SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl[illegible]b-[illegible]379105152/1
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]b-[illegible]379105152/2
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Il Marito Indolente.

Dramma giocoso
per Musica.

La Musica è del Sig.r Giuseppe Schuster,
Maestro di Cappella dell'Elettore di Sassonia.

Mus. 3549-F-502

Sächs. Landes-Bibl.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...b-...379105152/3 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/379105152/4
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Il Marito indolente.

Atto I.mo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]b-[illegible]379105152/5
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Trombe in D.

Corni in D.

pia:

Flauti

Oboe

pia:

Largo.

Violini

Viole

col B:

Fagotti

col B:

pia:

Bassi

Largo.

SLUB Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia.

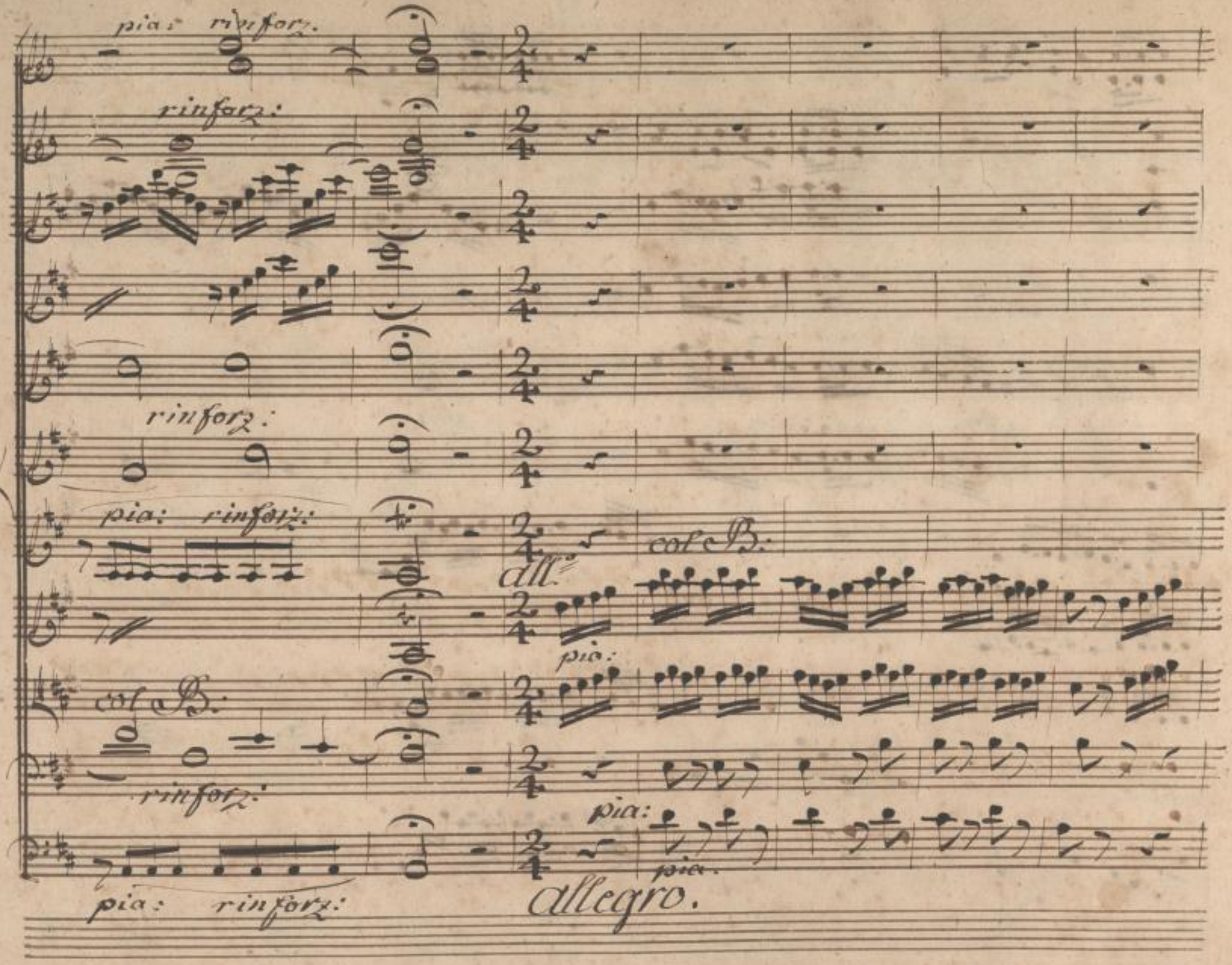
for:

pia:

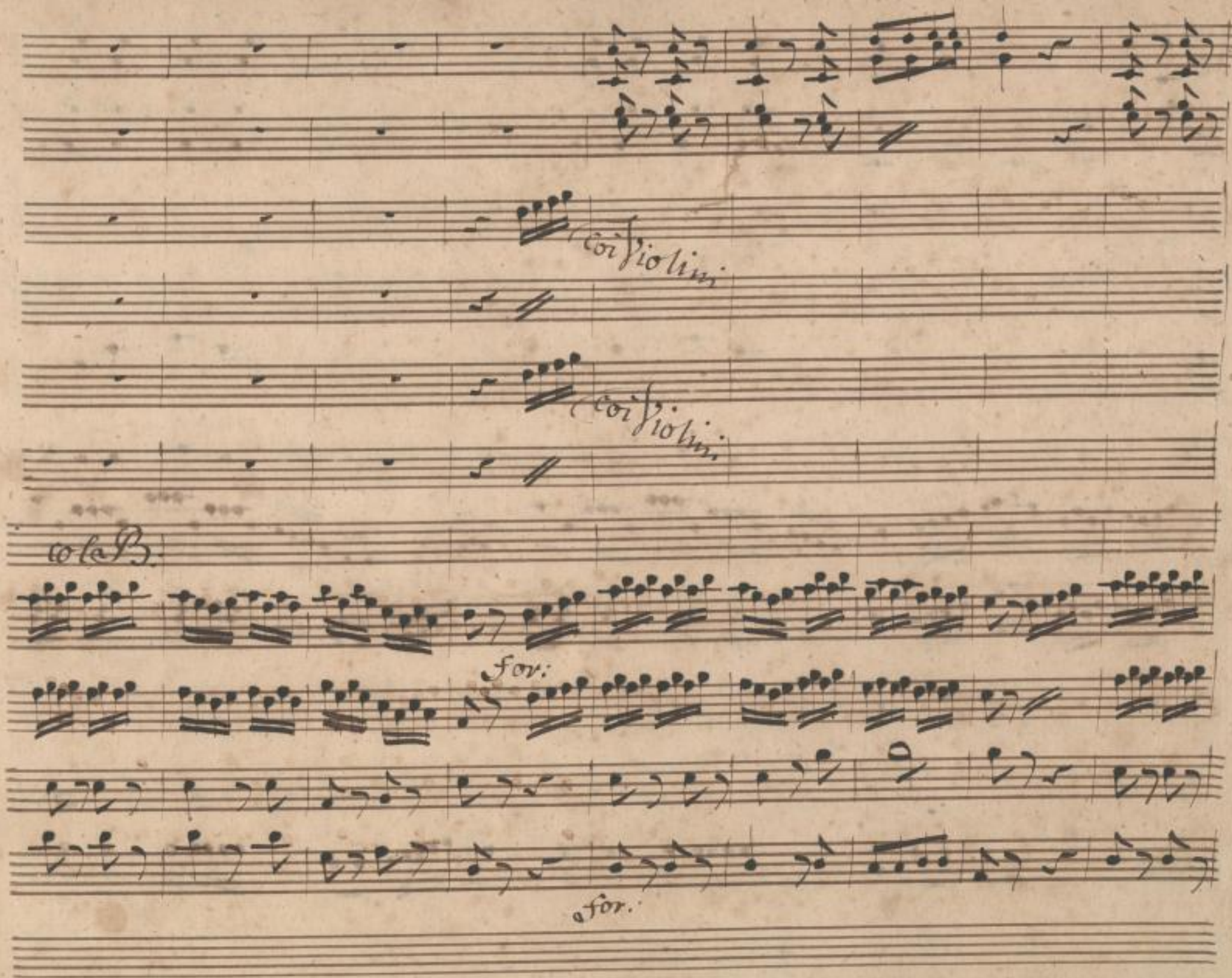
vol B:

pia:

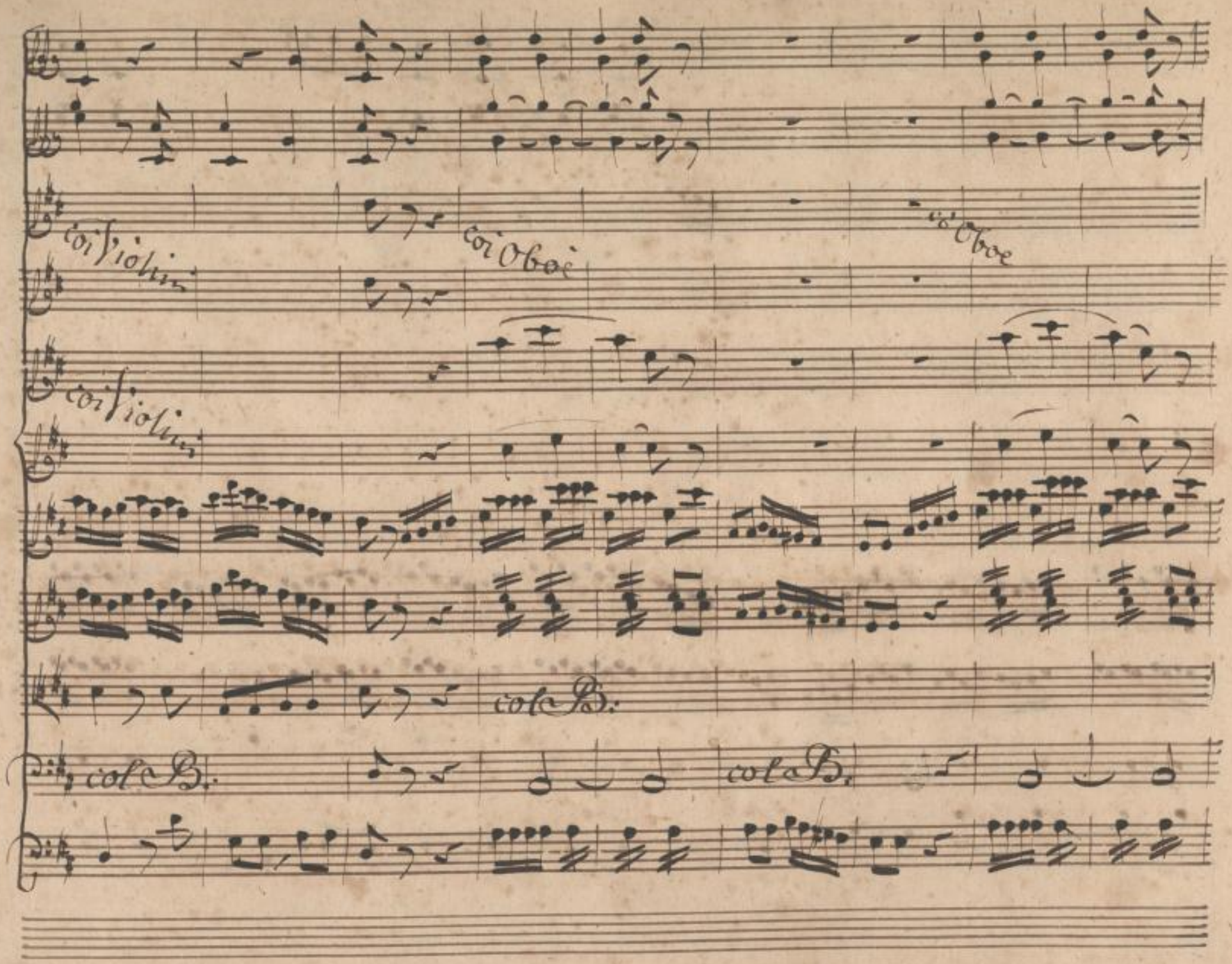
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]b-Semperoper/379105152/7
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



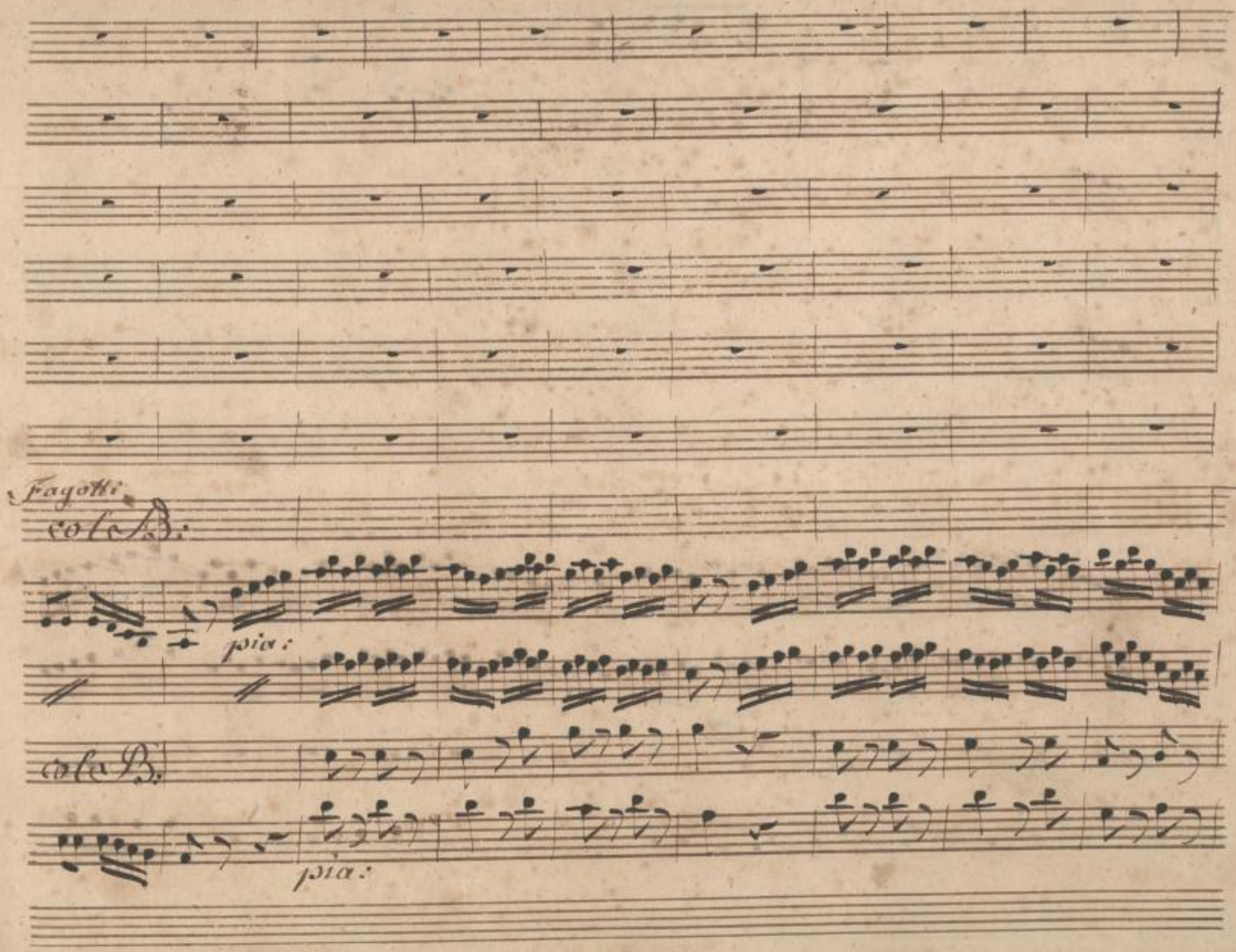
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



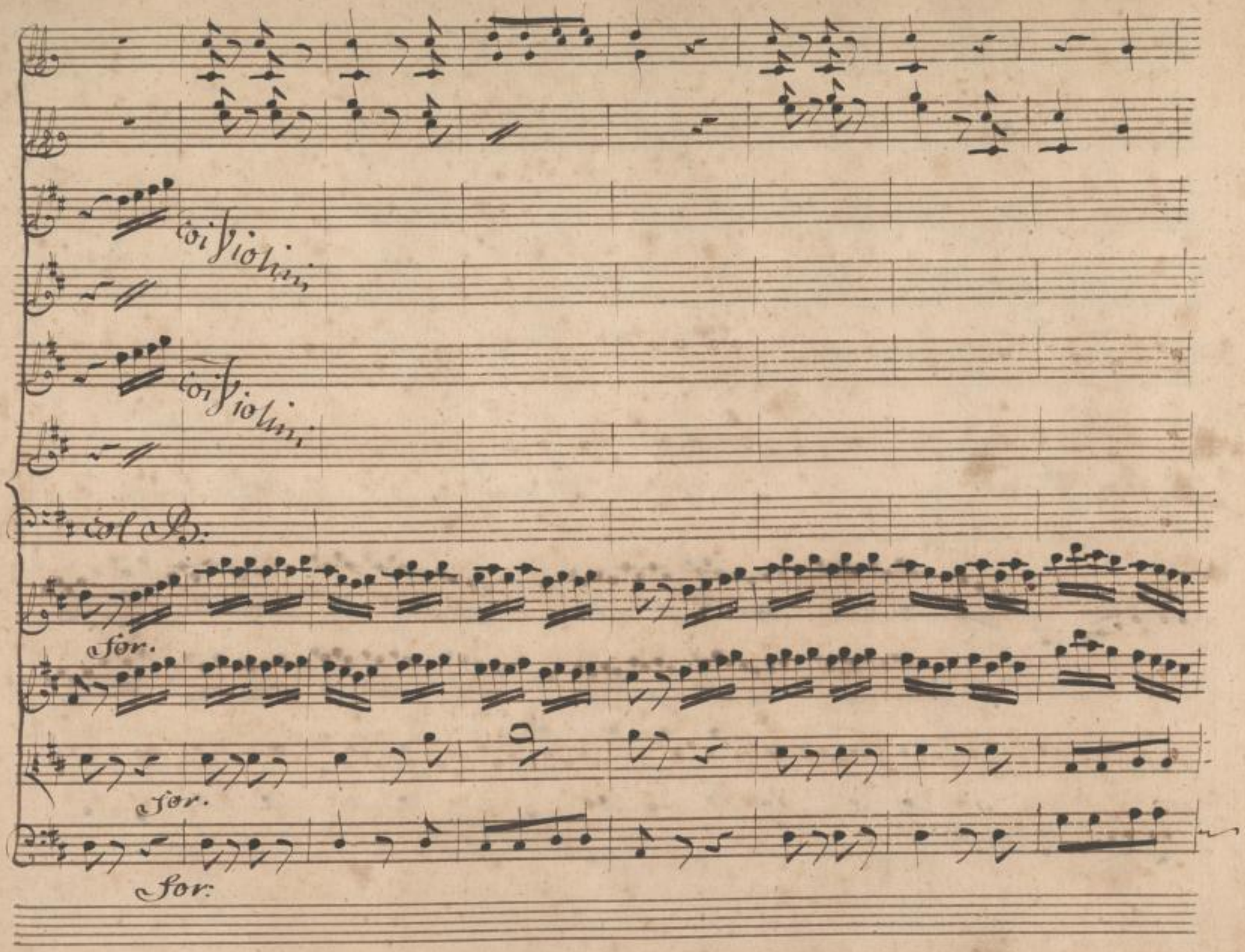
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



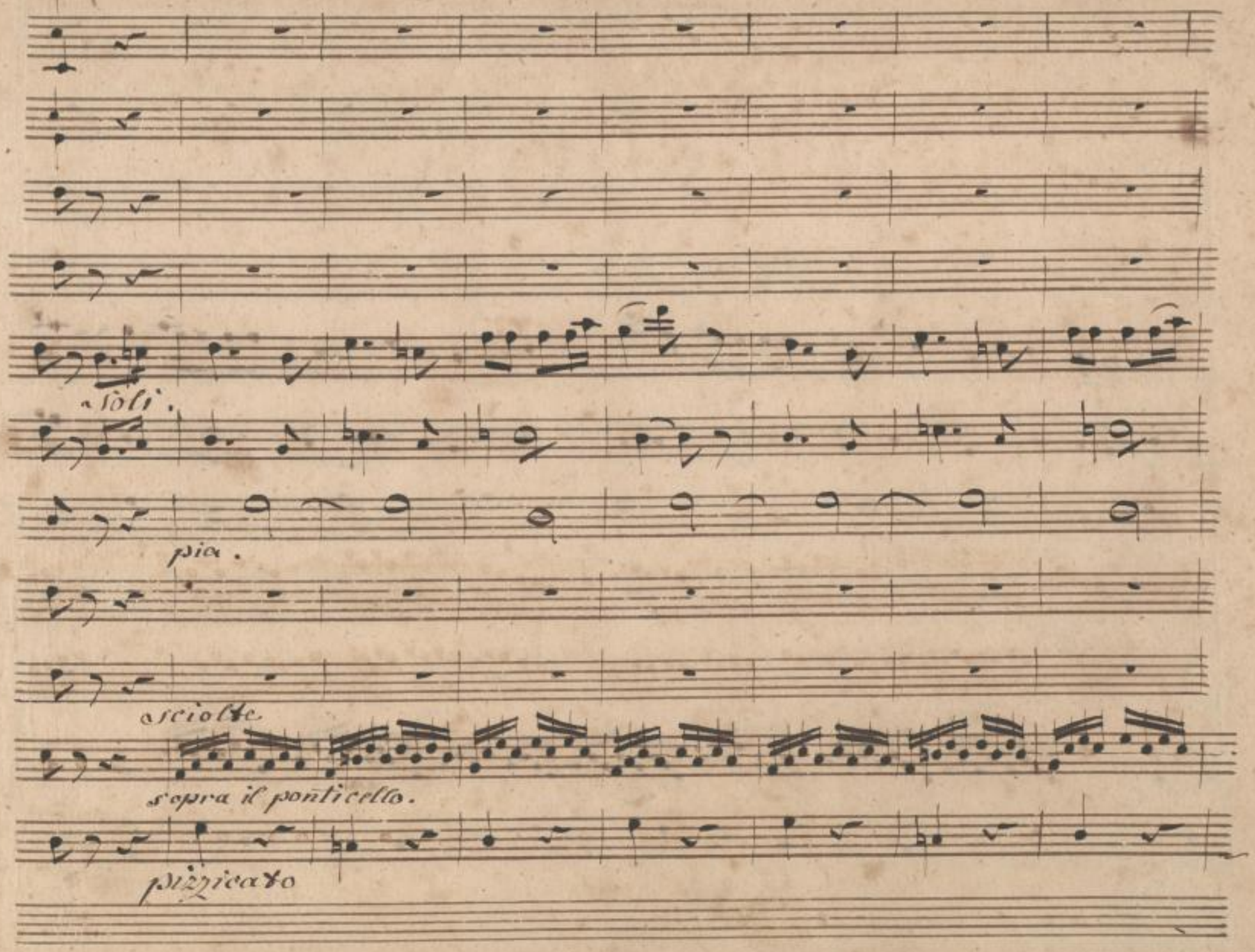
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/10
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



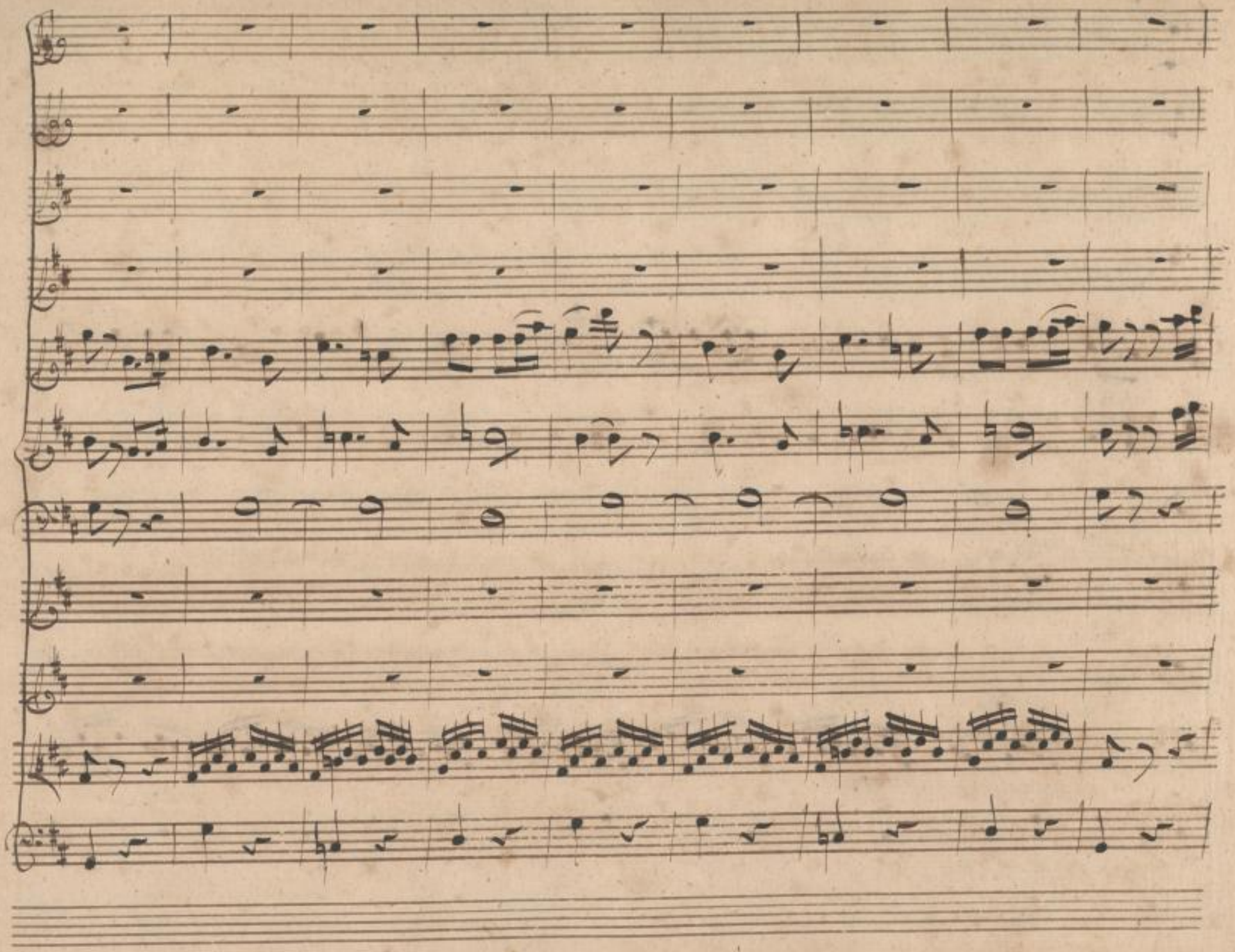
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



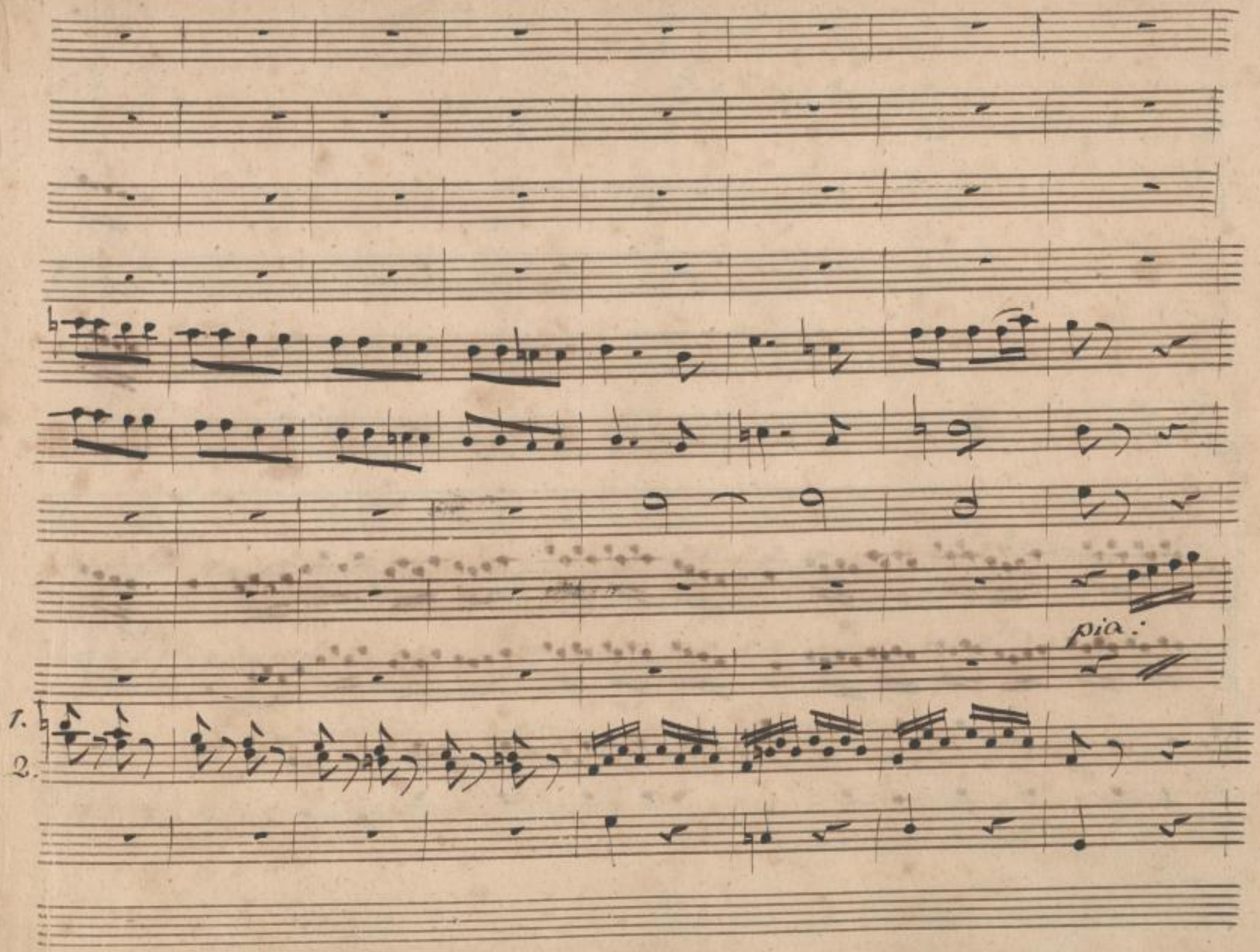
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



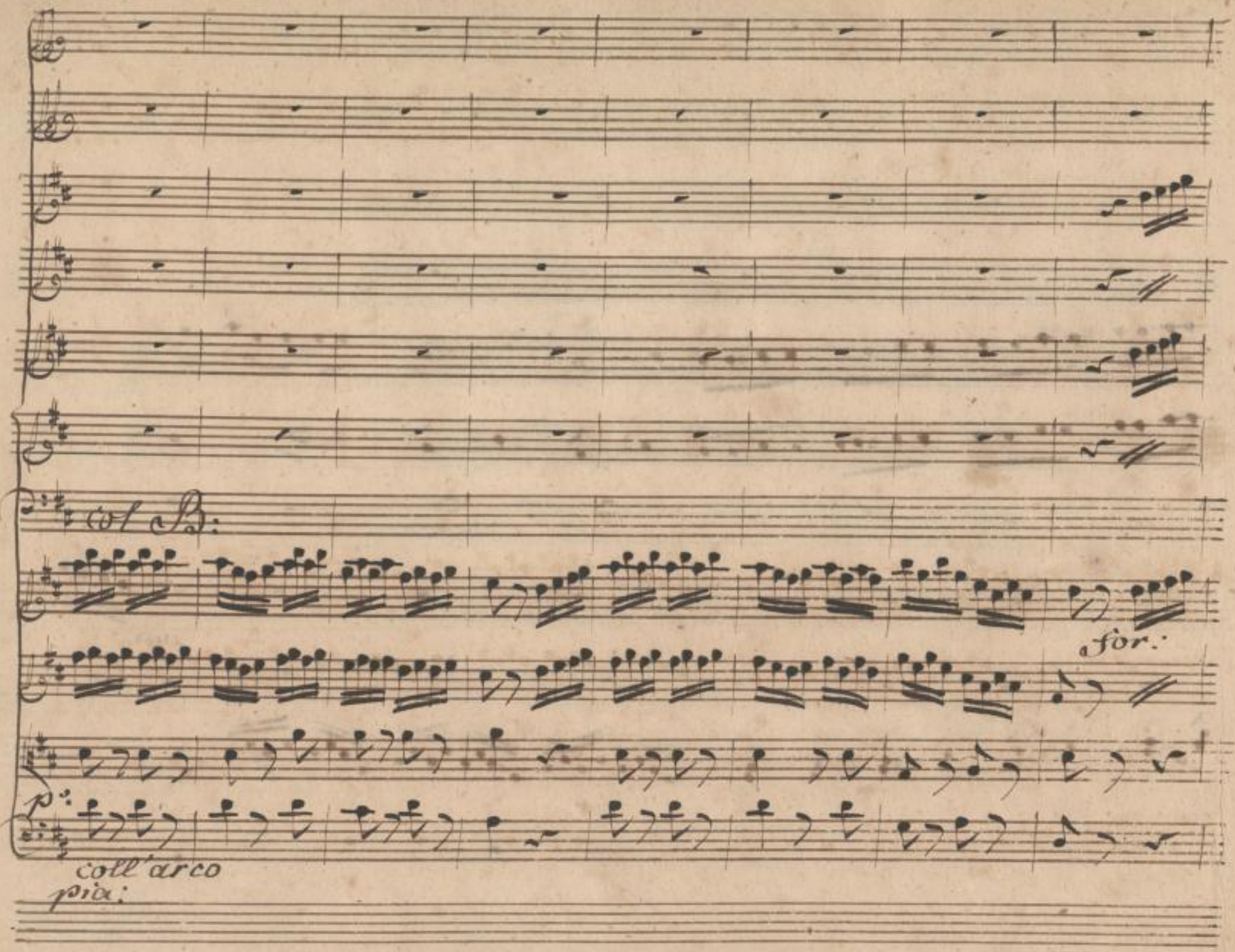
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



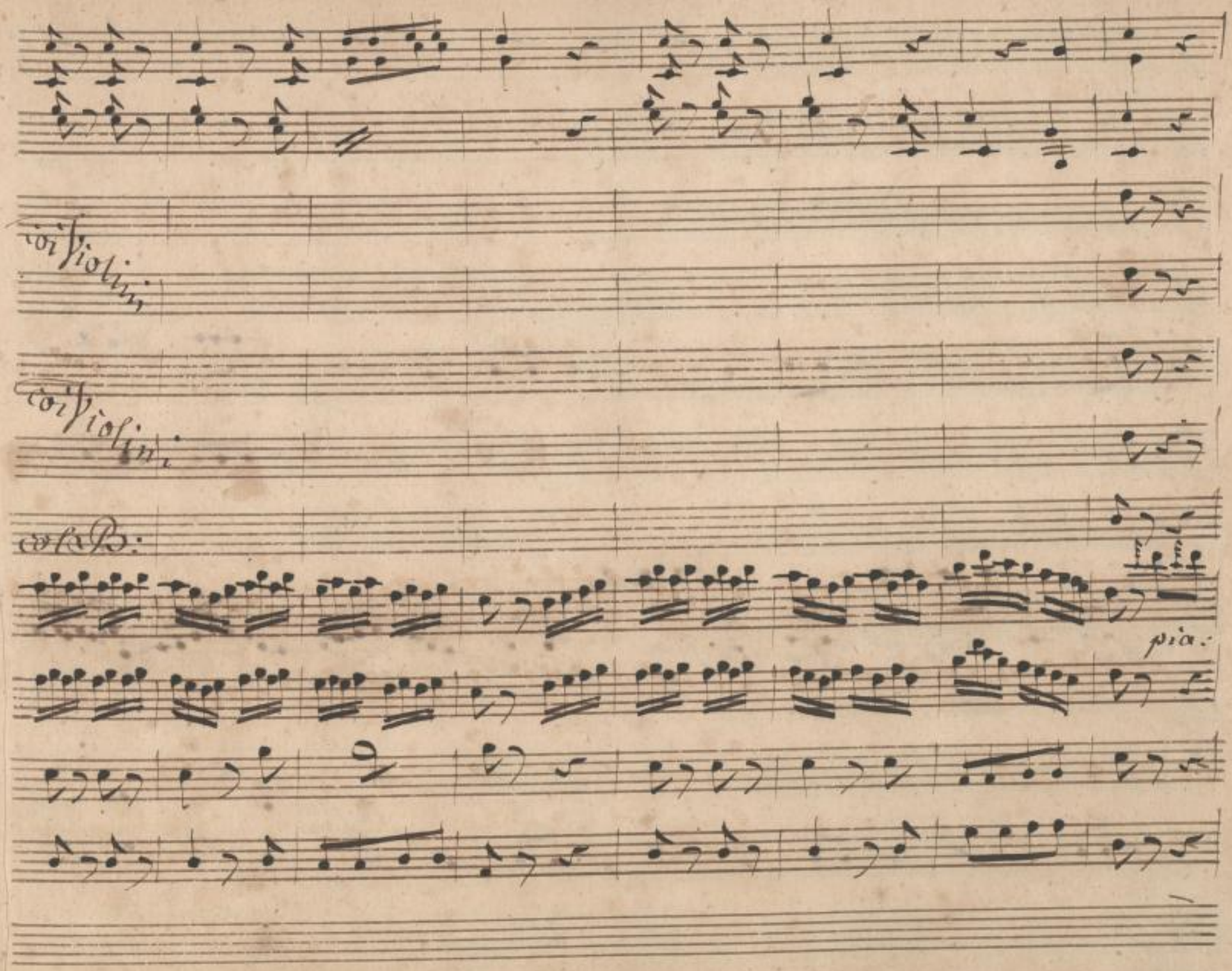
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



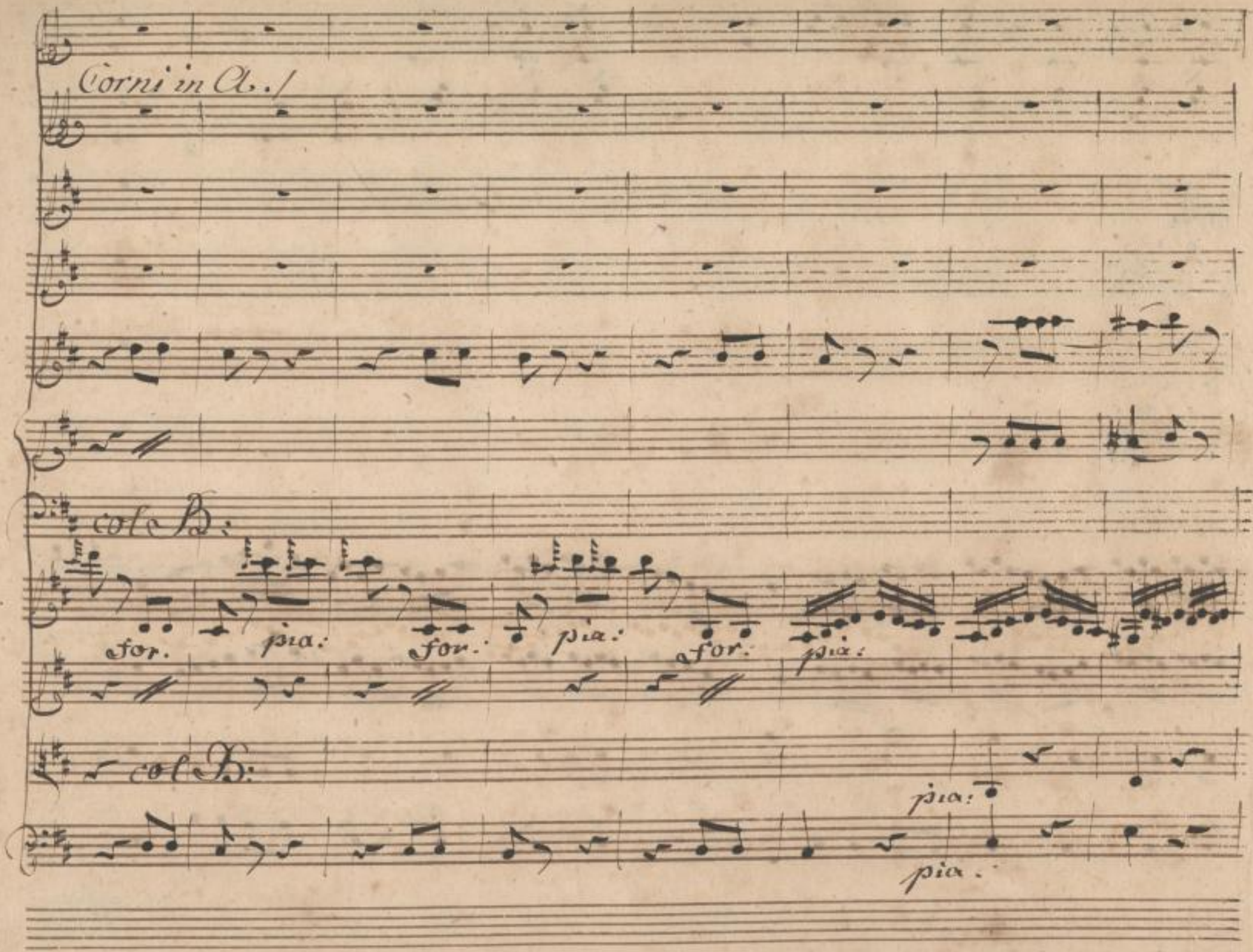
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



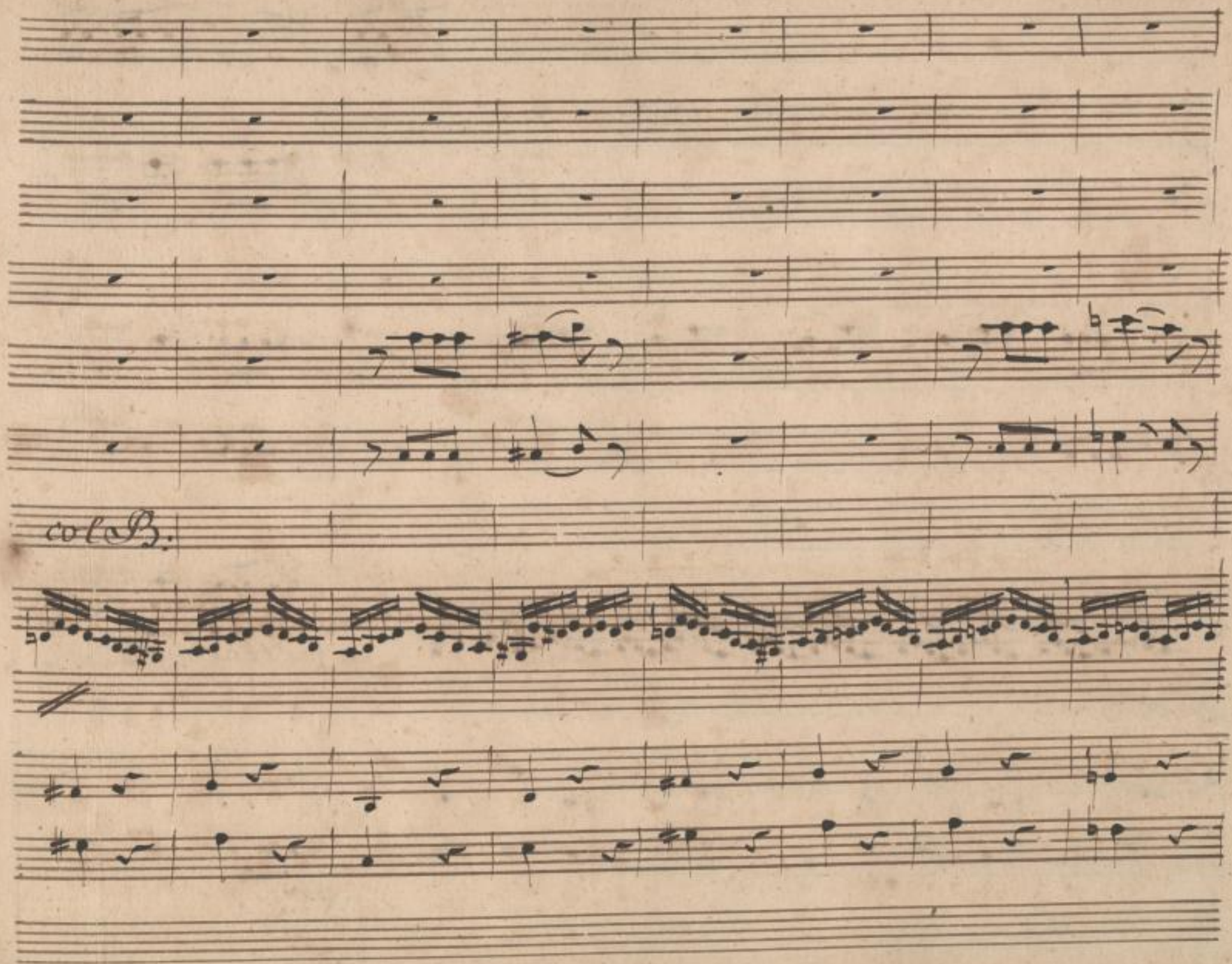
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



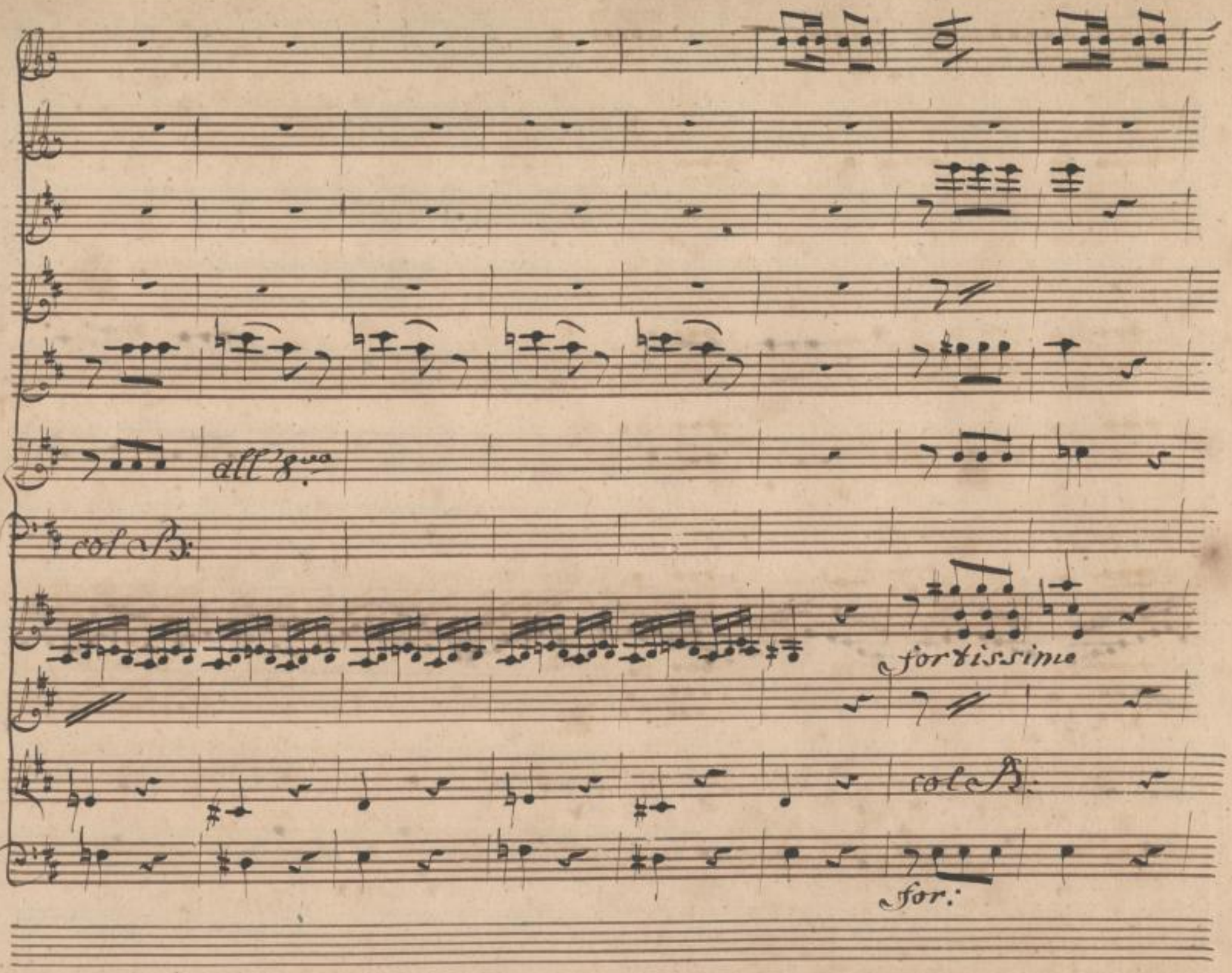
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/17
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



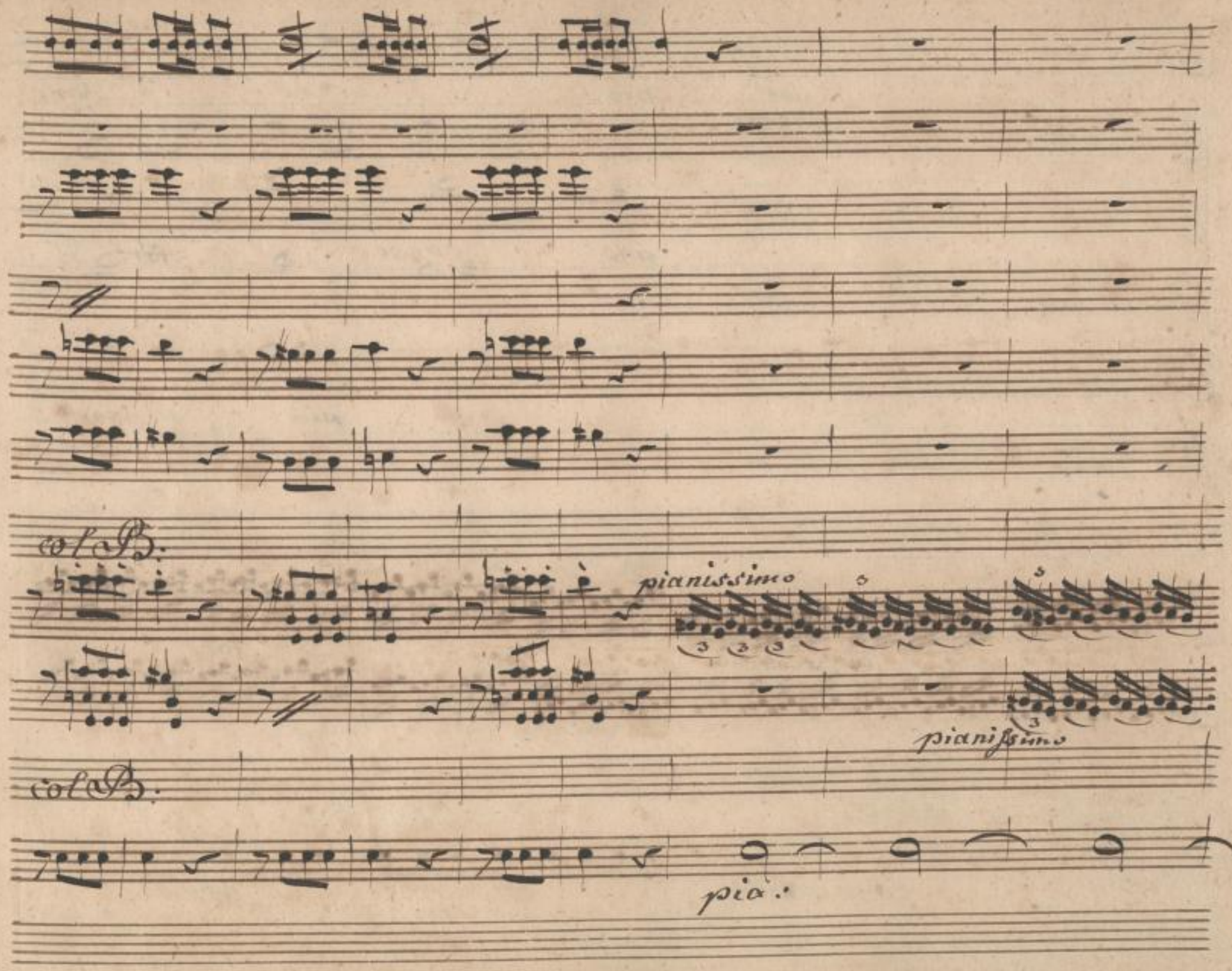
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



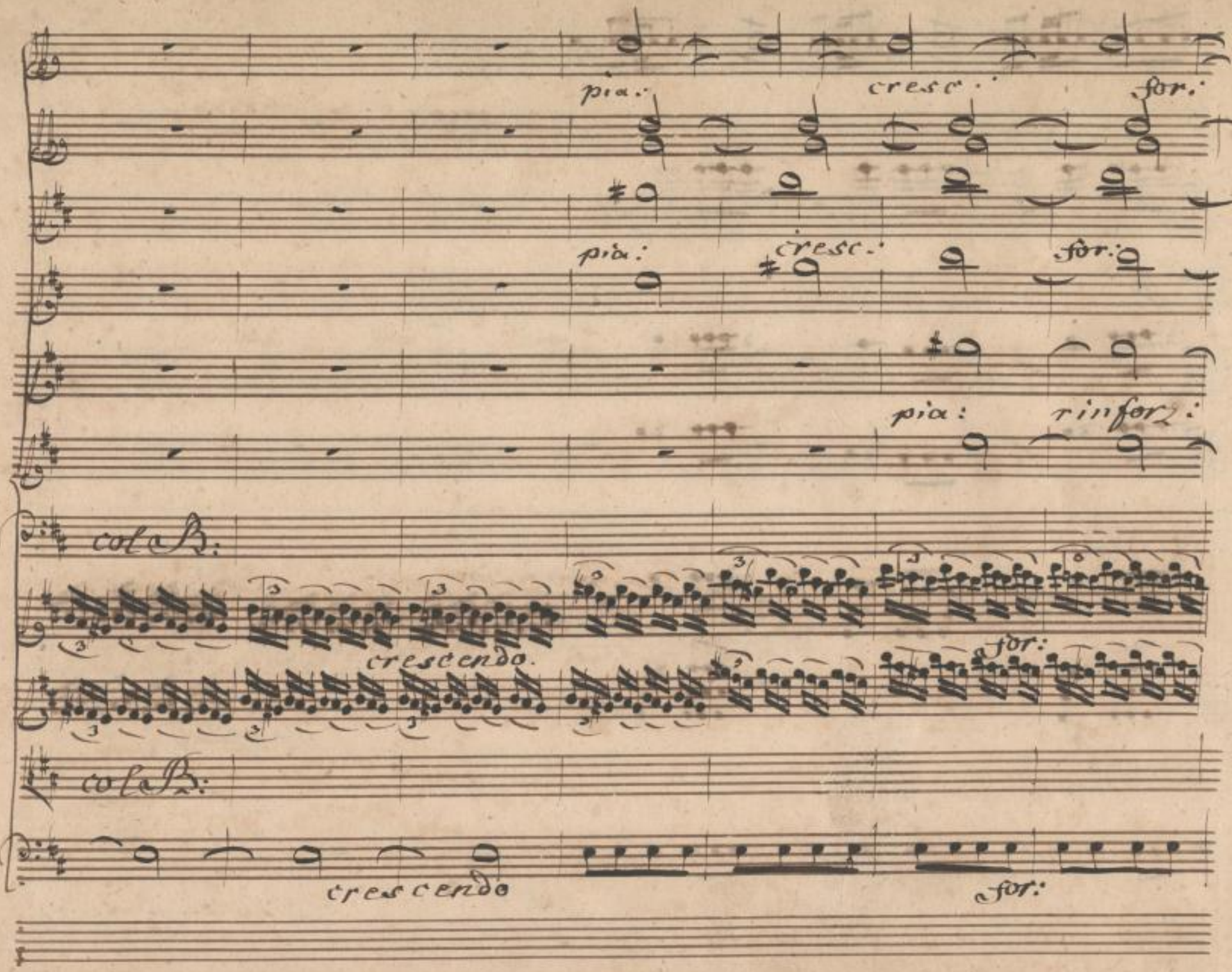
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



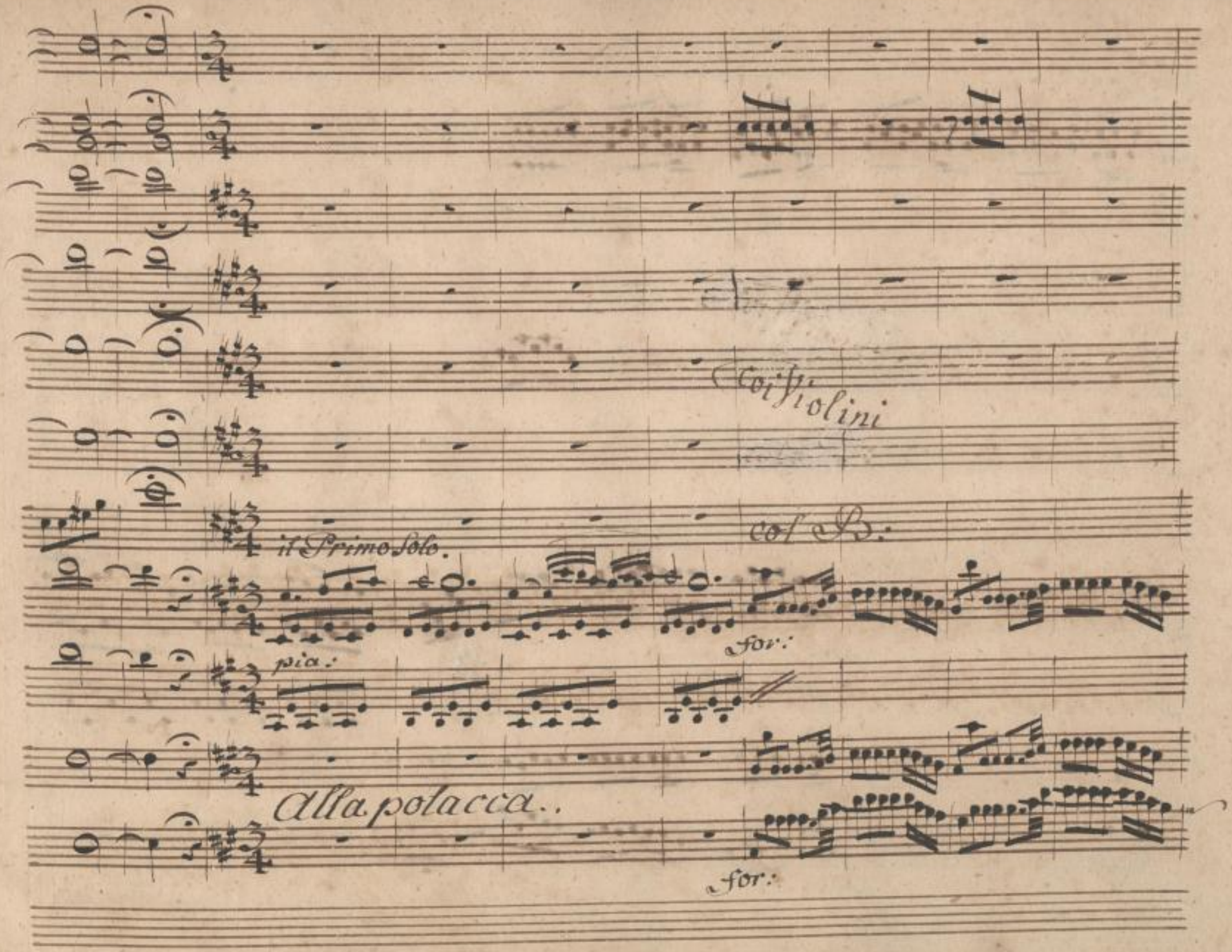
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



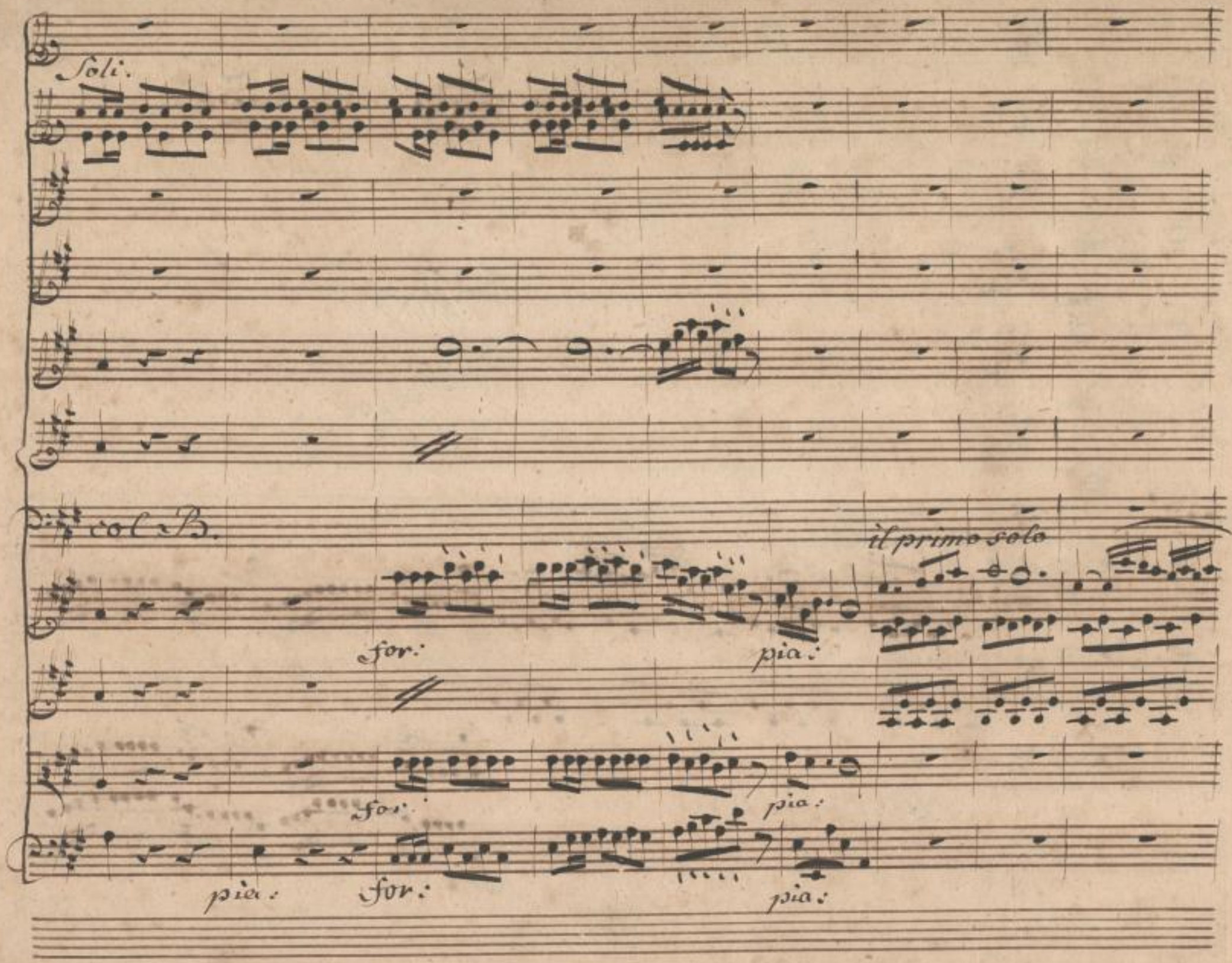
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/21
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



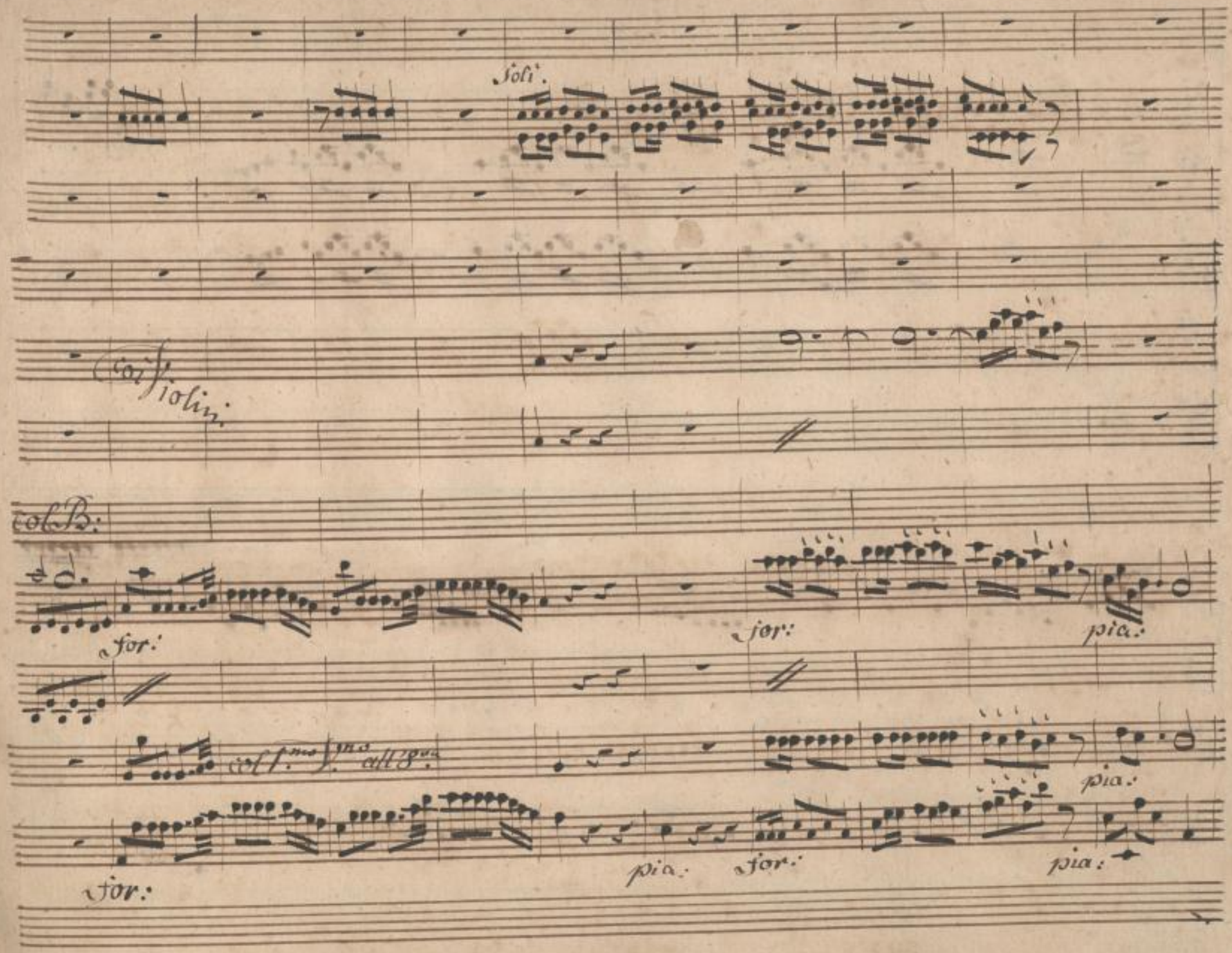
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



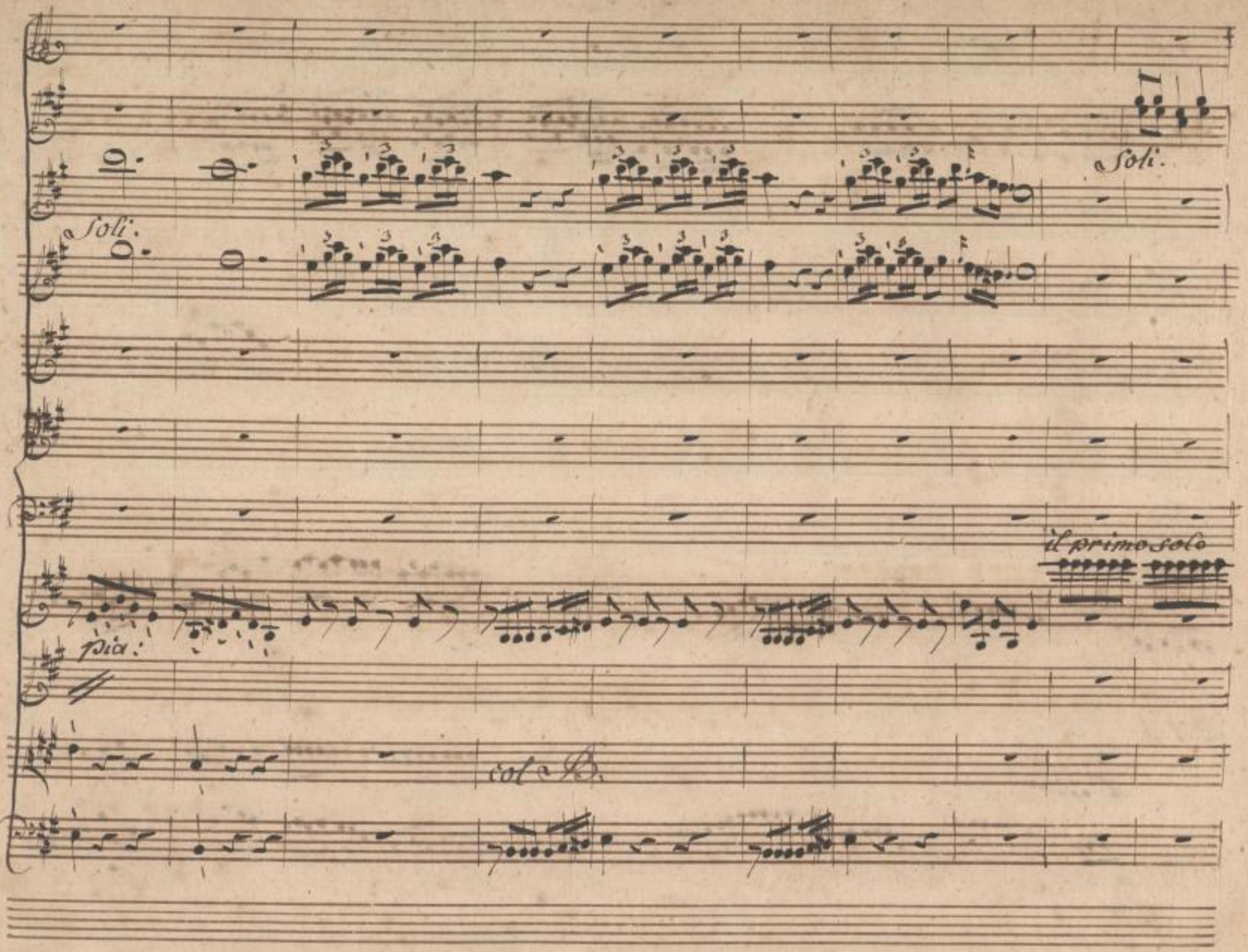
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



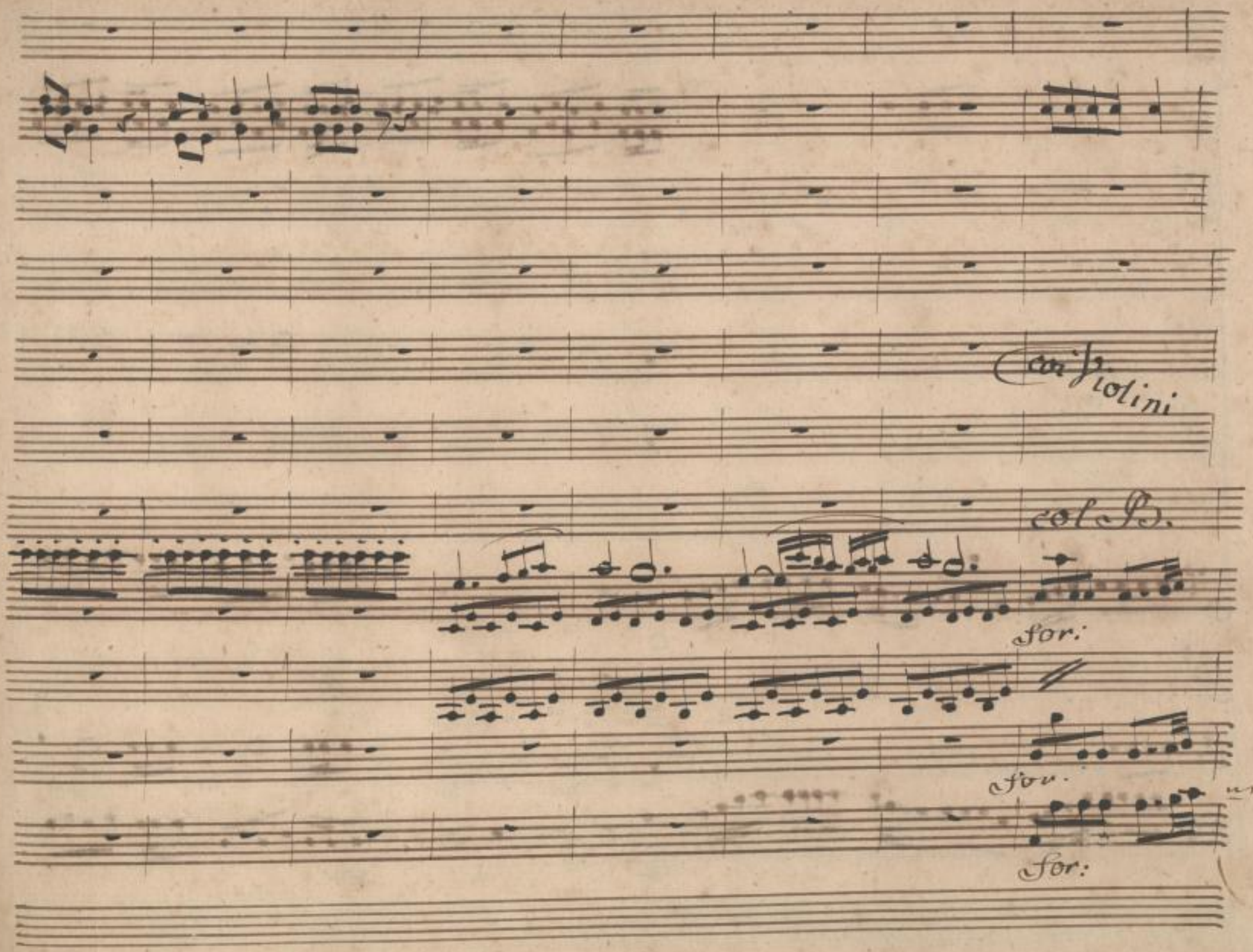
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



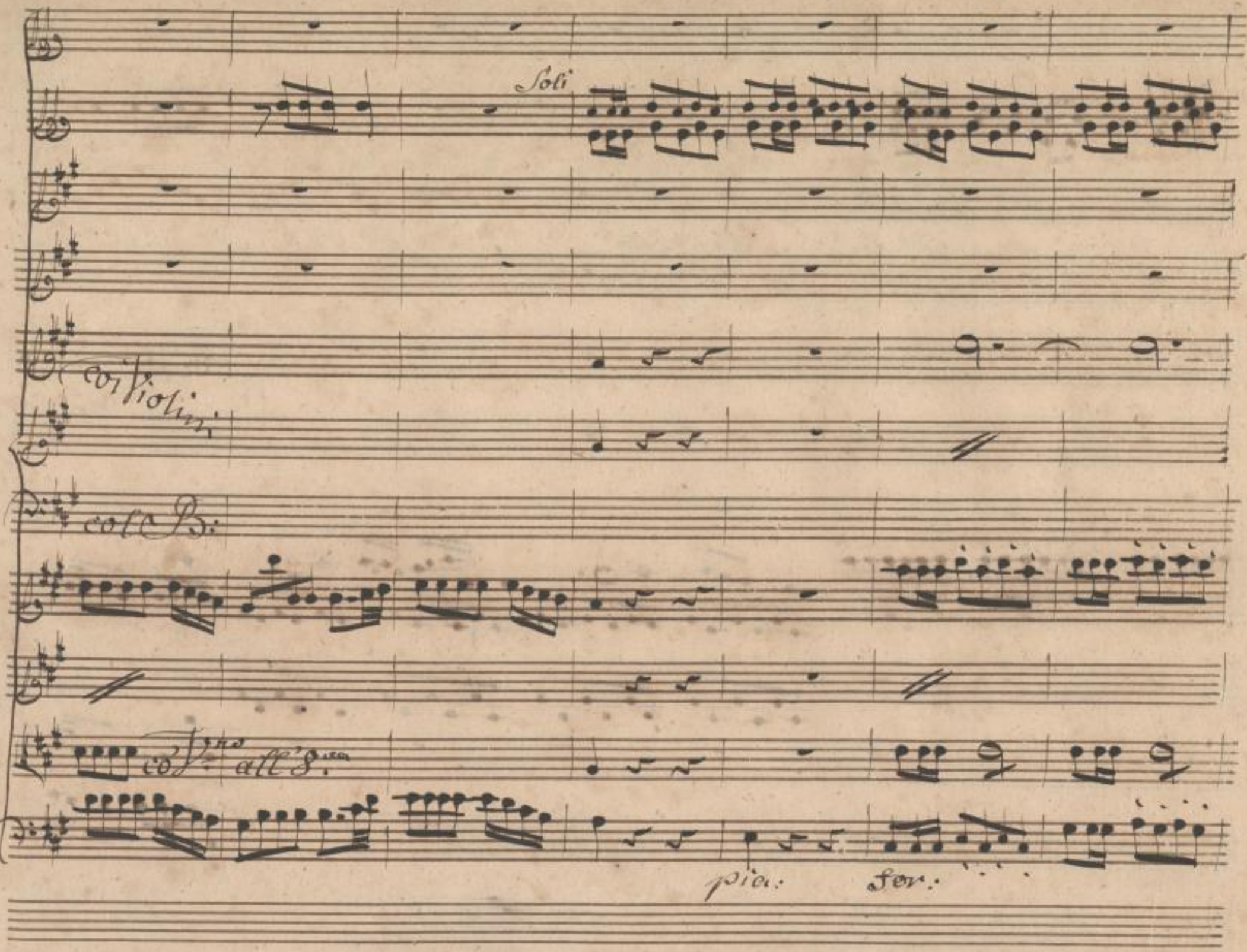
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



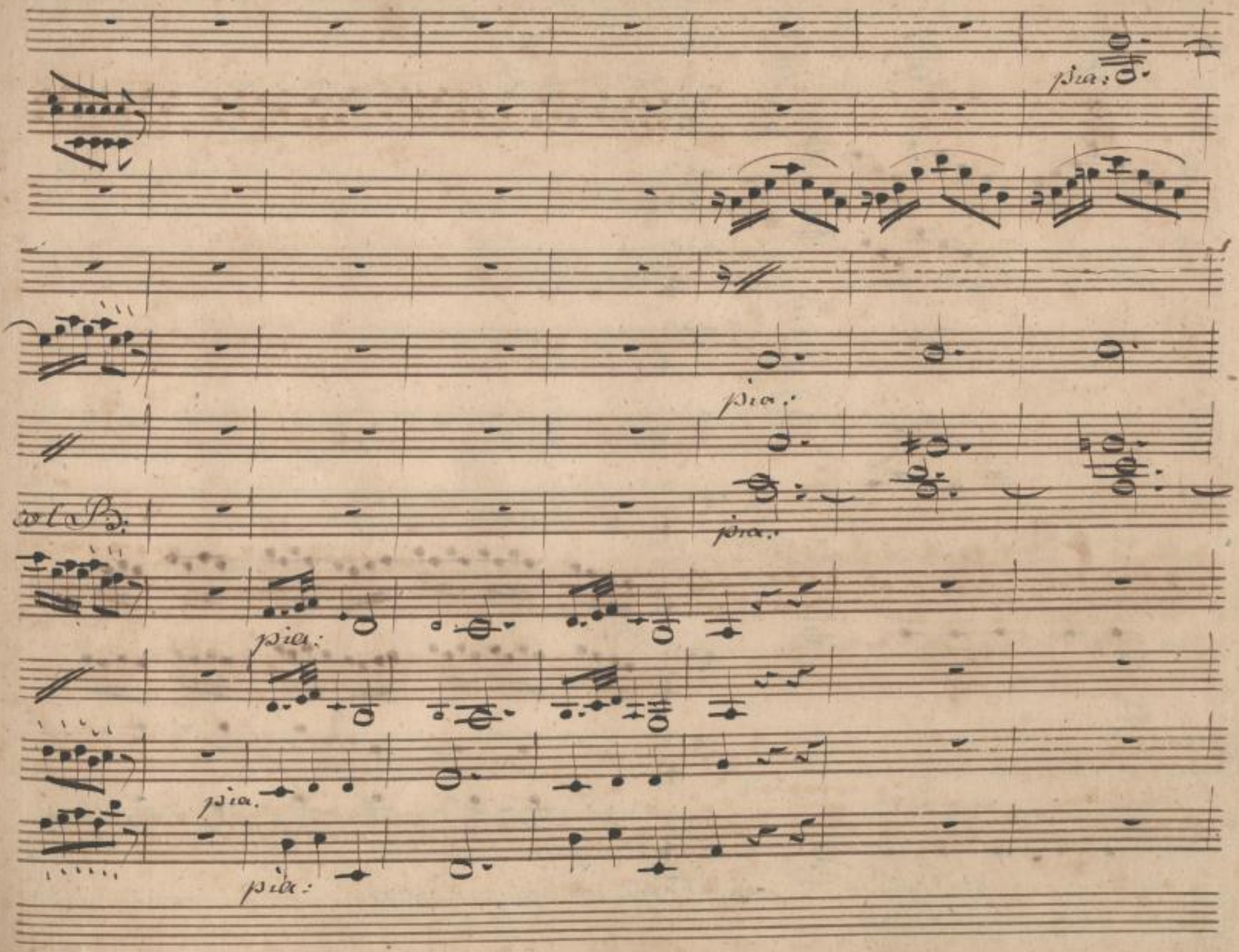
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/26
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



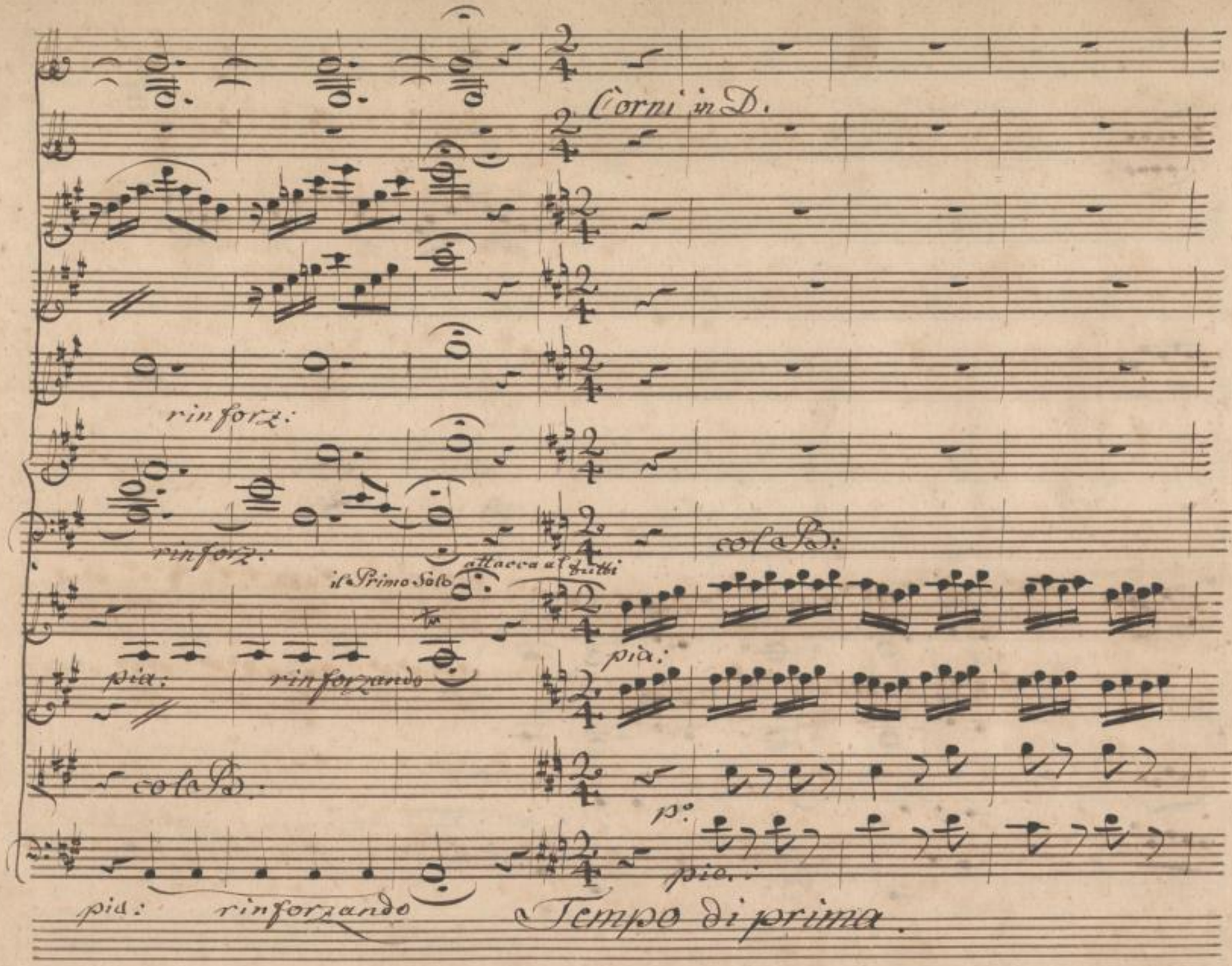
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



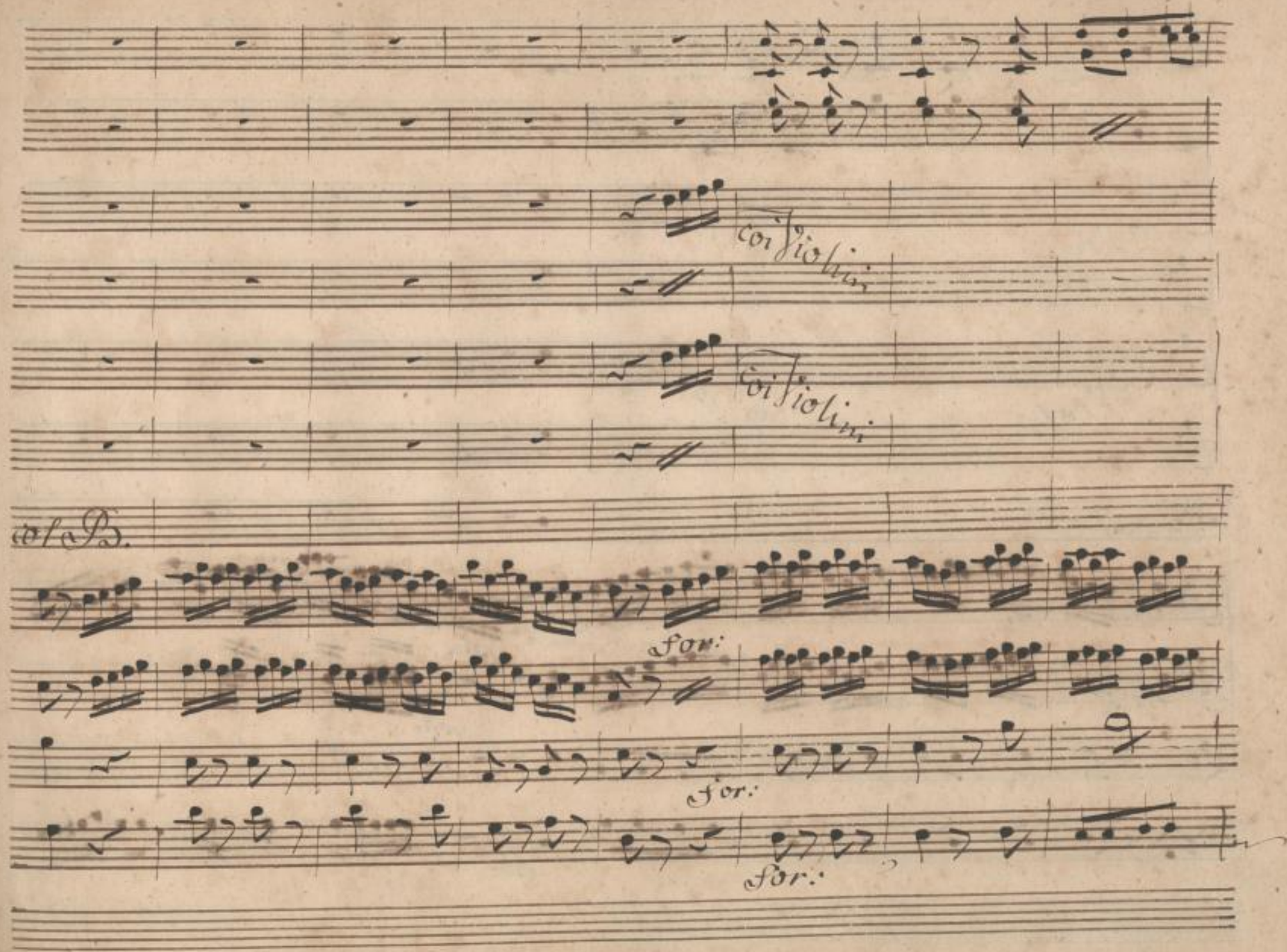
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



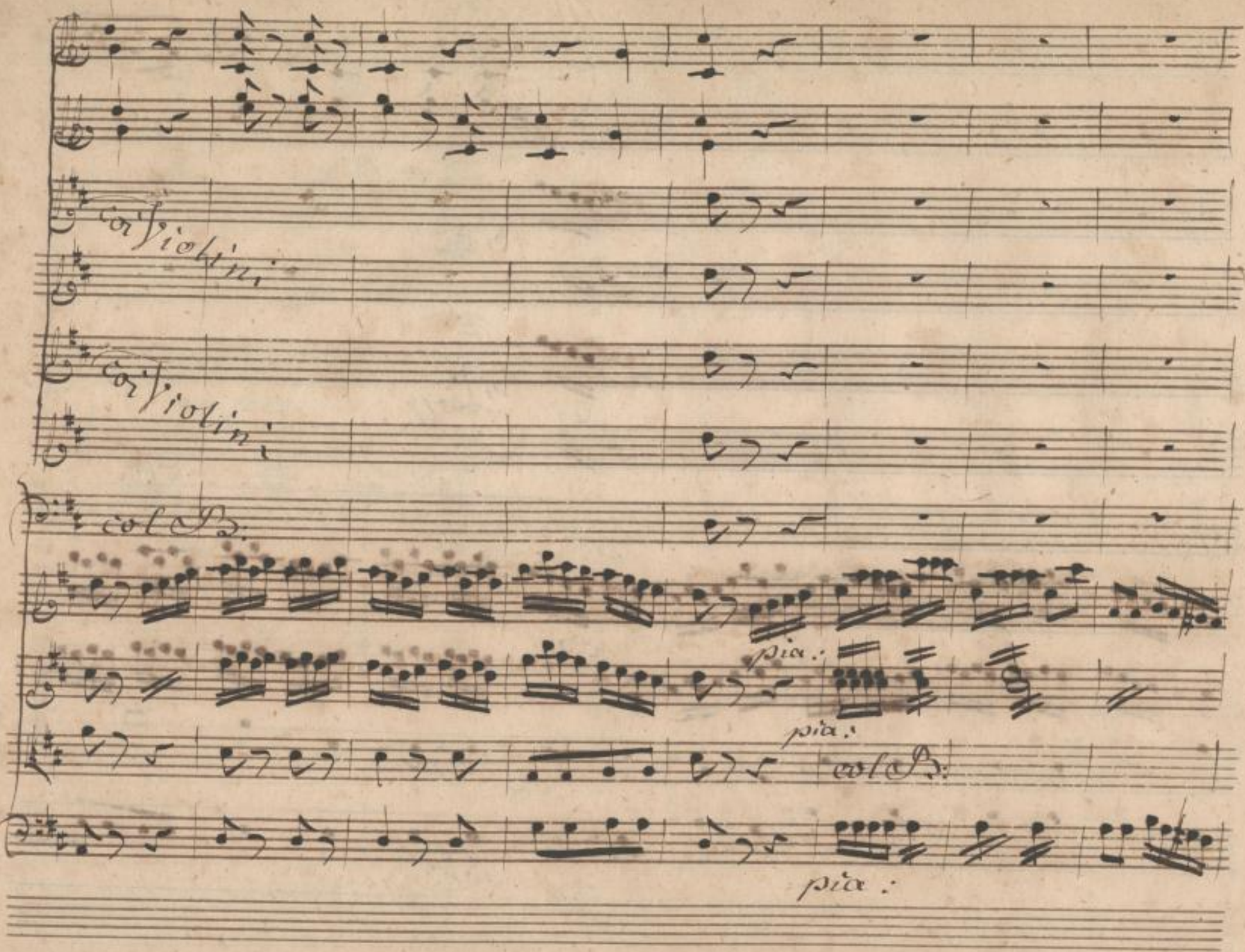
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



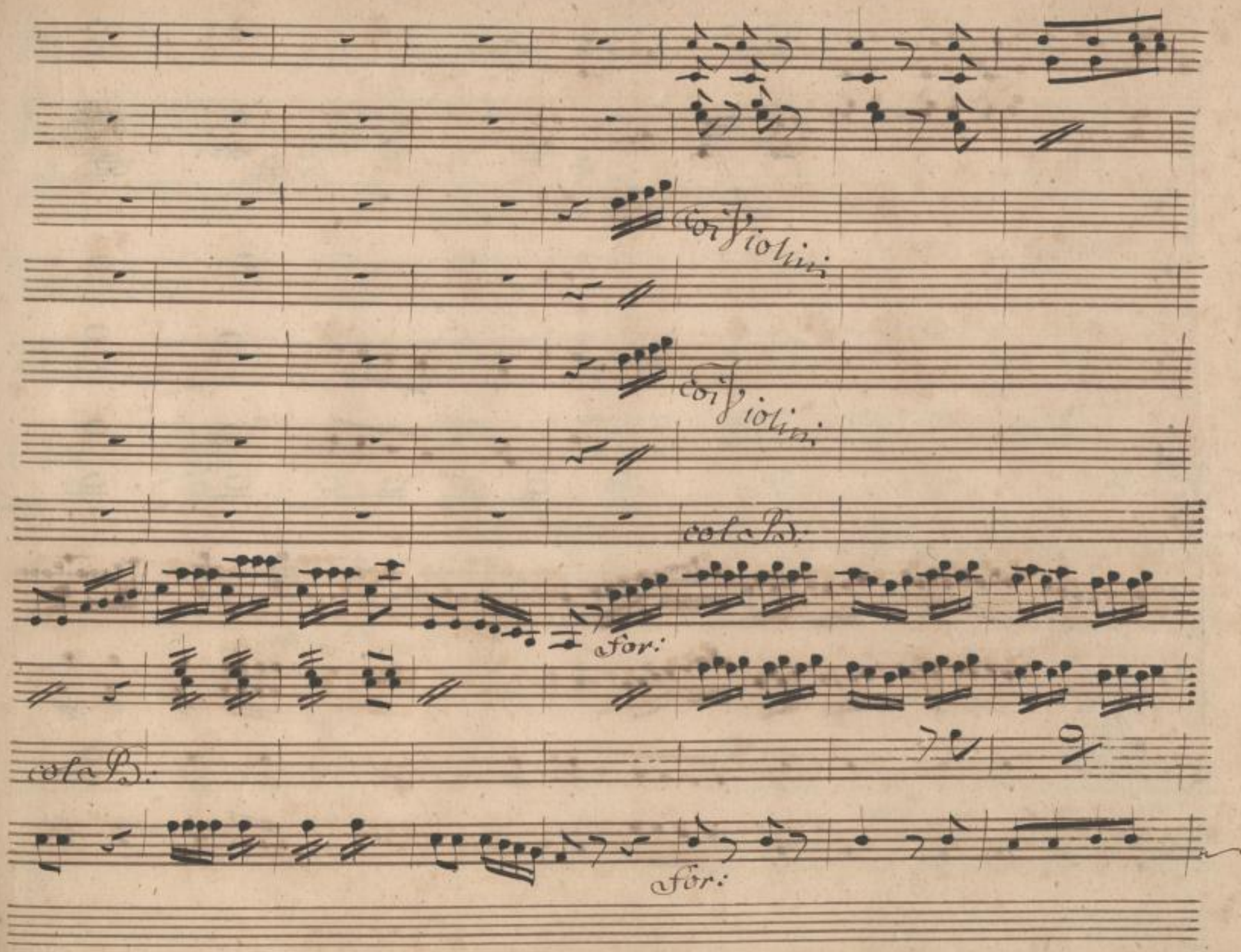
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



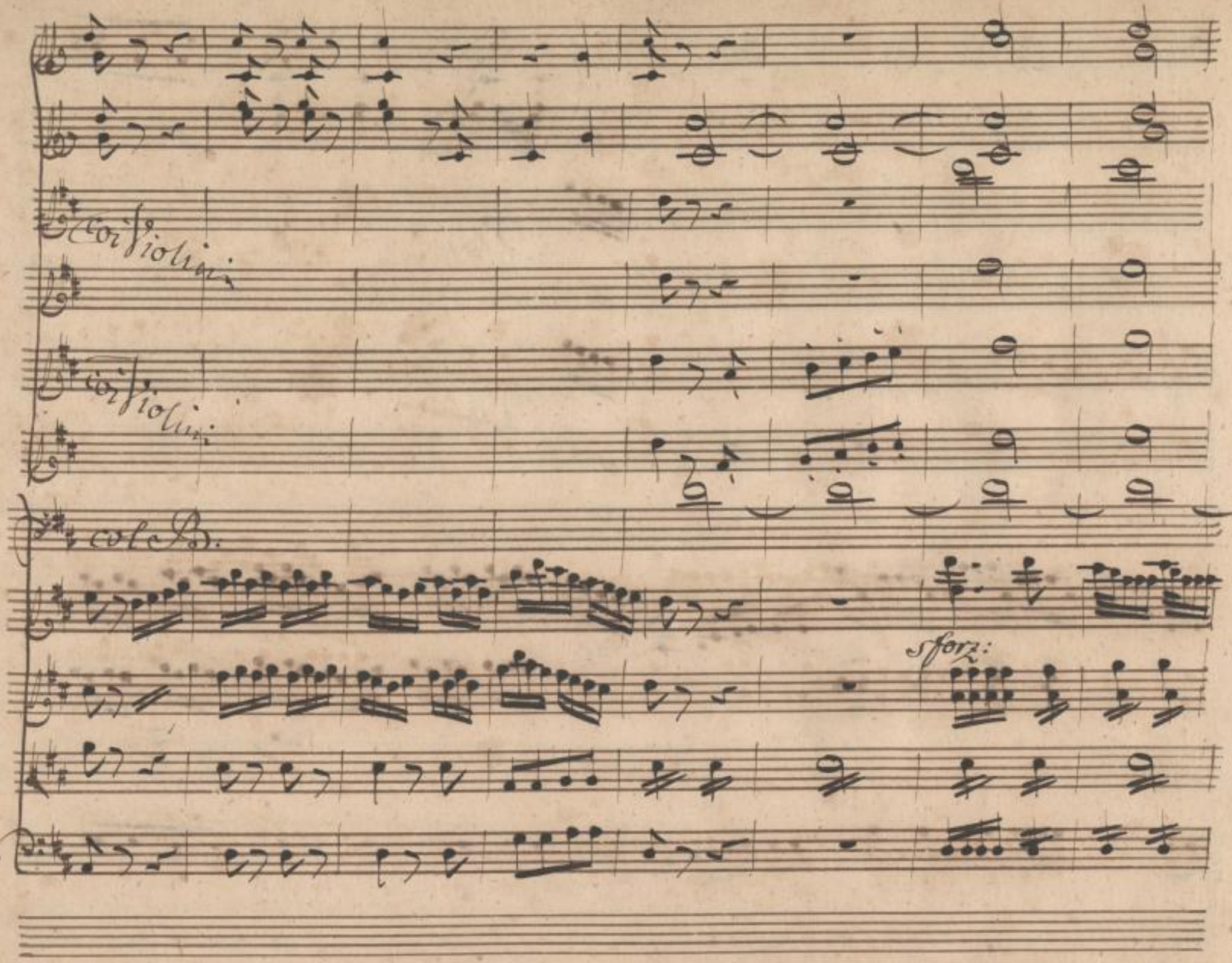
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379105152/31
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



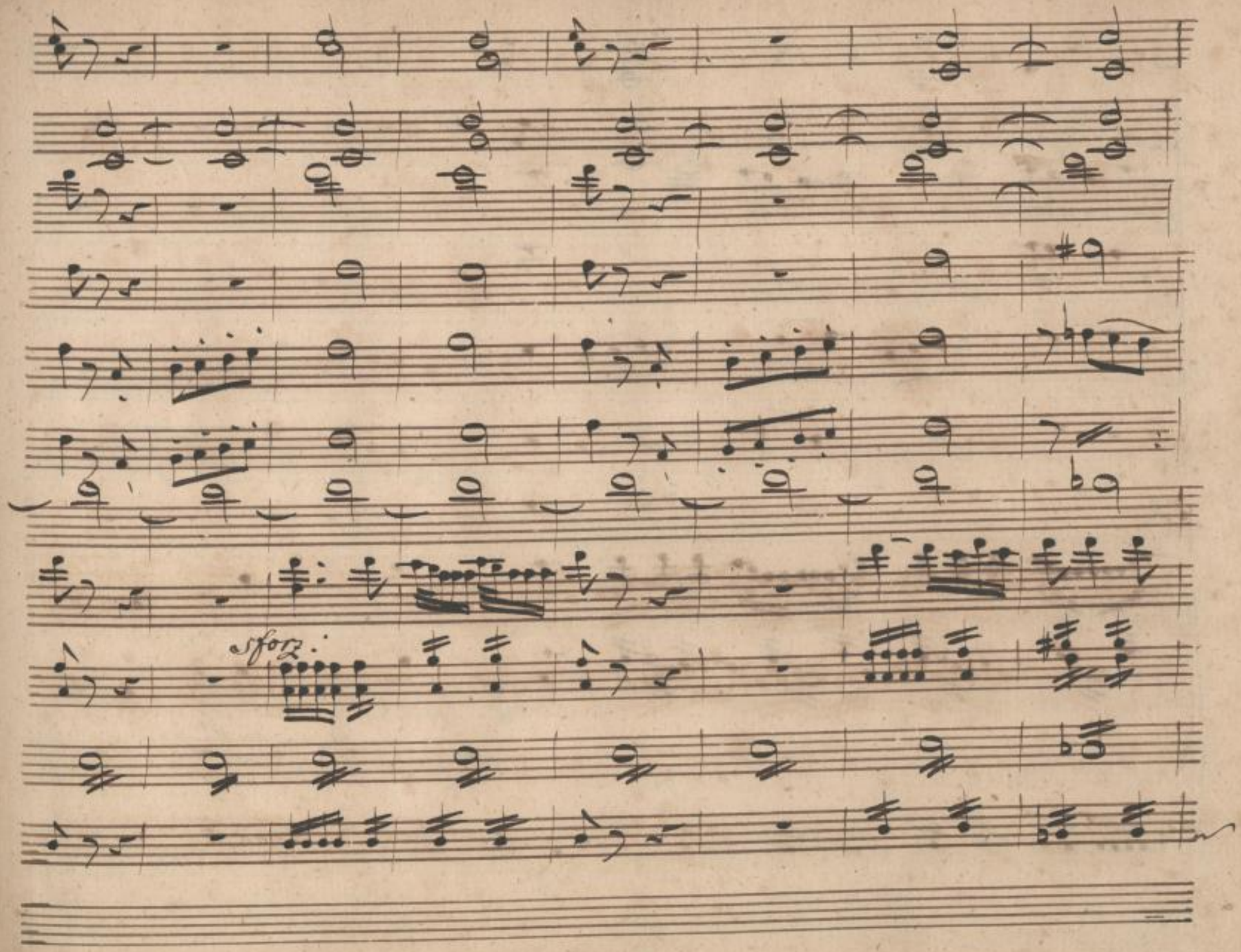
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



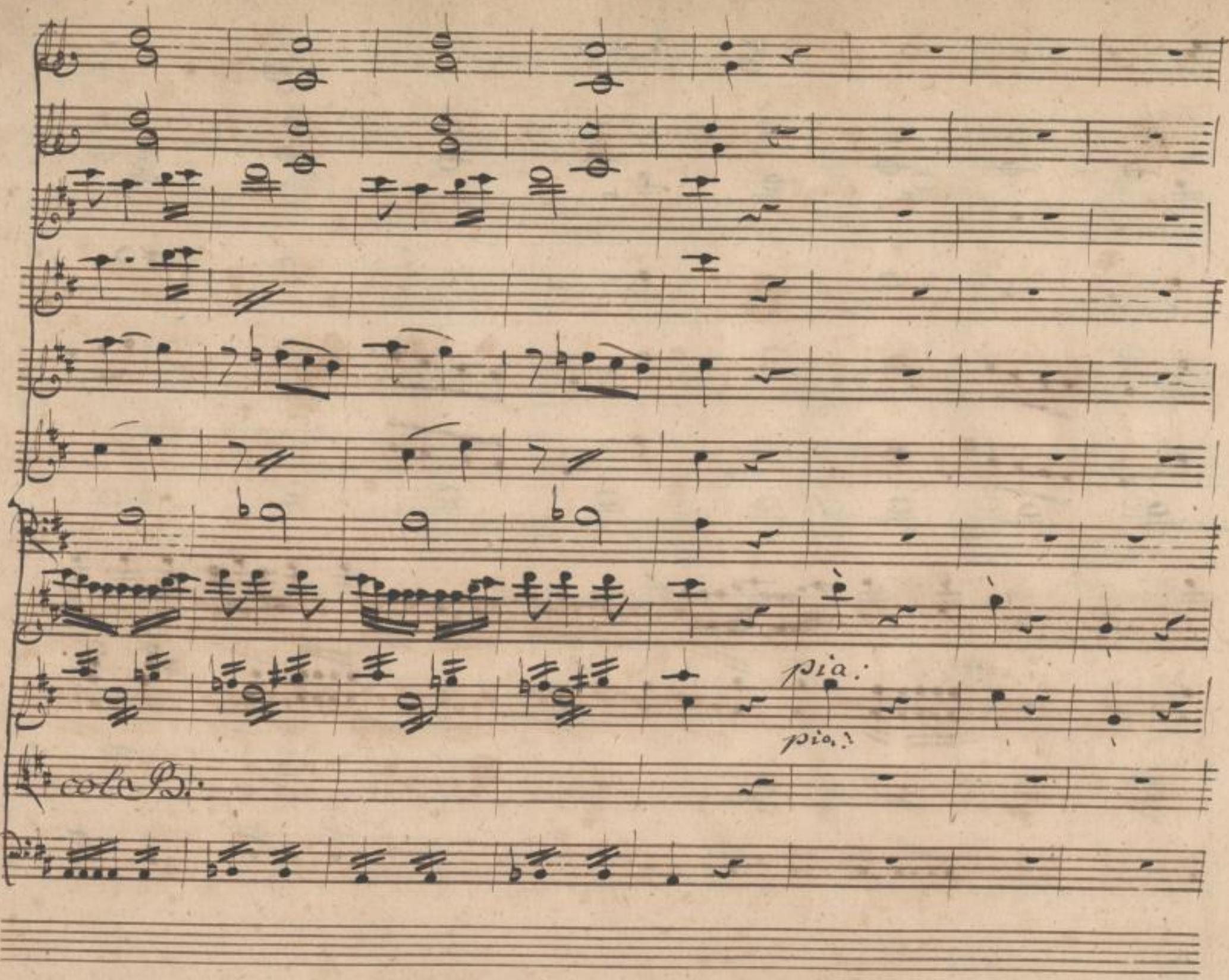
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



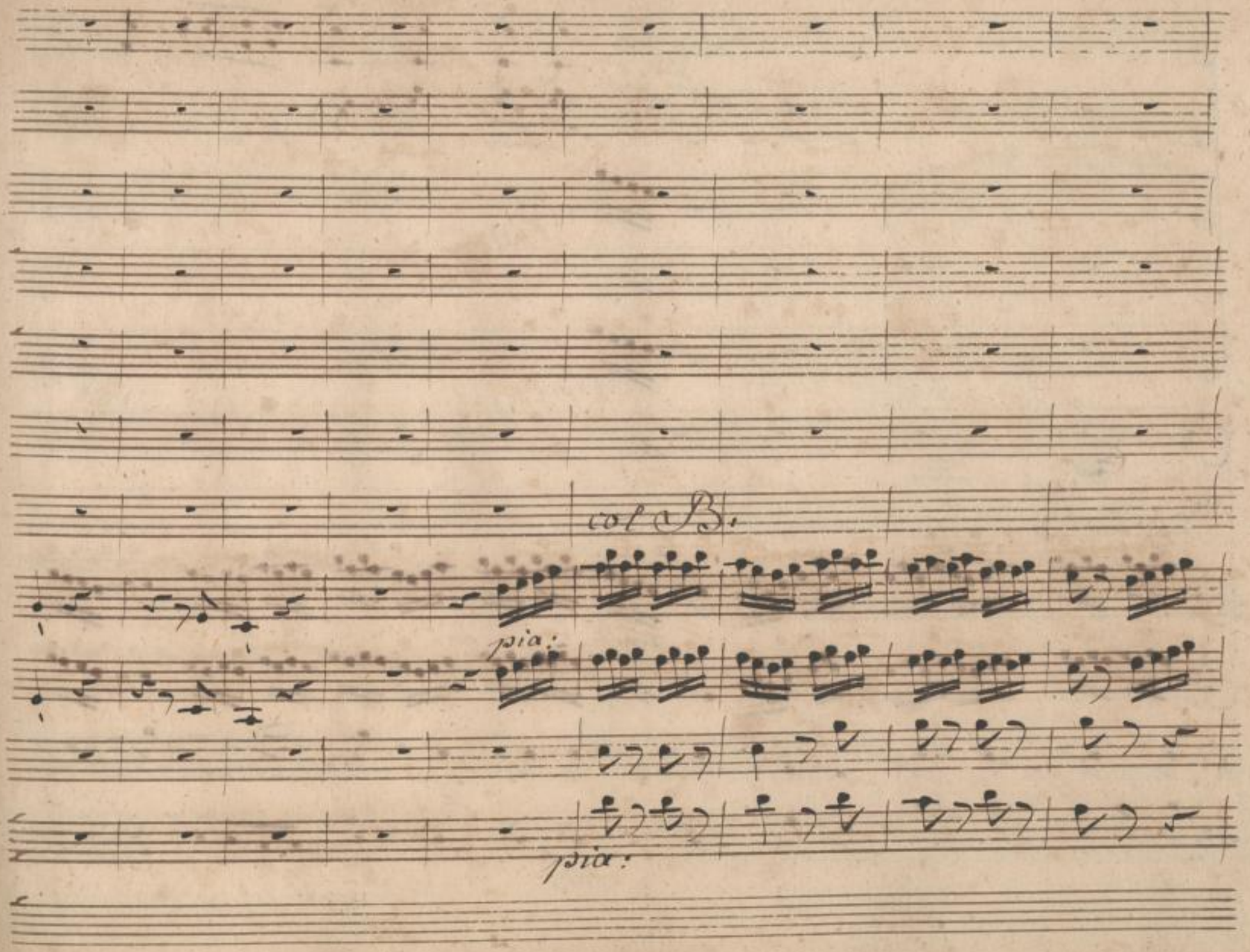
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



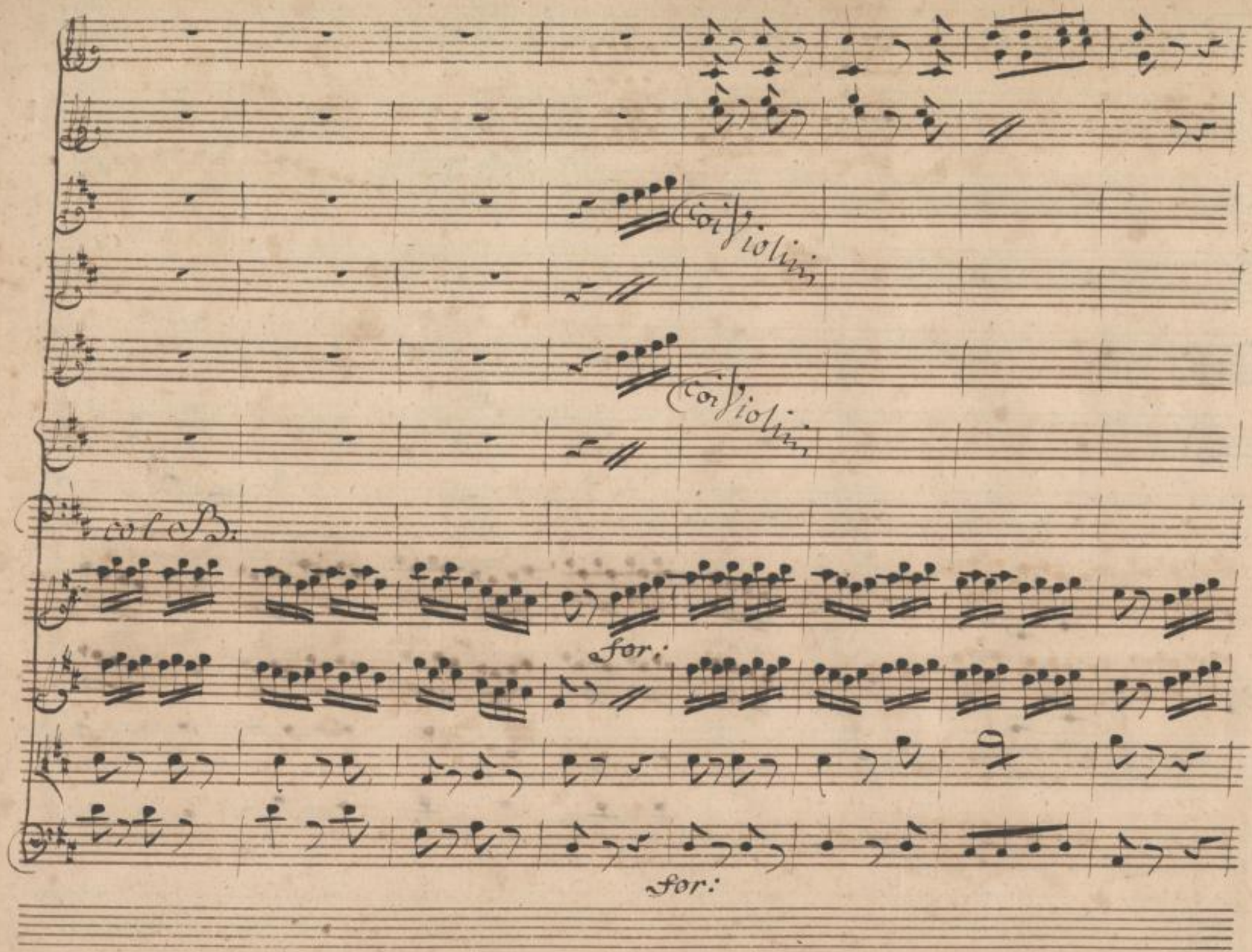
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/35
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



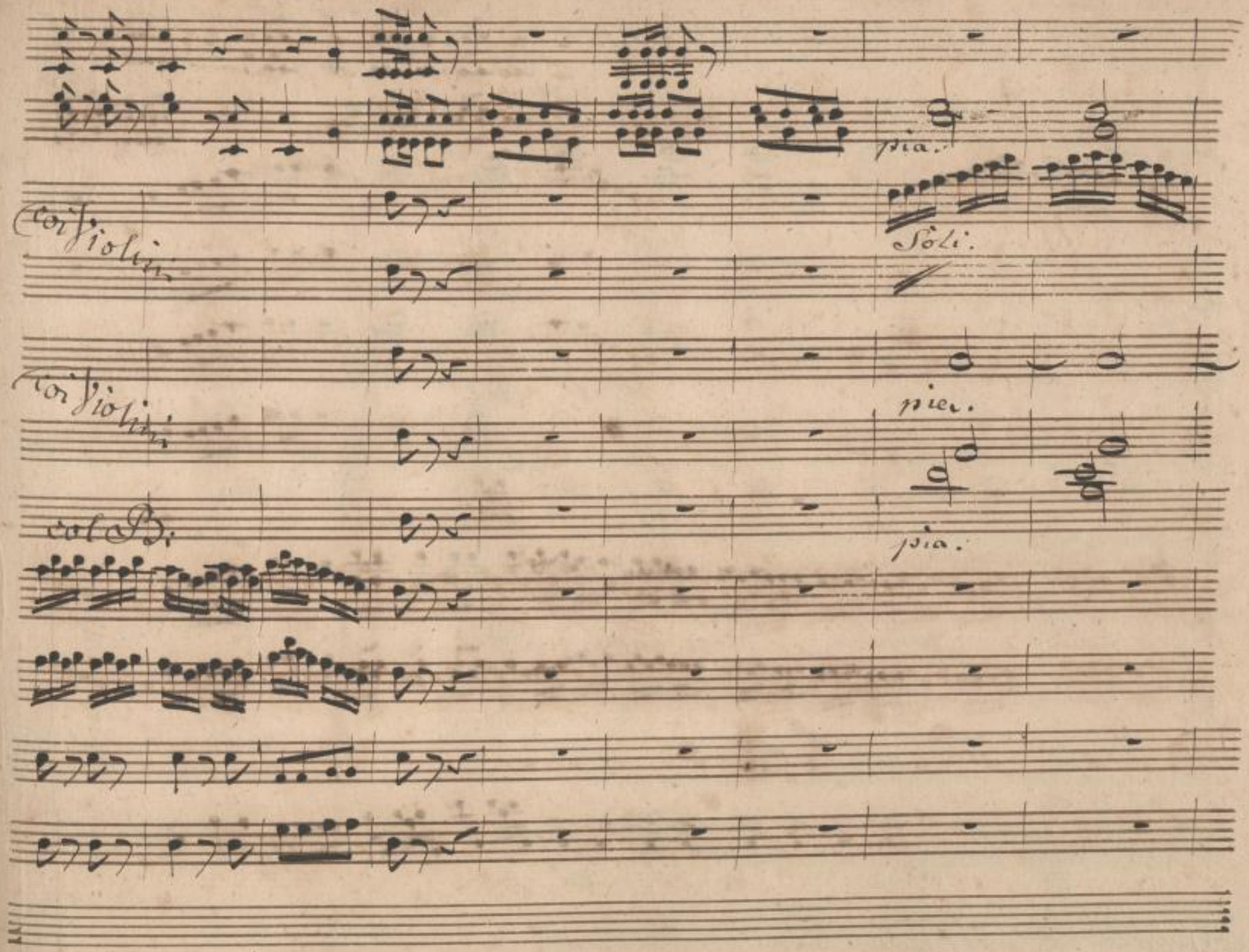
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...879105152/36
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



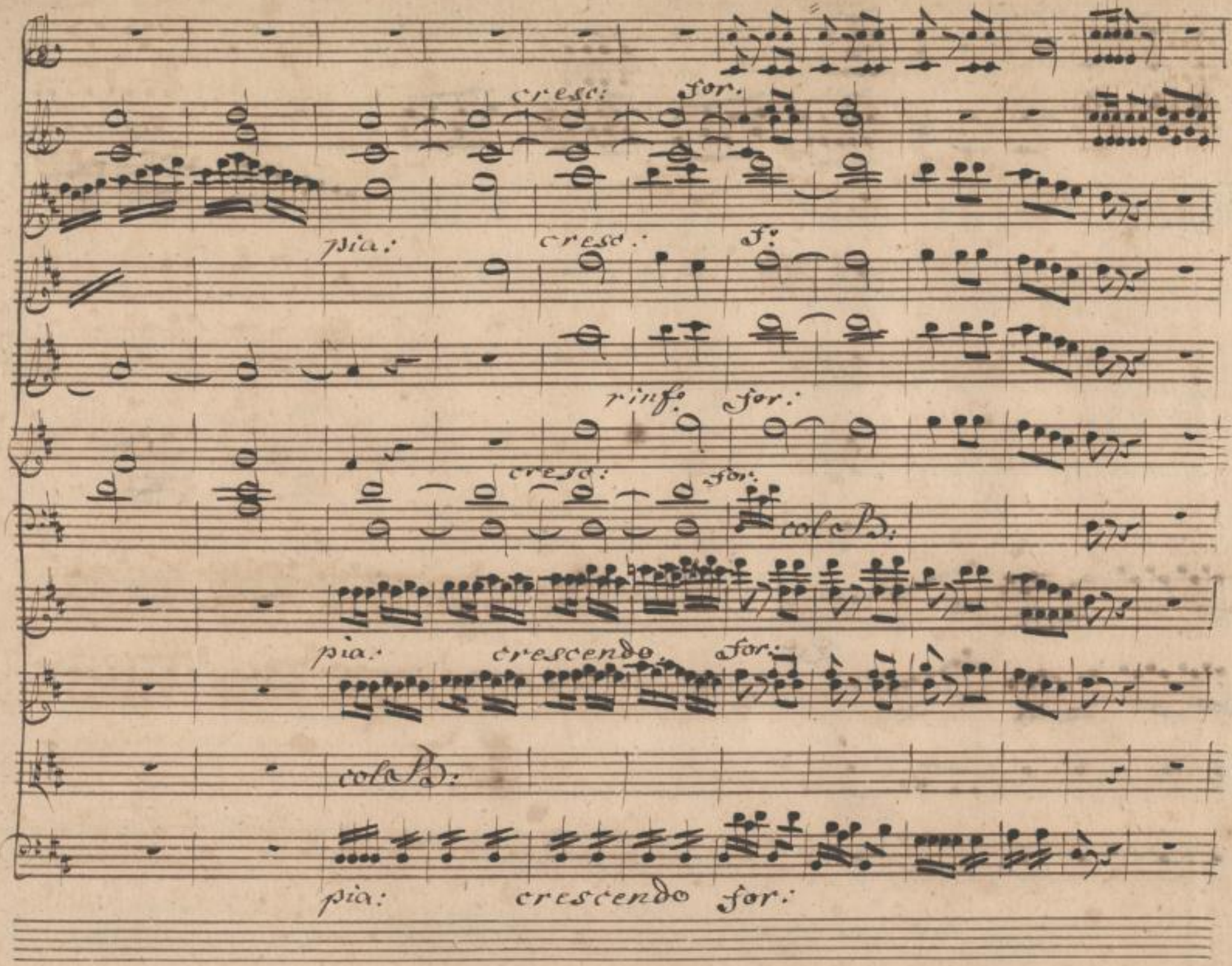
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



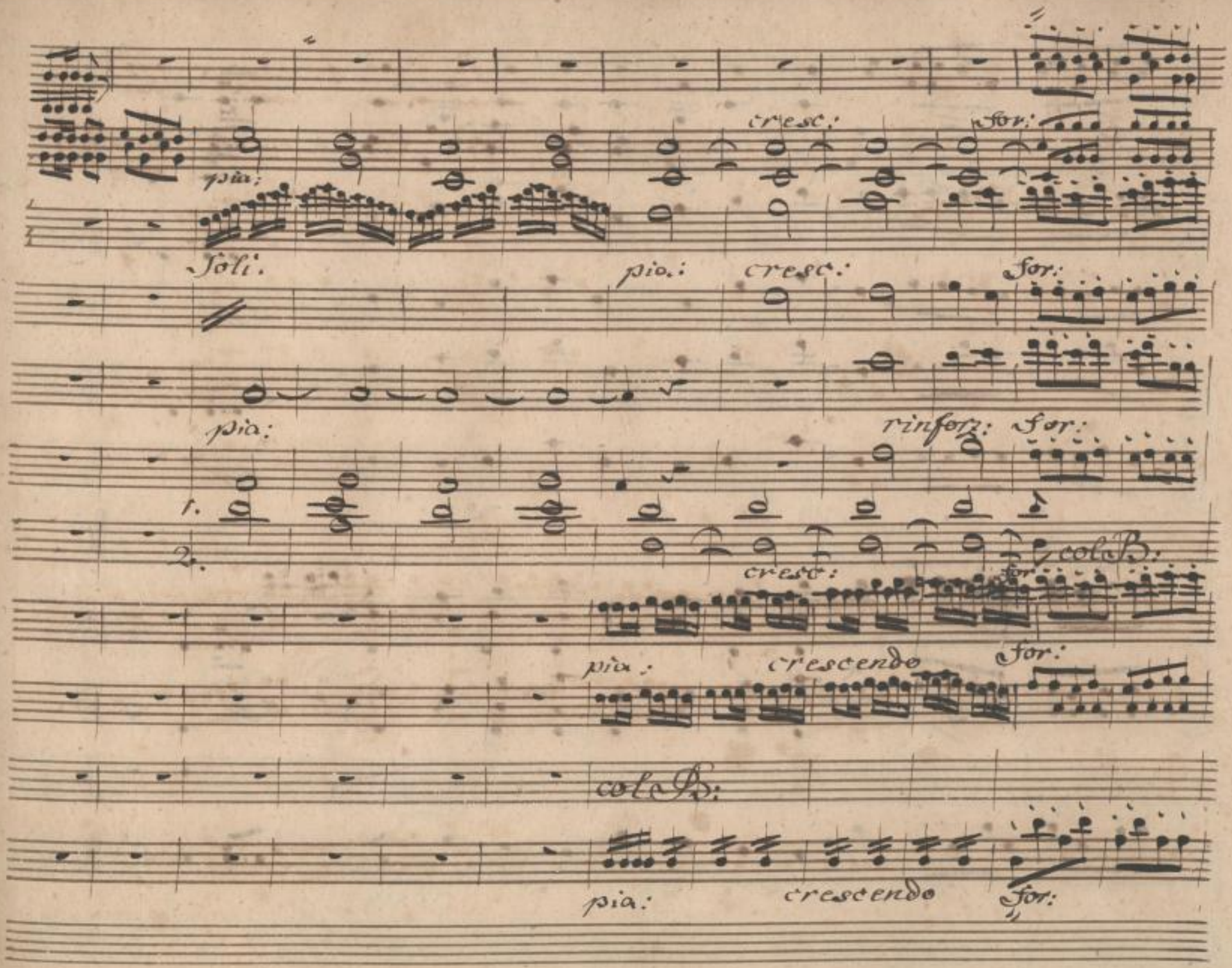
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



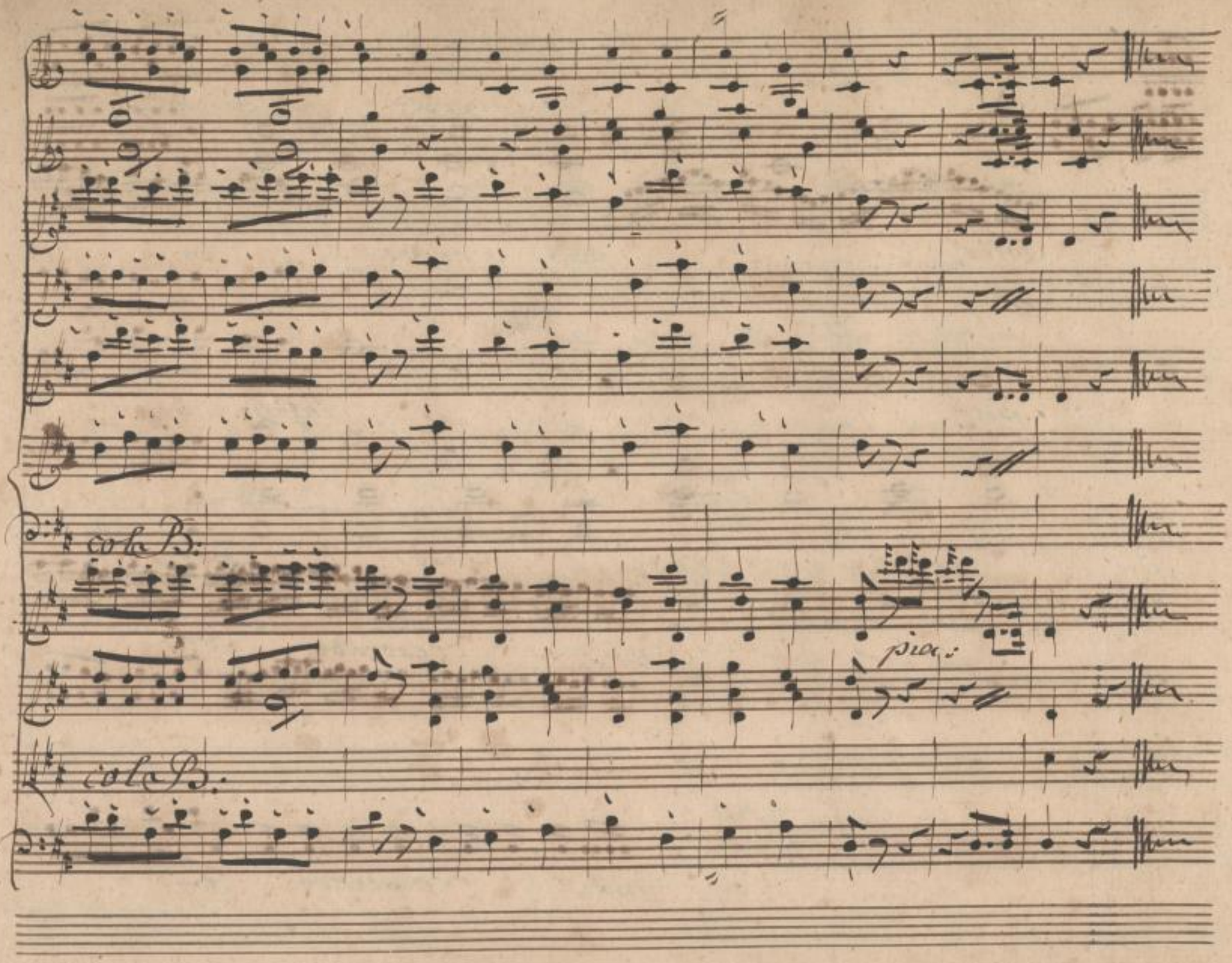
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



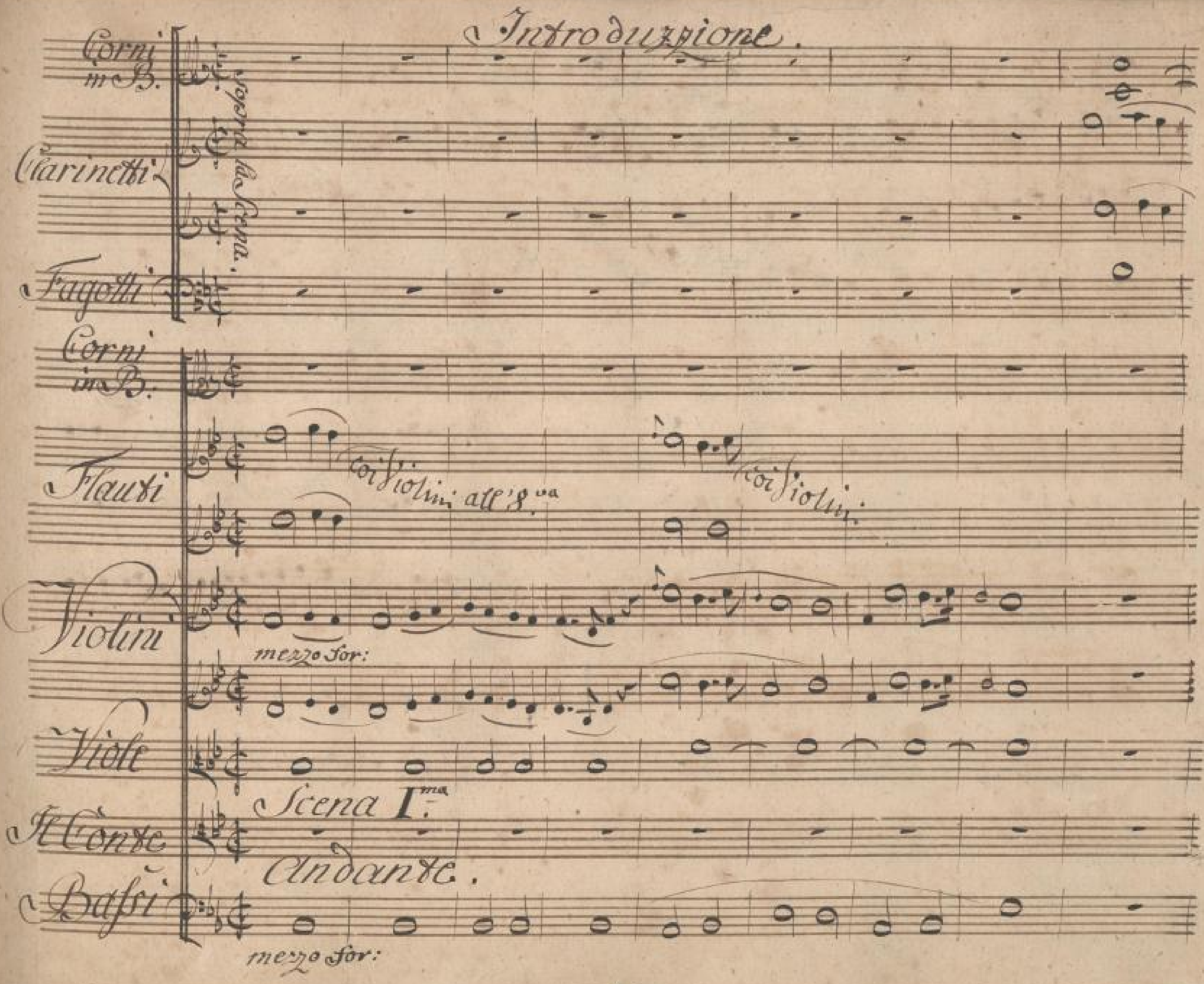
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

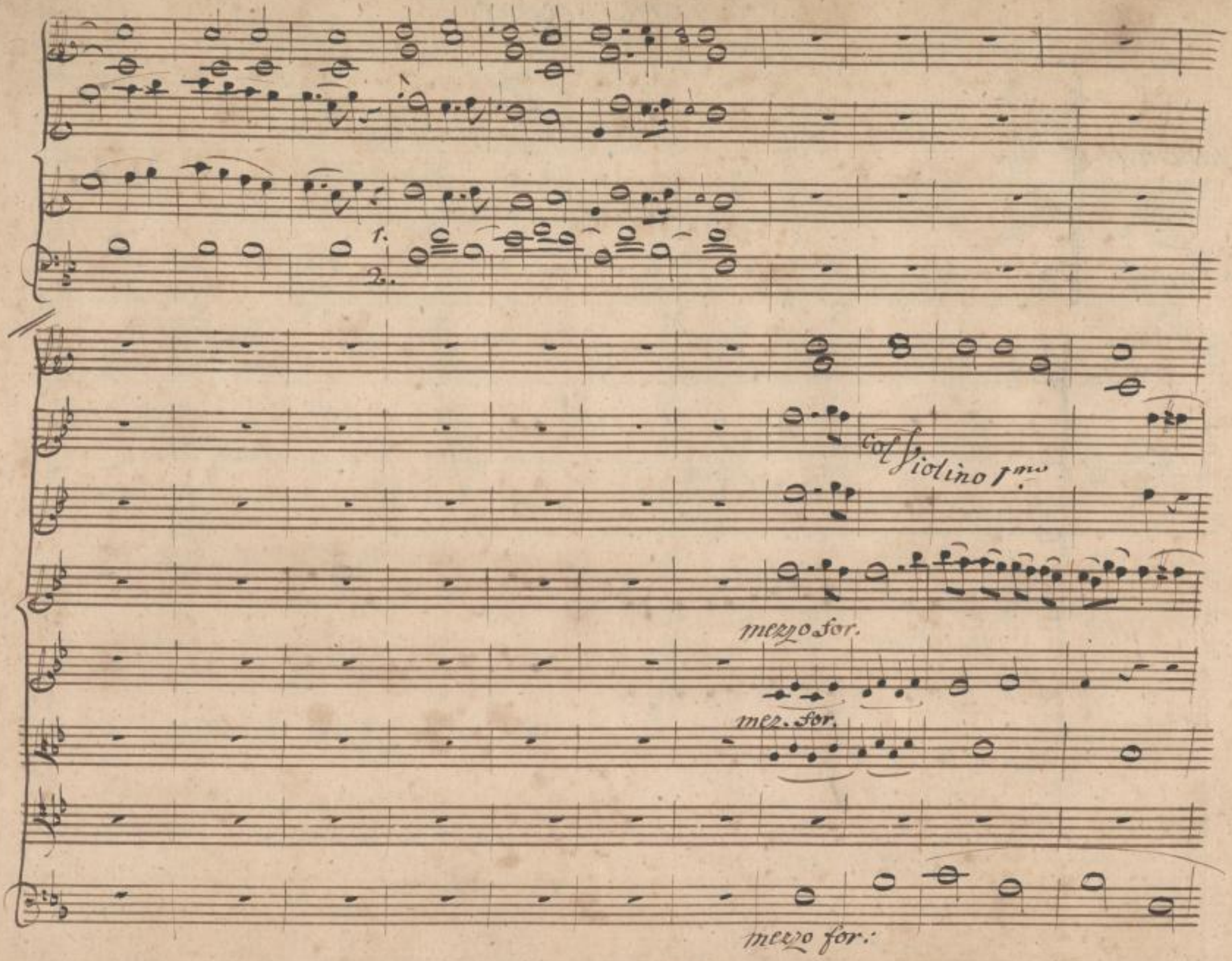


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79105152/42
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

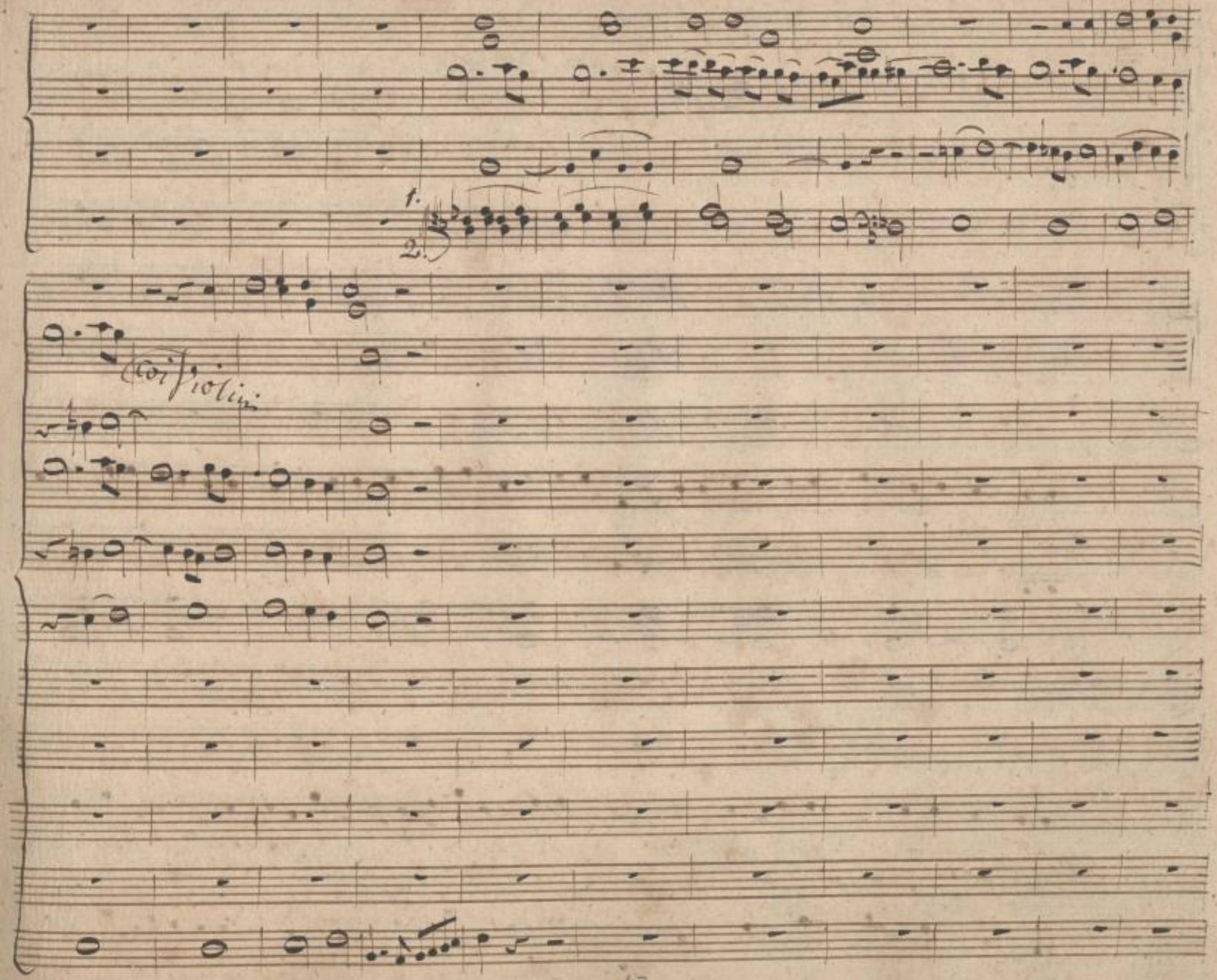


41

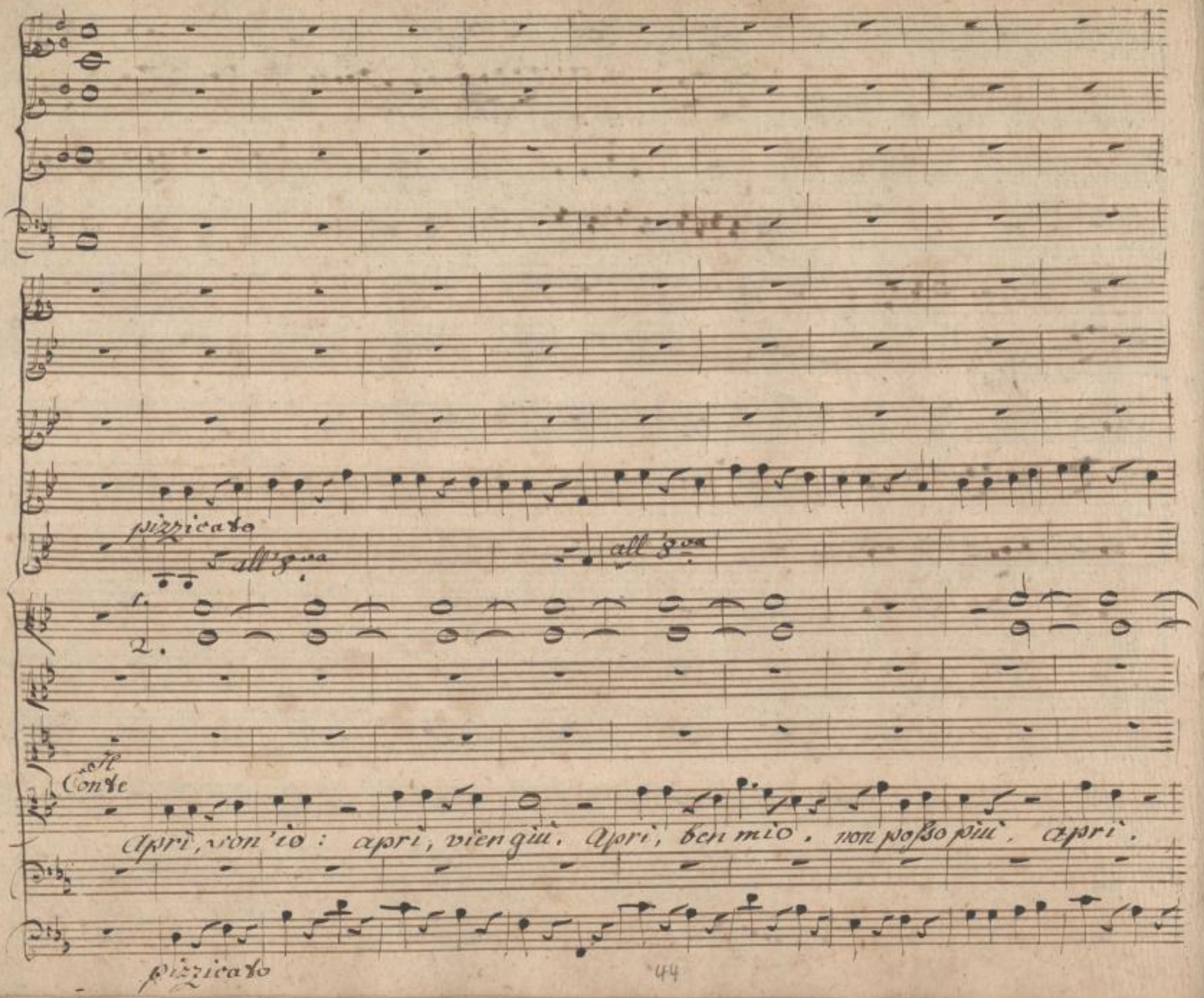
SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



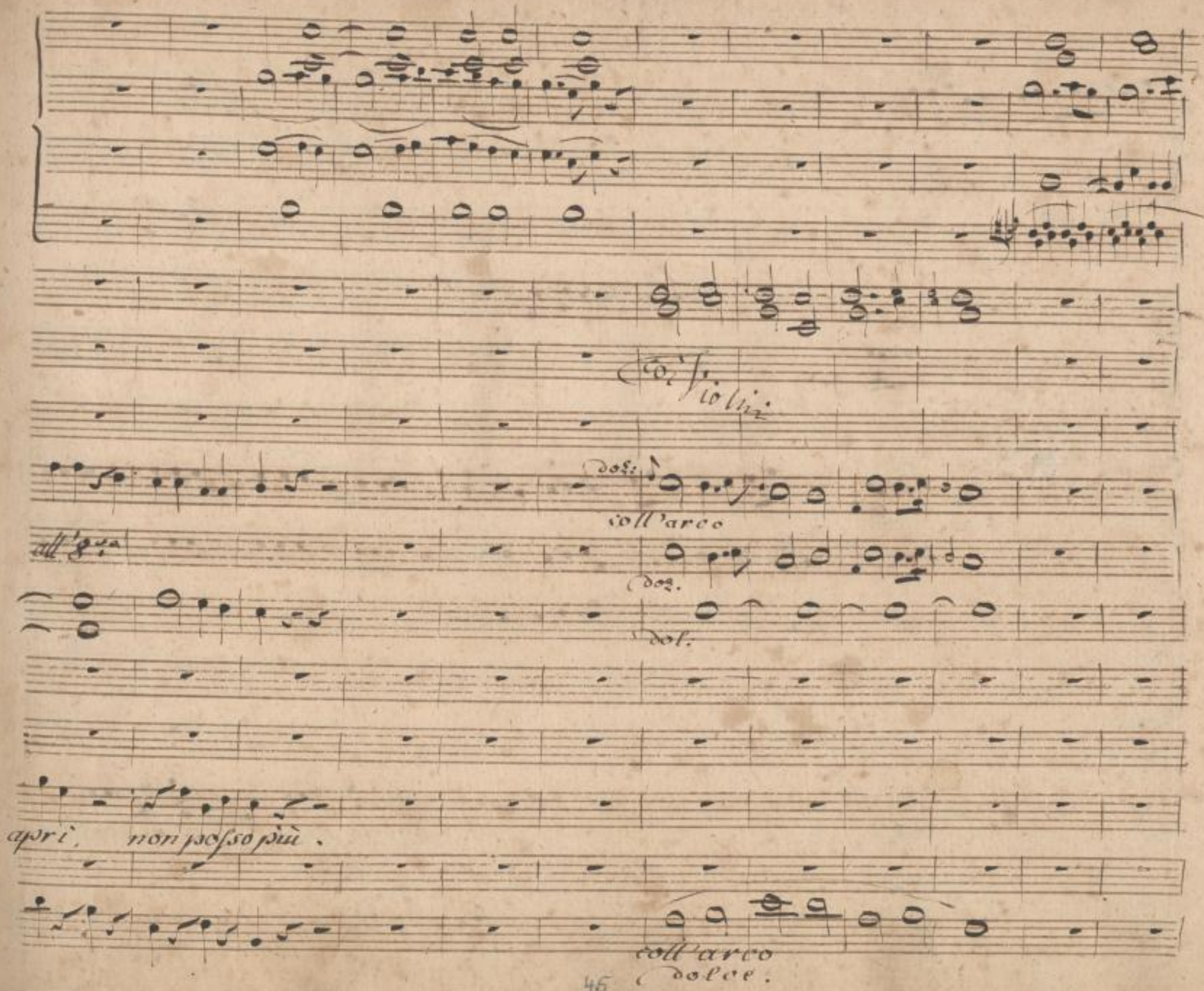
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



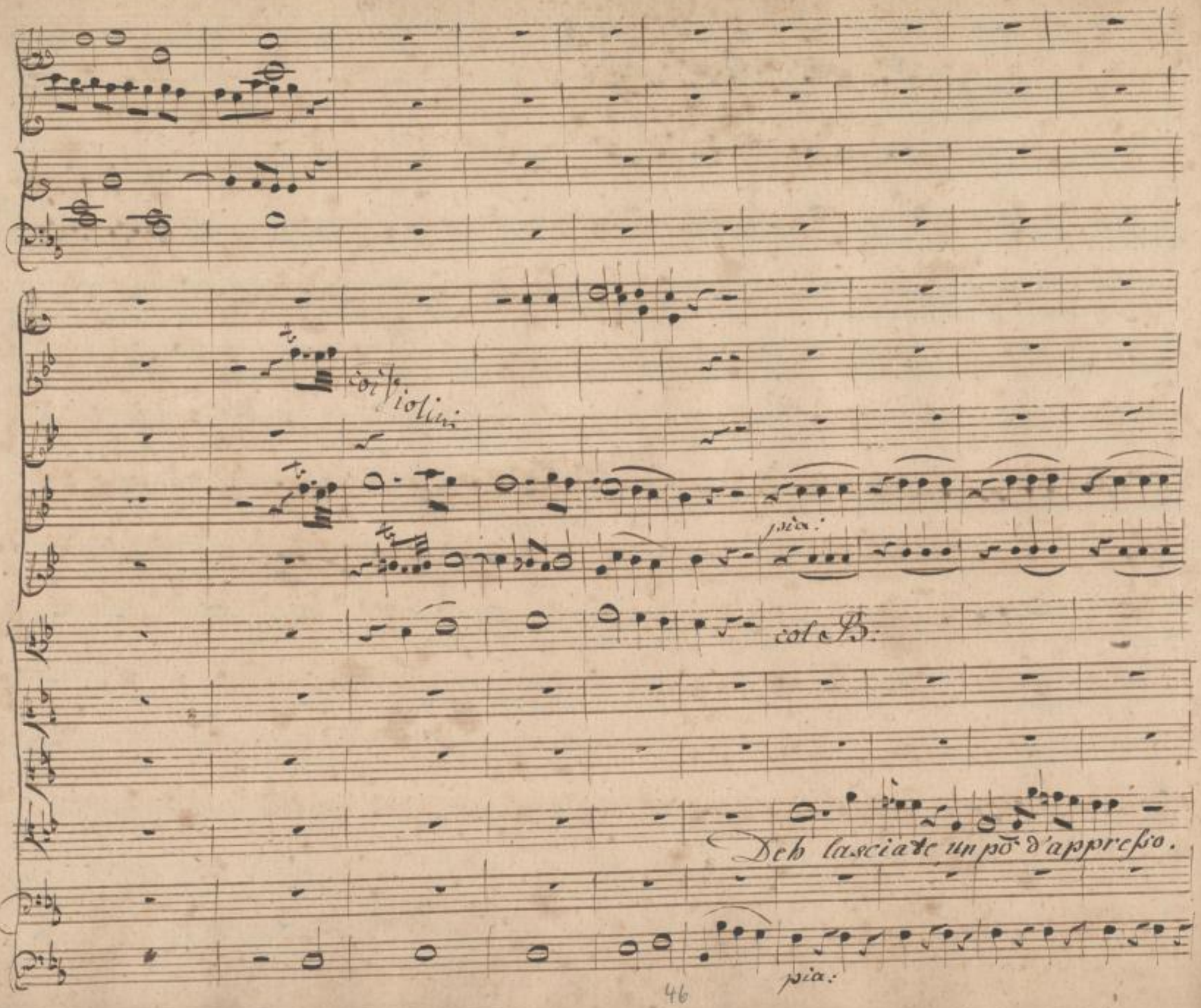
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

va - - gheggiar quegli oc - chi belli.

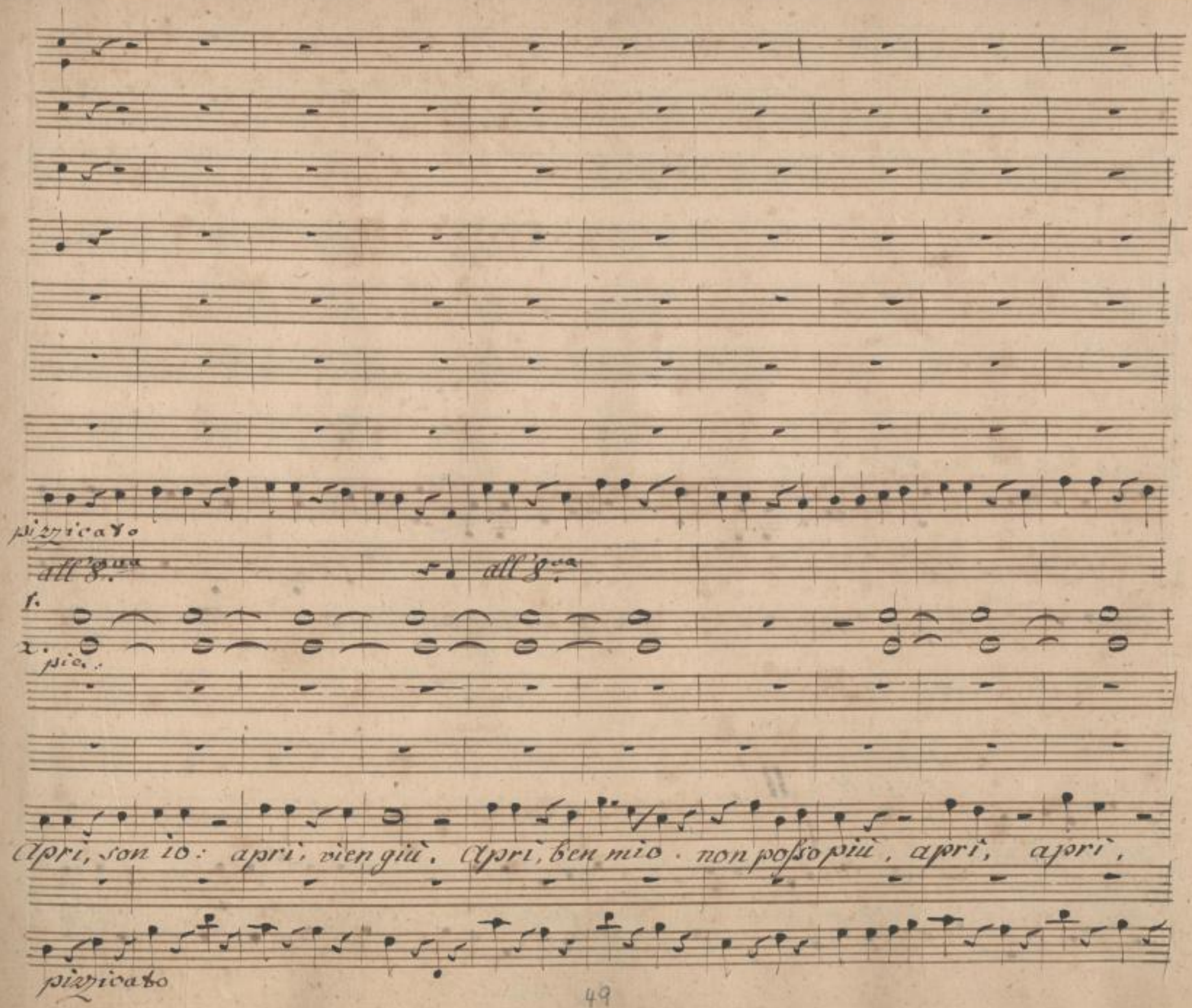
quegli occhietti bricconcelli.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79105152/49
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

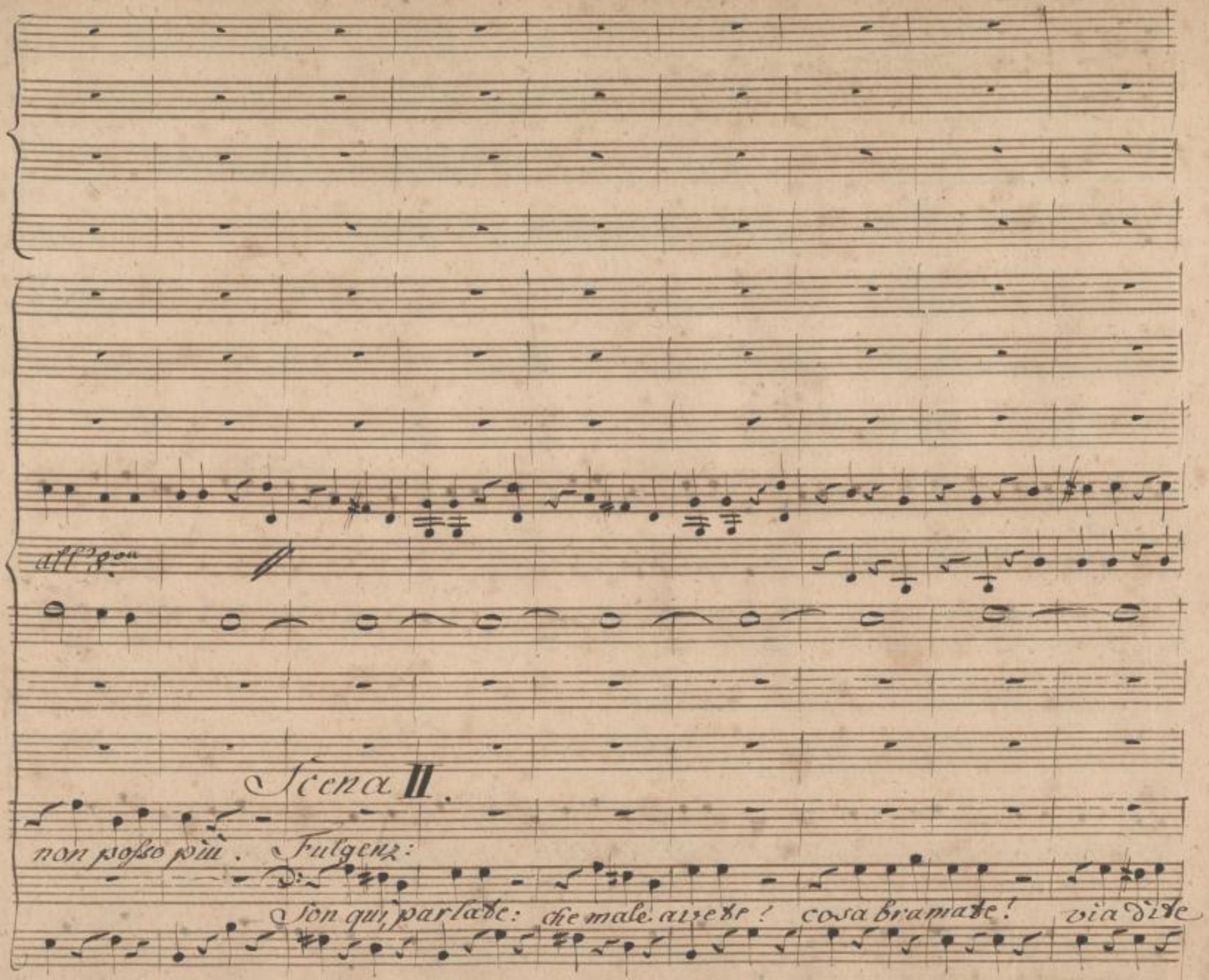
che mi fano sospirar.

che mi fanno sospirar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

coll'arco
pia:

coll'arco
pia:

L'ha sorpresa; gli fà delle scene.

su, via dite su.

coll'arco
pia:

Non par-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/53
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia:

pia:

(: Io più sangue non hò nelle vene, :)

late? perchemi fuggite!

Rimanete, seguite a can=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/54
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sotto voce

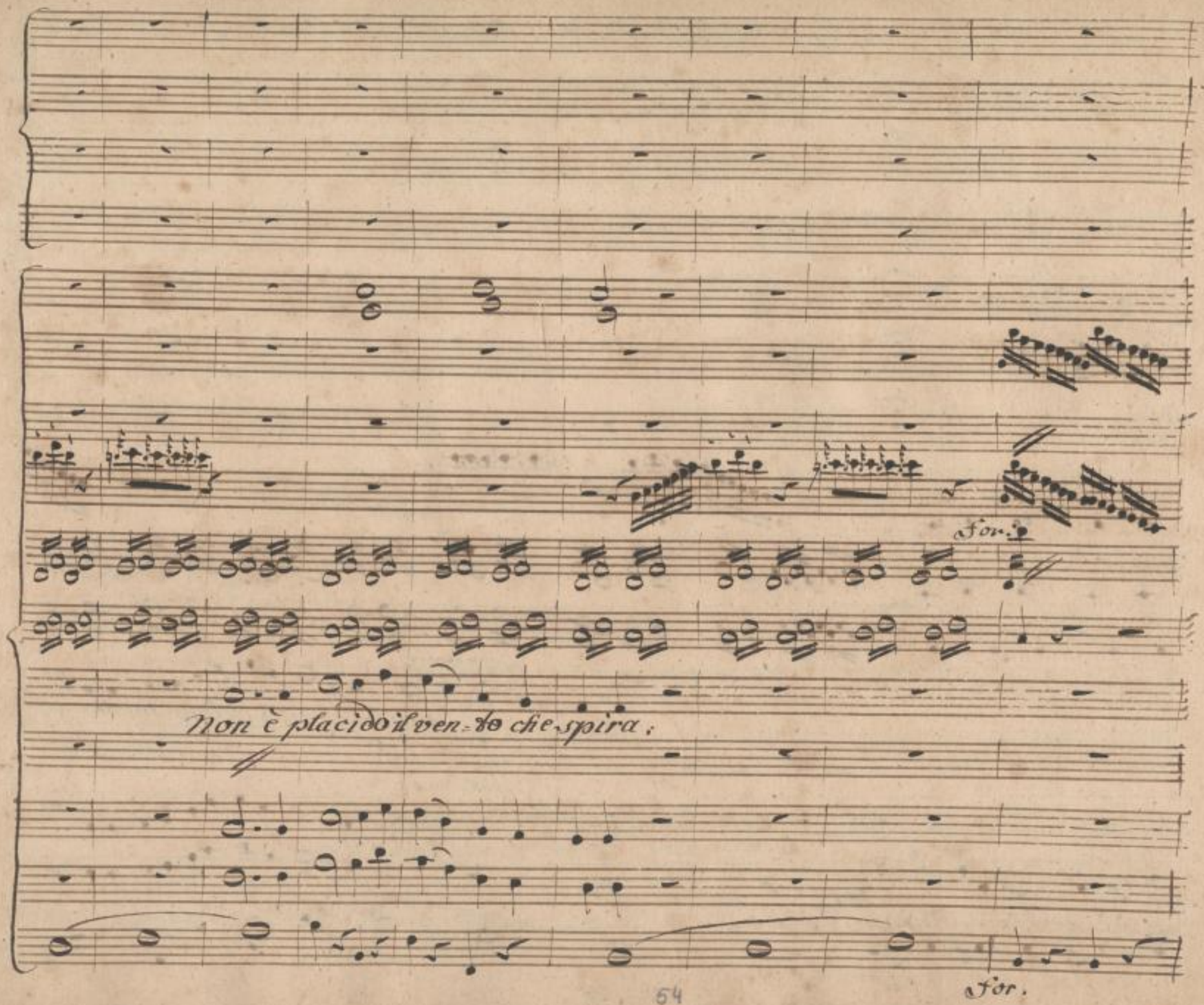
Non è il Cielo calma-to e tranquillo,

sotto voce

Non è il

tar, seguite a cantar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

for:

Nera nuvola intorno s'aggira, C.e la pioggia è vicino a crosciar,

for:

unis:

for:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

pia.

pia:

pia:

for:

for:

col B:

sotto voce

for:

Nera nuvola intorno s'aggira, e la pioggia è vicino a crosciar e la pioggia e la pioggia è vicino a cro=

for:

sotto voce

unis:

for:

pia:

for:

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

pia:

pia:

pia:

For:

col B:

sciar,

sotto voce

Nera nuvola intorno s'aggira, e la pioggia, è vicino a crosciar, e la

For:

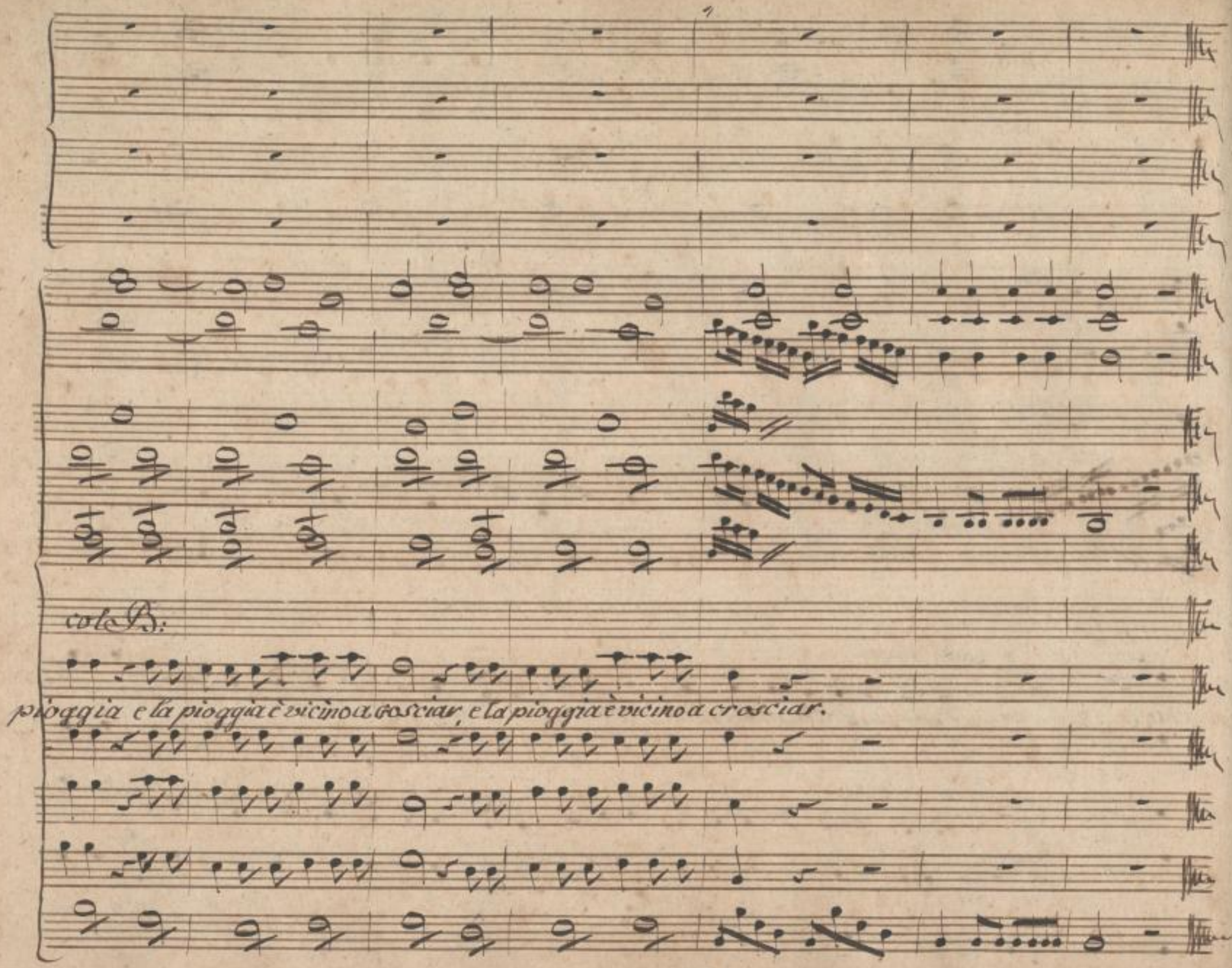
sotto voce

For.

For.

pia:

For:



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Il Conte.

Lo credei fuor di Casa, forse non mi conobbe: io m'allon=

Fulg: Luc:

tano, V'ho ravvisato, e vi ascondete in vano. Non fu per noi quel

Fulg:

canto. Lo so: fu per Metilde, che ha la testa moderna, e un marito di

Reg: Fulg:

lei più pazzo ancora, Ecco a casa sen viene, Ei sarà stato con qualche lette=

rato, E cos'apprende! ha libri in mano ognora, e intanto va la

6

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena III.

Tranquillo

casa alla malora. e detti.

Tranq: Padroni; qui che

Fulg: faño? Per te siamo in affanno. Tranq: Che avene? Fulg: O sò a tua

moglie il Conte Belsospiri far una Serenata! Tranq: Che per questo? al suo

lato ei non stà tutti il dì? Luc: L'ha congedato. Reg: Ora tocca al Te=

nente. Luc: Cangiar vuol forse Cavalier servente. Tranq: Ma il Tenente, so=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1879105152/62 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Luc: (ridendo con rabbia)

rella, non fa la corte a voi? Vuol mētilde, che adori i vezzi suoi.

Tranq: (ridendo) Fulg:

Oh buono, buono. Udite, che istorie vergognose, e tempo o-

mai di por fine alle ciarle, Or or sol serio vo, che insieme par-

liamo. Io per le strema vieni, in casa ti attendo, e parleremo. (parte)

Scena IV.

Tranq:

Egli ha i difetti stessi, che condanna negli altri. Odio i galanti, e

(a Reginella)

te vagheggia poi. Virtù i difetti son, quando son

Reg: Tranq:

suoi, che dite? Dico il vero, Ed ame=

Luc:

resti quella brutta anticaglia? Non la fate arrossir.

Reg:

Povera figlia nacqui in rustico albergo. Io rico=

nosco tutto da lui. Pietà per me lo mosse; e

4 ♮

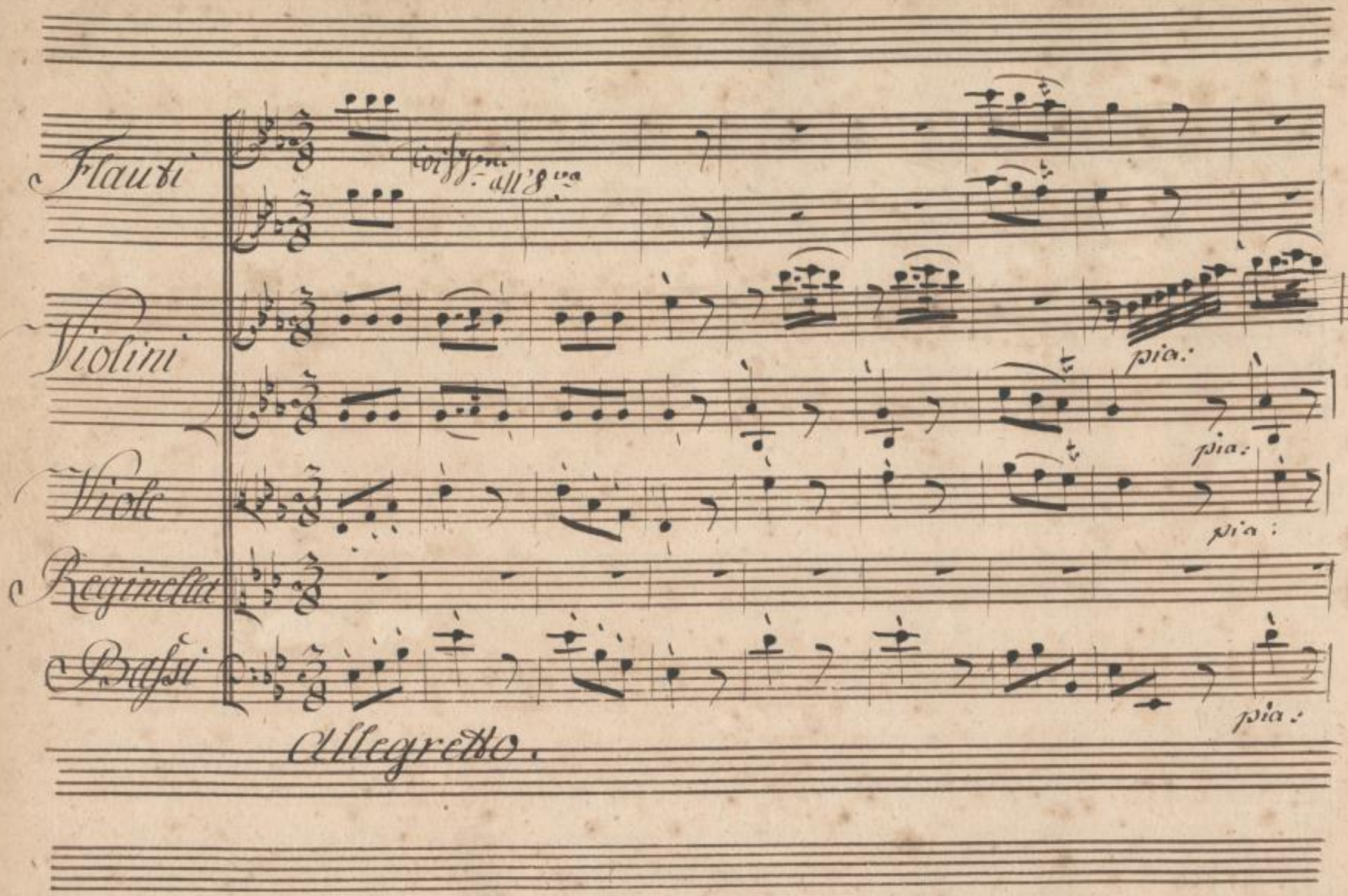
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1879105152/64 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tutto il pregio io sento de' benefi - ci suoi; ma sento in

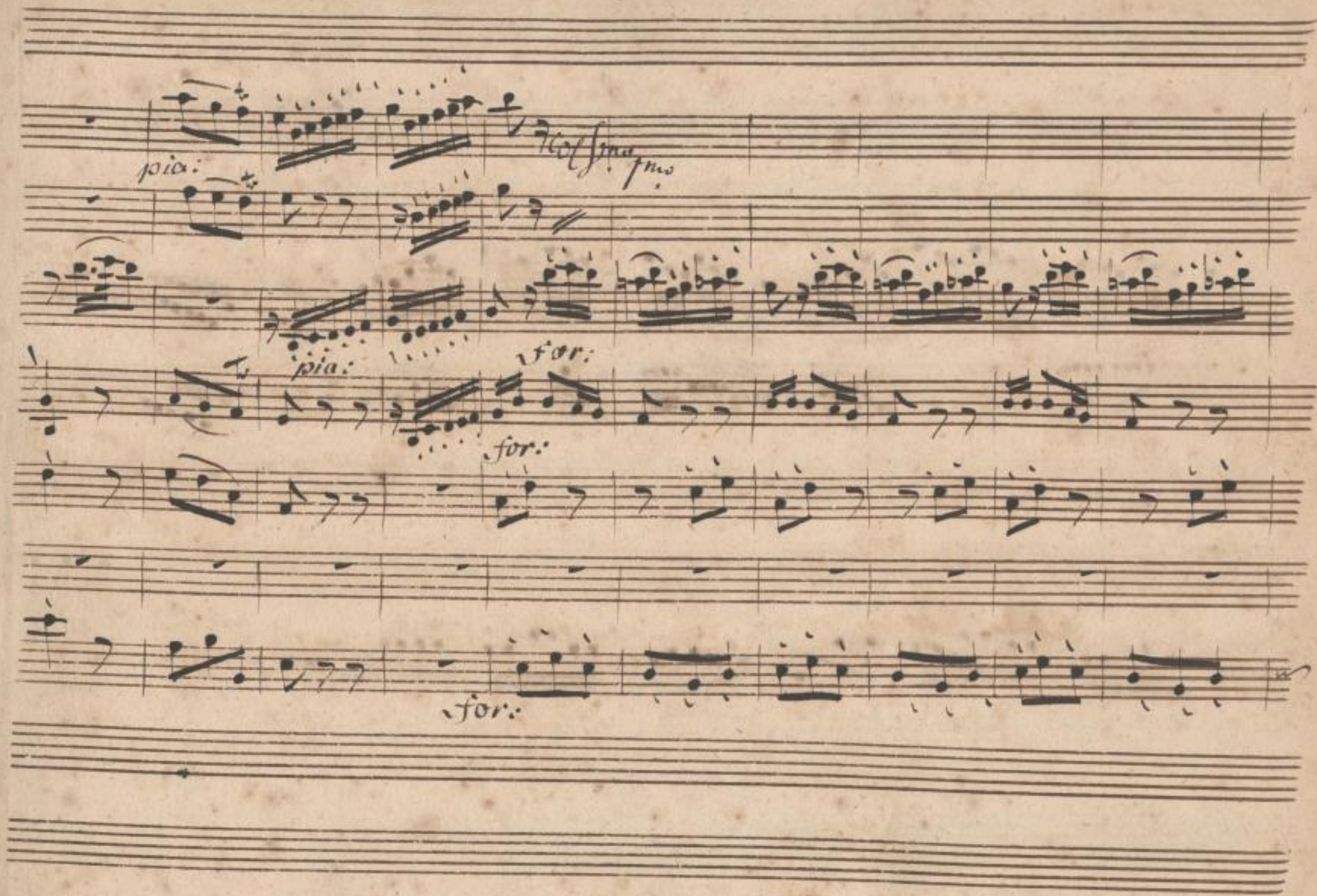
petto per lui riconoscenza, e non affetto.

segue

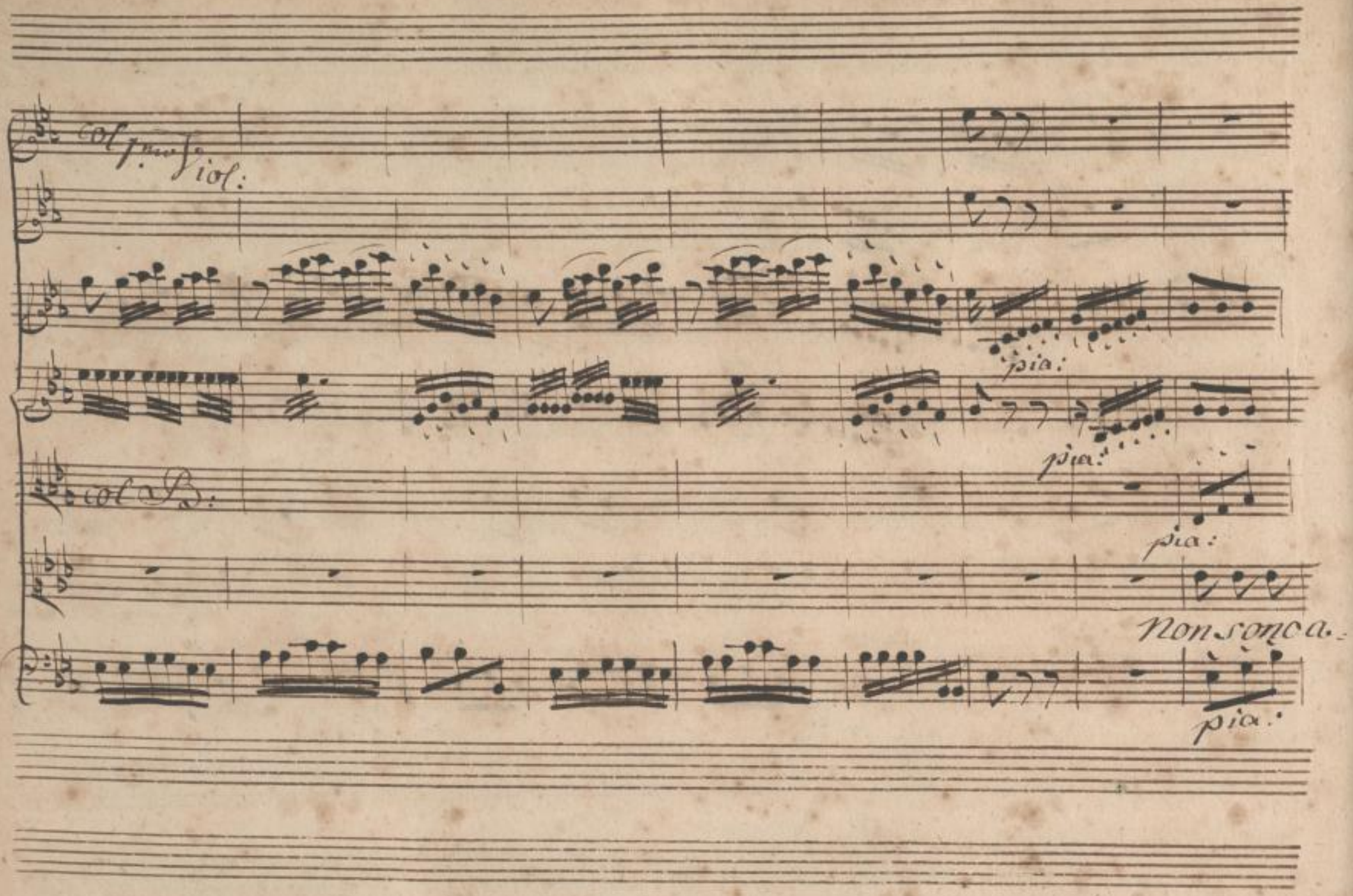
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/65
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



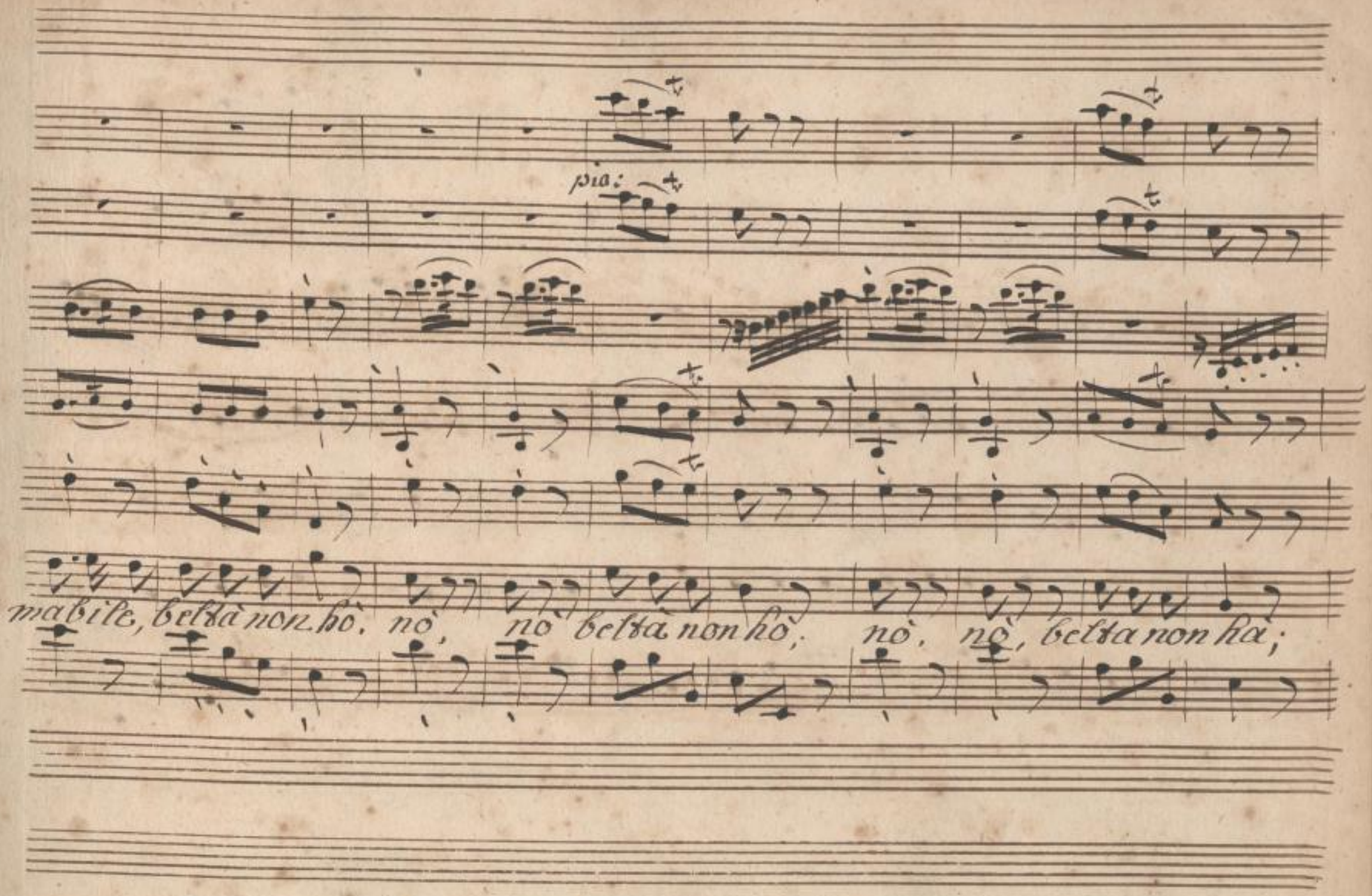
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/66
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



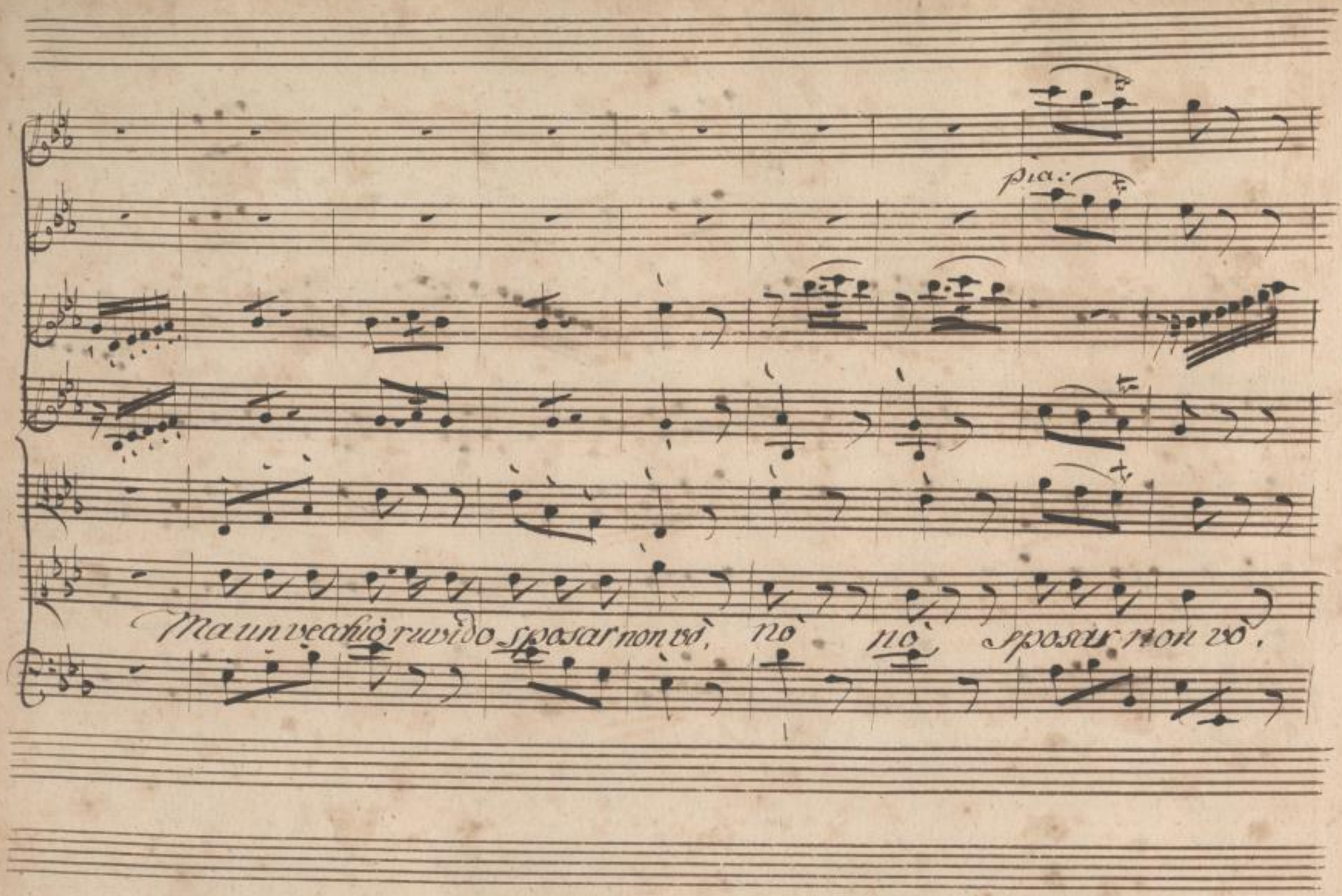
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/67
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



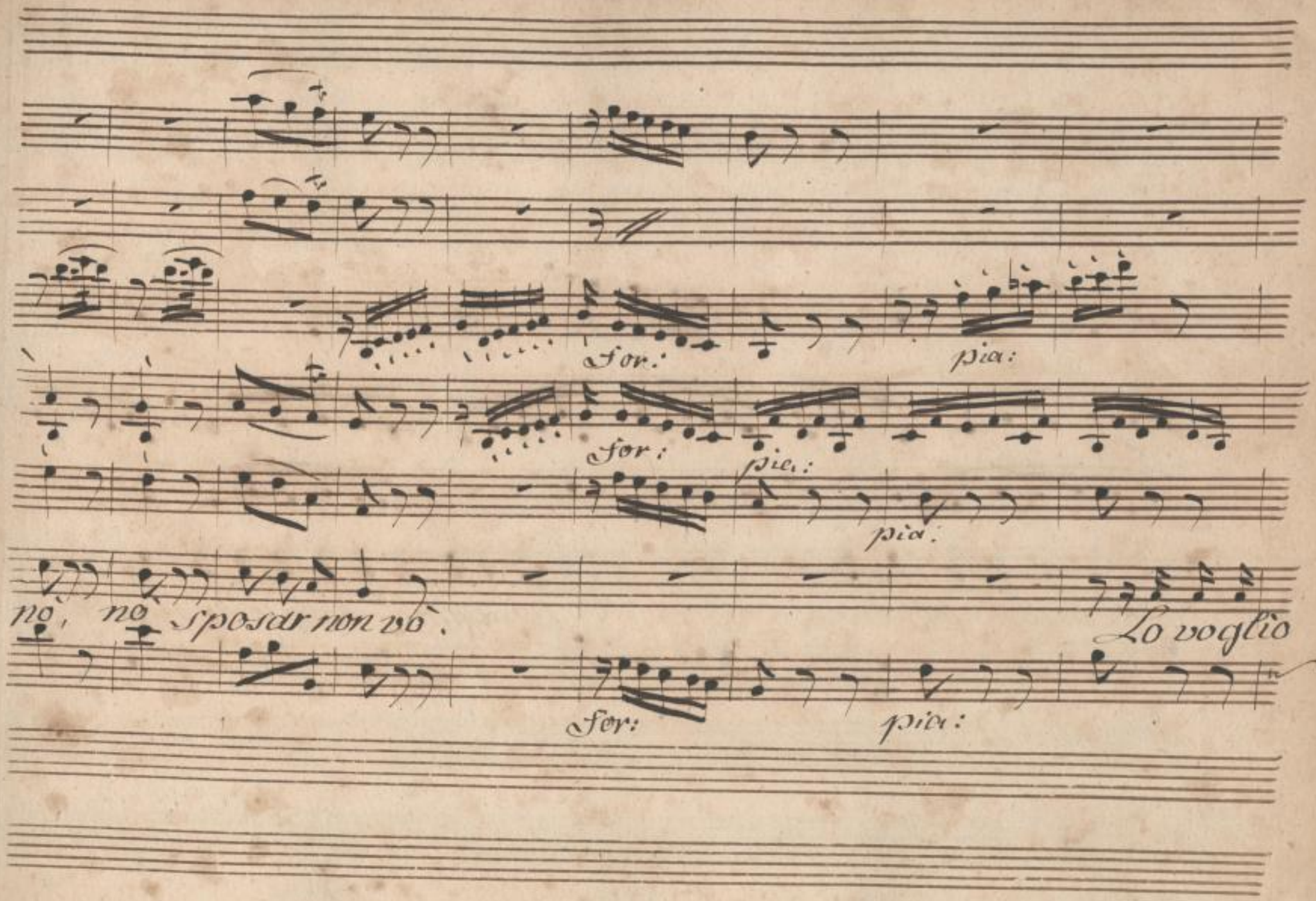
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



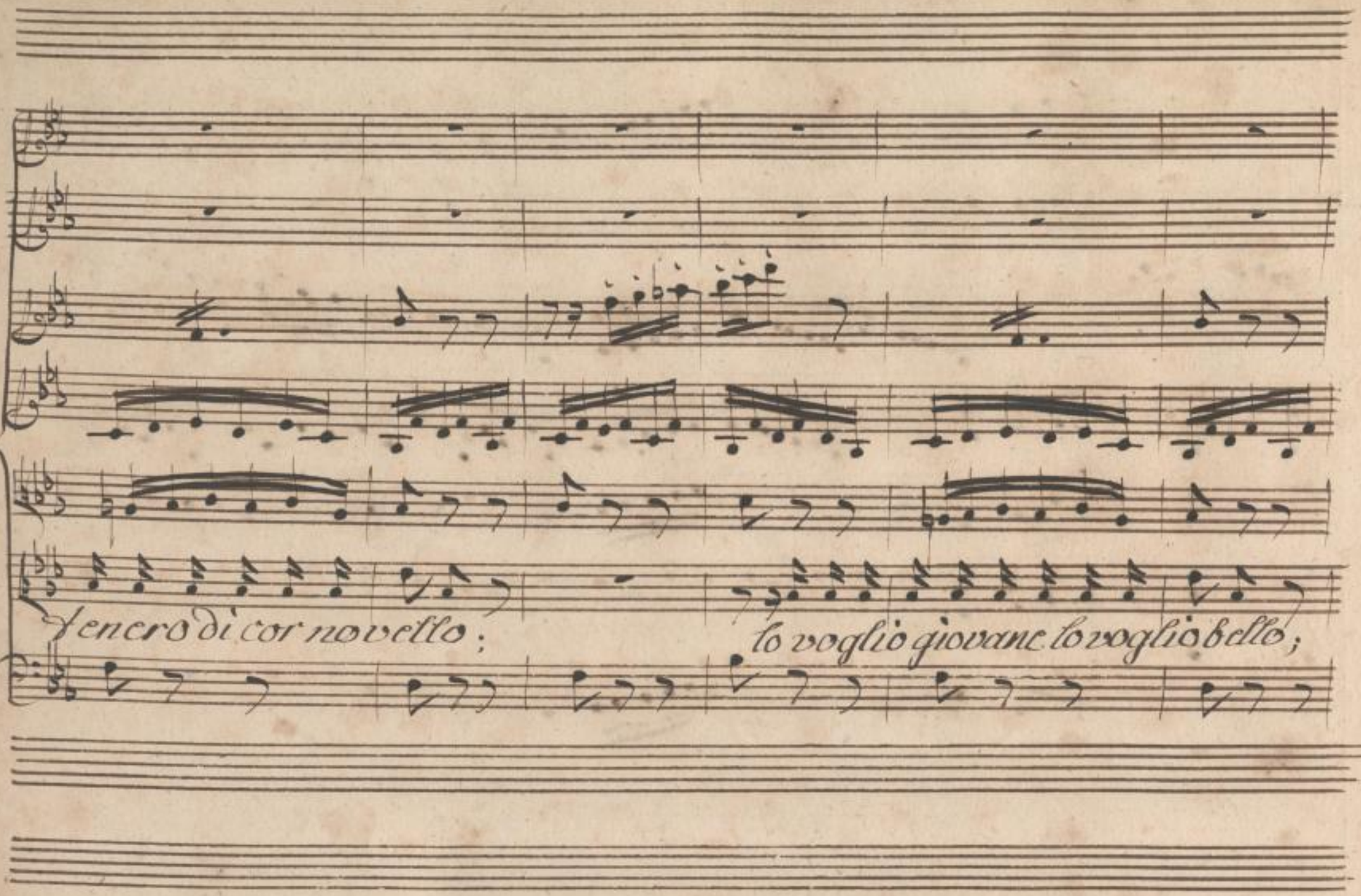
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



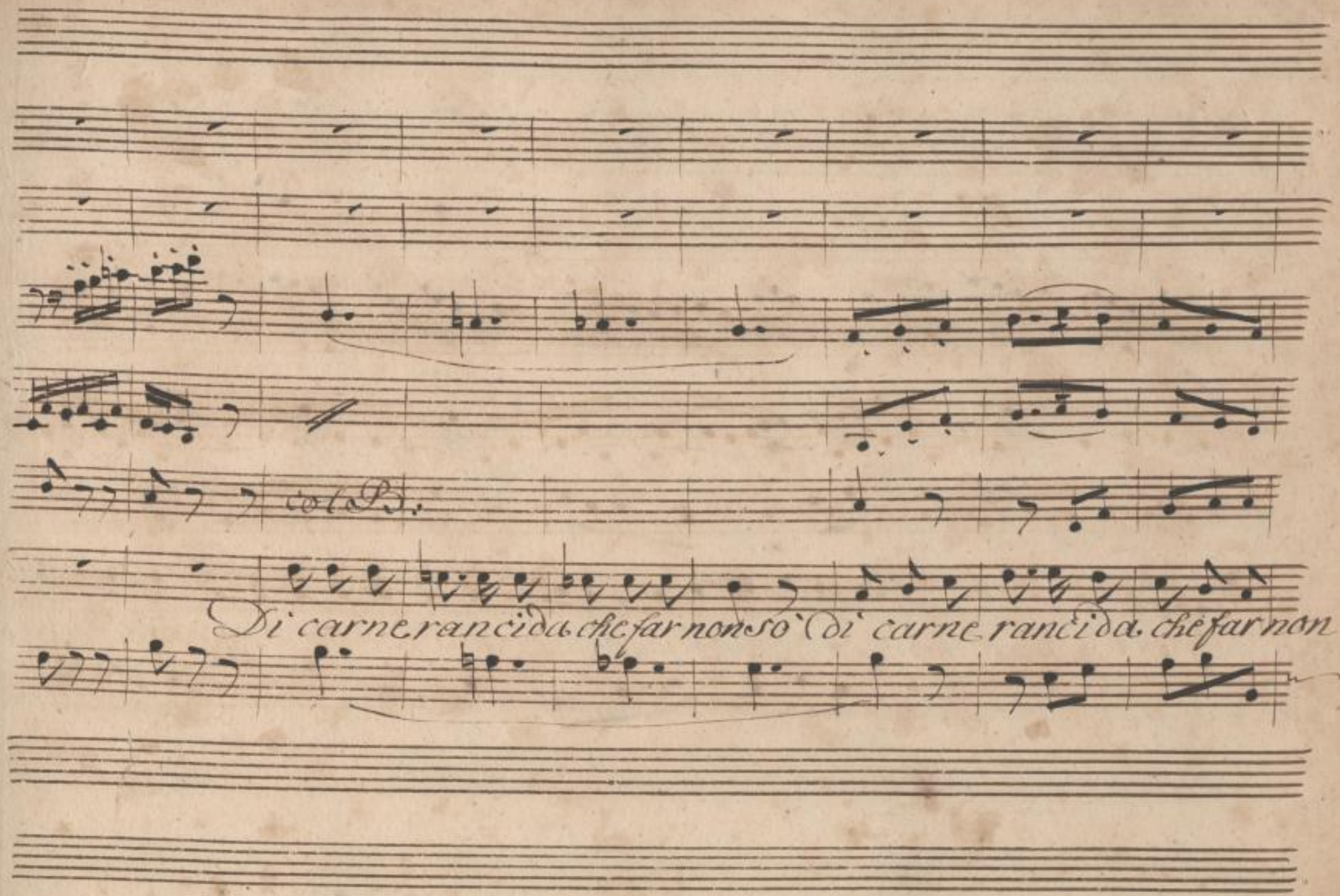
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



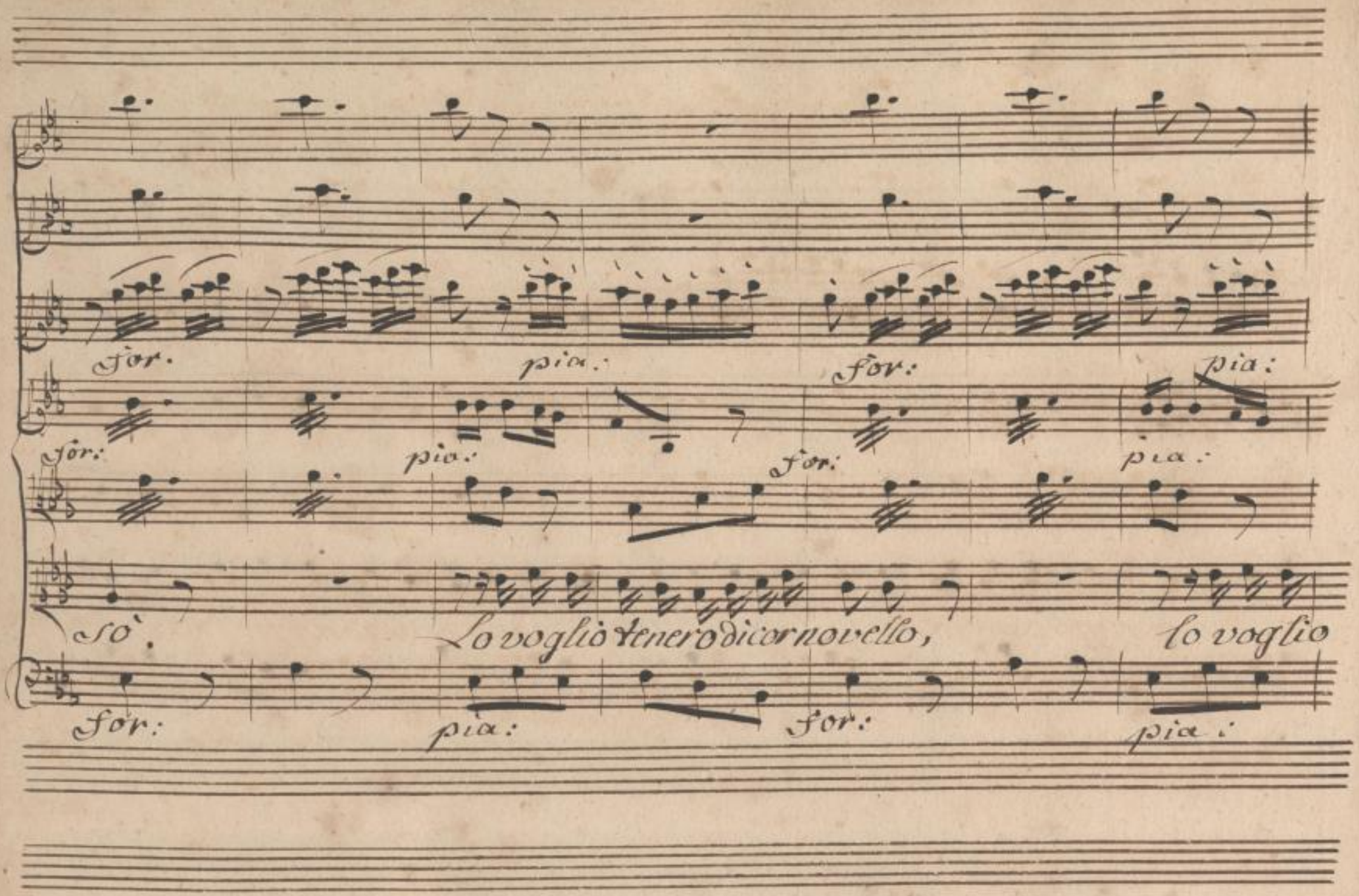
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



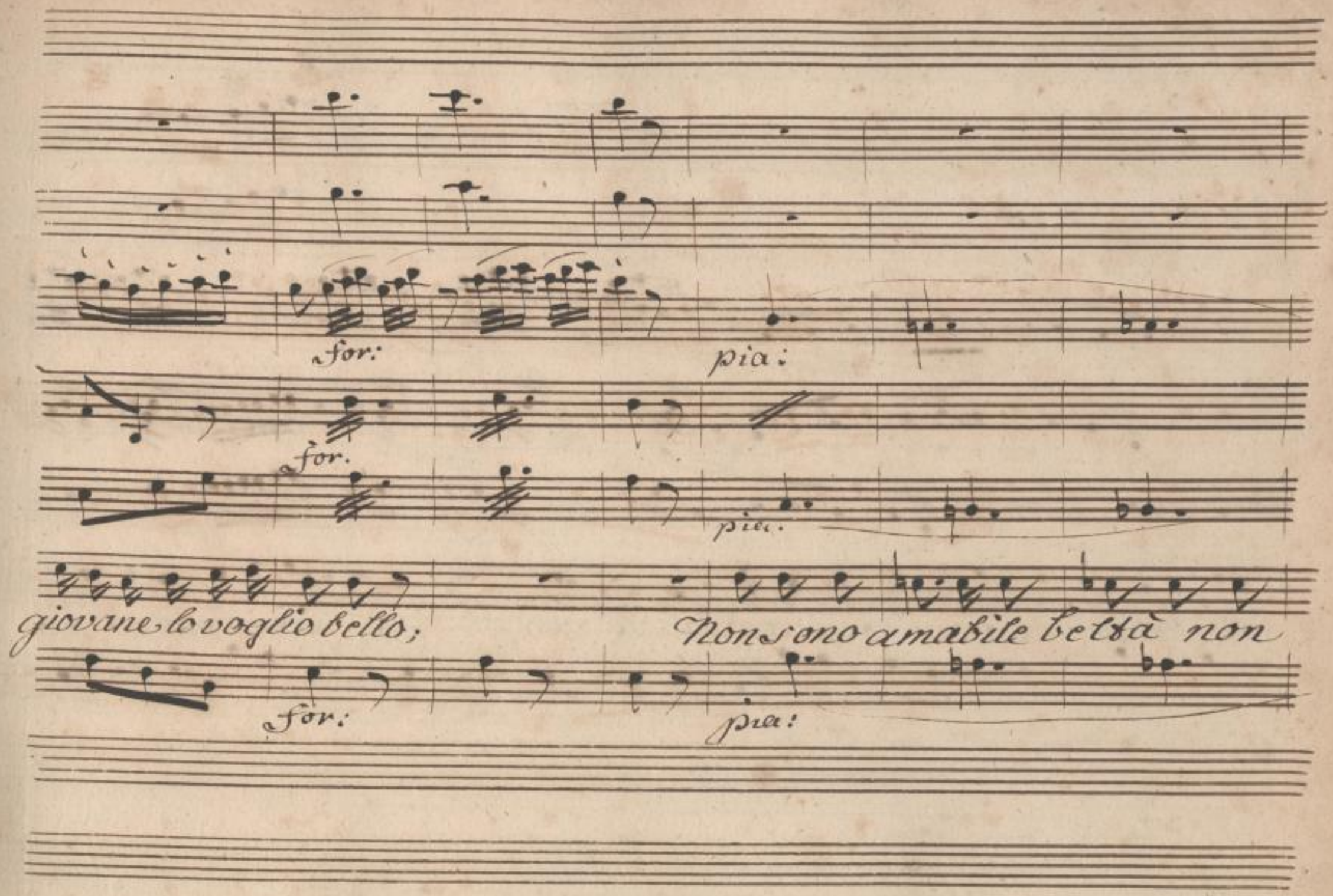
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



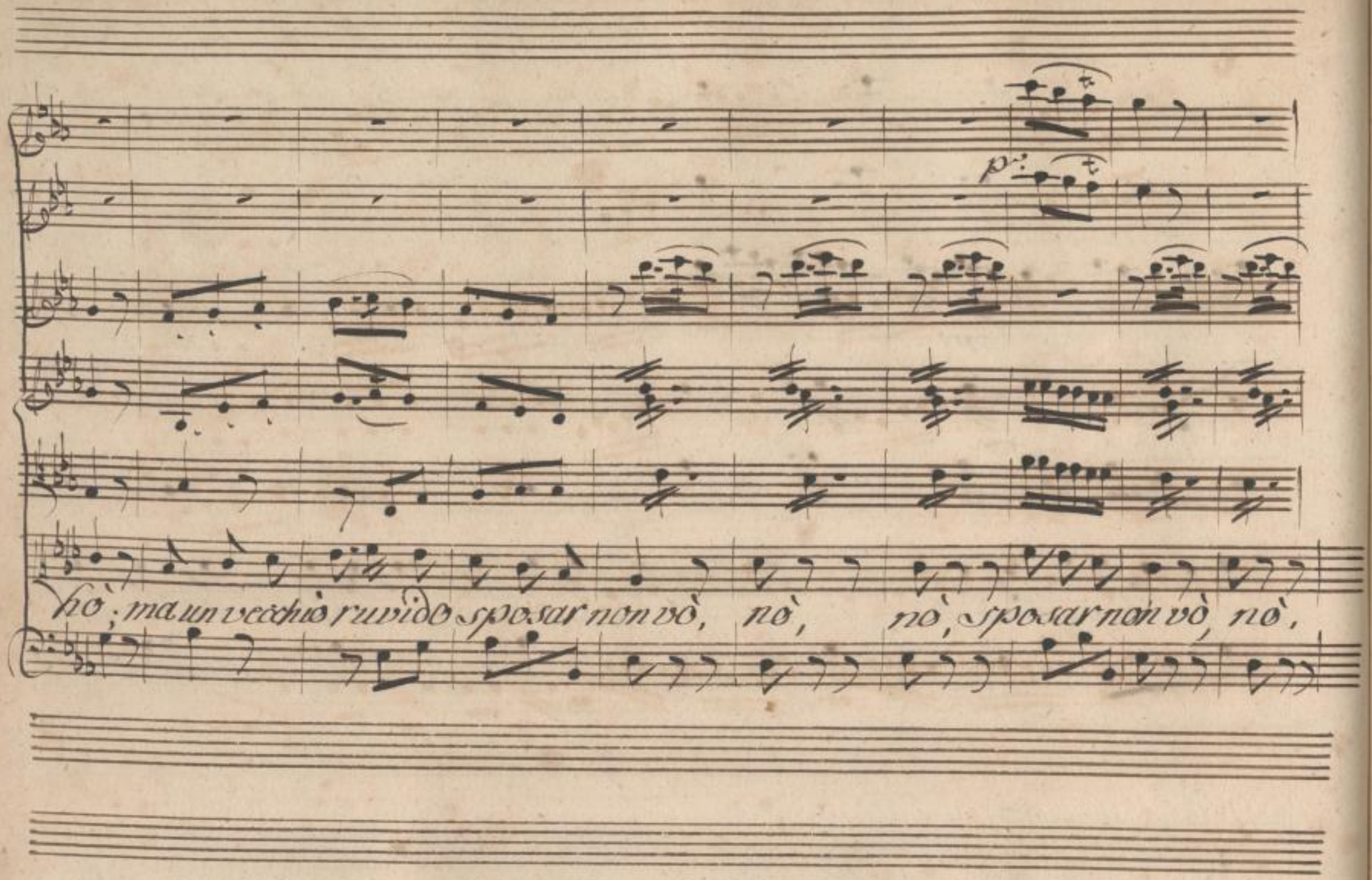
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79105152/73
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



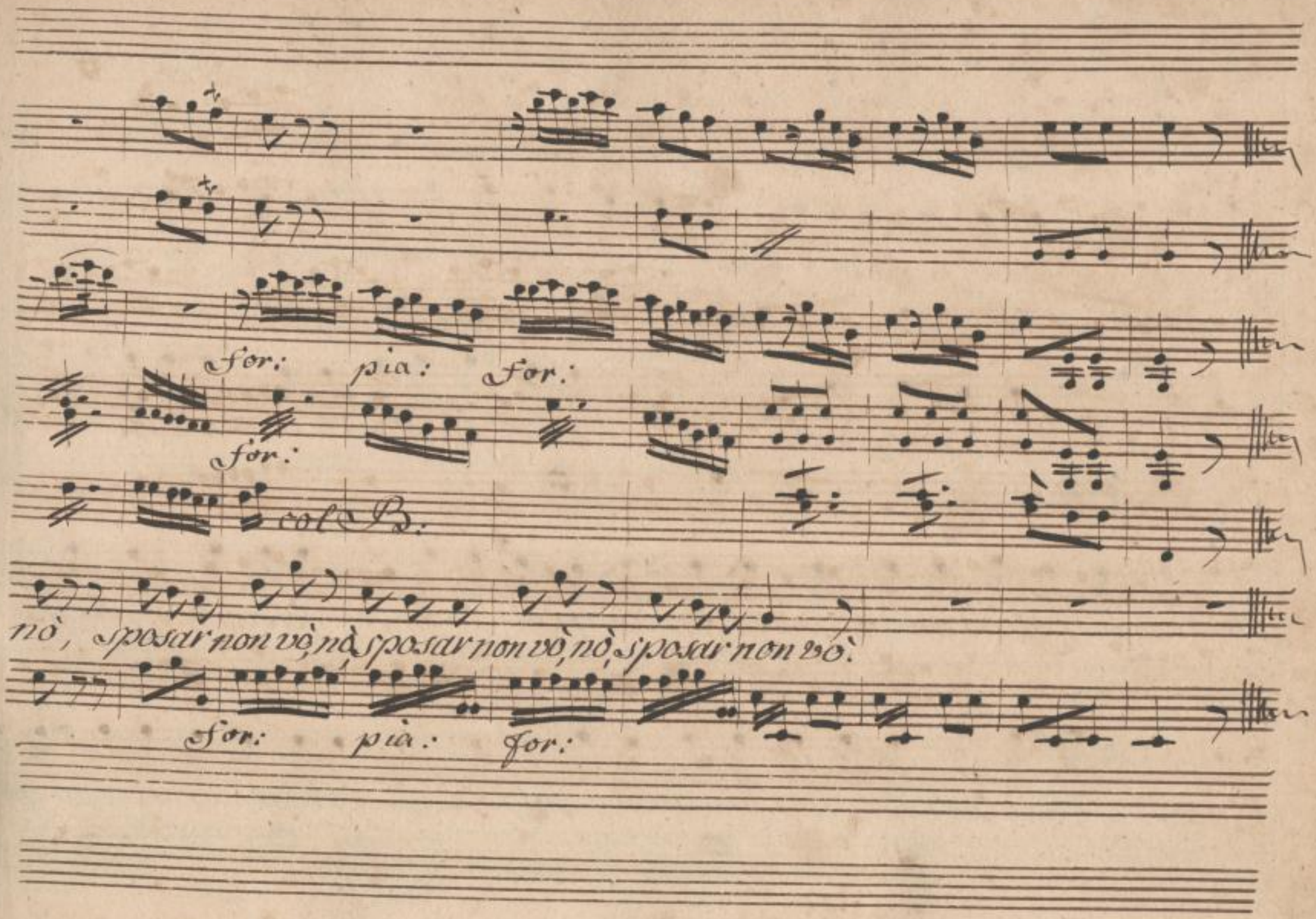
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79105152/76
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879105152/77
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena V.
Tranquillo e Lucina.

Luc:
Perdonate fratello, strono è il vostro cervello.

troppo indolente troppo a vostra moglie il freno rallentate; è mia co=

Tranq:
gnata è un po troppo sbrigliata. (A lei preme il Tenente, (Dite, sorella

Luc:
mia, quel che vi move è zelo, o gelosia, Parlo per vostro o=

Tranq:
nor. Di que' mariti io non sono o sorella. che credon esser saggi quando

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sono severi; e la lor vita passano a far la guardia a colei, che il des=

tin lor diede in sorte, ed hano il loro onor, nella consorte. Brama

seco mia moglie gente di buon umore, Io credo, che sia

saggia; ma se non fosse tale, saria mio il disonore? Starian

freschi i mariti. Io ai fatti miei, badi ella ai fatti

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 879105152/79 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

(parte/ Luc:

sai, Il mio onore stà in me, non in altrui. La liberta se ec=

cede, degenera in licenza, Quando il Marito è un uomo di tal

(parte/

fatta, per conseguenza la consorte, è matta.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/80 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena VI. Metilde, poi Reginella e Lucina.

Corni in D.

pia:

Oboè

coi VV.ni all'8.va

Violini

poco for.

pia:

Viole

1.

2.

pocf:

pocf:

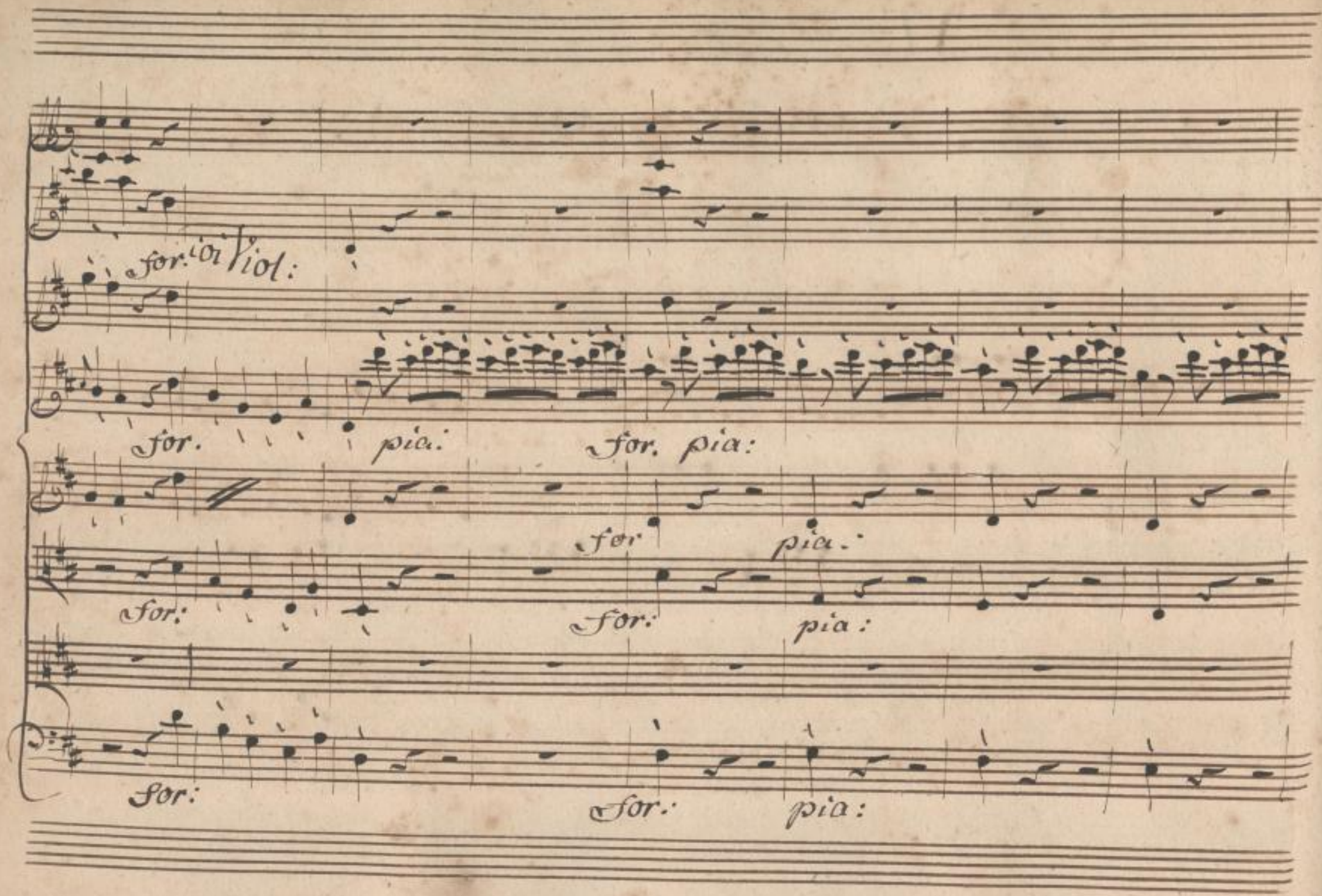
Metilde

Andante con moto.

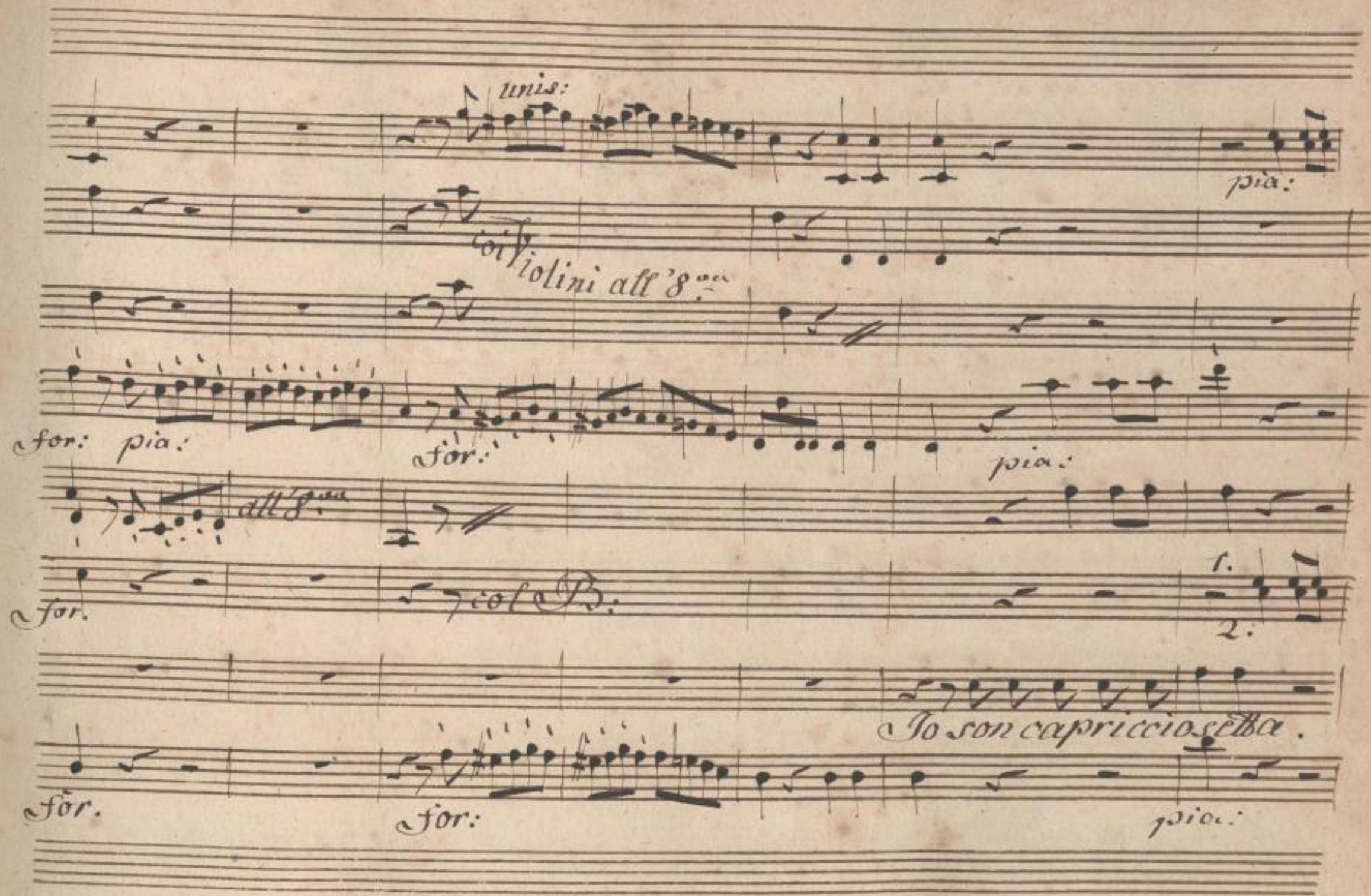
Bassi

pocof:

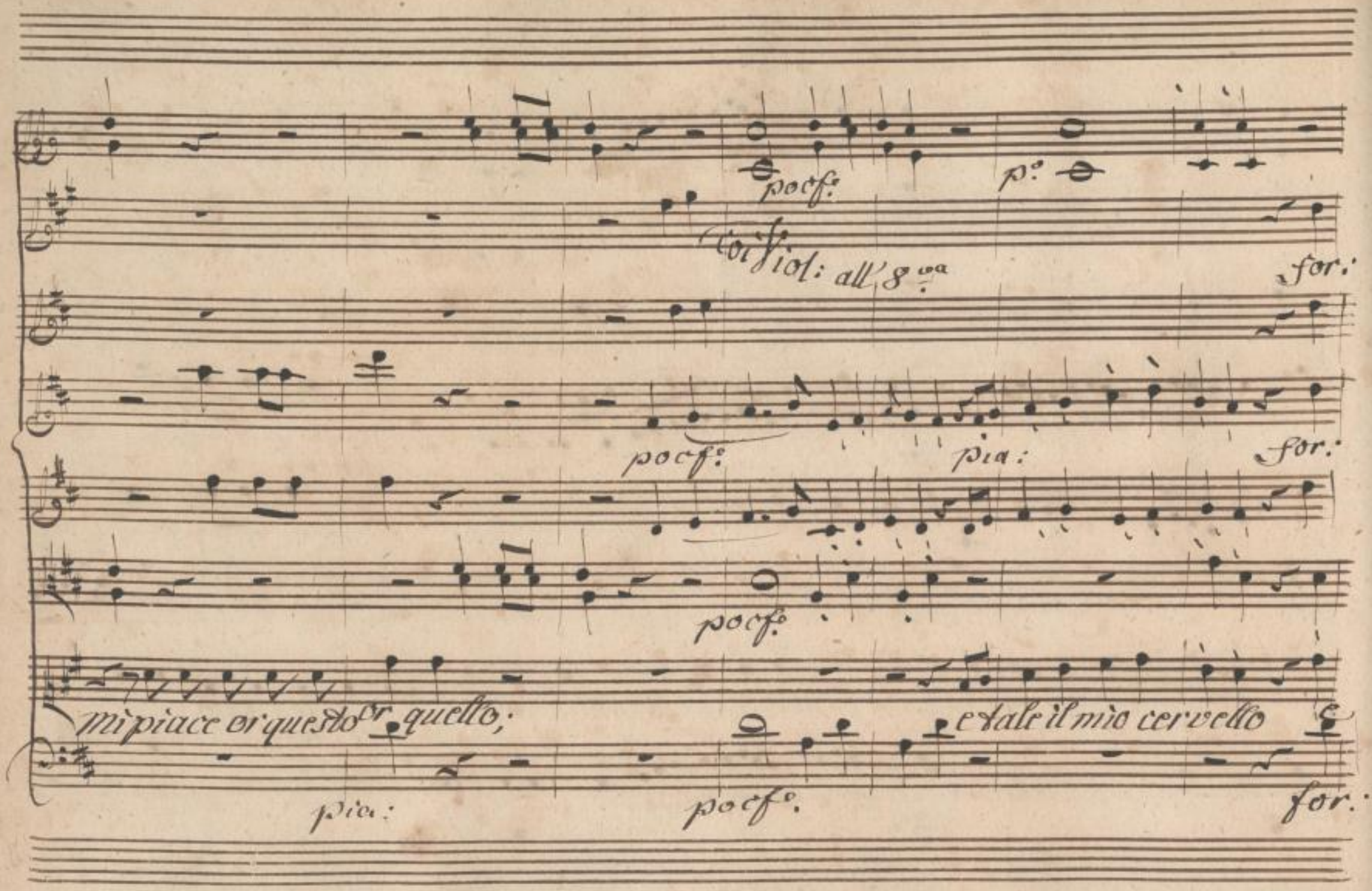
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia:

Soli.

col 1.mo Sno

pia:

coi Sni all'8va

for:

col 1.mo Sno

pia:

for.

poco f.

1.

2.

non gli so che far, è tale il mio cervello, e non gli so che far,

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia:

col B:

Se qualcuno ben fatto, viva ce mi s'appresa, lo veggo, mi

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

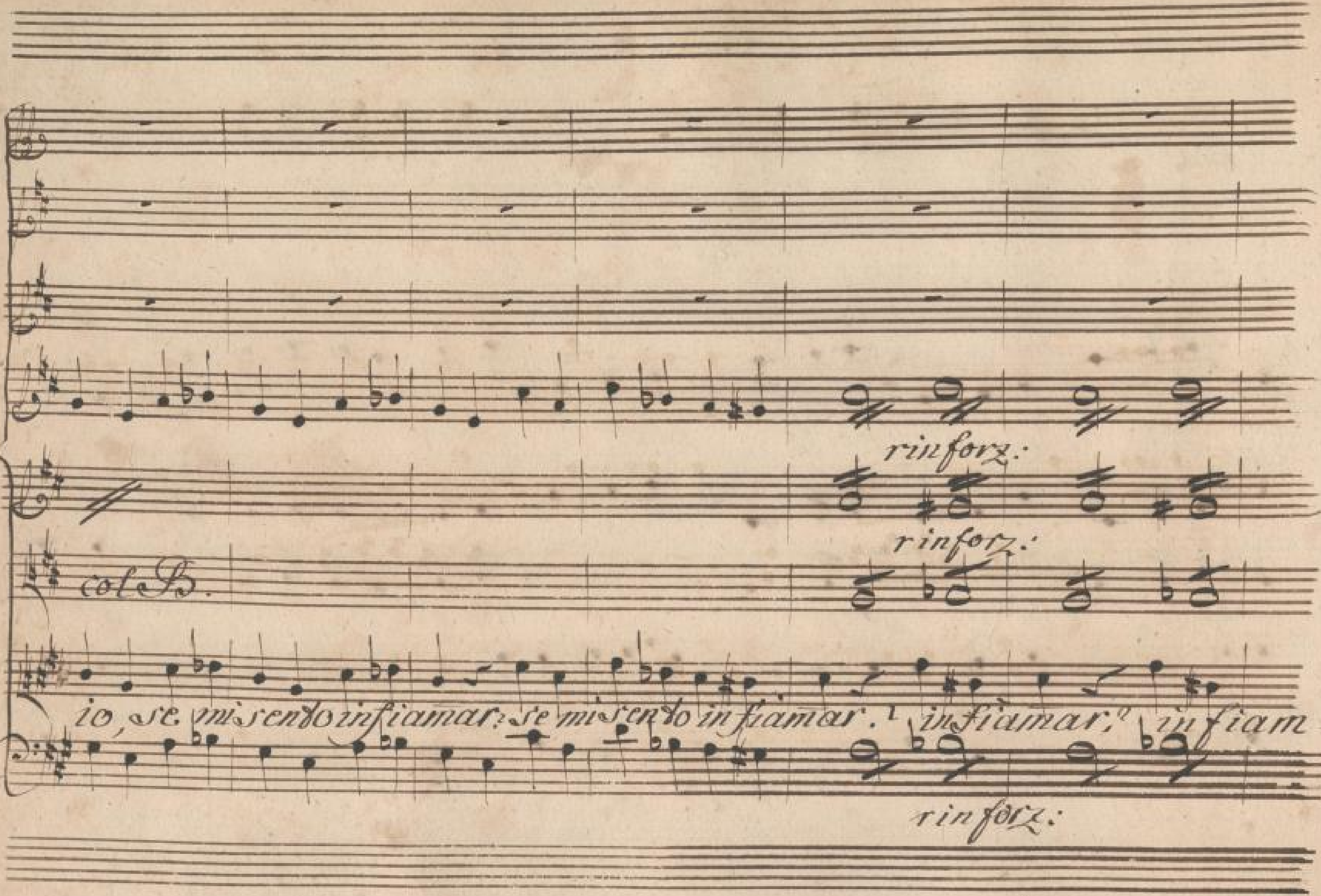
pocf: pia: pocf: pia: pocf: pia:

pocf: pocf: pocf: pia:

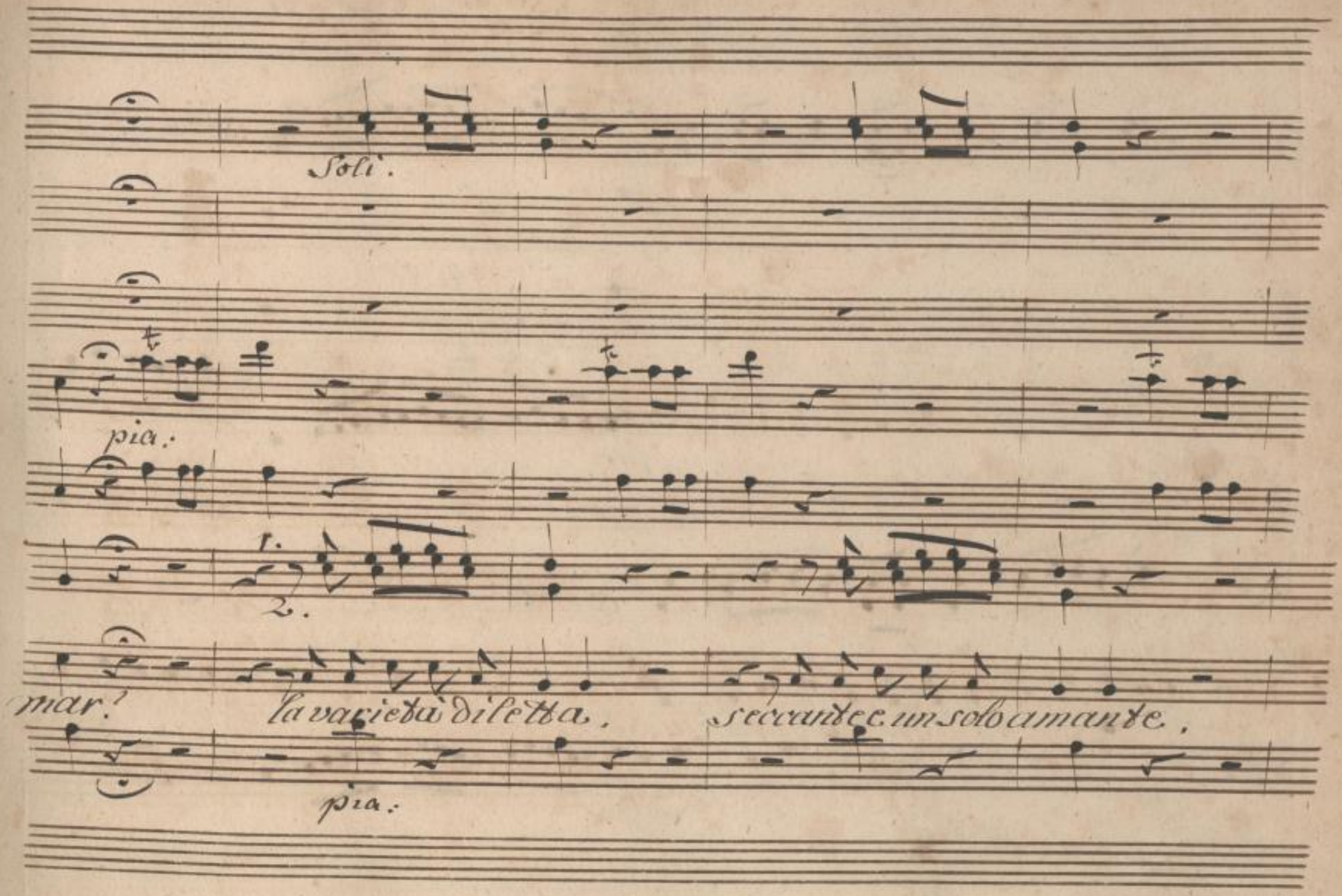
piace mi s'appressa, lo veggo mi piace, reason

pia: pia: pia:

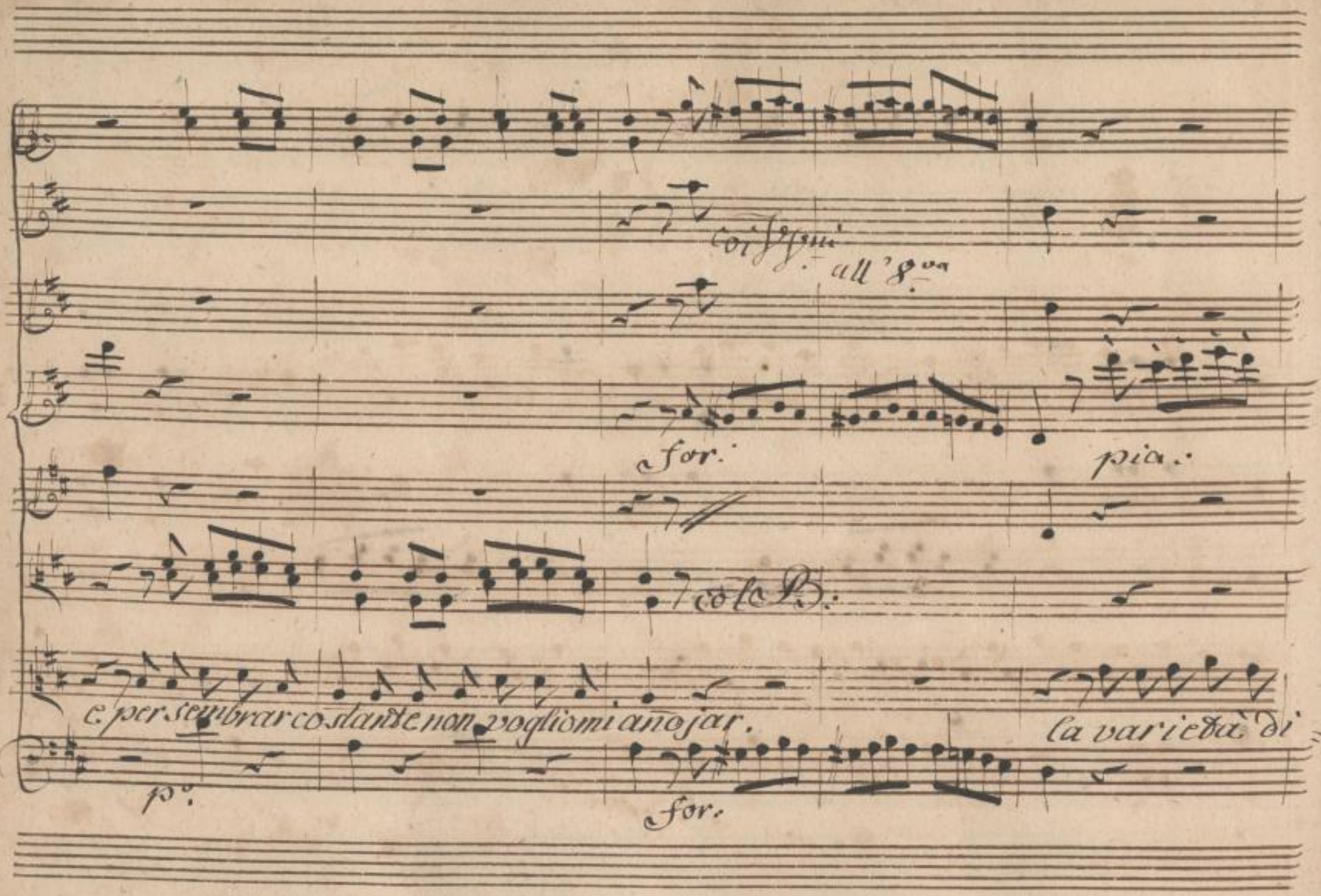
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 879105152/87 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



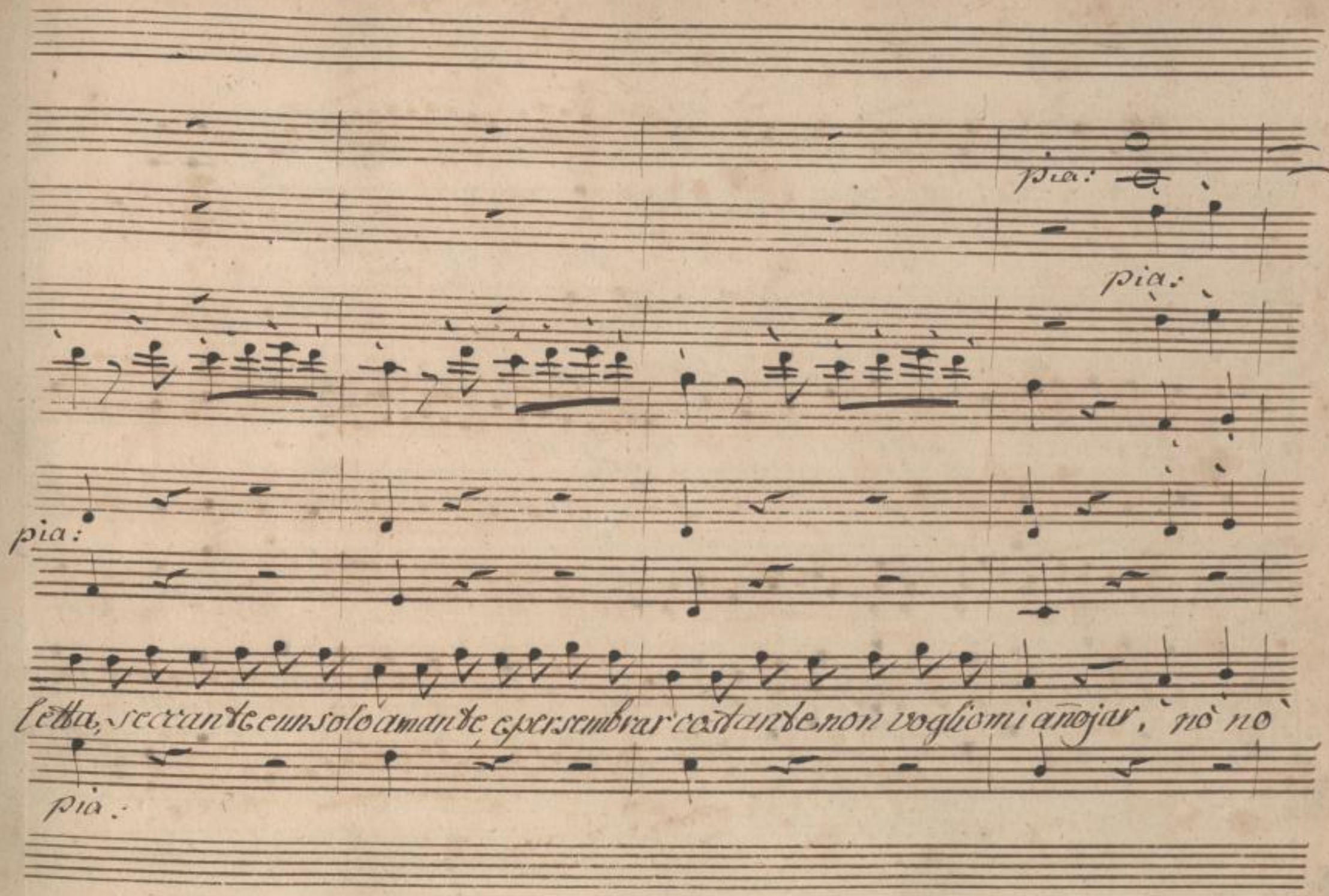
SLUB Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379105152/88
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

(coi SS.ni all'8.va

pia: coi SS.ni all'8.va

for. pia: for.

pia: for: pia: for.

nò nò nò non voglio, non vogliomi añojar. nò nò nò nò nò non voglio

pia: for: pia: for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for:

for:

pia: for: pia: for:

pia. for.

vogliomiannojar. nonvogliomianojar, non vogliomianojar.

pia: for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Metilde

Ma chi comanda al core? ne' suoi capricci ei forse è ingiusto, ma non è

reo, De' moti suoi la mente non dispone; che del sentir o

(chiama) Reg: Met:

nò non v'è ragione, Reginella, Signora. Gira sotto i bal=

Reg:

coni, il Conte ancora? Perchè alcun nol ravvisi, ei traves=

tito penetrò nel Giardino, ove cantando spera che venga la sua doglia in=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1879105152/94 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Met: Luc:

tesa. Nel Giardino;... vo fargli una sorpresa. Cognata, ho da par=

Met: (parte) Scena VII.

larvi, Perdonate, non posso ara ascoltarvi. Lucina, Reginella

poi Il Tenente

Luc: Ten: (entrando in fretta) Luc:

Impertinente. Amabile Metilde. Non è qui mia Co=

Ten:

gnata. Per trovar voi qui venni, e vi ho trovata.

Luc:

Presi sbaglio. (mendace!) Per dimostrarmi grata a

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/95 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

(parte.)

questa cortesia, perche voi qui veniste io vado via.

Scena VIII. Reginella ed il Tenente

Ten: (a Lucina che parte)

Eh via non vi sdegnate.

Reg:

Ella ha ragione non di fuggirvi ma d'odiarvi ancora,

Ten:

E leggiadra Lucina; ma come mai. se il bello amar si dee, Metilde non amar, non amar voi, bellissima ragazza.

(la prende per mano)

Reg:

E questo il

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 879105152/96 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ten:

mezzo perchè alcuna non v'ami. I mili- tari sono fatti a tal

modo. Or il Tamburro a una parte gli chiama, or all'altra li

trae. la necessaria in costanza del loco, gli avvezza a cambiar

foco, Il Ciel per mio castigo vuol che mi piaccian tutte: hanno

vezzo al mio sguardo anche le brutto. segue Aria.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379105152/97 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in D.

pia:

Oboè

Violini

pia:

Viole

col B.

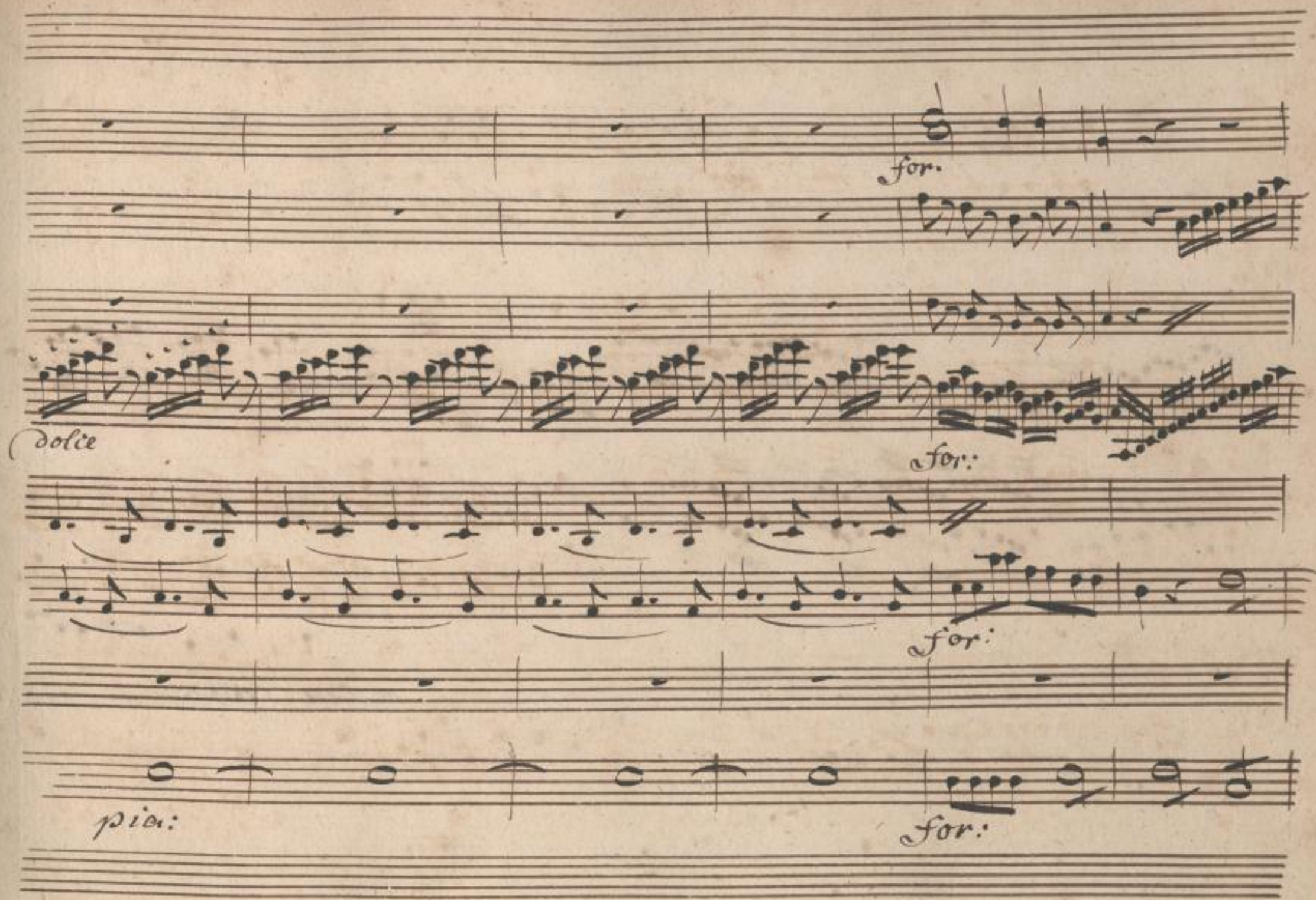
pia:

Il Tenente

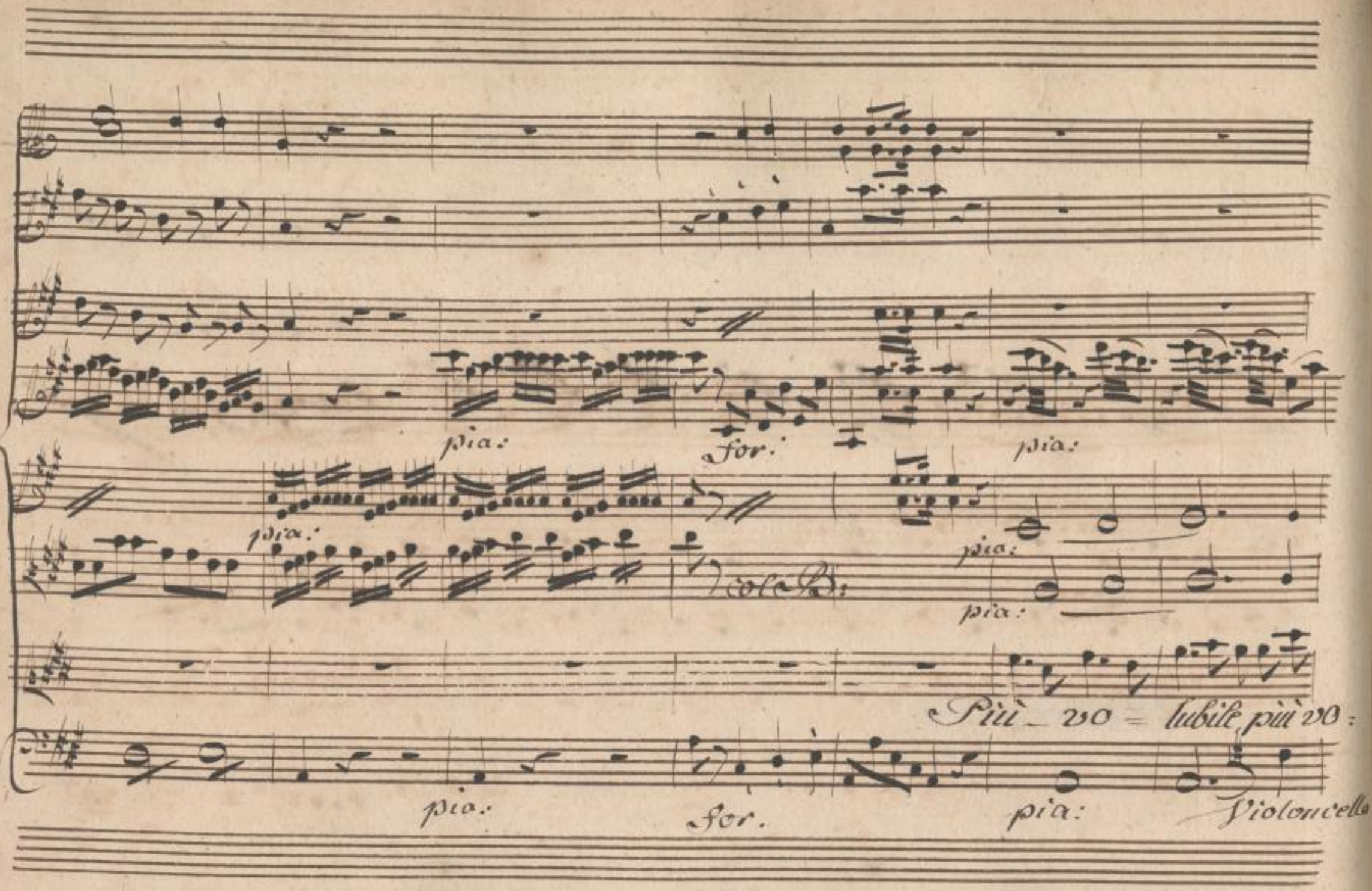
Allegro.

Basso

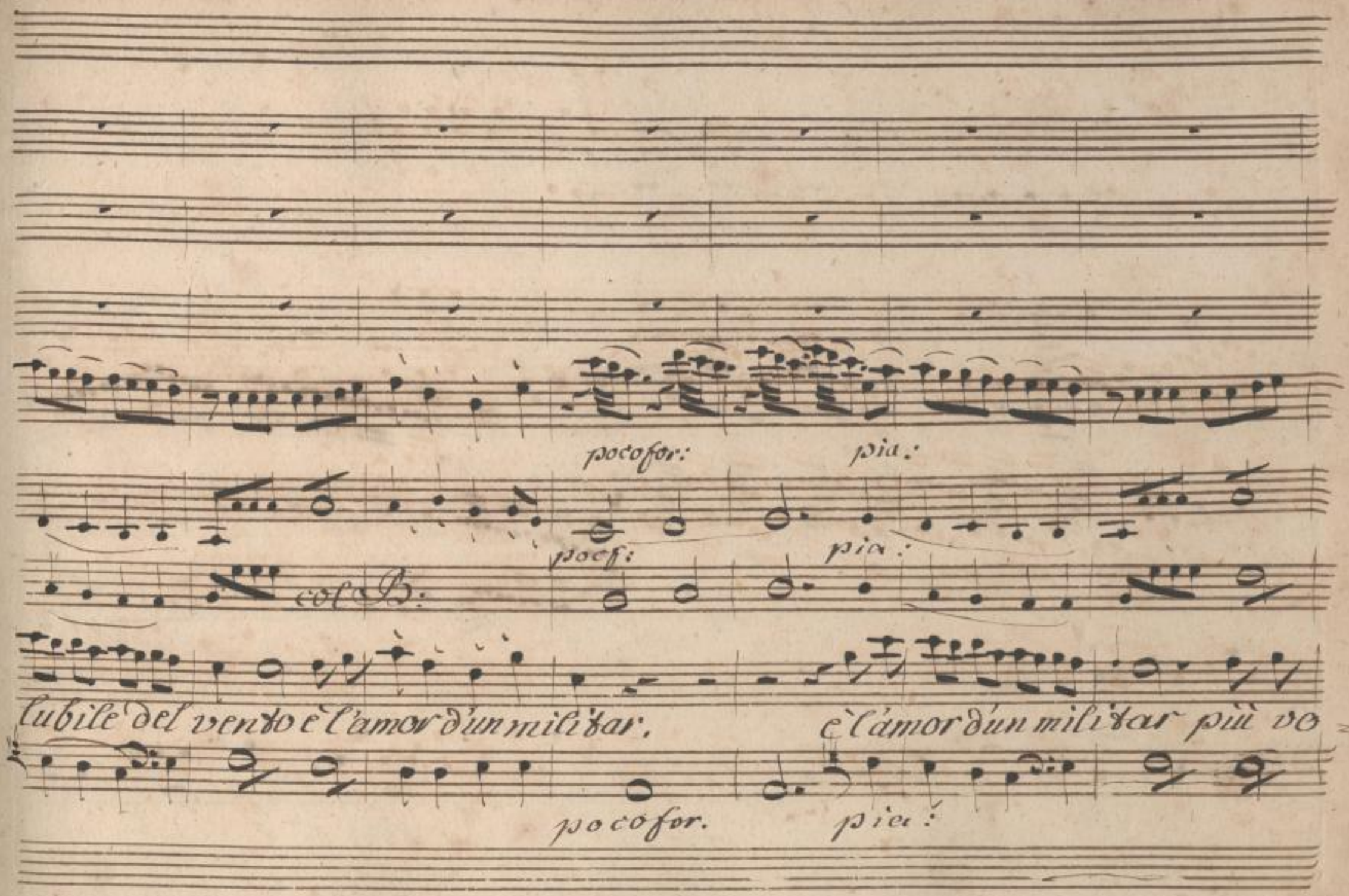
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



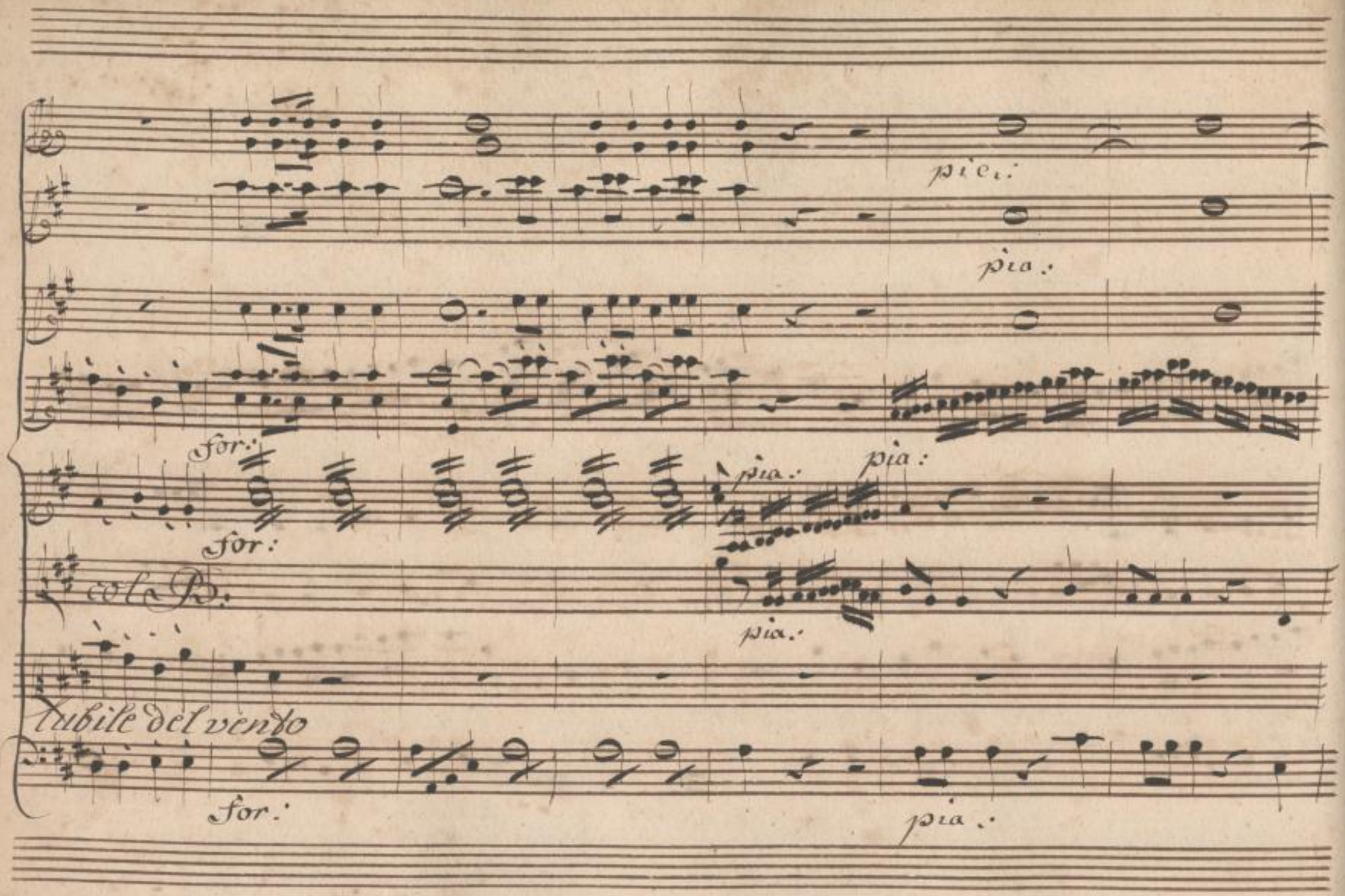
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



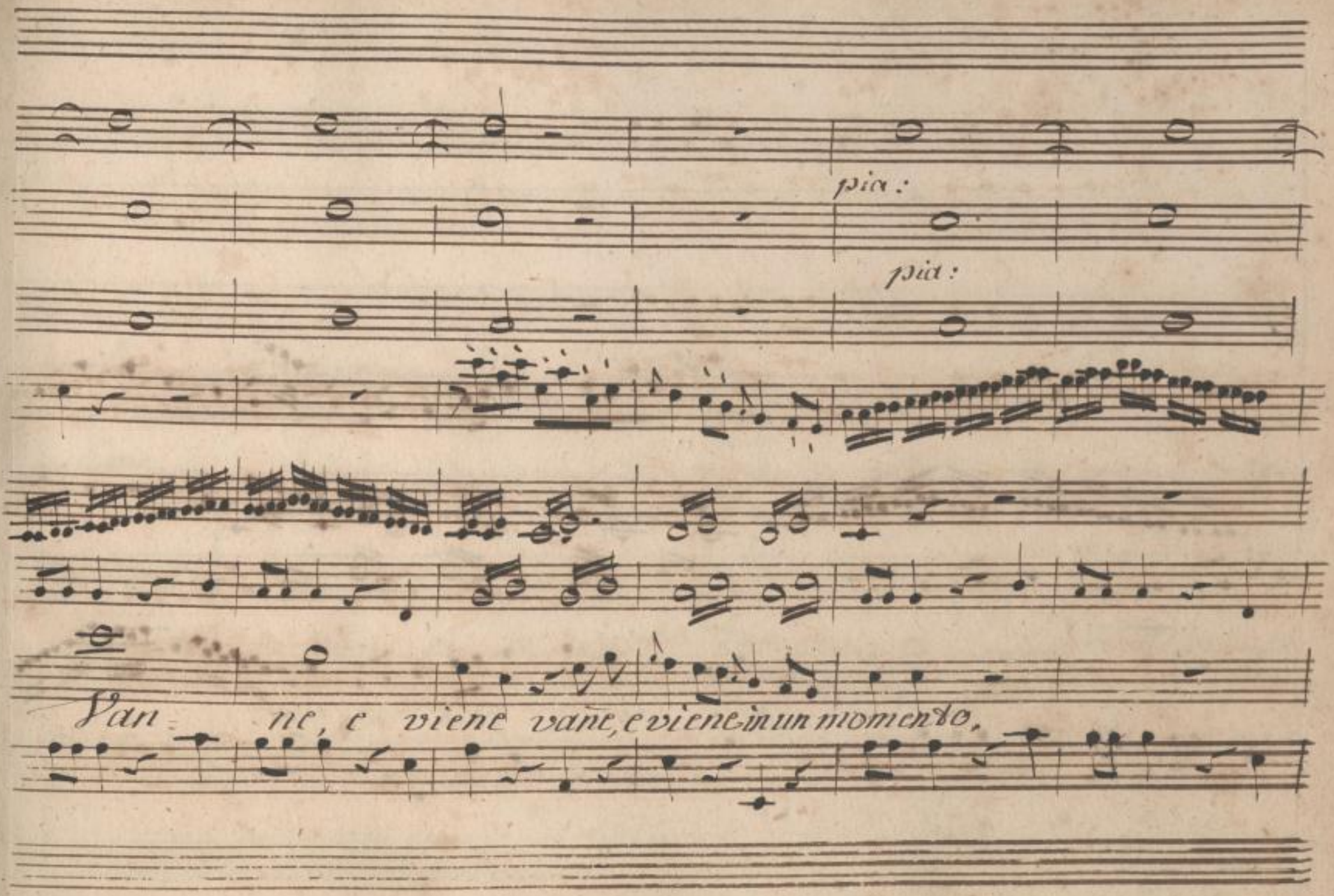
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/100
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



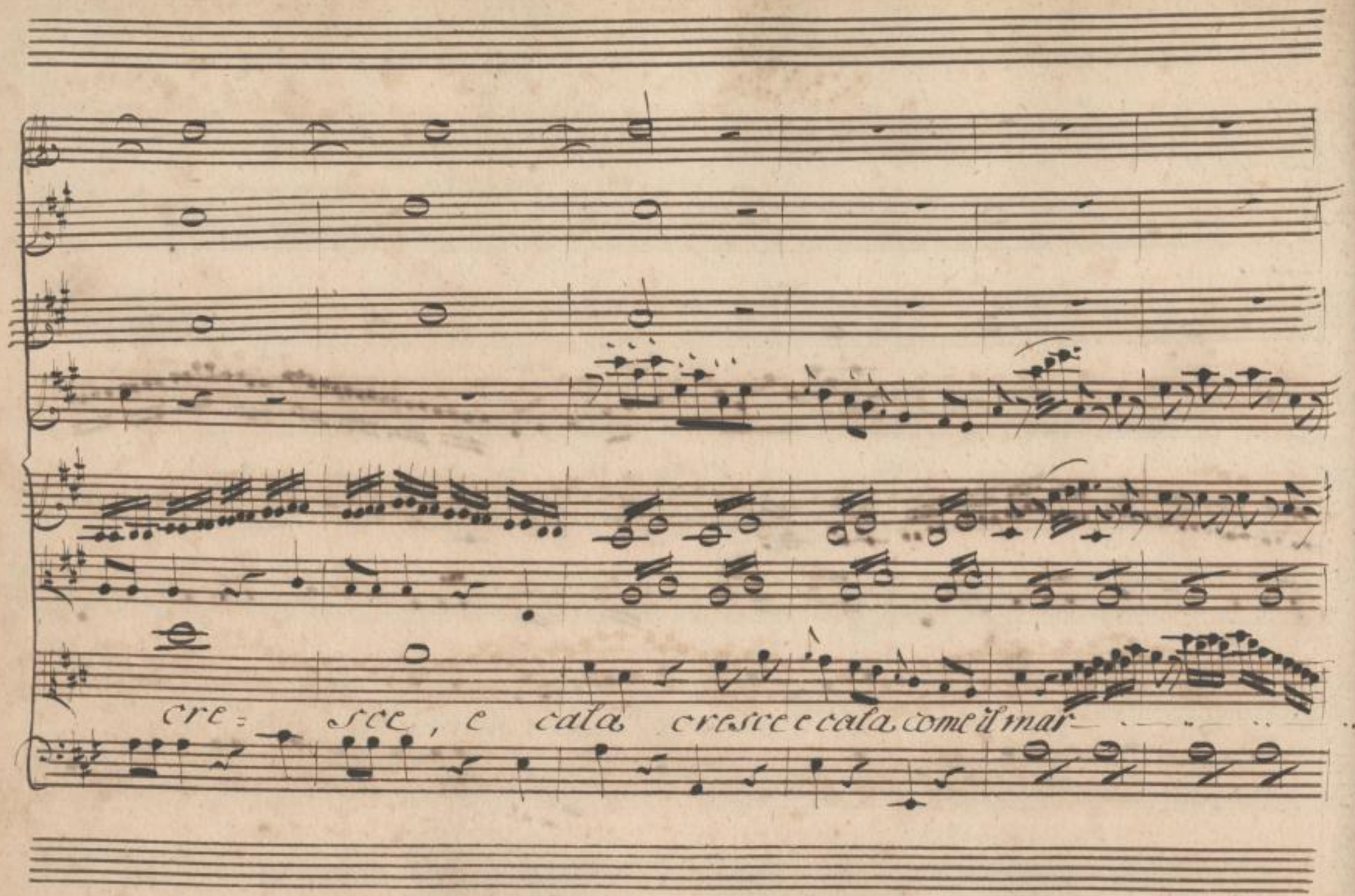
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



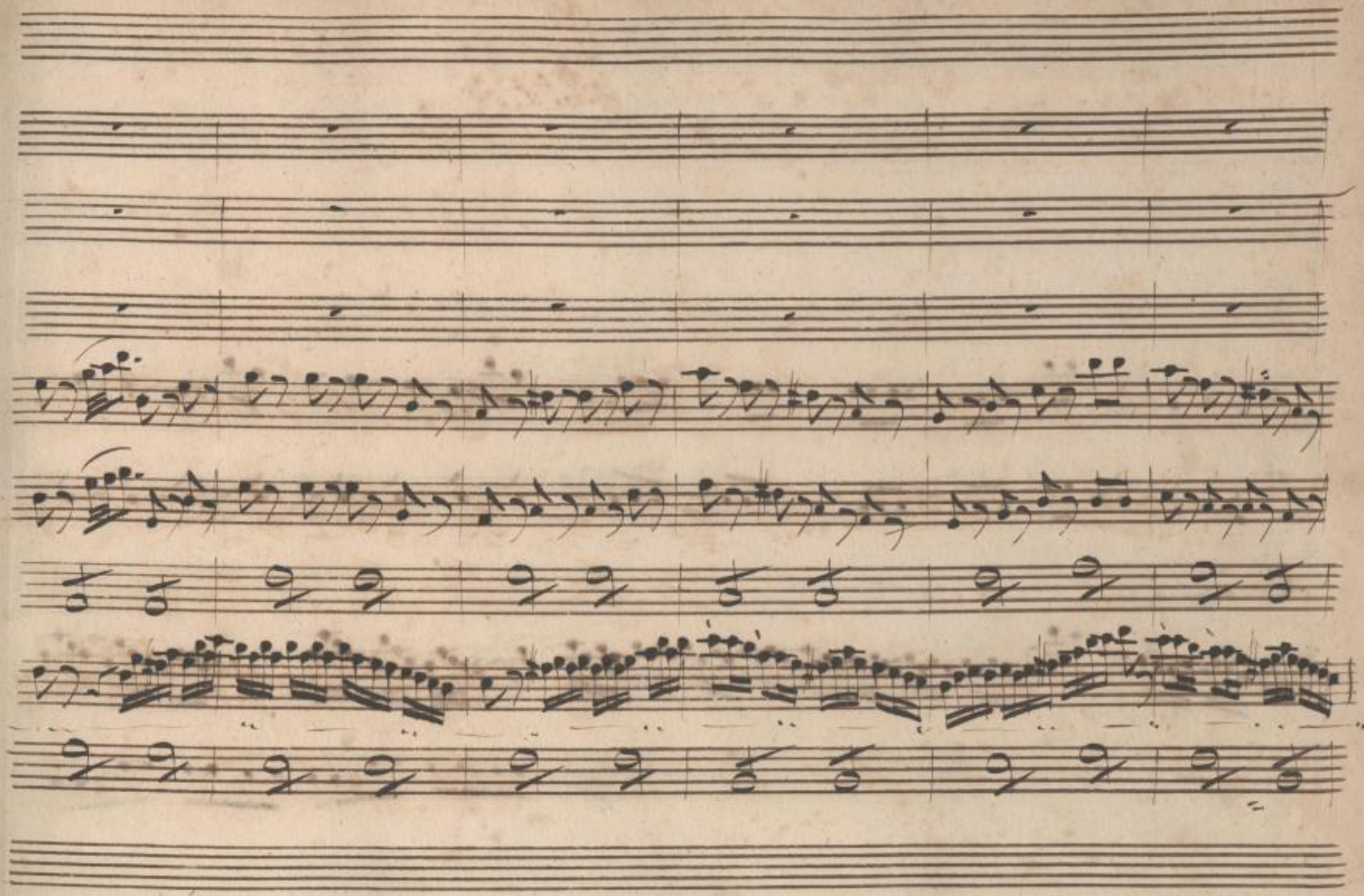
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



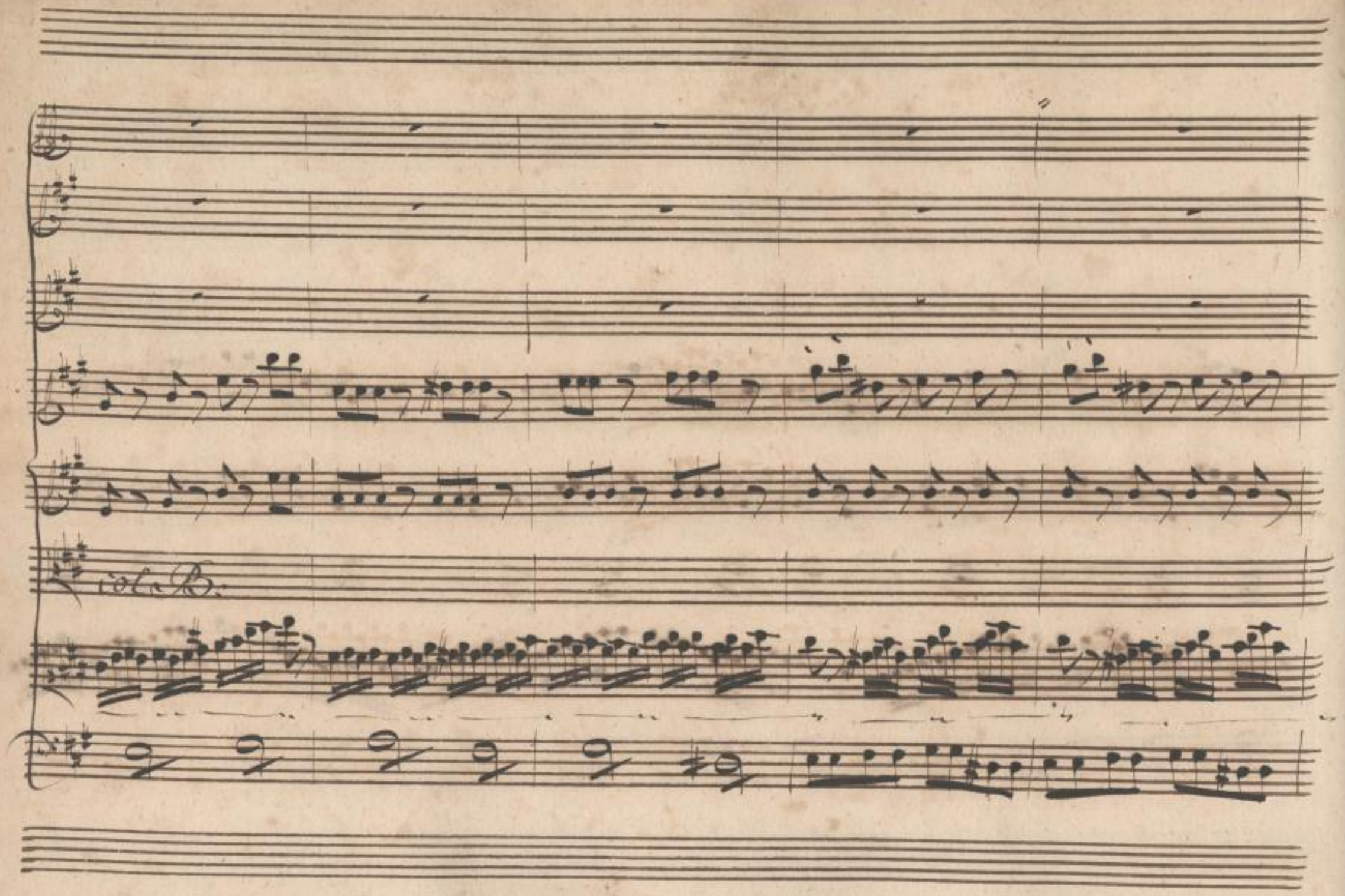
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



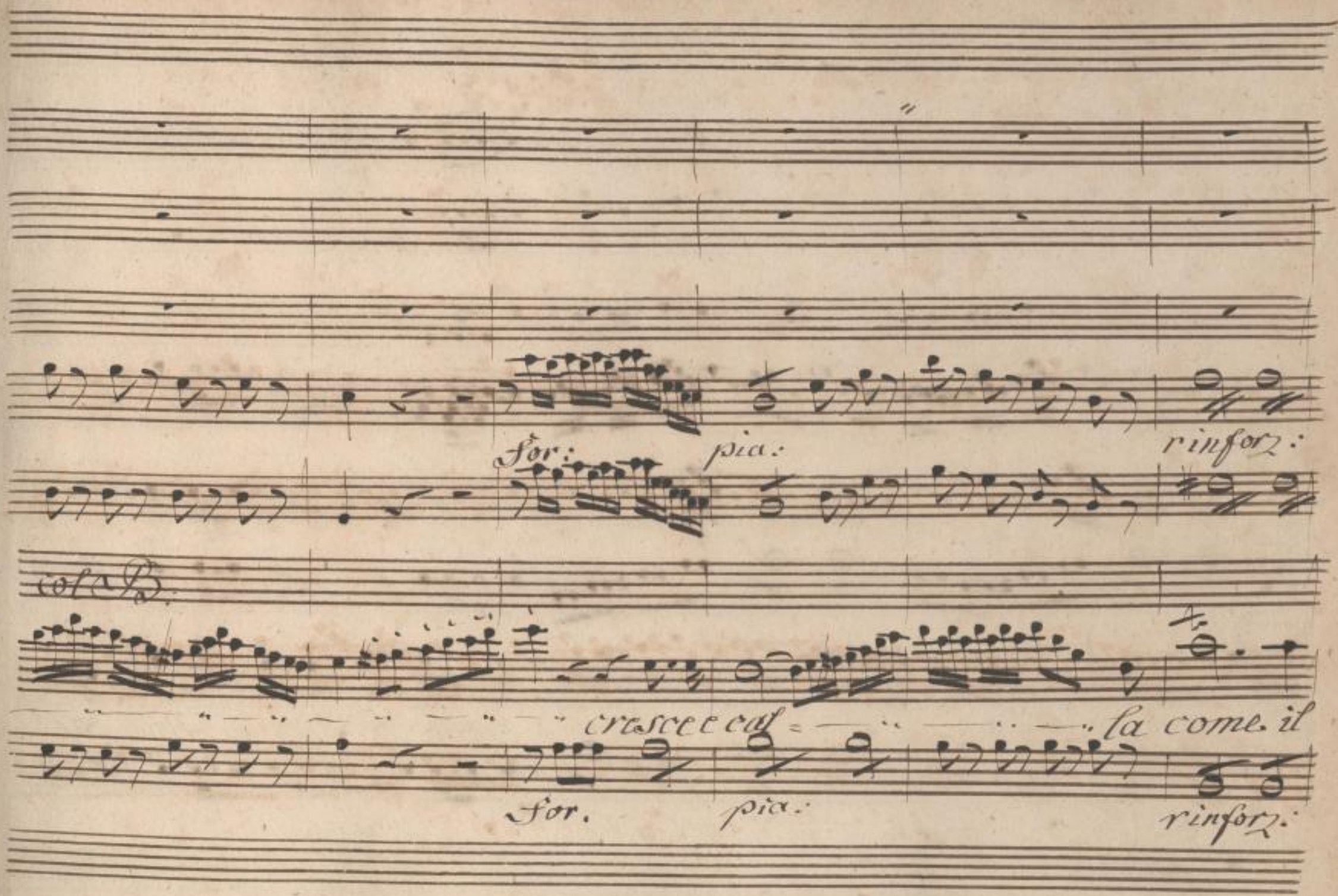
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



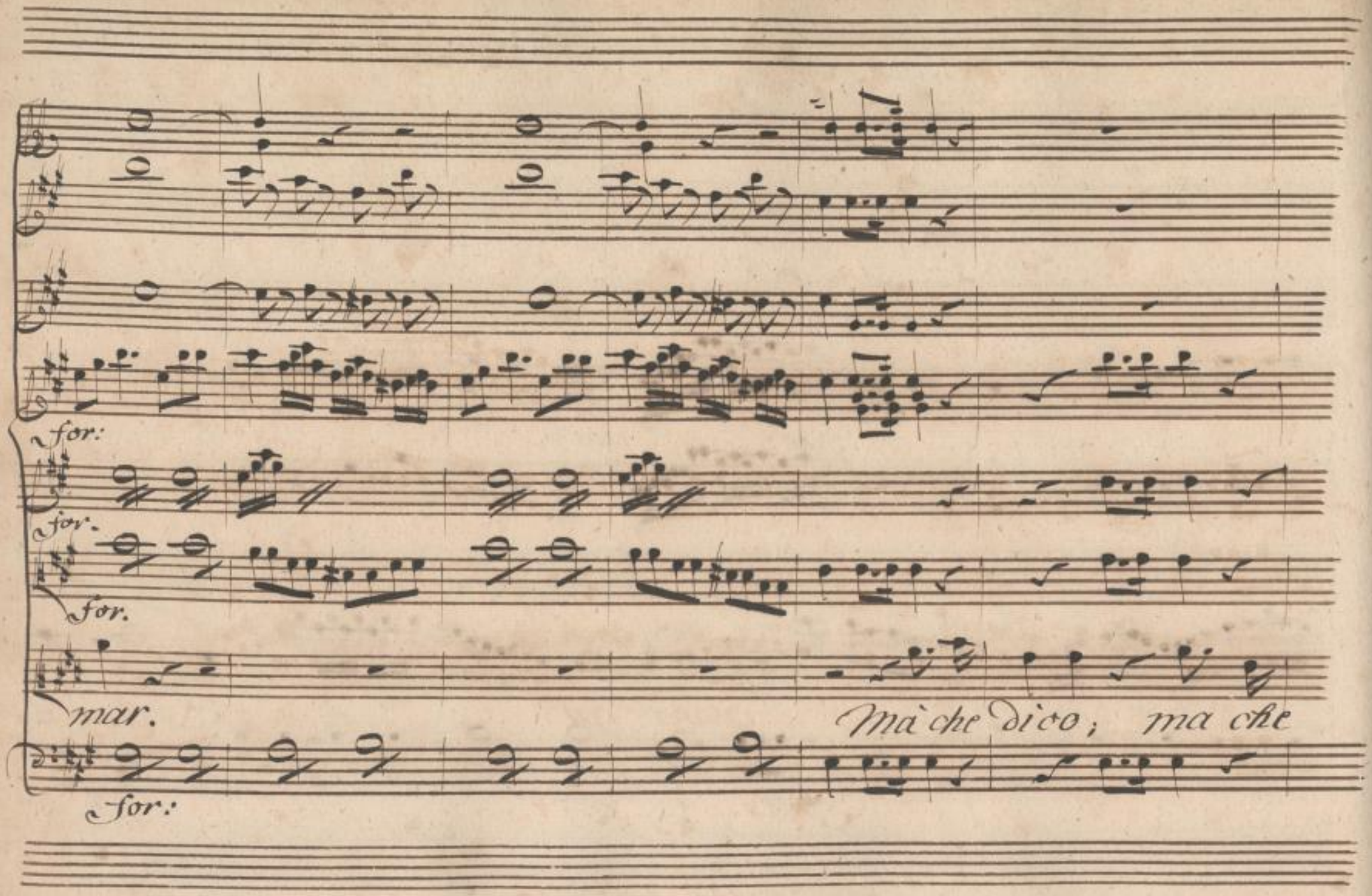
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/105
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



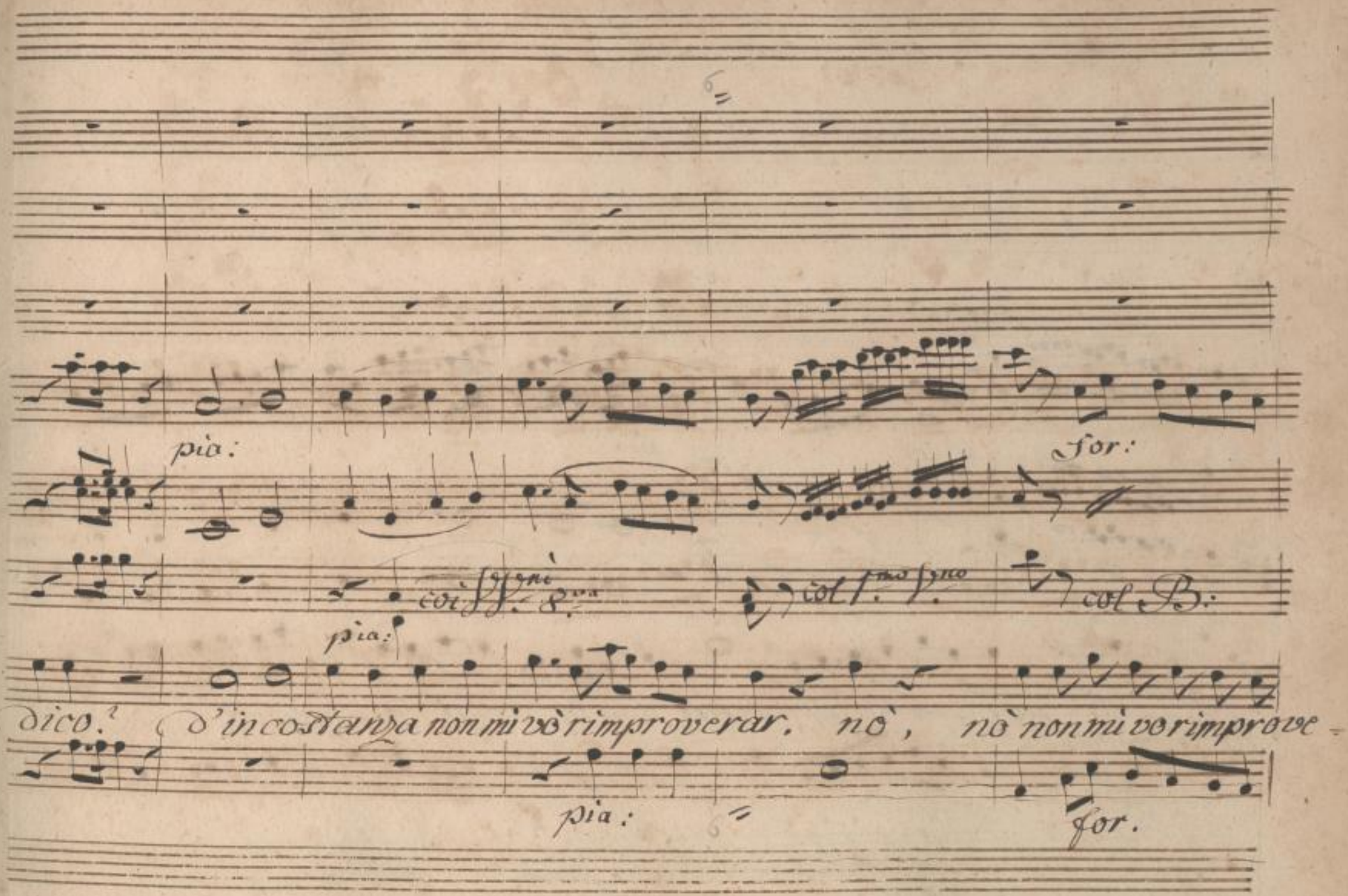
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

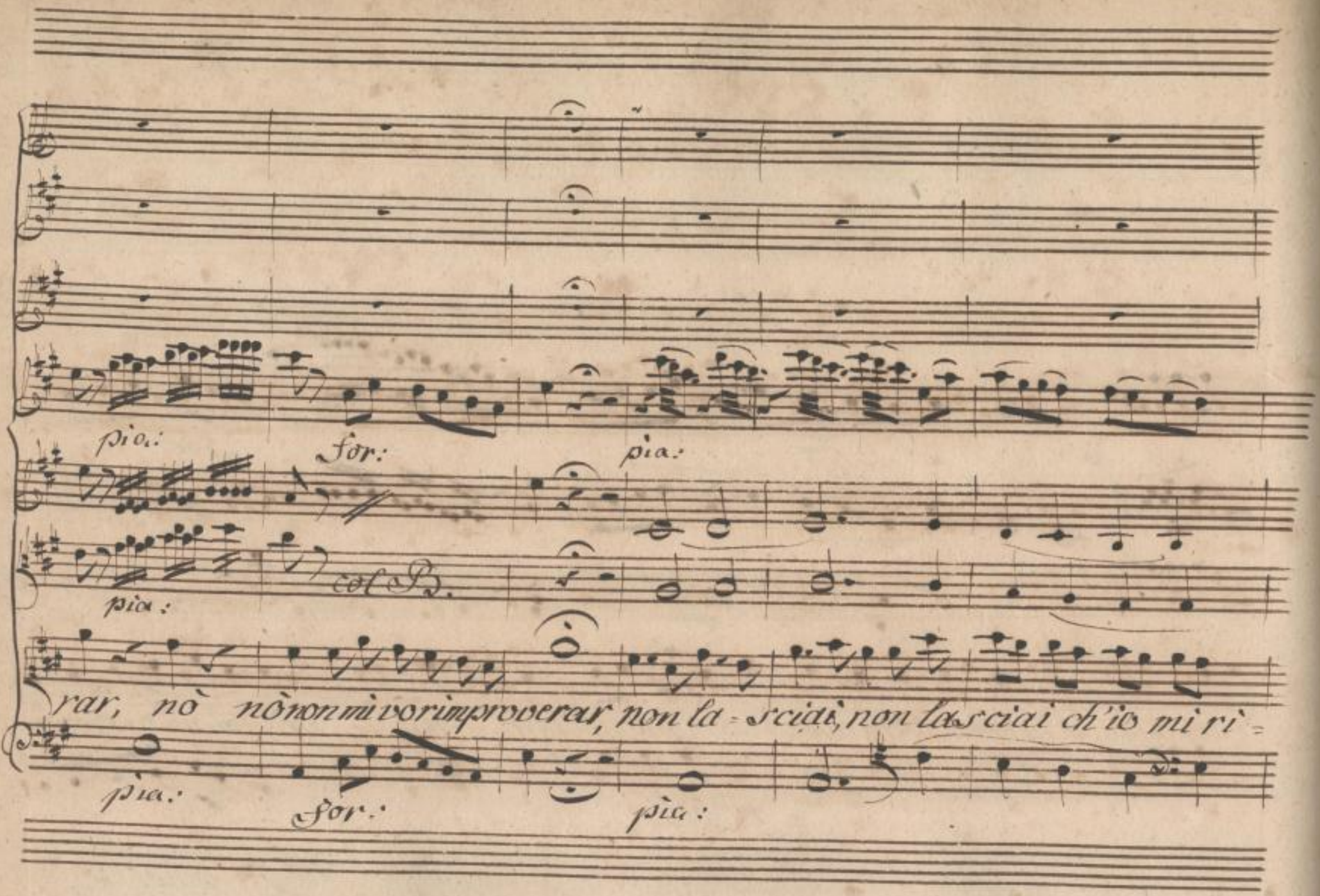


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

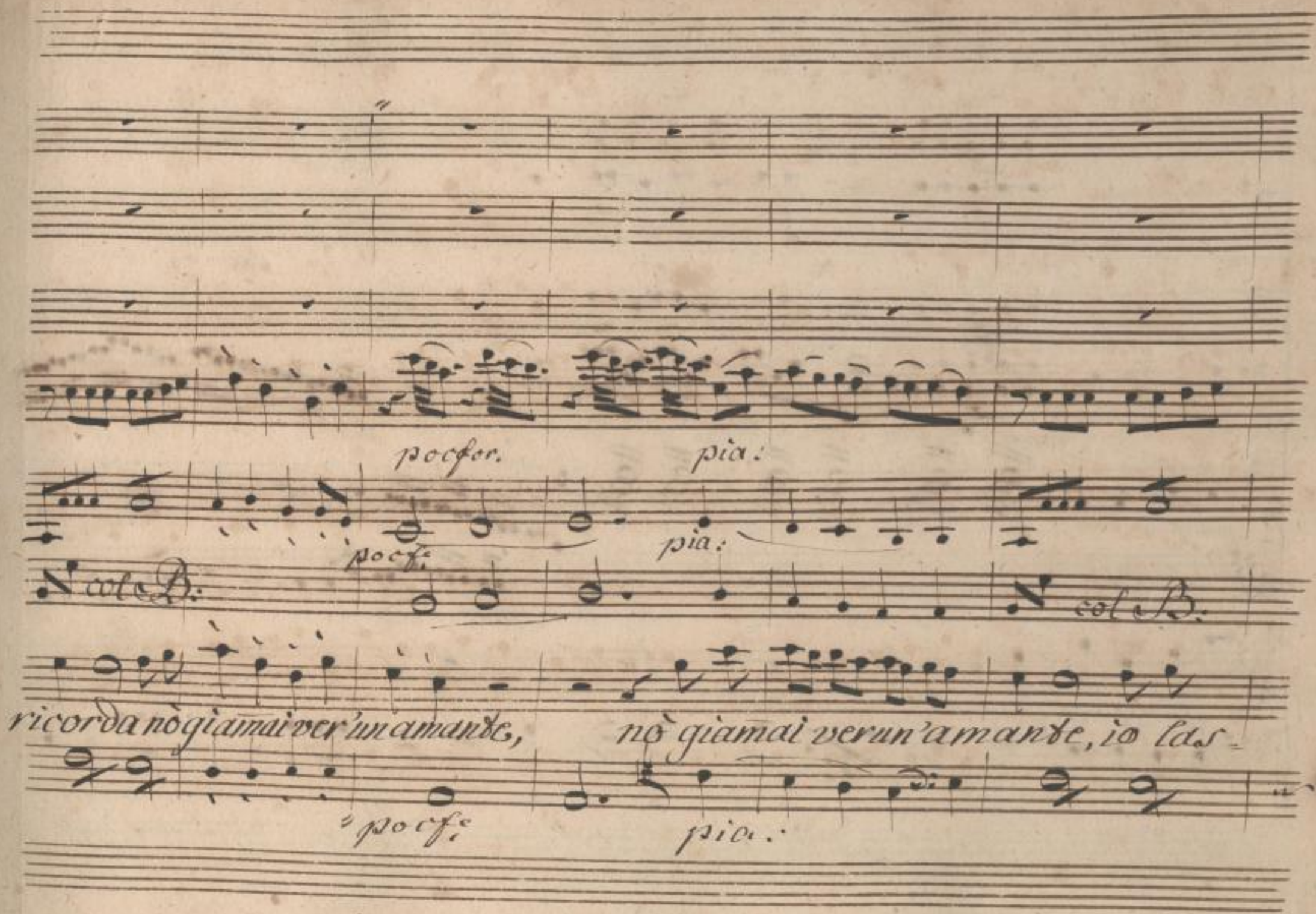


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

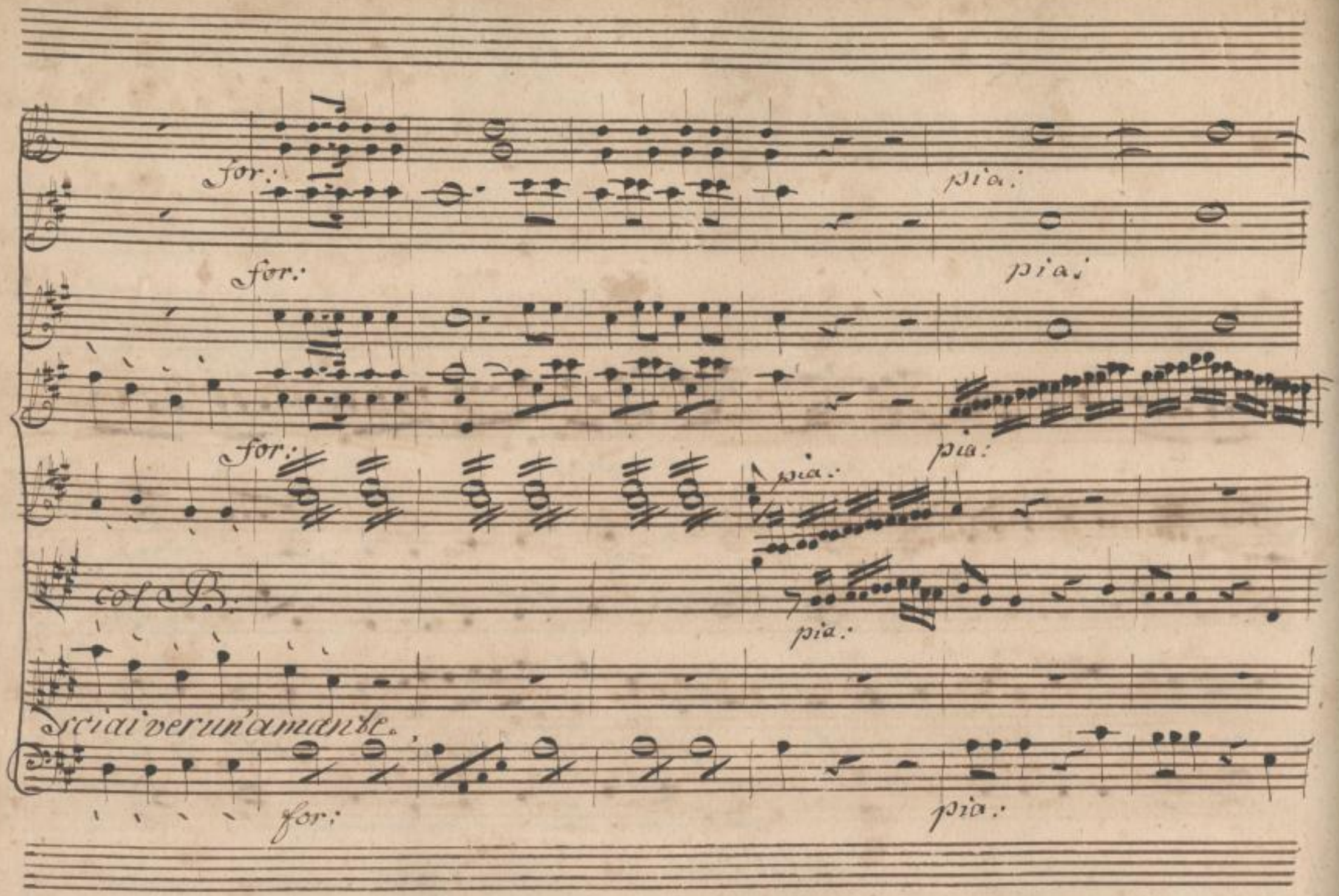

pia:
for:
col SS.ni 8.va
col 1.mo V.no
col B:
pia:
dico? d'incostanza non mi vò rimproverar. nò, nò non mi vo rimprove-
pia:
for.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id379105152/110
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammelobjekt 379105152/111
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



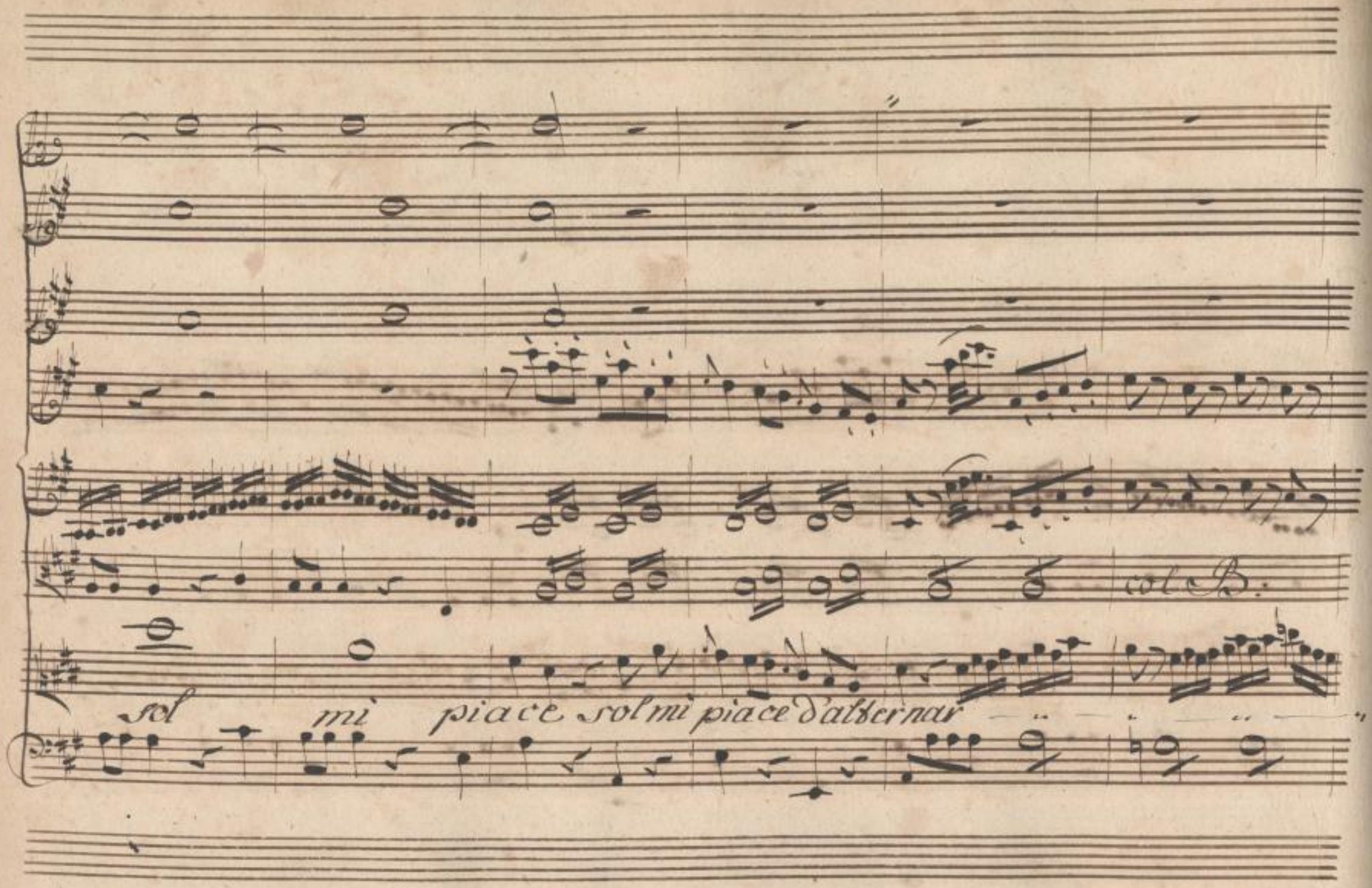
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

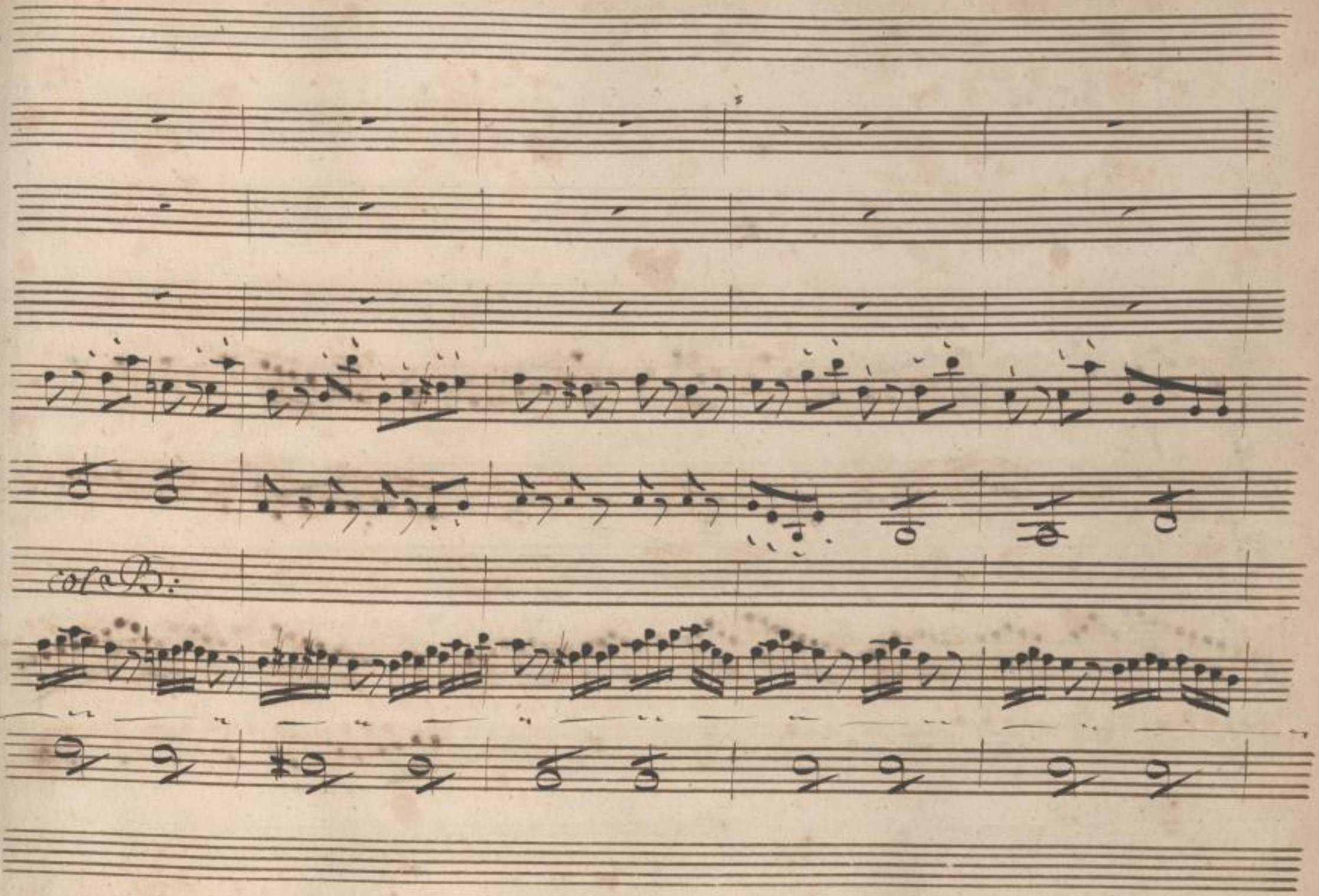
pia:

Non son fido, non son fido ma costante;

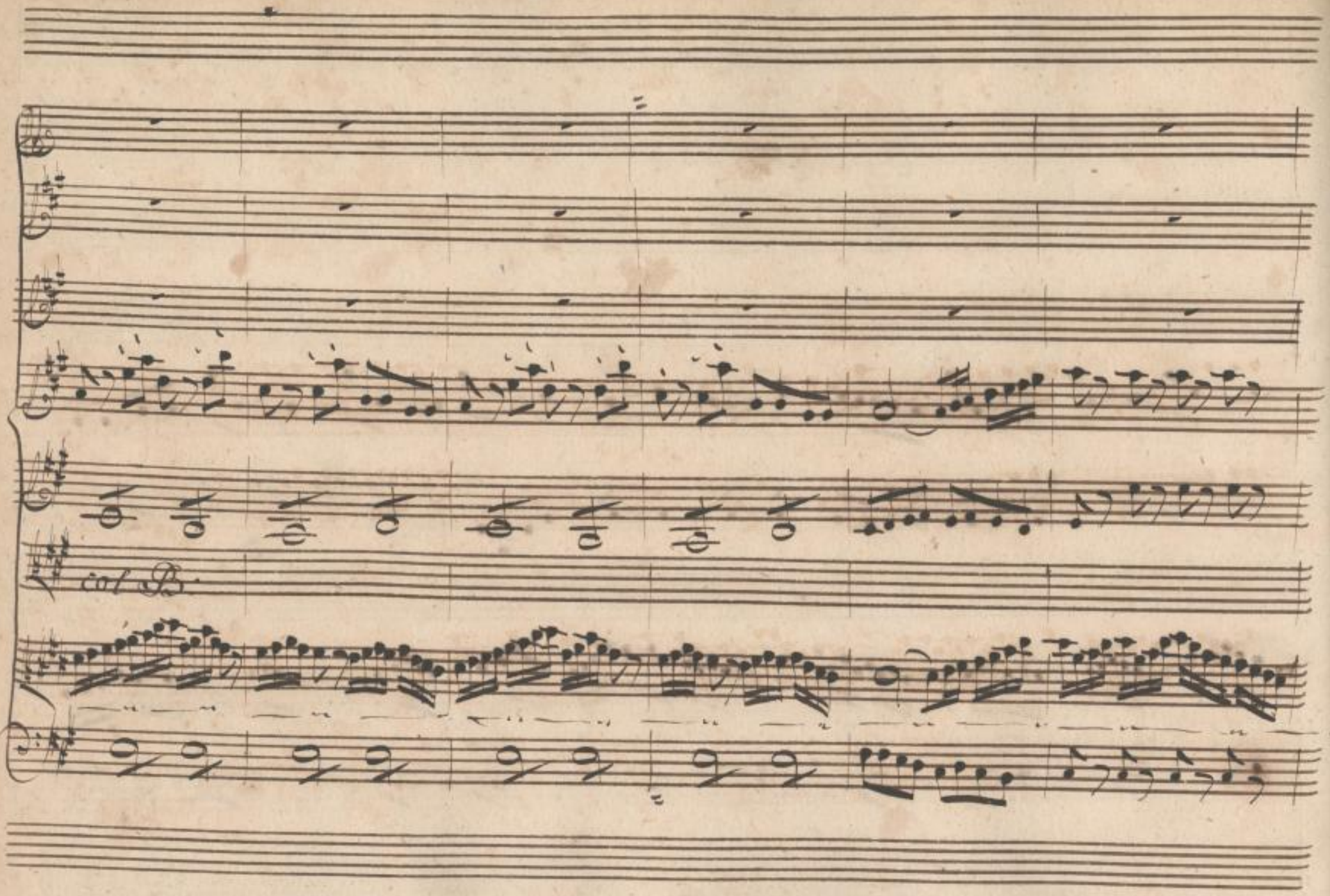
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



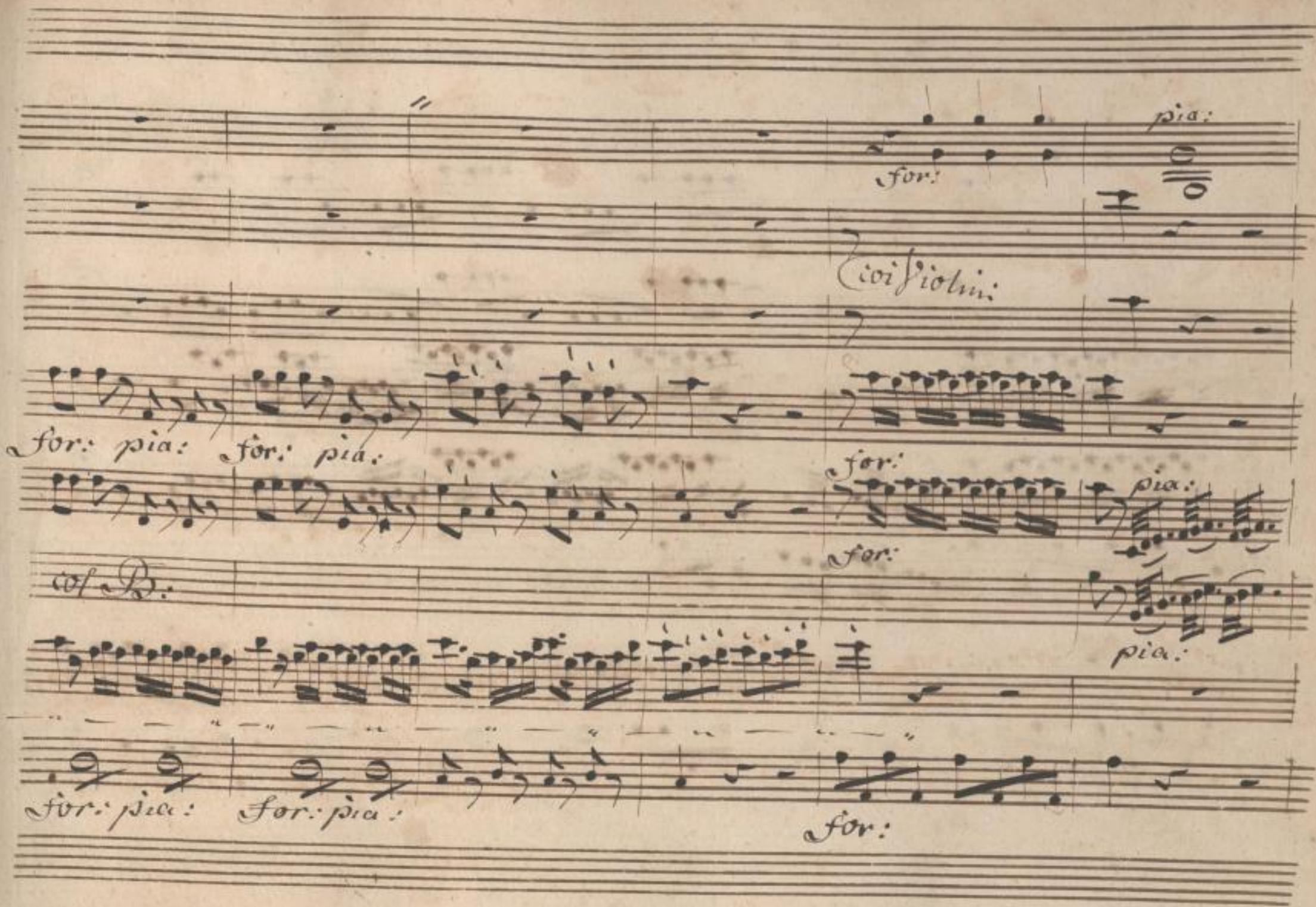
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



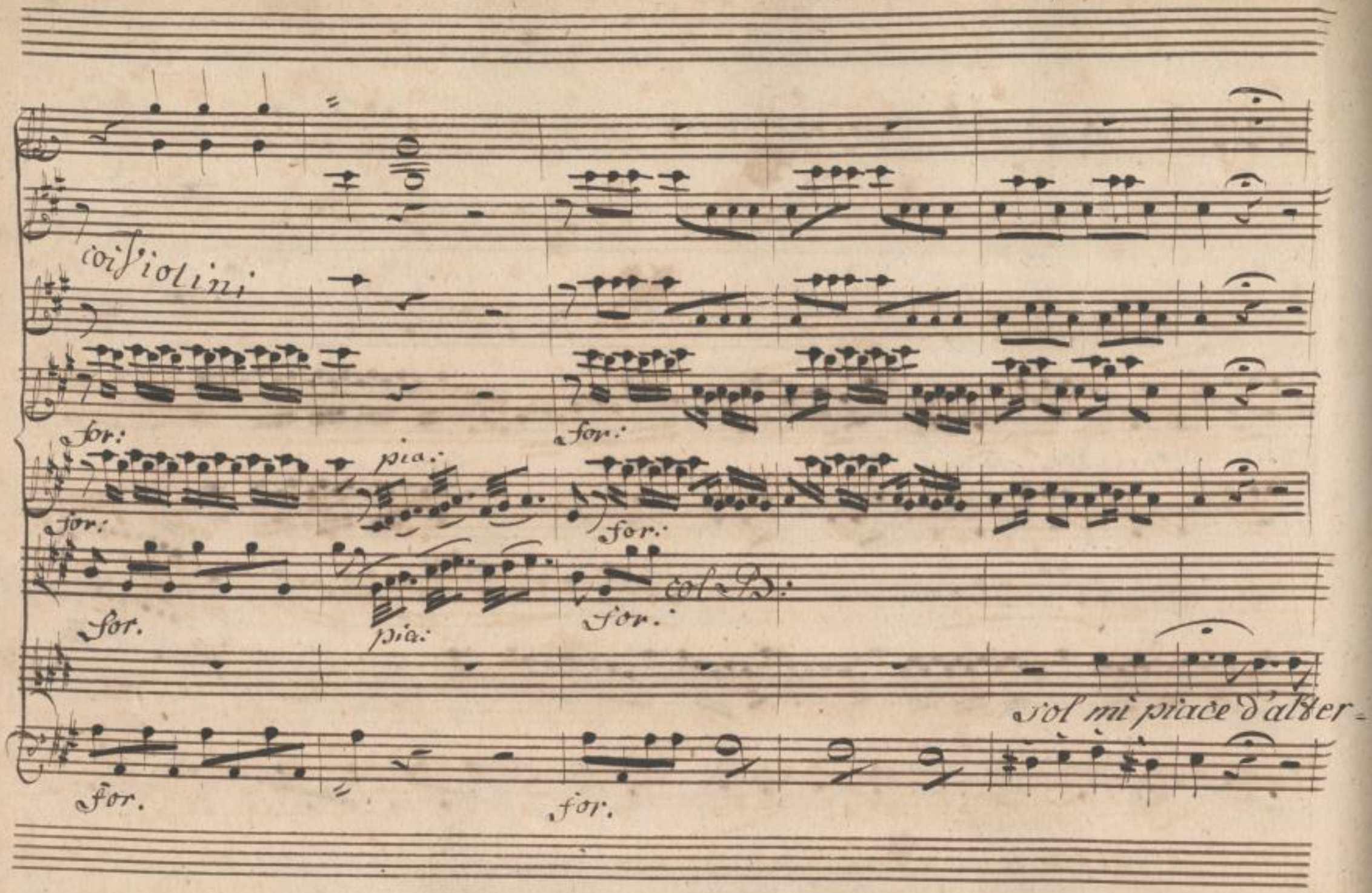
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/115
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



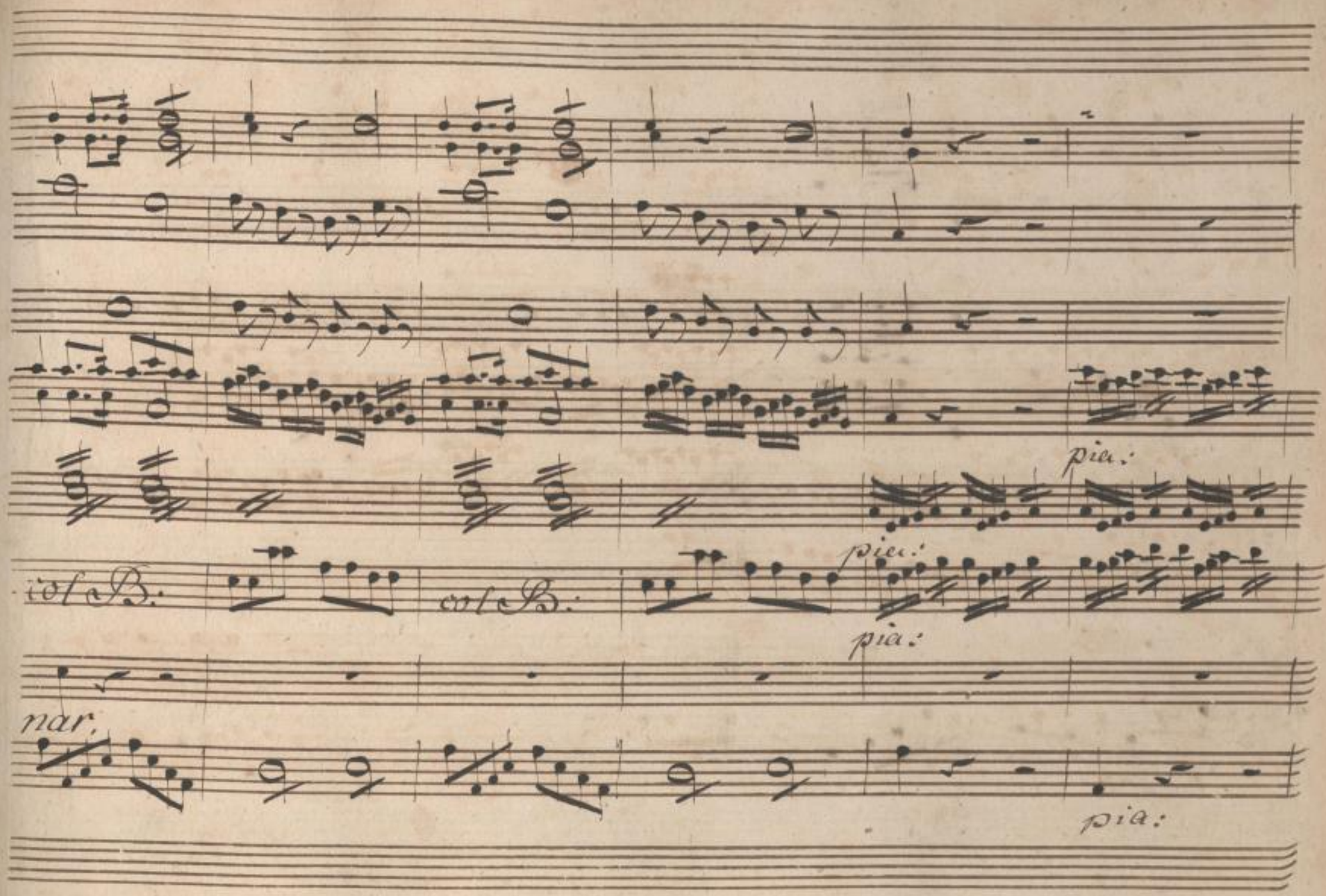
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



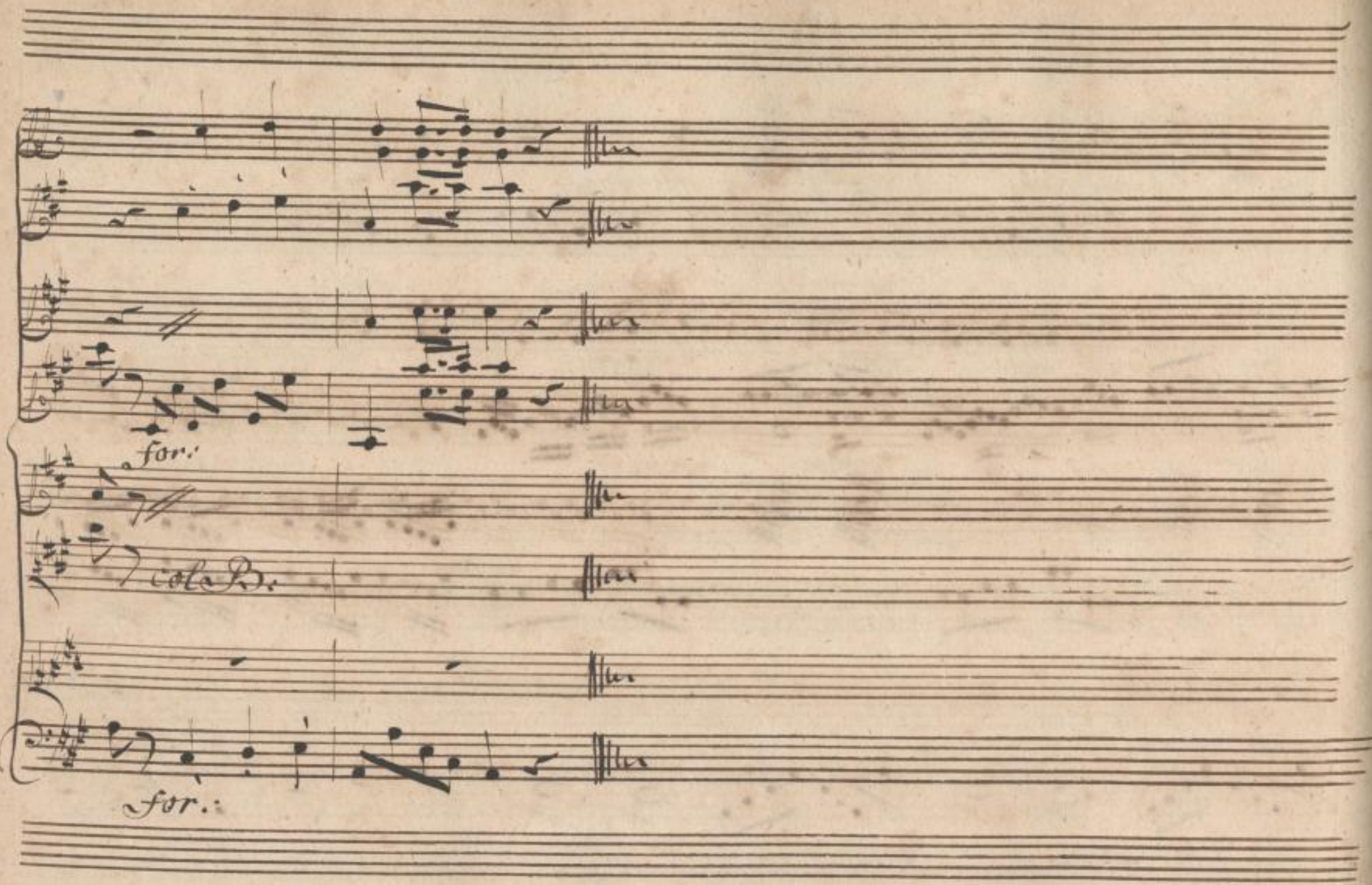
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena IX. Il Conte, poi Metilde.

Corni in F.

Flauti

Violini

dolce

pia:

pizzicato

Viole

pia:

pizzicato

Metilde

Adagio.

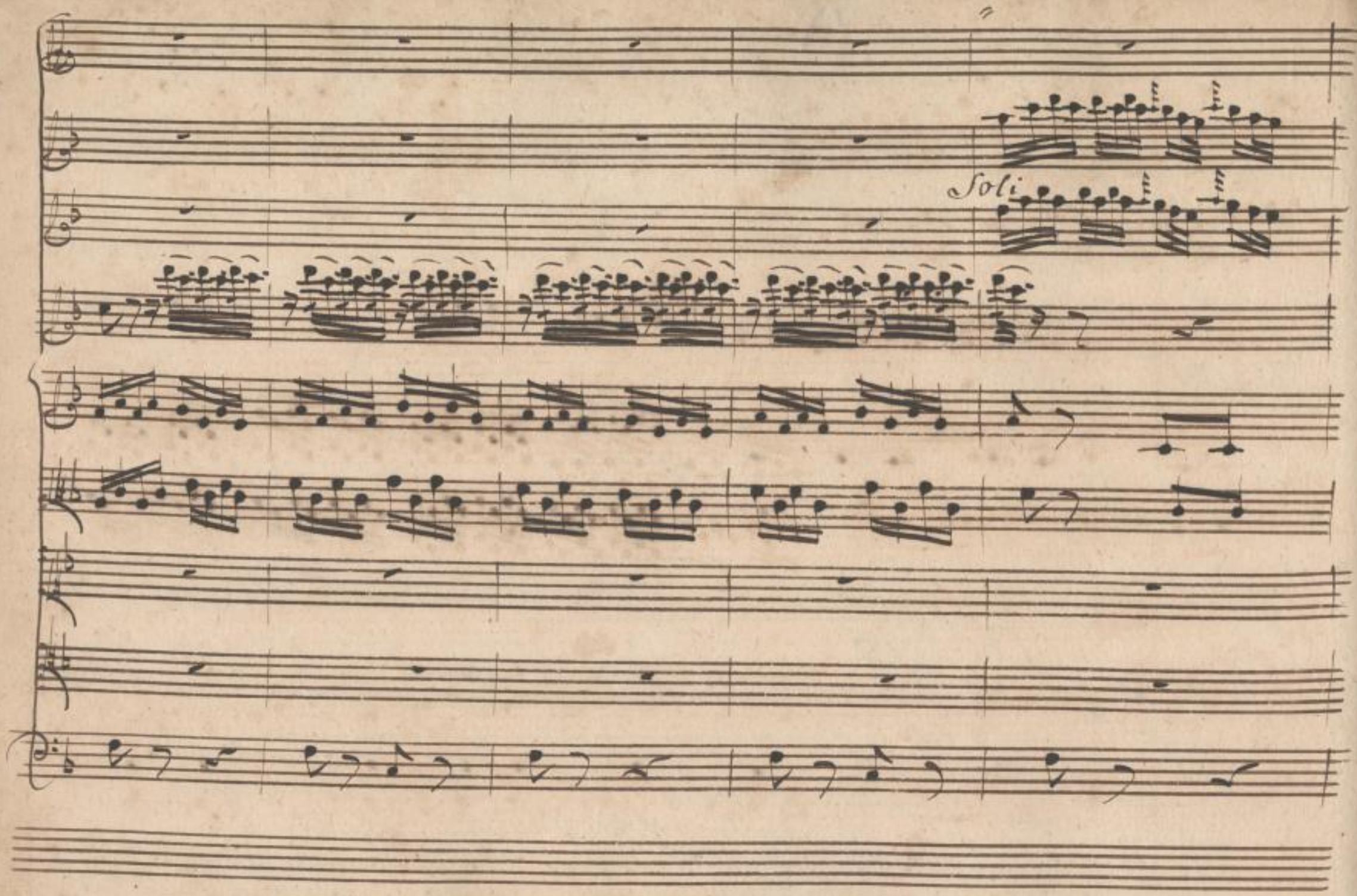
Il Conte

Bassi

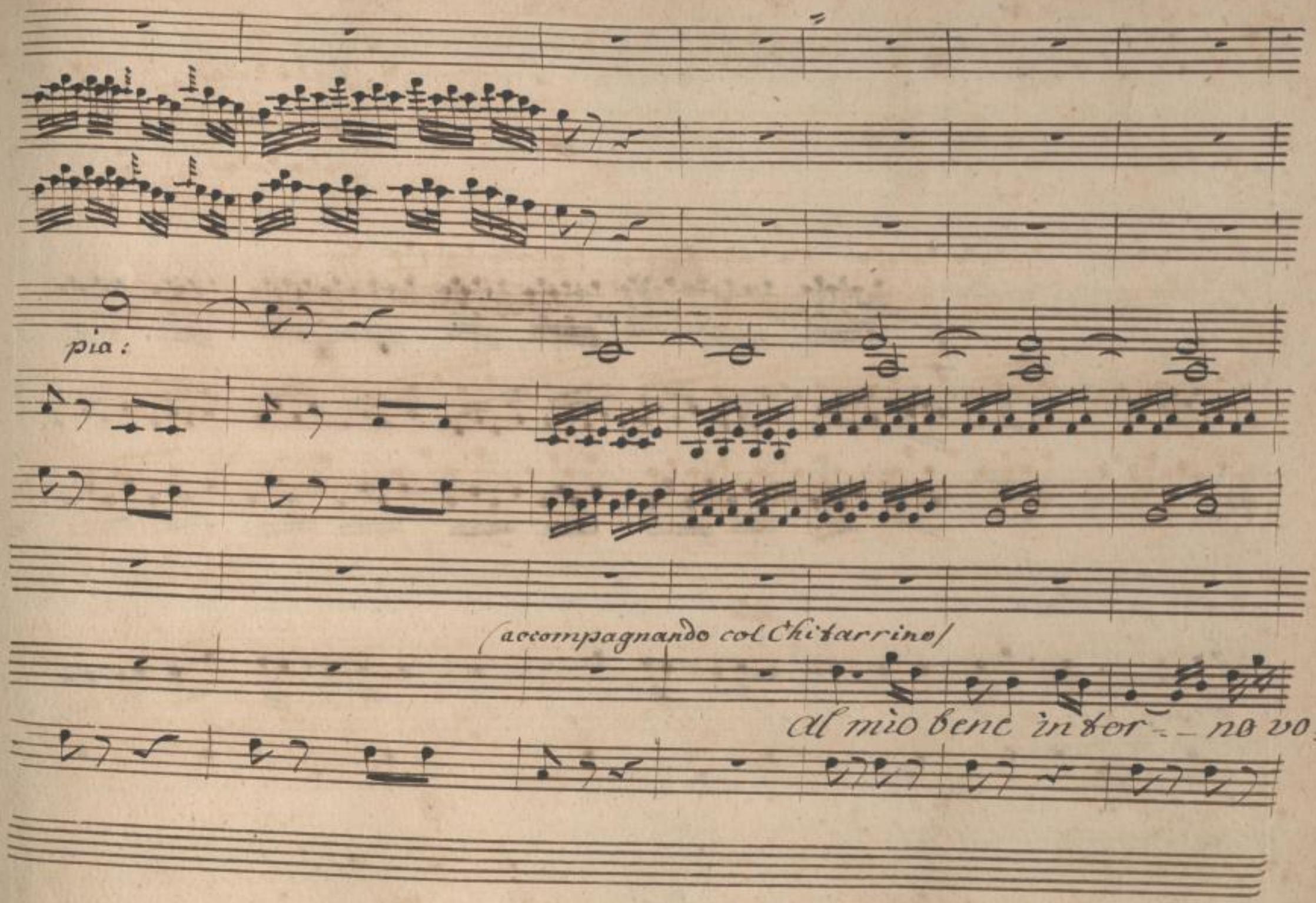
pia:

pizzicato

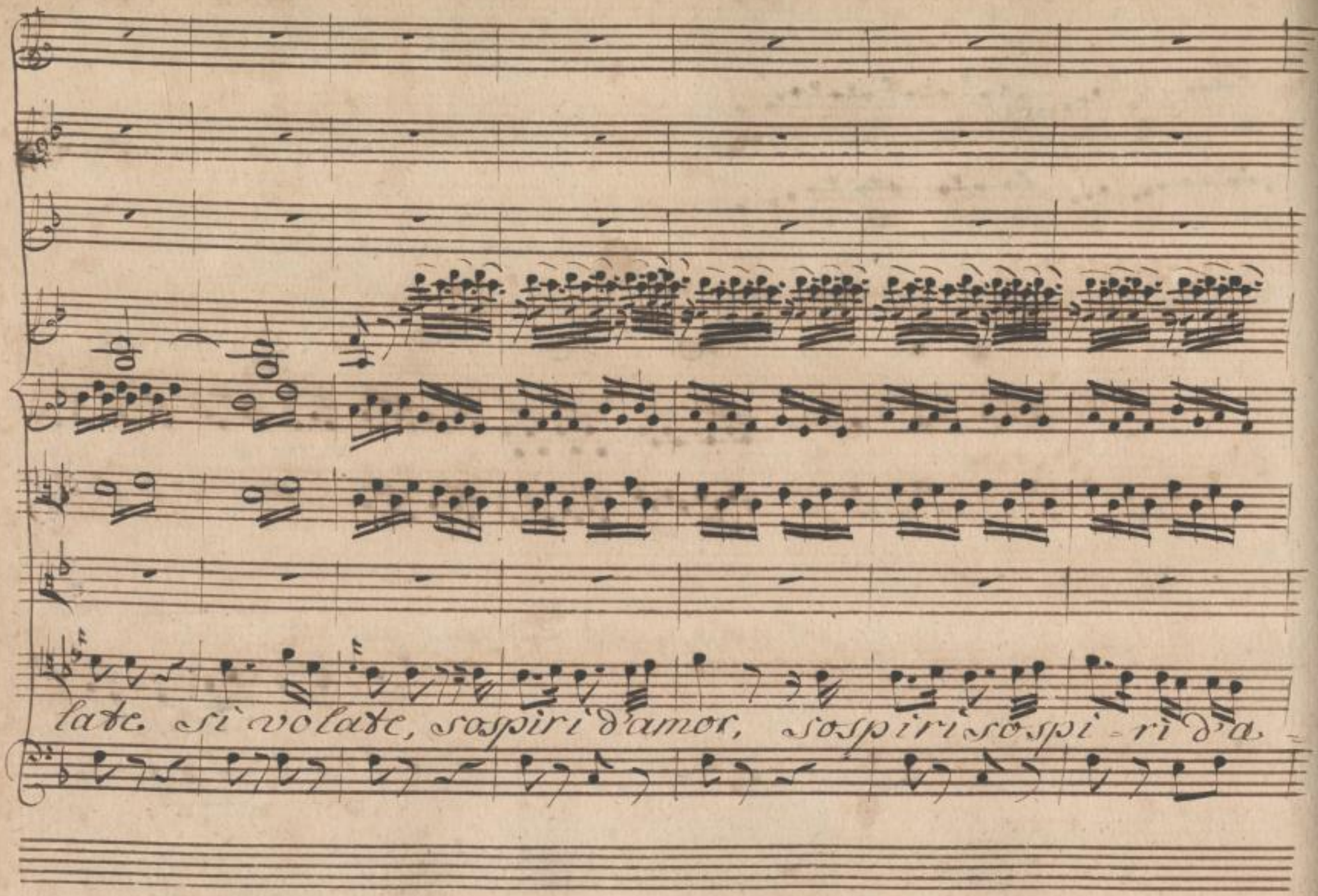
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



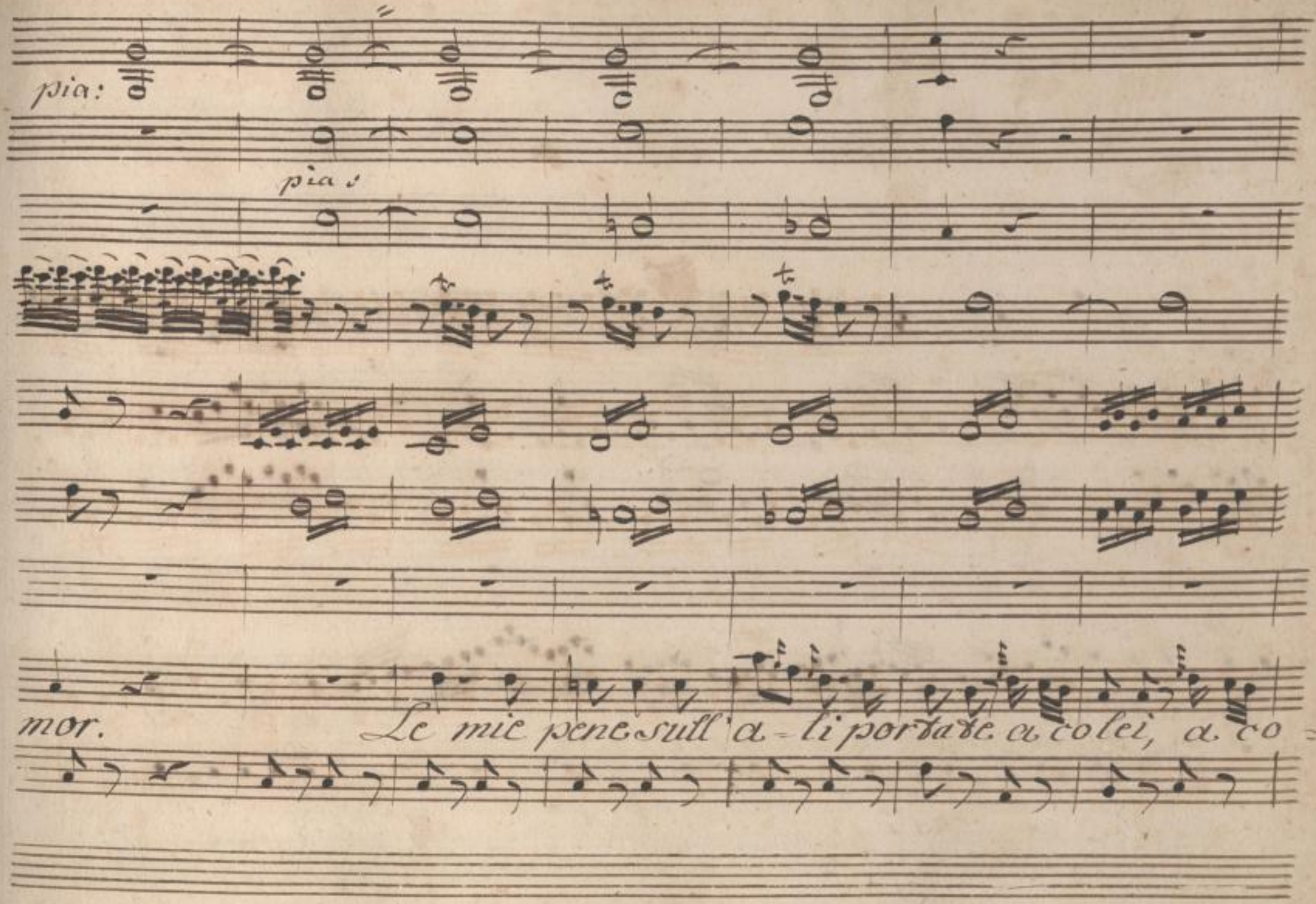
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/122
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



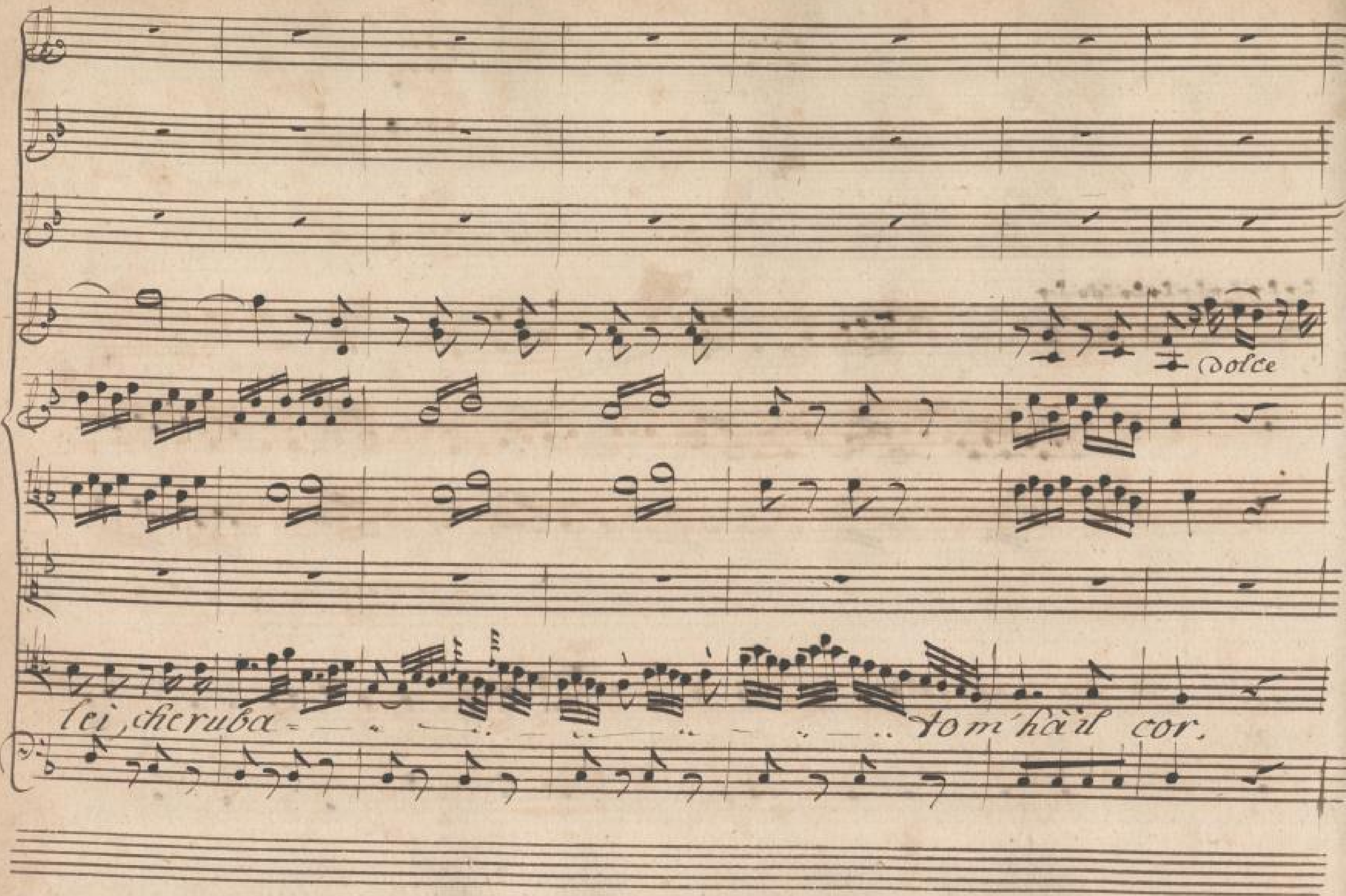
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



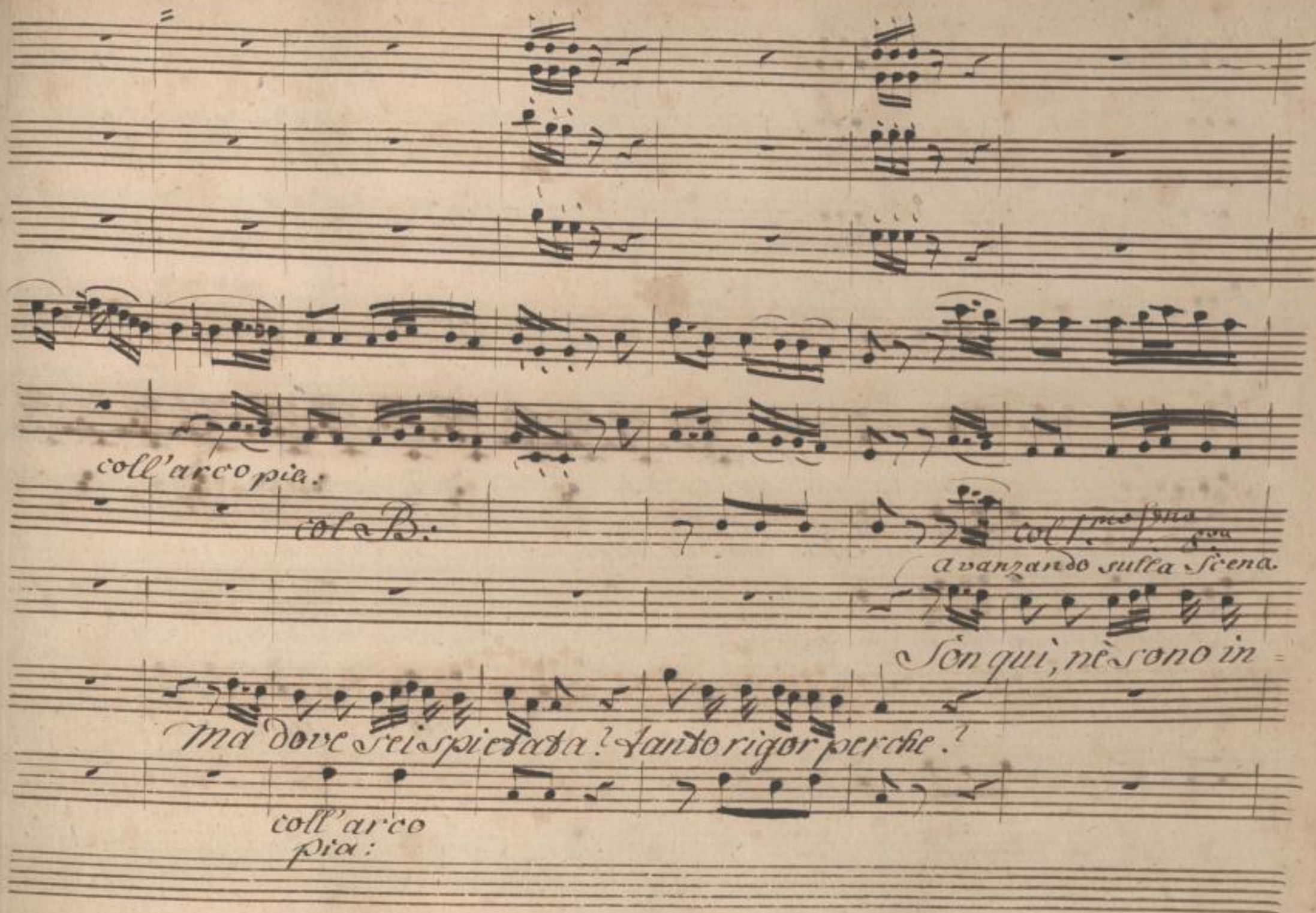
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



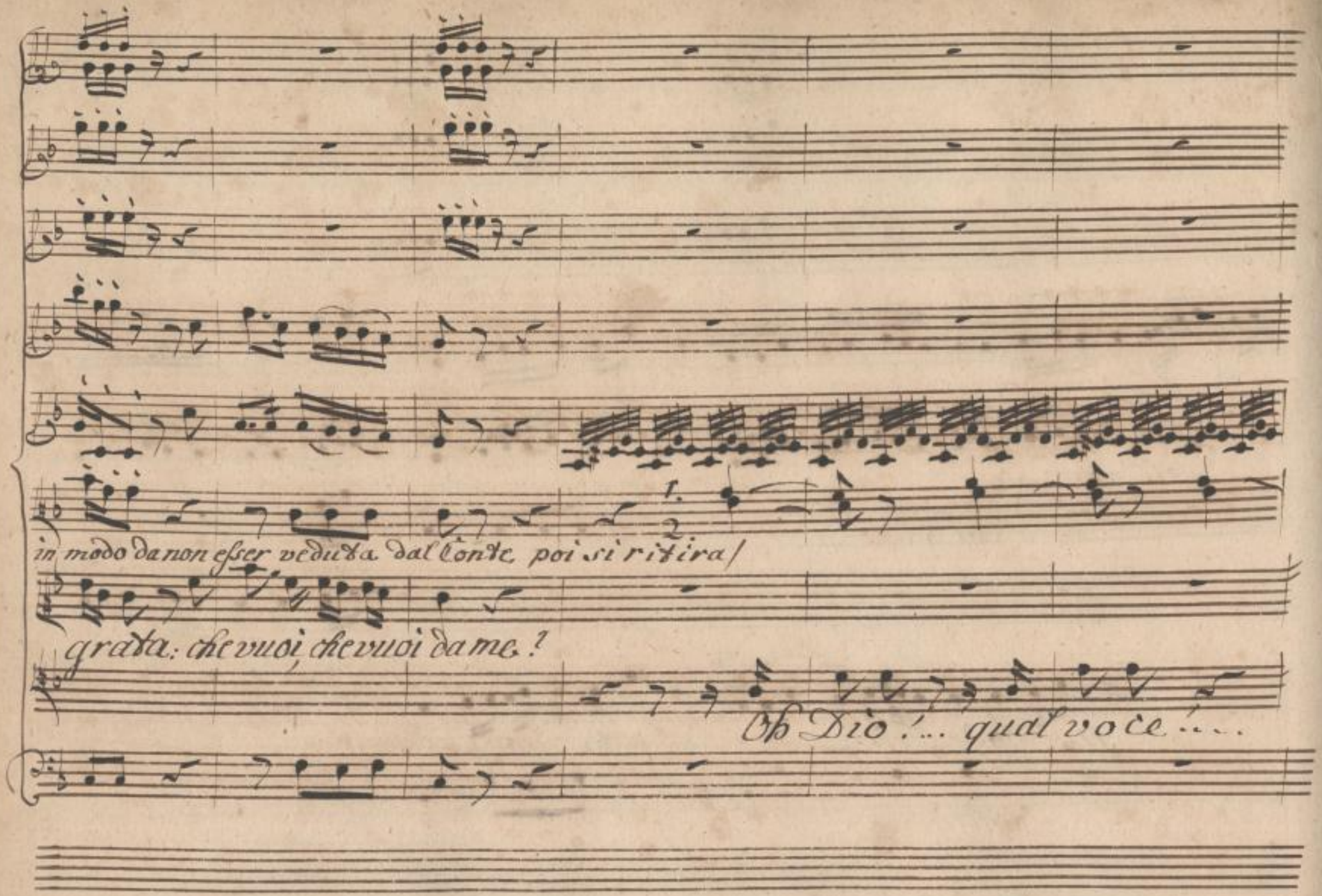
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379105152/126
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

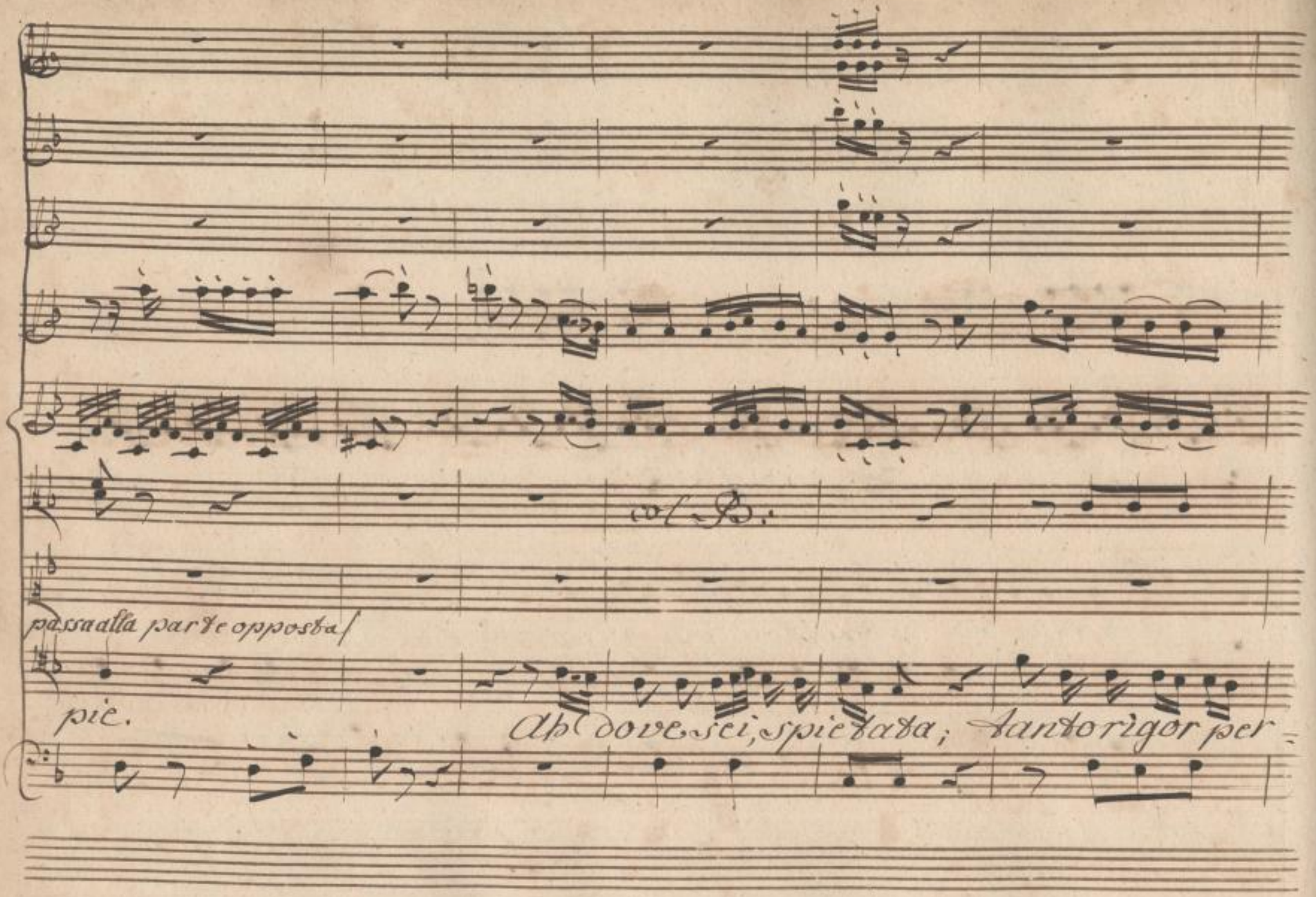

in modo da non esser veduta dal Conte, poi si ritira/
grata: che vuoi, che vuoi da me?
Oh Dio!... qual voce!...

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere... 79105152/128
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

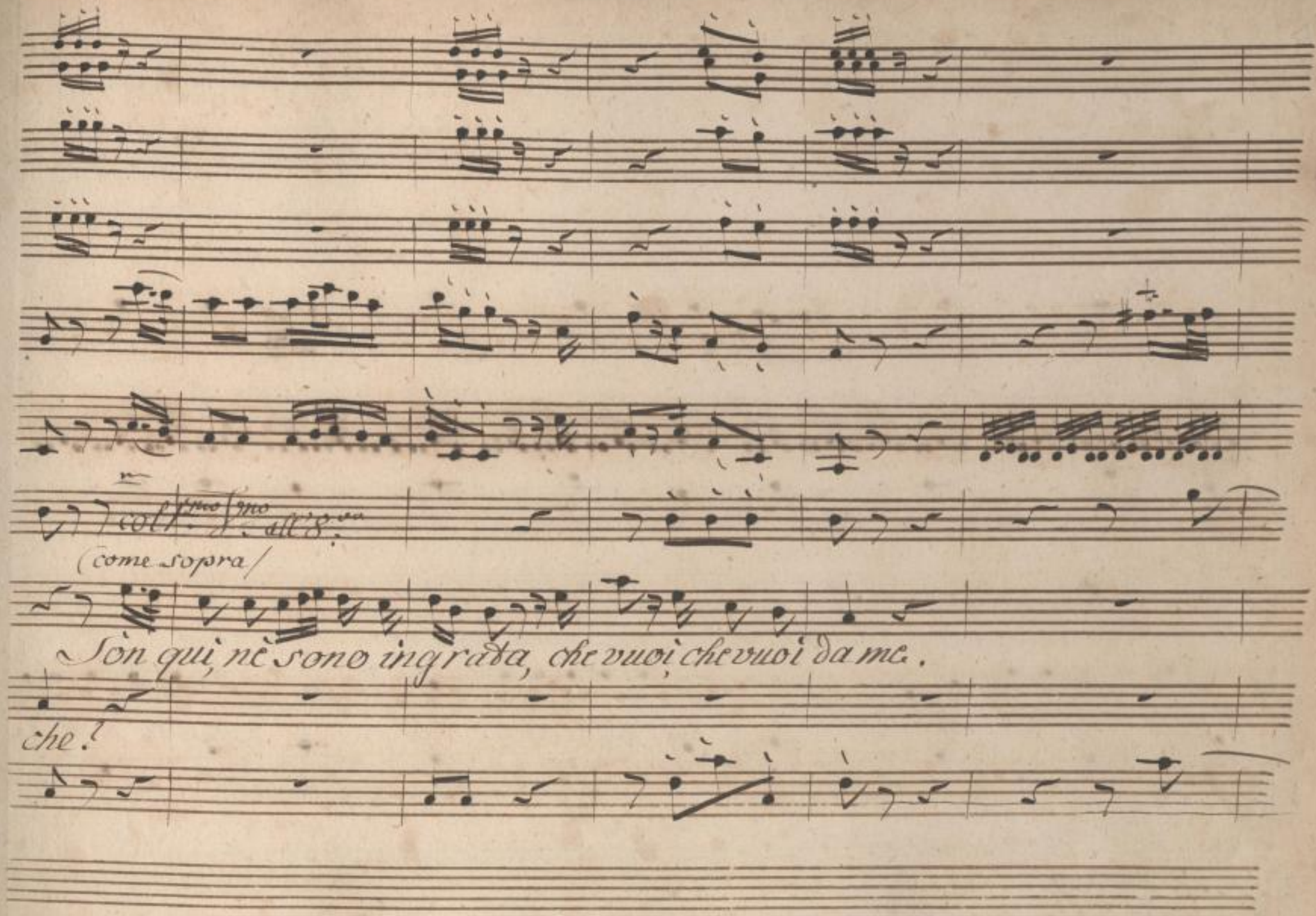
(mira fra le piante donde sente uscir la voce; intanto mētil de inquisa da non esser vedūta,

parmi .... Qui alcun non move il piè. Qui alcun non move il

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

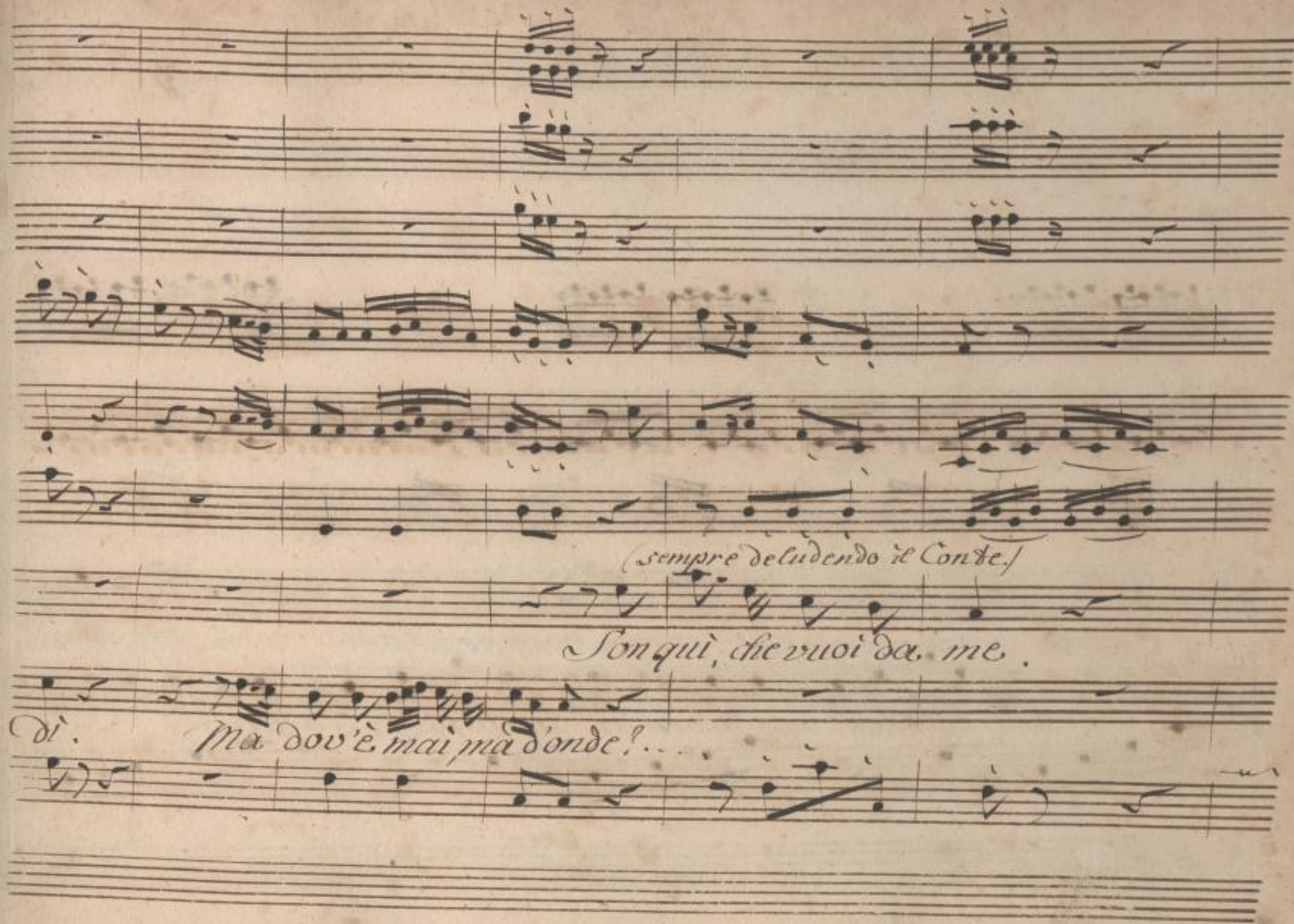


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

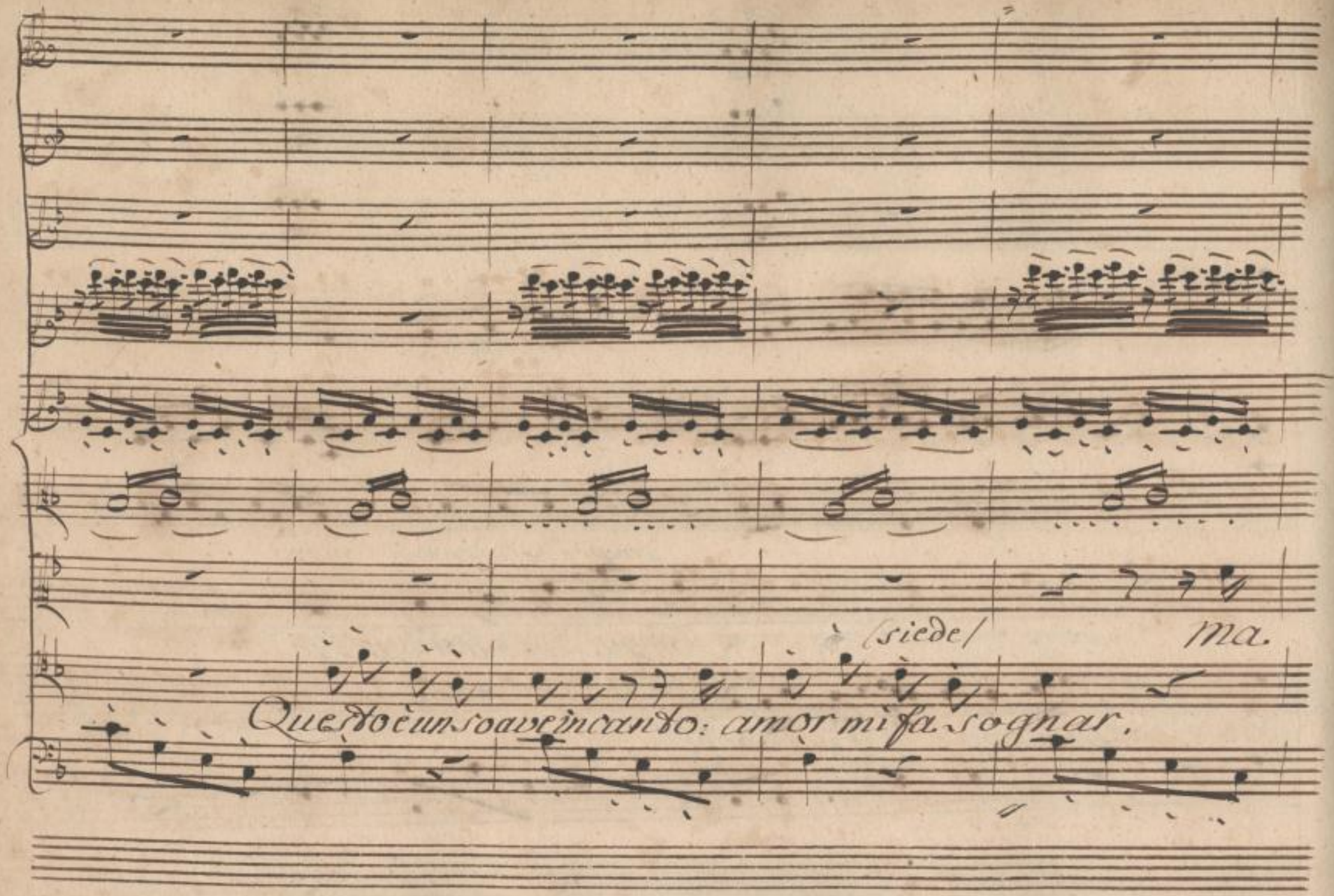
(la cerca dell'altra parte intanto metilde come sopra passa dove era prima)

La voce viene altronde: uscir di quà s'udì, uscir di quà s'u=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for: pia: for:

for: pia: for.

for.

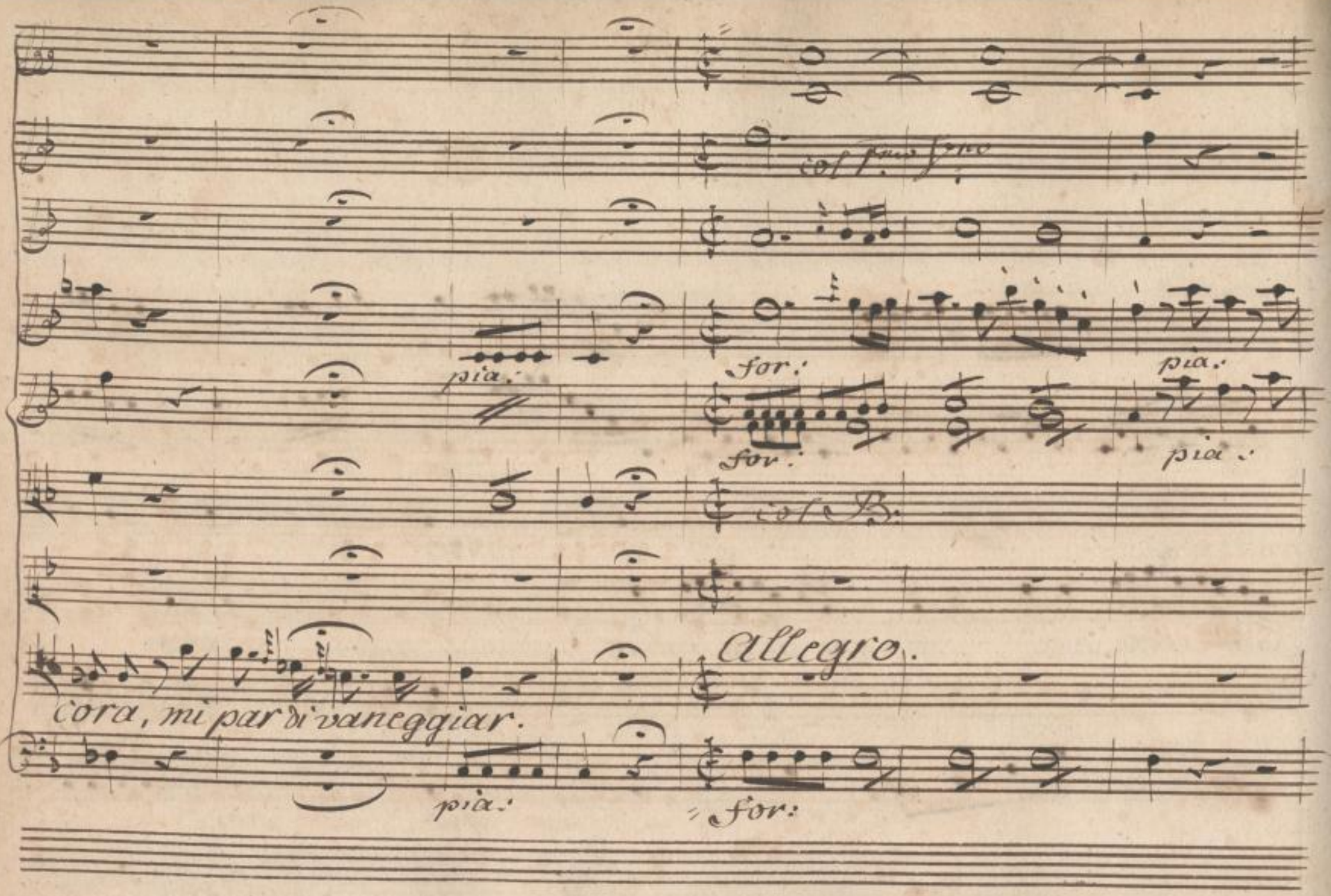
(uscendo fuori)

Dove siede mai che non vi so trovar. (s'alza con sorpresa) Conte!

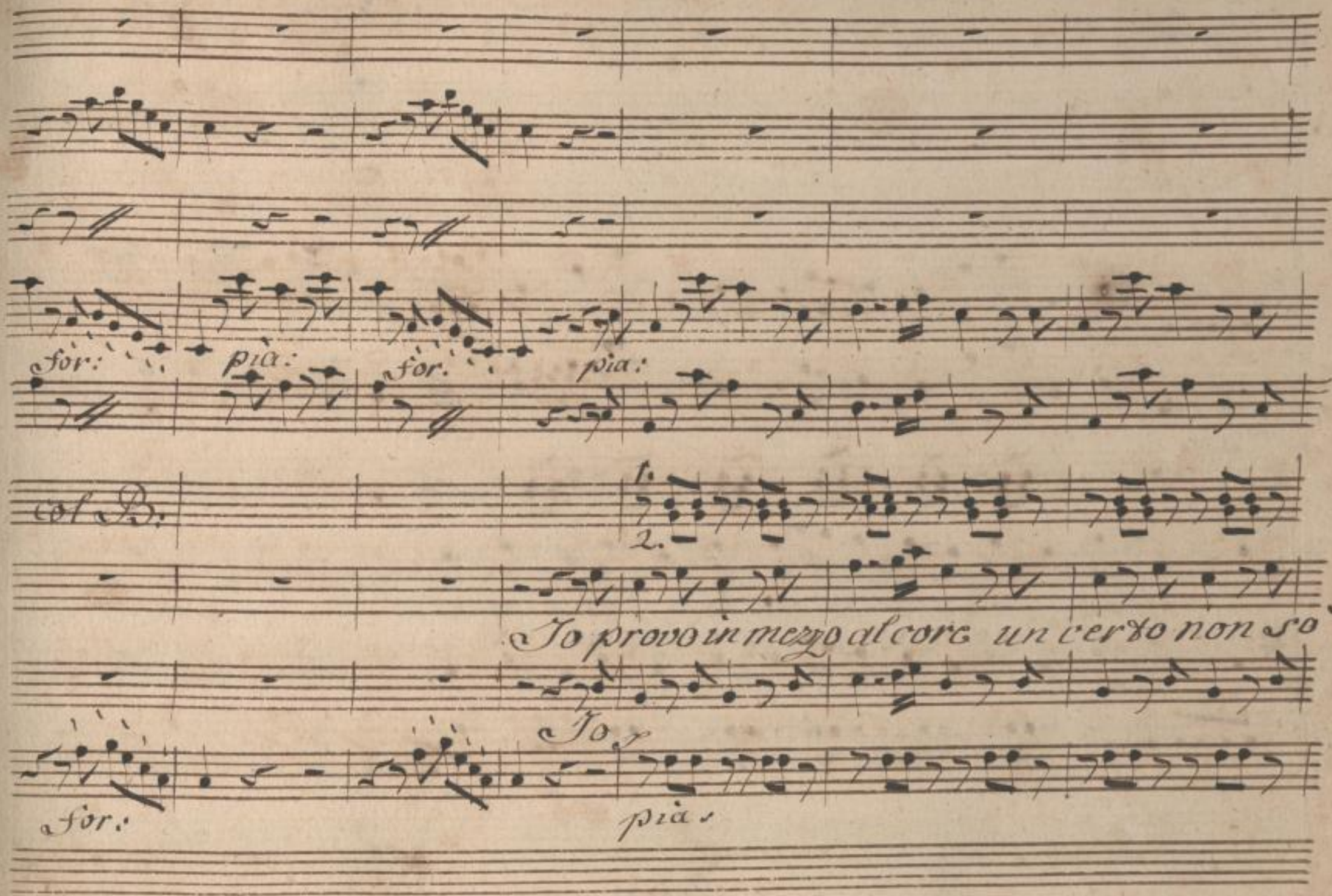
(Matilde! an=

for: for:

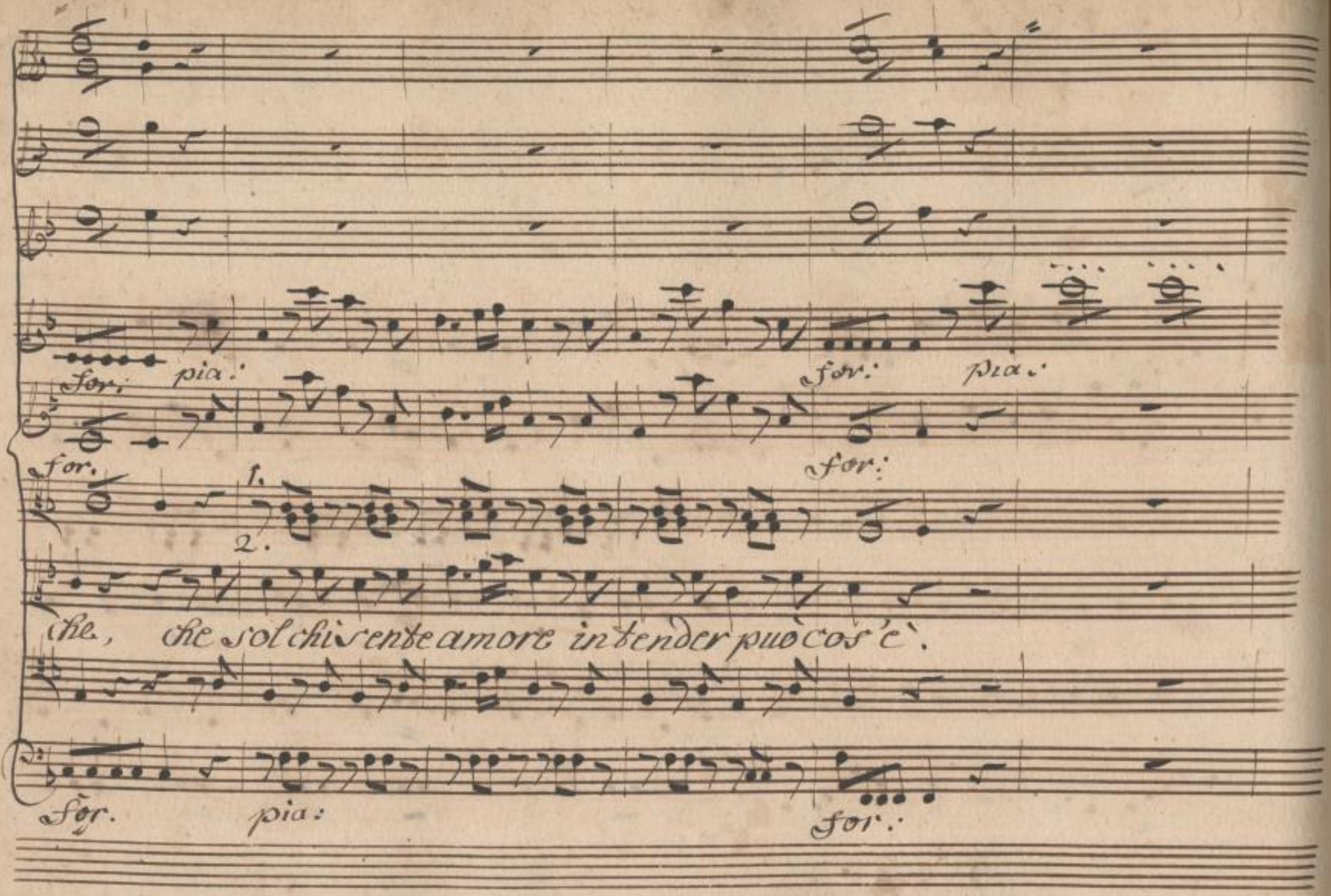
SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id379105152/135 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



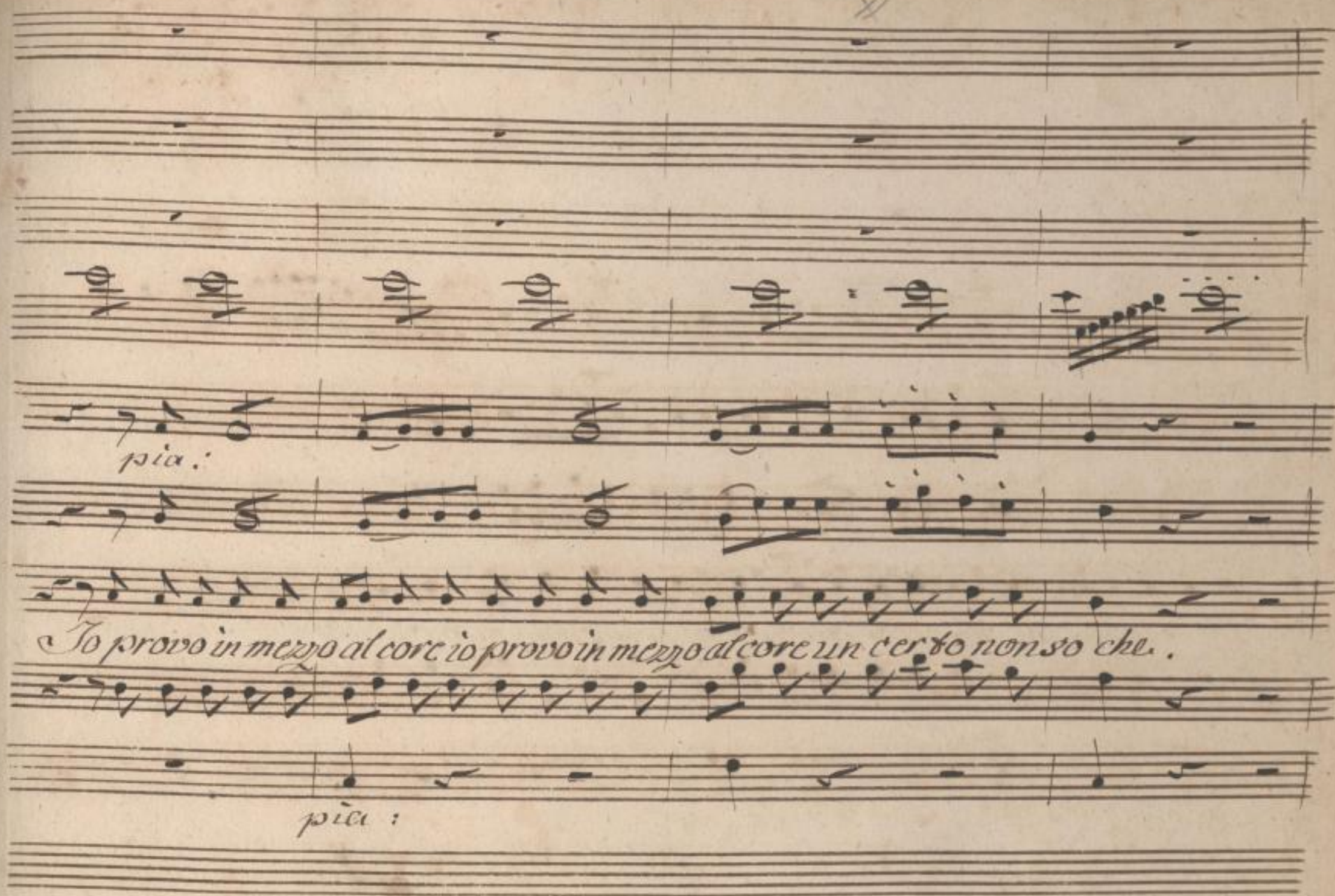
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/137
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/138
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

un certo non so che, un certo non so che, io provo in mezzo al core,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

1.

for: pia:

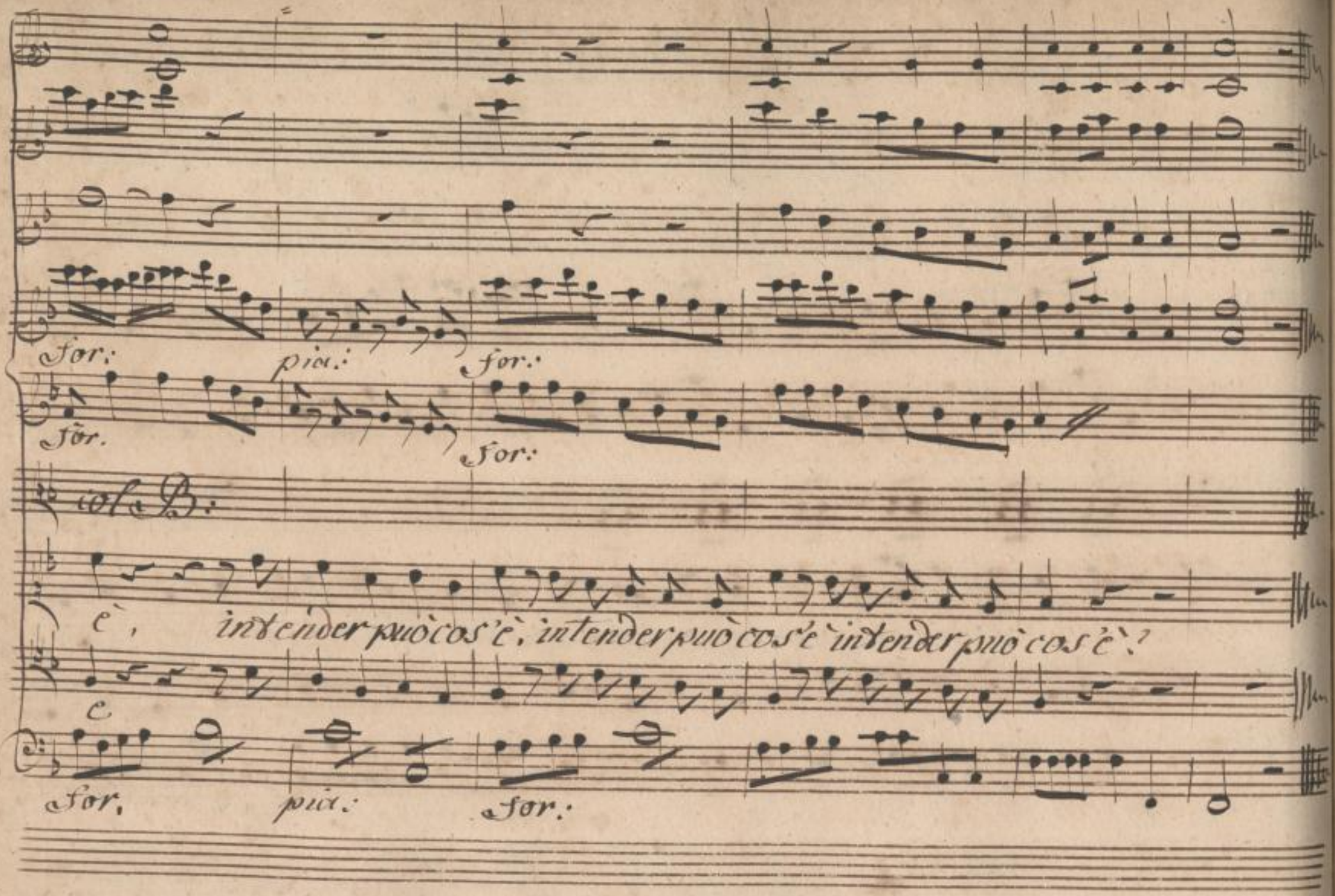
1.

2. col B:

che sol chi sente amore, intender può cos'è. intender può cos'

for: pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/141 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Il Conte

Met:

Siete in collera più? Per mio Servente, come prima vi accetto, se di

Il Con:

Met:

fara mio modo però disposto siete. Saro qual più vorrete. In

casa questa sera Musica vi sarà. Questa finità, vò por=

tarmi a un festino, A voi cōmetto, due maschere trovar di strana i=

Il Conte

dea, sicchè alcun non ci scopra, Ed il Tenente, seguirà, come

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/143 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Met: il Con: Met:

pria?... Sicuramente. Vorrebbe la Sagezza. Ov'io vo=

lessi far la parte di saggia, e cambiar uso, voi pur di casa

il Con: Met: il Con:

mia sareste escluso. Dunque?... Ho parlato schietto. Oh

Met:

Dio! costei mi toglie la quiete, Vi debbo amar o nò? Quelche vo=

il Con:

lete. Voi di me vi beffate... ah scuotiamci una volta, è una scioc=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/144 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

chezza star con chi ci disprezza; I vostri modi al fin m'aprono gli

Met: Con: (in atto di partir) Met:

occhi. Mi consolo con voi. Padrona... Dove andate? non ve=

Il Cont:

dete, ch'io scherzo. Ognor con lei la mia sorte è indecisa, Or

forse mi deride, in altra guisa.

segue Aria.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/145 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in F.

pia:

Oboe

coi Violini

pia:

Violini

dolce

pia:

sforz:

poco f:

Viole

pia:

poco f:

Il Conte

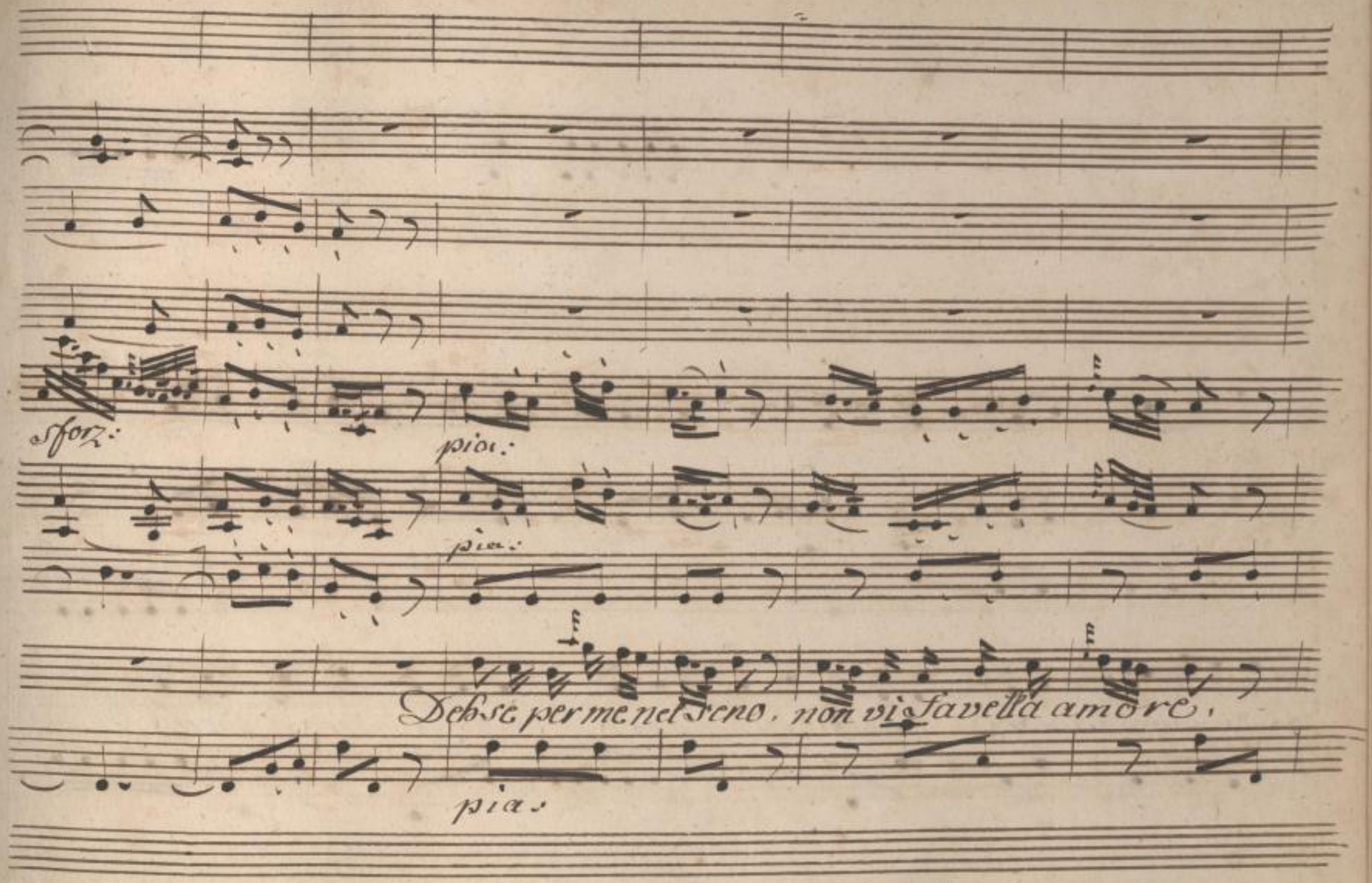
Larghetto.

Bassi

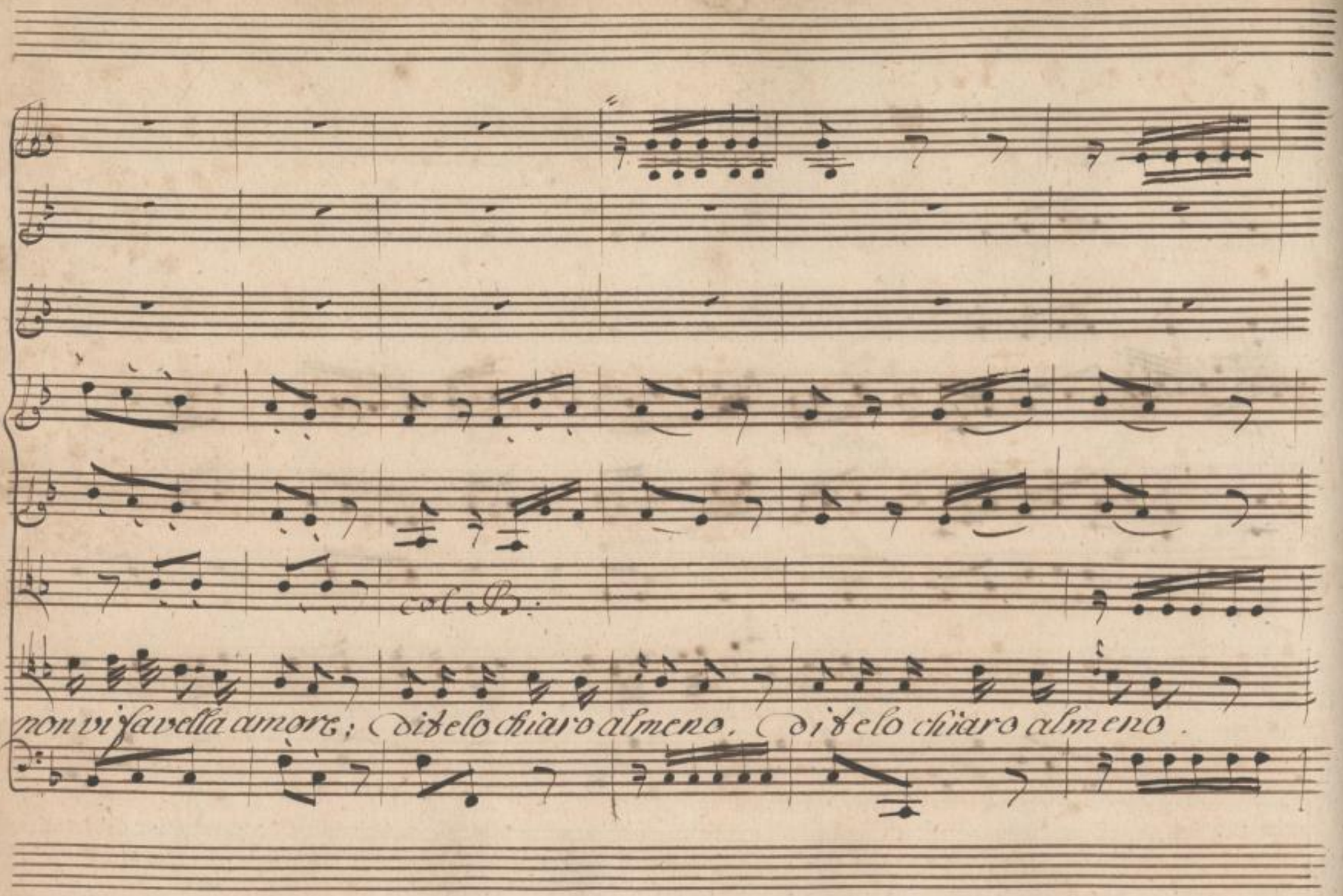
pia:

poco for.

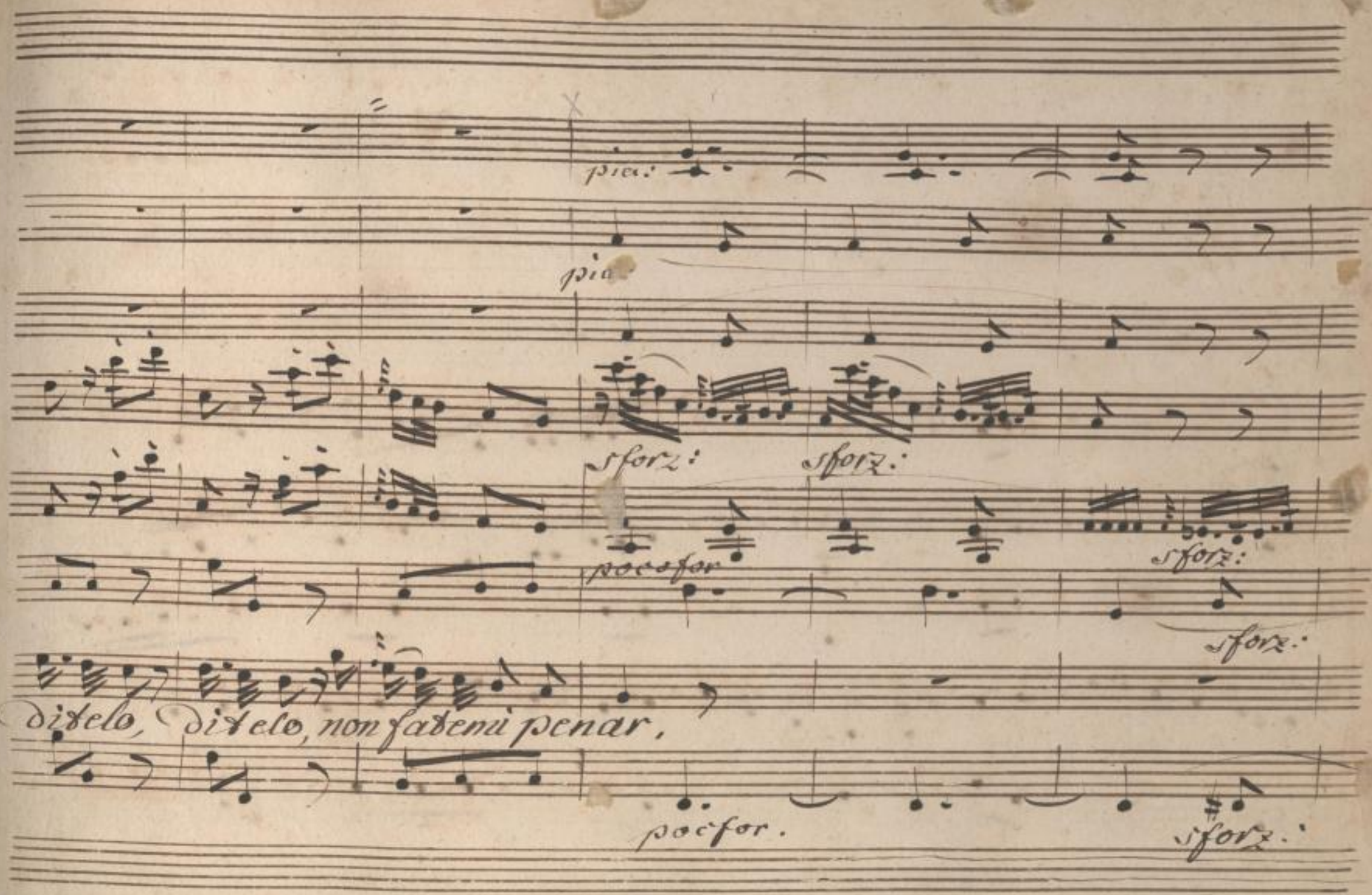
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



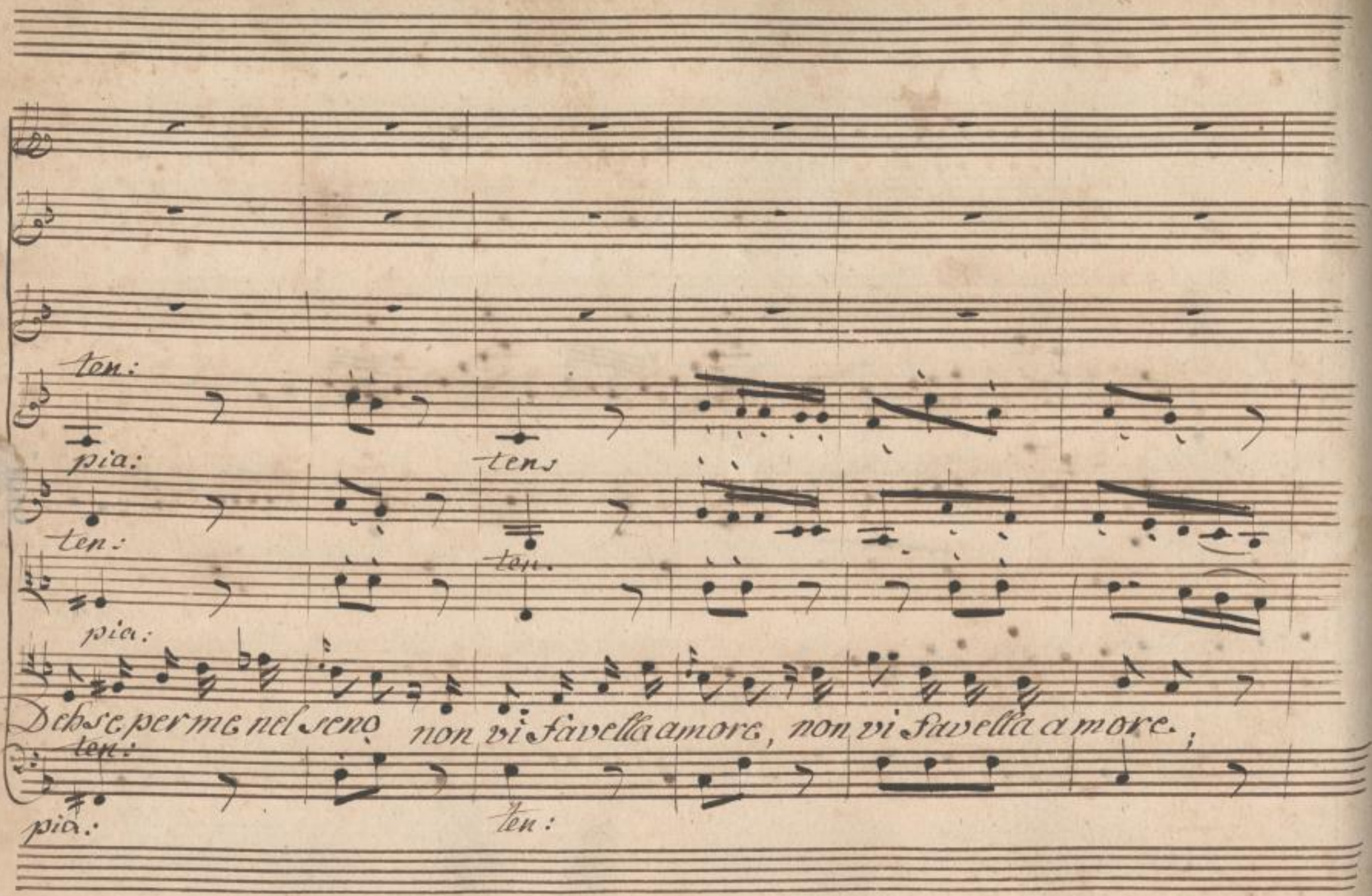
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/147
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

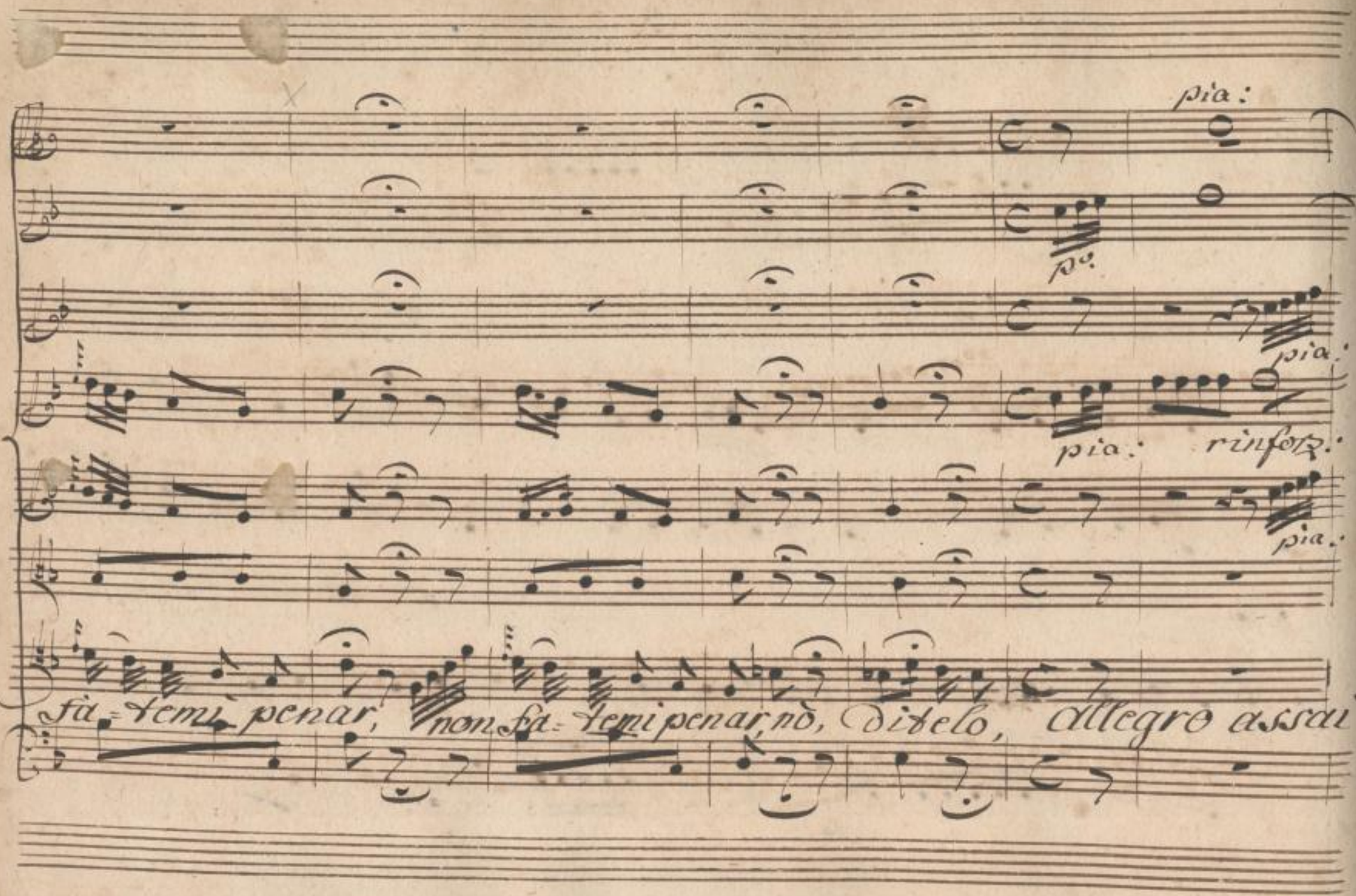


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

Ditelo chiaro almeno, ditelo chiaro almeno. ditelo, ditelo non

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rinforz: pia: rinforz:

rinforz: for: pia: rinforz:

pia:

for: pia: rinforz:

rinforz: for: rinforz:

col B:

Oh che barbara tiranna.

for: pia: for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/153 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for:

pia:

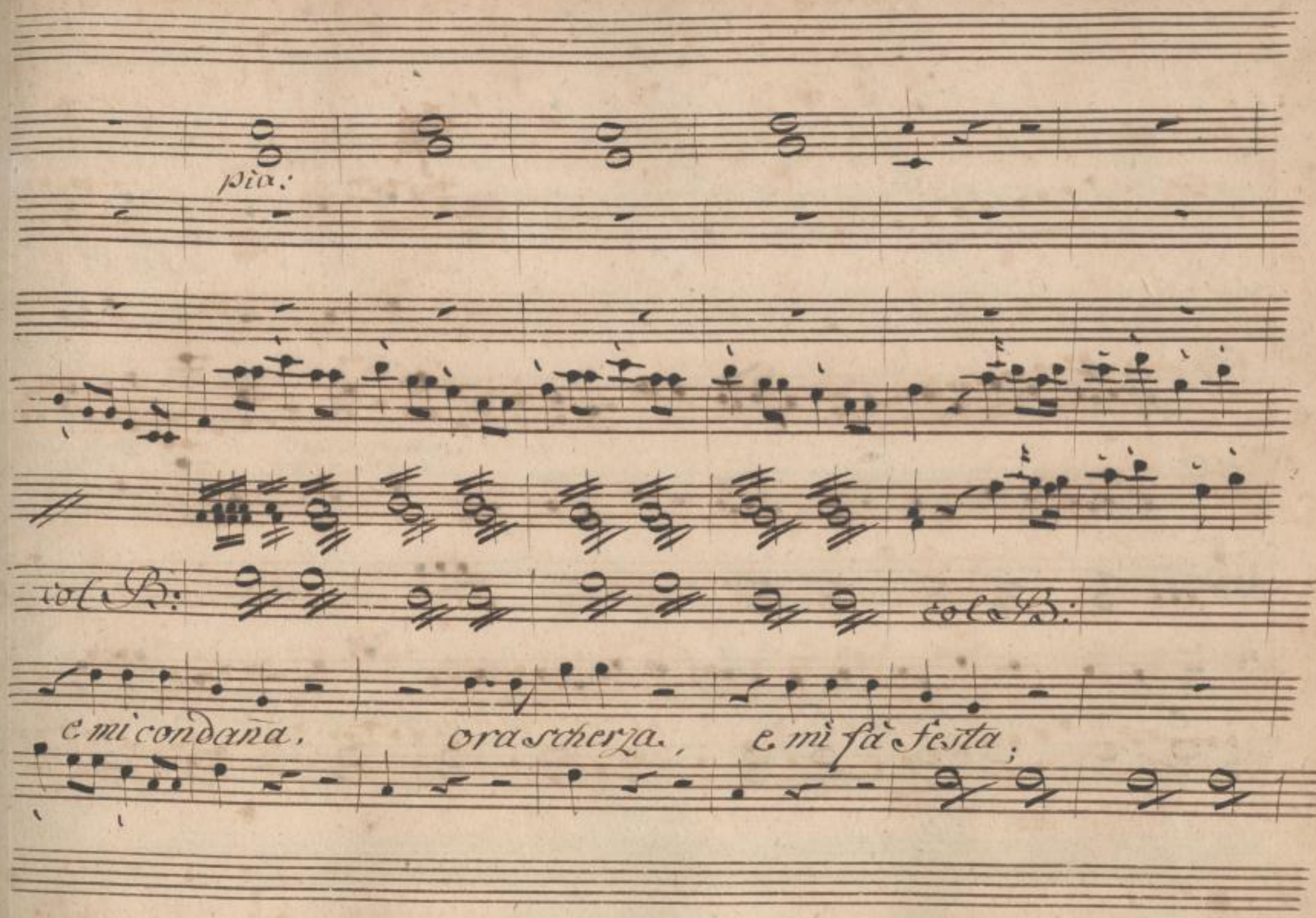
for:

col B:

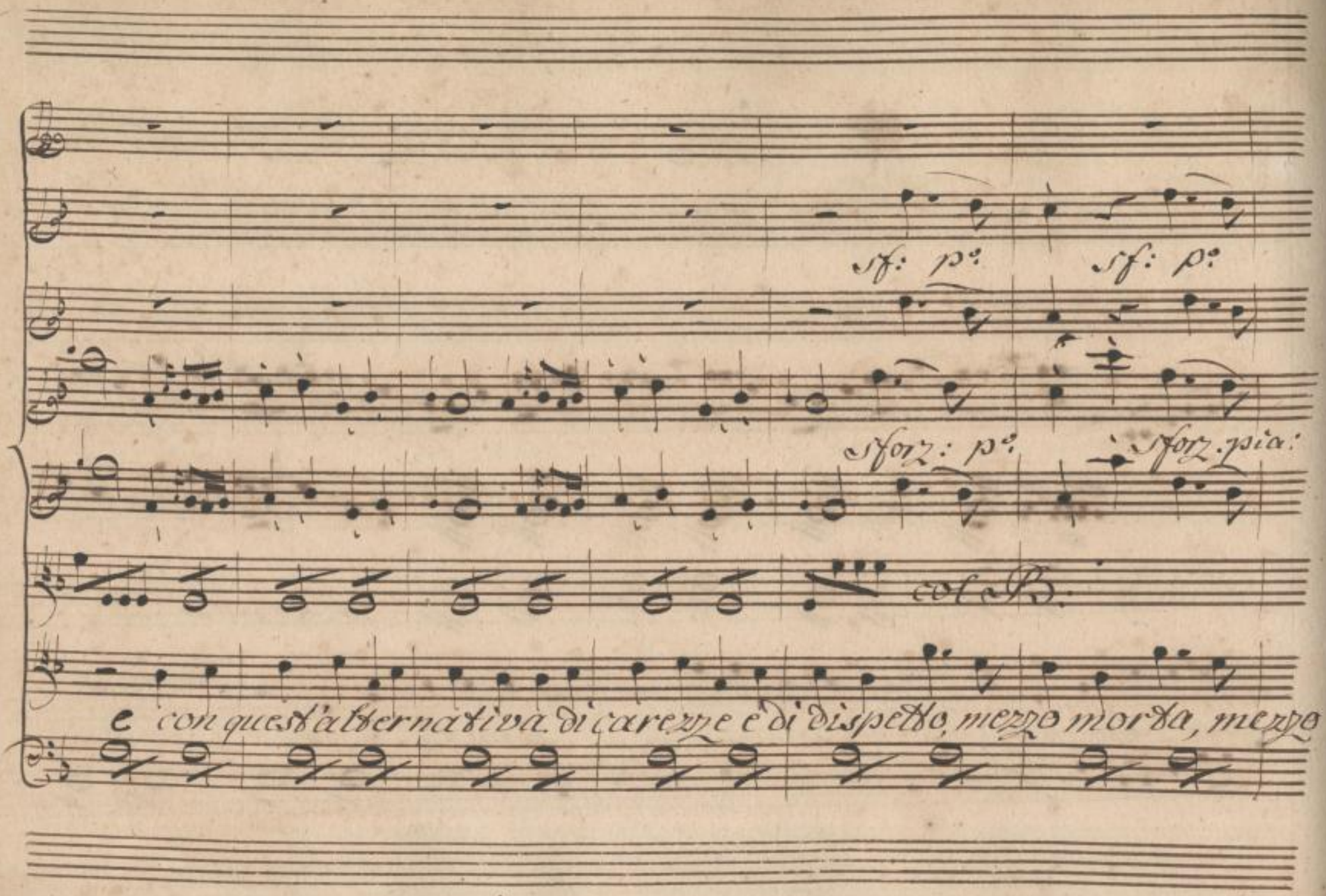
Che mi fà girar la testa, or in sulta

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/154
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia: cresc:

sforz: pia: sforz: pia: pia: cresc:

sforz: pia: sforz: pia: pianissimo cresc:

col B:

viva mi tien l'anima nel petto, e mi fà perpetuamente pazza=

pianiss.mo crescendo

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden ...79105152/157 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for:

for:

for:

pia:

col B:

pia:

mente delirar. Oh che barbara tiranna, che mi fà girar la

for:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...79105152/158
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia: cresc: for:

for:

cresc: for:

for:

col B.

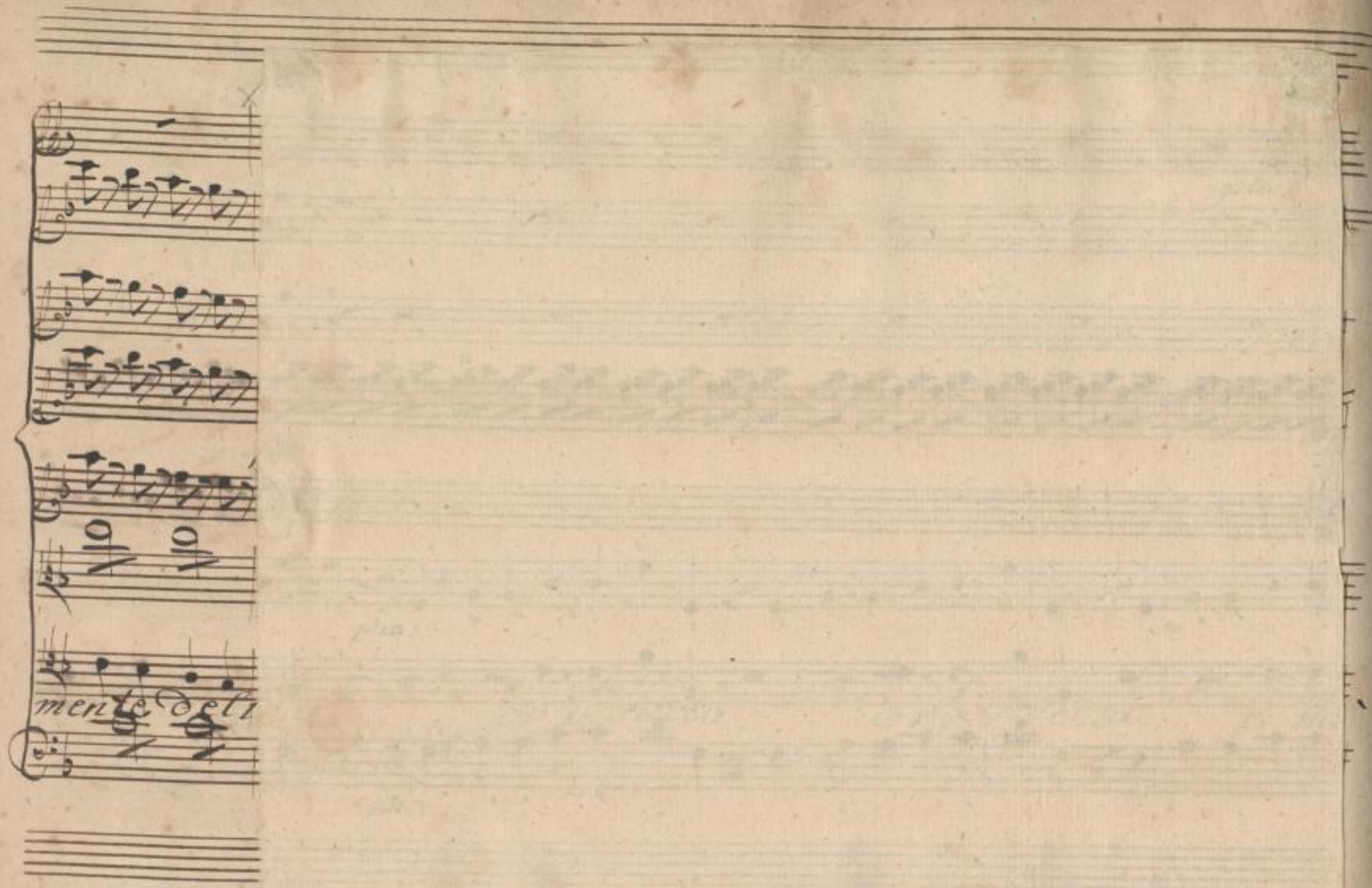
cresc:

te=sta, e mi fà perpetuamente pazzamente delirar. pazza=

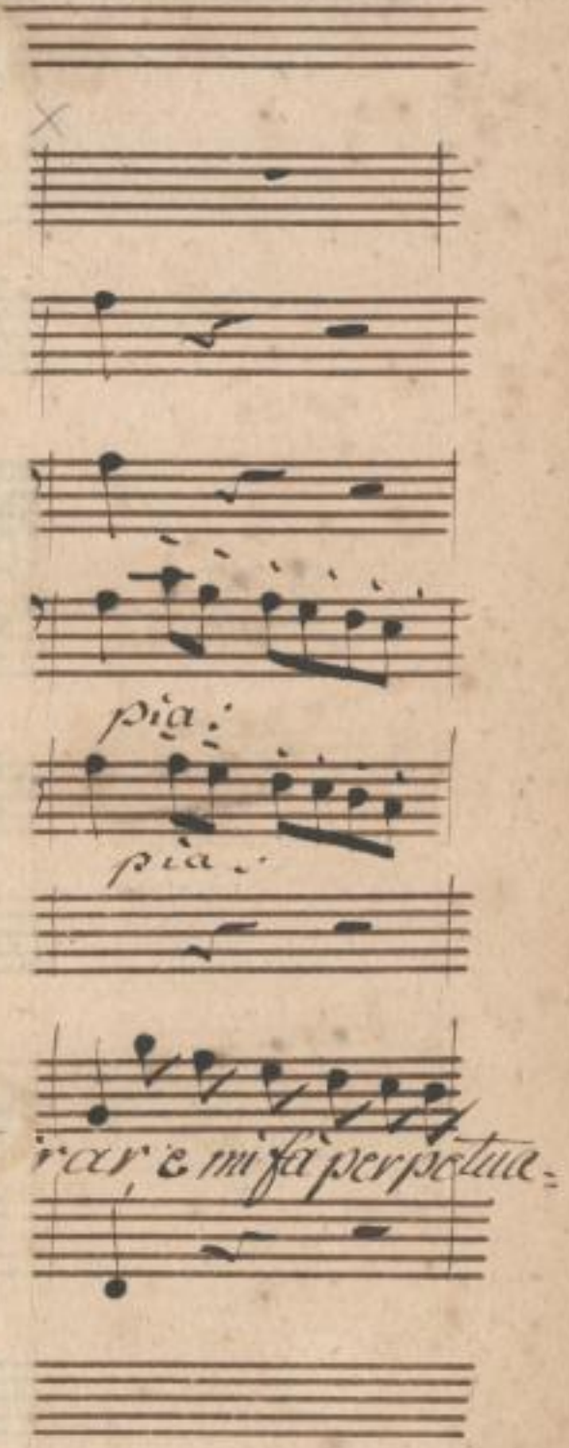
cresc:do for:

157

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/159
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/160
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/161
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for:

pia:

col B:

mente pazzamente delirar, pazzamente delirar, e mi fà perpetua

for:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/162
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

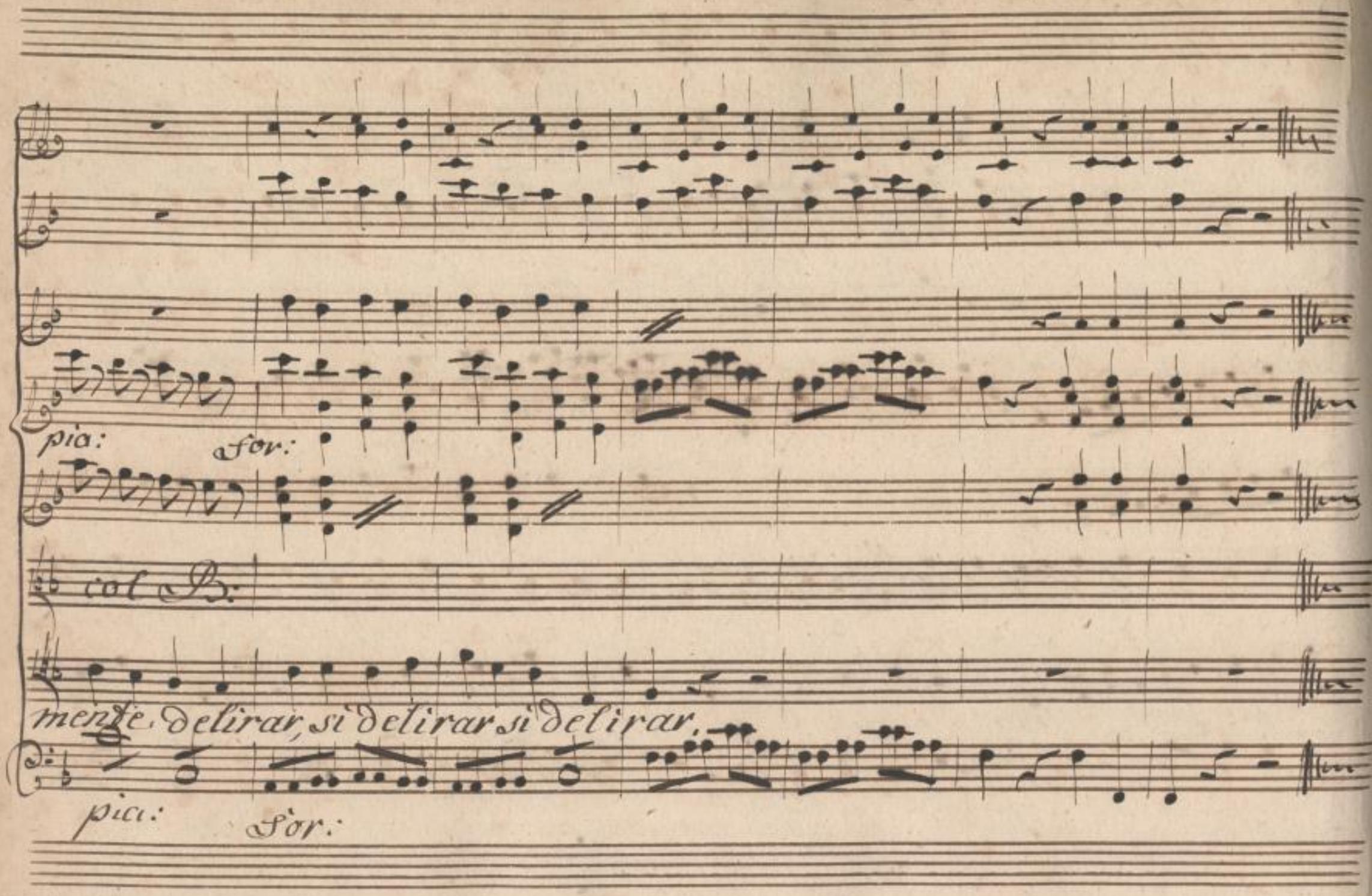
for: pia: for:

col B:

mente pazzamente delirar, pazzamente delirar. pazzamente delirar, pazza-

for: pia: for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/163 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena X. Met:

Metilde poi Lucina.

Impazzisce davvero, se a fissarmi s'ostina.

Io ognor cangiando vo' principj, e sistema, e faccio quello, se all'onestà s'ac-

cordi, che mi move e mi piace. ed è noja per me lo star in pace.

Luc: Met: Luc:

Voi bramava, cognata. In che poss'io impiegarmi per voi? Un con-

siglio desio, V'è noto, che il Tenente propose di sposarmi.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/165 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Met: Luc:

Io vi ho aderito,... ma non saprei... Sarebbe un buon partito. Di-

stratto ora lo veggo, e fredde sono le sue visite, e brevi.

Ah certamente ei di qualch'altra è amante, Qual consiglio mi

Met: Luc:

date? Come l'ho da trattar. Non lo curate, Un bel consiglio in

(passeggando sdegnata) Met:

vero: Brava brava, Cognata. (Ella di me sospetta.)

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/166 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Luc: Met:

E mi sapreste dir, qual è la beltà, che in lui prevale? Sol vi so

Luc: Met:

dir, ch'io non vi son rivale. Come! negate? Io non so dir s'ei

m'ami; sò che nol curo. Come fo cogli altri rido, e scherzo con

lui, ma serbo illeso ancor il cor nel petto, Vi spiace, che l'ac=

Luc: Met:

cetti. io non l'accetto, In parola vi prendo, In questa

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempere per Dresden 79105152/167 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

(in atto di partire)

Casa, ei più non porrà piede, I servitori io vado ad aver=

Luc: Met: (parte)

tir. Ah nò, fermate. Se l'accetto, di me non vi lagnate.

Scena XI.

Lucina Sola. Qual misera figura feci con mi Co=

gnata! Ah traditore! ... rinunziarvi io dovrei, ma in me si desta ignota

forza, che a penar m'arresta. segue Aria.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/168 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in A.

Flauti

Violini

mezza voce

for:

Viole

mezza voce

for:

Lucina

Andante espressivo

tutti i Bassi

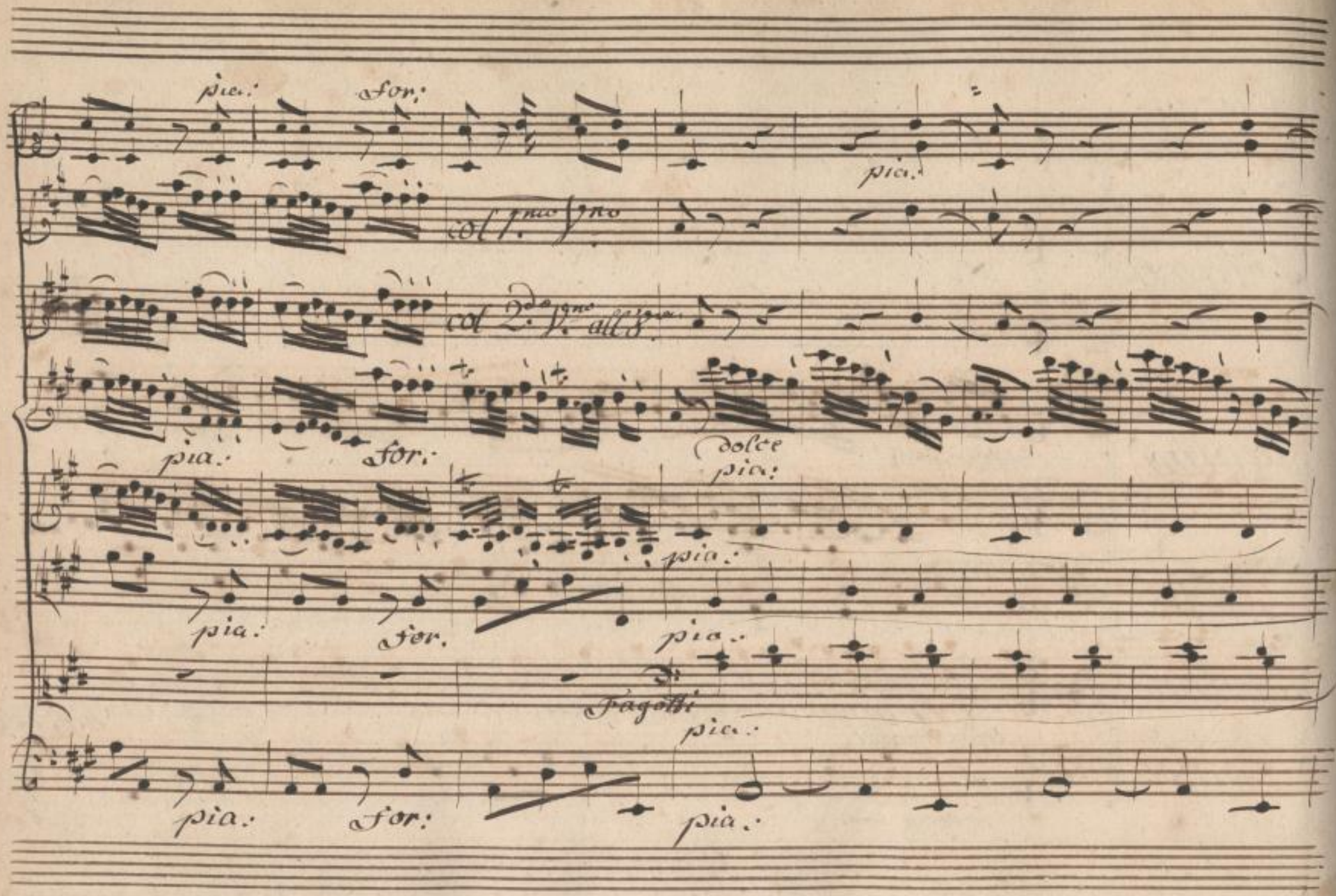
Bassi

senza Fagotti.

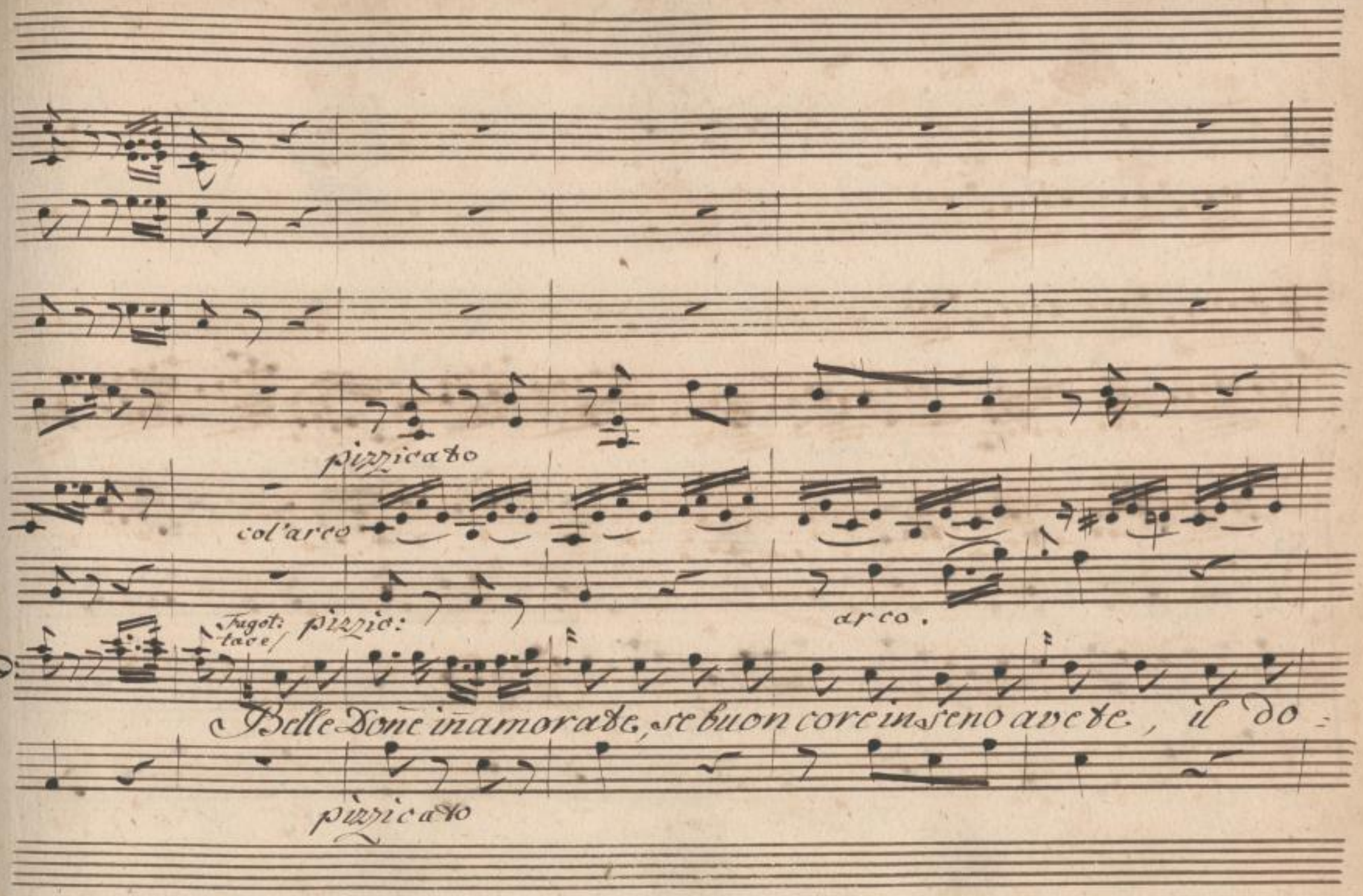
mezza voce

for:

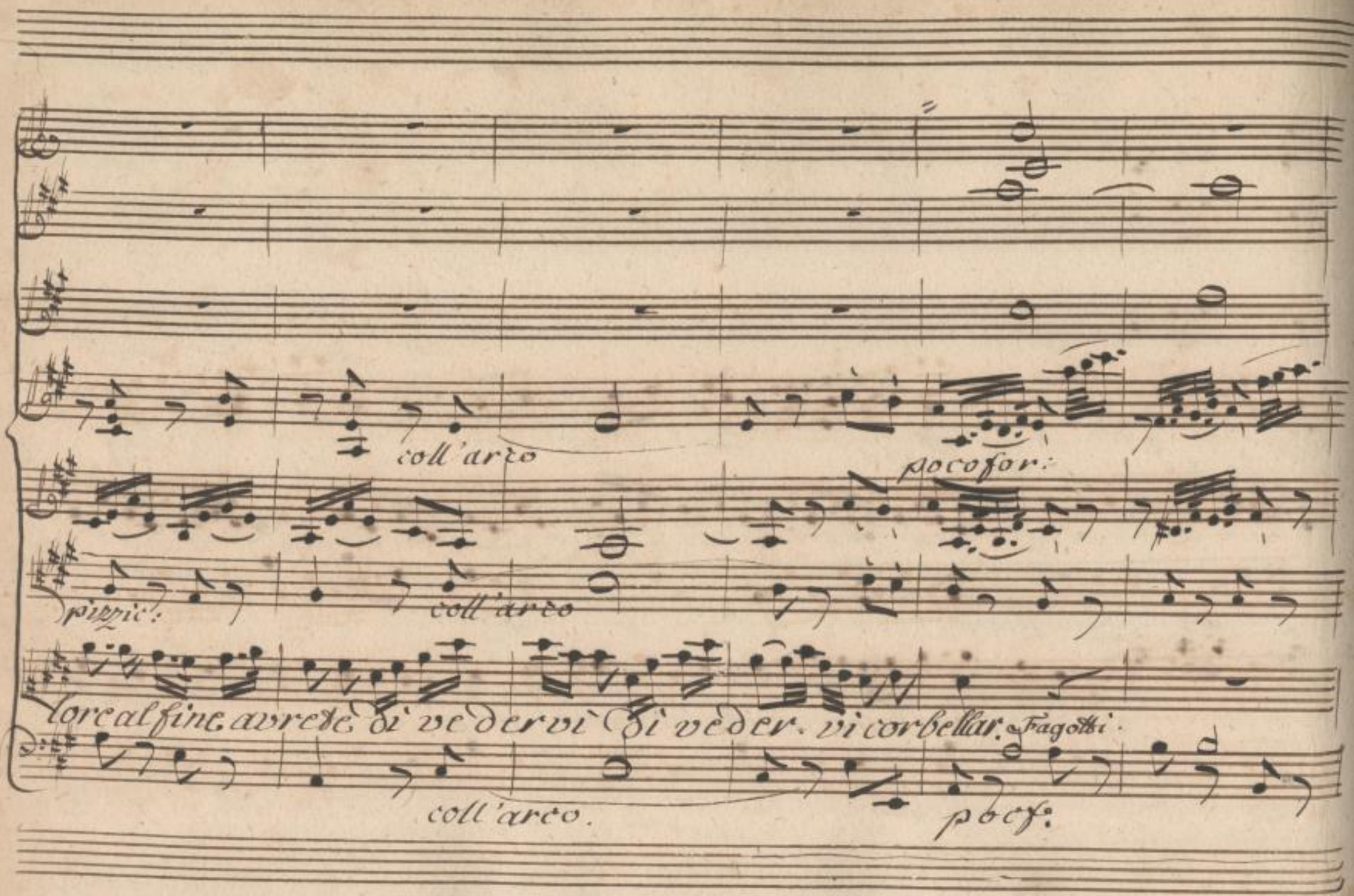
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



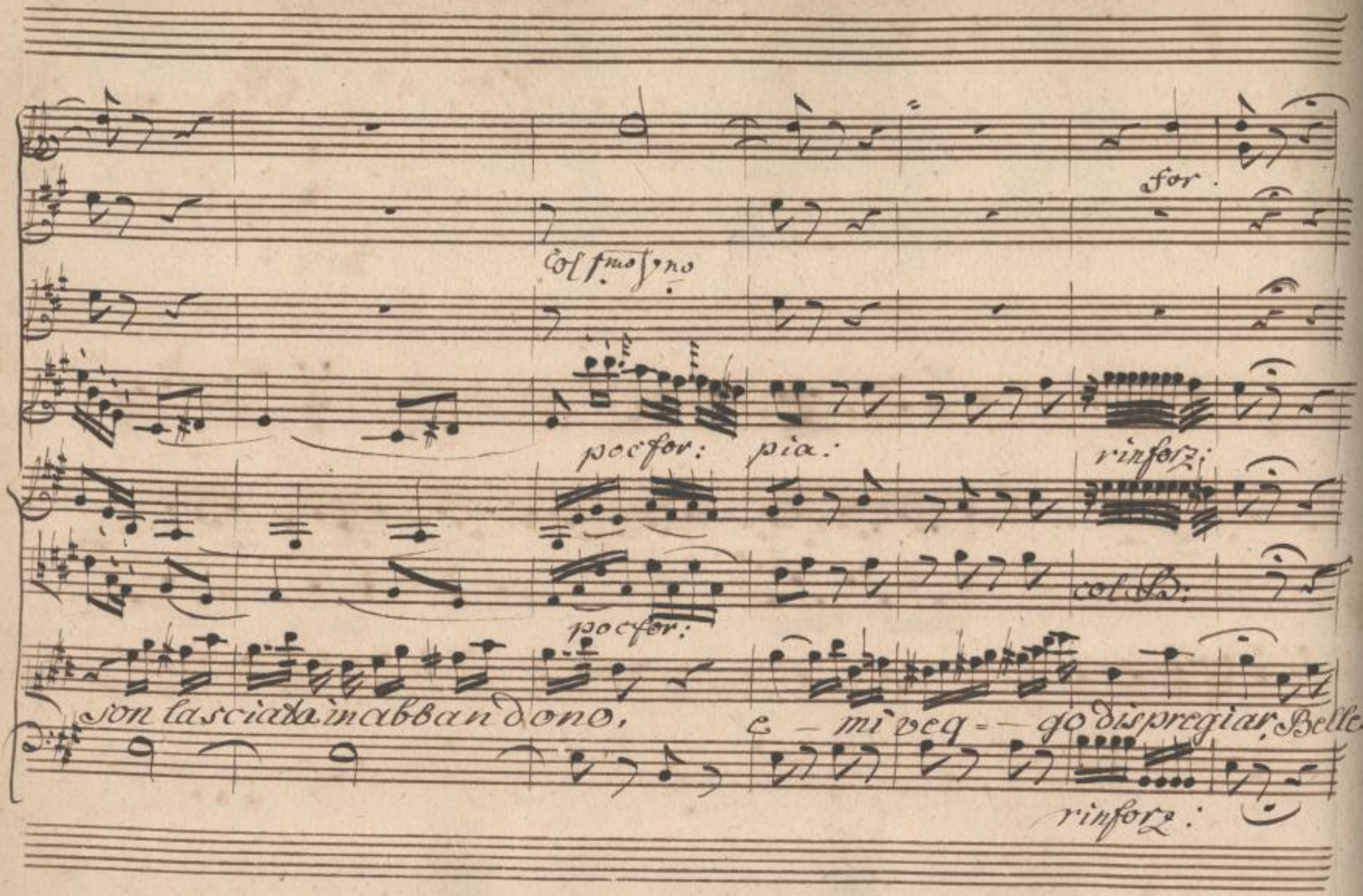
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Violino f.mo

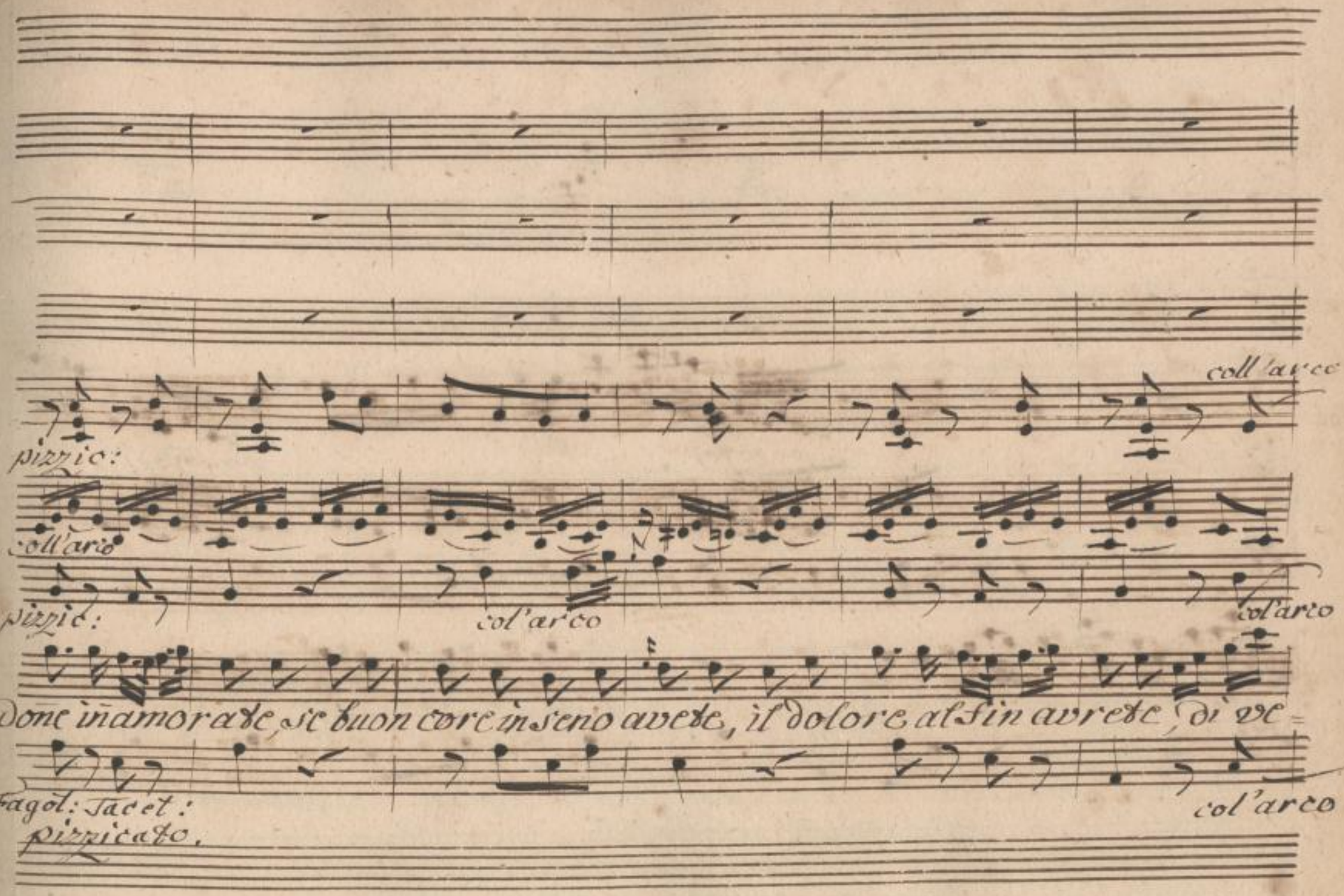
Io che ho un cor sincero e buono. e nudrisco un vero amore.

Fagotti col Basso

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379105152/173 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammelobjekt 379105152/175
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pocofor: pia: pocofor:

dervi di veder=vi corbellar. Io che ho un cor sincero e buono,

pocofor: pia: pocofor:

(Fagotti col Basso.)

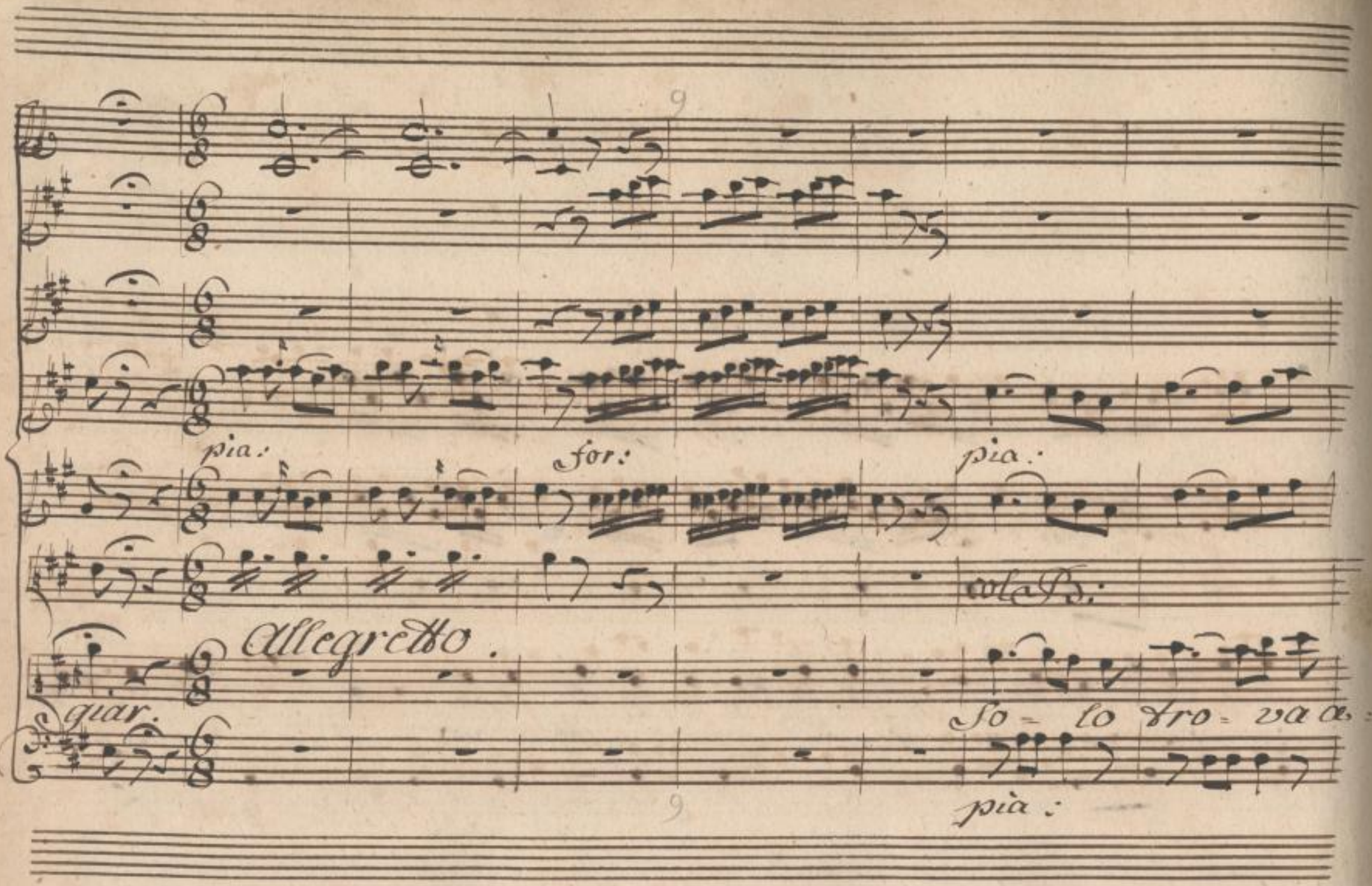
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/176 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

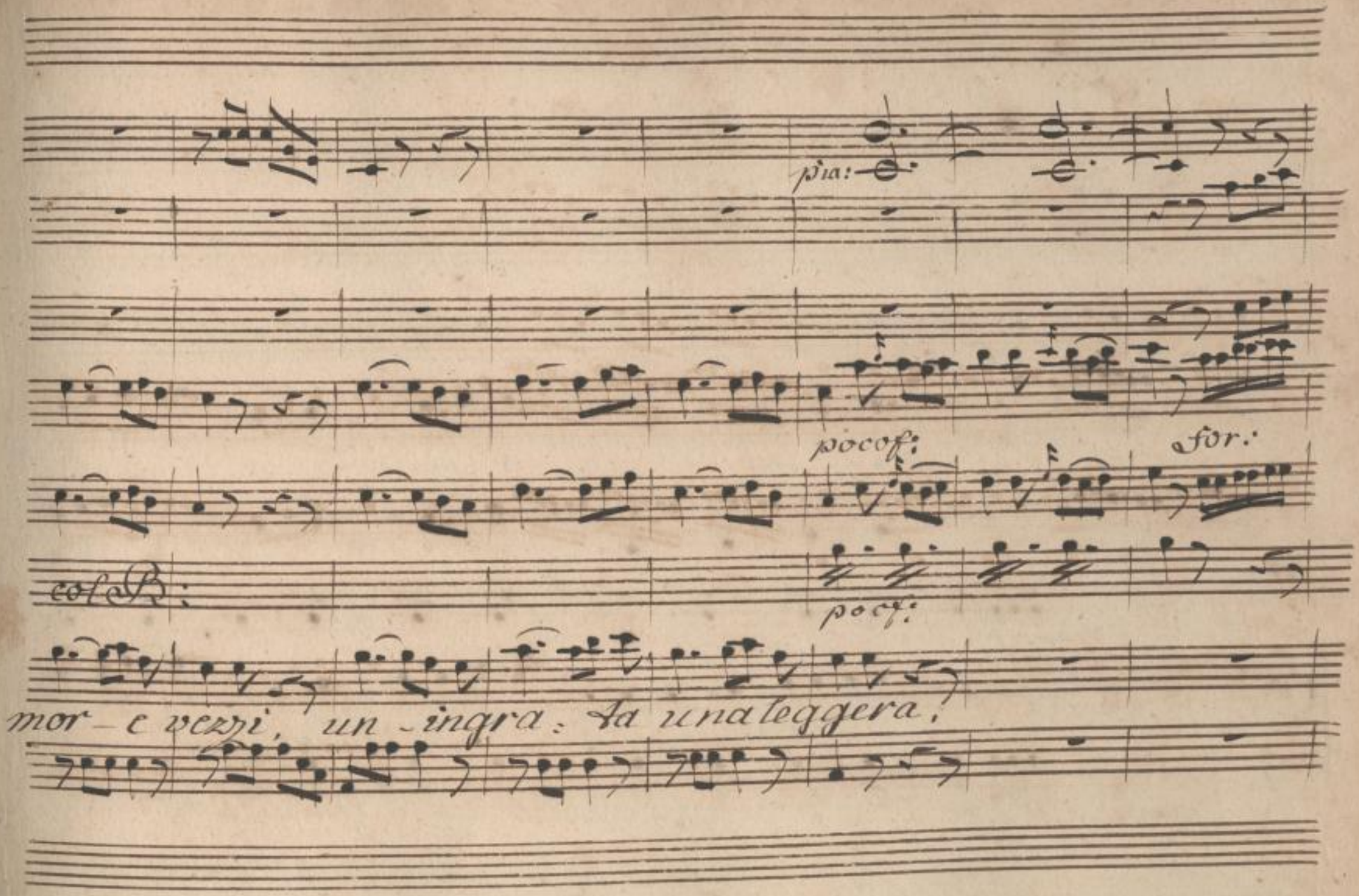
e nudrisco un vero amore, son lasciata in abbandono, e mi veggo dispre-

pia:

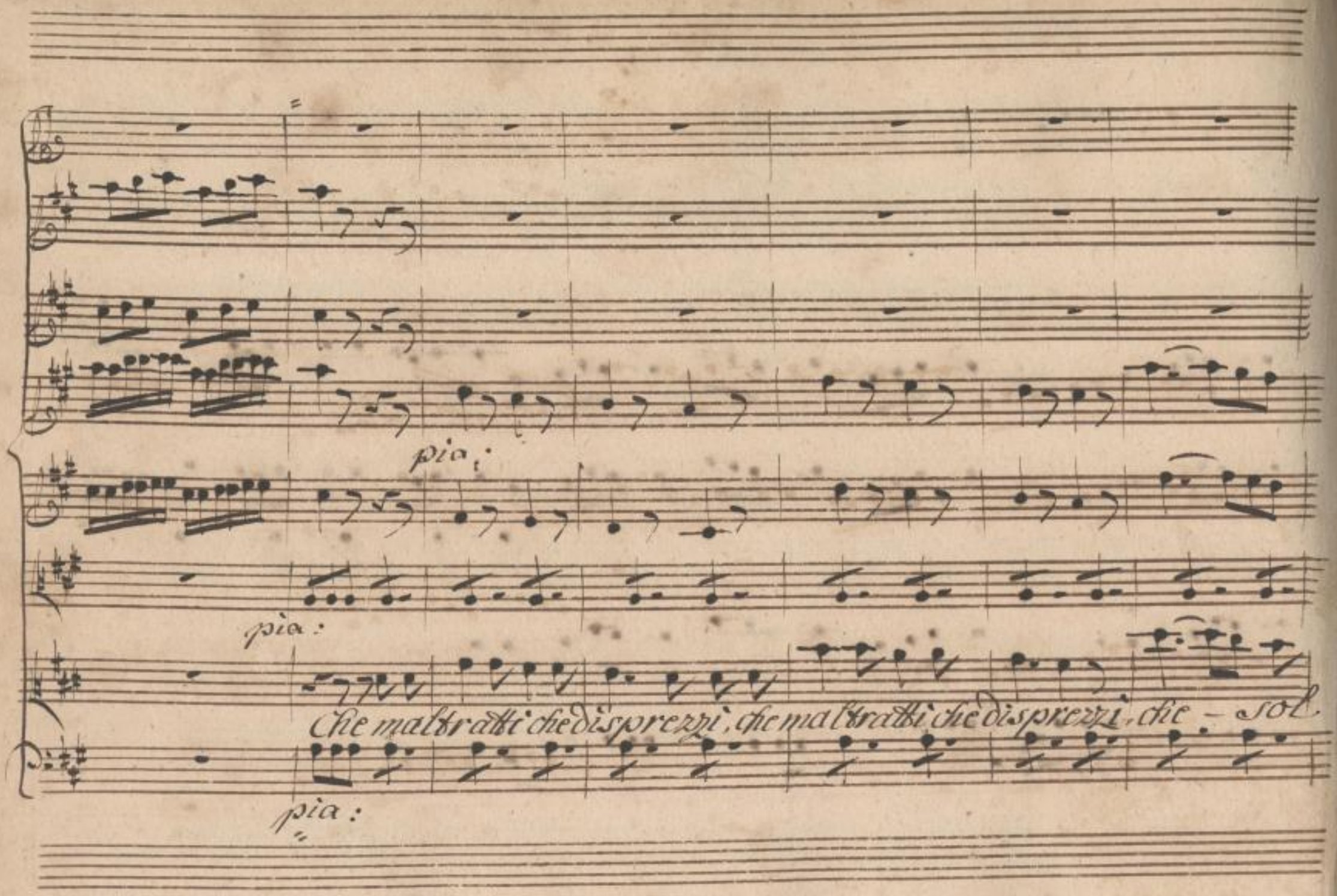
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

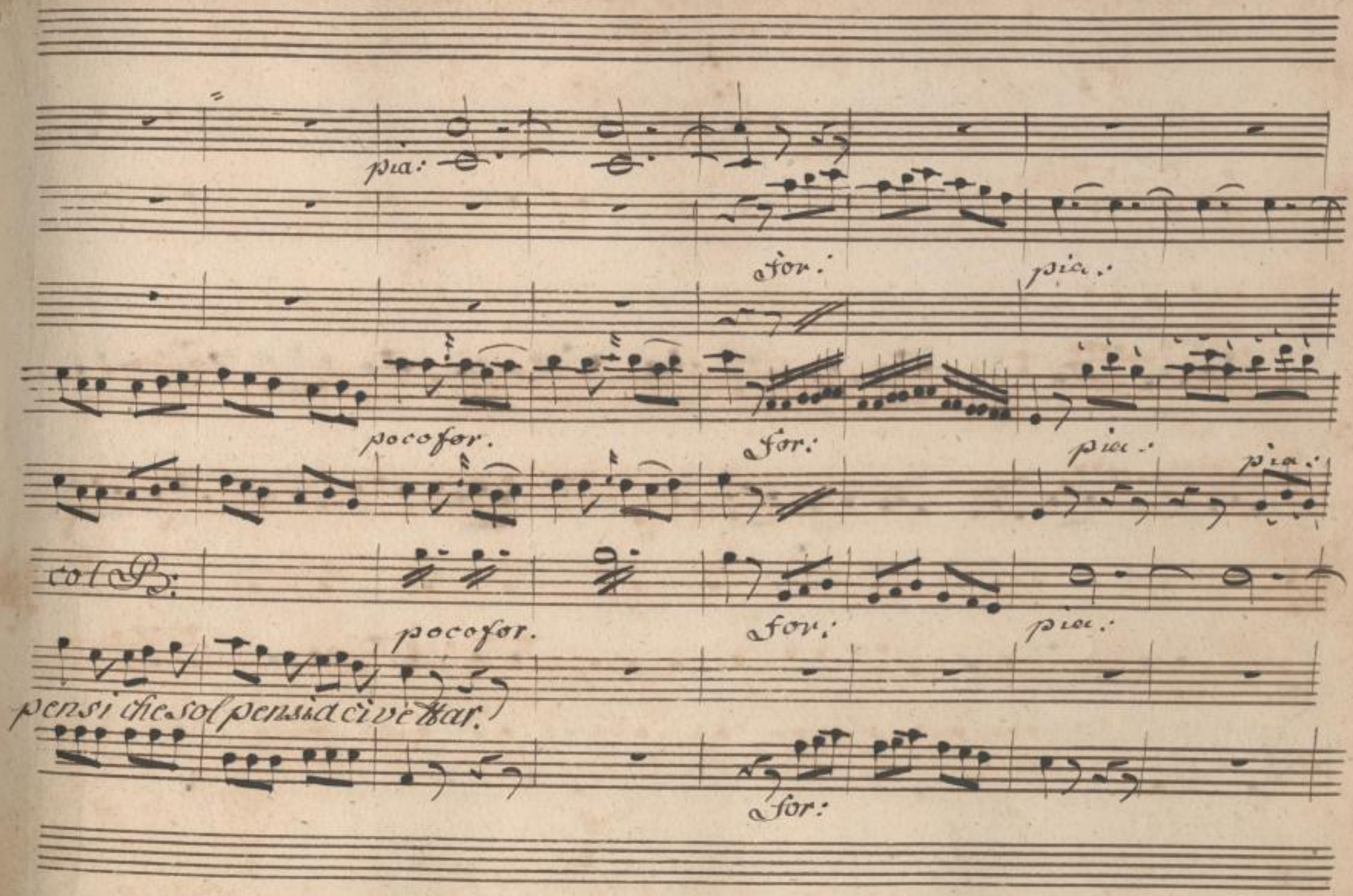


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

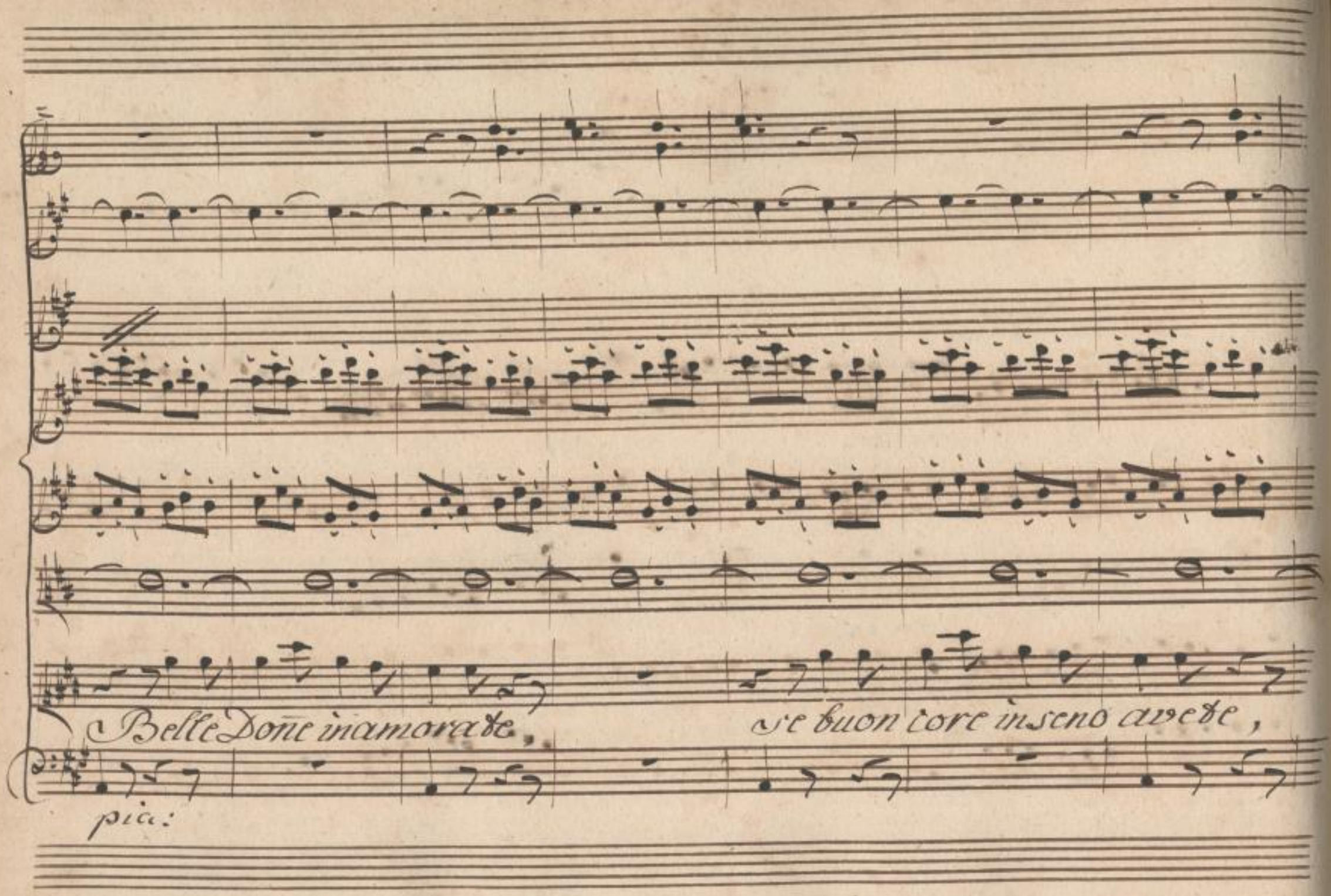


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


pia:
pia:
Che maltratti che disprezzi, che maltratti che disprezzi, che - sol
pia:



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



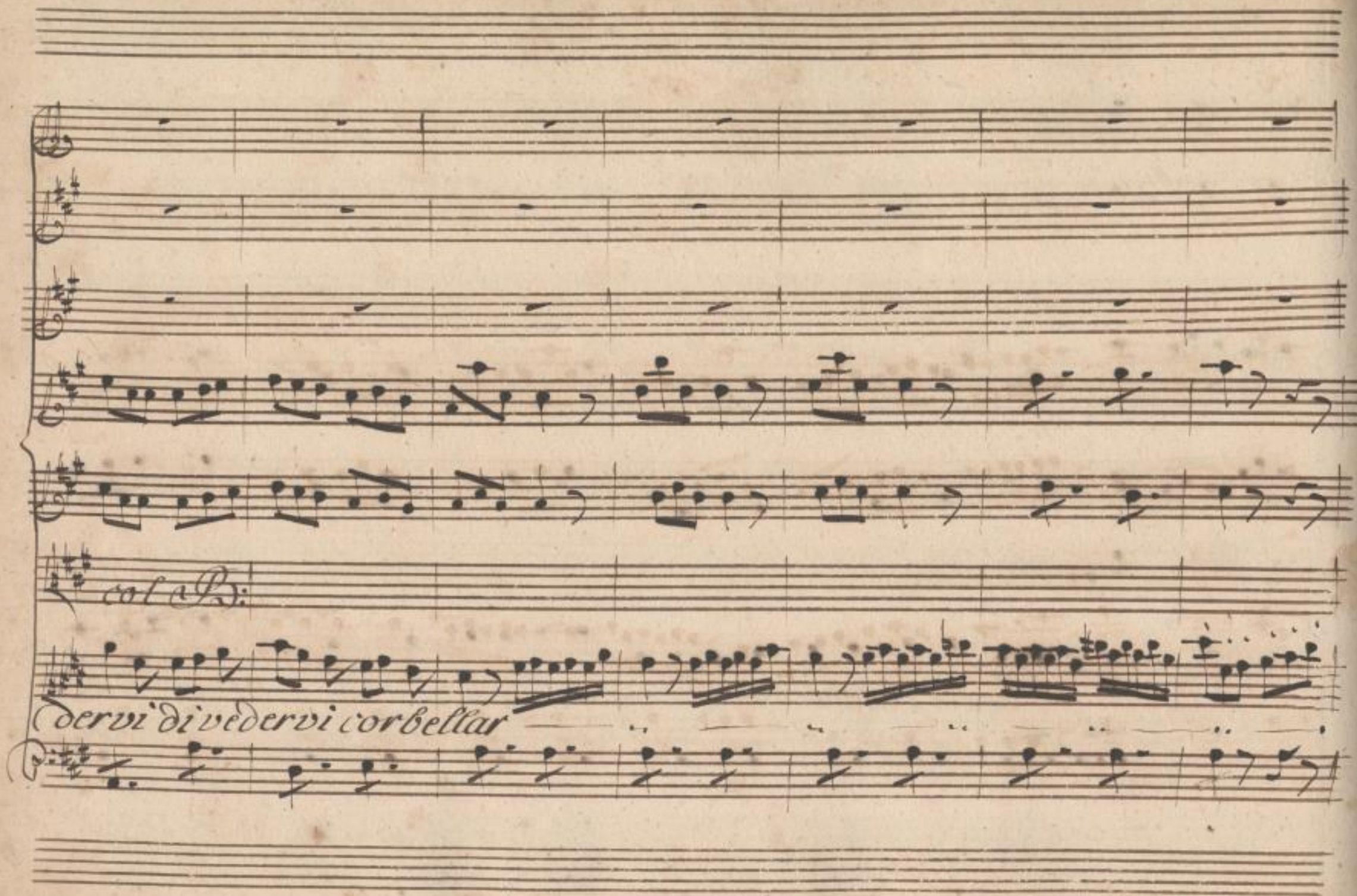
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

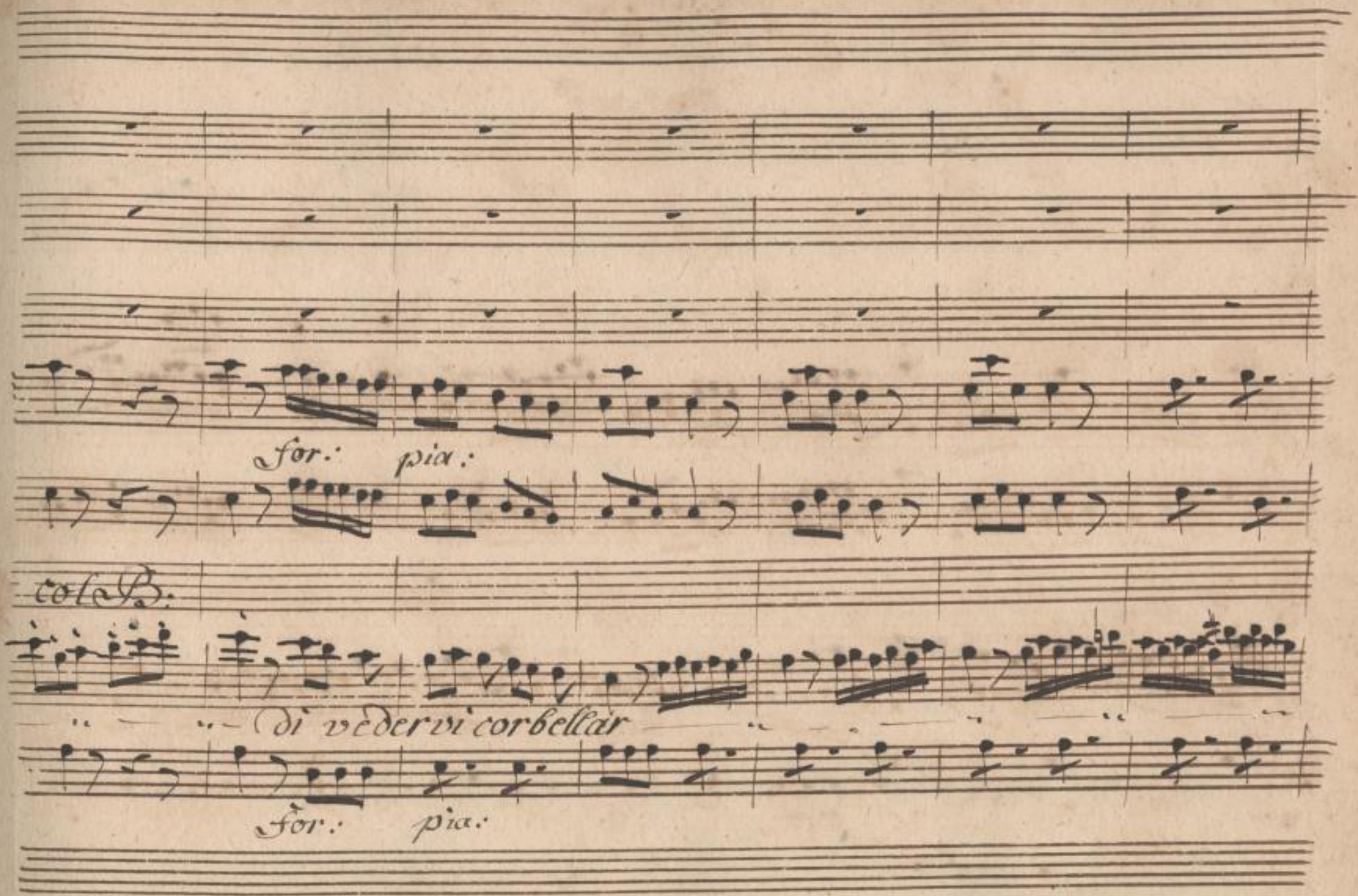
il dolore alfin avrete il dolore alfin avrete, Di — ve =

pia:

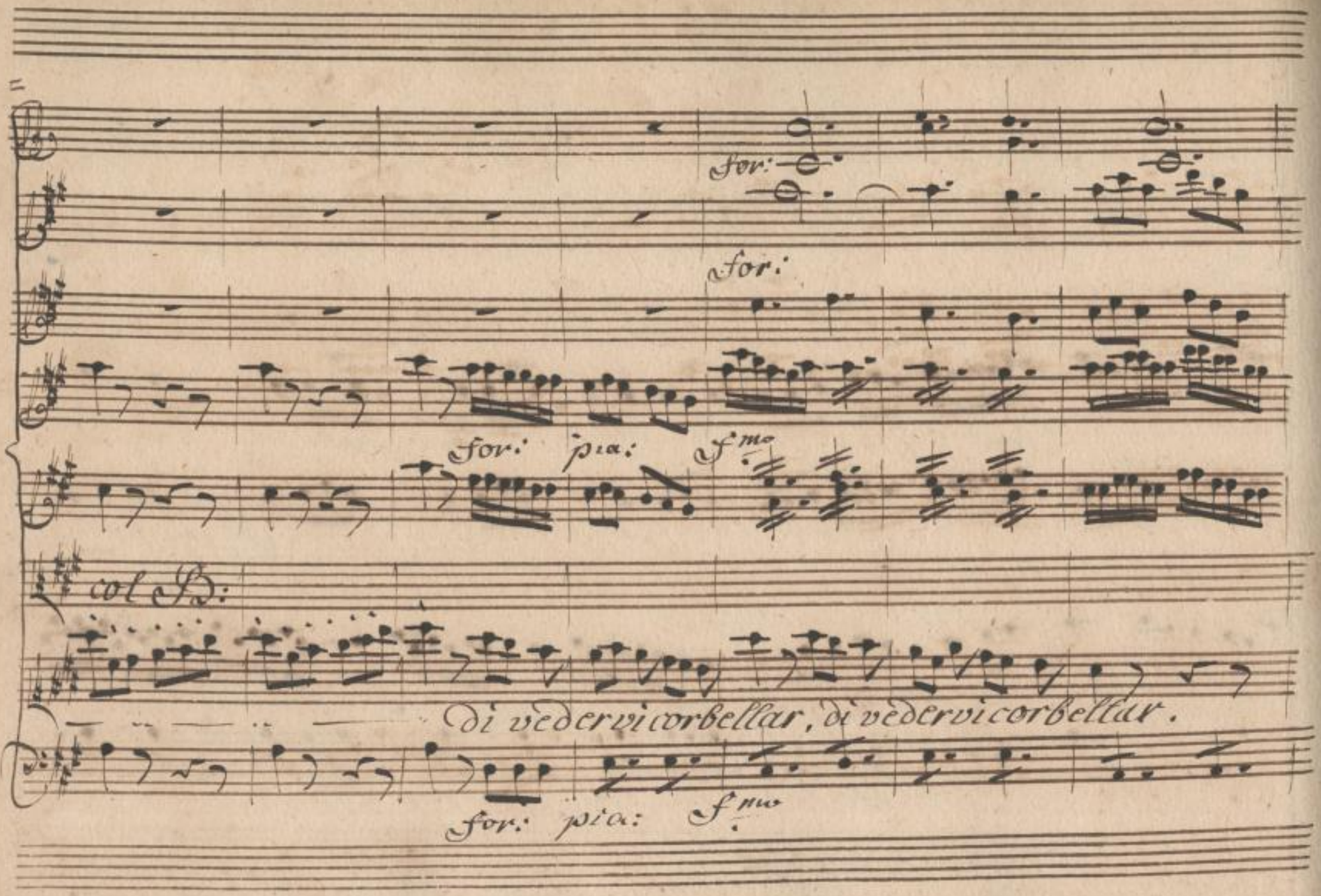
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendepeder 79105152/184
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendepeder 79105152/186
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id479105152/187
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XII.

Tranquillo, e un Librajo che porta alcuni libri, poi Fulgenzio.

Tranq:

Ora vi dò il denaro, I' libri qui ponete.

Fulg:

Ecco quattro Zecchini, addio, mio caro. Quando tu in libri,

Tranq: (s'alza)

tanto spende in cuffie tua moglie. Ognuno ha i gusti suoi:

Fulg:

Che! dunque deve ogni giorno un tesoro spender in queste i=

Tran:

nezie? O non vi sono inezie al mondo; o inezie sono tutte le

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/188 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cose. non debbona da noi considerarsi, le cuffie, come cuffie; ma in

Fulg:

esse la passione, che han le Done d'ornarsi, (: Che possa il suo cer=

Tran:

vello, un di sanarsi.) Del valor delle cose misura è l'impres=

sione, che in modo differente fan sugli orgni nostri. Tutto è come si

sente. Il bello come il buono nulla è di positivo, nulla in se d'asso=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/189 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fulg:

luto: è relativo, varia, come il sentir nell'uom passivo. merite=

resti. un buon bastone attivo. Infine in questa casa io

voglio che si viva conforme alle mie voglie. Qui tua moglie si

Tran: Scena XIII. Metilde, e detti. Met:

chiami. Ecco mia moglie. Fulg: Voi si bramava appunto. In che poss'

(fà loro una riverenza) Fulg:

io al Consorte servir. o al Signor Zio? Sedete qui Si=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/190 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

giora, Sull'onor vostra è mio favellarvi degg'io, Troppo di voi si

parla, In questa Casa più Accademie non voglio, non voglio più brac=

Met:

ciardi. E con chi dunque di casa sortirò? Fulg: Ma non avete vostro ma=

Franq:

rito? Io poi vi prego a dispensarmi. Esser gradito io

voglio, e non v'è al mondo personaggio abborrito in tutte le assemblee più dun

ma.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Met: (s'alza) Fulg: (s'alza)

rito. Noi siamo nati al secolo presente, Io l'intendo altri-

Met:

mente. A me dispiace di non poter pensar, come pensate, sol

Fulg: (a Tran:)

per non poter far quelche bramate. Ascolti? secondar dunque ella

Tran: Met:

deve tutti i capricci suoi? Fate voi, dite voi, Fà la virtù ti-

rana, chi proscrive il piacer, Cosa farei senza il diverti-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden ...79105152/192 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mento che mi dan le pazzie d'alcuni Cicisbei? Con vostre Signo=

Fulg: (a Tranq:)

rie di noja mori= rei. Udiste i sensi suoi? che

Tranq: Fulg: Met:

dici? Dite voi. Che moglie, che marito! Una donna son

io come son tutte l'altre. Ogni doña esser brama gradita, corteg=

giata, tenuta per vezzosa, e se taluna è in vista austera, e

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/193 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mostra indifferenza, finge; e tale sostento è in apparenza.

Corni in Dis.

pia: for:

Oboè

coi Violini

coi Violini

Violini

pia: for:

pia.

Viole

col B.

pia:

col B.

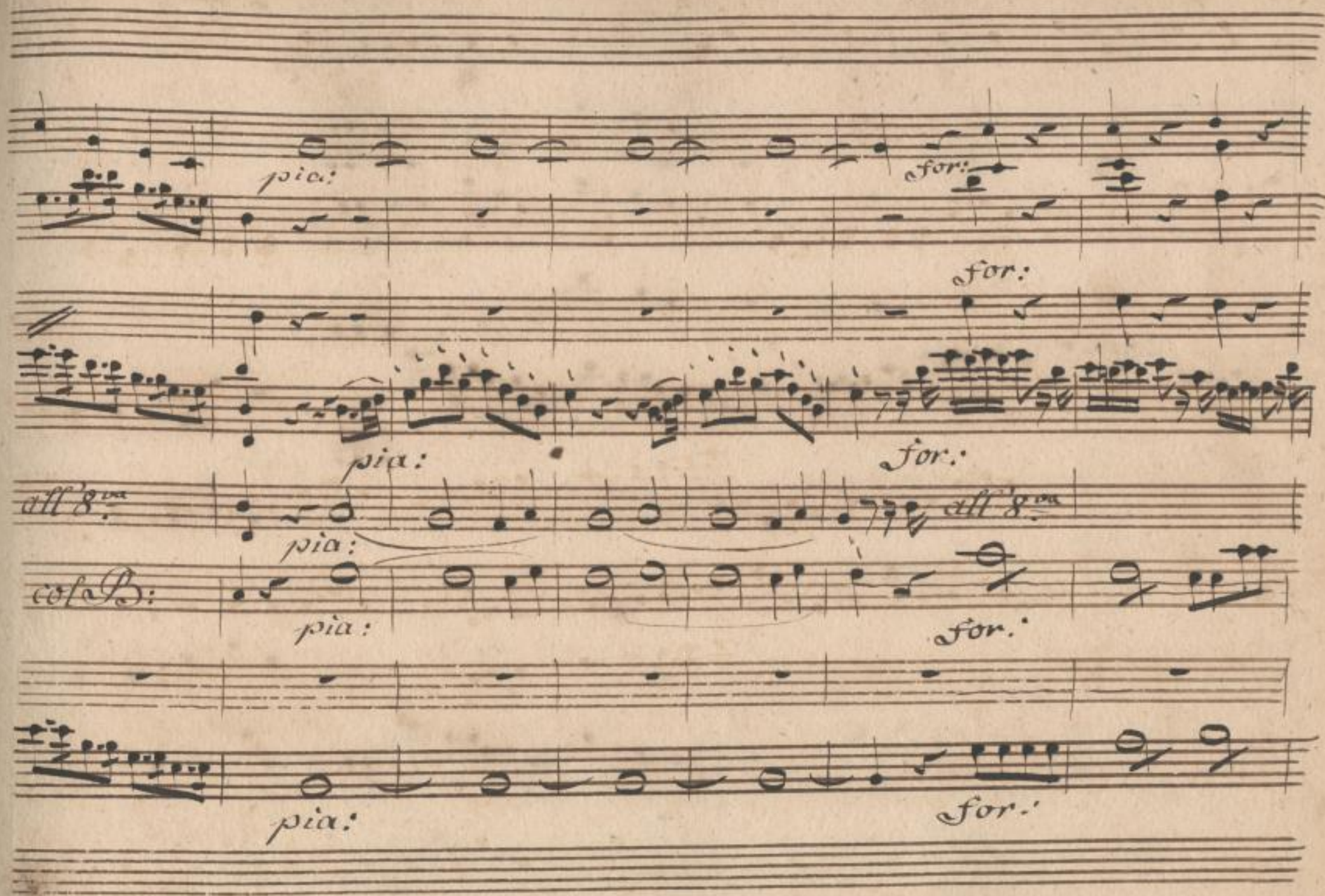
Metilde

Andante.

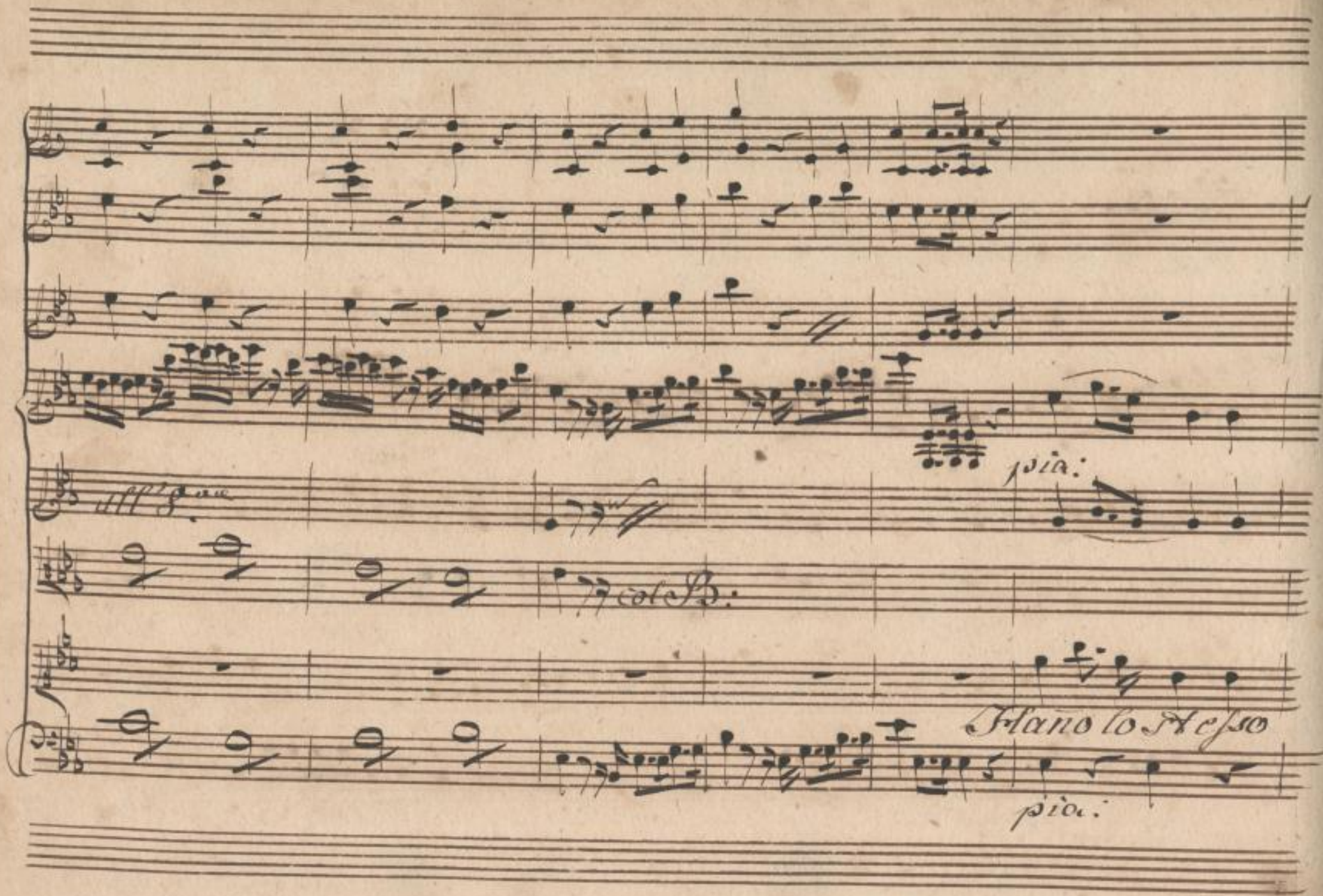
Bassi

pia: for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/194 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendepeder 79105152/195
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

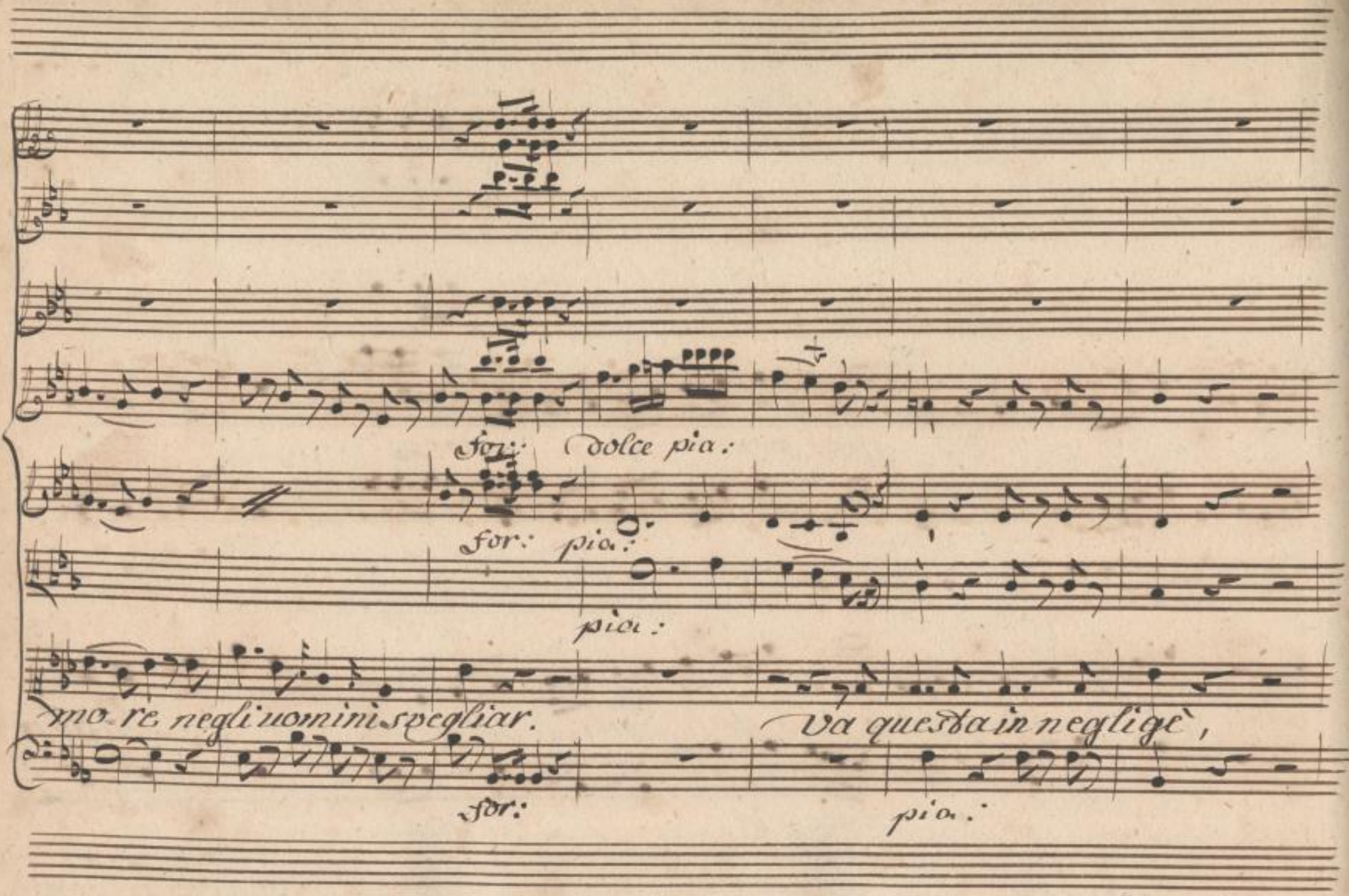
sforz: pia: for: pia:

col B:

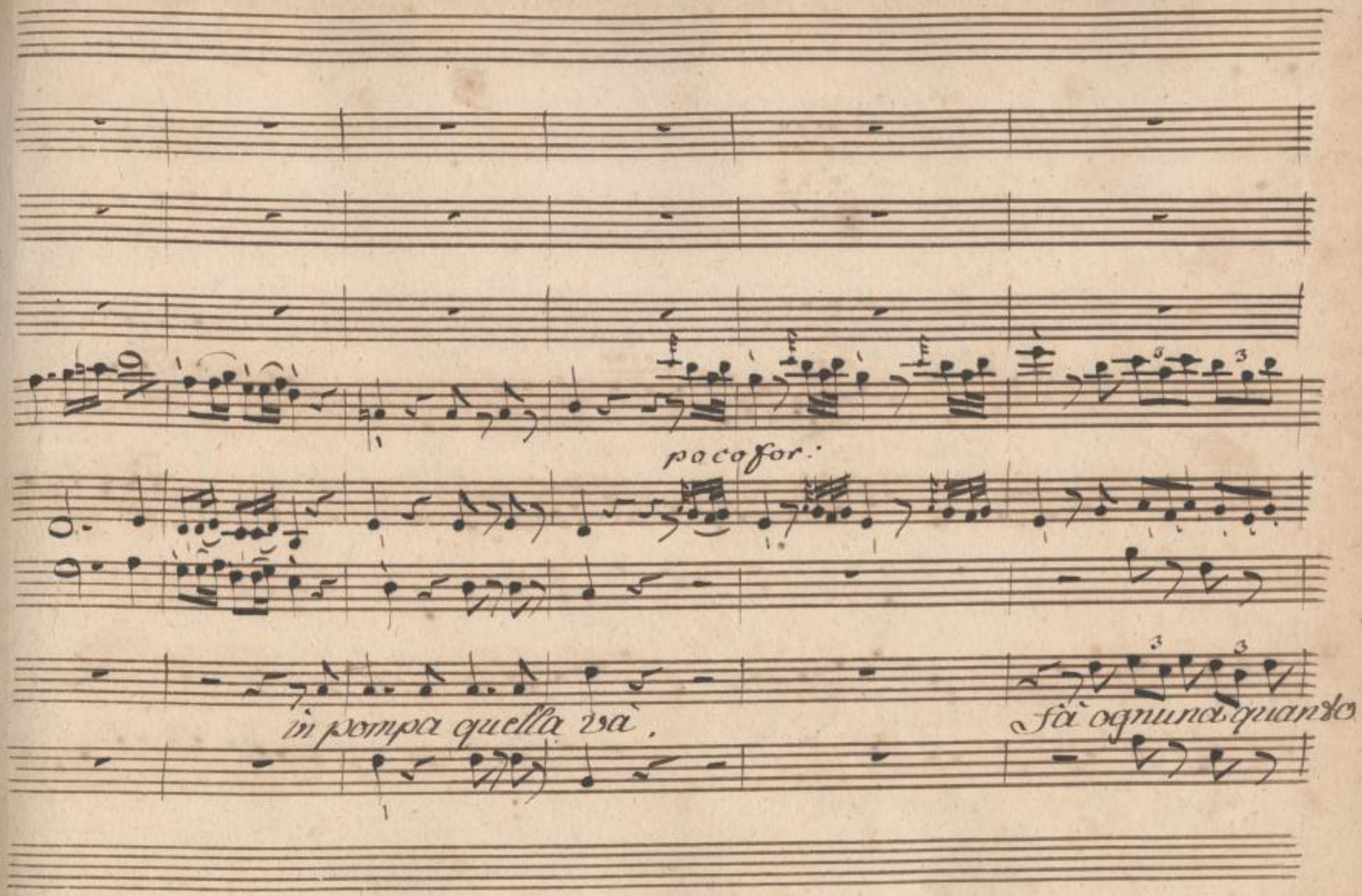
co-re, tutte le done in seno tut-te le done in seno, cercano tutte a-

sforz: pia: for:

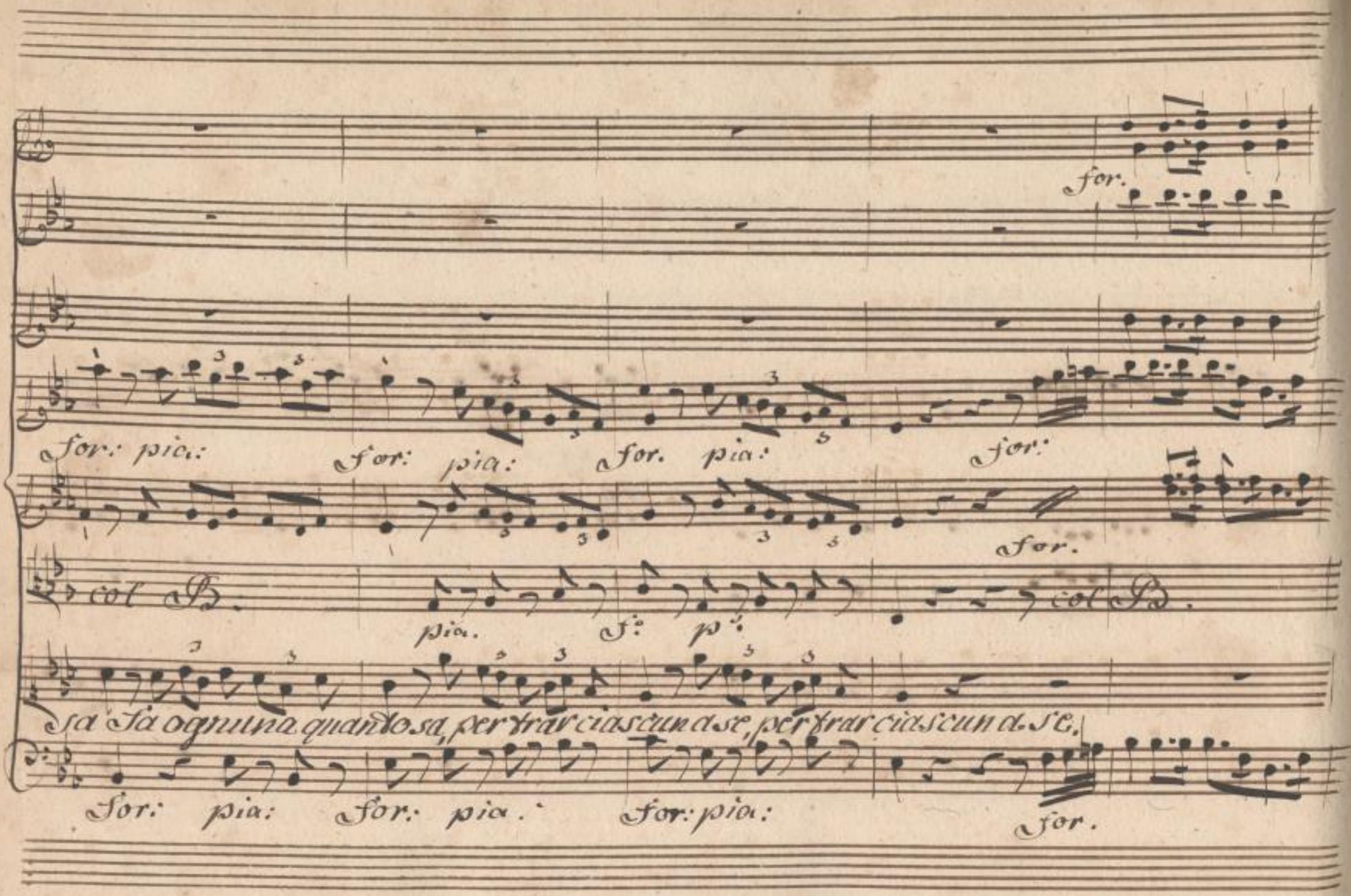
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/197 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



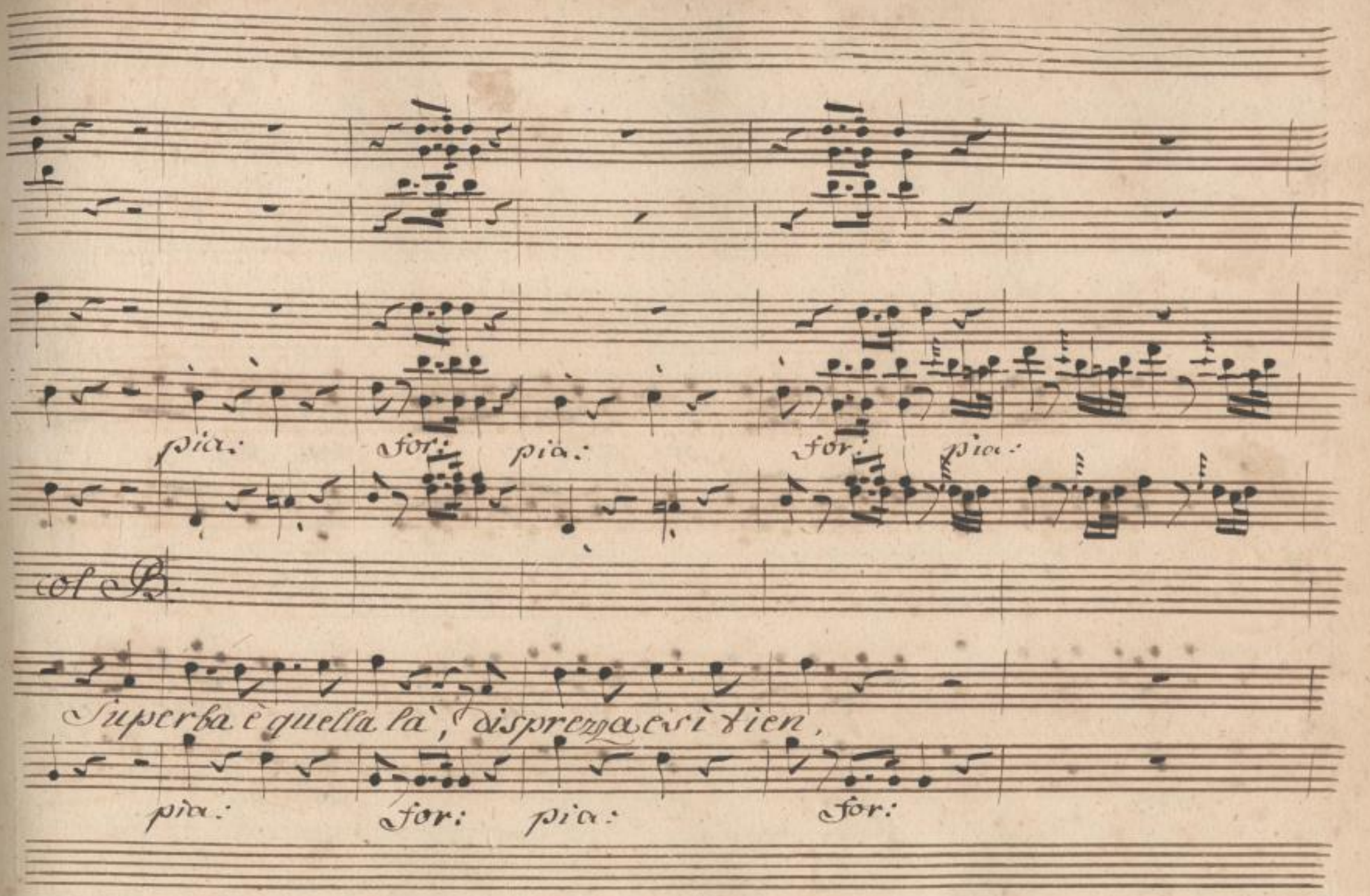
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for. pia: for. pia: for. pia:

col B:

Ma fa quello che fà, ma fa quello che fà, per farsi tirar giù, per farsi tirar

pia: for: pia: for: pia: for: pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

pocofor. pia: pocofor:

pocf. pia: pocf:

col B:

giù. Si dice ad arte il nò. per

pocofor: pia: pocf.

201

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

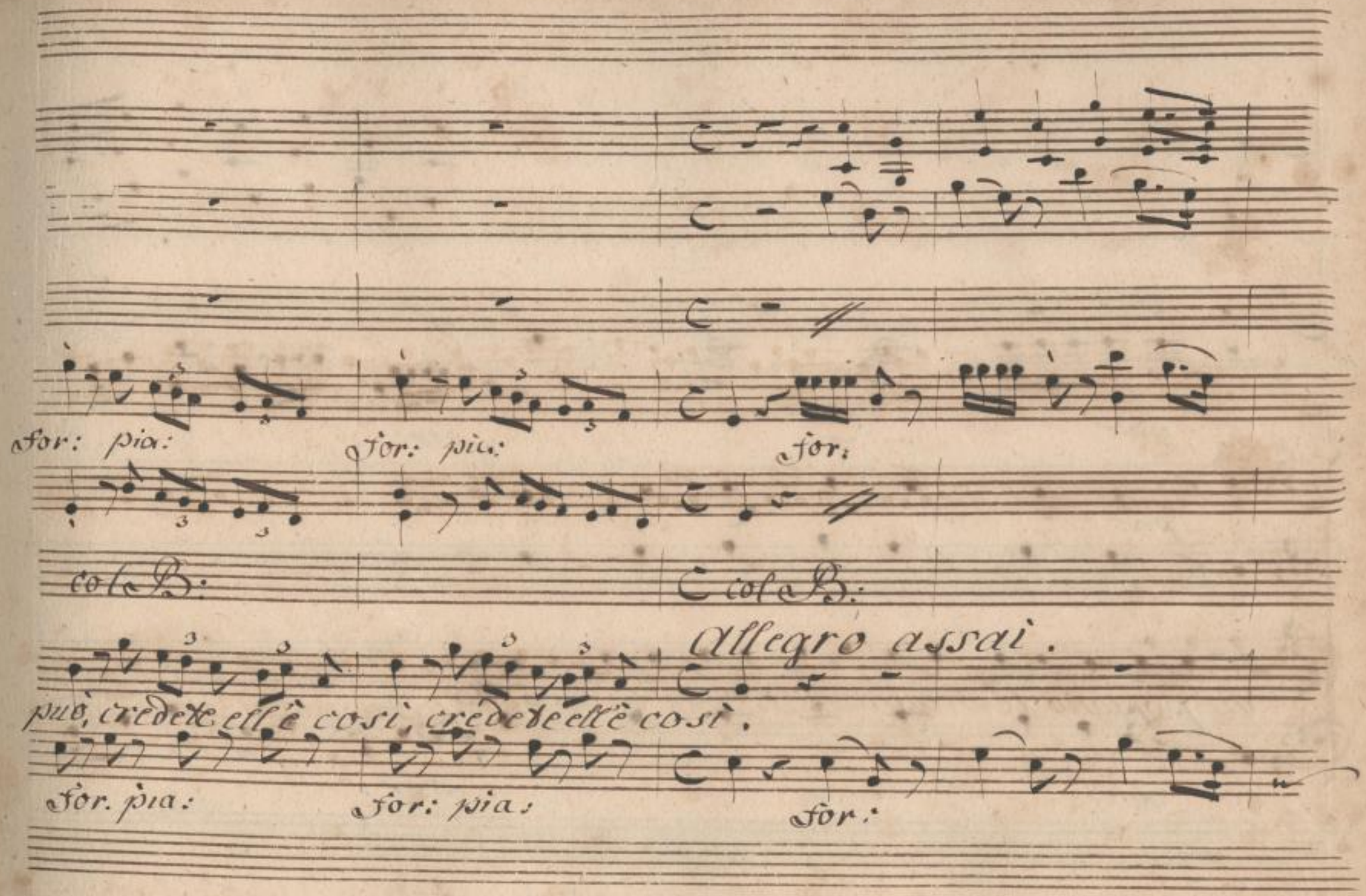
pia: poco for. pia: for: pia:

col B. col B.

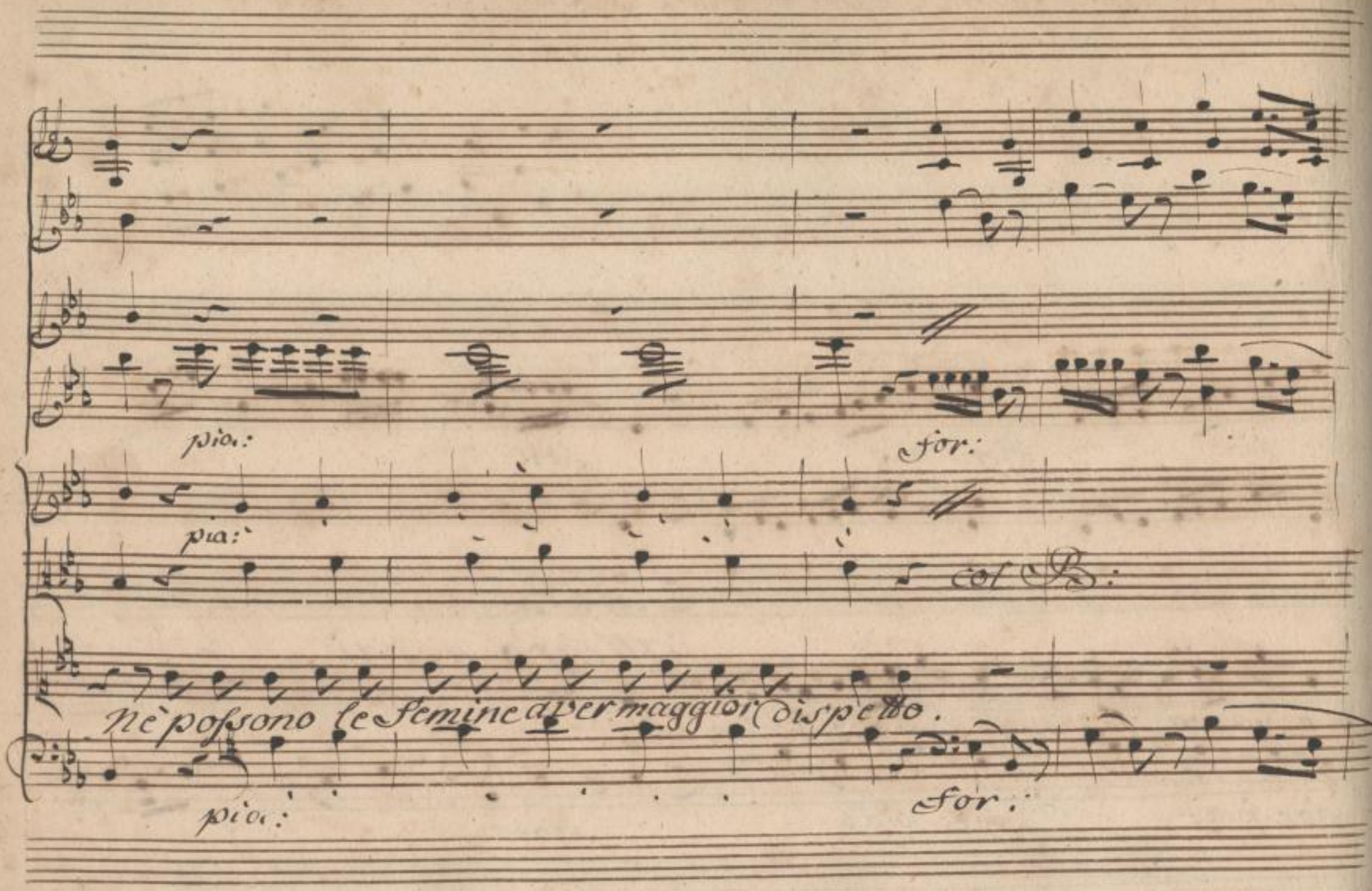
render caro il si. fa ognuna quanto può, fa ognuna quanto

pia: pia. for. pia.

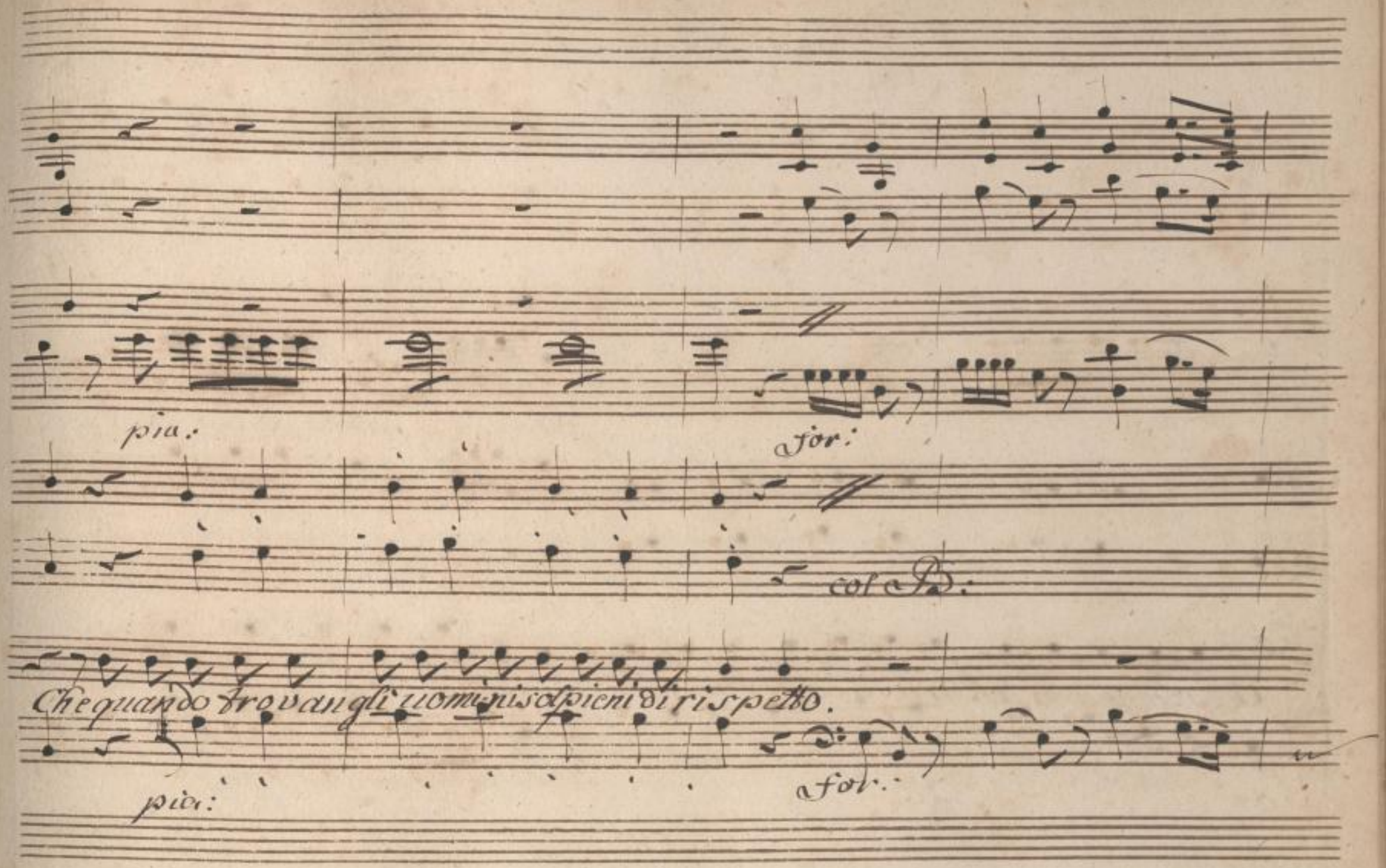
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

for: pia: for: pia:

pia:

pia:

col B:

Che senza mai tentarle le lasciano star li, che senza mai ten=

pia:

for: pia: for: pia:

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per ... 79105152/208
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pia: for: pia: for: pia:

for: p: f: p:

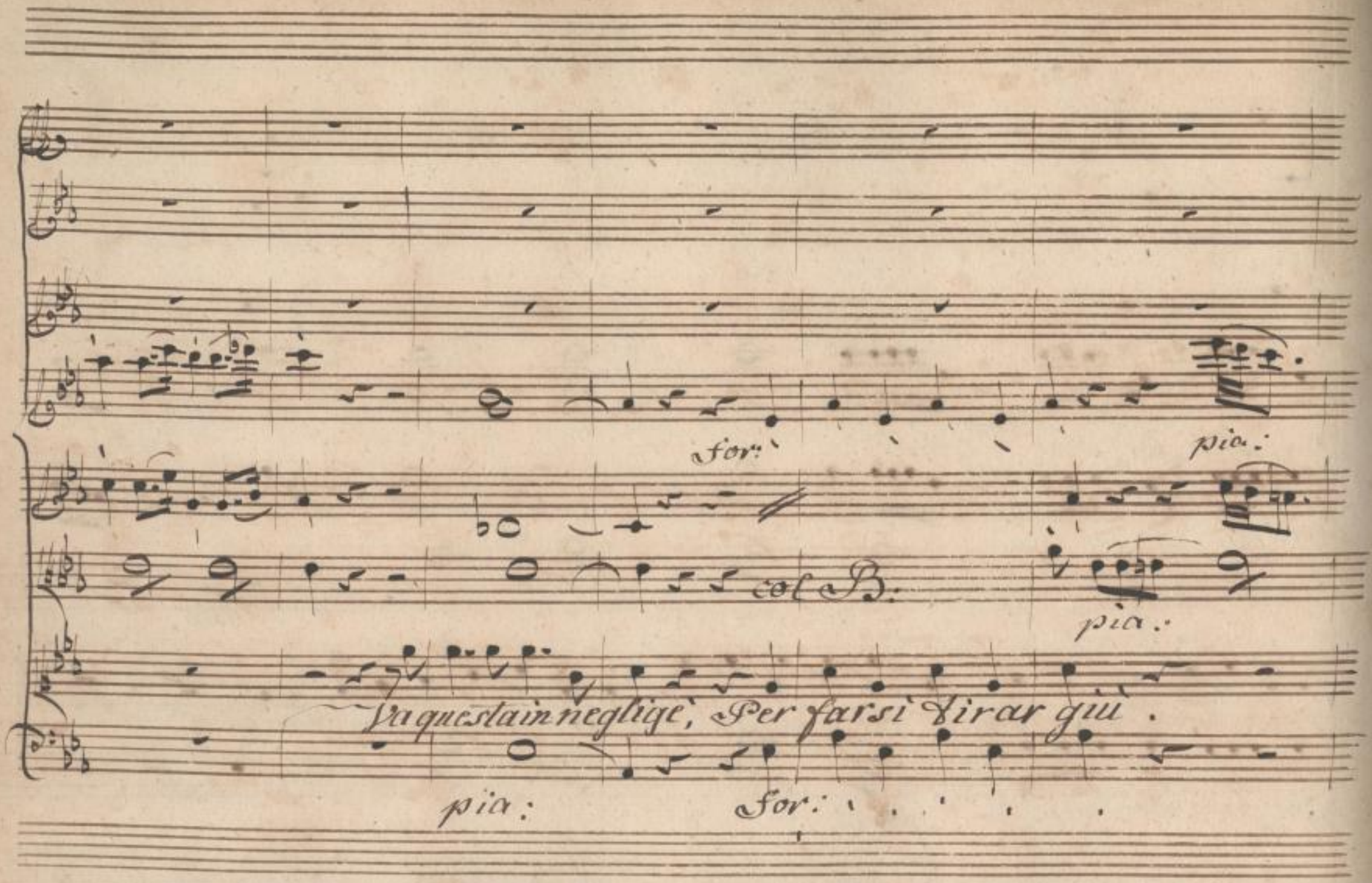
col B:

pia:

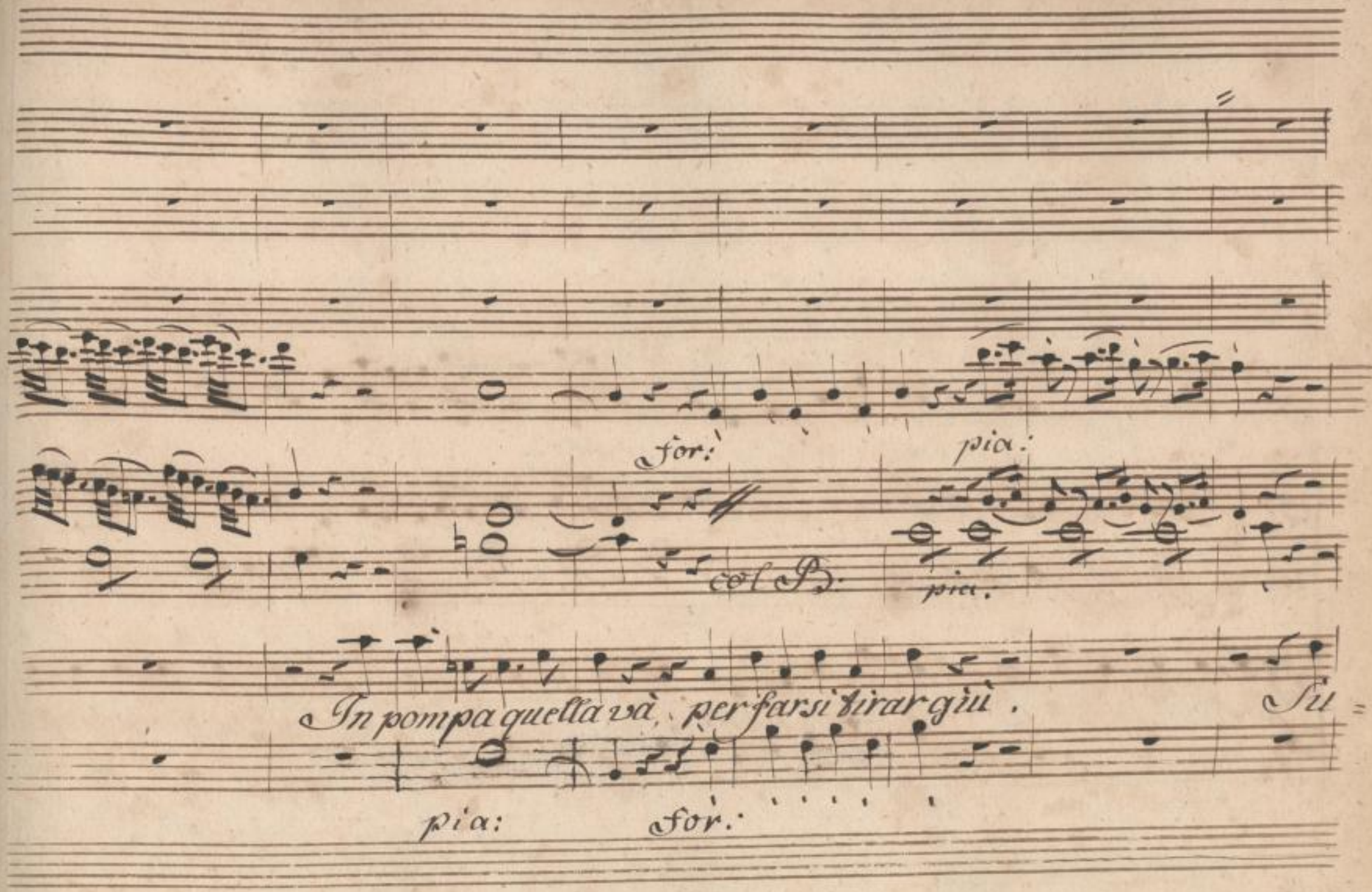
tarle le lasciano star lì, che senza mai tentarle le lasciano star lì.

for: pia: for: pia: for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/209 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia: for: pia: pia:

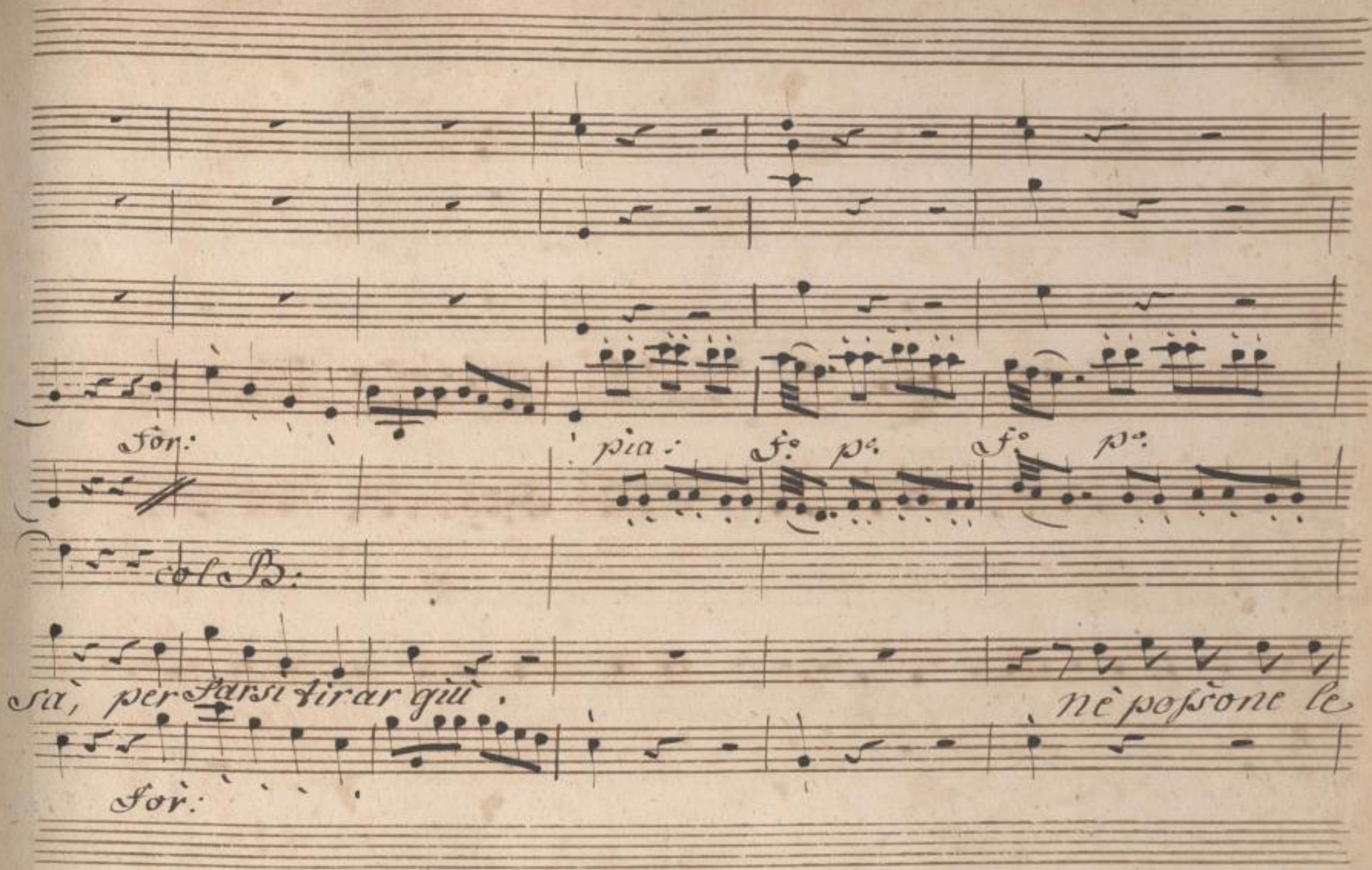
col B:

pia:

perba è quella là, per farsi tirar giù, fa ognuna quanto

pia: for. pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/212 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for: pia: for: pia: for: pia:

col B:

Femine aver maggior dispetto che quanto trovan gli uomini sol pieni di ris=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/214 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pia: for: pia: for:

petto, che senza mai toccarle le lasciano star li, le lasciano star

for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/215 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia: for: pia: for: pia:

li, nè possono le femine aver maggior dispetto, che quando trovan

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/216 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

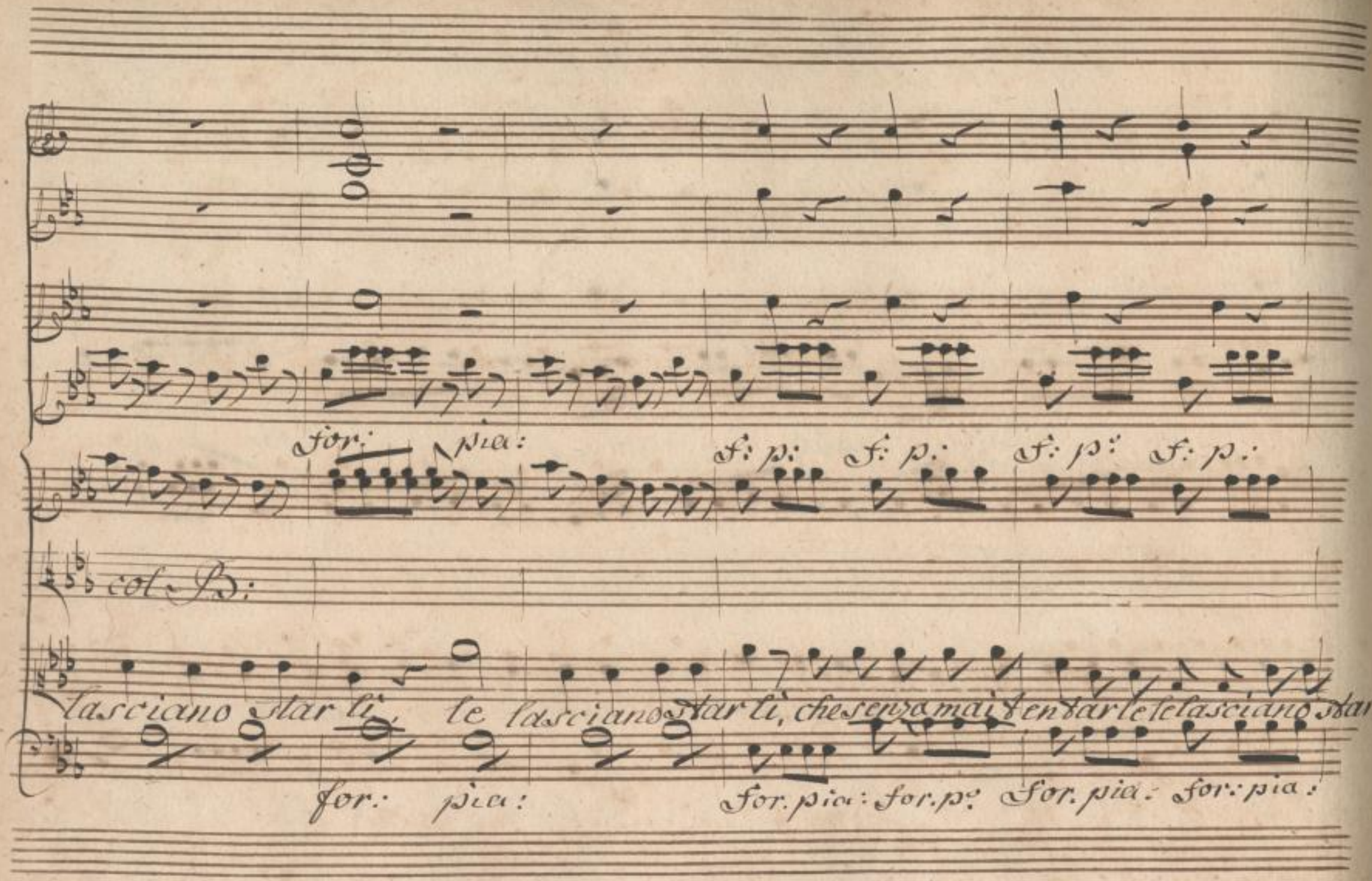
for: pia: for: pia: for: pia: for: pia:

col B:

gli uomini sol pieni di rispetto, che senza mai tentarle le lasciano star li, le

for: pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379105152/217 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

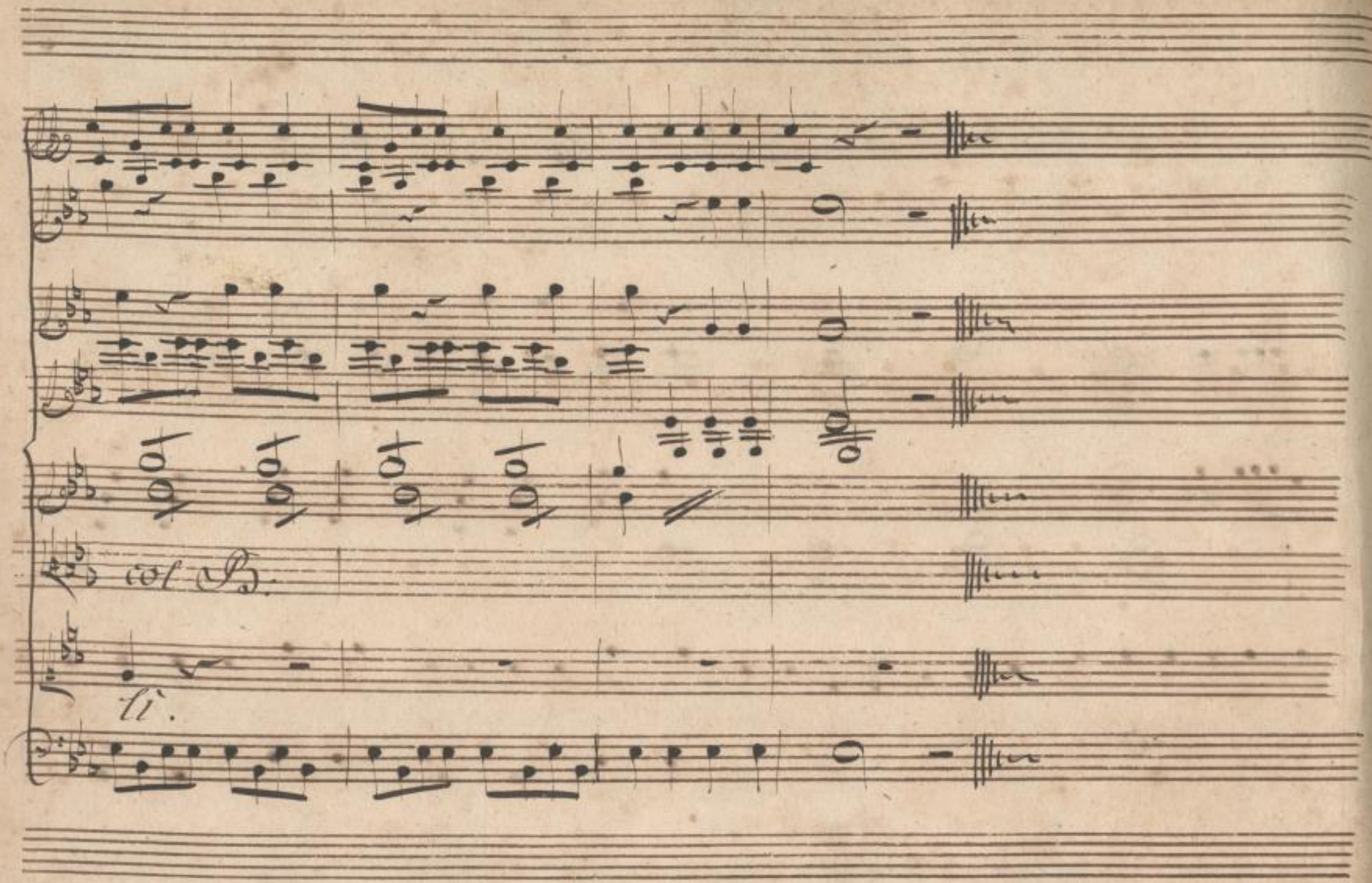
col B.

for.

li, che senza mai sentirle le lasciano star li, le lasciano star li, le lasciano star

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XIV.

Tranquillo e Fulgenzio

Tranq: (Non è senza talento.) Fulg: Che pazza spiritata.

Tran: Pur io ne son contento: Fulg: Le sue pazzie.?... Tran: Son mio diverti-

Fulg: mento, Non ti credo sì pazzo. Or sù conviene porvi com-

Tran: penso; e a te ciò si appartiene. Se di lei la condotta a voi non

piace, riformatela voi. Dal canto mio non ho di che la-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/221 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fulg:

gnarmi; nè per gli affanni altrui voglio affanarmi. Non hai di che affan-

narti? Ella cogli altri vive più, che conte. Par questa casa per

Tran:

essa un Osteria: sempre aperta e la porta, che se ne và chi vien, Non me ne im-

Fulg:

porta. Ha mille rispost igli; sola gira, e rigira, senza Custodia, e

Tran: Fulg:

scorta, ne dice dove và. non me n'importa. Oh che bestia, oh che bestia

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/222 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ascolta, scimunito; convien parlarti schietto, mentre tu ronfi in

letto, in compagnia, de' suoi graditi amanti, che le fano i braccianti ella

Tran:

fuori di casa si spassa e si diporta. Dormendo nulla veggo, e non m'importa.

Fulg:

Mi s'alzano i vapori. Oh che testa è mai questa? ah lascia, ch'io ti

spacchi questa testa per osservar qual sia, la casa dove albrego ha la paz

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/223 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tran: (s'alza)

zia. Sei uomo? sei di carne? ma come mai?... Ma come far vo-

Fulg:

lete il portento di farmi pur sentir, quel che non sento? Ma come

Tran:

mai?... Ma come mai poss'io, se ciò vi sembra strano, i capricci spie-

Fulg:

gar del core umano? Io non hò mai veduto simile contas-

Tran:

senso. Un contrassenso sempre il rider non è di quello, ond'

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/224 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

altri s'affligge, e s'addolora. Il medesimo oggetto ha lati diffe-

renti di differente aspetto; e di quà nasce spesso; che un piange, un

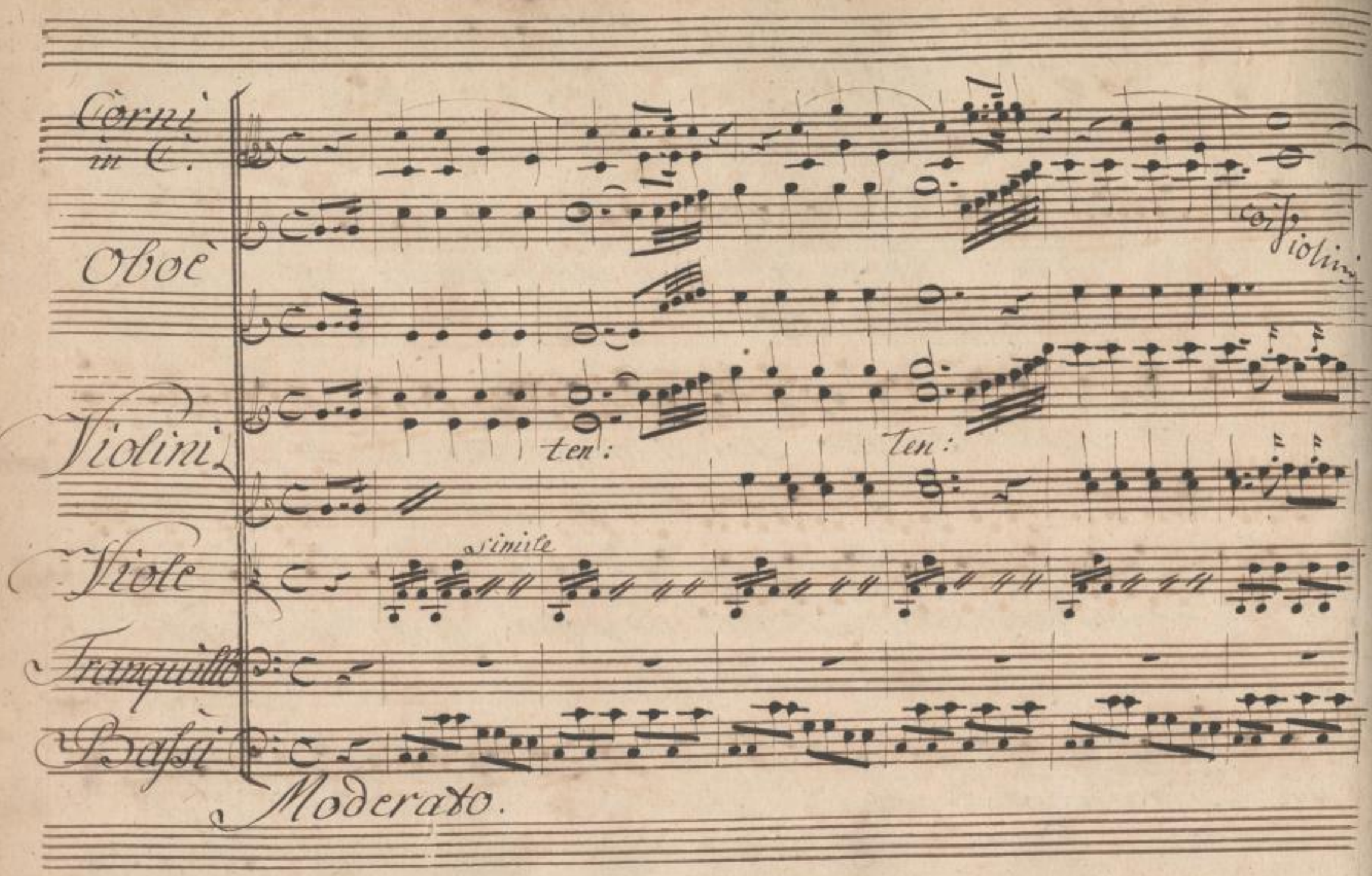
ride per l'ogetto istesso. Noi siam macchine a suste, Opra ognun com'è

mosso. Le suste osservo, nè adirar mi posso, e chi dell'opre u-

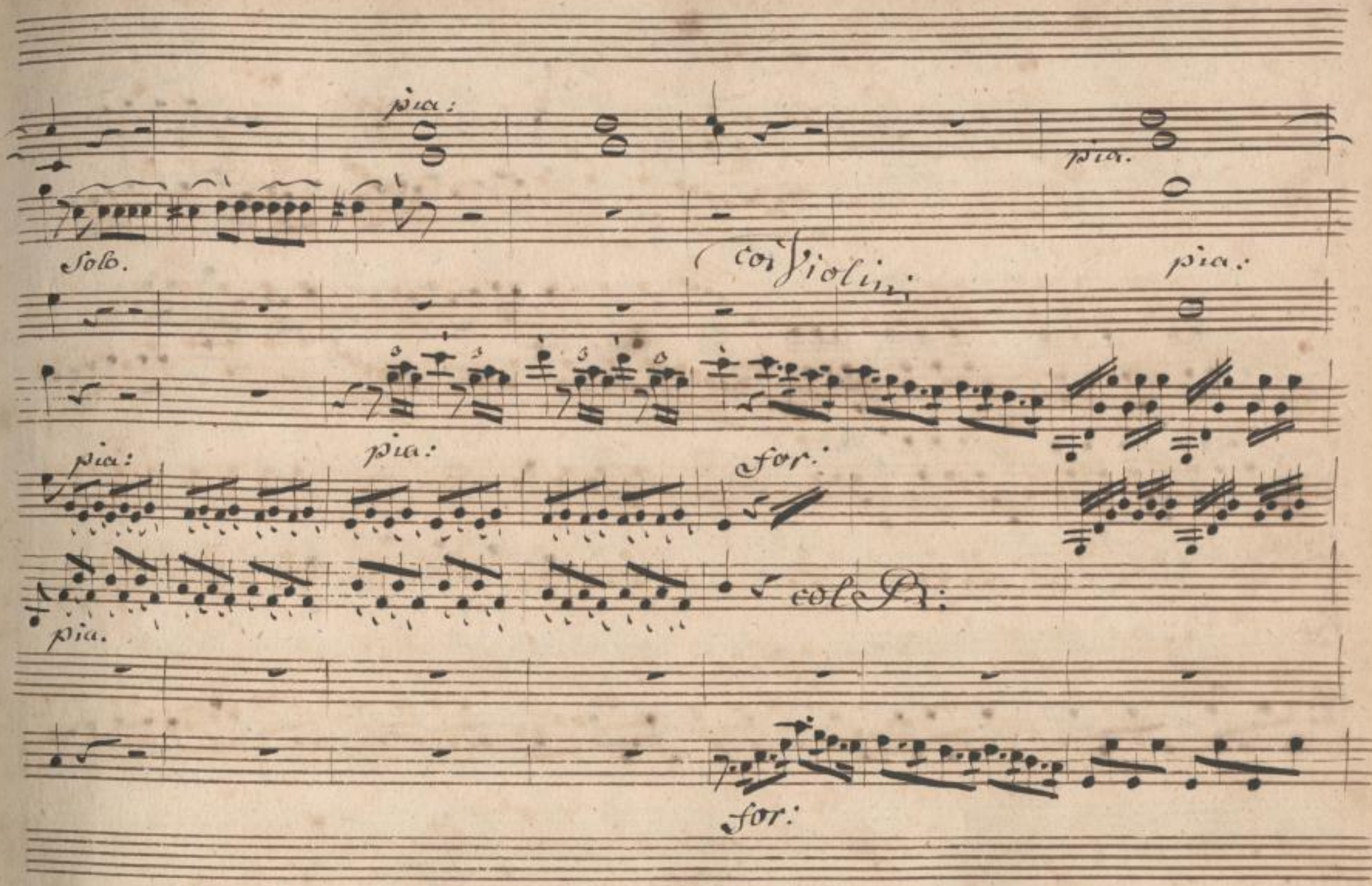
mane dritto i moventi mira, di tutto ride, nè gamai s'adirà.

segue Aria.

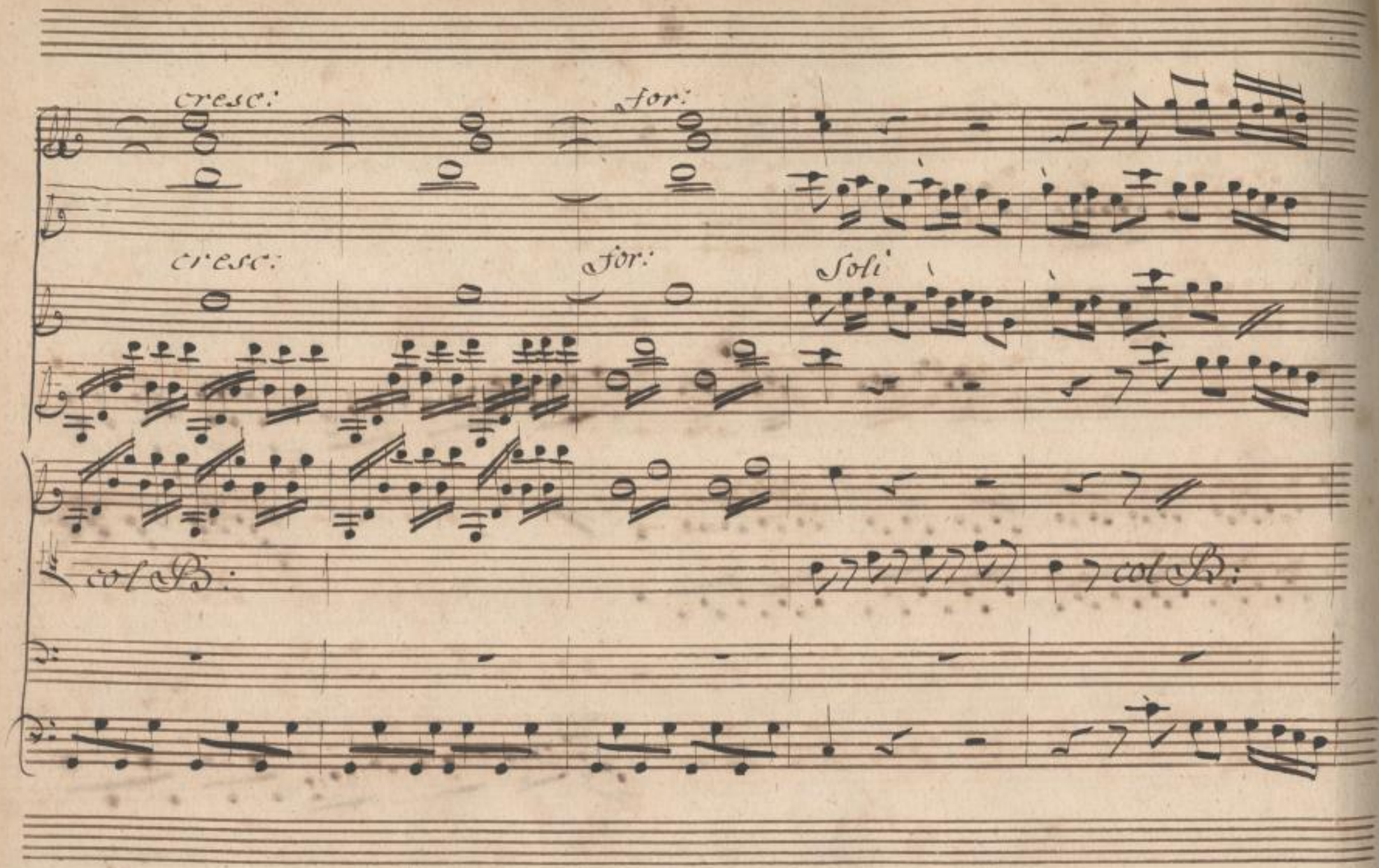
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



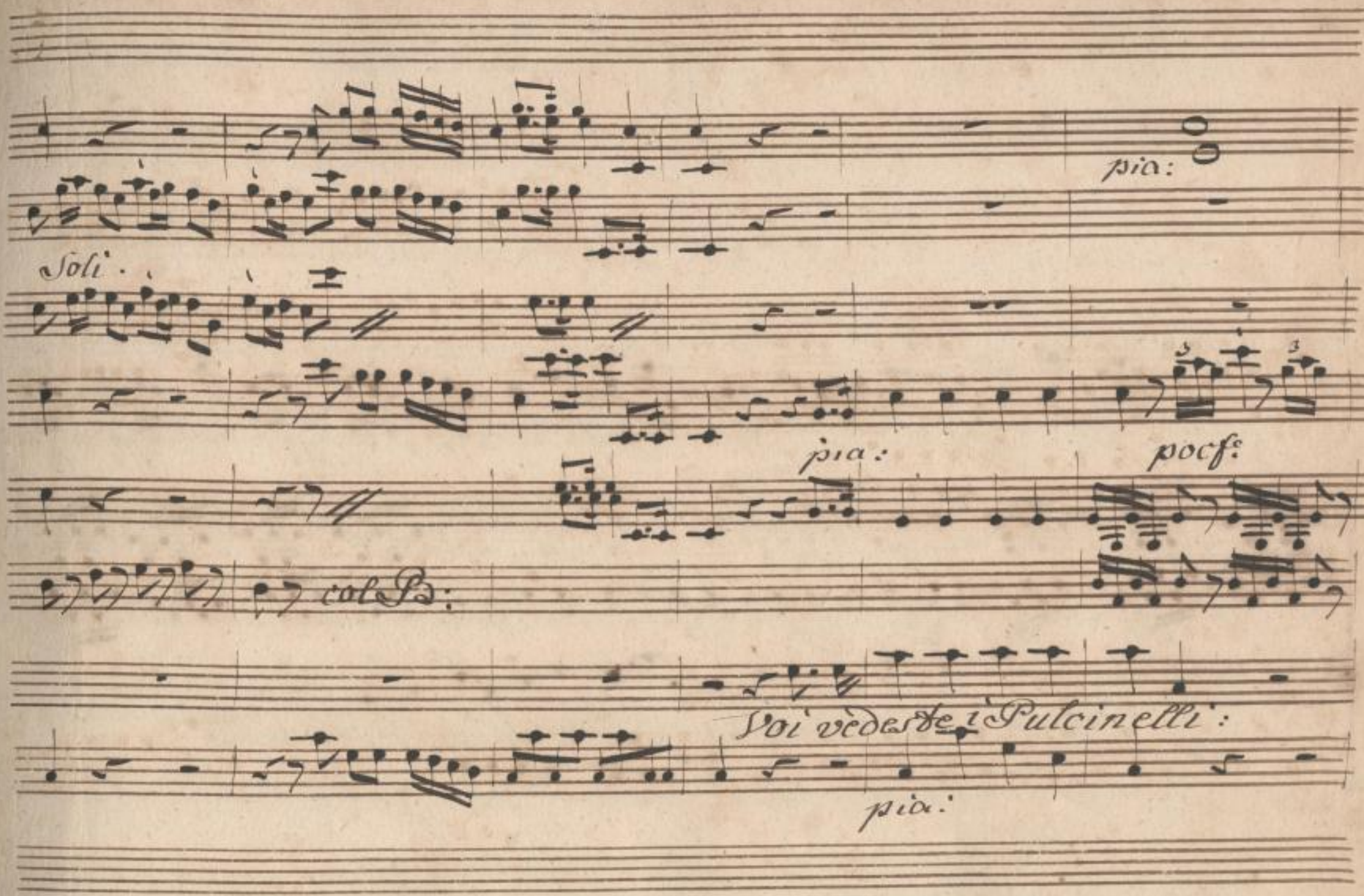
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempervivo/id/379105152/226
Sempervivo Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



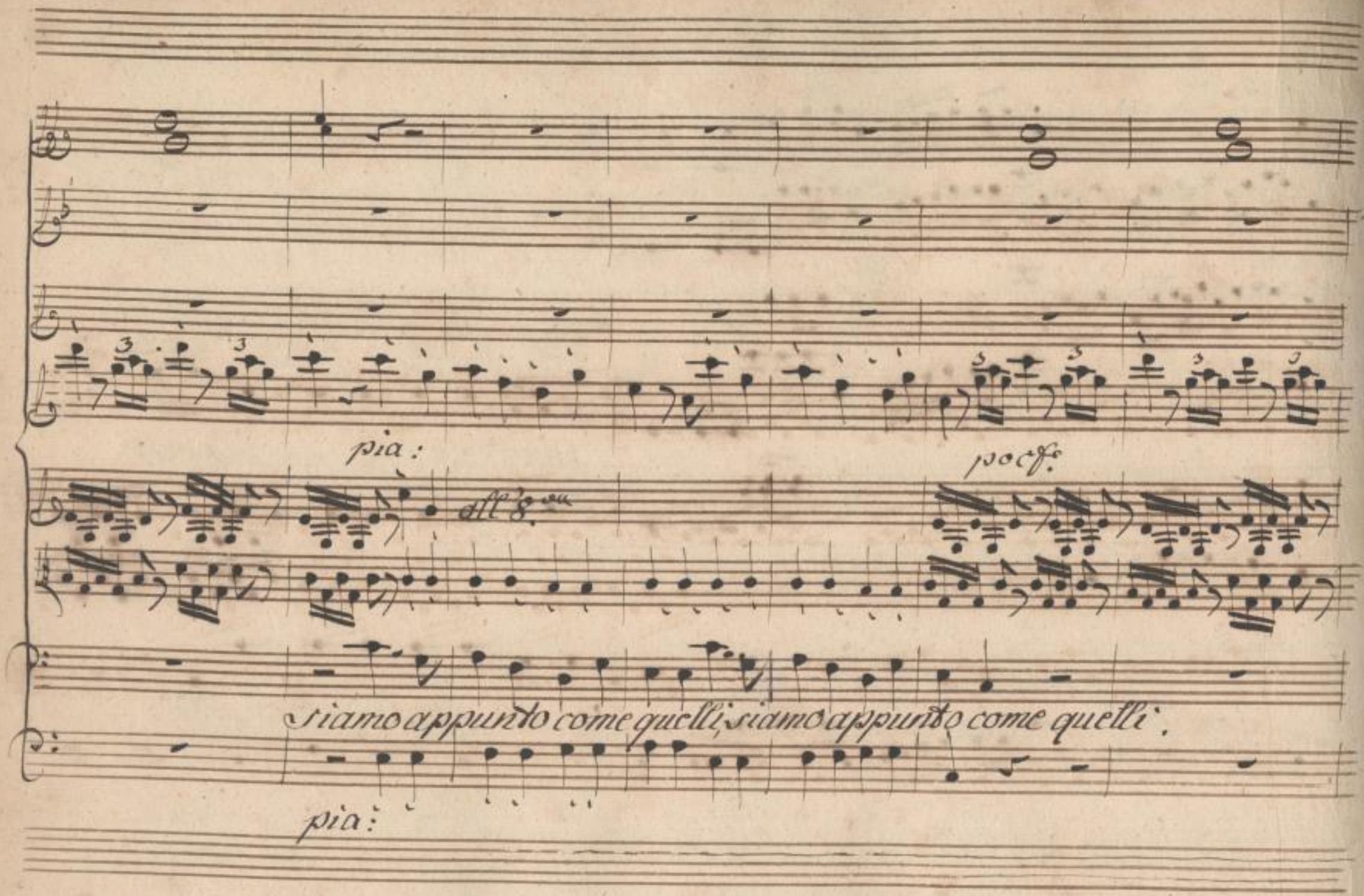
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



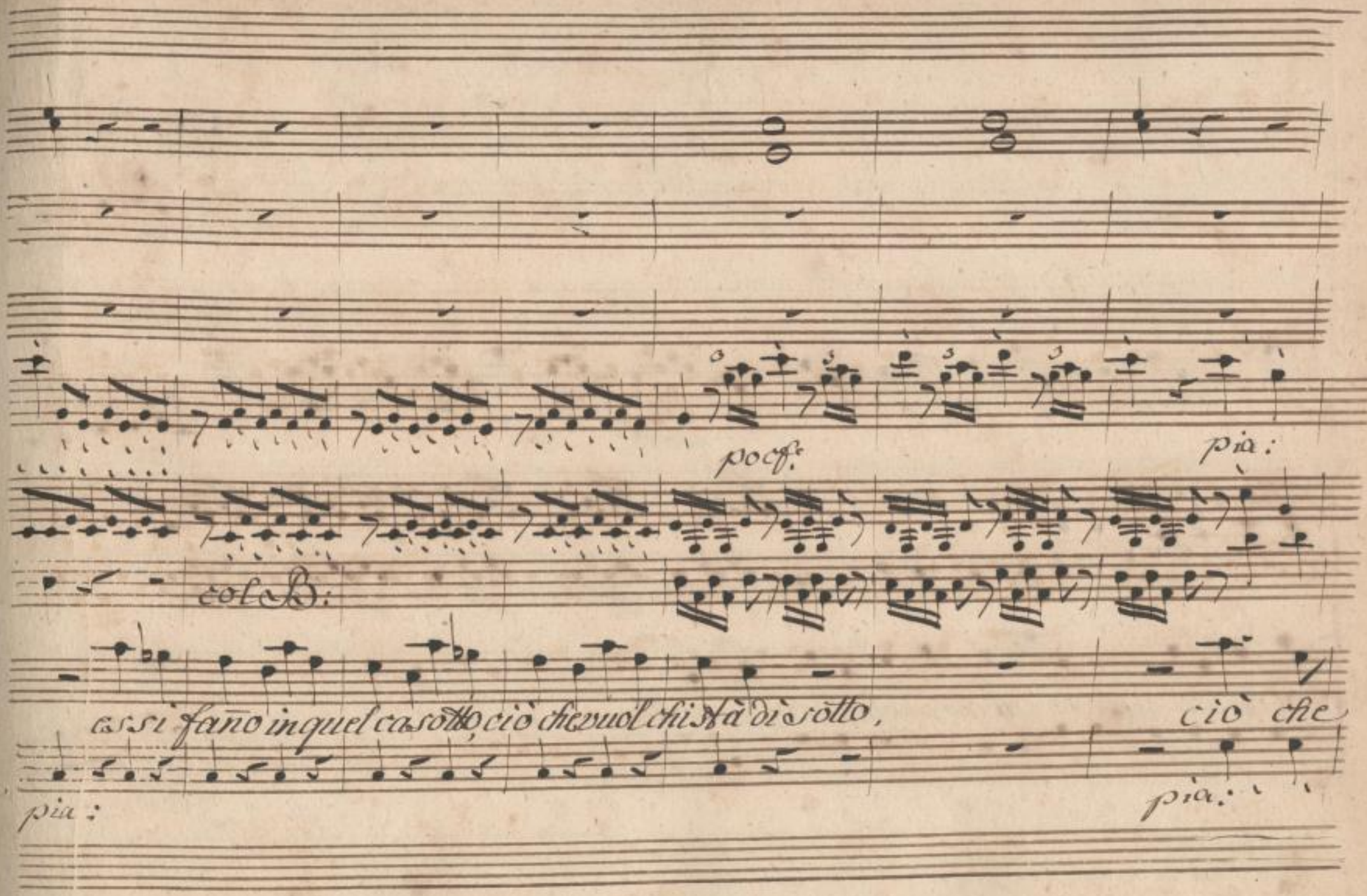
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Digitized by Google
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia:

poco f:

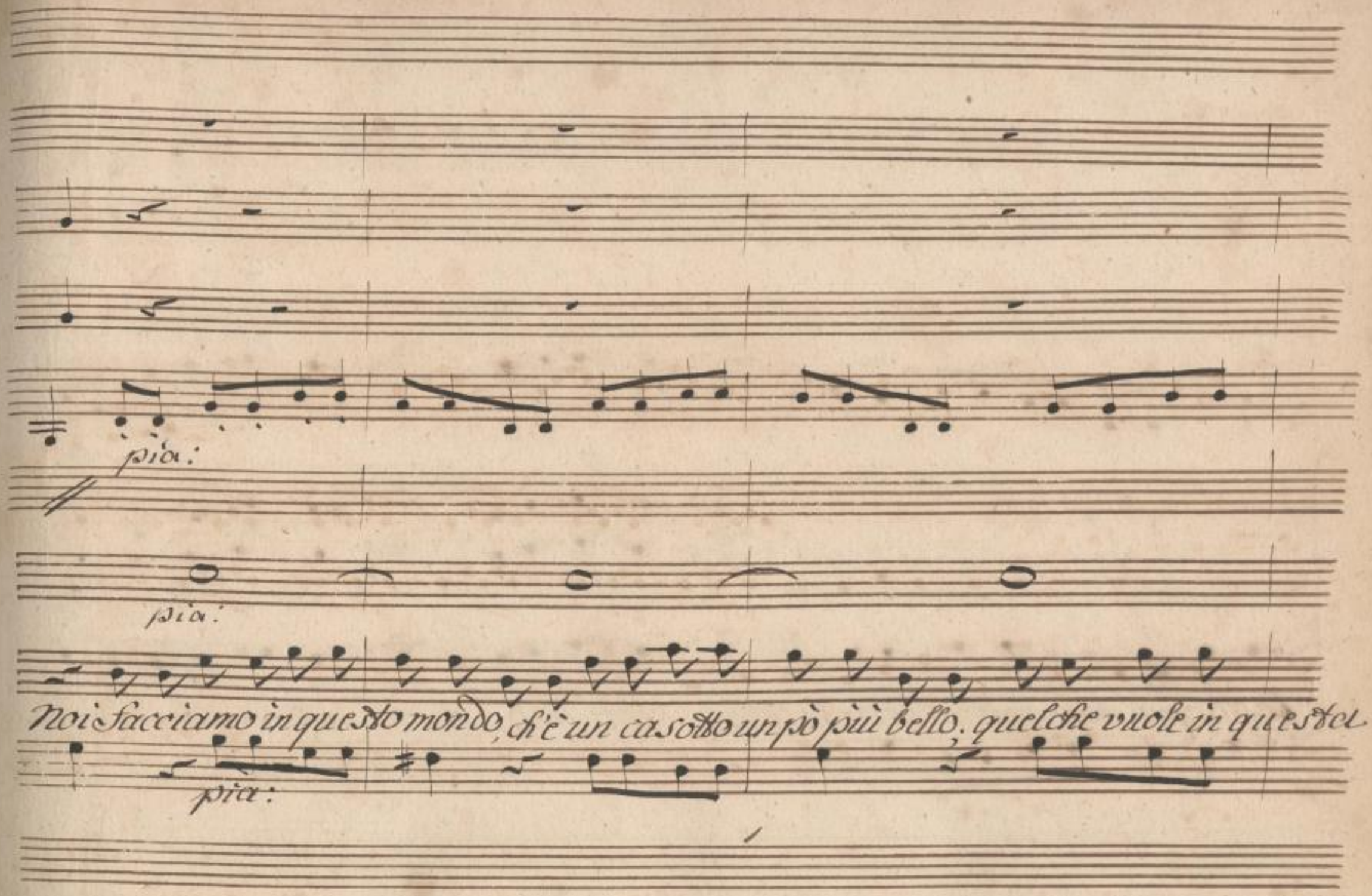
for:

all' 8va

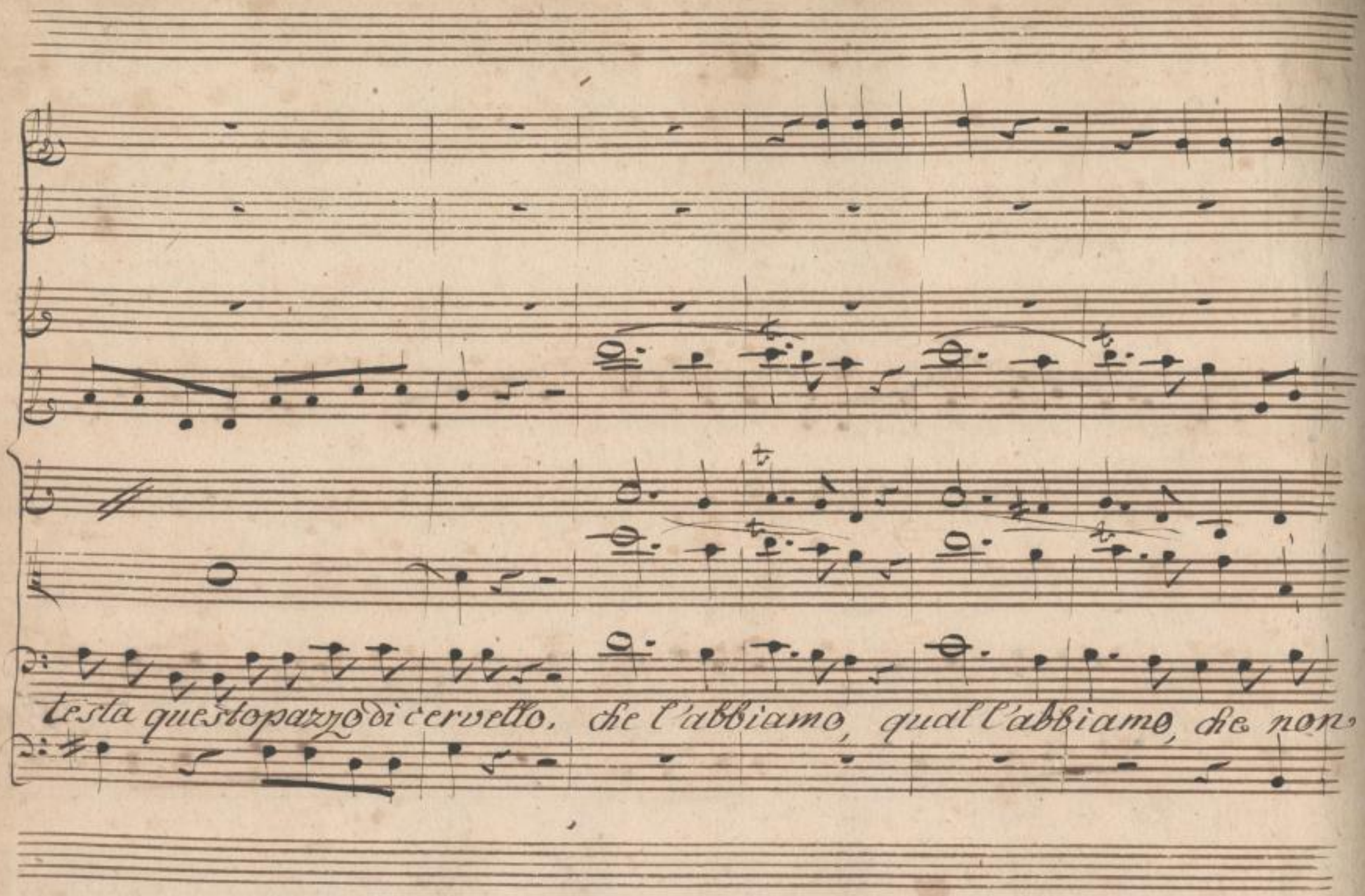
vuol chi stà di sotto ciò che vuol chi stà di sotto.

for:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/232
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/233
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sforz: pia:

sforz: pia:

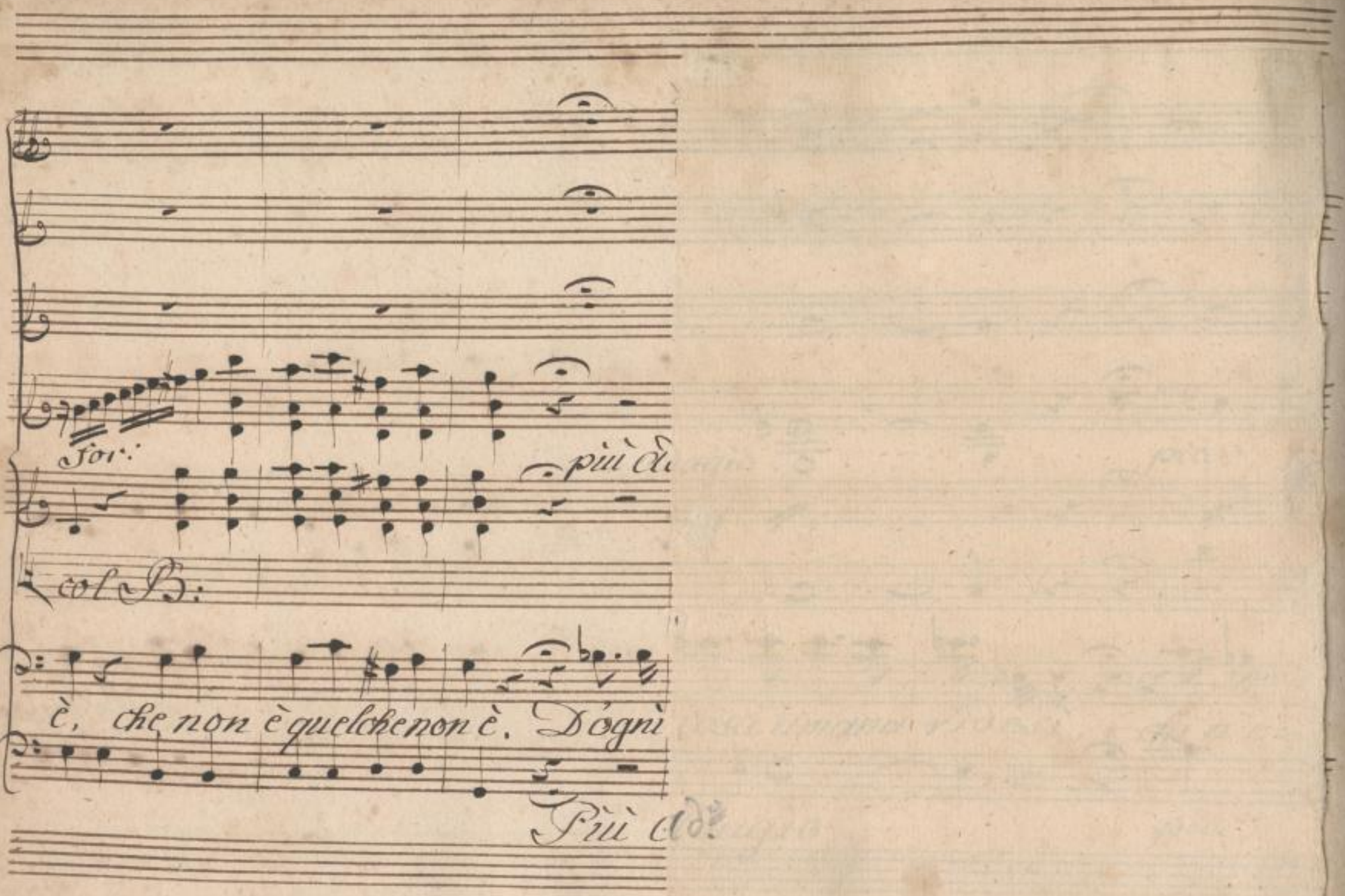
col B:

col B:

è quelche non è, che l'abbiamo, qual l'abbiamo che non è quelche non

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/235 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Die folgenden Seiten waren mit einem Faden zusammengeheftet. Die Heftung wurde im Rahmen des DFG-Projekts „Dresdner Opernarchiv digital“ gelöst.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379105152/237
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/238
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

lubile,

rido, di chi sommesso ha il cor costante e fido,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Allegro

cresc:

pia:

cresc:

Allegro.

cresc:

cresc:

col B:

Io rido frà me stesso della cagion ch'io rido e di coloro

Allegro.

crescendo.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for:

for:

for:

pia:

col B.

col 1.mo V.mo all'8.va

pia:

(ride)

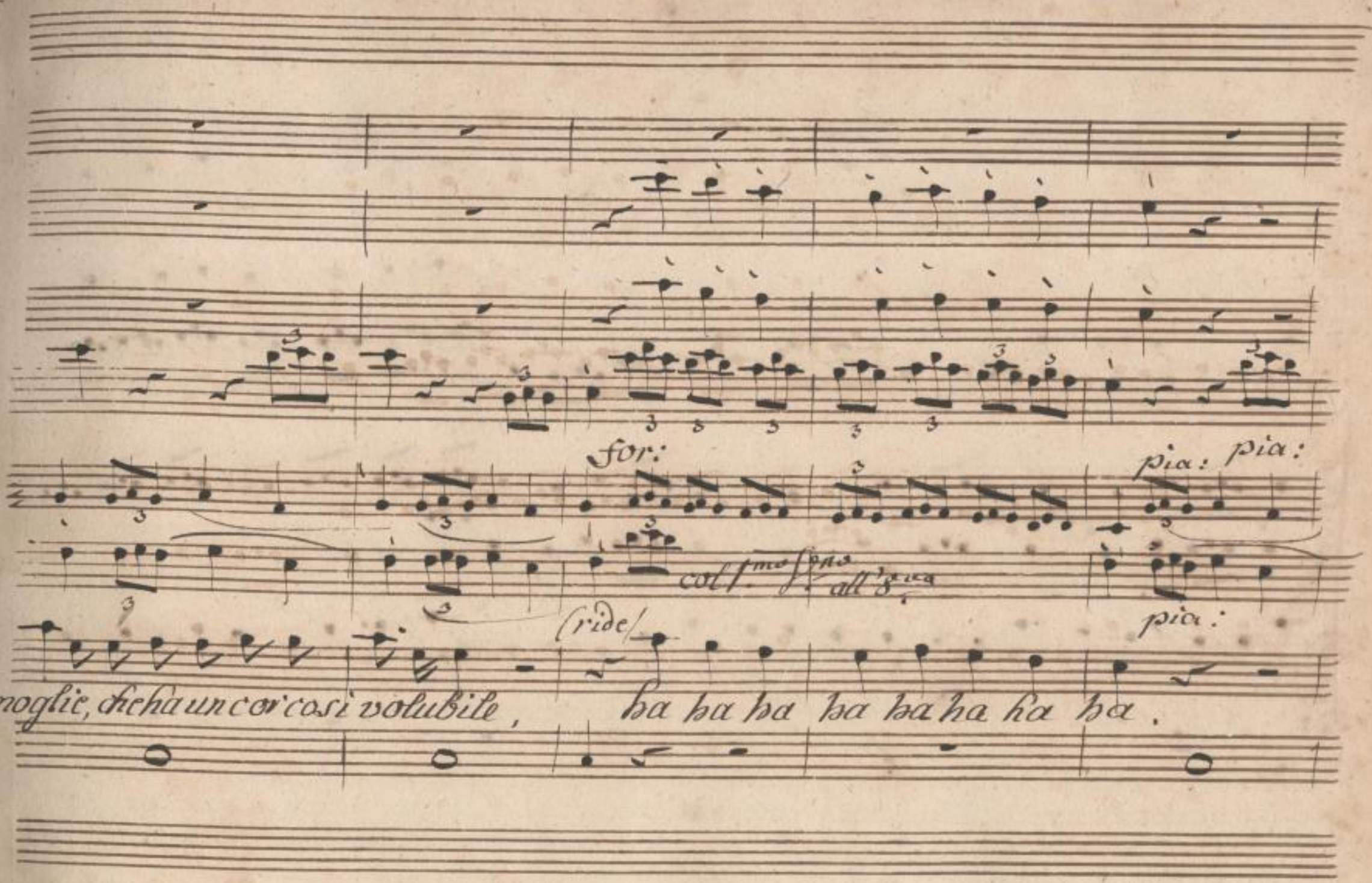
pia:

ridomi che ridono di me ha ha ha ha ha ha ha ha. io rido di mia

for:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

For:

col 1.mo V.no all'8va

(ride) for:

rido di chi somesso ha il cor costante e fido. ha ha ha ha ha ha ha

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/243 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

pia:

pia:

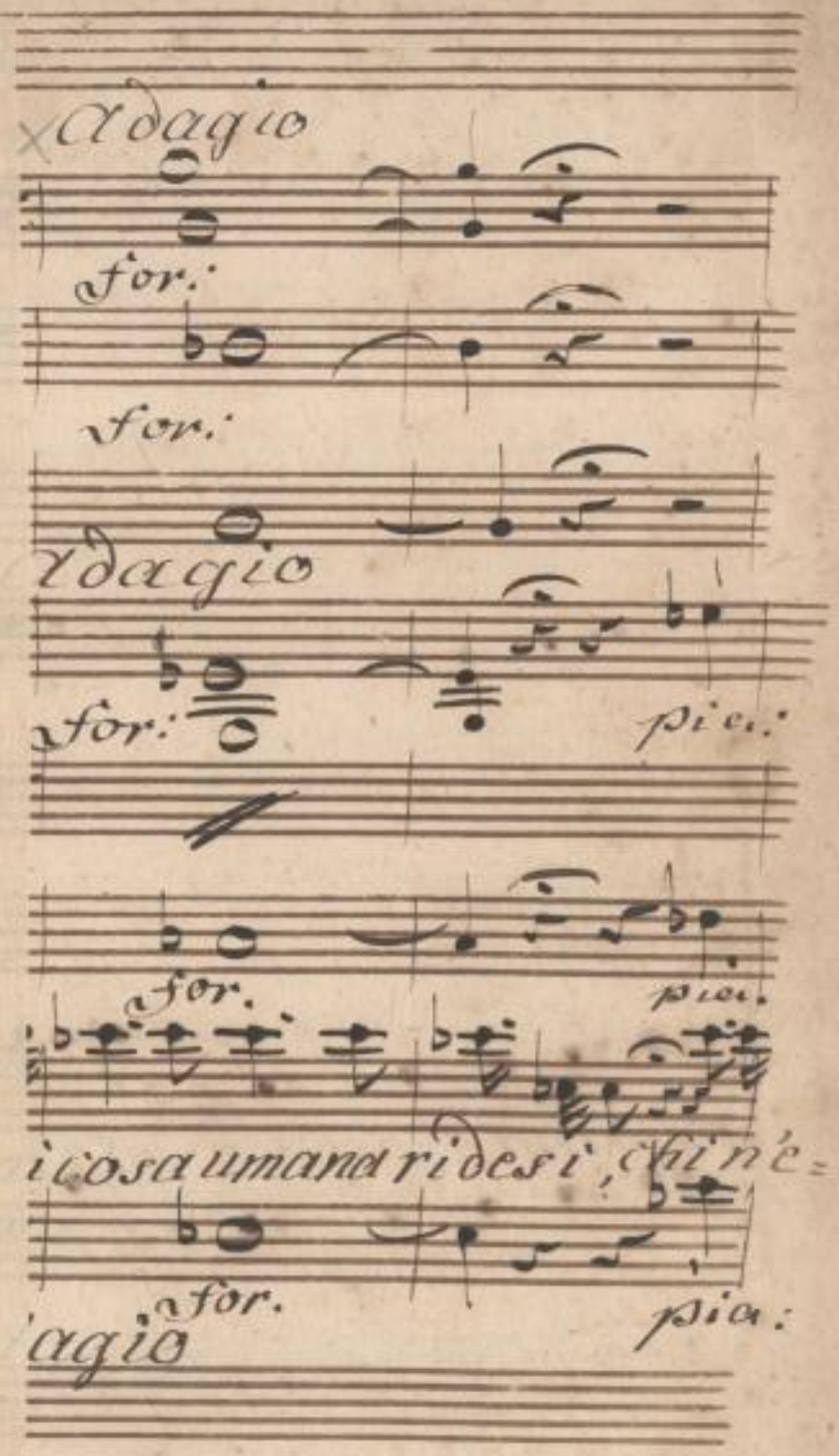
ha, io rido fra me stesso della cagion ch'io rido e di coloro ridomi che ridono di

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempero per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

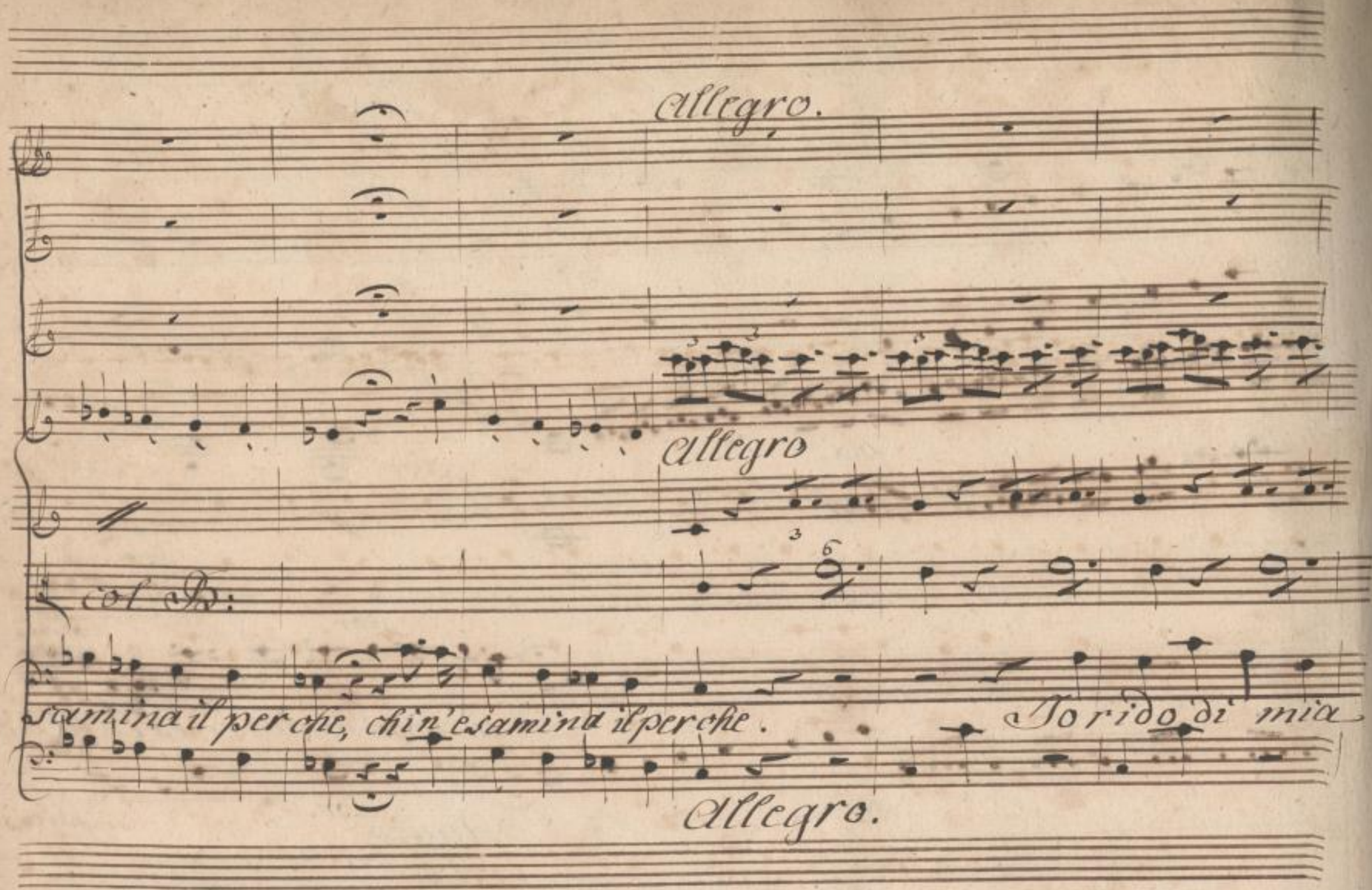
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/245
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ende der Heftung

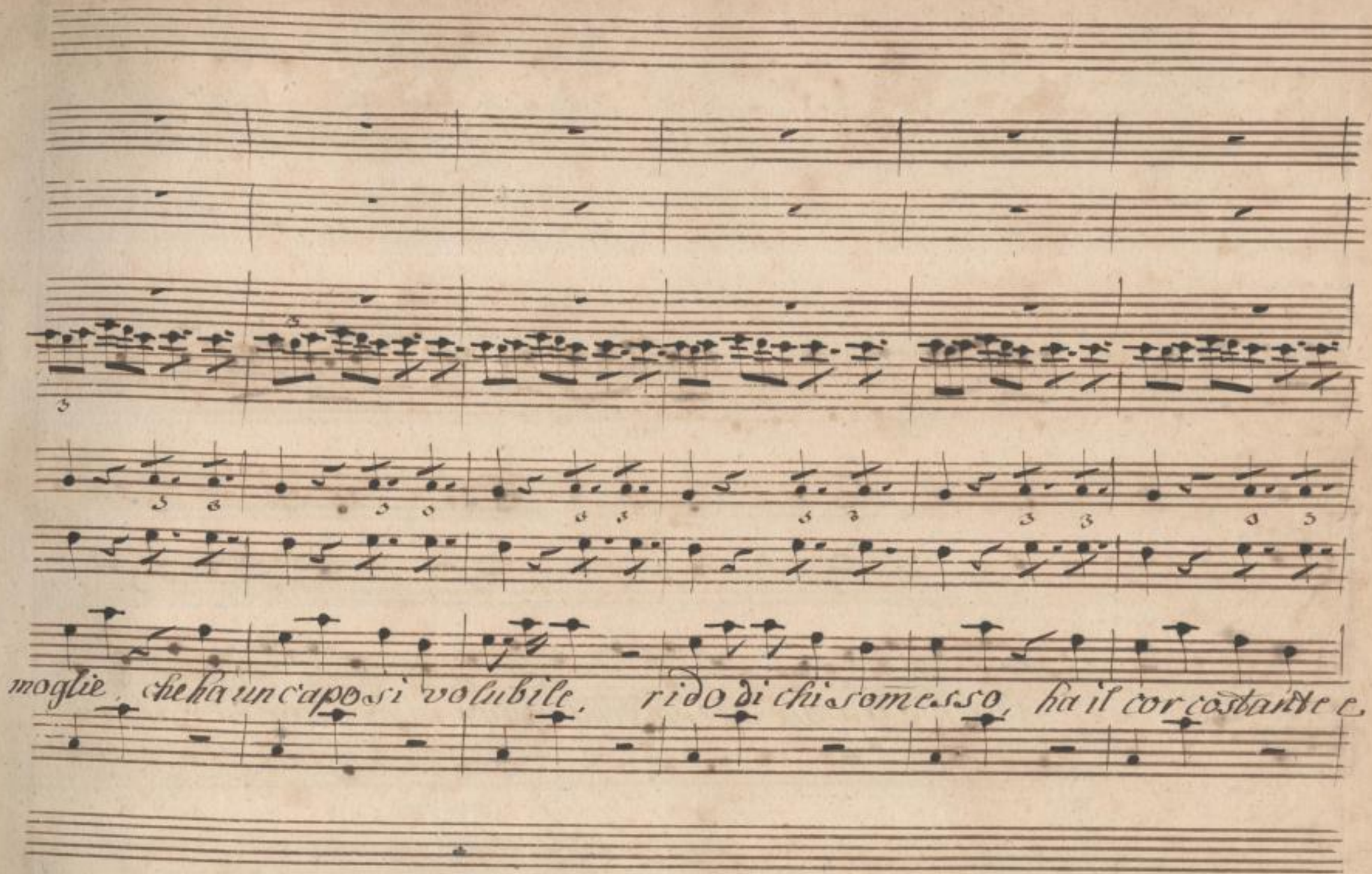
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



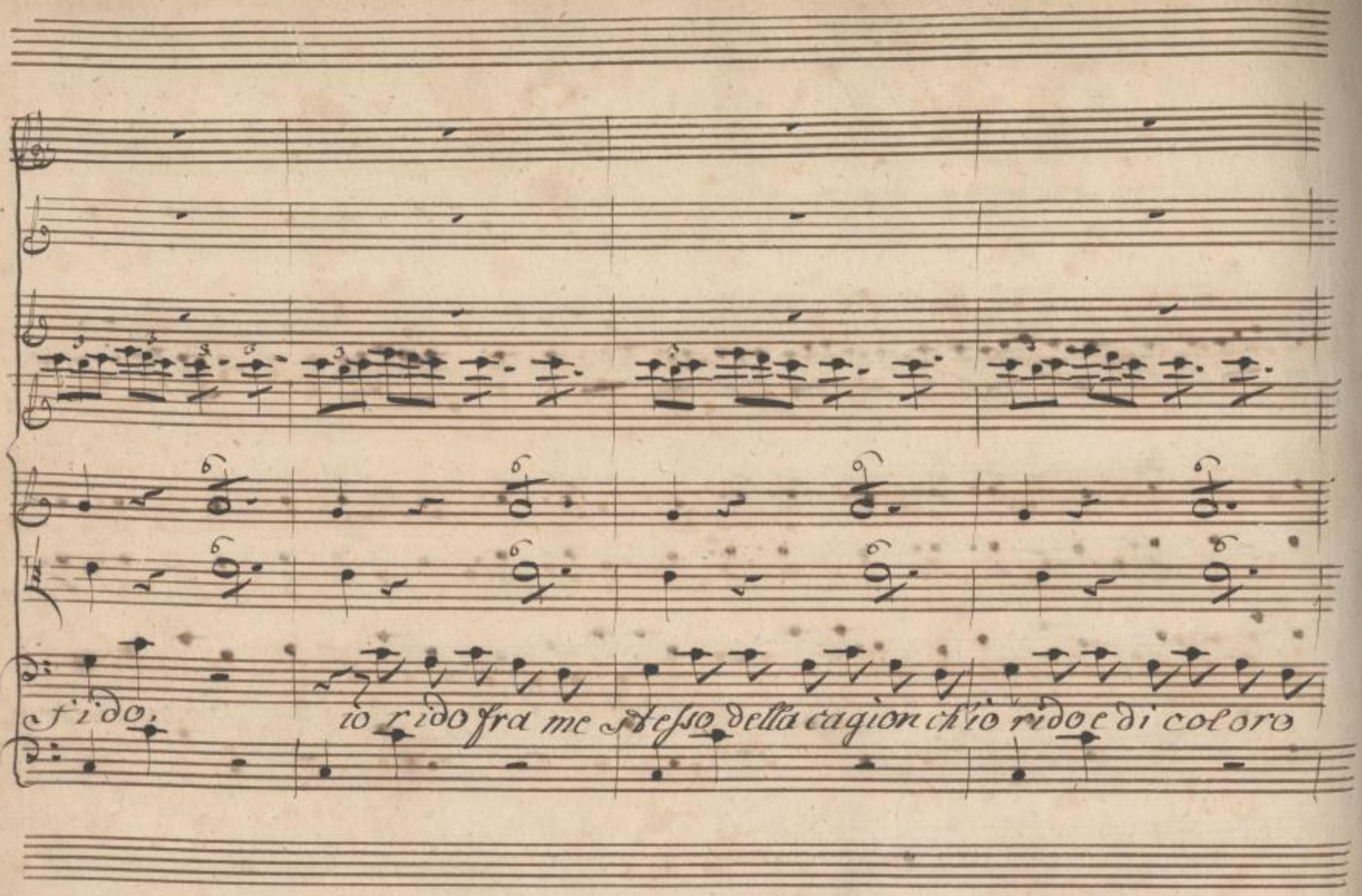
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia.

for.

for.

pia.

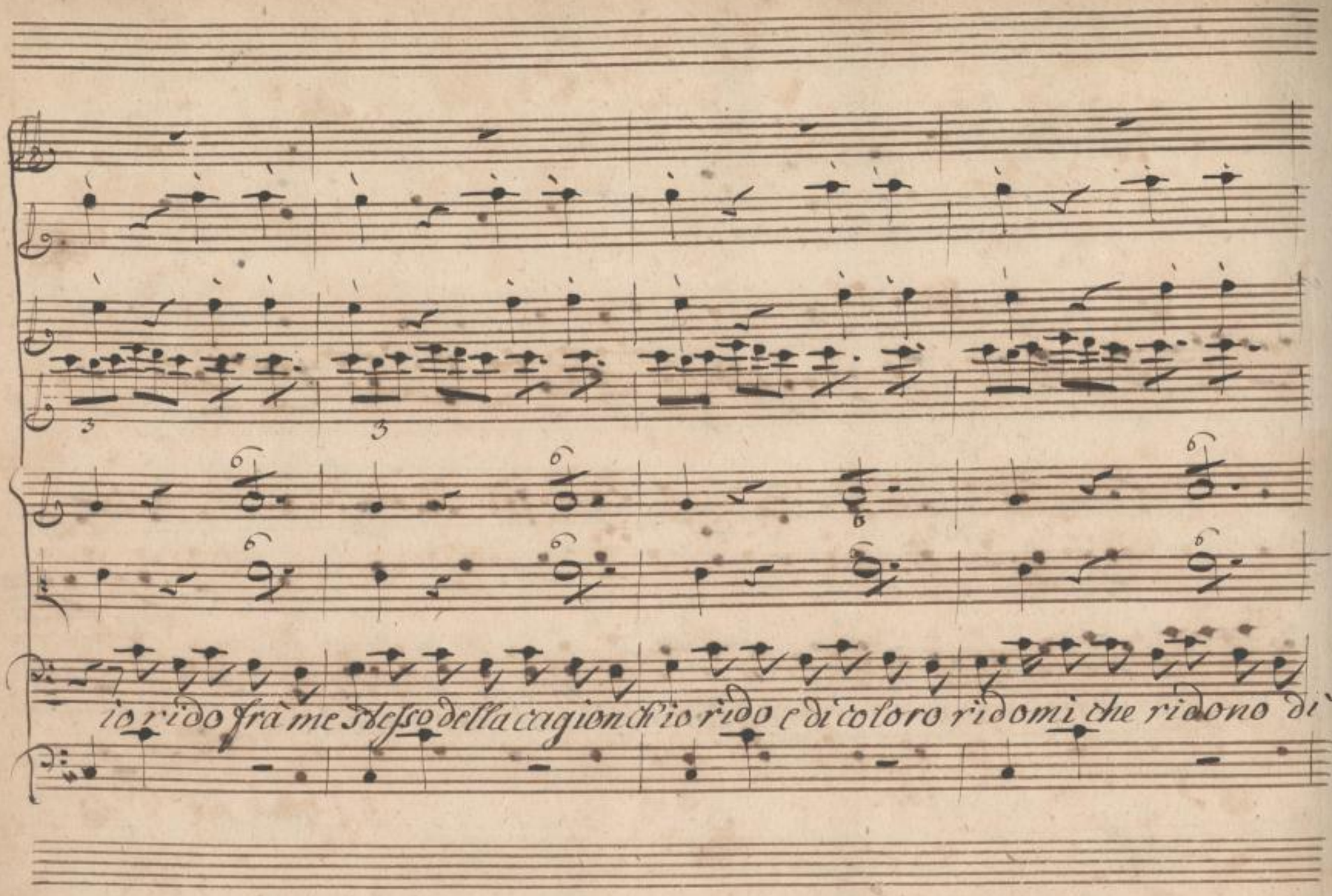
pia.

ridomi che ridono di me e di coloro ridomi che ridono di me

for:

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

for: pia: for:

col 1.mo V.no all' 8.va

pia:

me, e di colore ridomi che ridono di me, ha ha ha ha ha ha ha ha, e di colore

for: for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379105152/253 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia.

for:

col 1.mo V.no all'8.va

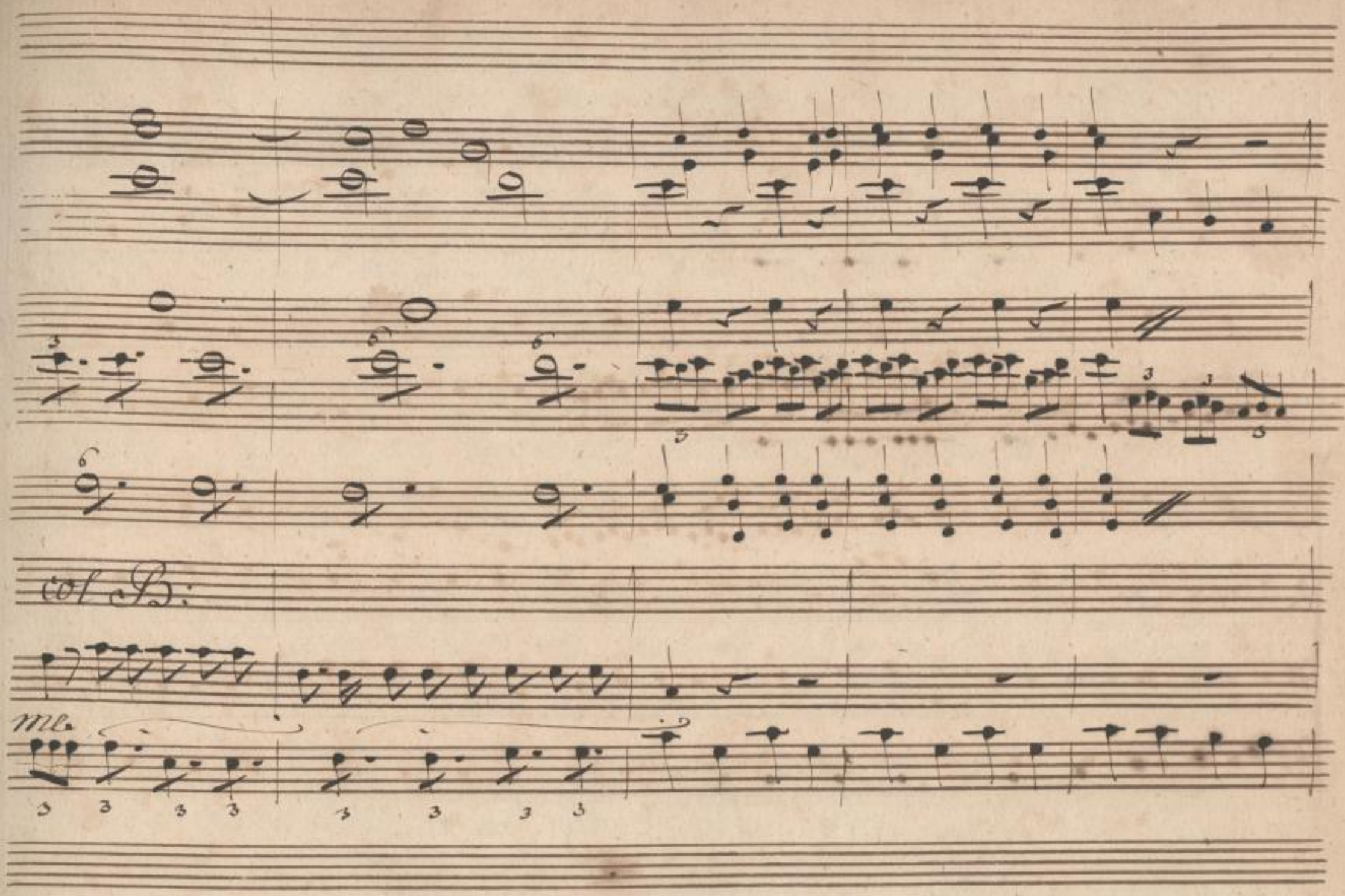
pia:

for:

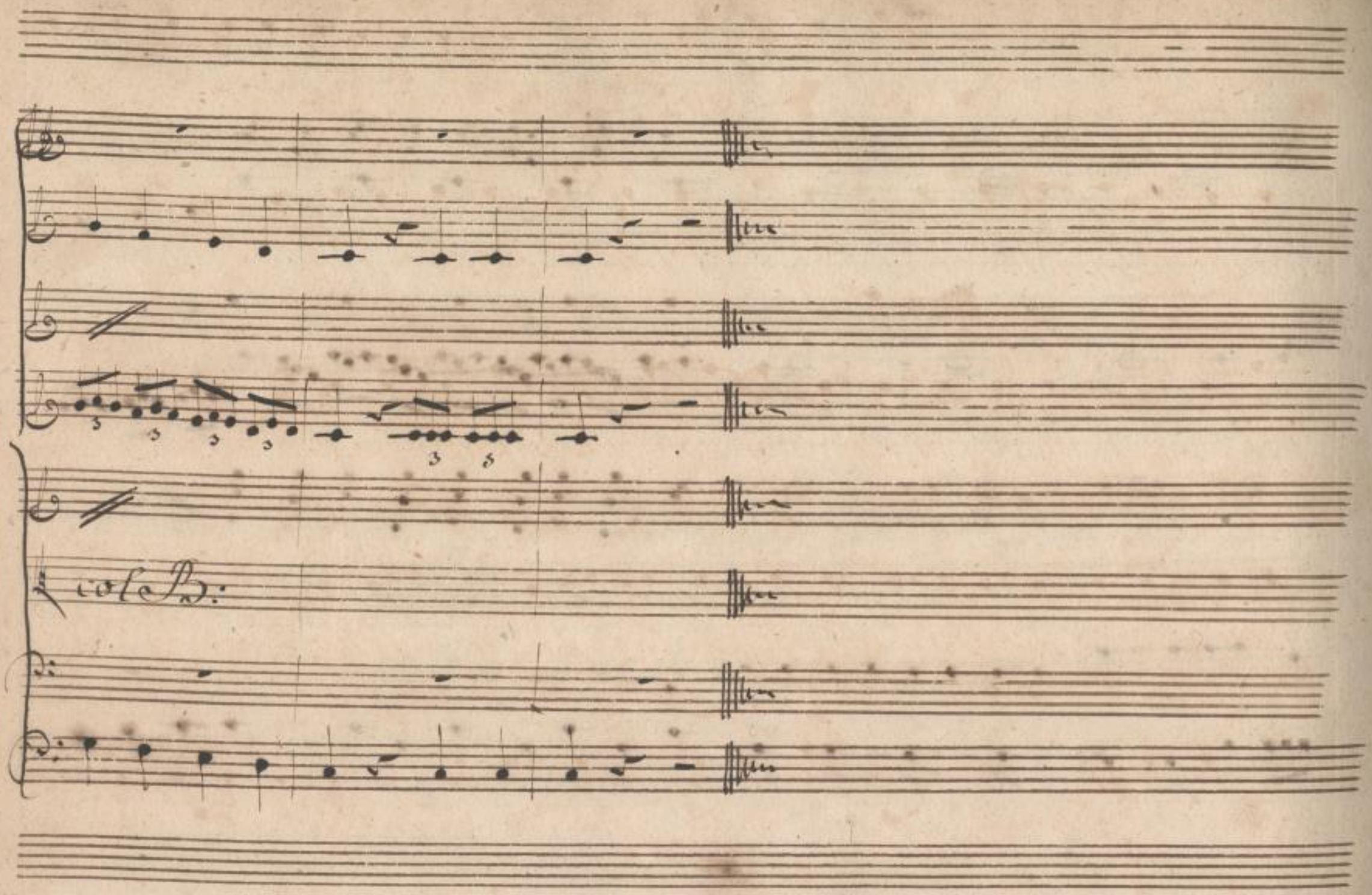
ridomi che ridono di me, ha ha ha ha ha ha ha ha, e di coloro ridomi che ridono di

for:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/254
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XV.

Fulgenzio poi Reginella

Fulg:

Oh che pazzo giocondo! E tanto è più difficile risa=

nargli la mente da questa malattia, che riduce a ragion, la sua paz=

zia, Non vò più rimaner con questi pazzi voglio partir. Reg: Si=

gnore, son le quatro suonate; volete andar a letto? Fulg: Ora ve=

drai in qual letto io mi corco; Olà, I Cavalli sieno tosto atta=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/257 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cati; vò subito partir, a mio Nipote dirai, che stranco io

sono. È questa sera fissata da sua moglie un'Accademia: stolto e

pazzo io lo credo; e s'io sò, che si fà. lo diseredo. Diglielo

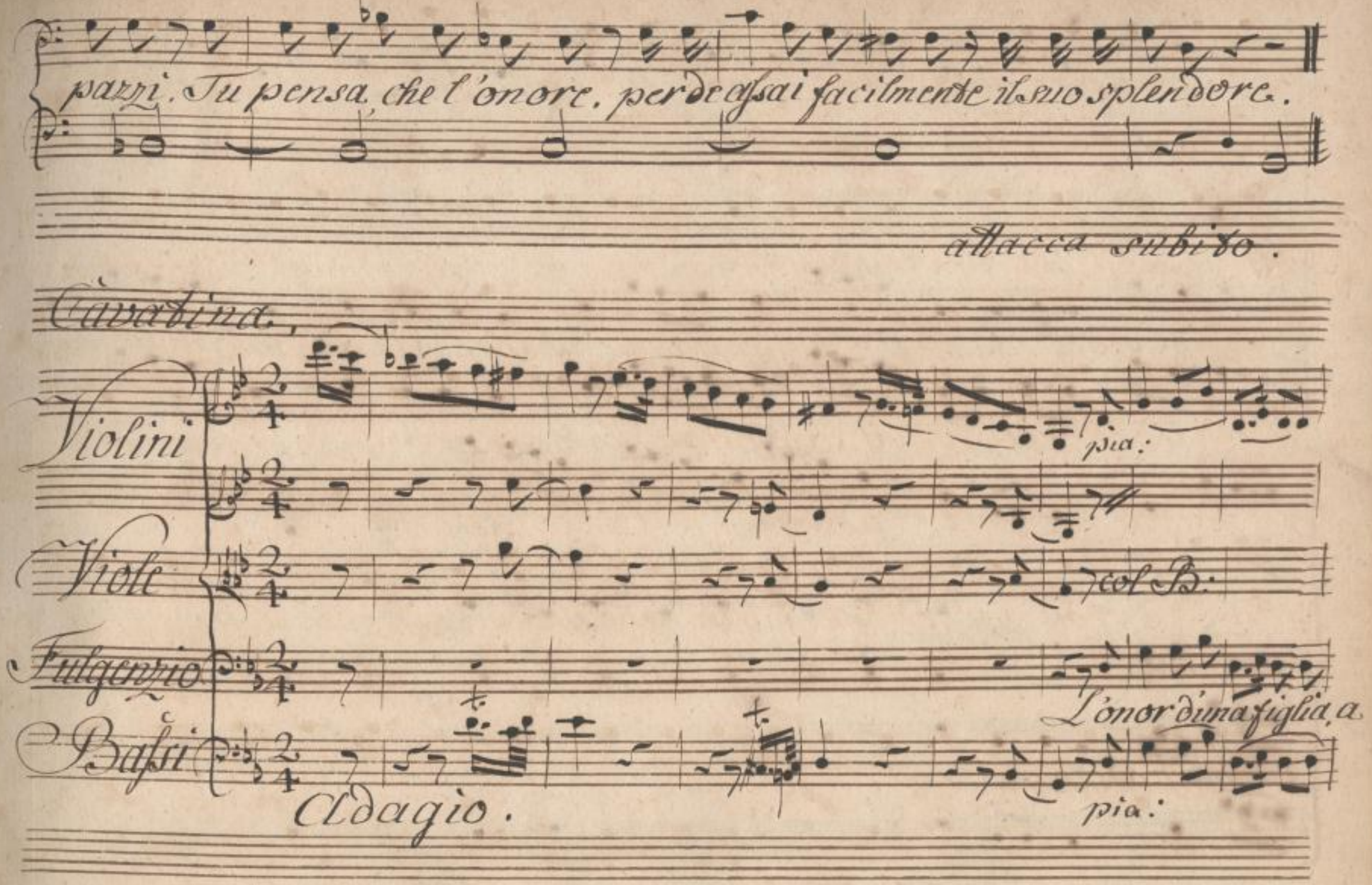
Reg:

sai? Non v'accendete tanto sono in pena per voi. Cara Re-

Fulg:

gina, sol con dolore io parto, per dover ti lasciar con questi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


pazzi. Tu pensa, che l'onore, perde assai facilmente il suo splendore.
attacca subito.
Cavatina.
Violini
Viole
Fulgenzio
Bassi
pia:
col B:
L'onor d'una figlia, a
Adagio.
pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/259 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

specchio somiglia.; un fiato l'appanna, combrando la và, un fiato l'ap=

poco for.

for:

poco for.

for.

col B:

for.

panna, combrando la và.

poc for:

for:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fulg: Scolpisci ciò nel core. Reg: E a quest'ora, Signore ve ne volete an=

Fulg: dar? In questa casa tu solamente degna sei dell'affetto

mio. Se ognor sarai, saggia, come ti trovo, senti... non

sai, quelche nel cor io covo. segue Aria.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/261 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violini

dolce

pia:

Viole

dolce

pia:

Fulgenzio

Andante espressivo.

Bassi

pia:

for:

pia:

for:

pia:

for:

for:

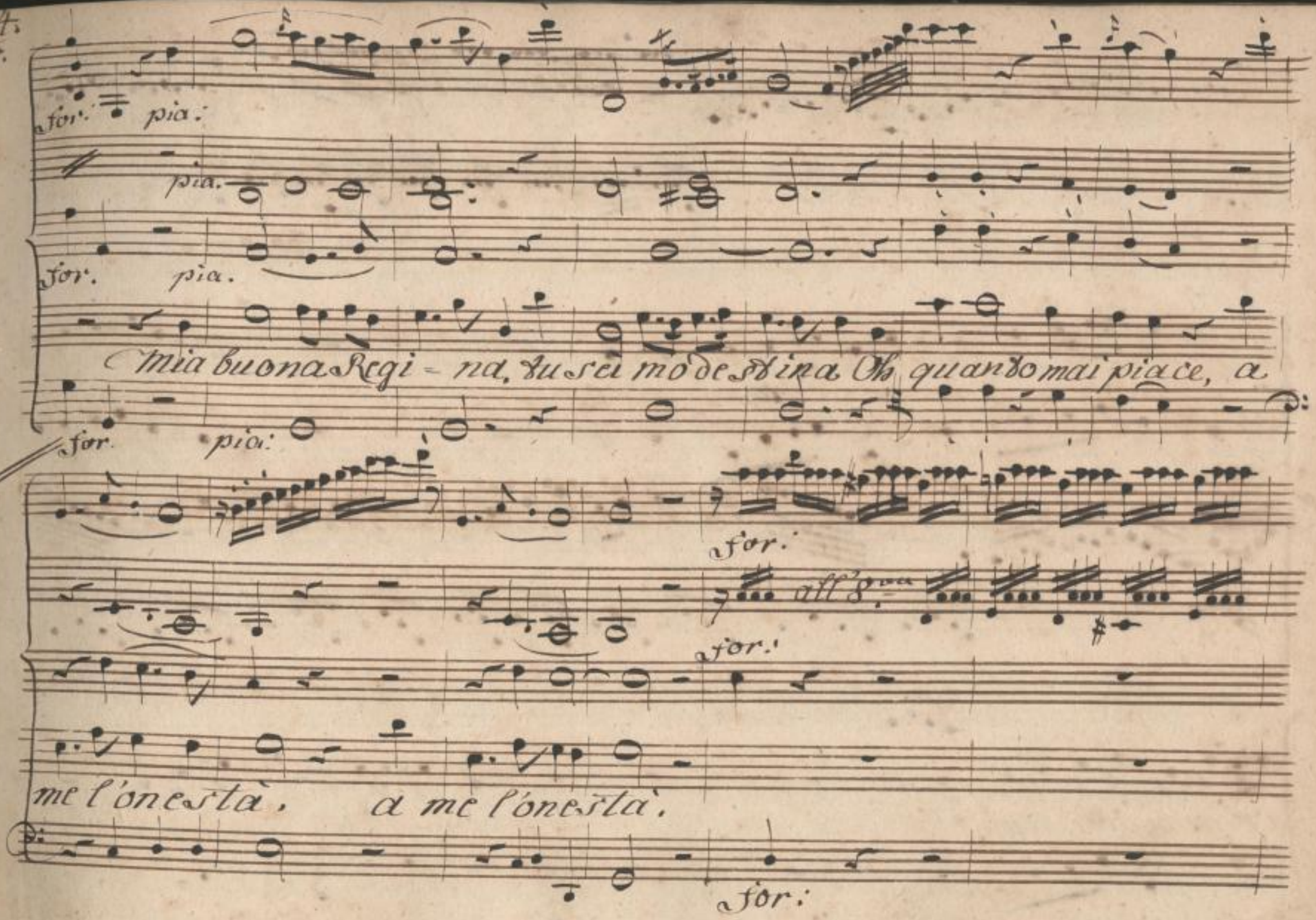
pia:

for:

for:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/263
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia: for: pia:

col B:

mi sento più giovane se teco mi vedo, e appena mi

pia: for: pia:

dolce

col B: col 2do all'8va

credo di aver la mia età. Accostati, accostati....

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/264 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col 2do Vno

Che guardi, che mira? perche ti ritiri? perche ti ri=

pia:

rinforzando

pia:

rinforz:

Adagio.

col B:

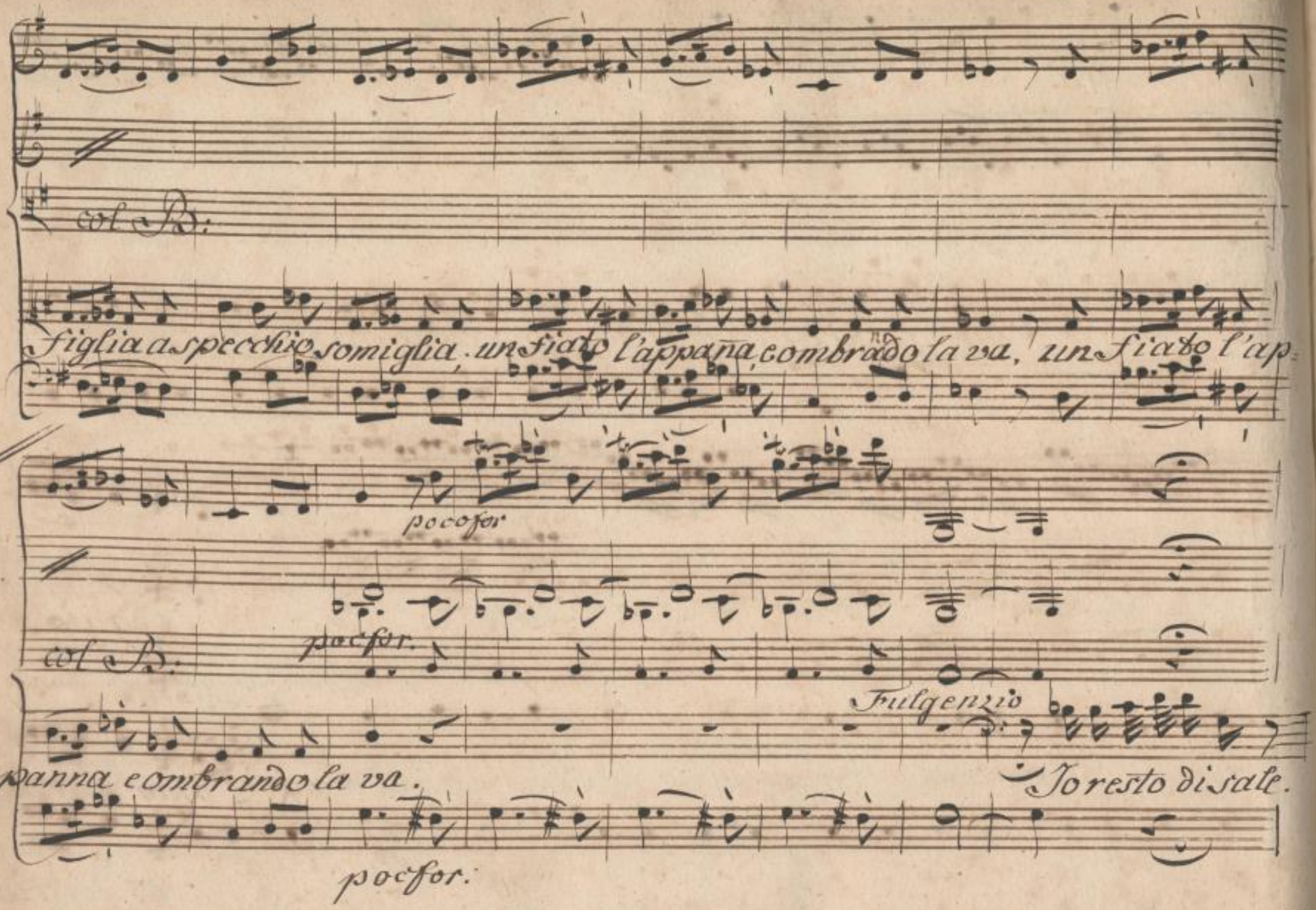
Reginella

tiri?. t'appressa, t'appressa. vien quà, vien quà, vien quà. L'onor d'una.

rinforzando

pia: Adagio.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/265 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempero/id/379105152/266
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

più Andante.

pia:

col B:

Dificile è tanto spirar la morale ma senza fatica da me ciò si

pia.

più Andante

for:

pia:

col 1.mo V.mo all 8.va

for:

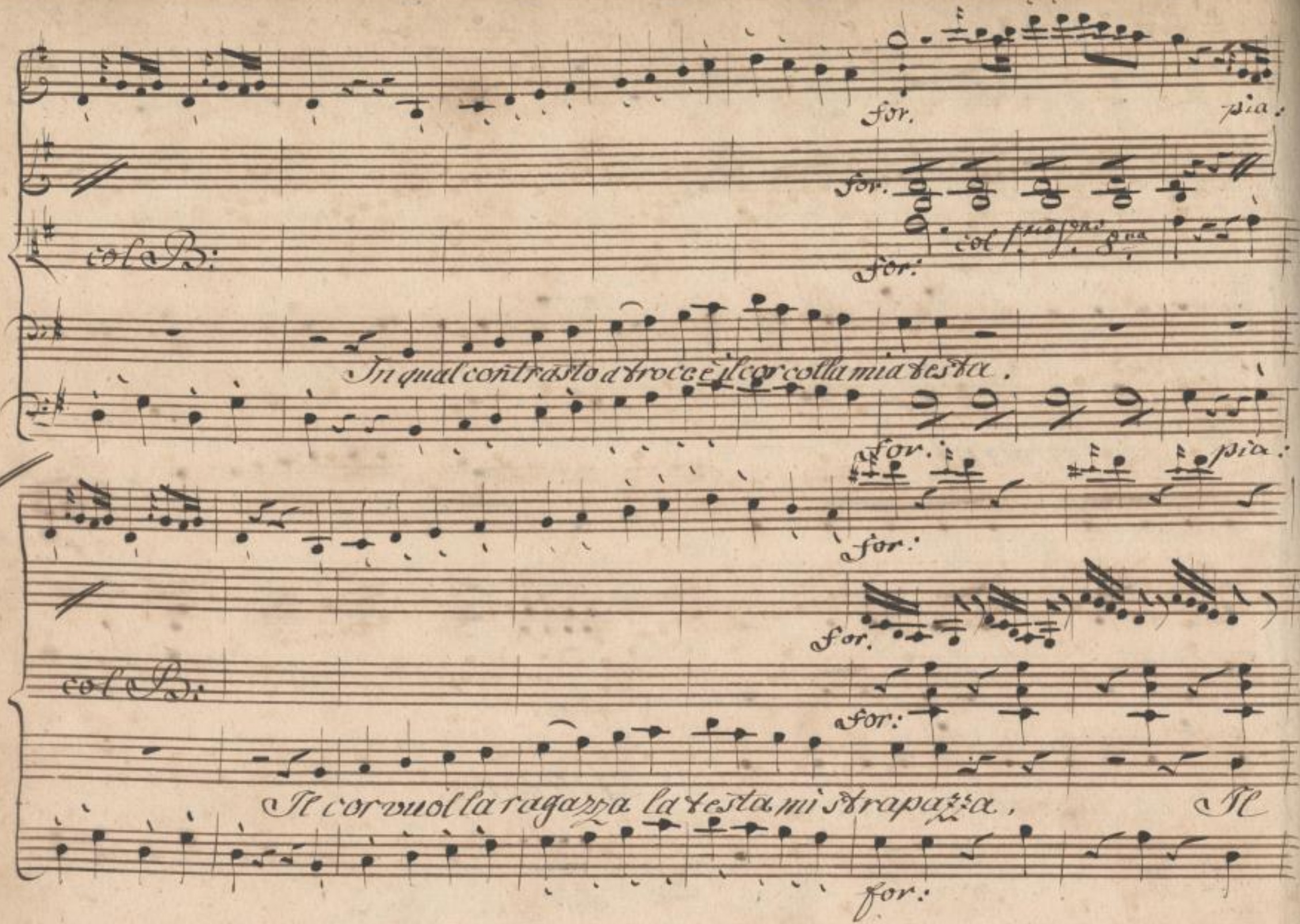
fa, da me ciò si fa. da me ciò si fa.

Allegro.

for:

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


for.
pia:
for.
col B:
col 1.mo 8.ma
for:
In qual contrasto a trocce il cor colla mia testa.
for.
pia:
for:
for.
col B:
for:
Il cor vuol la ragazza la testa mi strapazza.
Il
for:

pia: for: pia:

pia: for.

cor, vuol la ra = gazza la testa, mi stra =

pia: for: pia:

for: pia:

pazza, In qual contrasto atroce, e il cor colla mia testa, il cor vuol la ra =

for: pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/269 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pia: for: pia:

fe: po:

col B:

gazza, la testa mi strapazza la testa mi strapazza. Che guerra, che tem=

for: pia: for: pia:

for: pia: for. pia. pianiss:

for: pia: for: pia: pianiss.mo

col B:

pesta; io tolto in mezzo intanto, comincio a delirar. che

for: pia: for: pia: pianiss.mo

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/270 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc:

for:

col B:

guerra, che tempesta. io tolto in mezzo intanto, comincio a delirar, comincio a deli-

cresc:

for:

pia:

pia:

rar, In qual contrasto atroce, e il

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cor colla mia testa! il cor vuol la ragazza la testa mi stra

for: pia: for. pia.

for: pia: for: pia.

col B:

pazza la testa mi strapazza il cor vuol la ragazza. Che guerra, che tem=

for: pia: for: pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden ...79105152/272 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pia: for: pia: pianiss:mo

col B:

pesta! io tolto in mezzo intanto comincio a delirar.

for: pia: for: pia: pianissimo

cresc:

col B:

Che guerra, che tempesta! io tolto in mezzo intanto comincio a deli-

crescendo.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pia: for. pia. for: pia:

pia for. pia fi. po.

col B.

rar, comincio a delirar, io tolto in mezzo intanto comincio a delirar, co=

for: pia: for: pia: for: pia:

for: pia: for:

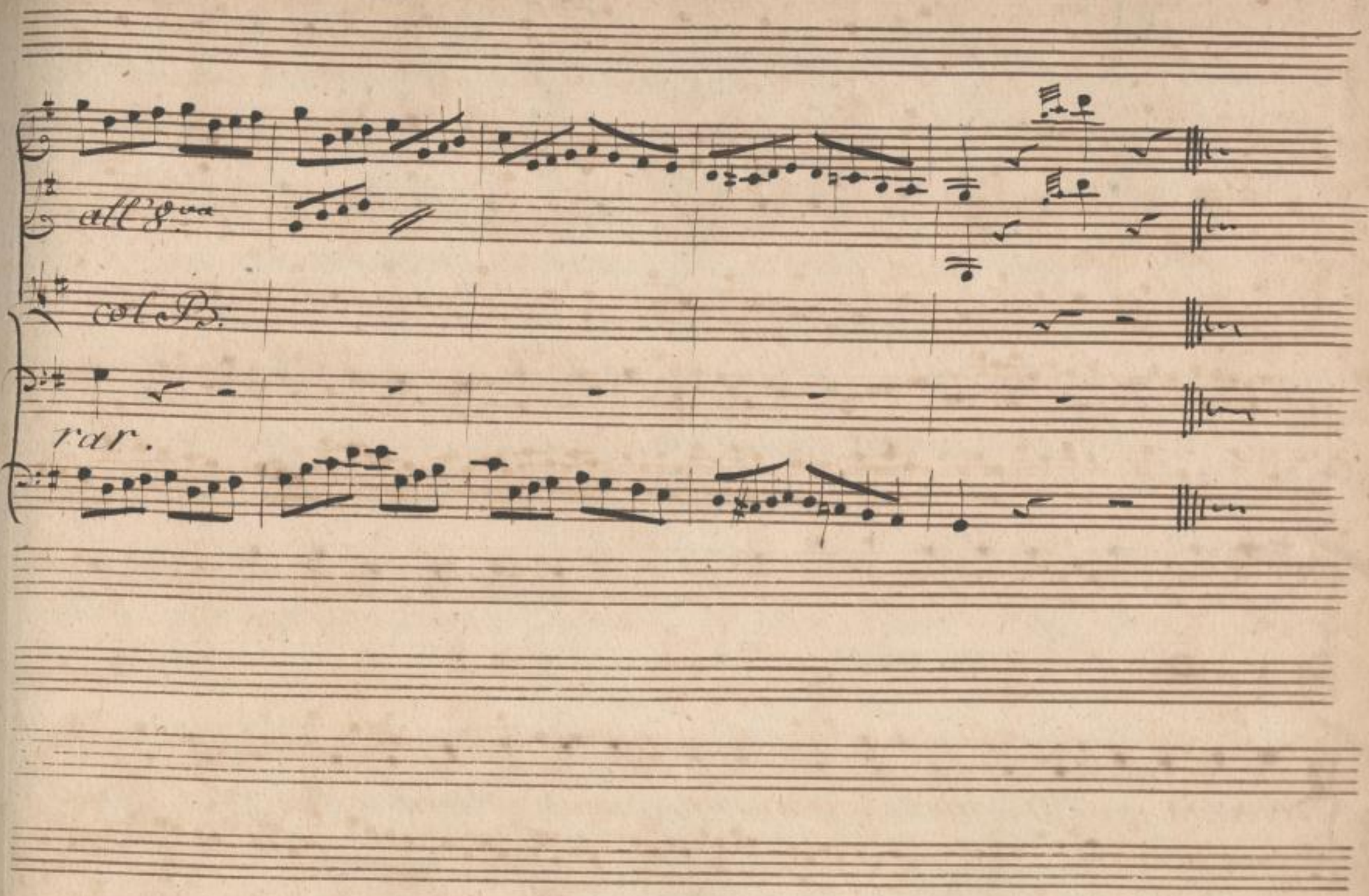
all'8va

col B.

mincio a delirar, comincio a delirar, comincio a delirar a delirar a deli=

for: pia: for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379105152/274 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/379105152/275
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XVI.

Tranquillo, e il Servo al quale Fulgenz: parlò. poi Metilde.

Tranq:

Vuol partir? a quest'ora? Pensa discre=

Met:

darmi!.. andate, ho inteso. Dunque Signor Marito, qui mar=

Tranq:

ciarmi di noja dovrò, come se fossi una fanciulla! Ma chi vi

Met:

parla? Io non vi dico nulla. L'academia è fissata. Il

Tranq:

vecchio se n'è andato. Io mando in cerca de soliti strumenti. Mandate

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 279105152/276 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Met: Tranq: Met:

pur, mandate. Ma il vecchio s'ei lo sà... Dunque lasciate. Si son fatti gl'in=

viti; Or per sottrarmi non so trovar ragioni. e gli ami=ci ver=

Tran: Met:

ran. Sono padroni. Ma il Zio di taglio antico di pregiudi=zj

Tranq: Met:

pieno mi farà scomparir. Fate di meno. Adesso è troppo

tardi; ordinato il rinfresco, si dee gittarlo in strada? Dite, che debbo

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 279105152/277 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tran: Met:

far,? Quelche vi aggrada. Che seccatura! Al fine a prender gli stru=

menti debbo mandar a nò? via decitete, dite che debbo

Tran: Met:

far? Quelche volete. Che rabbia che mi fà male=

Scena XVII.

Tranquillo.

Tenente.

Tran.

detta la sua tranquilità, poi il Va bene. Dir con=

vien, che stabilito abbia il destin, che ognor debba la moglie lagnarsi del ma=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 279105152/278 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

-rito. Ella di me si duole, perch'io son d'ogni cosa ognor con-

tento, e lascio a lei far tutto a suo talento, Si vede, che la

doña non sà quelche si voglia; e ch'ella è nata per esser rego-

lata. Ma tal briga io non voglio. Olà... La mia beretta, e la mia

vesta. son le dieci suonate. è tardi: vò sperar, che questa

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 279105152/279 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

notte suoni non vi sa-ran: Dite a mia moglie di ch'io vò a dor=

Ten:
mir. Monsieur, con permissione; je vous demand pardon, se vi fra=

Tran:
storno. E' il Servente attuale, primario, secondario, o

sopra numerario? è passato, che appene l'ho veduto.

Scena XVIII.

Tranquillo e il Conte con un Servitore, che porta sul braccio due vestiti.

Conte
Perdonate, il Tenente è qua venuto? Ci sa=

Tran:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden ...79105152/280 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Conte Tran:

rà da mia moglie. (Ingratissima Donna!) Impalli-dite! ma

ragionate un poco. Alla gran moda voi cercaste educarla; ed

Con:

esigete poi, ch'ella per me sia pazza, e non per voi? Con vostra permis-

Tran: Con: Tran:

sione, Ma il servo cosa reca! Ha due maschere strane. Che

Con: Tran:

maschere son queste! da Diavoli! da fuorie? Con permesso. V'abbaje-

(il Conte parte)

ranno tutti i cani appresso. Io solo a letto andrò. La stanza mia, è più

grande dell'altre. Io non vorrei, giacchè musica fano, che andassero a suo-

nar nella mia stanza. Me l'hanno fatto ancora. Spogliamoci alla presta, pria che Lor

venga tal pensiero in testa.

Scena XIX.

Luc: Tran:

Lucina e Detto

Dove andate? a dor-

Luc:

mire. Voi resterete in piè. Il letto è in sala. Me l'han fatto af-

Tran:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Luc: Tran:

fè. Permettete a quest'ora piantar un'accademia! A dir il

vero sono momenti strani, ma ci vuol flema; dormirò do=

(partono)

mani.

segue Finale.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Finale.

Corni in D.

Flauti — con Sp.ni

Oboe

Violini — pia: — pia.

Viole — col B:

Metilde

Lucina

Il Tenente

Reginella

Scena XX.

Il Conte

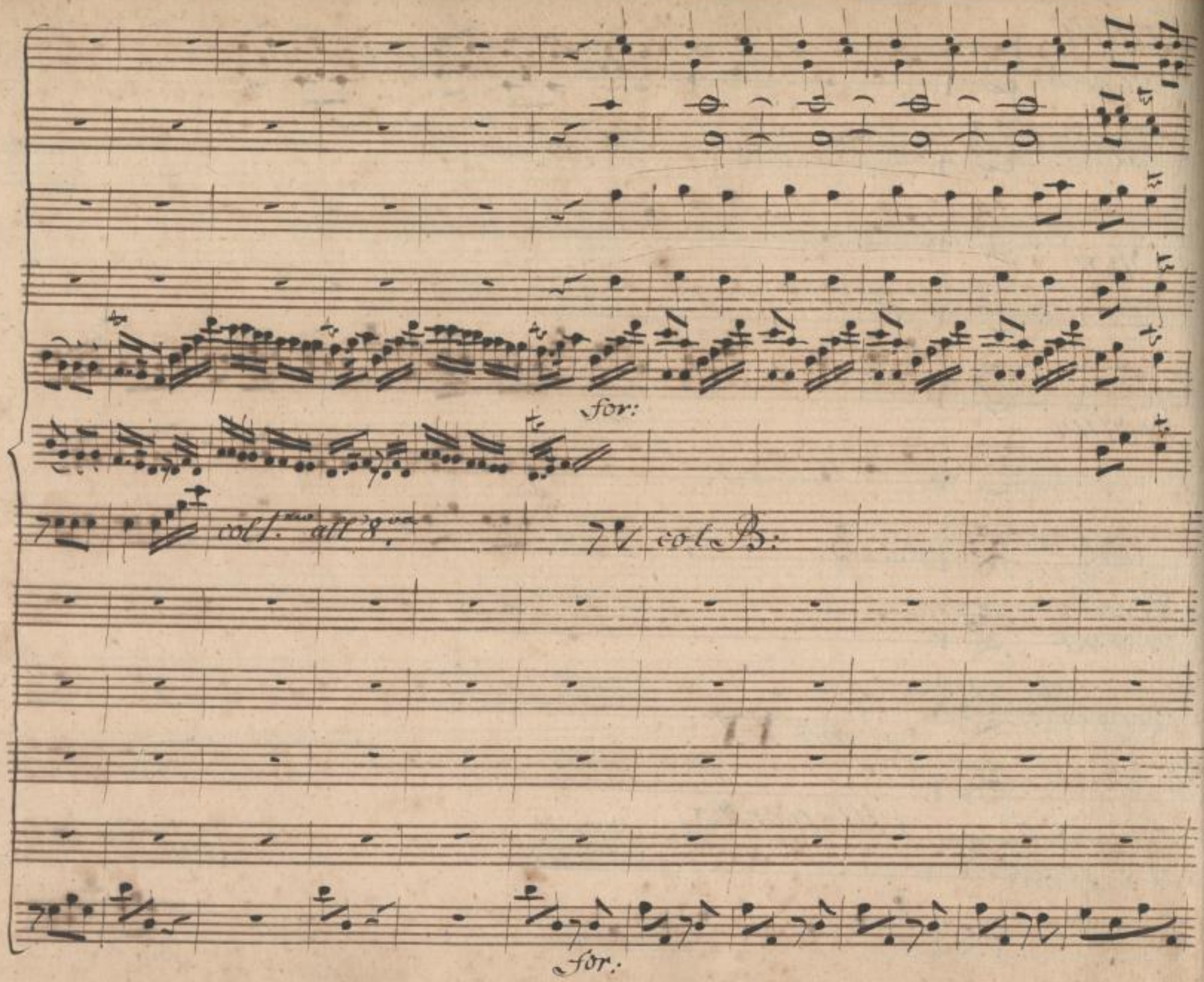
Fulgenzio

Allegretto.

Tranquillo

Bassi — pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/286
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia: for.

p°. for. col S.ni col Oboe

pia: for. col S.no p.co

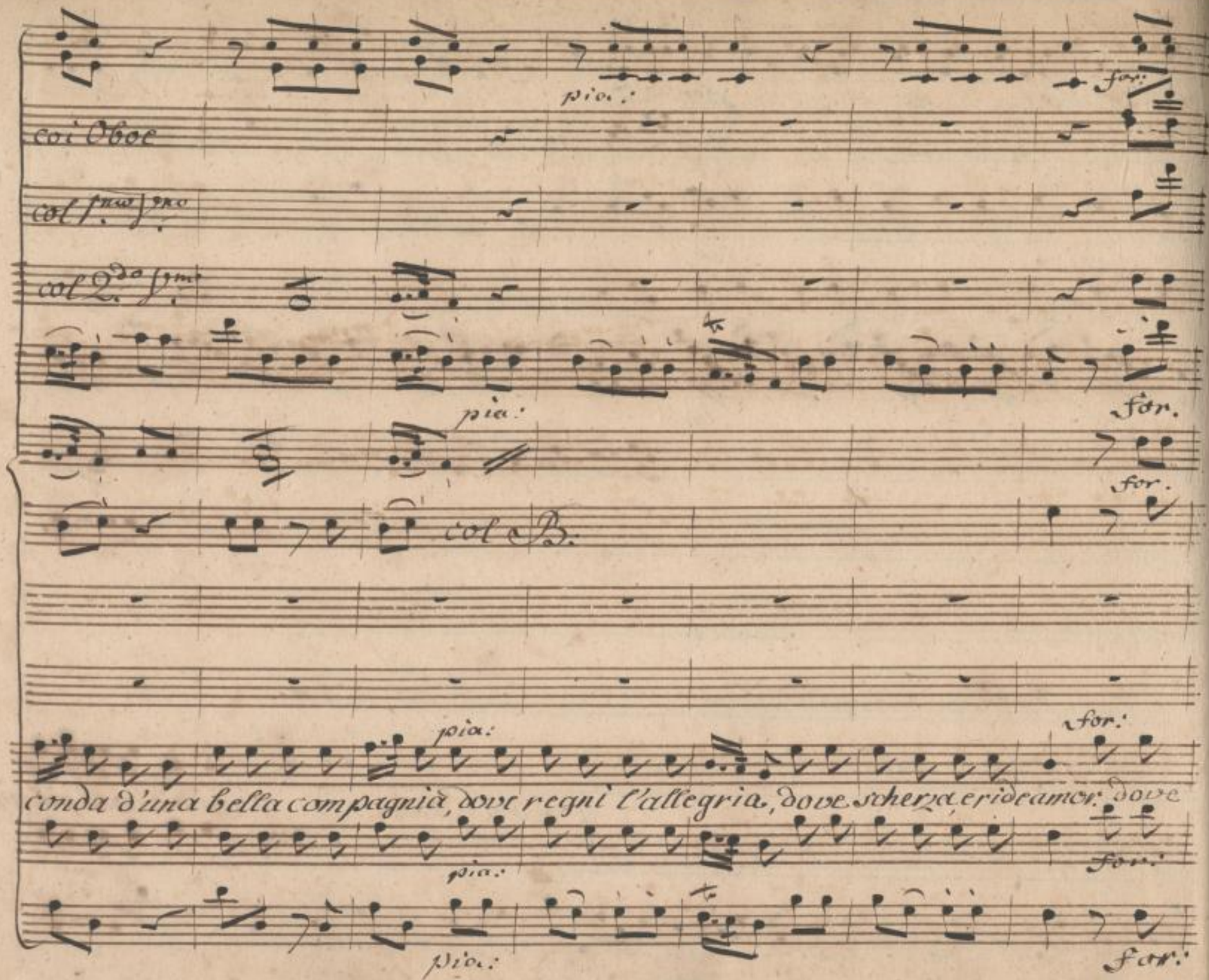
pia: for.

col B:

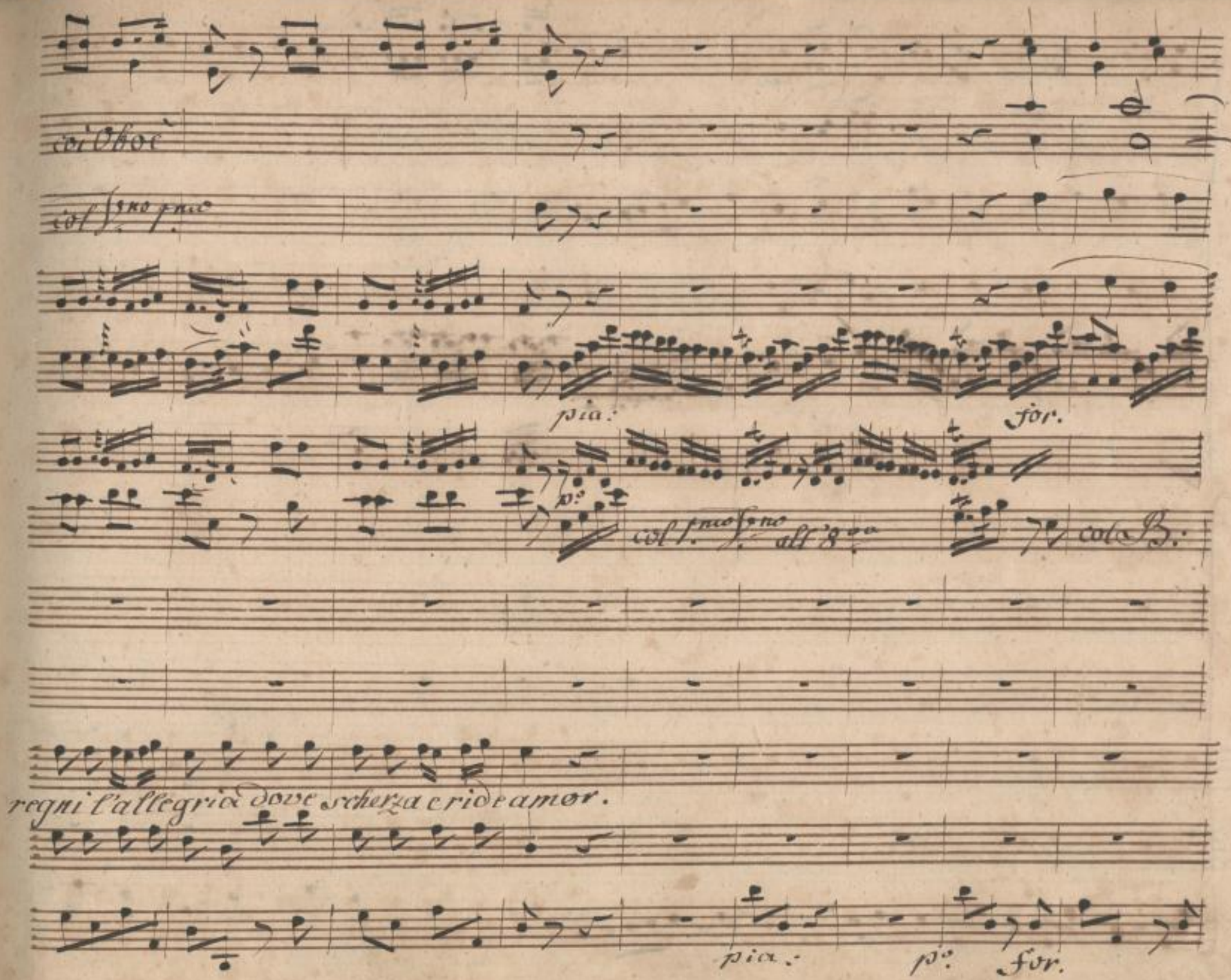
Coro di Cavalieri. Non v'è cosa più gio-

pia: for.

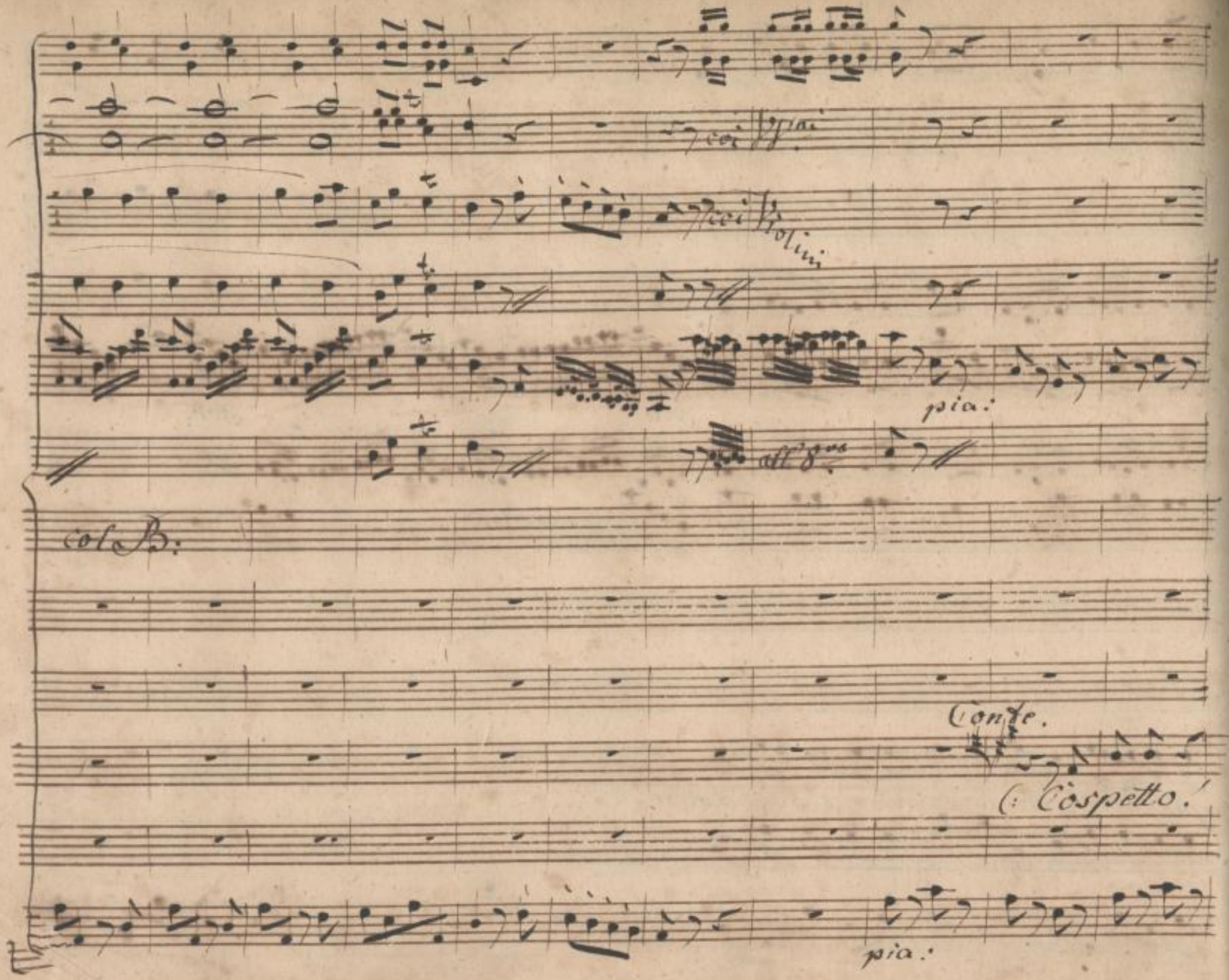
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/287 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



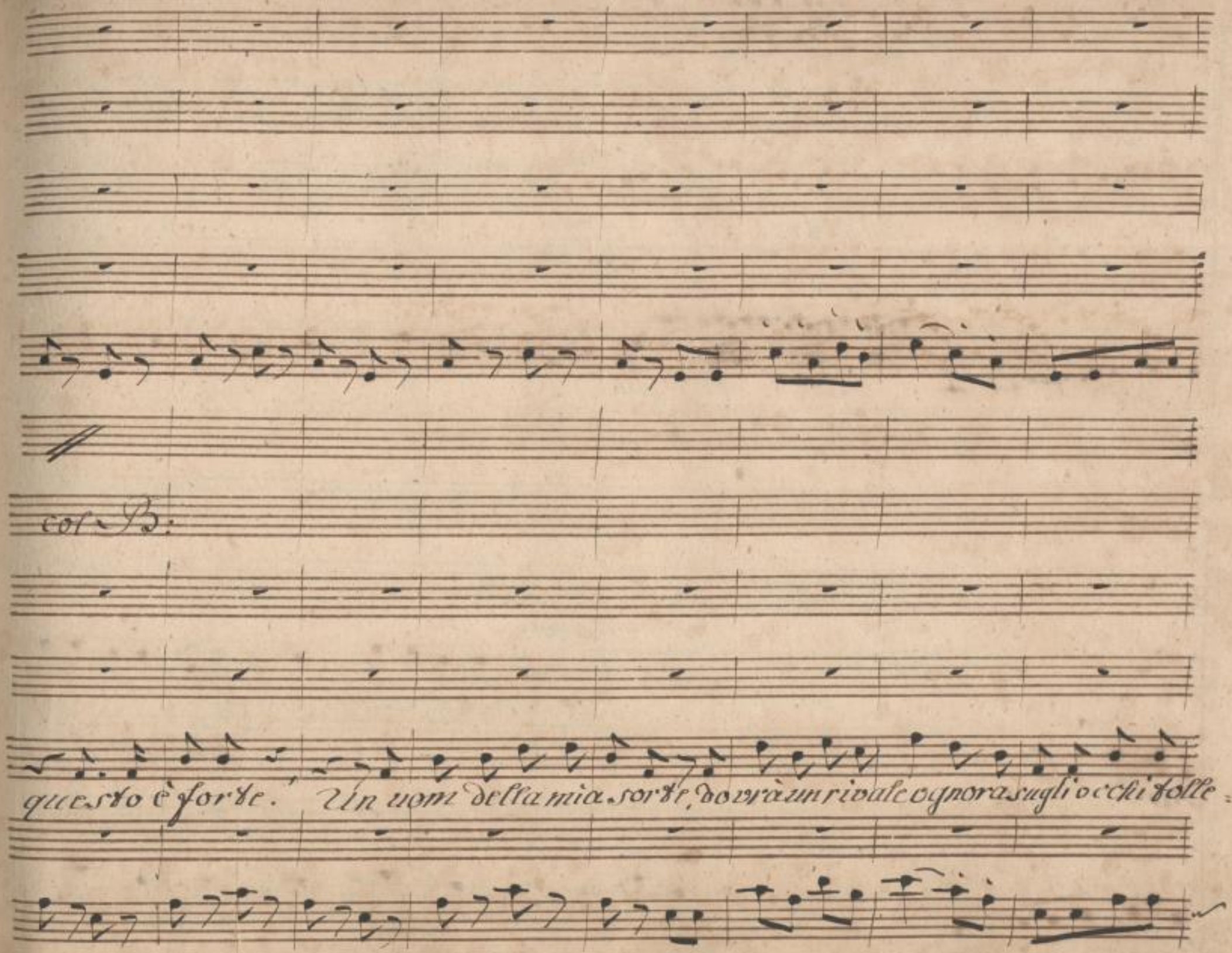
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

coi Oboè

coi Violini

for:

pia:

all'8va

col B:

Tenente

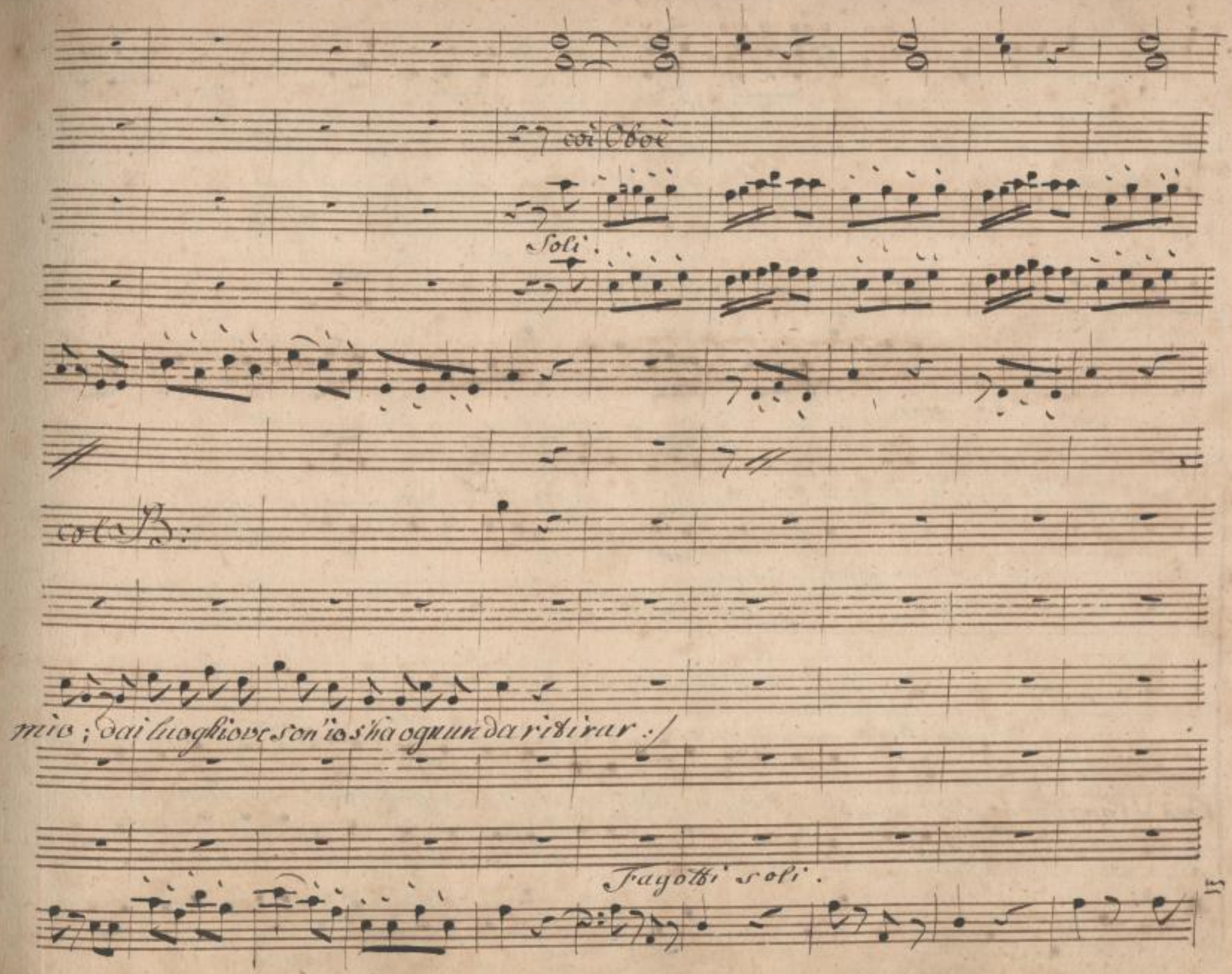
(Soffrir dorvà un rivale, un militar par

rar?

for:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

col Oboe

col 1mo pno

col 2do

for:

pia:

for:

col B:

for:

pia:

Coro di Cavalieri. Non v'è cosa più gioconda, d'una bella compagnia, dove regni l'alle=

for:

pia:

Tutti Bassi for:

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

coi Violini

coi Violini

for.

pia.

col B.

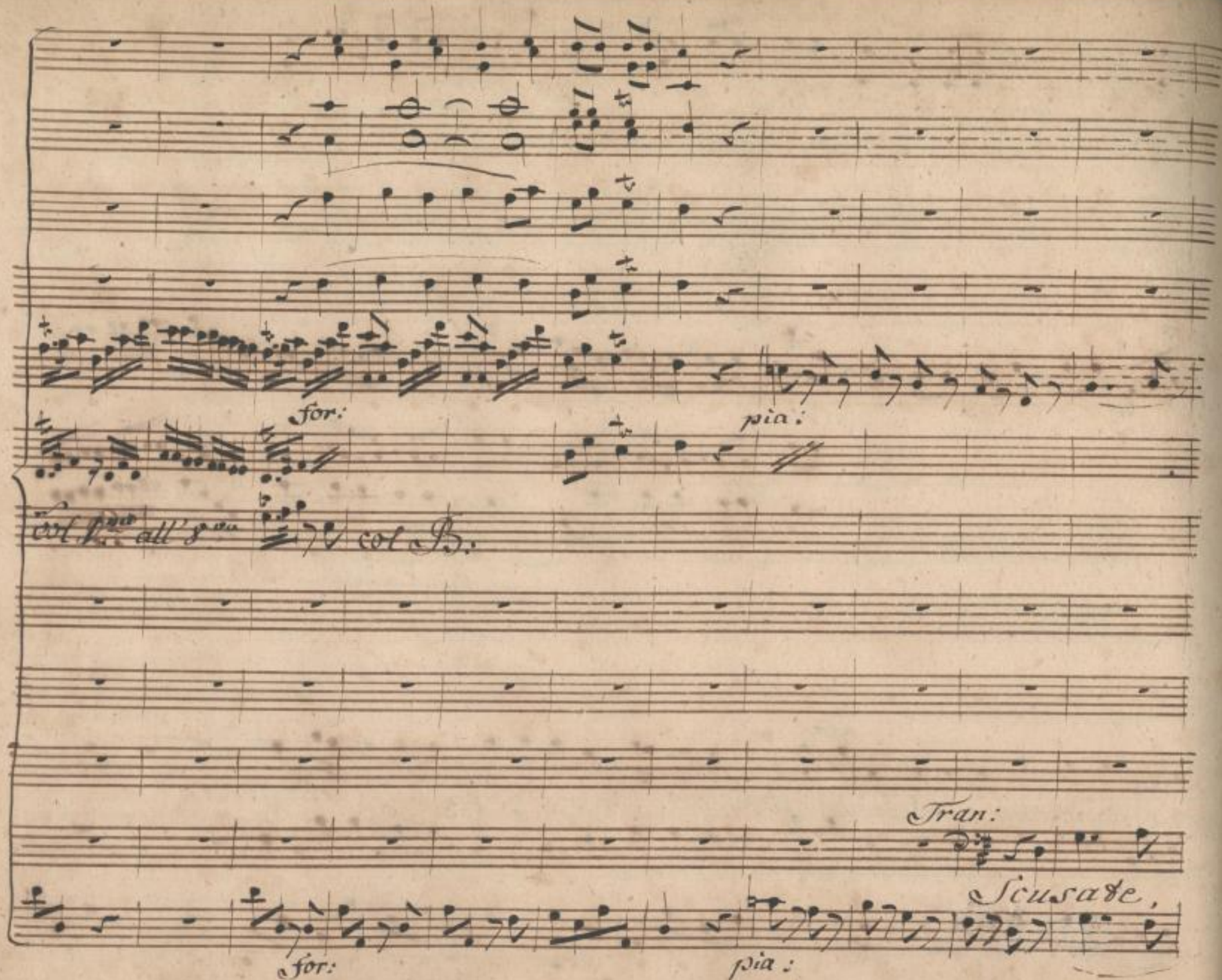
for.

gria, dove scherza e rideamor dove regni l'allegria, dove scherza e rideamor.

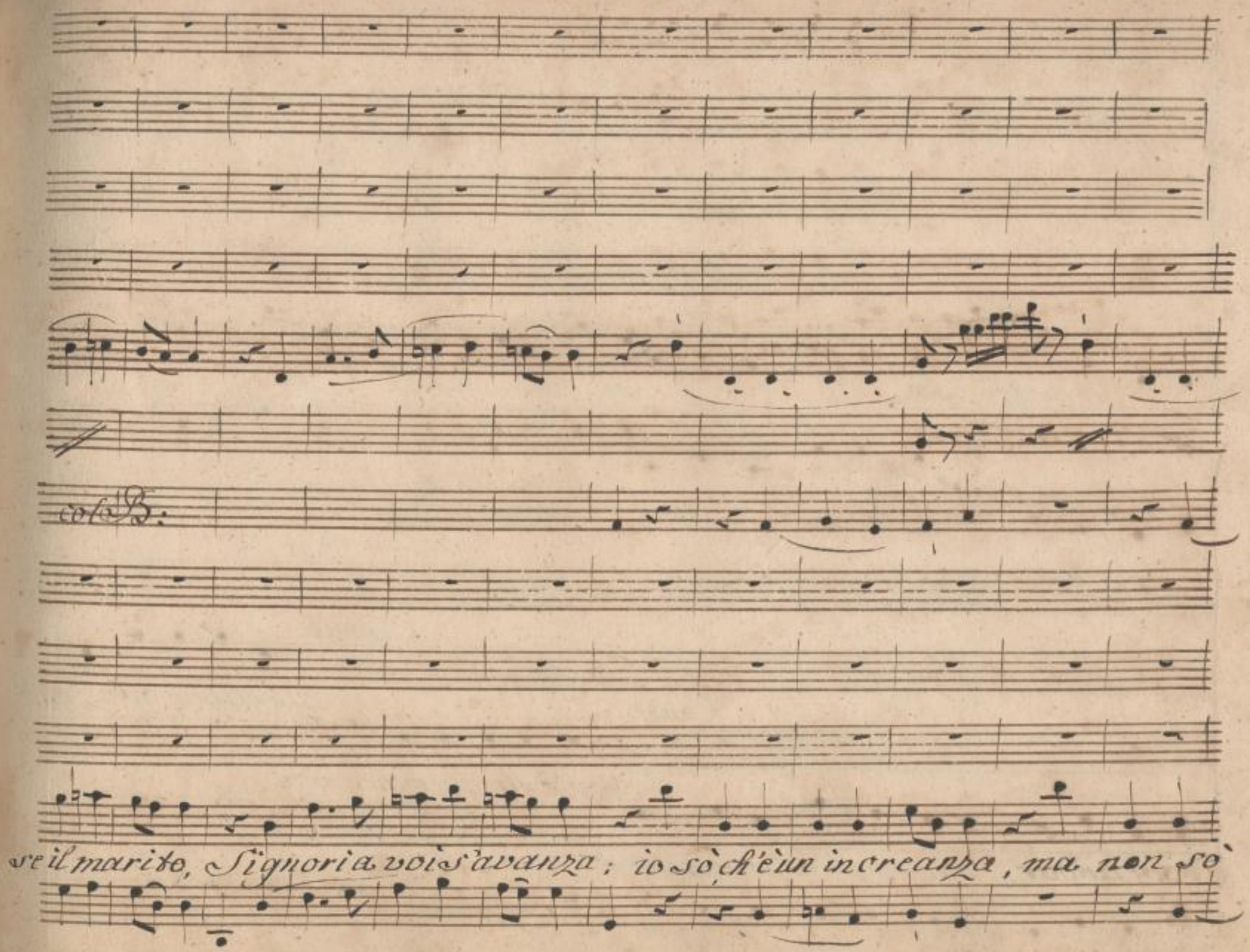
for.

for.

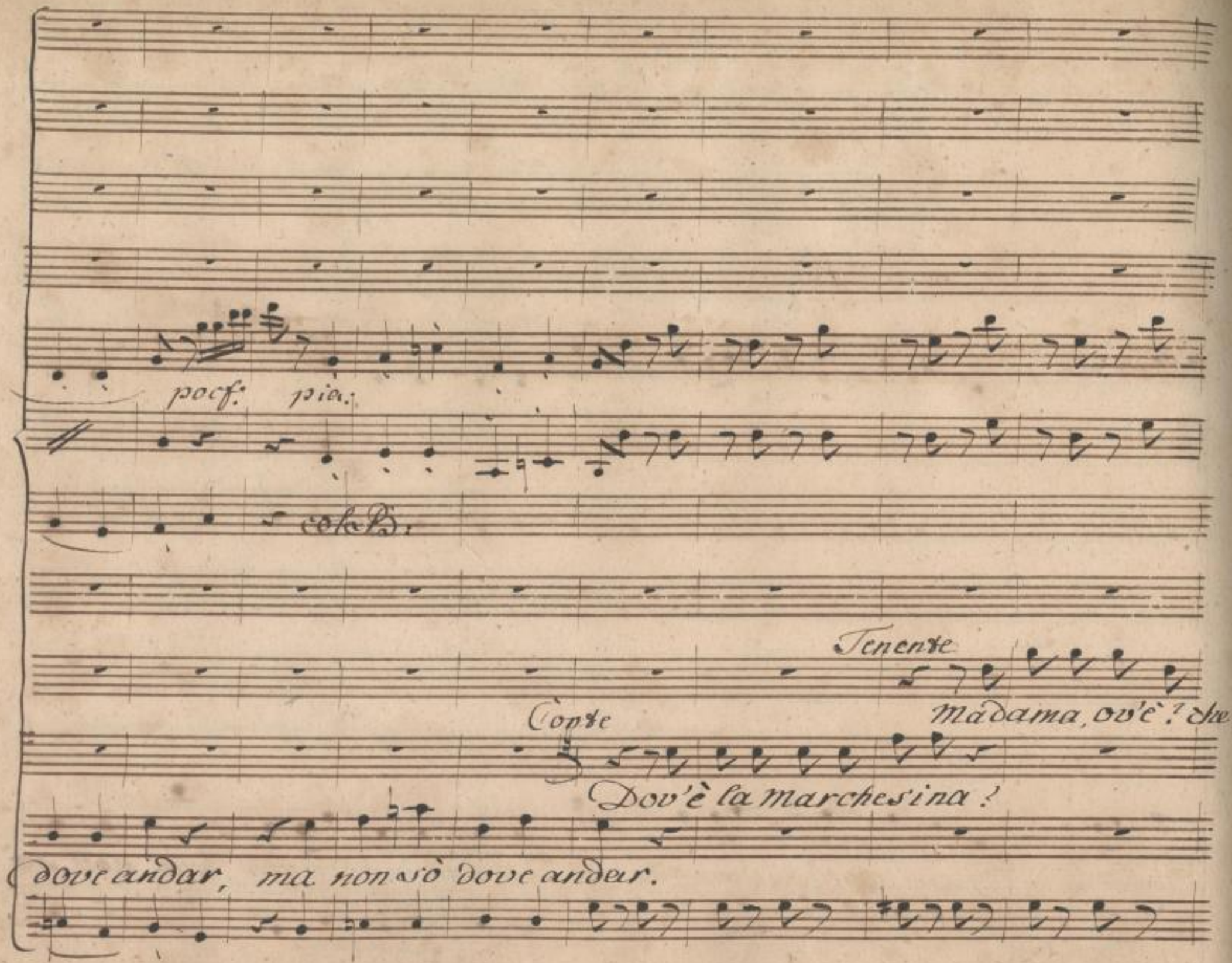
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semper per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



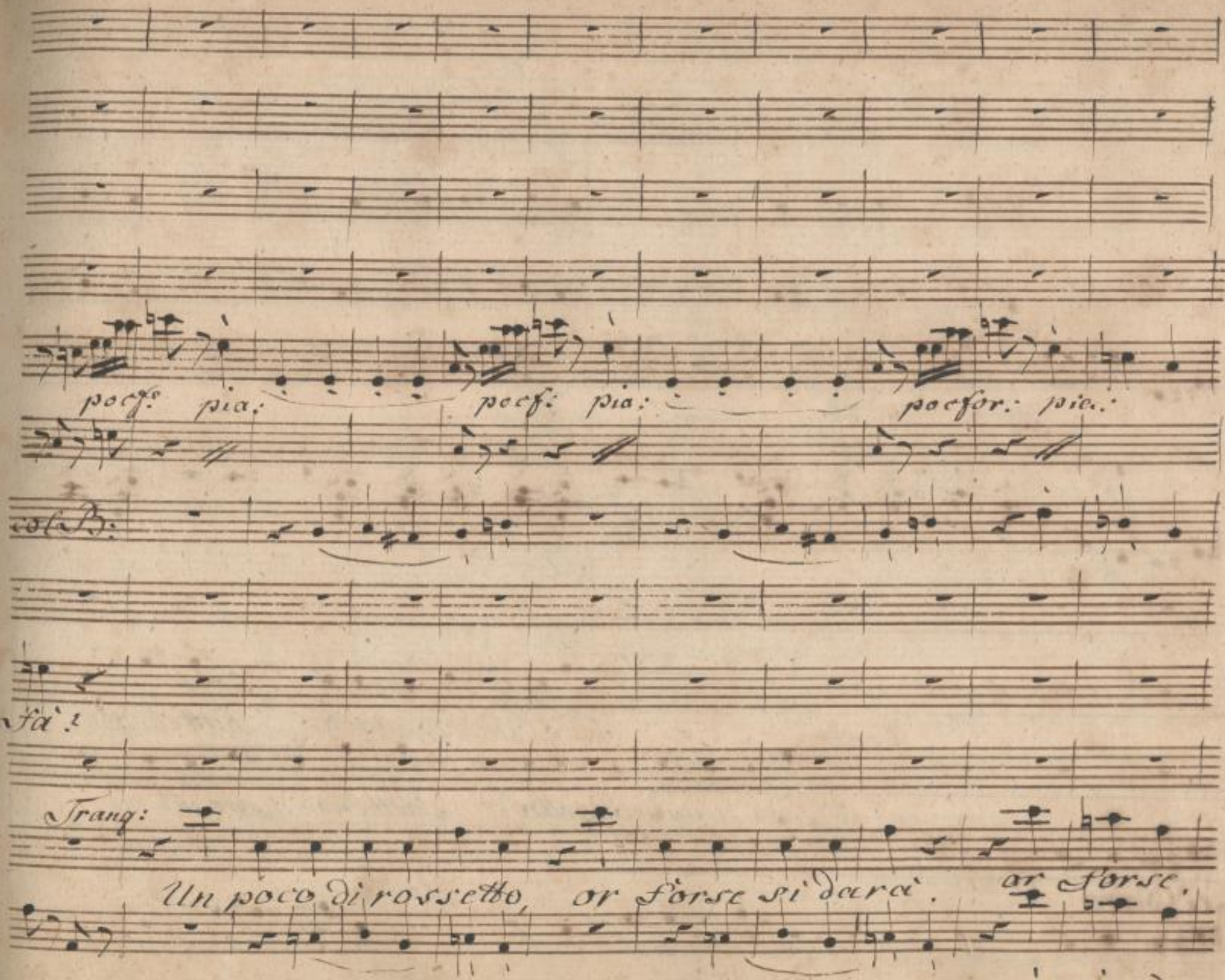
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/297
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Digitized by Google
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ten:

Conte.

Ecco l'amato oggetto battendo il

Ecco l'amato oggetto. battendo il cor mi và.

si darà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/300
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pocofor: pia:

col B:

for: pocfr: Met:

Son

cor mi và il cor mi và il cor mi và.

Scena XXI.

battendo il cor mi và il cor mi và.

Andante.

for: pocofor:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

All'8va

p:

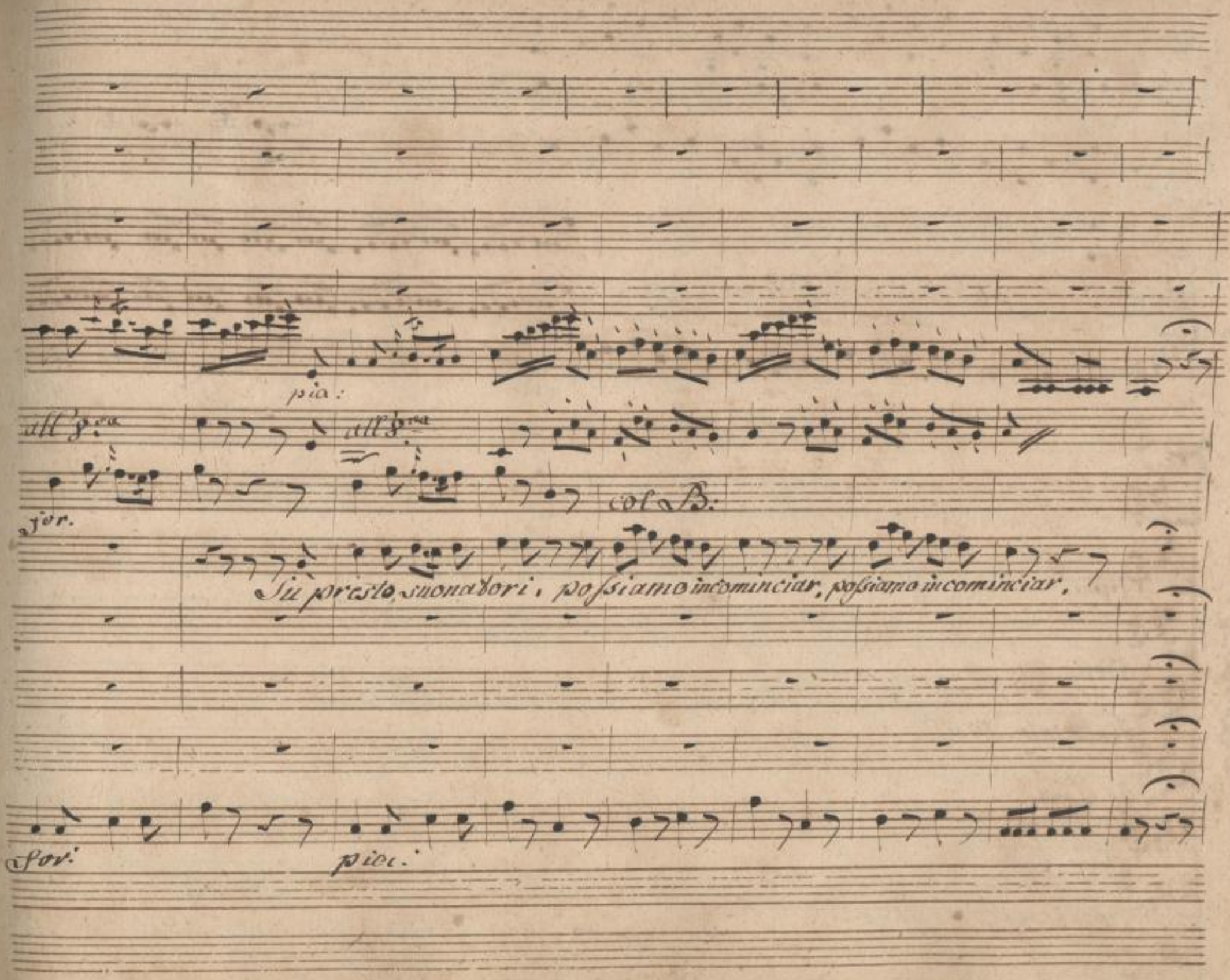
ad arbitrio

For:

qui con voi Signori, son qui, son qui. Andate, Conte, al Cembalo, andate.

pia:

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Orchestra sopra la Scena.

Corni D.

Oboe

col Vni

col Vni

Vni

pia.

pia:

Viole

Allegro spiritoso.

col B:

pia

Bassi.

pia:

Corni D.

Oboe

Vni

Viole

Il Tenente. Metilde

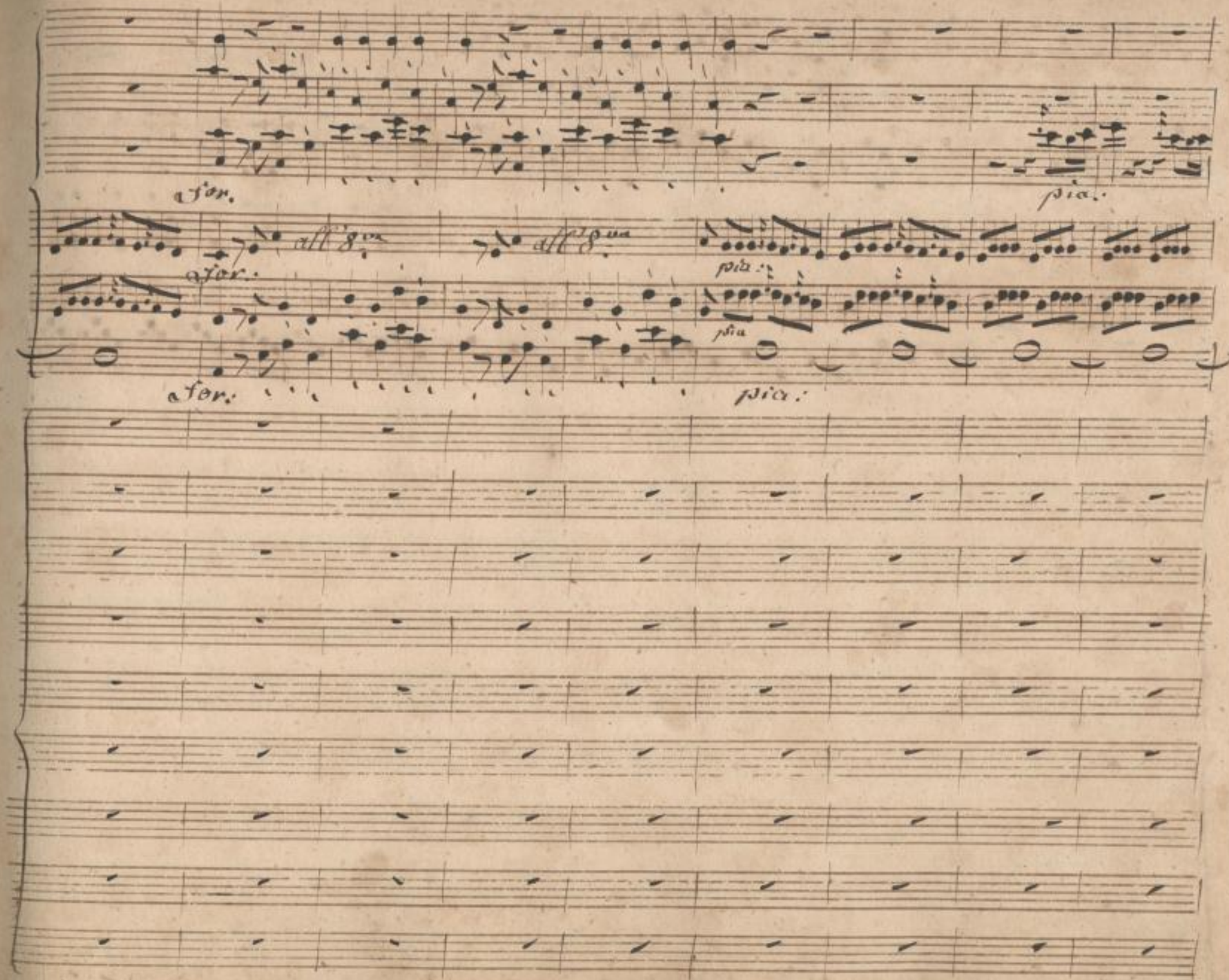
Il Conte

Tranquillo

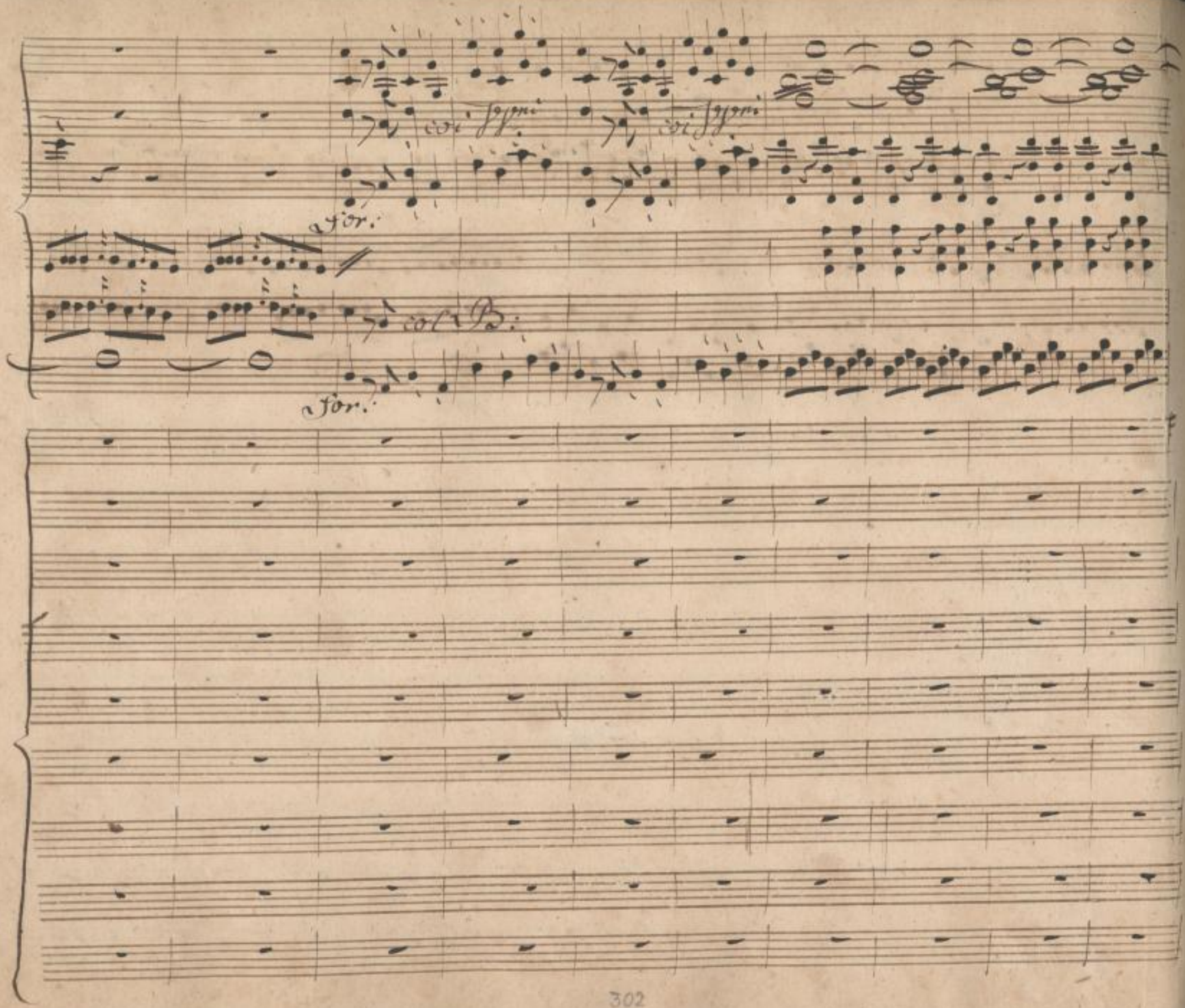
Allegro spiritoso

Orchestra.

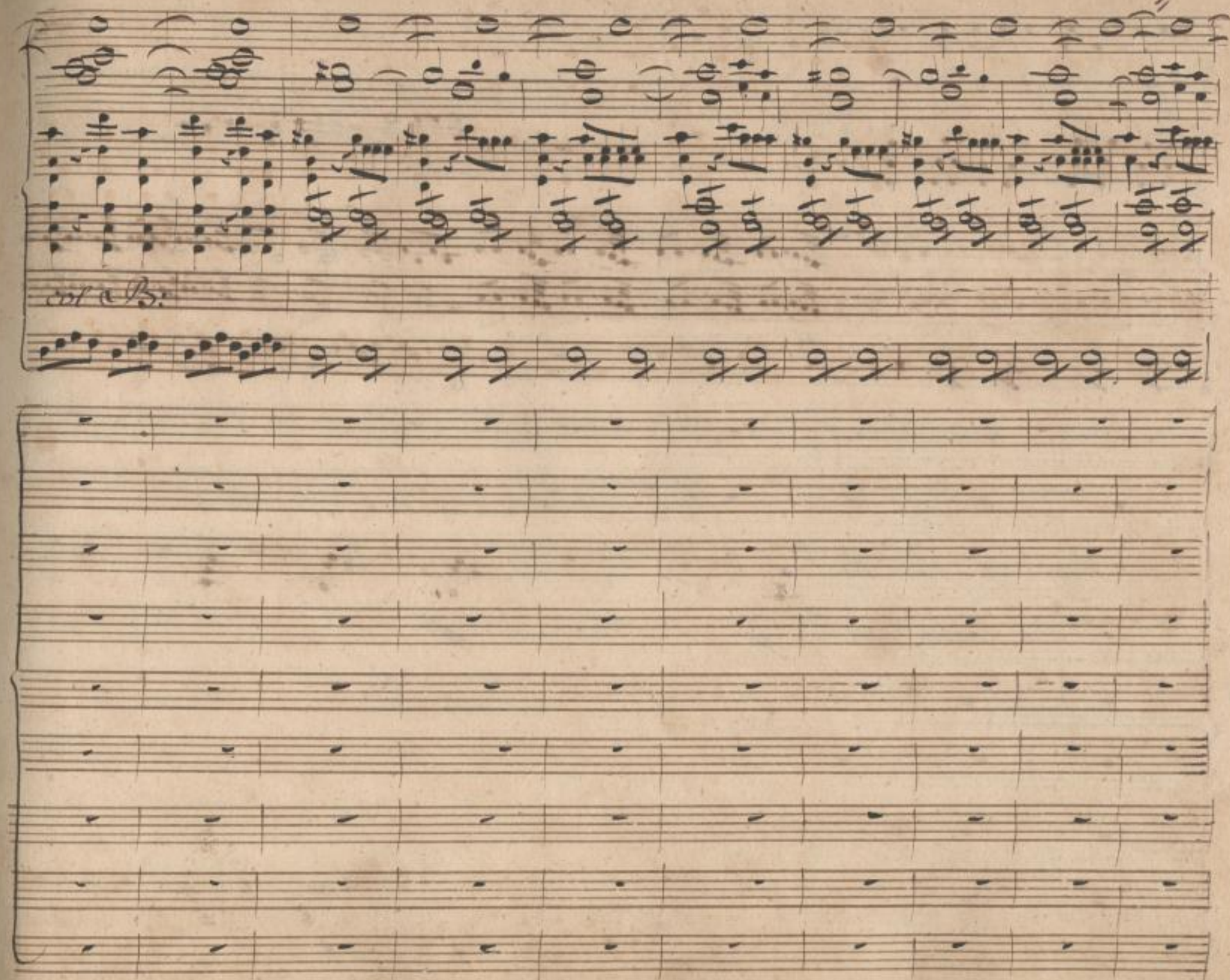
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/307
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

dolce

pia:

col B:

pia:

pia:

pizzic:

col B:

Tranq:

mi pesan le pal-

pizzic:

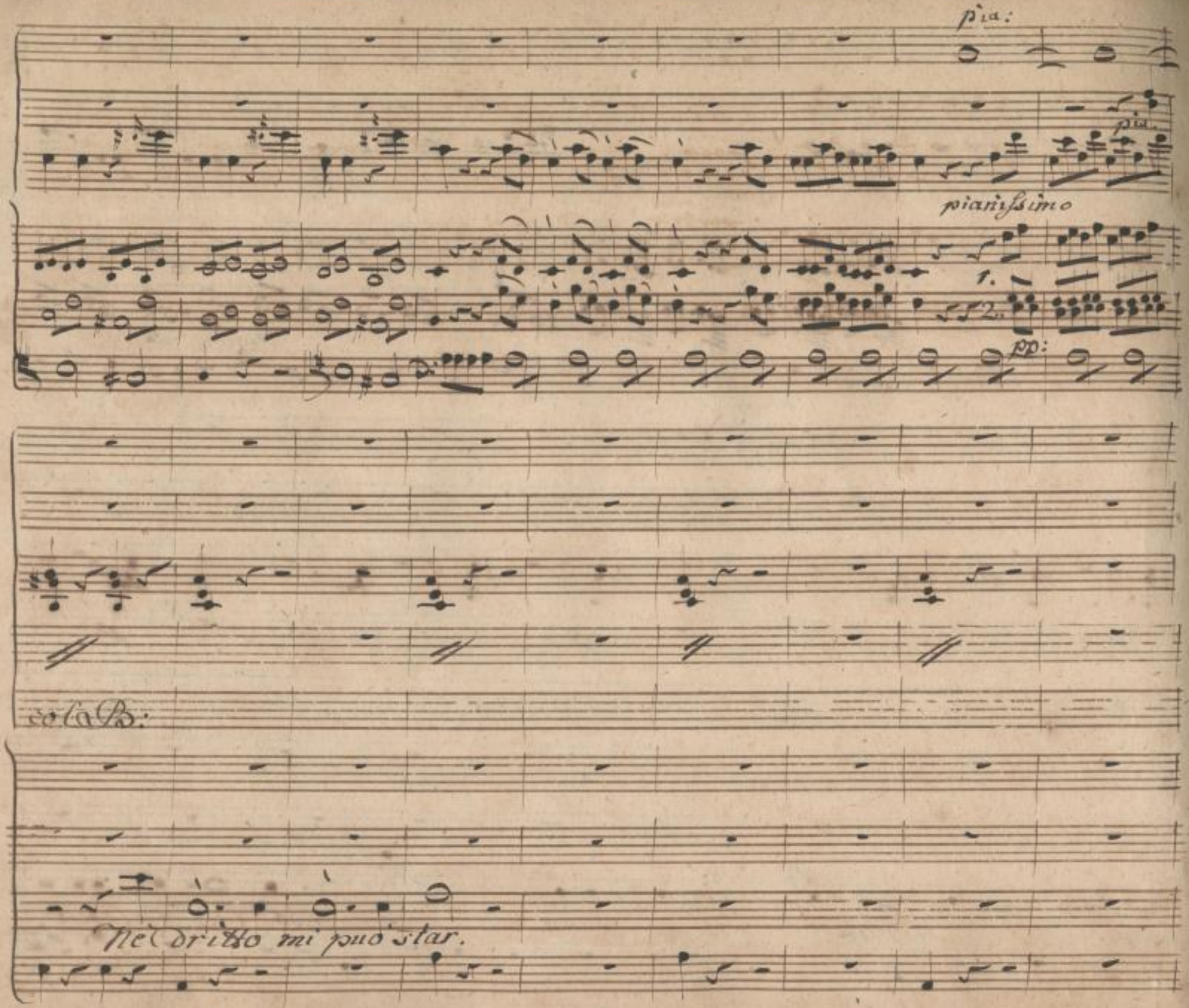
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/308
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Violoncello

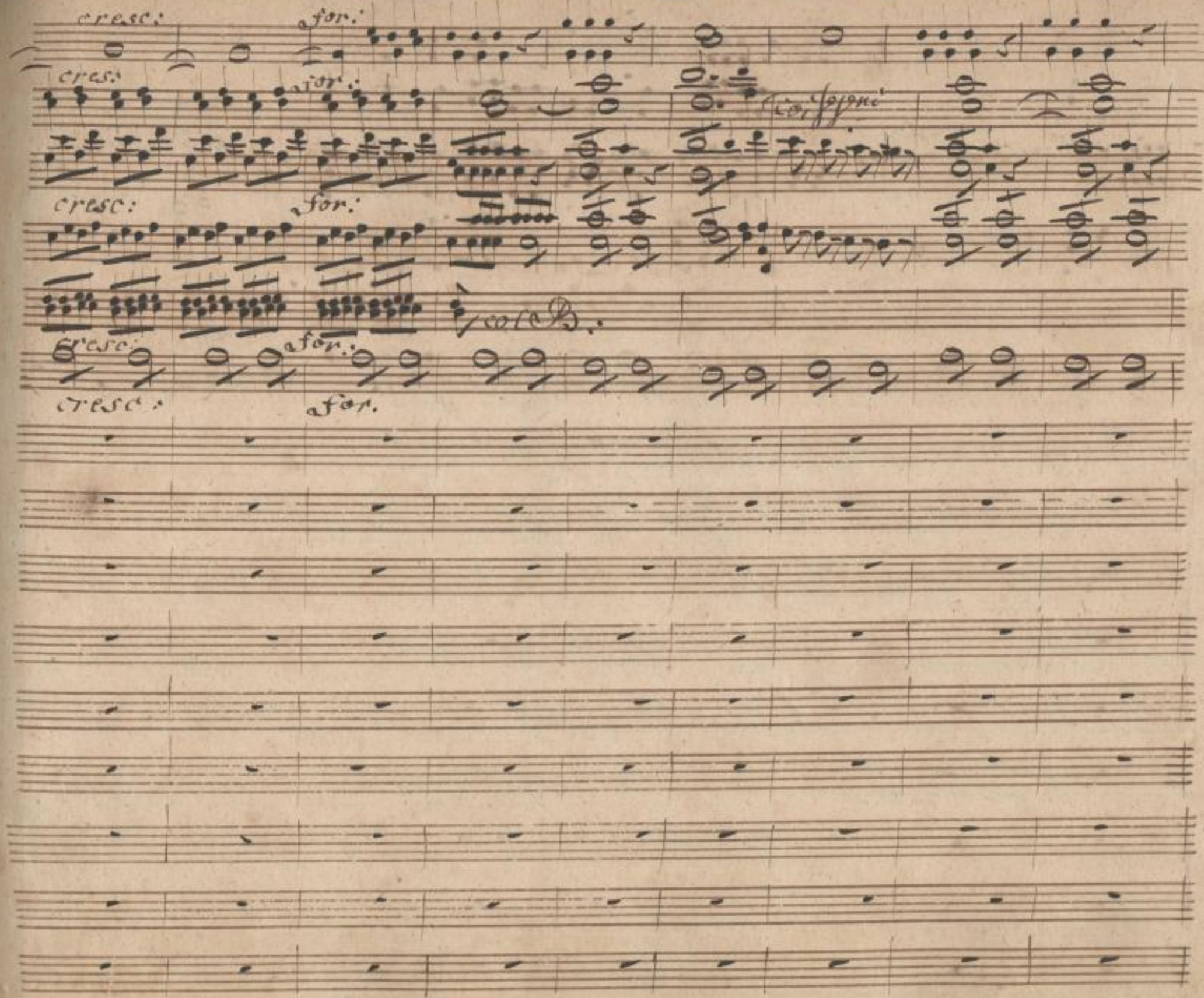
colaB:

pebre.... le tengo al-zate ap-pena.... fà il capo l'altalena.

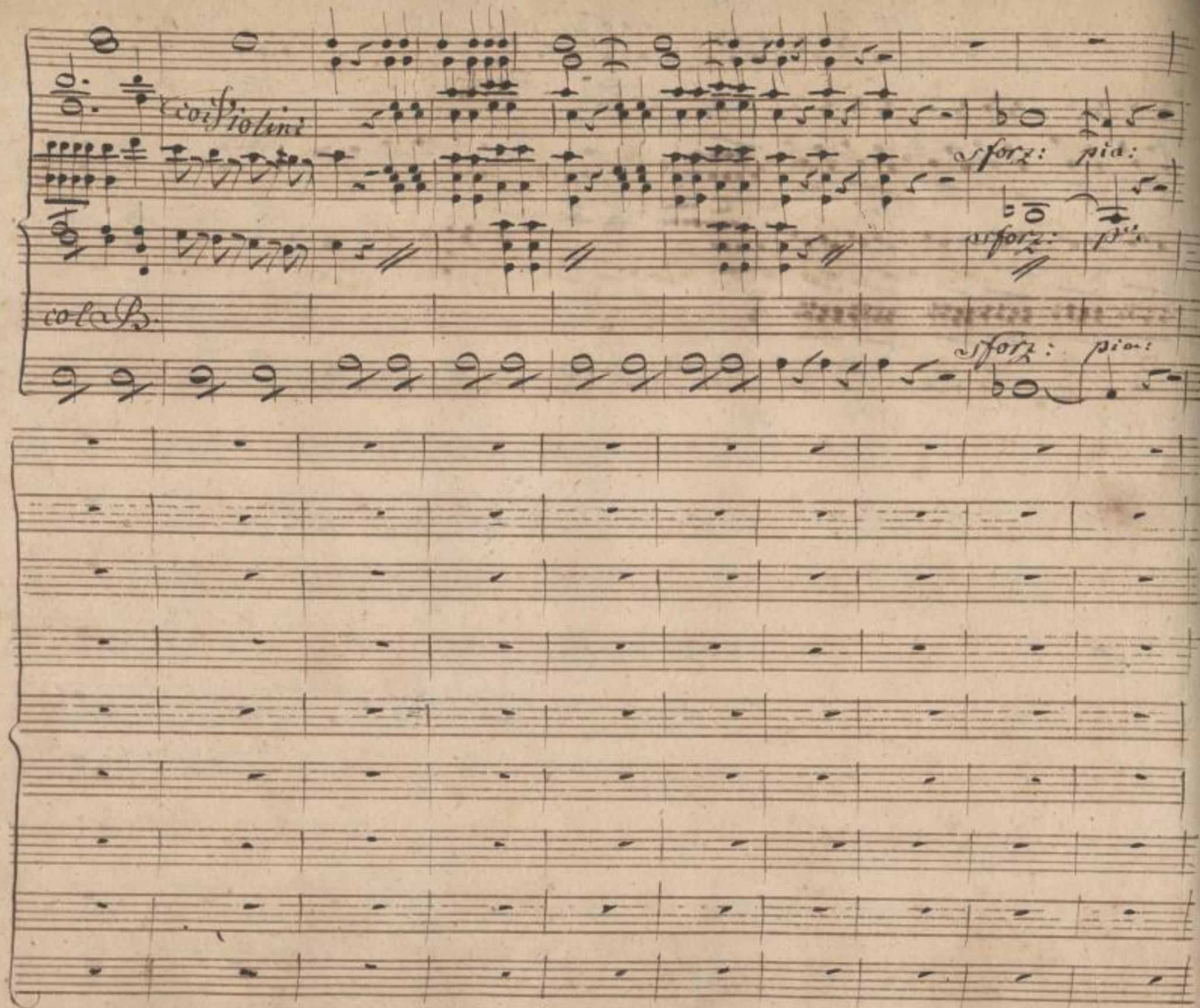
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



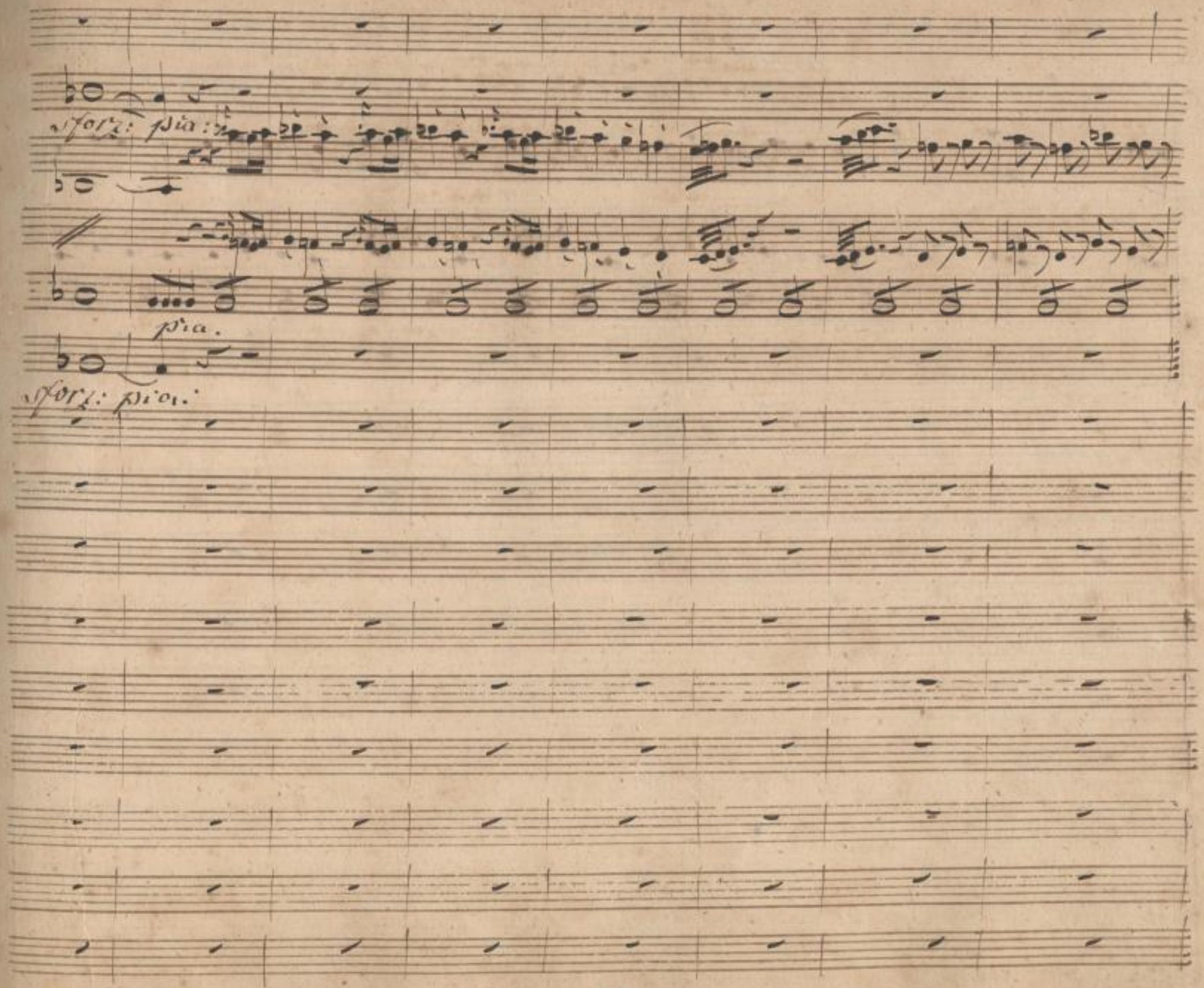
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



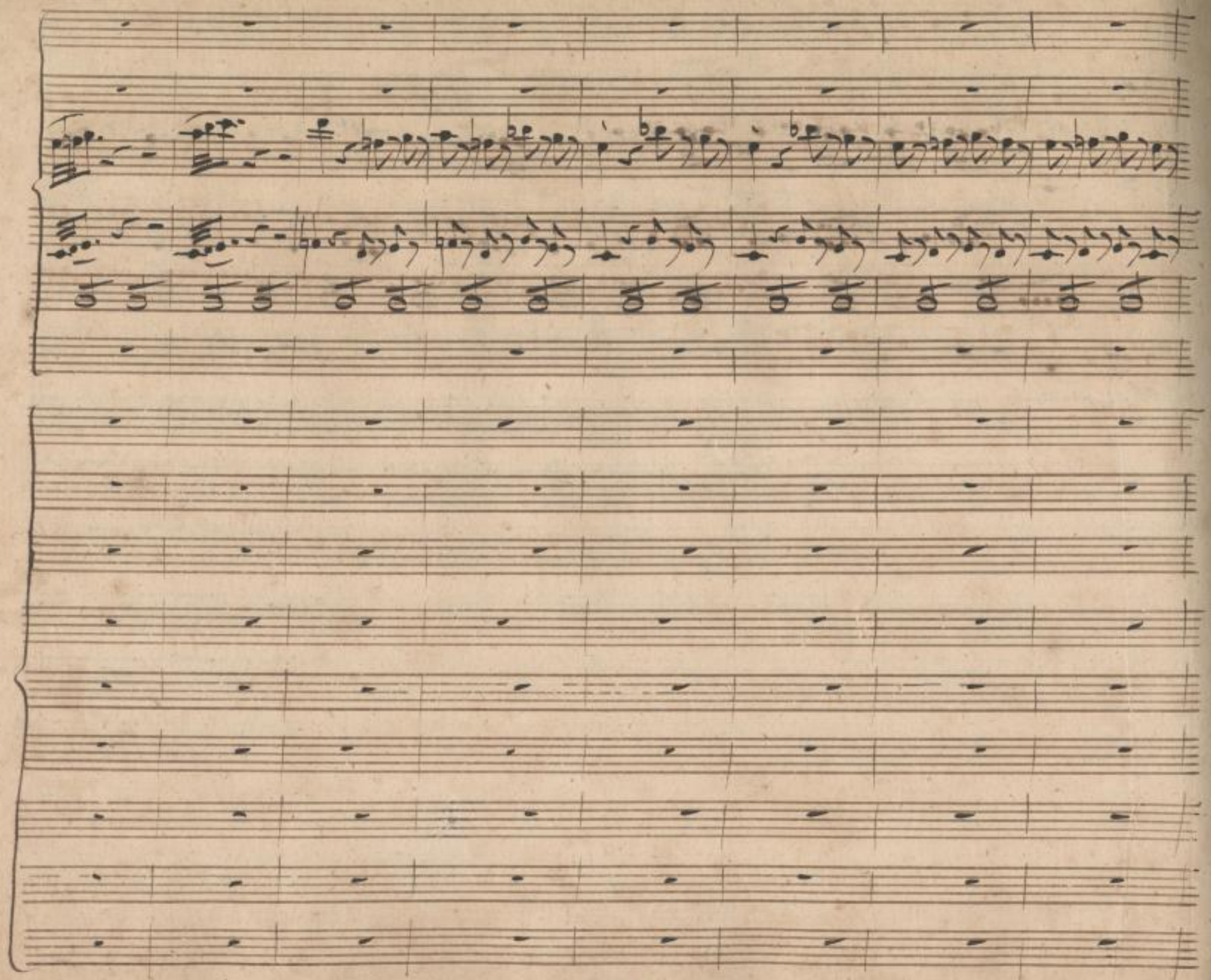
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/314
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

coi sppni coi sppri

for: pia: poc for:

col B.

pia.

for: pia:

pizzic: coll'arco pia:

coll'arco pia:

col B.

Ten: Cara manina mia, lasciatemi baciar, la-

Con: Cara manina mia lasciatemi ba-

Fran: mi pesan le pal-

pizzic:

311

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 79105152/315 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for:

all'8va

pia:

cis:

p°

for:

pia:

pizzic:

pizz:

col B:

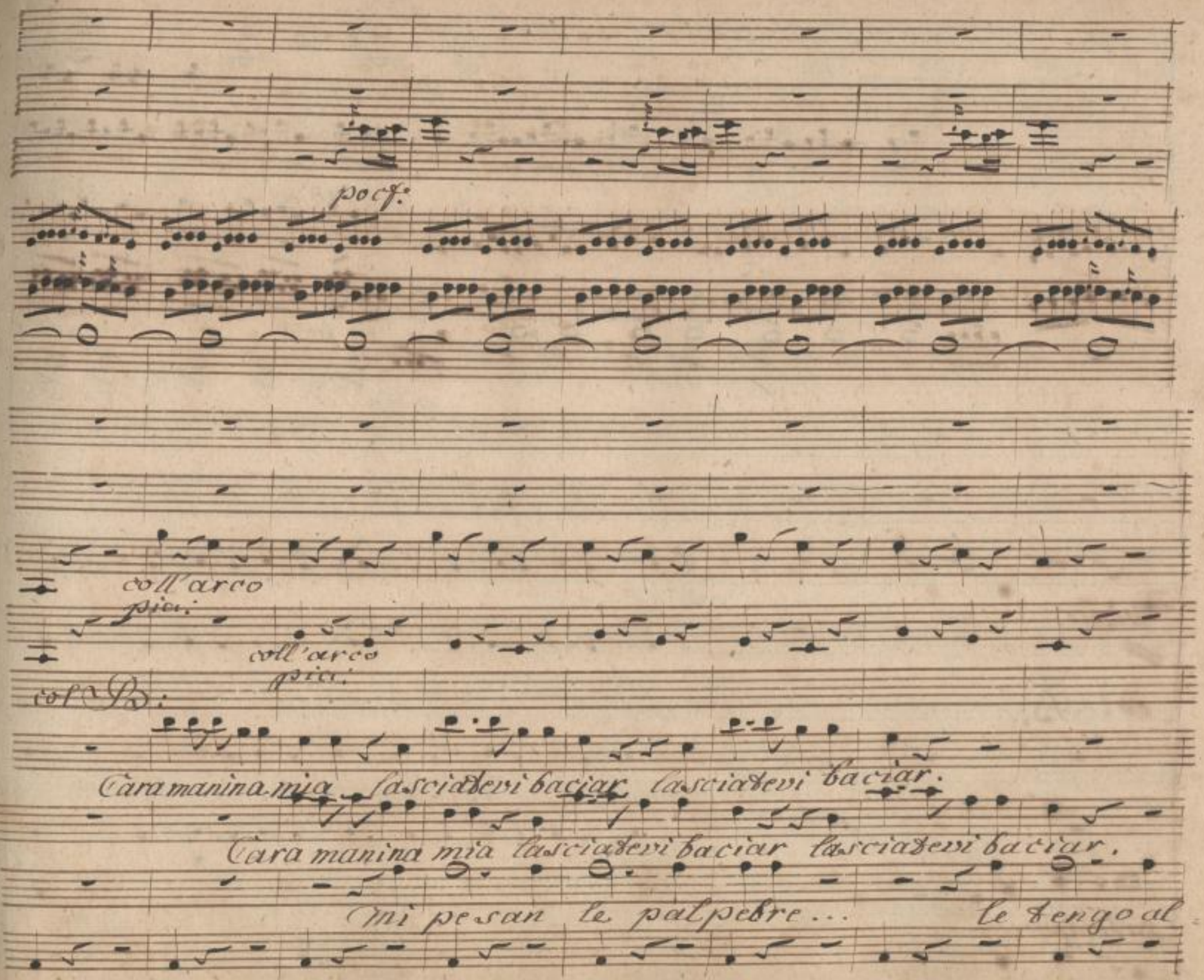
sciatevi baciar,

ciar, lasciatevi baciar.

pebre, ... le tengo alzate appena ...

pizzic:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

cresc:

pianiss:

cresc:

2. p.mo

cresc:

pianiss:

cresc:

pizzic:

coll'arco

pia:

col B:

arco.

col B.

Che il mio rival si roda, che possa la schioppar, che

Che il

zate appena ..

fa il capo

coll'arco

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for: pia: for: pia:

(coi sgg.ri for: pia. for:

for: pia: for: pia for:

for: col B:

for: piu: for: pia: for:

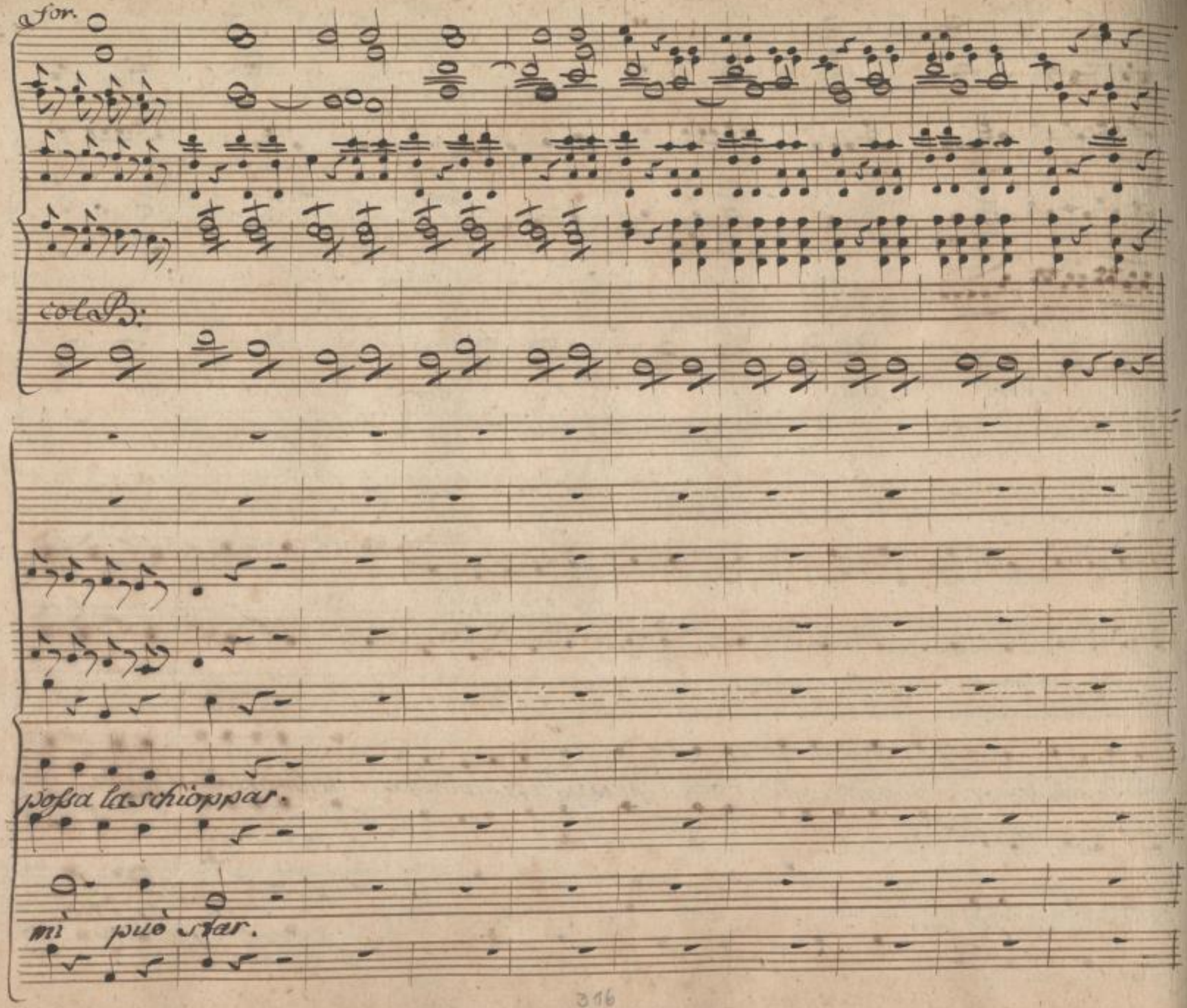
col B:

possa la schioppar. che il mio rival si roda. che possa la schioppar. che il mio rival si roda, che

possa

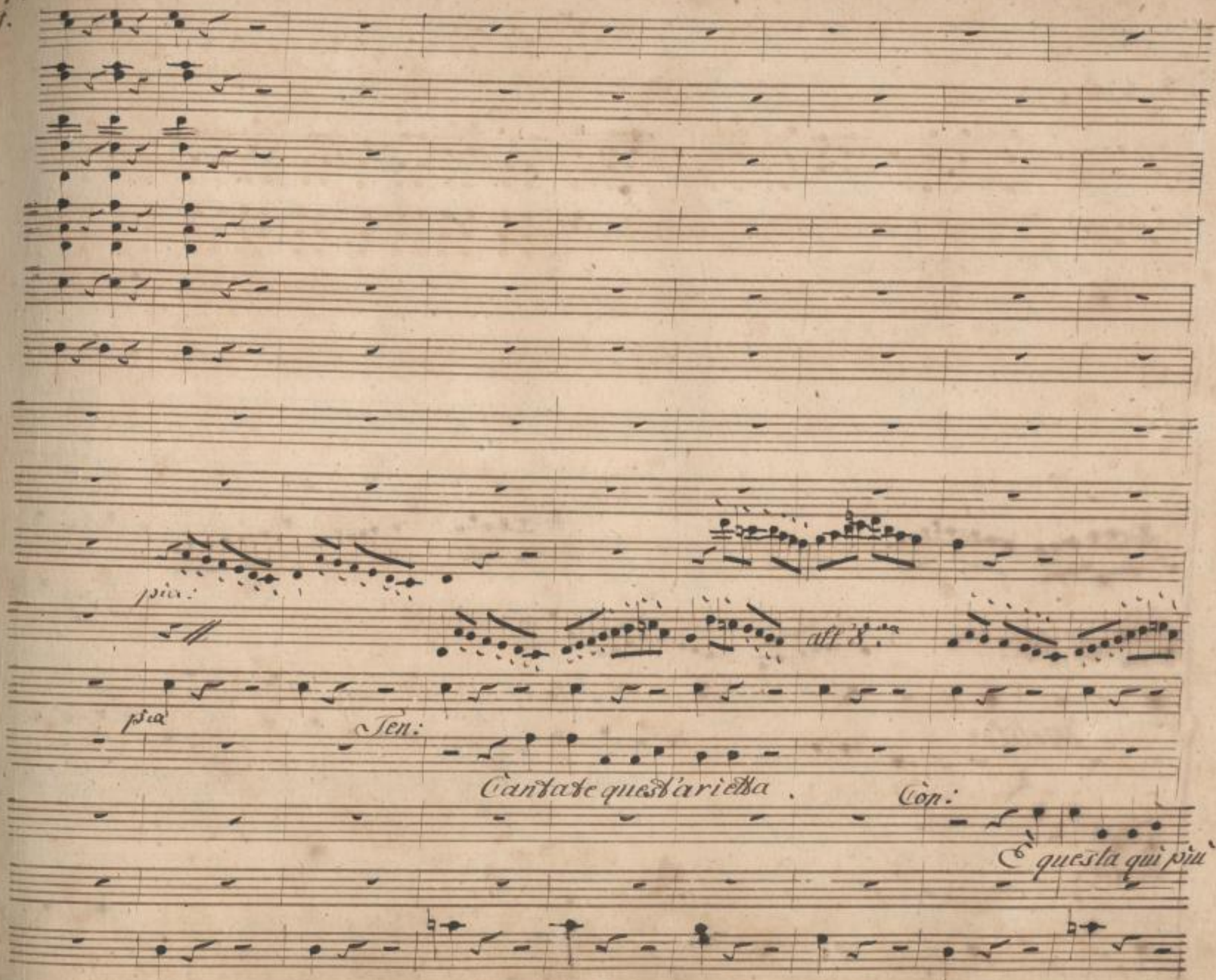
l'alta lena. nè dritto mi può star. nè dritto

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/319 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

1.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

all' 8va

all' 8va

Metilde

Ten:

Met:

col B.

A voi; cantate quella, Farò quel che vi par. Suonate il ritor-

bella.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in Dis

Flauti

dolce

dol:

dolce.

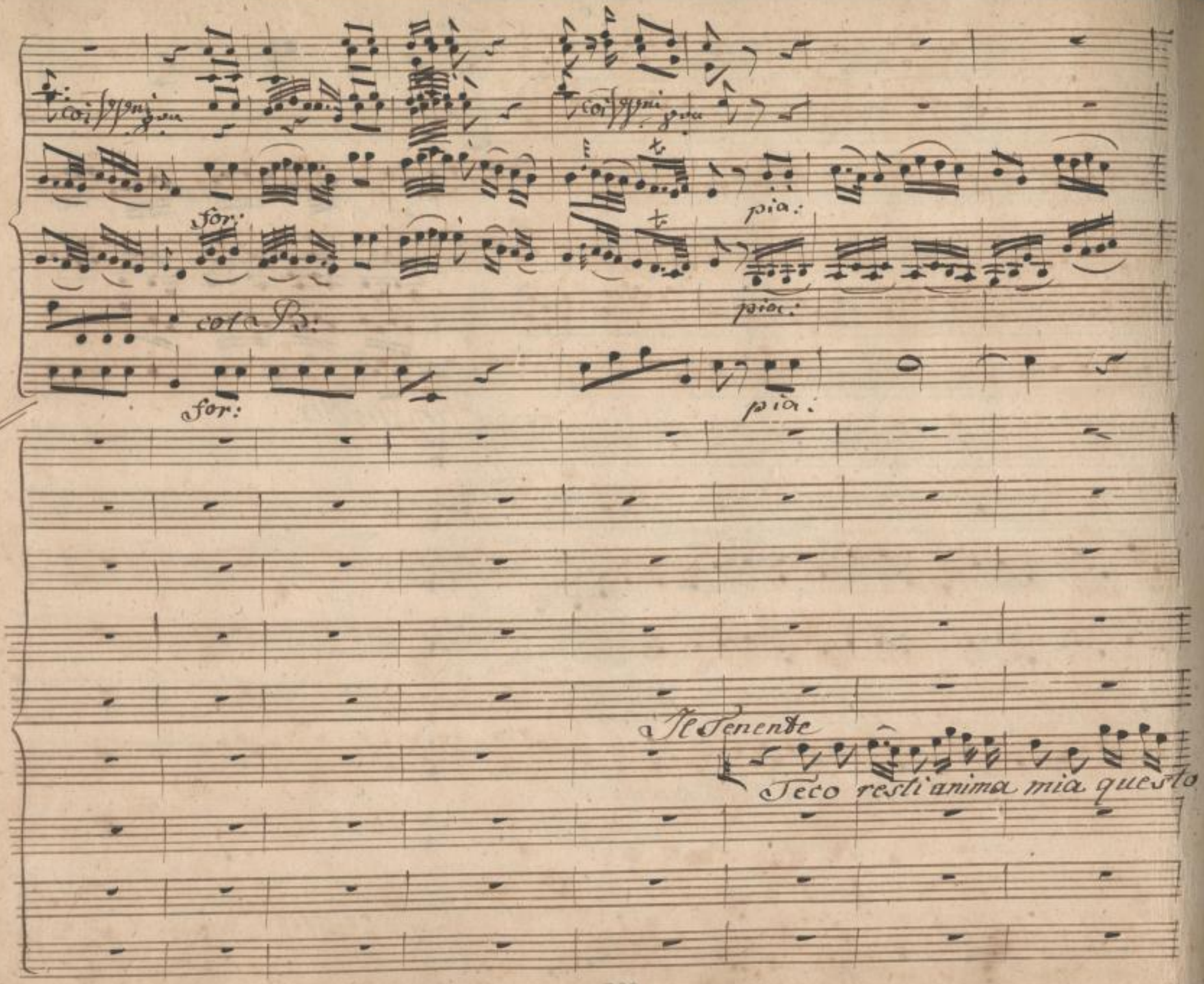
Larghetto.

col B:

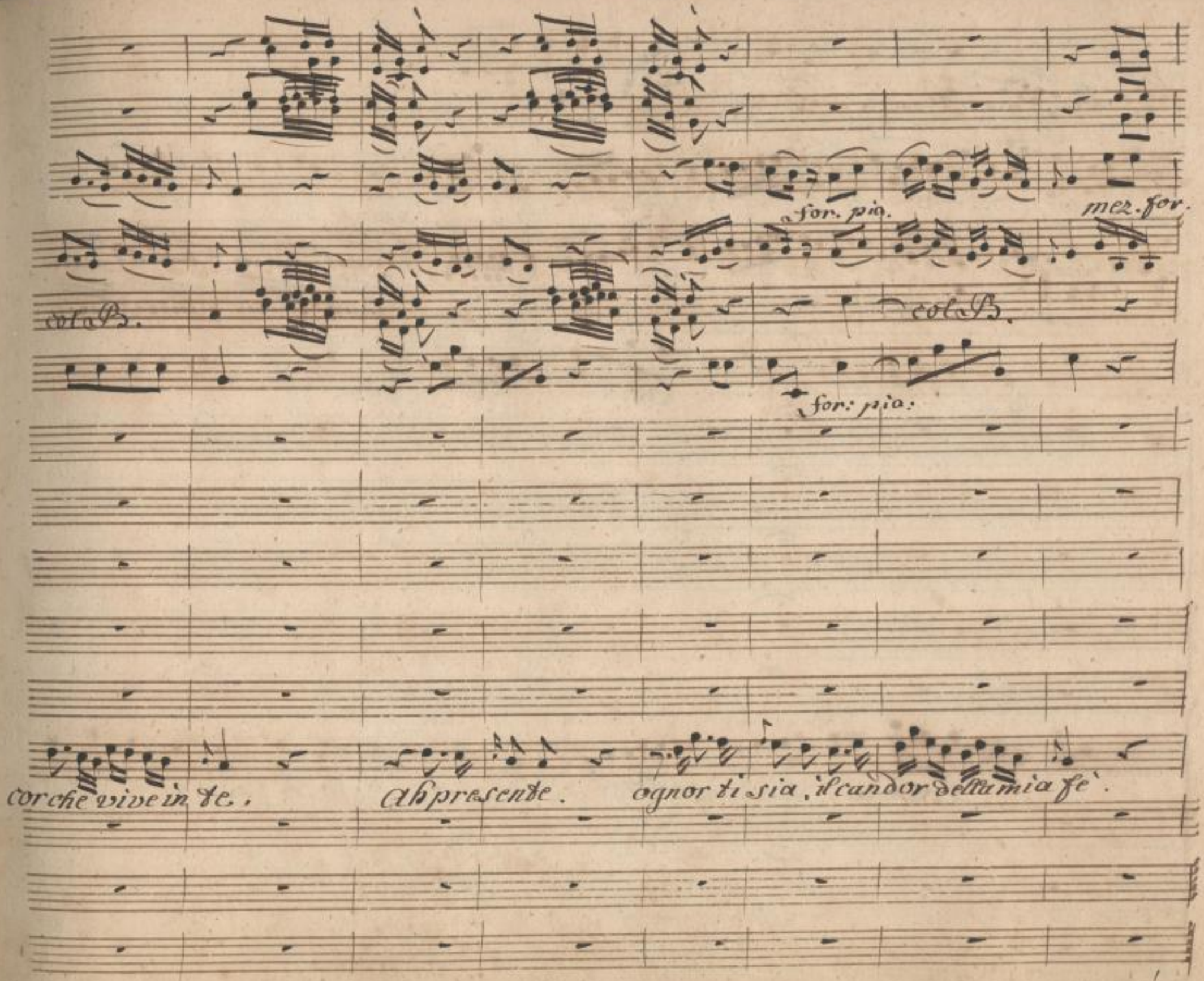
nello; nè state a disbagliar, nè state a disbagliar.

Larghetto.

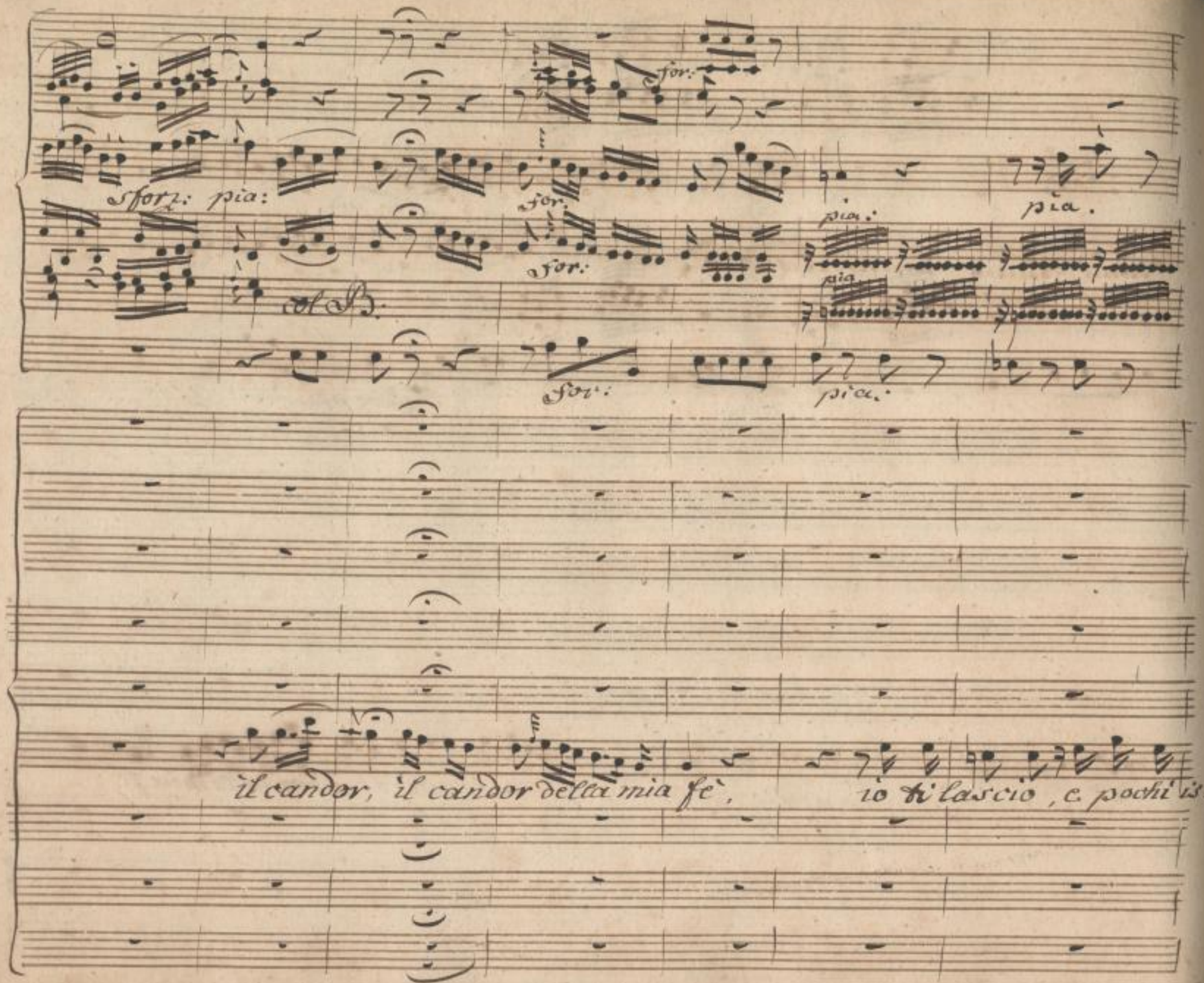
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

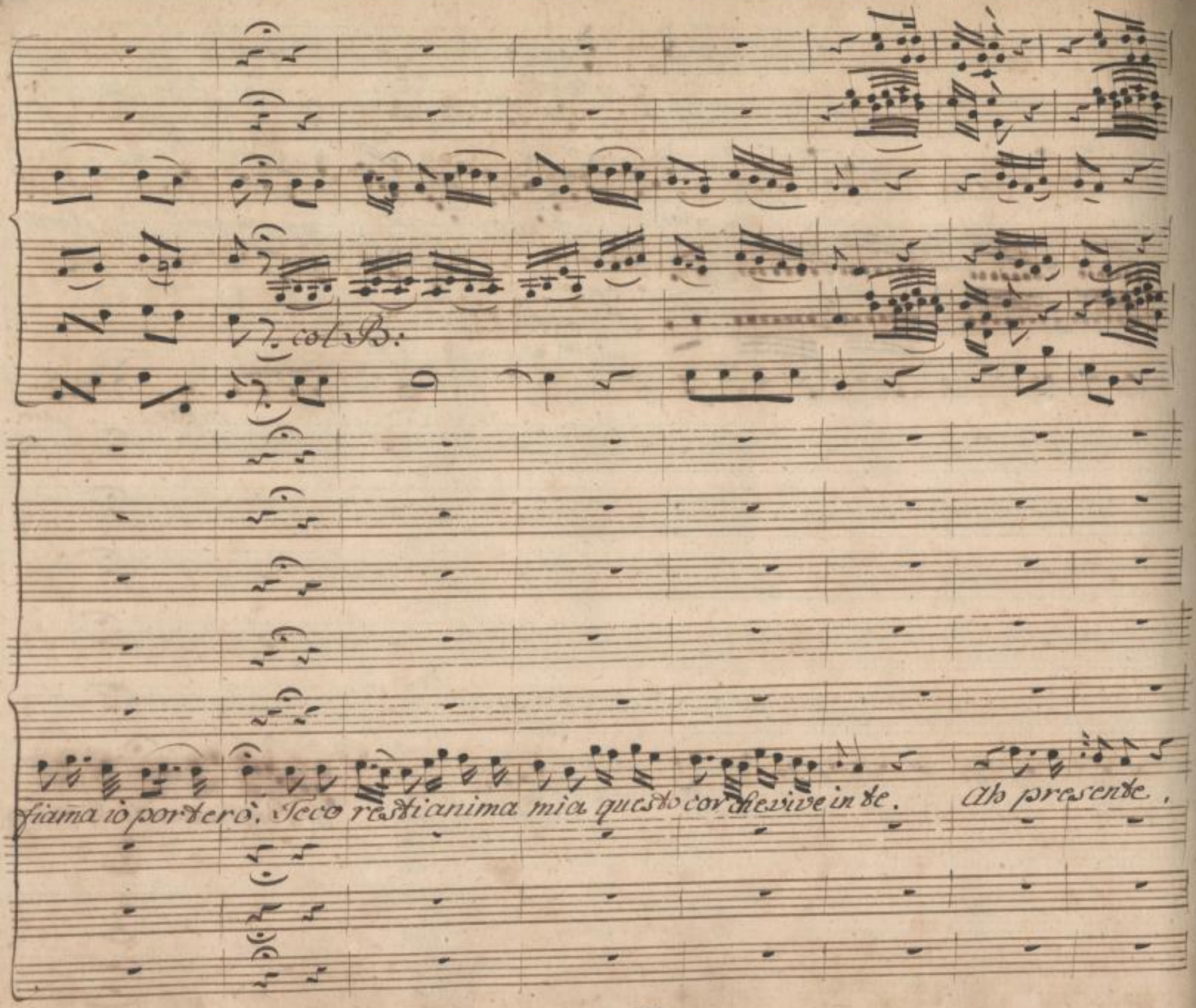
for: pia: mfor: pia:

col B:

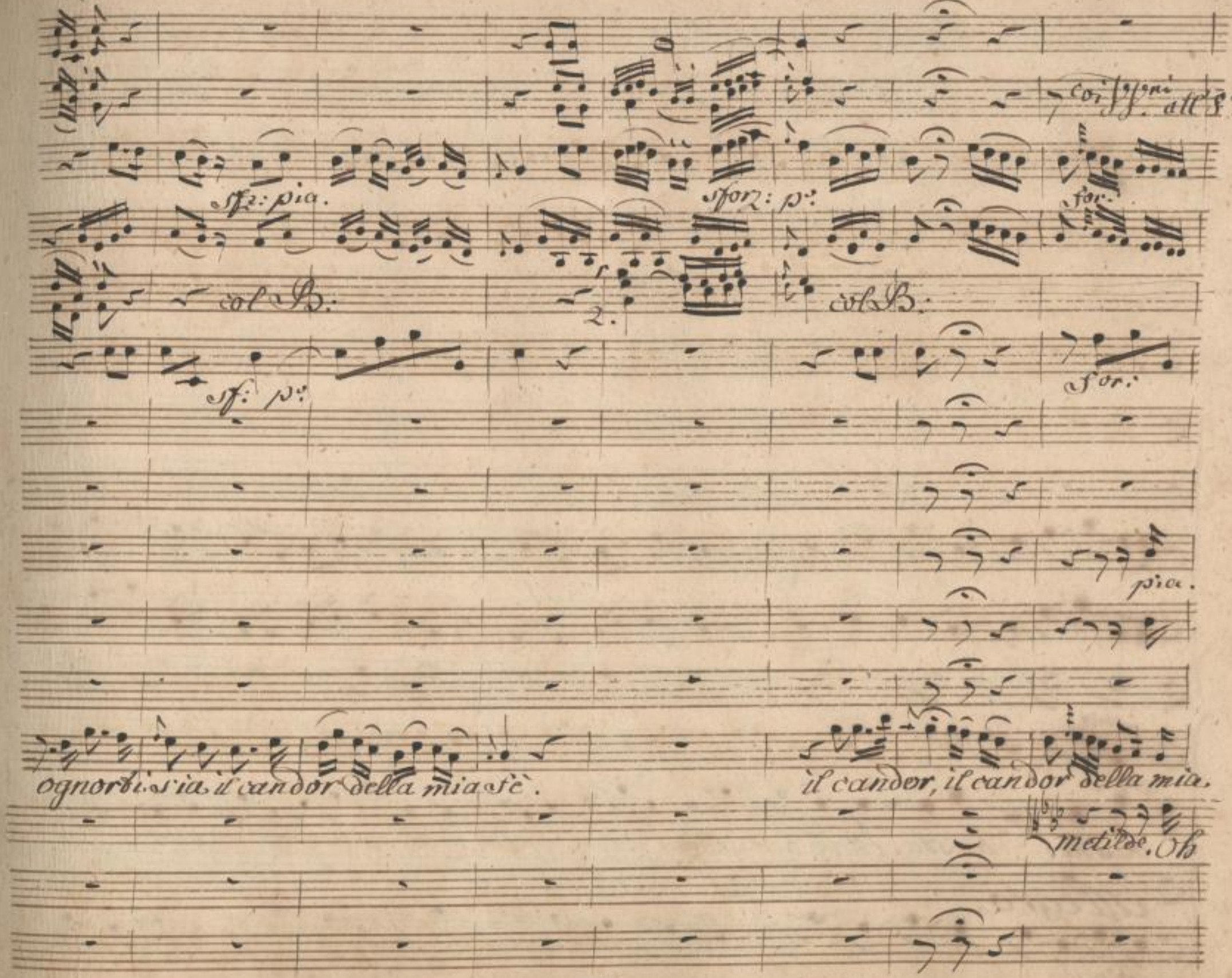
mfor: pia.

tanti, caro bene, io vivero. e fra l'om- bre degli amanti la mia,

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/327 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

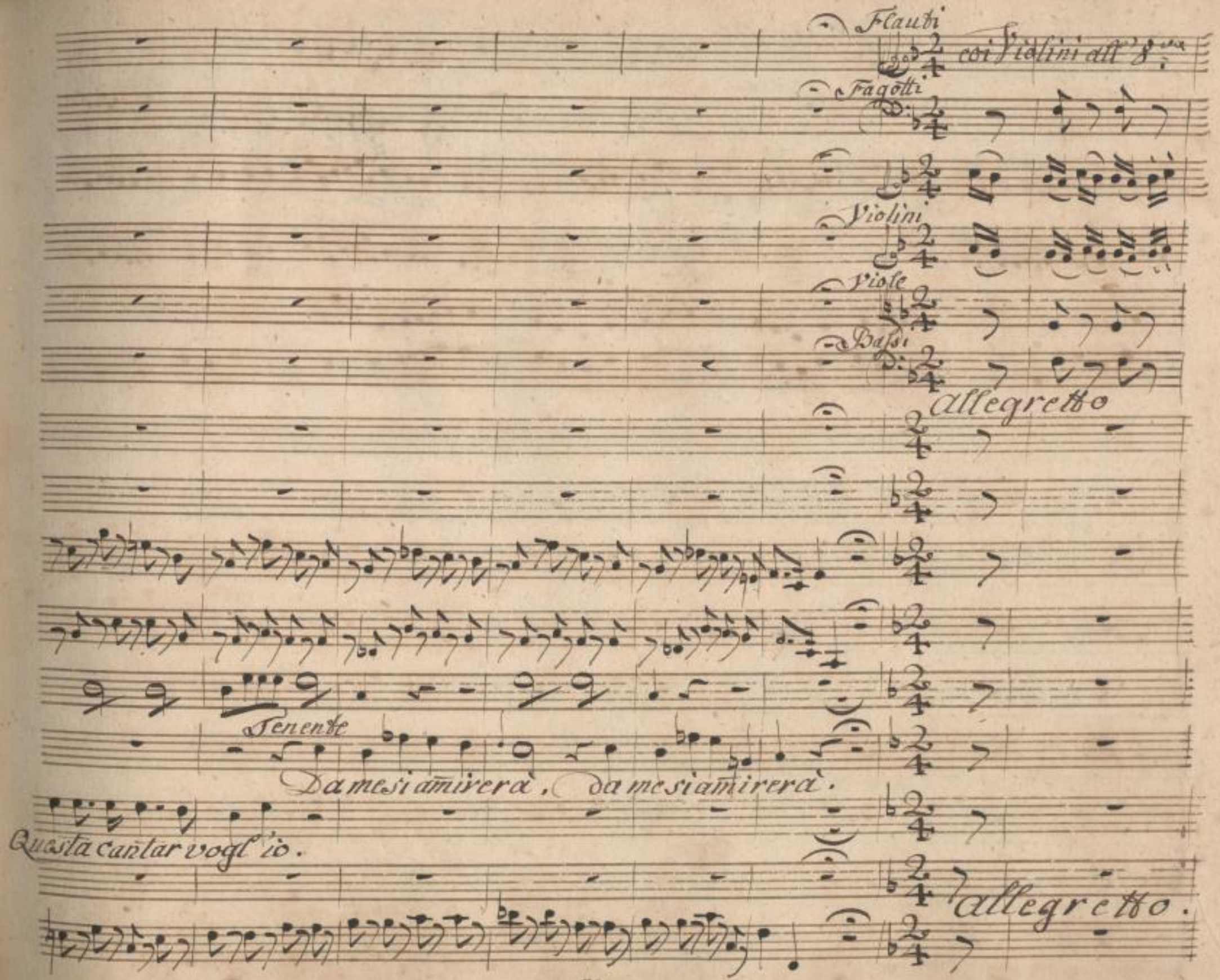
fè.

basta: basta: ella è bellissima ma non di genio mio; ma non di genio mio.

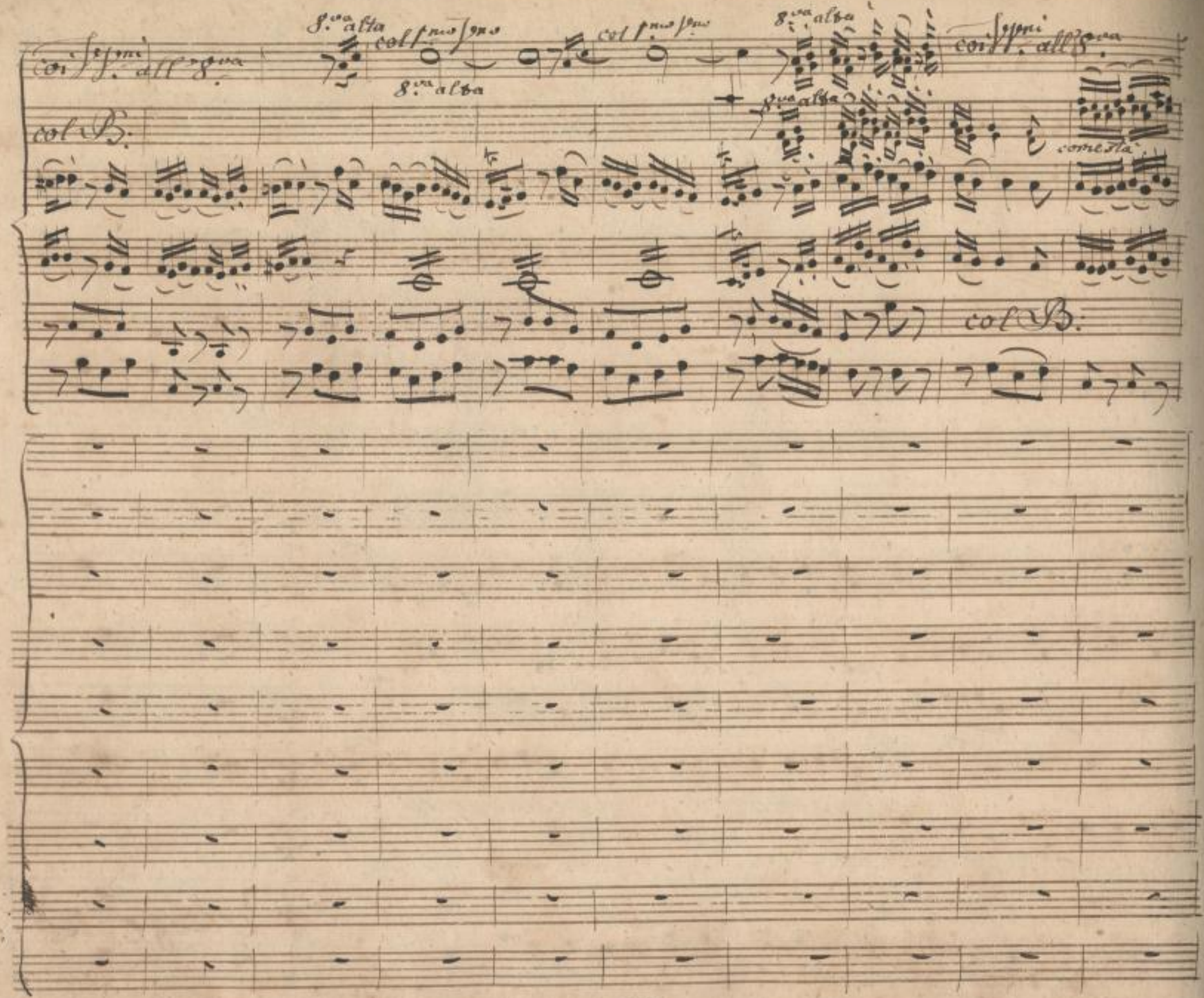
allegro.

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/331
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/332
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8va alta

for

8va alta p.

pia.

for.

col B:

pia:

for:

pia:

col B:

pia

pia:

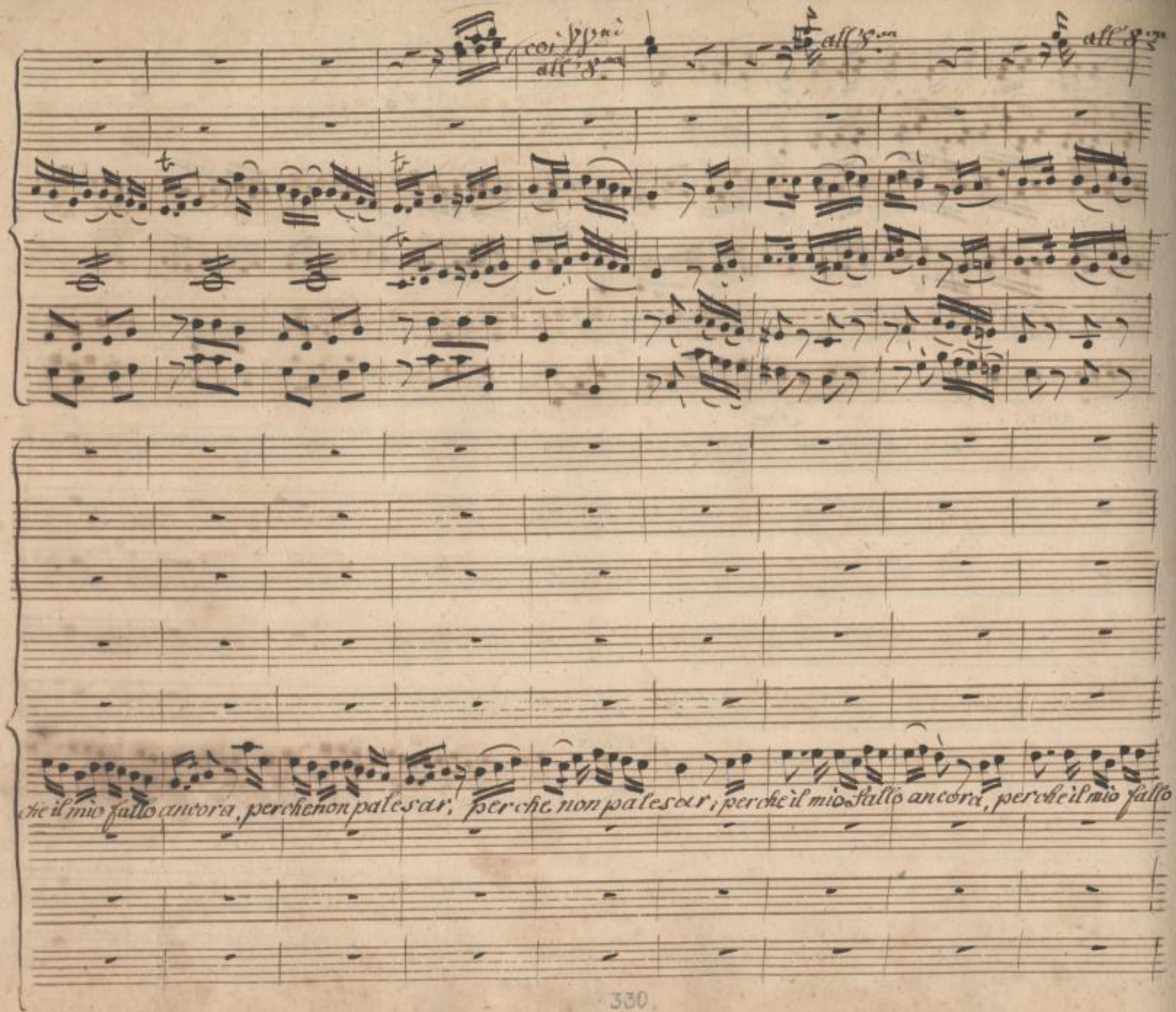
for.

pia:

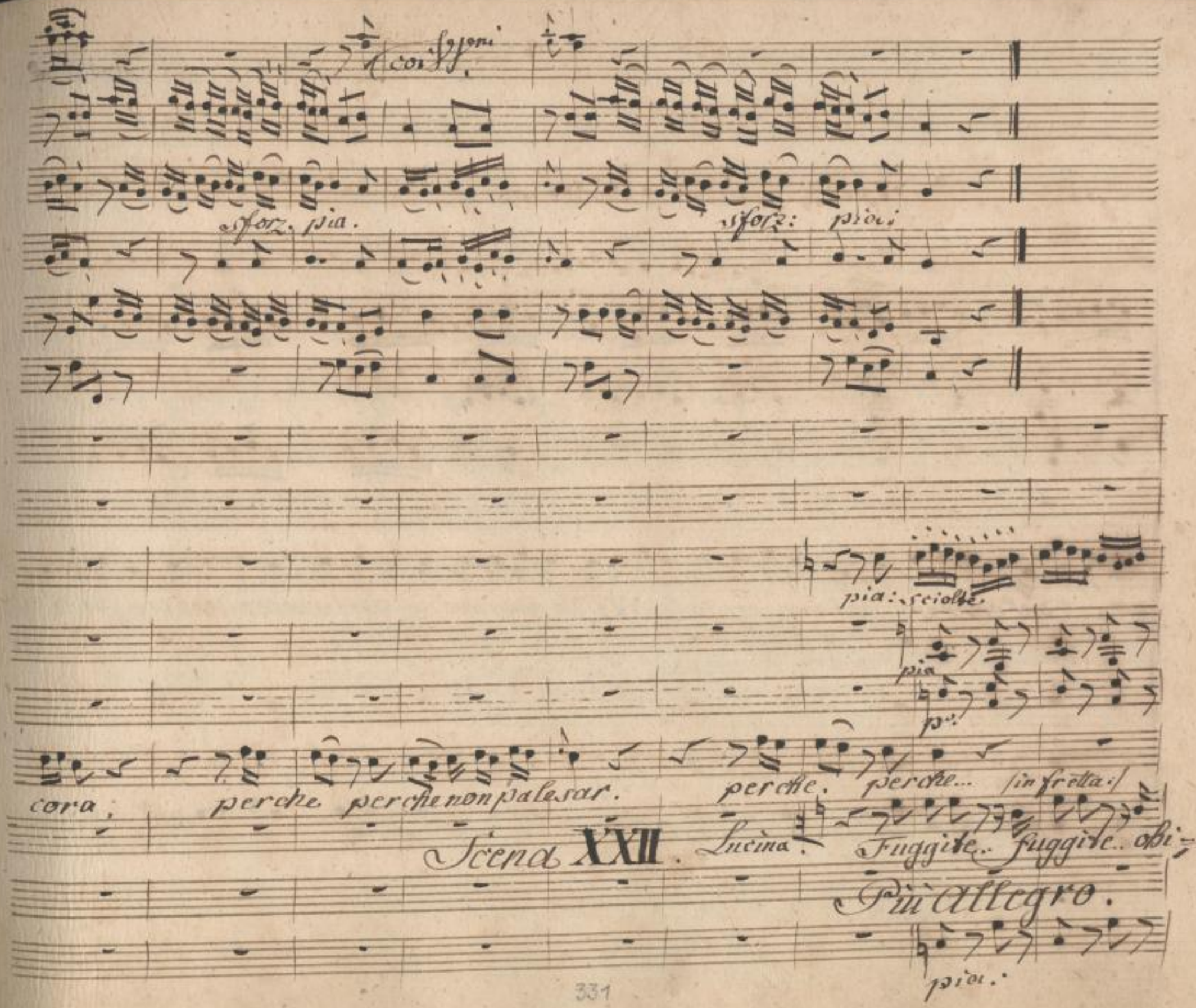
Metilde.

Se per sebarmi fede, si perde chi m'adora, per:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



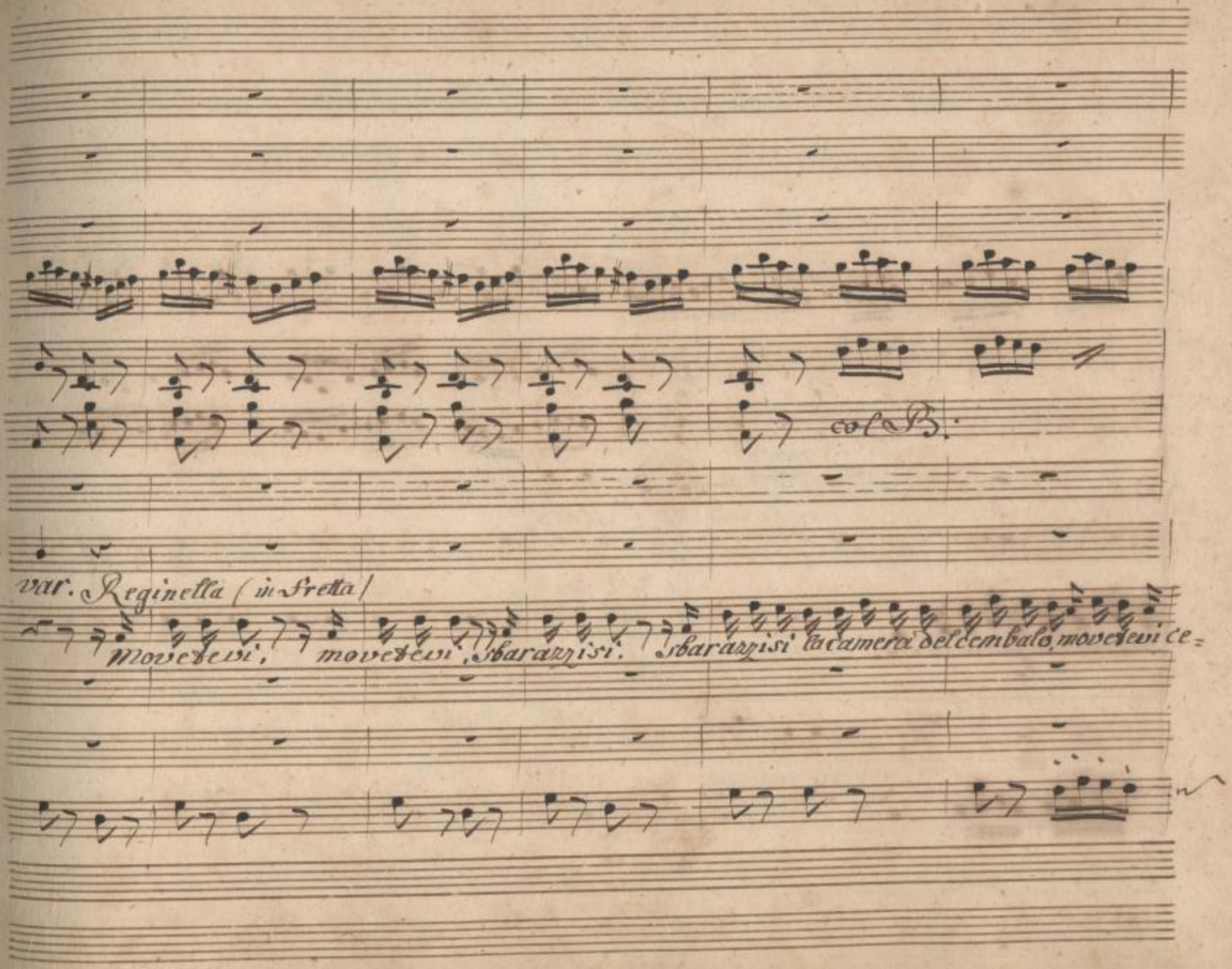
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

me. dal correre dal correre la lena il fiato mancami andatevi a noscondere non fatevi tro=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Al B.

met:

Cos'è stato?

Ref:

Cat evi non falevi veder.

Io non sò per qual cagione il padrone è irito.

Fran:

Cos'avenne?

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Met: (al Con: ed al Ten:

Luc: Non lasciatevi trovar. non lasciatevi tro=

Luc:

Se li trova è una gran scena.

Ten:

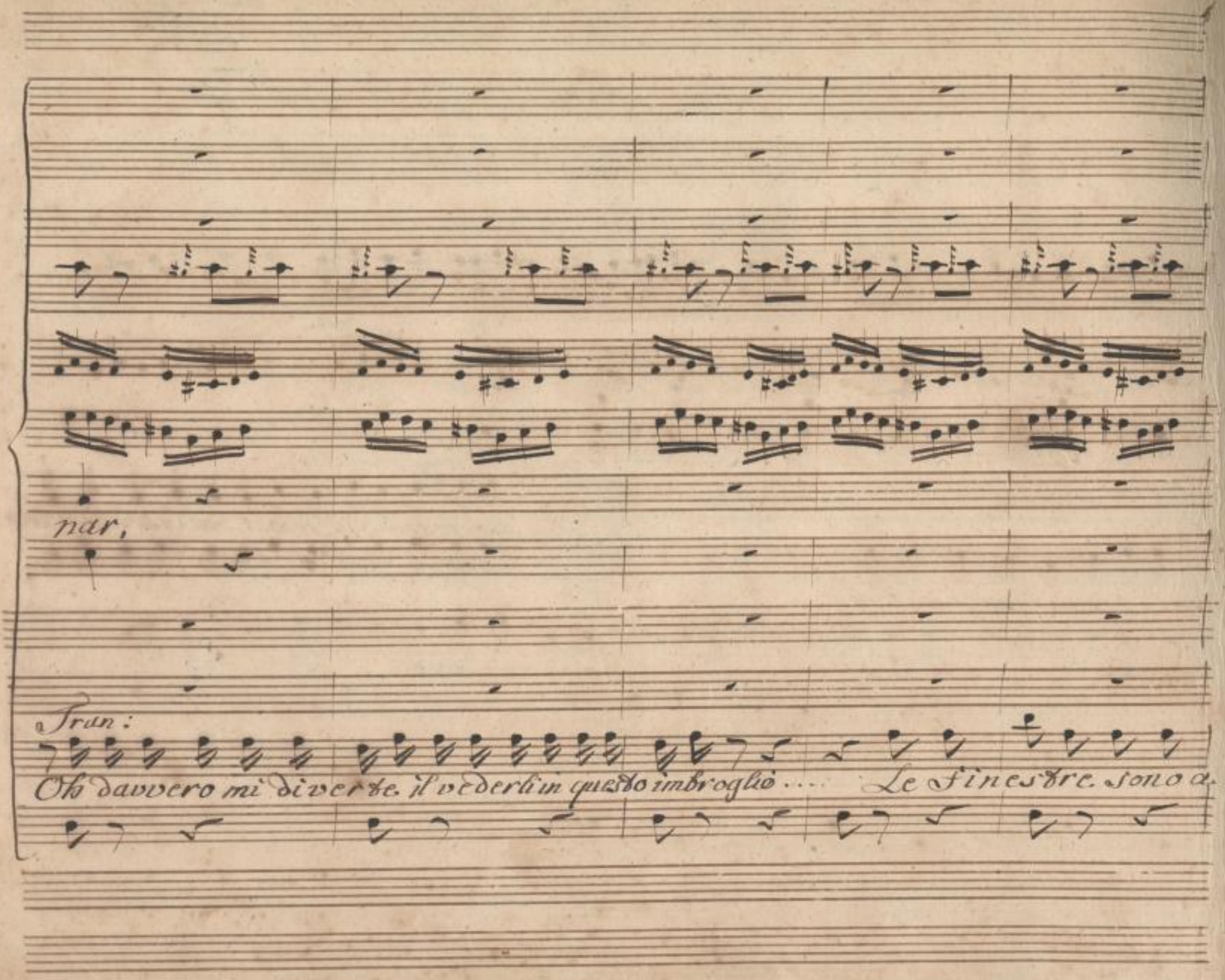
nato.

Con:

Dove andiamo?

Che far dessi?

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

Reg:

Qui venitevi a celar, qui venitevi a celar.

perte: vi potete giù lanciar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/341
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

Reg:

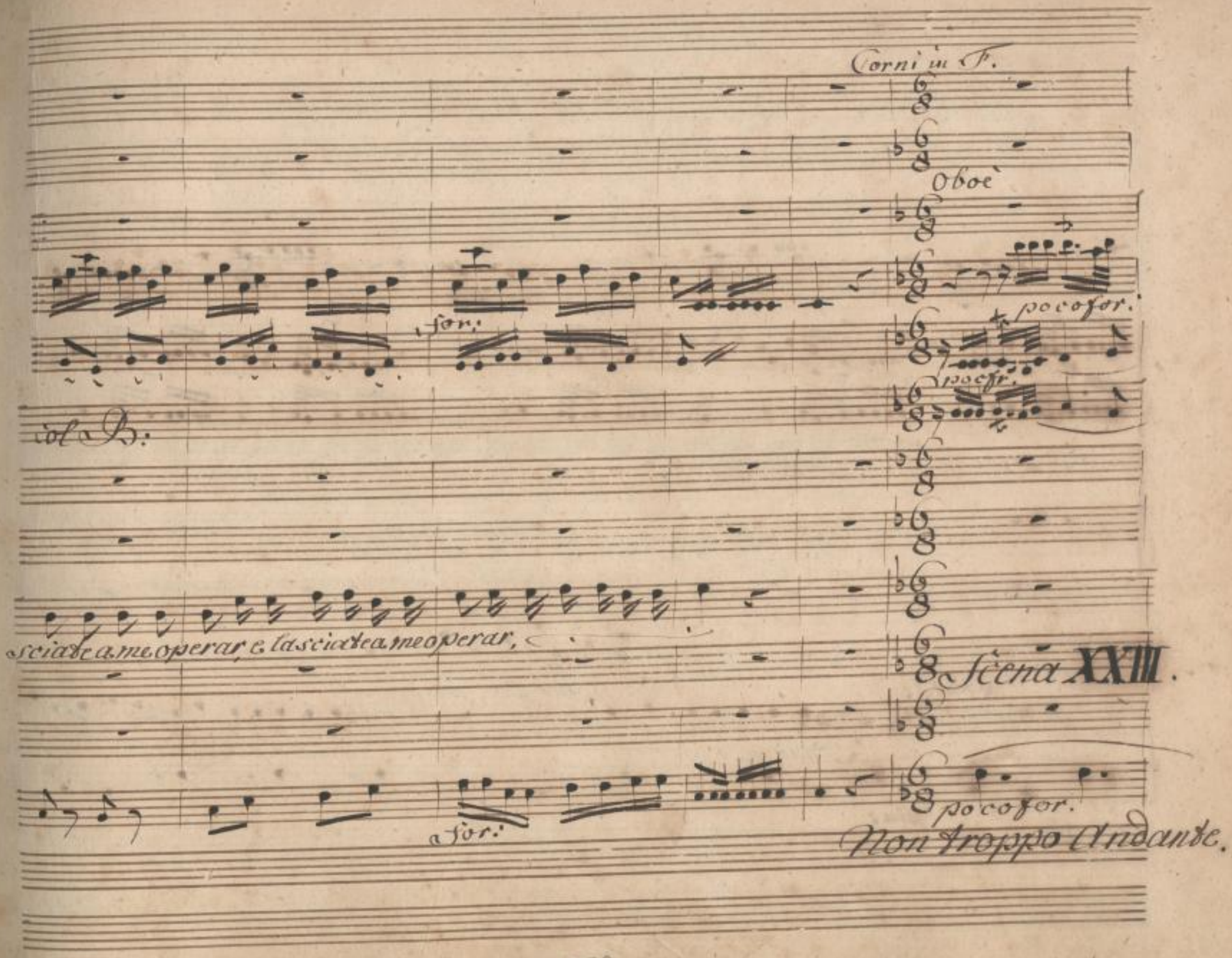
Luc:

ma del letto via portato, qual pretesto ritrovar,

Reg:

Un diliquio voi fingete: e la

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

pia:

pia.

Fran:

Oh! Signor zio, padrone.

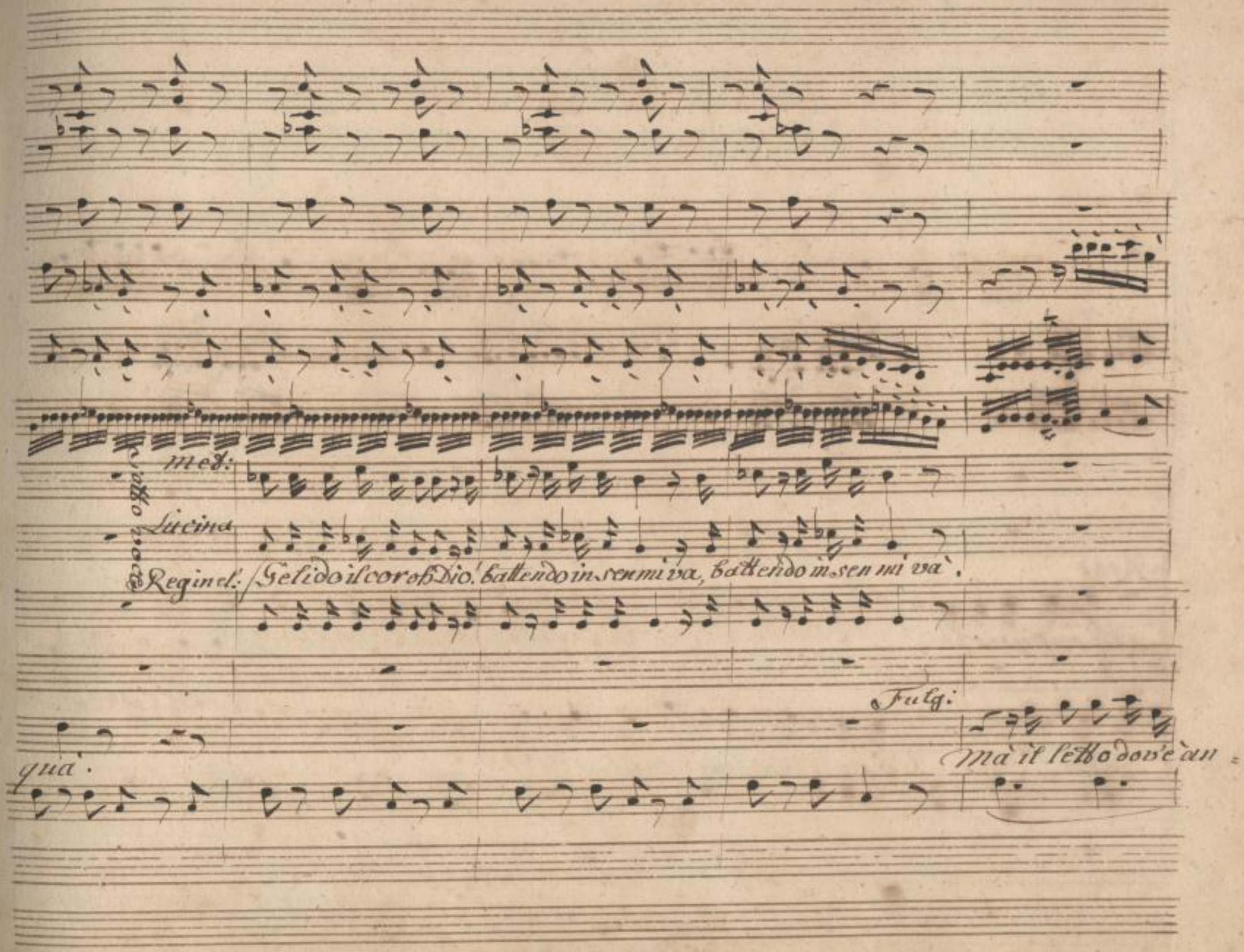
Fulg:

Padroni riveriti:

la mia ripetizione, dimenticatoho

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/344
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Reg:

Ah se sapeste....

Ho il sangue spasimato

Tranq:

Come ripieghe-

dato?

Cosa! - Via dimi: cos'è stato?

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Reg:

A imè! qui vi si sente: andiamo via di quà. andiamo via di quà.

ra?

Tran:

Ripiego dozzi-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Met:

(Bravina in verità,)

Reg:

Che dite? che dite?

-nale.

Fulg:

Mi credi un barbajani? che spiriti?

Spiriti non vi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Met:

Luc: Già

Già bere glie la fà già bere glie la fà.

Reg:

Andiamo via di quà, andiamo via di quà, via di quà.

Franq:

Ripiego, poco buono.

sono

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Trana:

È certo in quella stanza!

Fulg:

Il mio Orlogio io voglio. Vi lascio all'ignoranza.

Sì lo lasciato

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/350
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for: pia: for. pia. fo. p: for. pia. for: pia: for: pia:

col B:

Luc: (lo arrestano)

Oh cosa fate. oh Dio! gli spiriti son là. Restate: io tutta tremo; che

Met:

Reg:

(vuol aprire la porta della camera)

là. Lasciate: io nulla temo; lasciate: io nulla.

for: pia: for. pia: for. pia: for: pia: for: pia: for: pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pia: for: pia: f.o p.o f.o p.o f.o p.o for:

col B:

(procurano invano di ritenerlo.)

cosa mai sarà? io tremo, restate. restate, restate.

Tran:

Da rider ciò mi fà. ha ha ha ha ha hà. ha ha ha ha ha ha.

temo, che cosa mai sarà? che cosa mai sarà? che cosa mai sarà? che cosa mai sarà?

f.o p.o f.o p.o f.o p.o f.o p.o f.o p.o for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/352 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni piccoli in B./

ten: pia:

for.

Oboi pia:

Fagotti. ten: 2.

for. ten. pia:

Violini for. for. pia: fo. po. fo. pia: fo. pia: pia.

Viole ten: for. col B: pia:

Lucina

Metilde

Reginella

Il Tenente

Il Conte

Tranquillo

Fulgenzio

Stelle! Cielo! veggo.... ascolto.... Esse parmi in

Stelle!

Stelle!

Stelle! Cielo! veggo... ascolto.... Esser parmi in

sotto voce

sotto voce

Adagio.

ten: for. pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/353 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

col B:

for: sotto voce

sepoltu ra! Che fantasma! che paura, io mi sento intiriz=

for:

for: sotto voce

for. sotto voce

sepoltura. Che fantasma! Che paura!... io mi sento intiriz=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden Sempere/id/379105152/354 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

for:

for: pia:

col B:

col B:

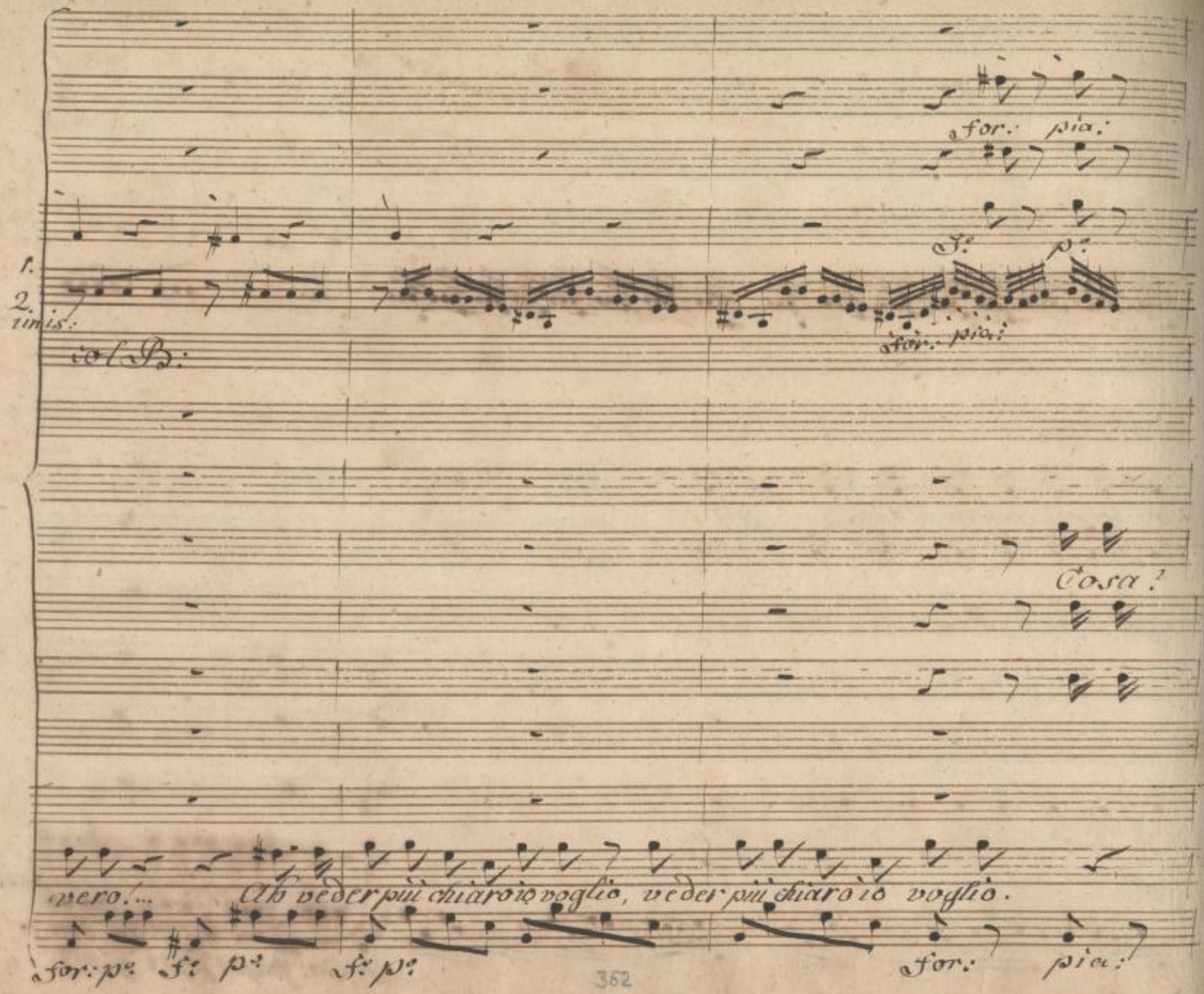
zir, io mi sento intiriz= zir,

zir, io mi sento intiriz= zir.

V'hano spiriti? è dunque

for: pia: for: p: f: p: f: p:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/355
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p: f: p: for:

p:

1.
2.
p:

f: p: f: p:

col B:

f: p: f: p:

for:

col B:

fate! Qual imbroglio! cosa fate!

(Reg: amorza i lumi.)

(con voce sepolcrale spalacando la porta)

Non ti movere di

f: p: f: p: for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...79105152/357
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

pia.

col B:

là.

Fulg:

Che spavento! che bujo.... che orrore! Lume,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/358
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

col B:

lume, mi manca la voce. Tut-to Spasimo... gelido il

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/359
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia. for: pia: for. p.

col B.

sciolte f. p. for. p.

col B.

Presto presto... fuggite il furore... dove

core. io mi sento nel sen palpitar.

f. p. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/360 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p: f: p: f:

col B:

ff: p: f: p: f: p:

col B:

siete. scappate pian piano, scappate pian piano.

sotto voce

Tutta spasimo... gelido il

f: p: f: p: for: pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/361 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pic:

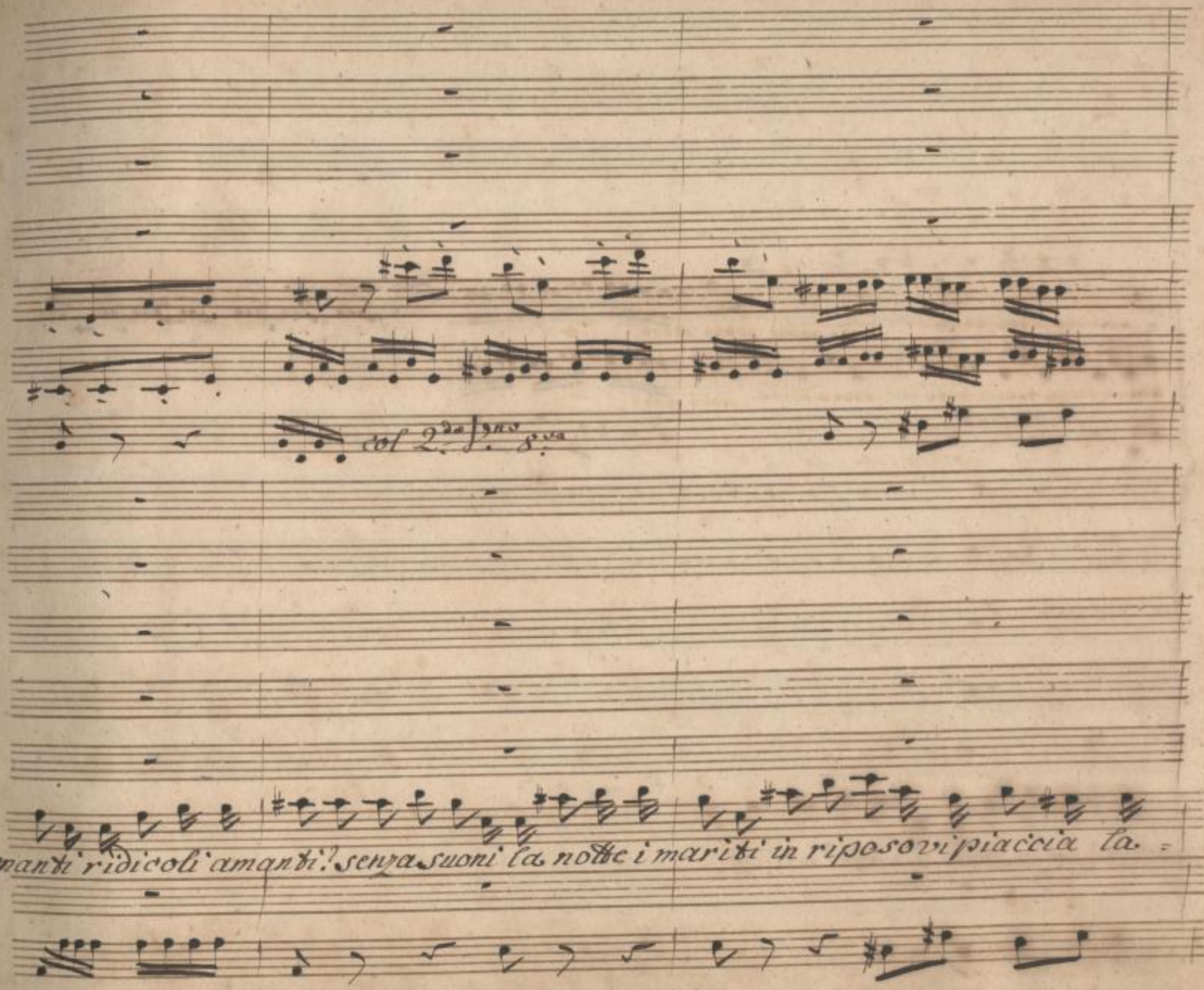
col B:

core. io mi sento nel sen palpitar.

Tranq:

Dove siete narcisi smariti spasi:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/362
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

col 2do Vno 8va

col B:

Zitto ...

sciar, Senza suoni la notte i mariti in riposo vi piaccia lasciar.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B.:

col B.

zitto.... son pien di ti = more. Dov'è l'uscio? nol veggo.... nol

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia:

col B:

col B:

trovo.... tutto spasimo... gelido il core, io mi sento nel sen palpi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

for:

pia:

pia:

col B:

tar.

Fulg:

De' serventi la voce qui s'ento.. lume lume scoprir io li voglio; io far loro saprò più spa-

for:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni in D:

pia:

col B:

for:

pia:

col B:

pia:

E in sos=

Tranq: E in sos=

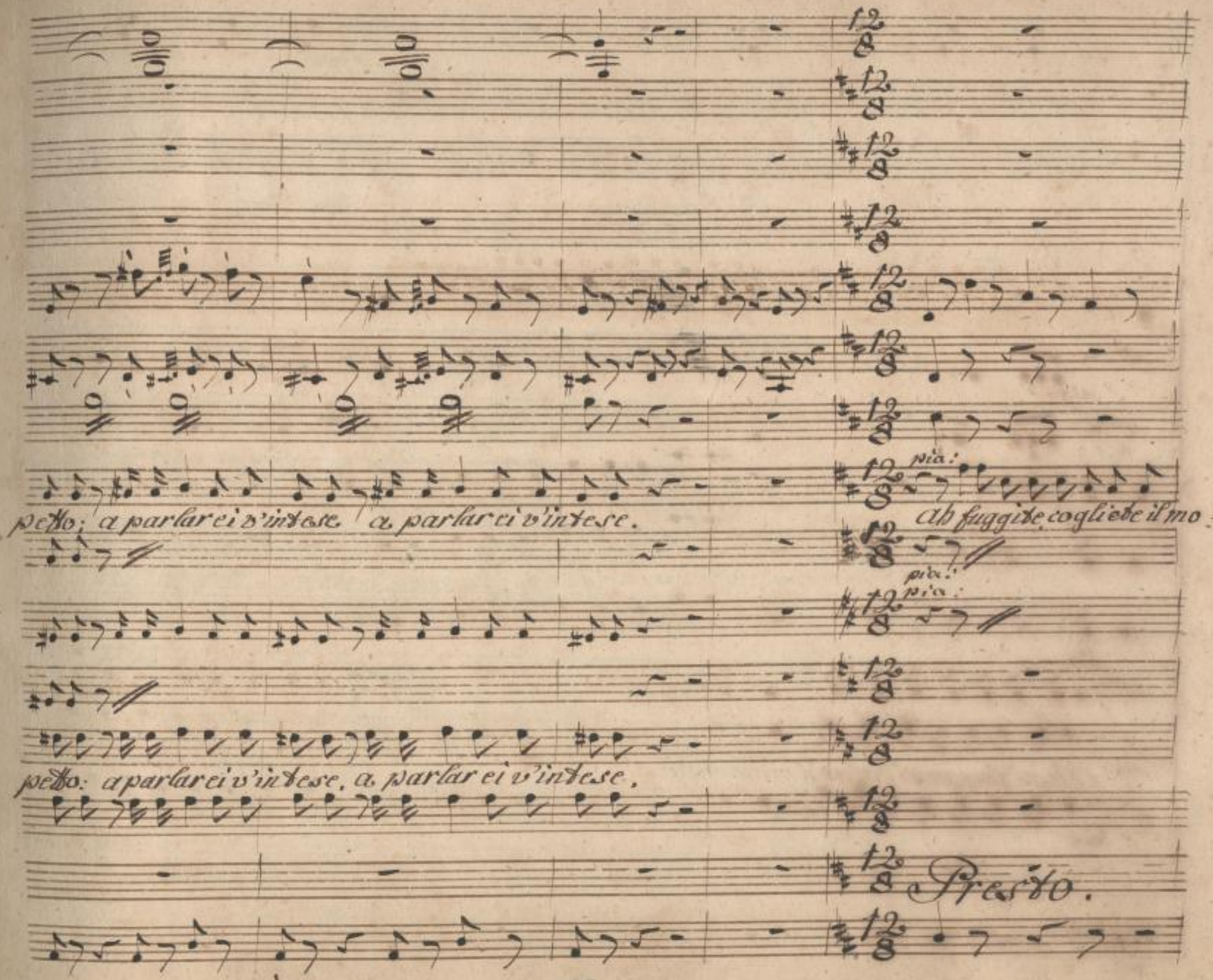
vento; sento sono, li vò trucidar, se vi sono, li vò trucidar.

sotto voce

for:

pia:

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

pia:

pia: 3

3

3

mento.

Ah fuggite, cogliete il momento.

pia

pia: Ah si fugga si colga il momento.

pia:

Ah si fugga si colga il mo-

for. Lume

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

For:

For:

For: Ah fuggite, cogliete il momento, ah fuggite cogliete il momento, fuggite fuggite fug..

For.

Fuggite fuggite fug=

con Lucina unis:

For.

mento. Ah si fugga si colga il momento, ah si si fugga si fugga si

For.

mento!

mento.

ah si fugga! si fugga si fugga si

lume

Lume...

For:

For.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/371 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Trombe in D. con i Corni all'unisono /

pia: 2.

pia: sempre

pia: sempre

gite. fuggite fuggite fuggite!

fugga. si fugga si fugga si fugga.

fugga.

fugga. si fugga si fugga si fugga.

lume lume ad arbitrio lume lume lume ....

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379105152/372 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. for. for.

tutti for. Tutti pia.

Mugge il nembo, lo veggo. Io sendo, Tutta sento la casa tre.

tutti for: tutti pia.

Mugge il nembo, lo veggo Io sendo Tutta sento la casa tre.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for:

pia:

for:

pia:

for: tutti for:

tutti for:

tutti

mar, tutta sento la casa tremar.

piano

Mugge il nembo. lo

mar tutta sento la casa tremar.

Mugge il nembo lo

tutti for:

tutti pia:

tutti for:

for:

pia:

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for:

for:

tutti for.

pia: tutti

for: tutti

for:

veggo, lo sento, tutta sento la casa tremar. tutta sento la casa tre-

tutti for:

tutti pia

tutti for:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/375
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

col B:

tutta tutta tutta tutta tutta tutta tutta

mar, tutta sento la casa tremar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 379105152/376
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B.

col B.

tutta tutta tutta tutta tutta tutta tutta tutta tutta, sento. sento,

tutta tutta tutta tutta tutta tutta tutta tutta tutta, sento, sento.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammelobjekt 379105152/377
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

col B:

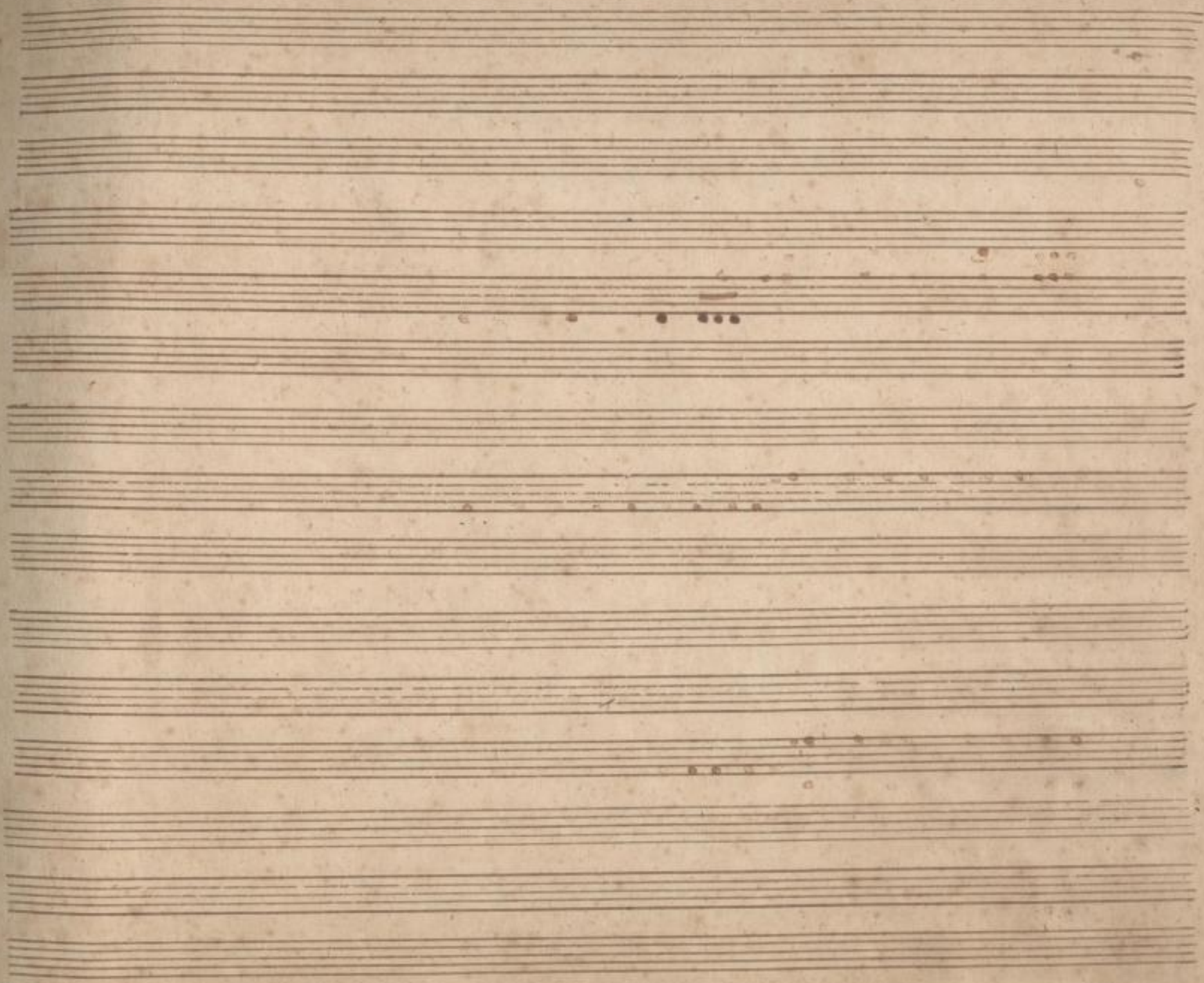
Tutta sento la casa tremar

Fine dell' Atto I^mo

for.

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]/379105152/379
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/380
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3549-F-502
(Mus. Gernardus 242 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/381
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79105152/382
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/383
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/384
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Il Marito indolente.

Atto Secondo.

Mus. 3549 - F - 502

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena I^ma

Reginella e Fulgenzio

Reg. Fulg.

Nò, voi siete in inganno. Ne distinsi la voce. Eran quell'ombre gli amanti mascherati, e intanto ride indolente il marito ma già di più burlarmi hanno finito

Reg. Fulg.

Spero, ch'oggi se ne vada. Io più non parto: cangia i pensiero In vece di fuggir le pazzie di questa casa, di trattenermi io

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/386 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Reg.

penso per porre alla pazzia qualche compenso. / Egli fà qualche

Fulg.

Scena. / In bianco marmo or s'alza nel giardino / già per folle con-

siglio de' Damerini suoi. / di Metilde il ritratto: ride il ma-

Reg.

rito assai di lei più matto. La Padroncina al

Fulg.

fine, e bizzarra, ma onesta. Cesserà d'esser tale, quando

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/387 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sia circondata da si bella brigata: se il marito è indolente, il

Scena II. il Tenente (cantando)

zio non bassomiglia. Ecco il Tenente. Ei va dalla Signora. Li-

Fulg. Ten.

ra, lira, liron. Molto a buon' ora! Scusatemi: di

Fulg.

voi non erami avveduto. In qualche cosa io la posso ser-

Ten. (imbarazzato) Fulg. Ten.

vir? Vò della sposa. Brama star sola. Intanto col ma-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fulg.

rito mi vado a trattener. Egli è impedito.

Ten.

Di farvi compa.

Fulg.

gnia avrò dunque il piacer. Debbo andar via.

Ten.

Prendete il vostro

Fulg.

comodo; qui solo io resterò. Non è creanza partir e lasciar

Preg. /al Ten: scuotendolo/

Ten:

solo un vostro pari. Non v'è altro mondo non avete affari.

In

/parte/

tendo l'insolenza, che debbo far. è meglio usar prudenza.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena III.

Fulgenzio e Reginella

Fulg.

Congedato è il Tenente: a poco a poco vò pur-

gar questa casa, allor in pace, bella Regina mia, senza

Reg.

tante seccate... E che! sareste voi capace d'affetto voi che o-

Fulg.

diate cotanto chi sente dentro il petto l'amoroso de-sio? Altra

Reg.

cosa son gl'altri, altra son' io. Si, a lui tutto è con-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379105152/390 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fulg. Reg.

cesso: a chi è presso a morir tutto è permesso. Regina.. Voi vor-

reste farmi creder d'amarmi, per poi rimproverarmi se in me scoprite a-

Fulg. Reg.

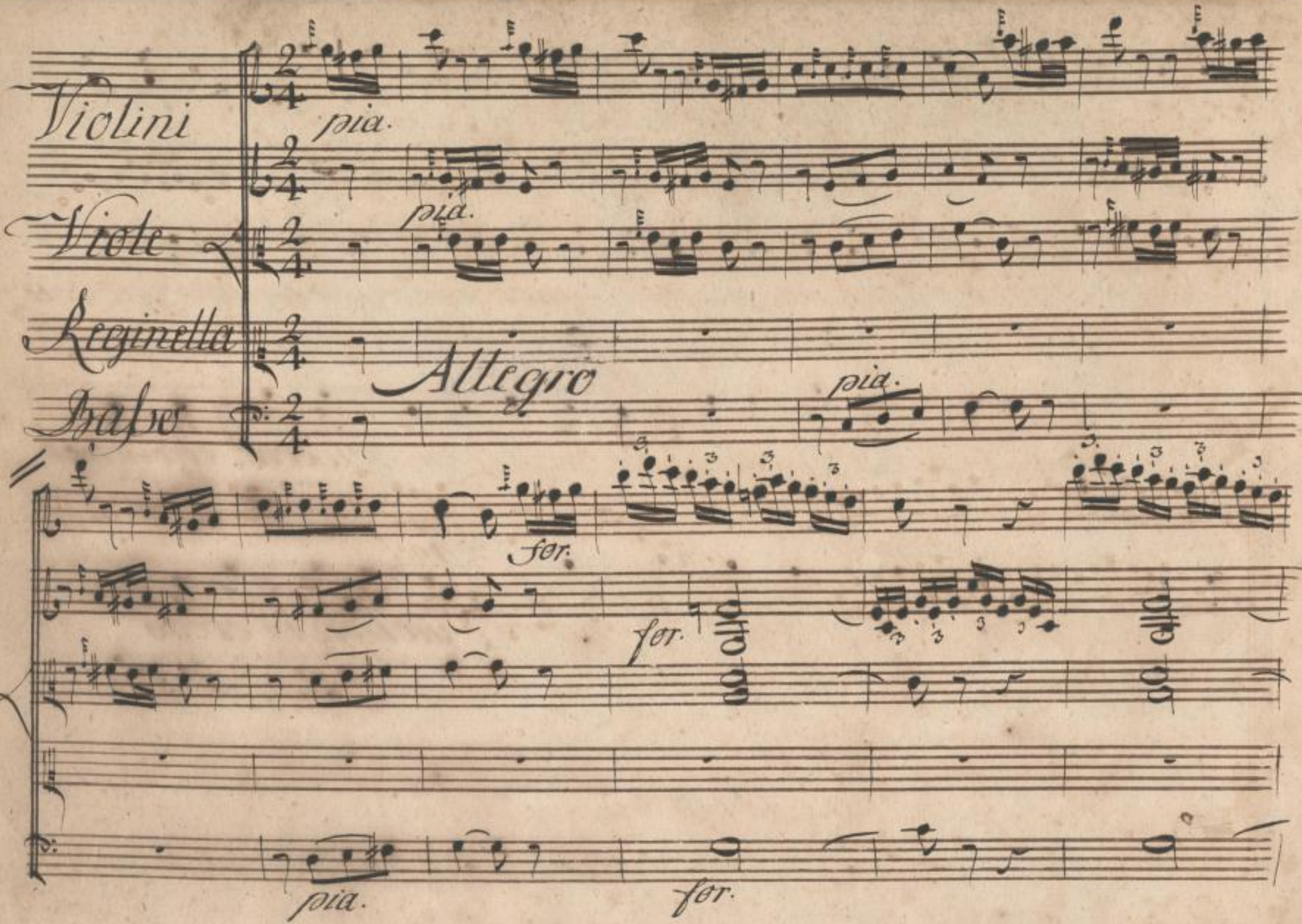
more. Nò, ti parlo di core. Mi credete si sciocca? che scher-

Fulg. Reg.

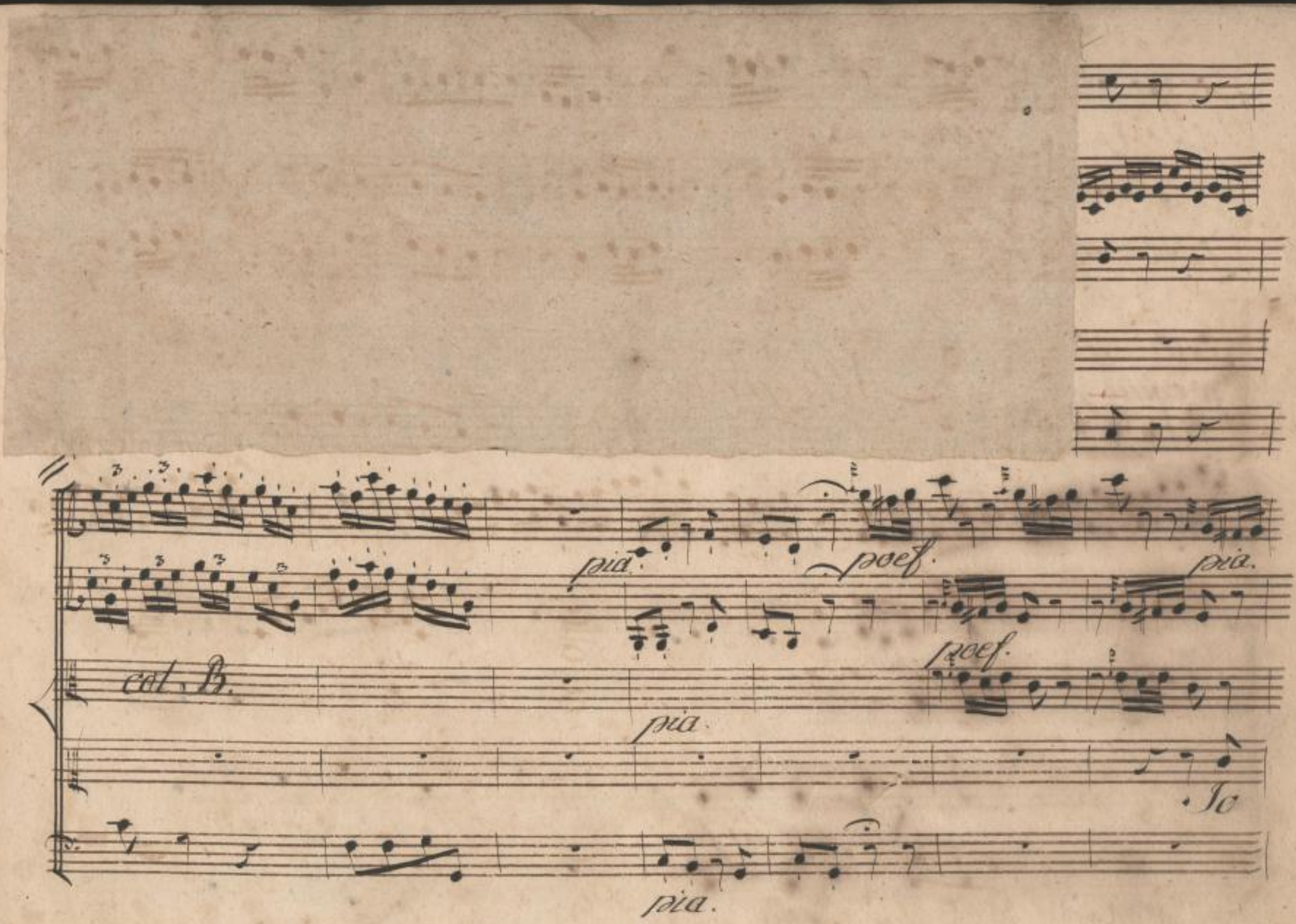
zate ben vado. Nò: quel che dico è ver. Già non vi credo

Segue Aria

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/391 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/392
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/393
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

poef. pia. for.

poef. pia.

col B. col B.

Io come pensate Io sò come pensate

pia. pia.

pia. poef.

for. pia.

col B.

Non me la fate bere non me la fate bere;

for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/394 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia: poef.

poef. pia. col. B. poef.

conosco il mio dovere

pia.

pia: for. pia

poef. pia. for. pia.

conosco il mio dovere Ne a

pia. for

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rinf. for.

col. B. for.

voi mi ardisco alzar, ne a voi mi ardisco alzar

pia. for.

pia.

pia.

Cotanto a un'infelice non

pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/396 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia. for. pia:

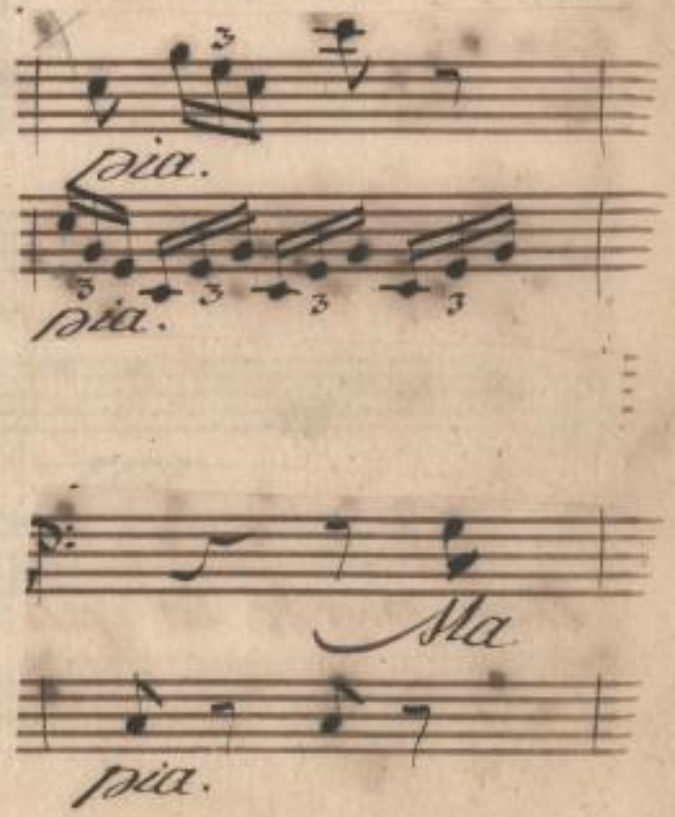
lice di sperar nò non lice di sperar

for. pia. for. pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

14

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/398
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Eh via, ve ne scongiurò. Eh via, ve ne scon,

credimi son sincero credimi dico il vero

giuro ch via ... Eh via sò che scherzate

Mà mate lo giuro, mate lo giuro. Ma credi io non t'in,

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Viole

non me la lascio far Eh via sò che scherzate: non me la lascio

ganno di me ti puoi fidar. Mà credi io non t'ingaño, di

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/401 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia.

for. pia.

for.

far non me la lascio far. Eh via sò che scherzate, eh via so che scher.

me ti puoi fidar, di me ti puoi fidar

credimi ...

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia.

for. pia.

for. pia.

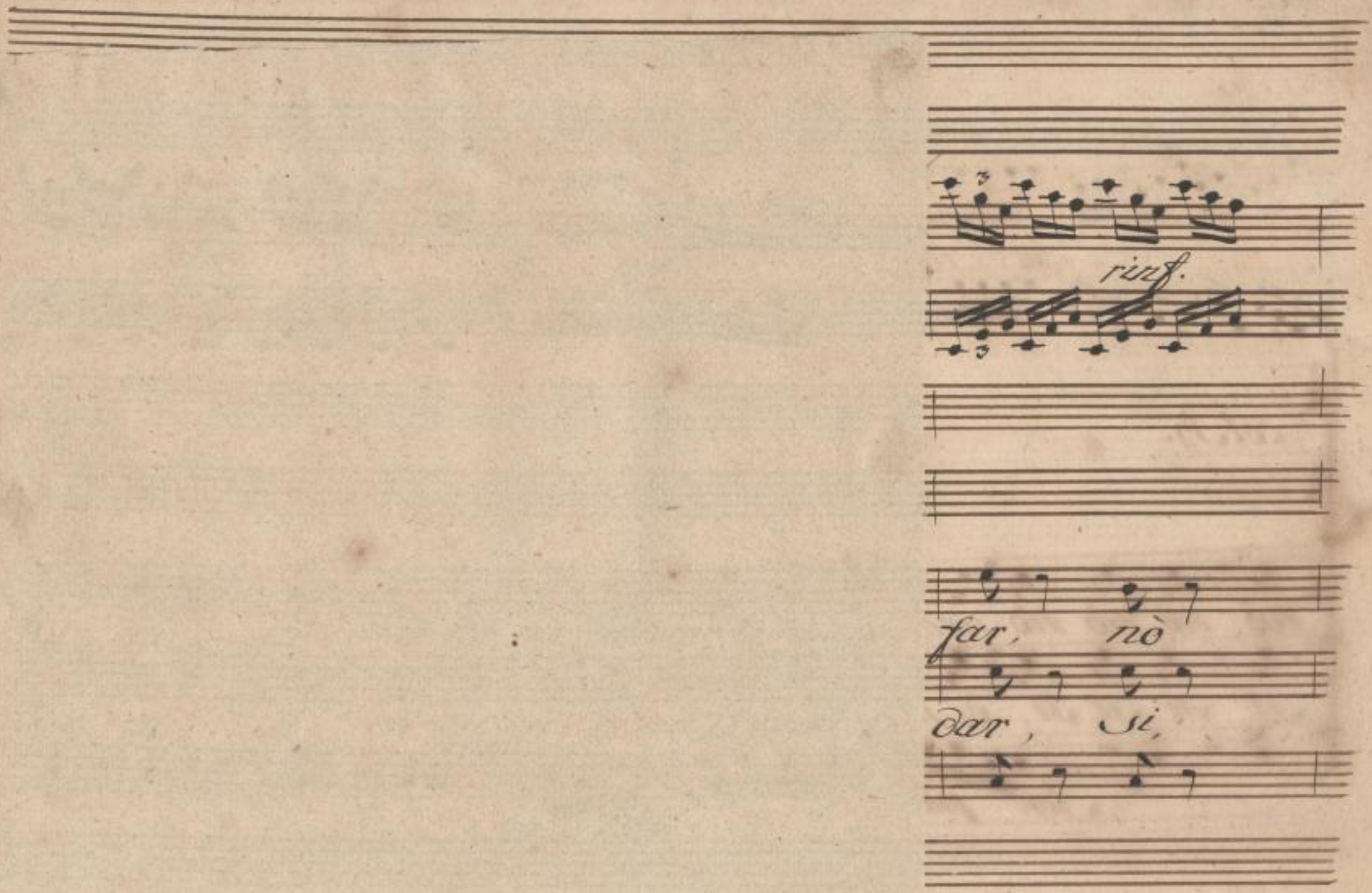
zate, eh via so che scherzate non me la lascio f... her.

credimi ... credimi di me ti puoi fio...

for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/403 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d/[illegible]79105152/404
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/379105152/405
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for. pia. for.

col B.

nò nò nò nò non me la lascio far, nò nò non me la lascio

si si si si, di me ti puoi fidar si si di me ti puoi fi-

for. pia: for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/406 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Col. B.

(parte)

far nò nò non me la lascio far.

dar si si di me ti puoi fi_dar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...79105152/407
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena IV.

Fulgenzio poi il Conte

Fulg.

Quella fraschetta fa di me straparzo. Ma giunge il Conte. In casa, quando io manco, egli è il primo Padrone. Andrà giù delle scale, anch'egli, come fece il suo rivale.

Con: (in atto di ritornar indietro) Fulg.

Ah v'è il Mago Sabino!.. Rimanga, Signor Conte. A voi m'inchino.

Con:

Fulg.

Una nuova galante. (Qualche scherzo insolente.) Me..

Con.

Fulg.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/408 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con:

tilde ha scelto me per suo servente. Io sarò non per tanto, suo buon a-

Fulg.

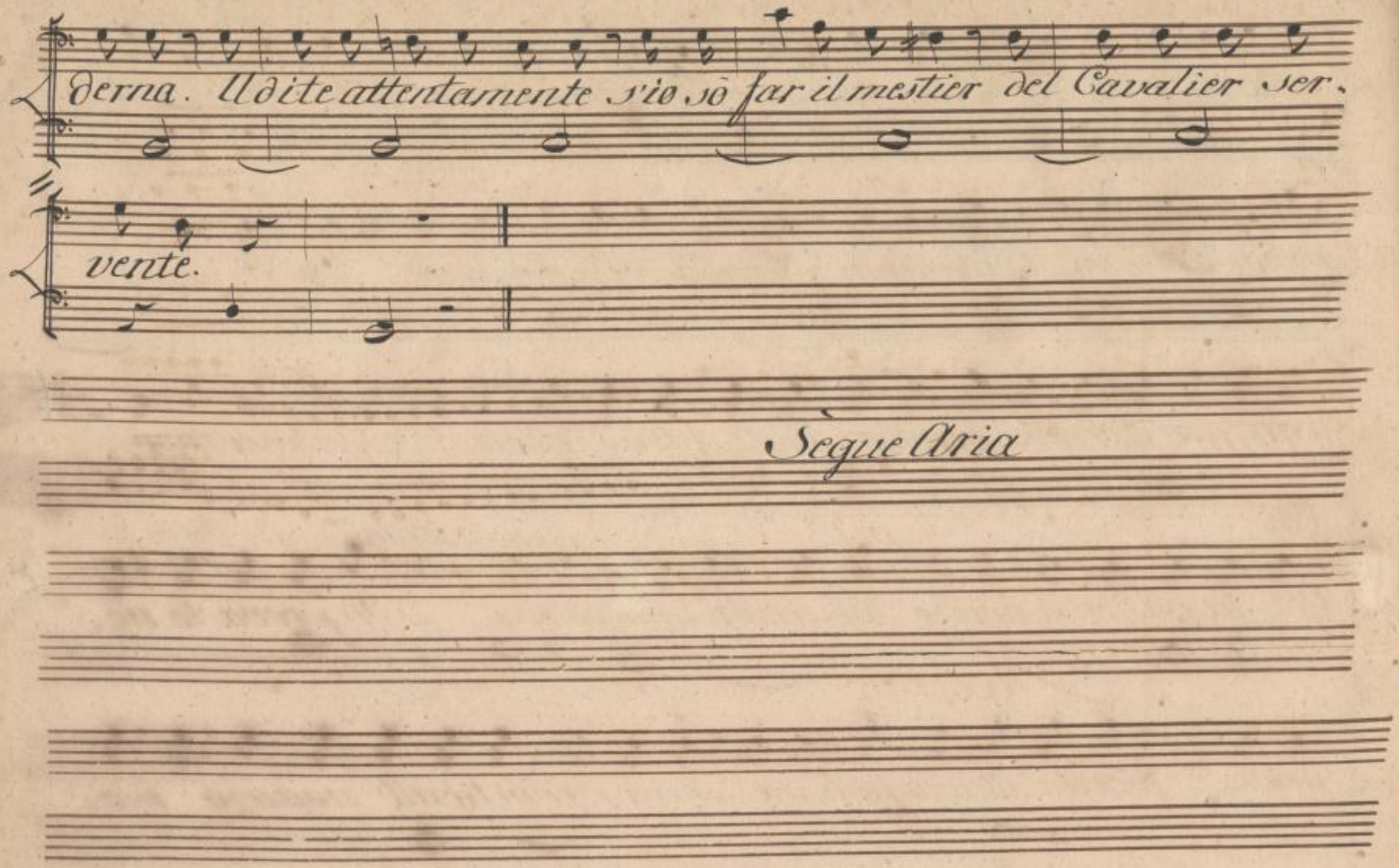
mico. Amico alla lontana. Troppo bello voi siete; ed il mio

core non avrebbe riposo se le foste vicino. Io non geloso

Con:

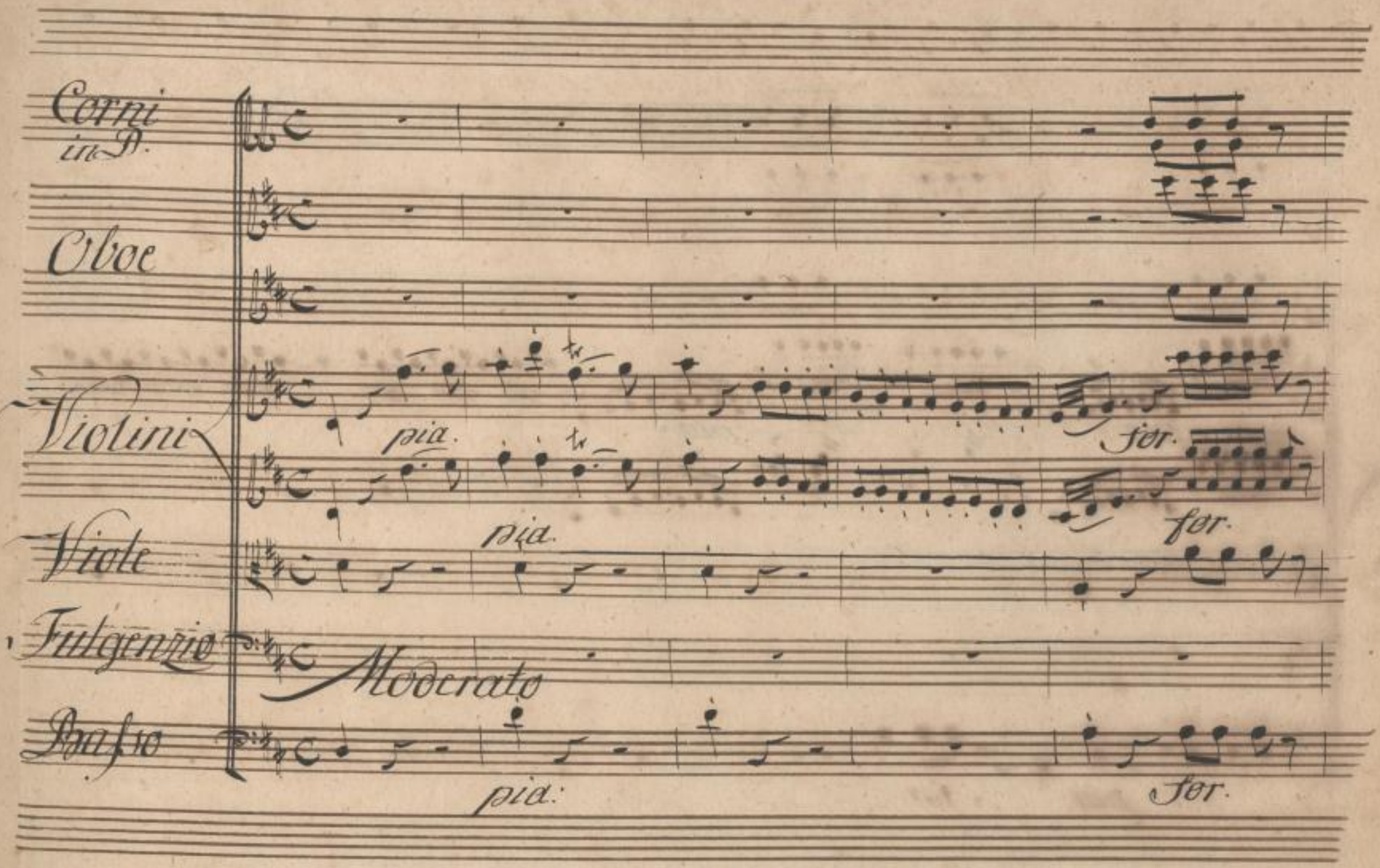
Fulg.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

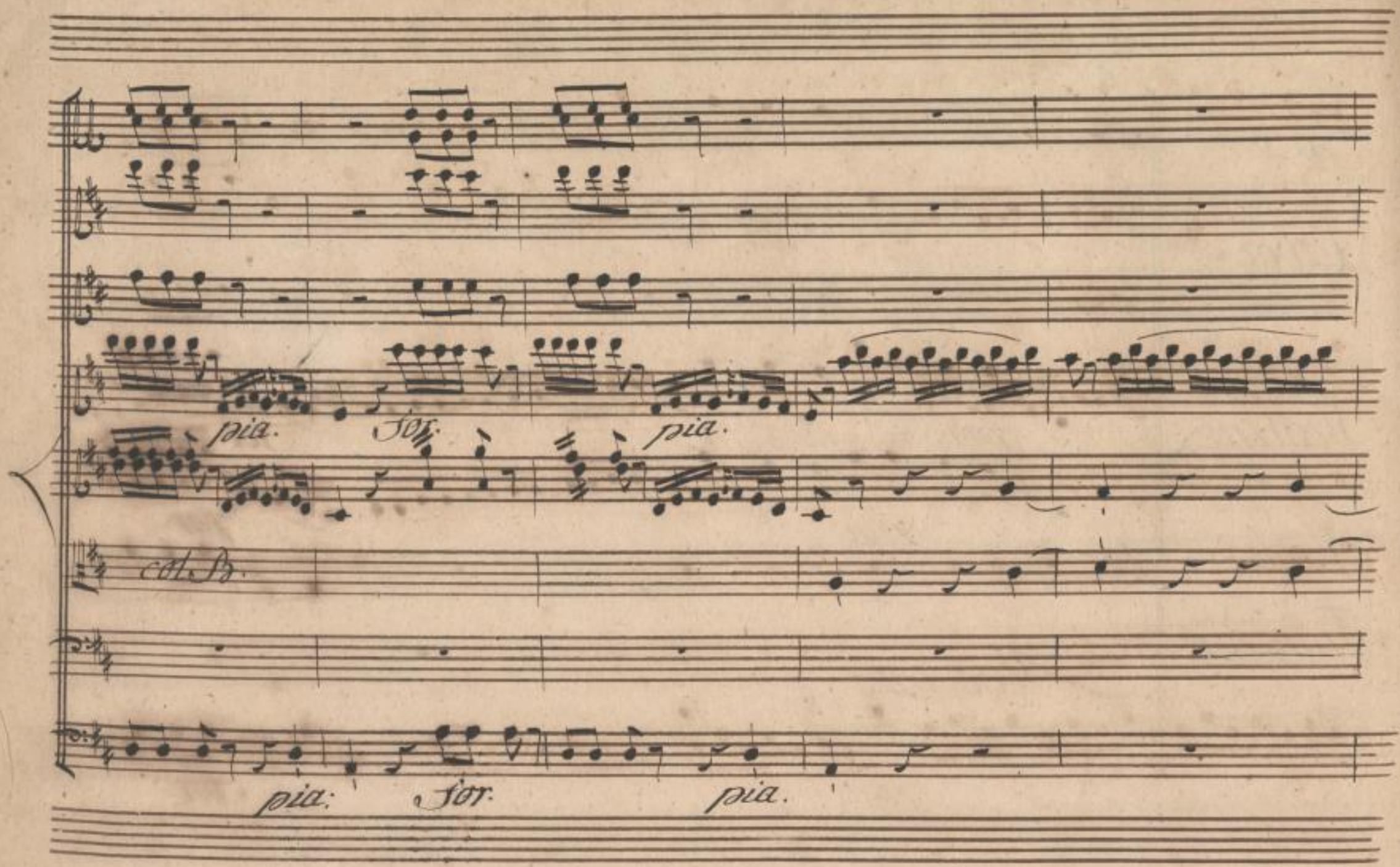

derna. Udite attentamente s'io sò far il mestier del Cavalier ser-
vente.

Segue Aria

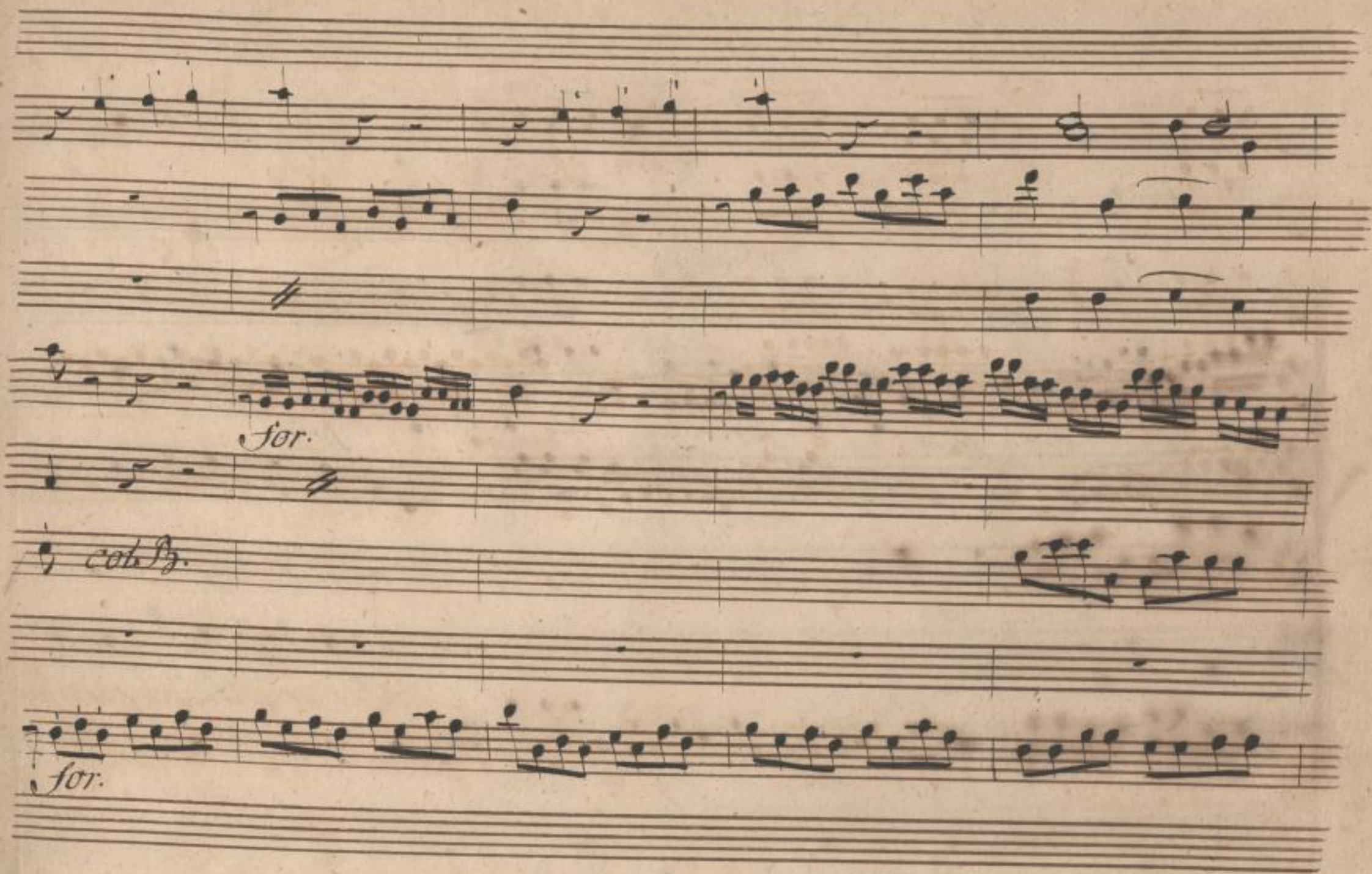
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



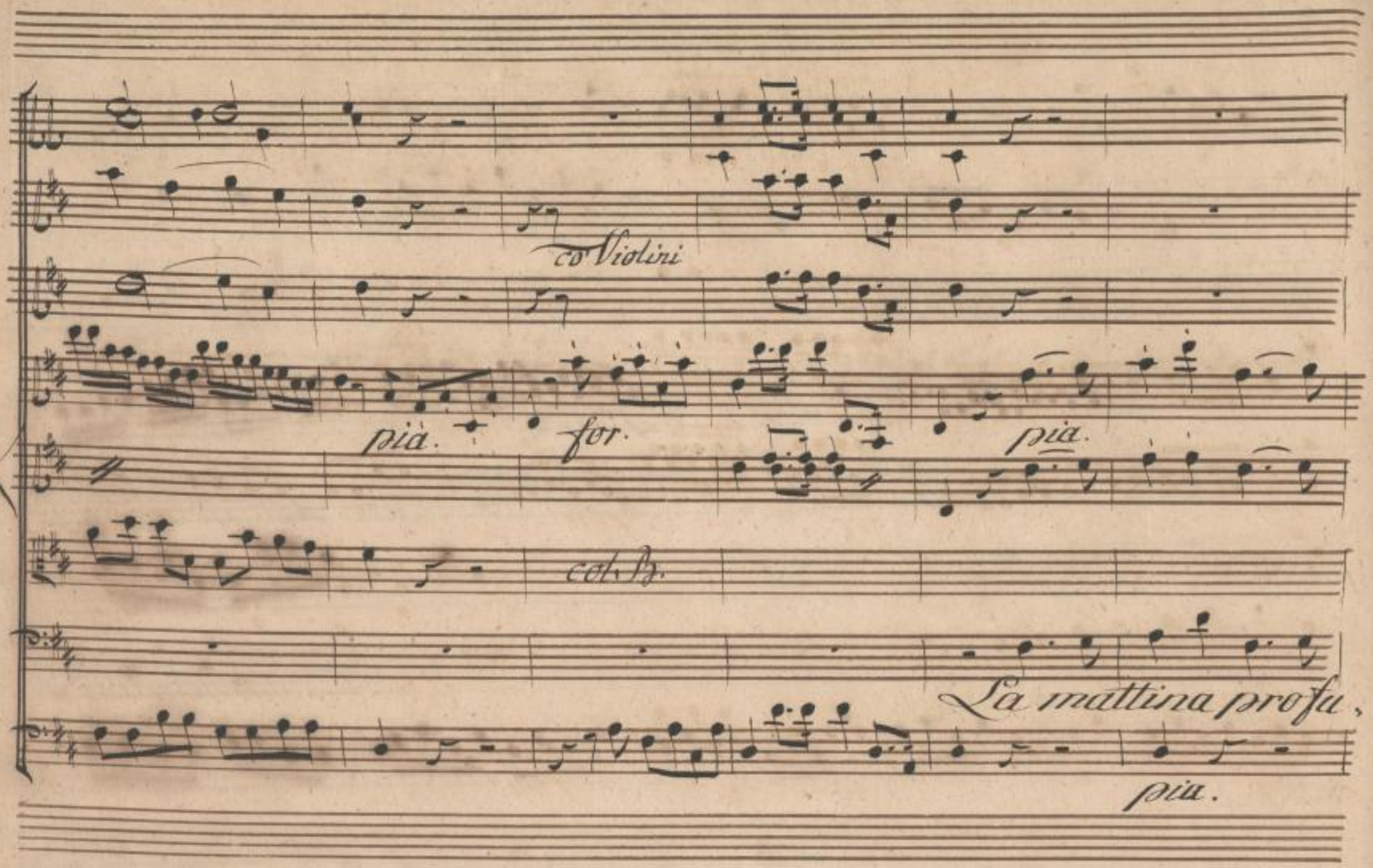
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia.

for. pia.

col Bo.

mato, dee la Dama visitar dee la Dama visi..

for: pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/415 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia: rinf.

rinf. pia.

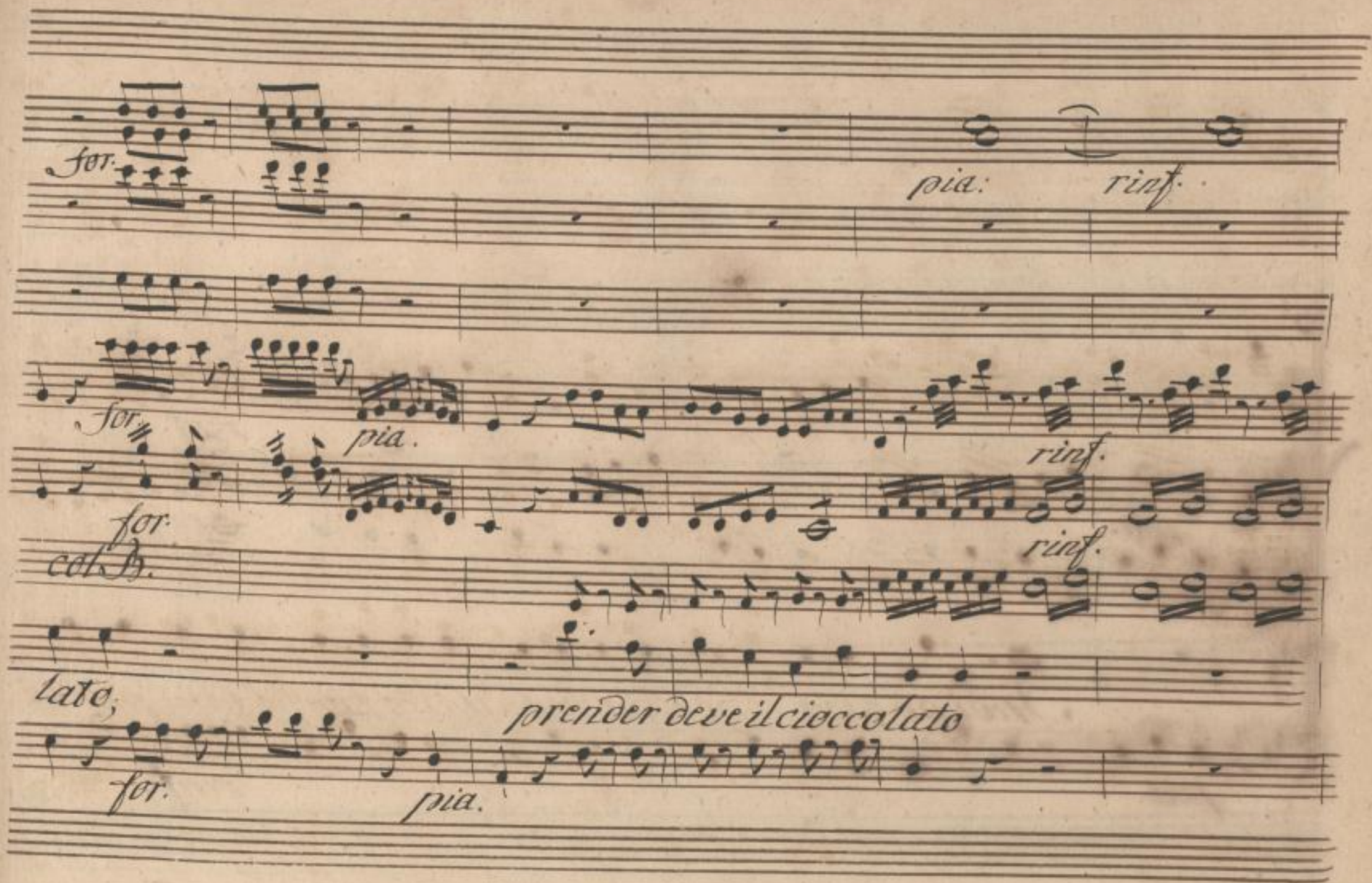
rinf. pia.

tar

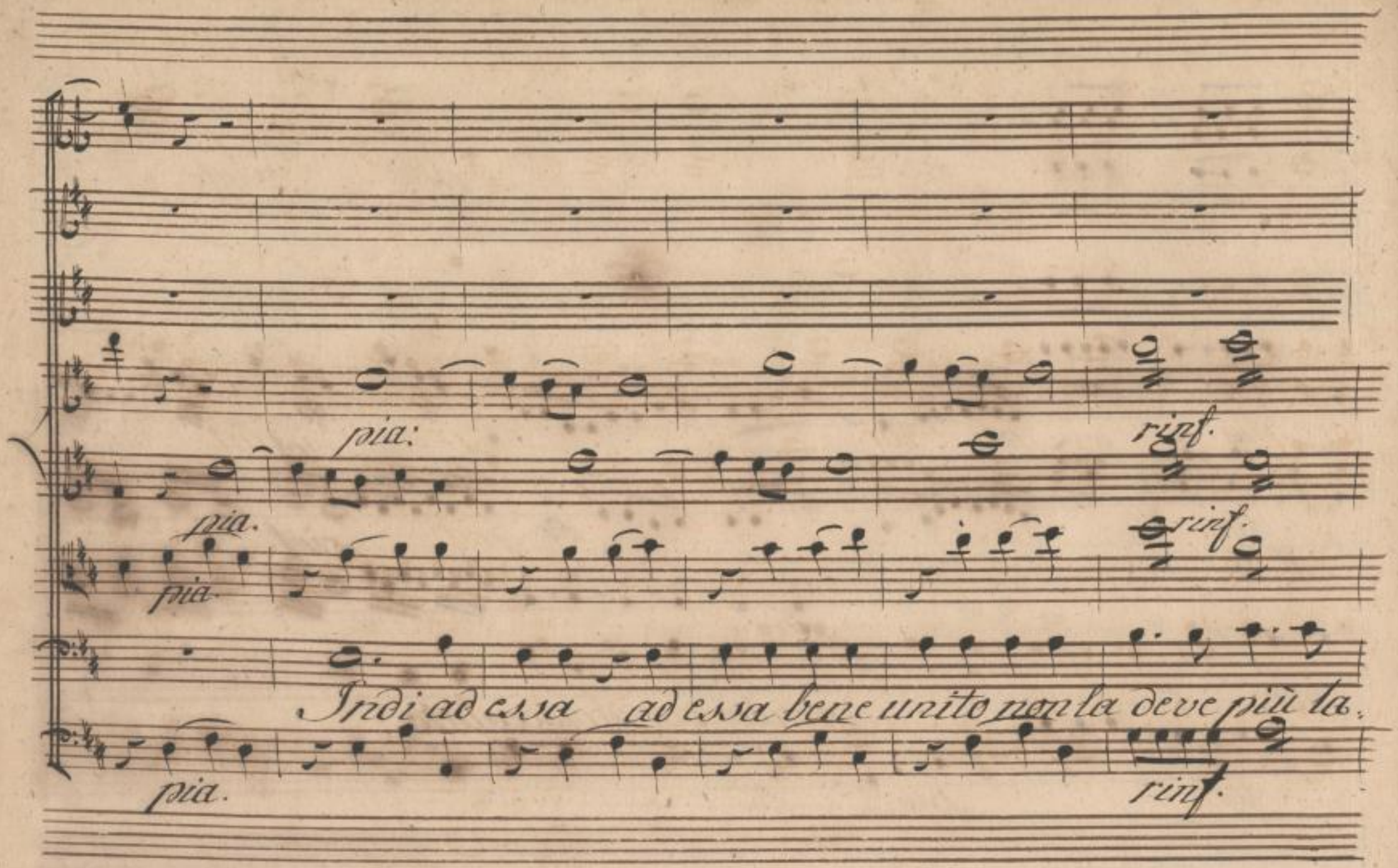
Alle spese del marito prender deveil ciocco.

for. pia.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia. rinf.

for. pia. for. pia: rinf.

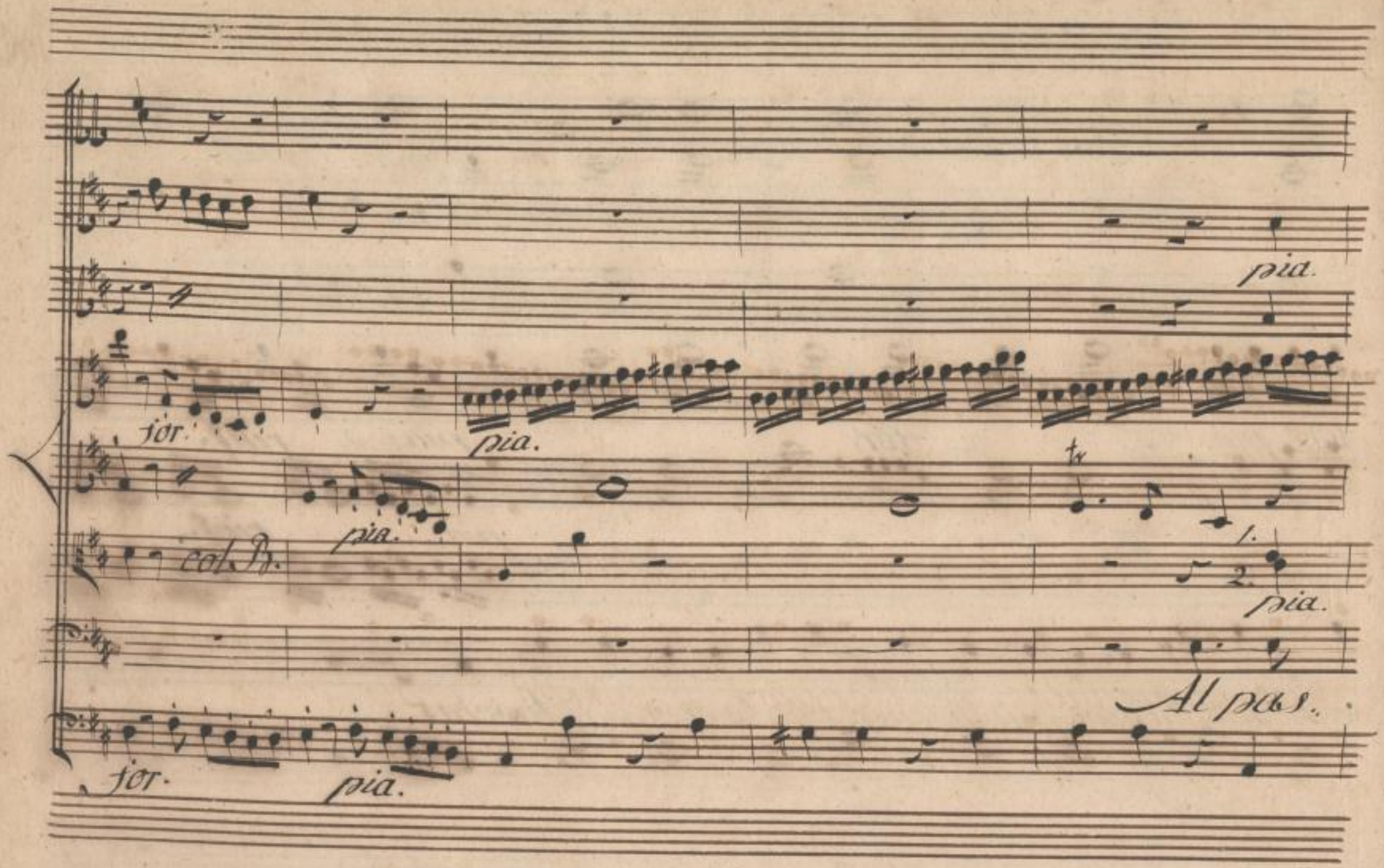
pia: rinf.

col. B.

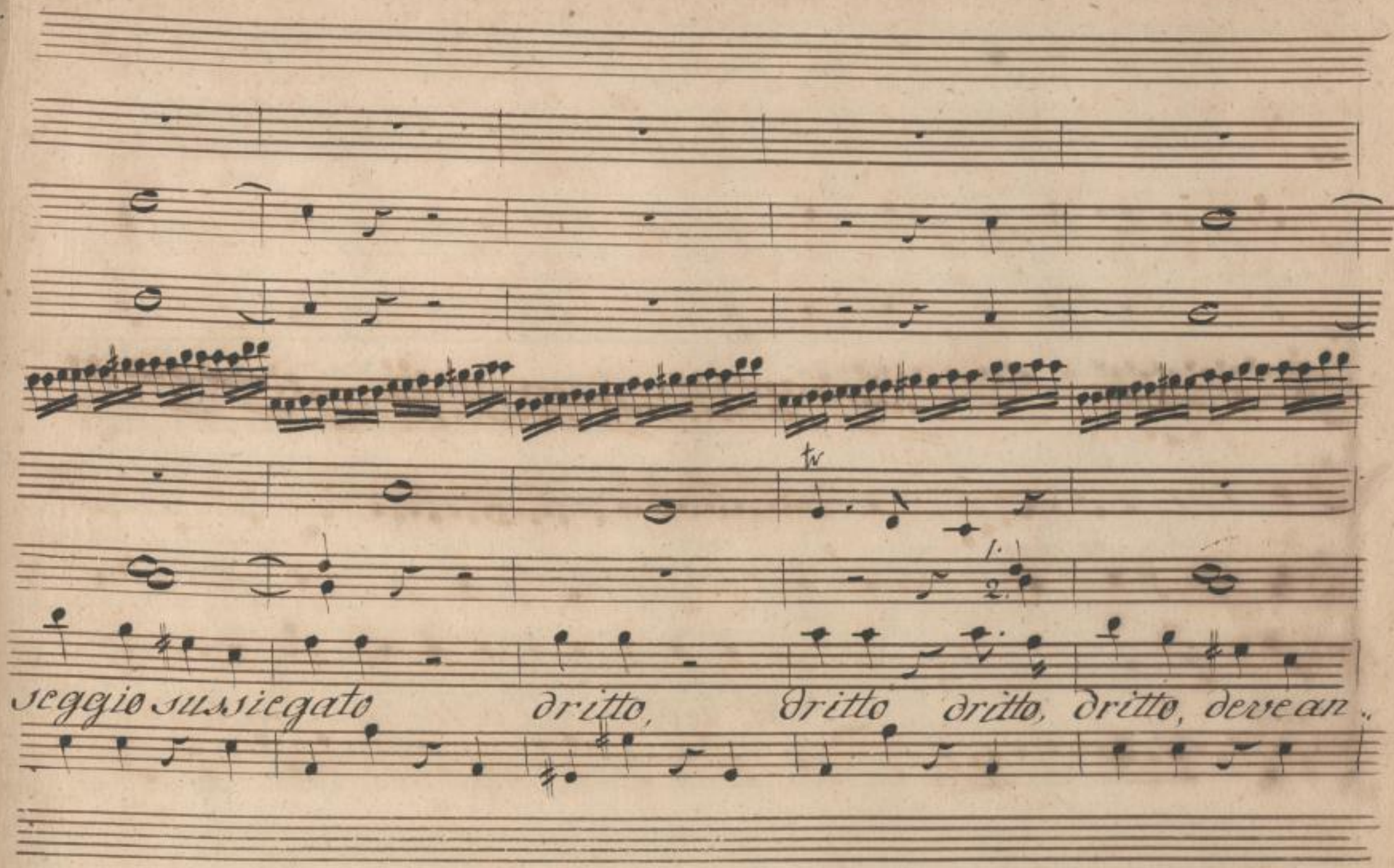
sciar, non la deve più lasciar non la deve più lasciar

for. pia. for

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/419 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

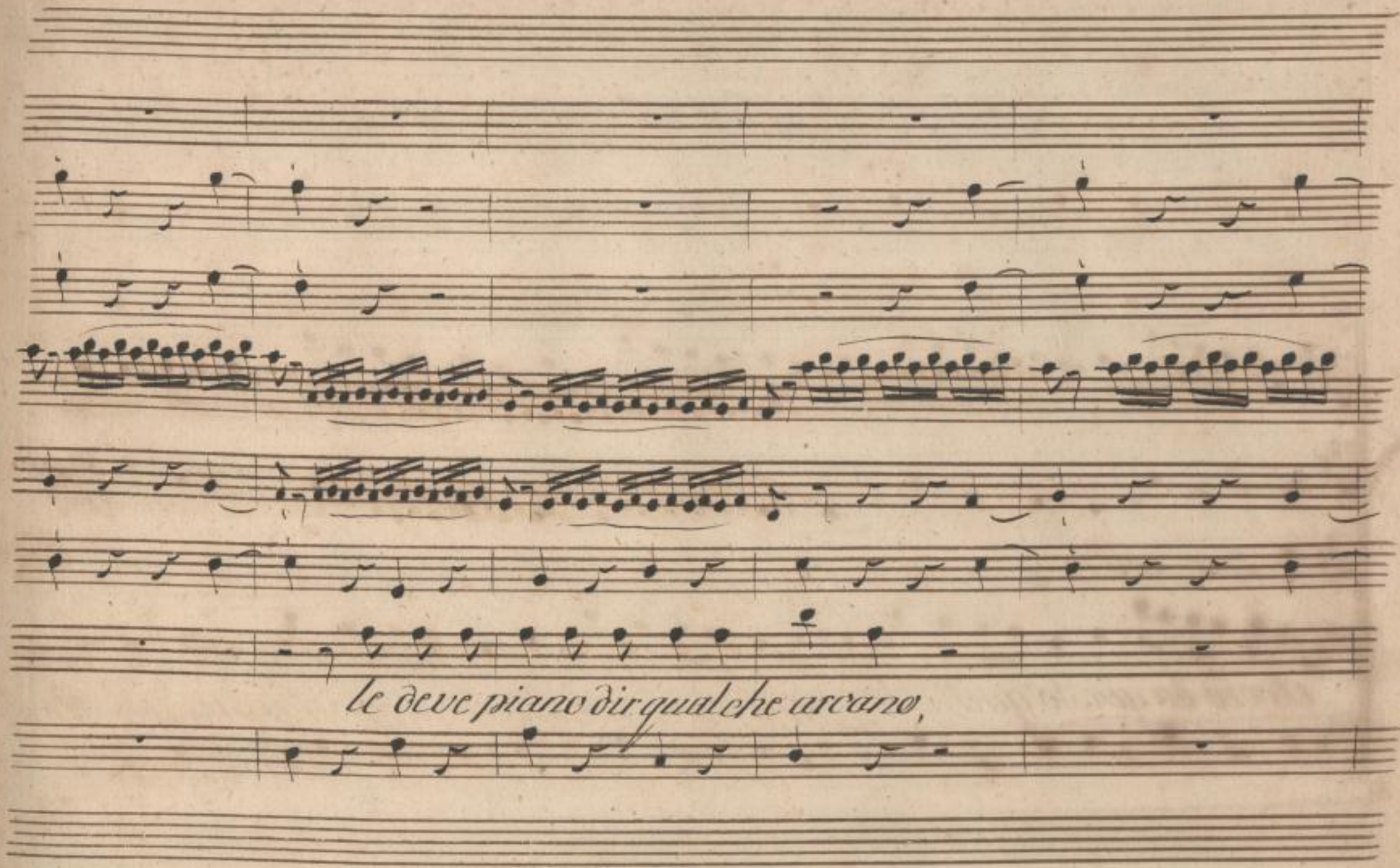


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dar

Nell' adunanze di tratto in tratto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

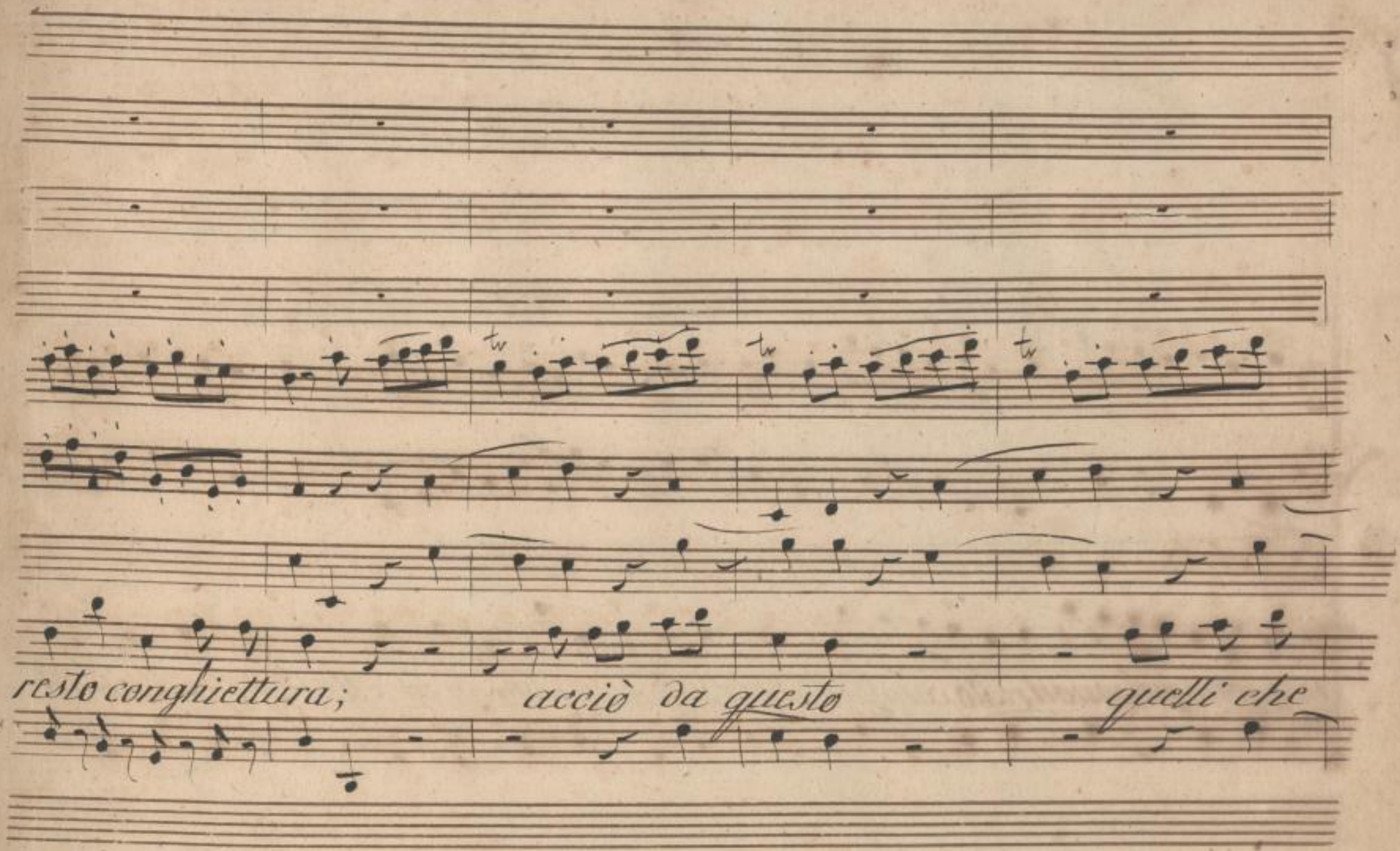


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B

Acciò da questo quelli che veggano possano il resto conghietturar, possano il

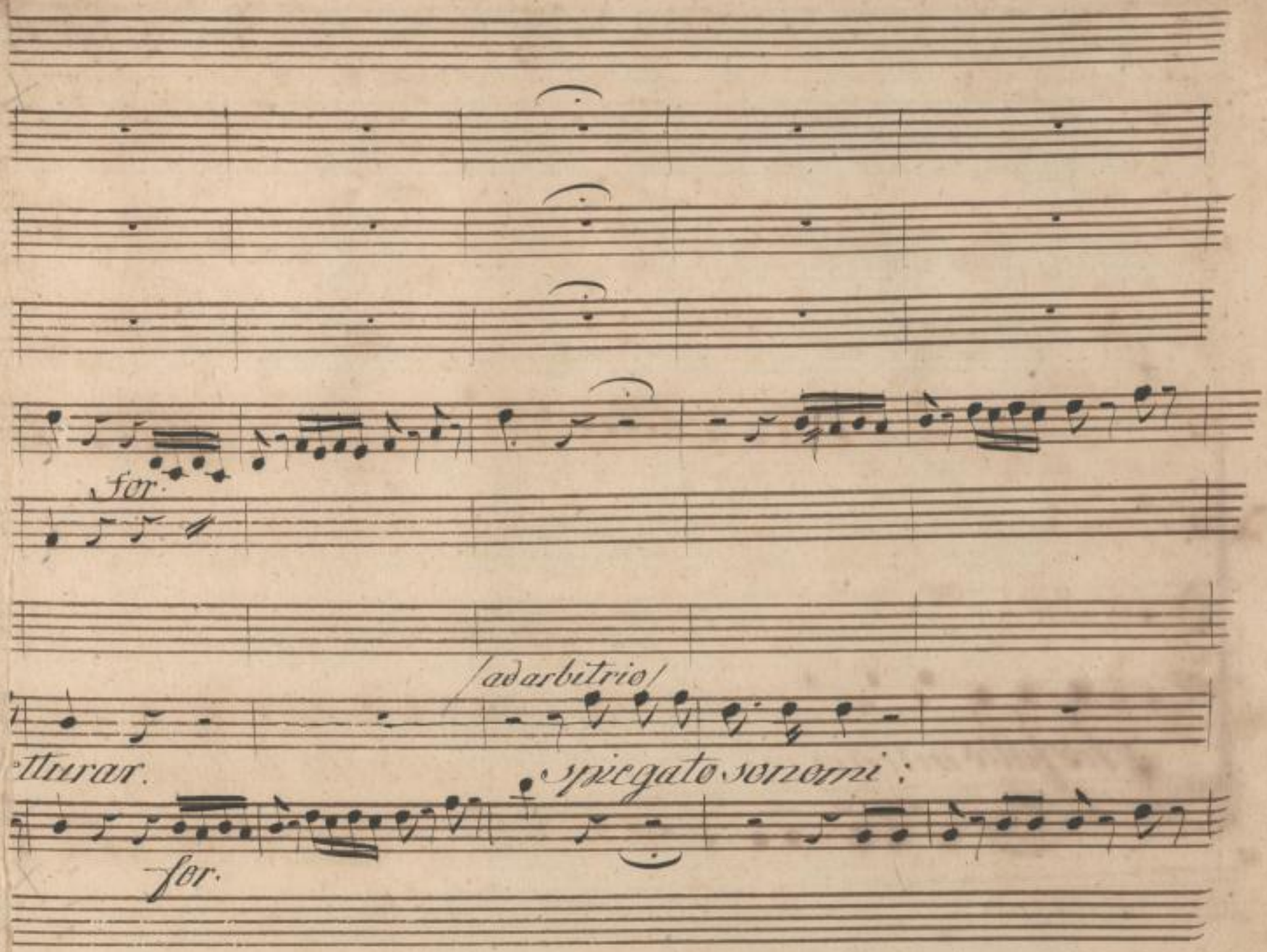
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

42

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/426
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B.

v'hò fatto intendere, quello che bottomi.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia.

col B.

pia.

dentro lo stomaco:

Partite subito senz altre

Allegro

pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379105152/429
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia. co' Violini

cresc.

col B.

repliche e più non fatevi qui ritrovar nò nò e più non fatevi qui ritro..

cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/430 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

col. B.

var. Partite subito senz'altre repliche e più non fatevi e più non

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/431 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

pia.

p°

col B.

fatevi qui ritrovar e piu non fatevi qui ritrovar.

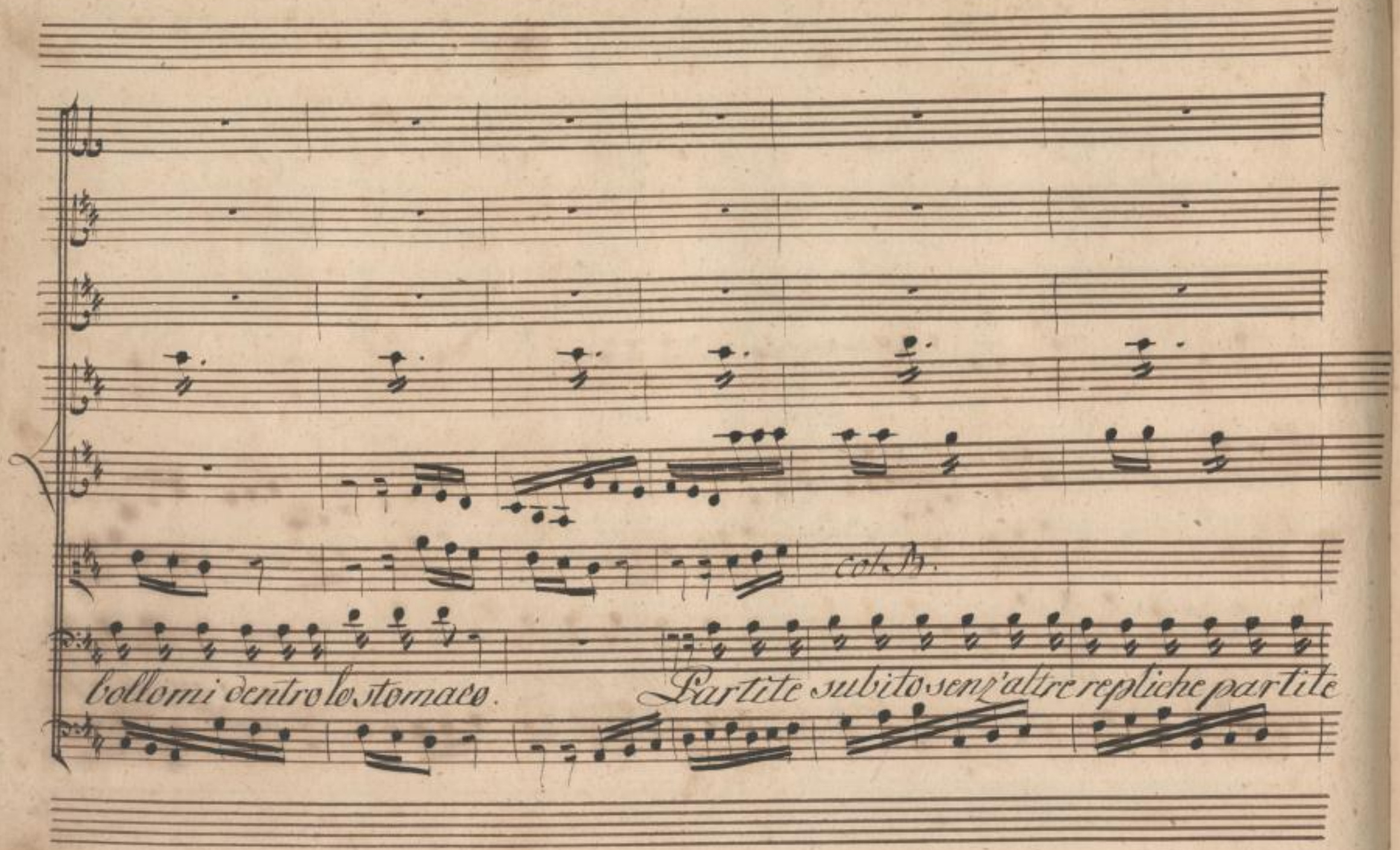
for.

pia.

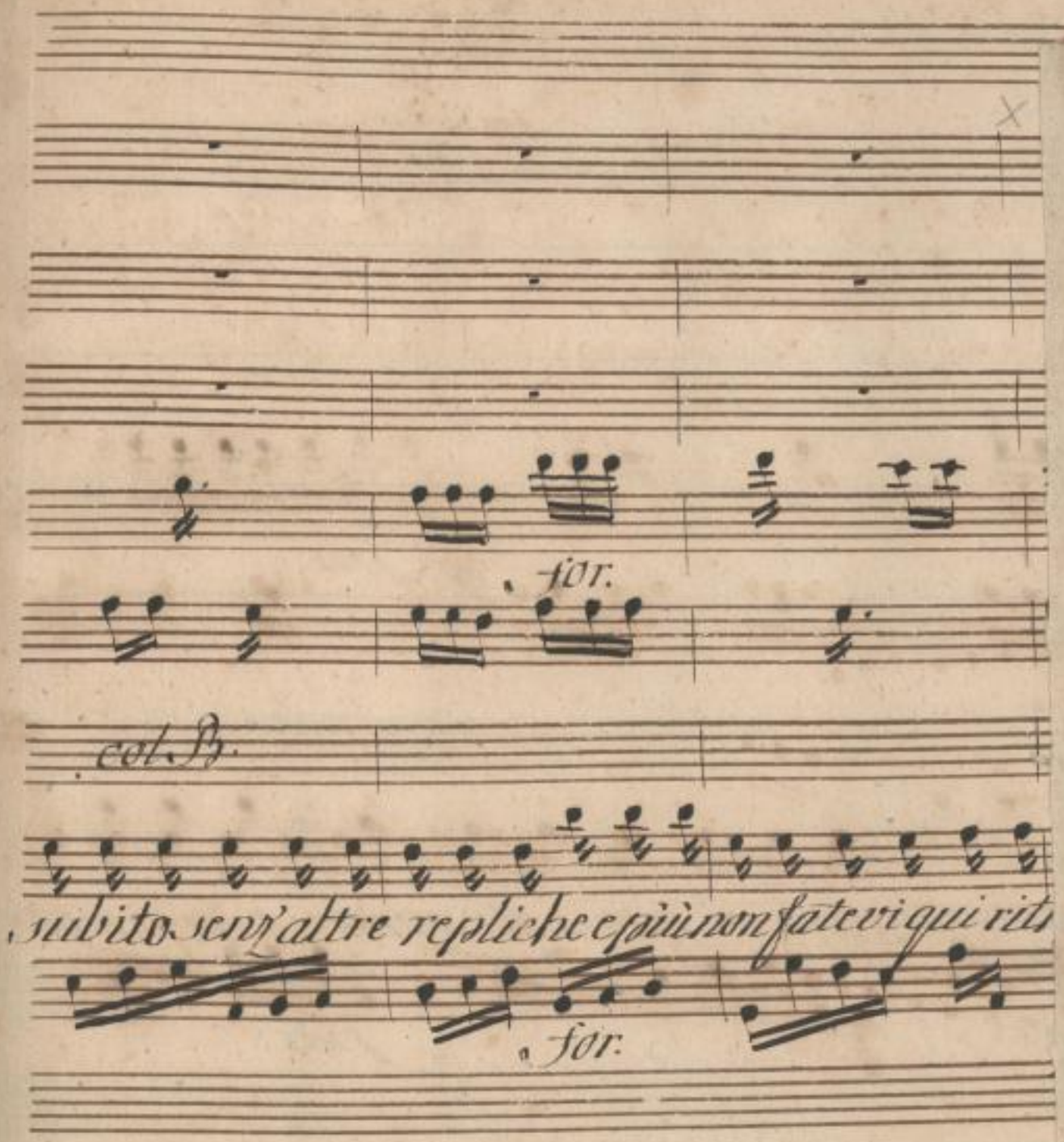
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

spiegato sonomi: v'ho fatto intendere quello che

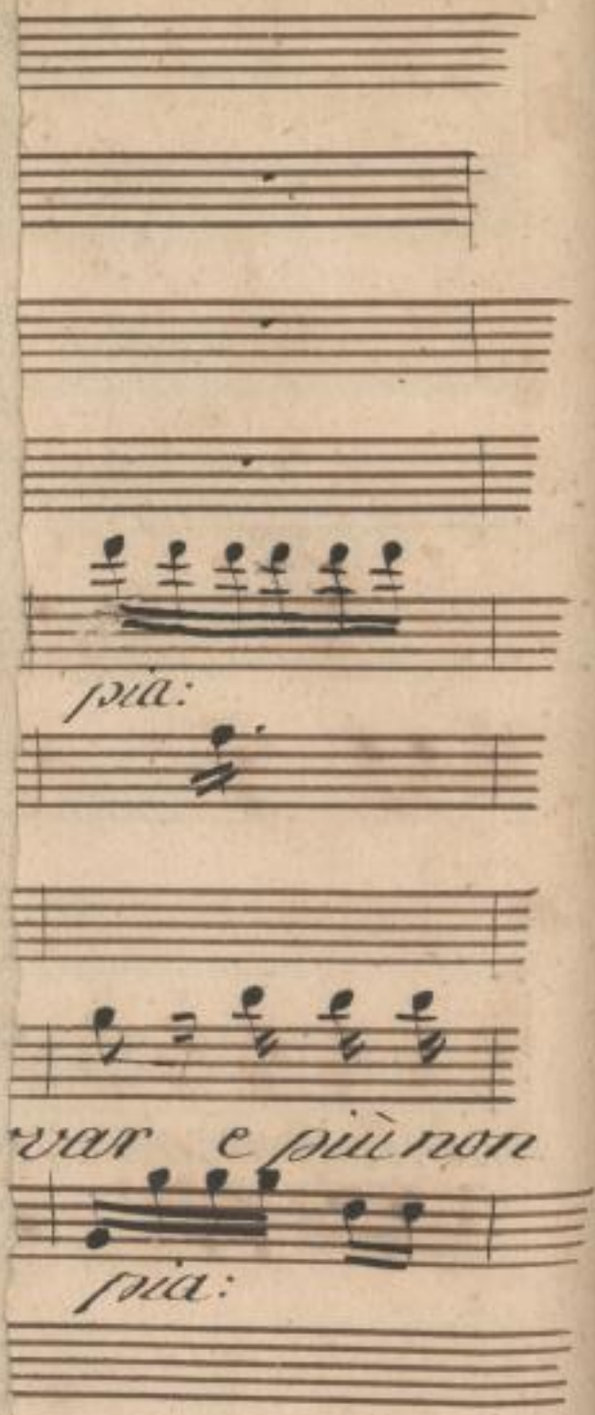
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



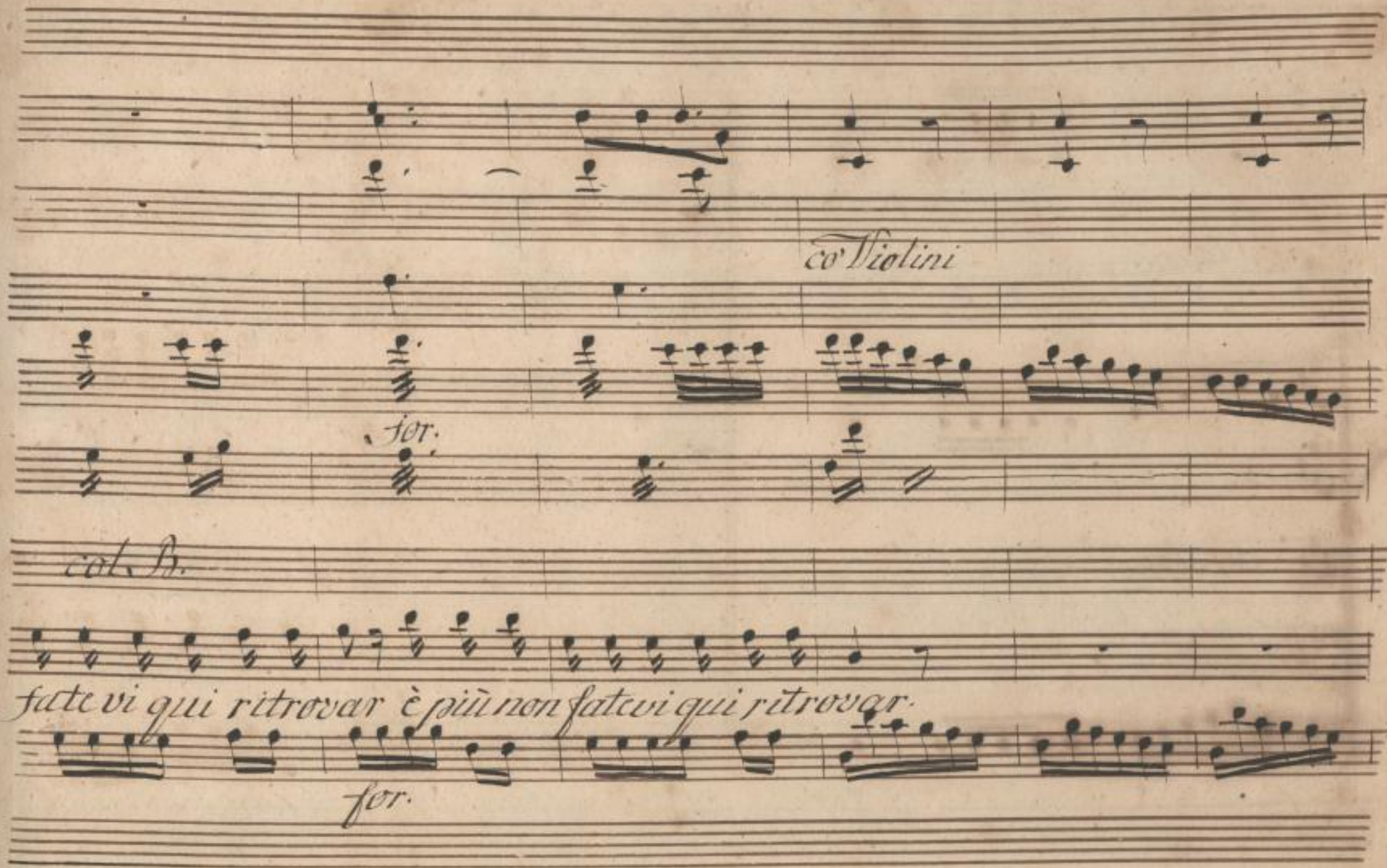
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



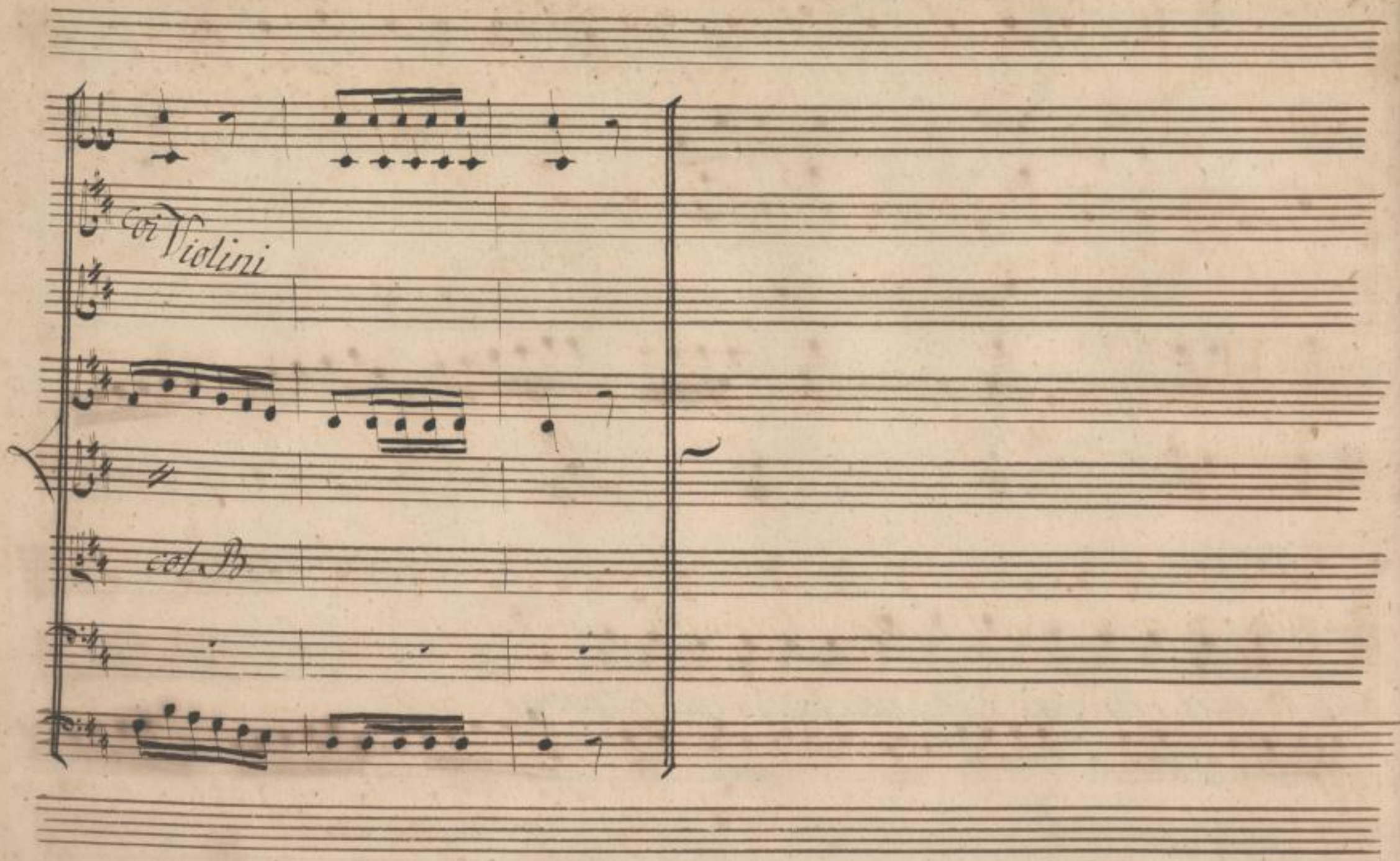
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/436
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena V.

Il Conte solo

Questa è una schiopettata. Son morto incenerito

(parte)

Dunque.. Può opporsi a lui solo il marito.

Scena VI.

Metilde e Tranquillo

Met:

Mirate, che vi pare? or ch'è riposto ove il

dotto scalpello destinato l'aveva, vi sembra bello? somi-

gliante è il ritratto? E somigliante affatto.

Tran:

Met:

Chi vi fissa le

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/439 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tran. / gira intorno in atto di osservare

ciglia ritrova sempre più, che mia somiglia. Il piedestallo an-

il piedestallo e si ferma al quanto dietro la nicchia / Met.

cora è di giusta misura di bella Architettura. Oggi alcun non si

vede comparir degli amici / Udir vor- rei qual lor sembra il la-

voro del celebre Scultor. Ah giunge il Conte, ma parmi in volto acceso

Scena VII. Con.

Il Conte / Metilde, oimè! vi perdo, e sono offeso.

detti

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

4/2

Met. Con.

Che avvene? favel_late. Ah se vi prende pietà d'un infe..

(s'inginocchia)

lice colle ginocchia a terra disperato vi prego, non fate ch'io vi

Tranq. Met.

perda, o ch'io m'annego. Oh che bella po_si_tura! Al..

Tran. Con: (si pone alla sinistra di Met.) Tran.

zatevi, il marito.. Signor Conte, padrone. Vi son servo. Scu_

(si pone dell'altra parte)

sate. Il marito son' io: Tocca la parte buona al fores..

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con. (si pone dall'altra parte) Tran.

tiero. Faccio quel, che v'aggrada. Nò, a cambiarci torniamo, che

presso alla consorte veramente forestiero son' io più del ser-

(si cambiano di nuovo.) Met: (scherzevolmente) Tran. Con.

vente. Oh che pazzo! Che avete? mi sembrate turbato. Il

Tran.

vostro Signor Zio m'ha congedato. Chieggo risarcimento. Rivol-

Met.

getevi a lei sono le trine, e i serventi affari suoi. Ripa-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/442 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tran.

rar quest'ingiuria io lascio a voi. Di questo incoveniente mi dispiace, ma non

Con. Tran:

voglio litigi: amo la pace. Dunque voi mi scacciate! Restate

Met: Tran.

pur, restate. Ma il Zio gli diedi esiglio, e s'ei vorra.. Da se prenda con..

Con. Met: (siede afflitta e sdegnata) Tran.

siglio. Andar conviene. Intendo. Piange. mi fà pietà. Misera umani..

(cava di saccoccia un libro e legge) Met.

tà. Piange per una donna! Il perdervi mi spiace ma non voglio far

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semper per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

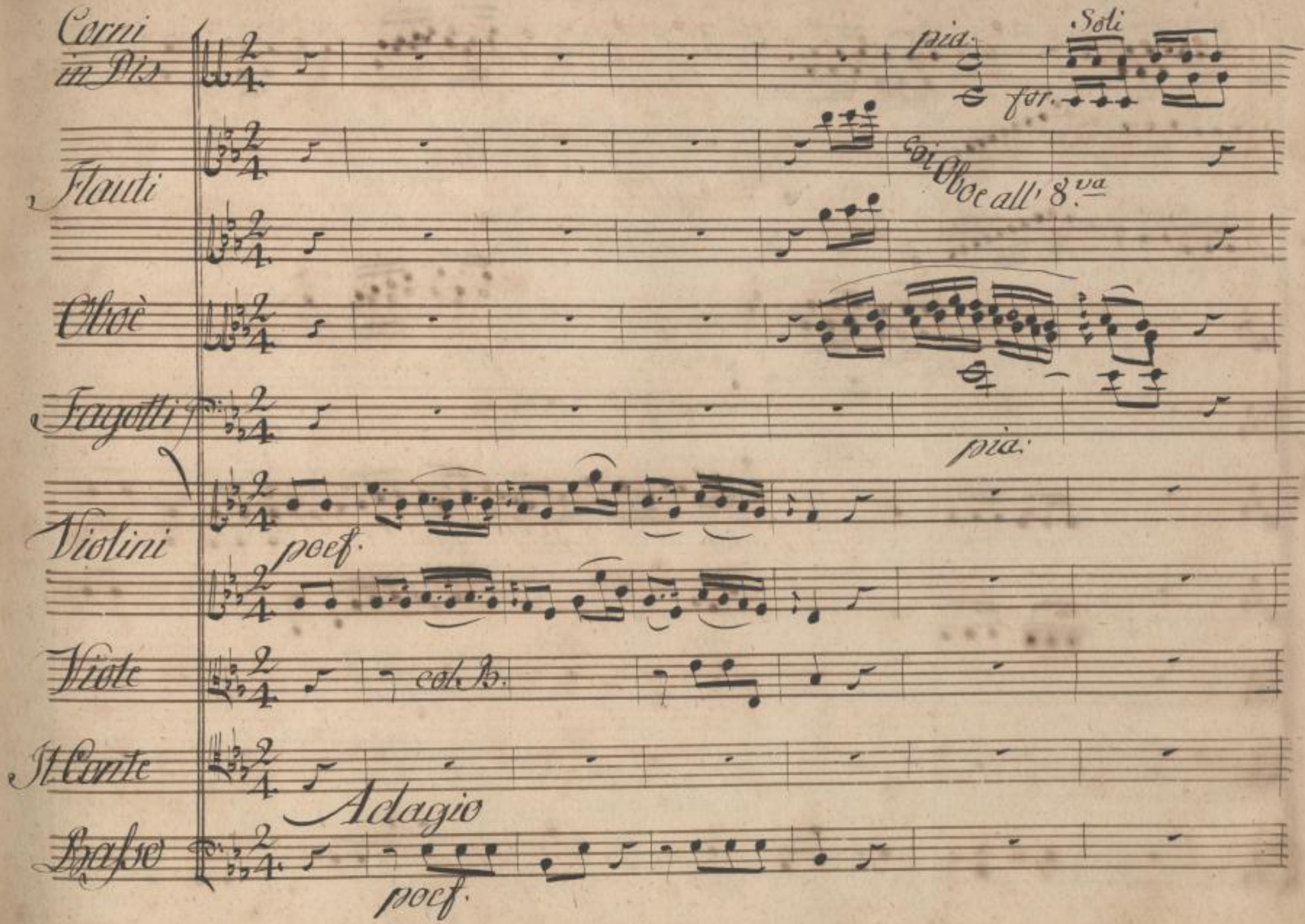
Con.

scene. Mi-sero! intendo, intendo, andar con-

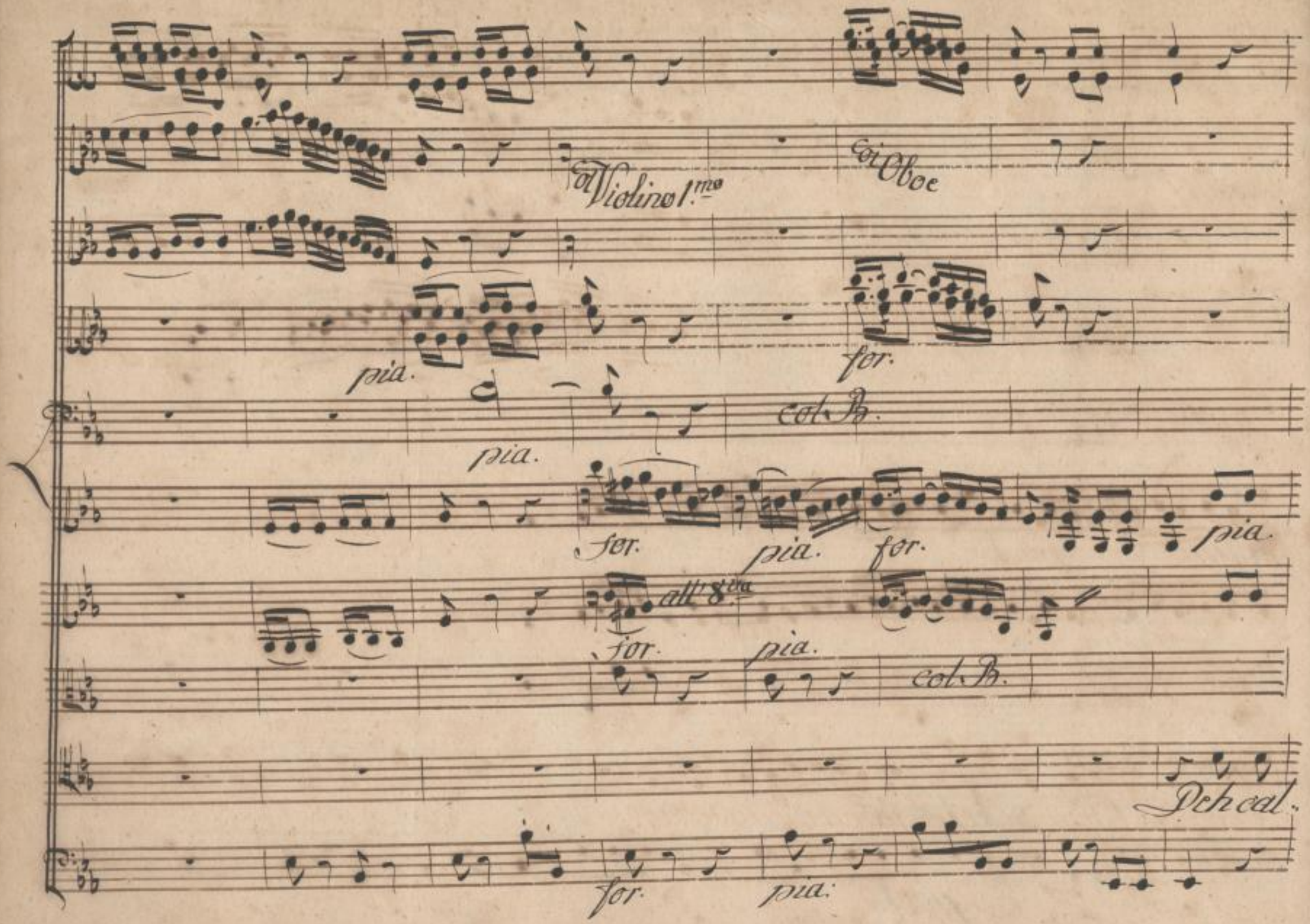
viene.

Segue Aria

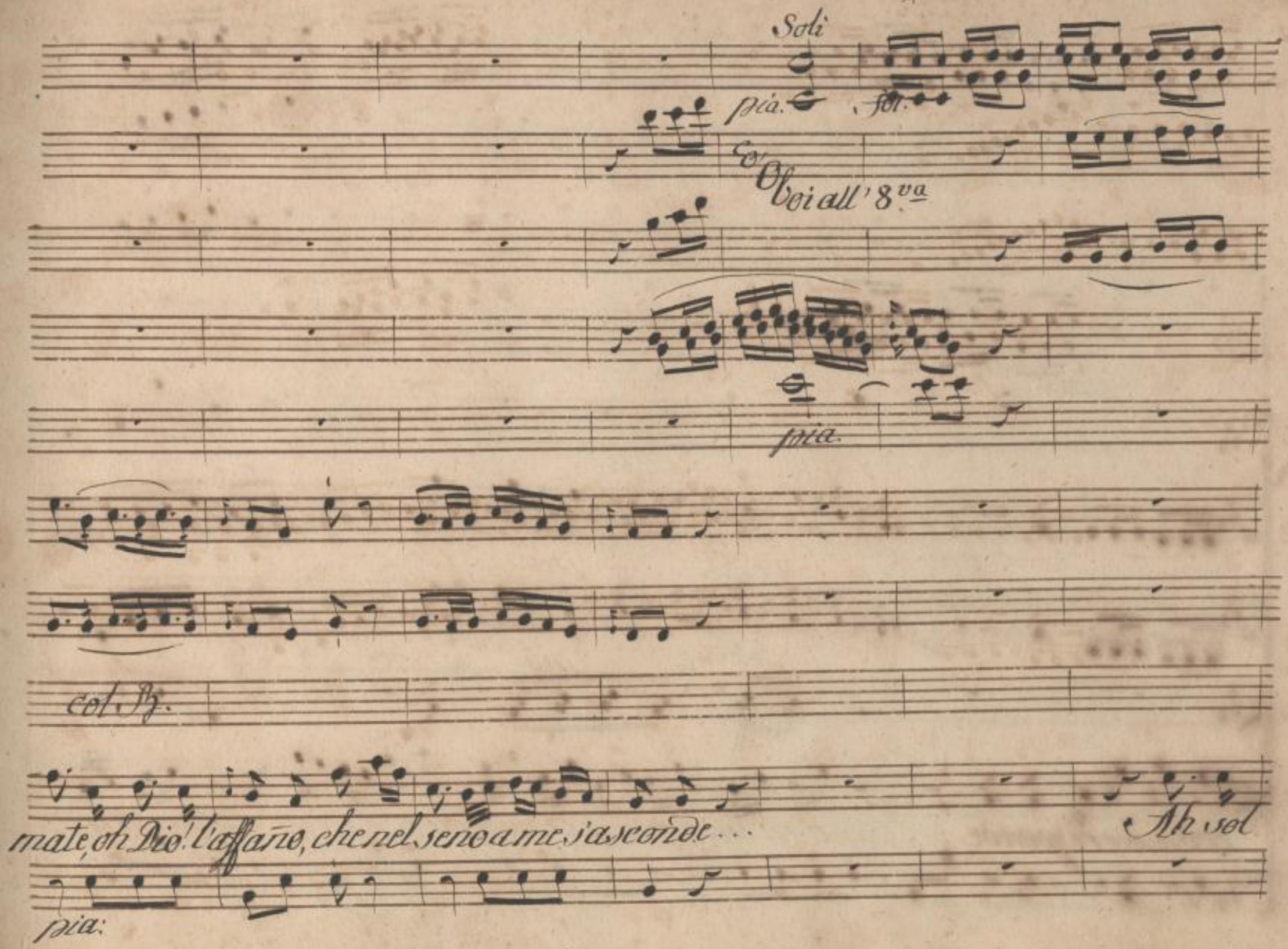
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



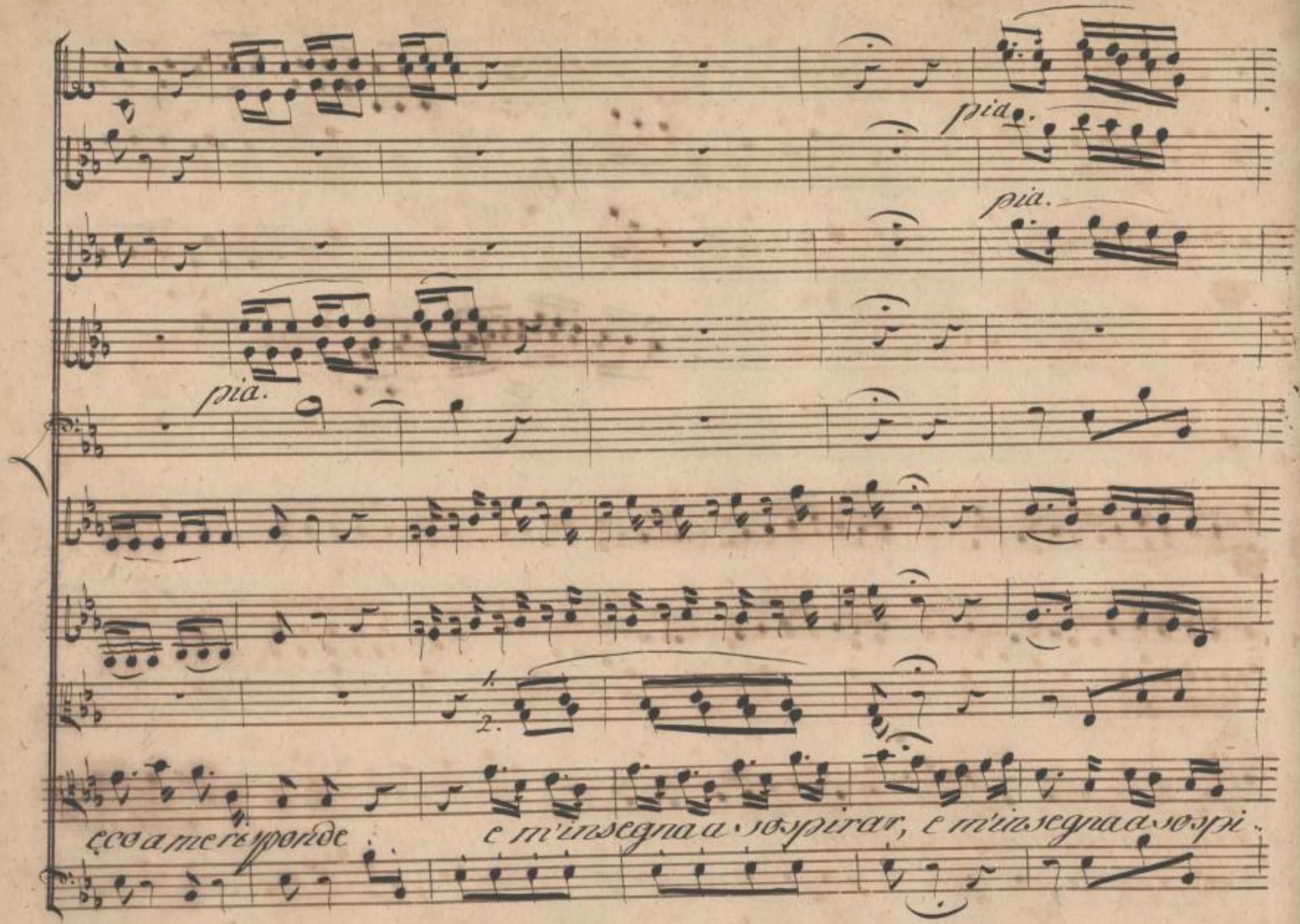
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

pia.

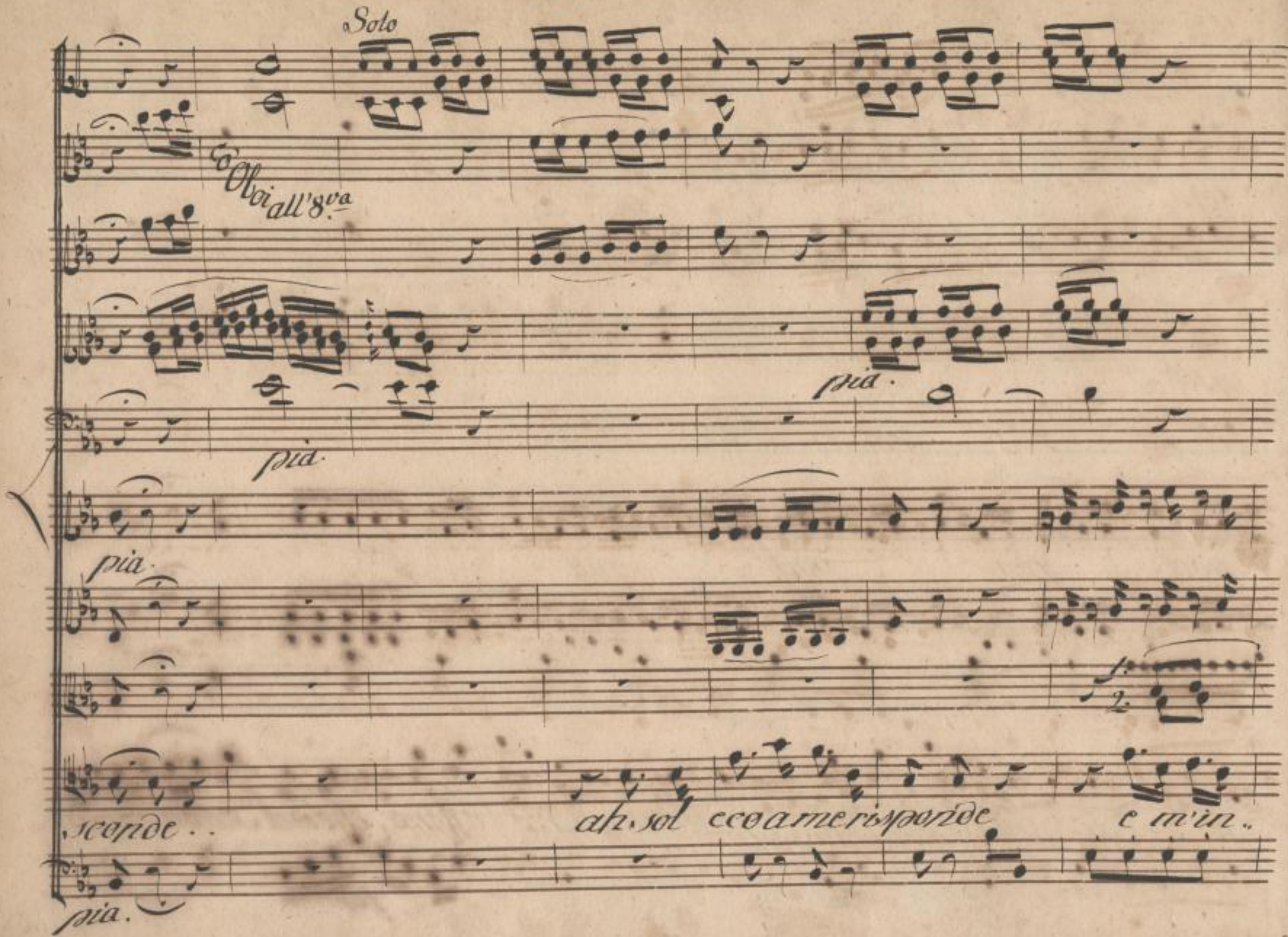
for.

pocf. pia. pocf. pia. for.

rar. Deh calmate, oh Dio! calmate, oh Dio! l'affano, che nel seno me sta.

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia.

pia.

col. B.

segna a sospirar e m'insegna a sospirar, e m'inse — gna a so — — —

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

Coi Oboe

Coi Oboe

Col Violino 1.mo

col B.

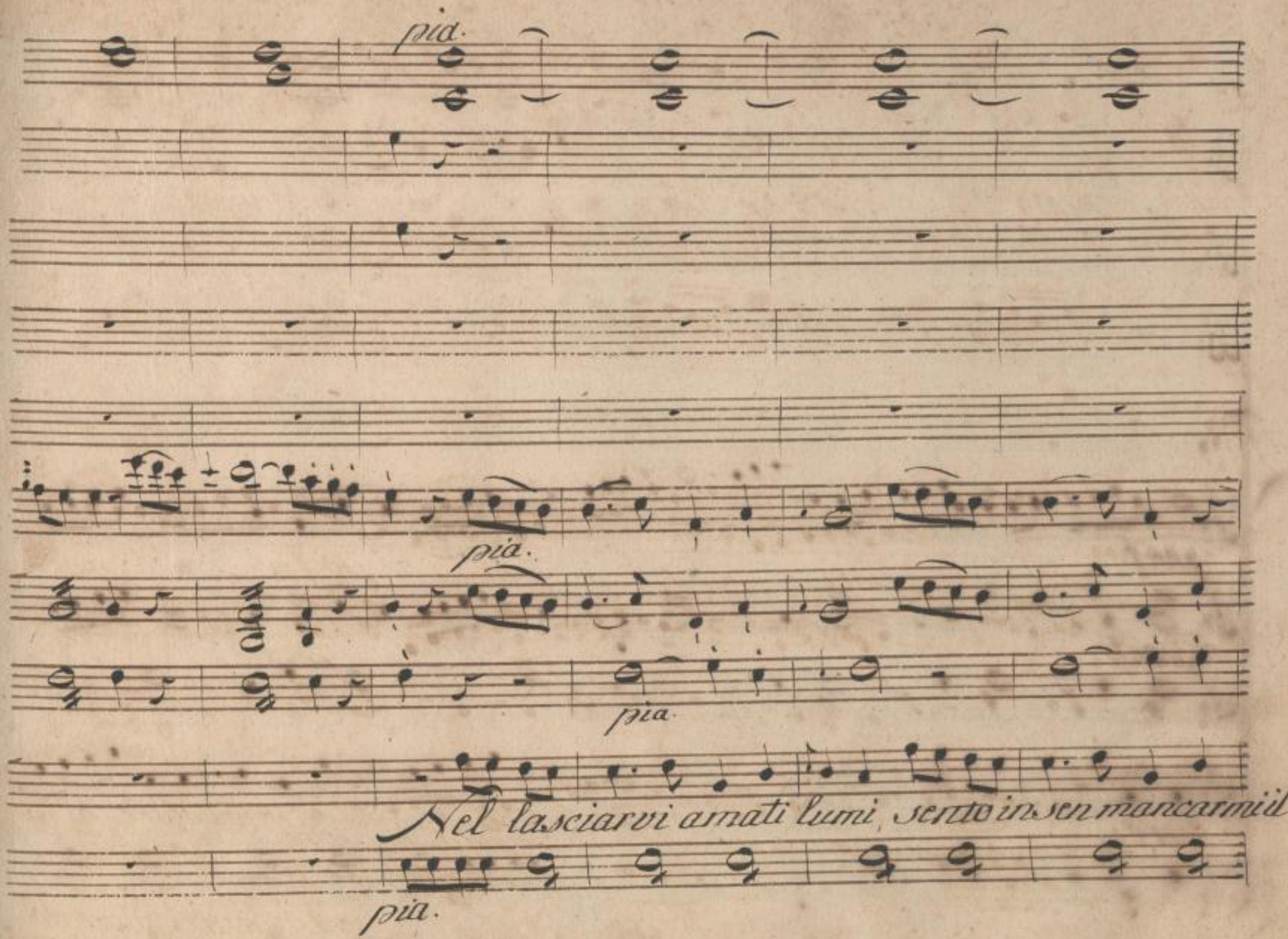
for. pia. for. pia. poef.

for. pia. for. pia. poef.

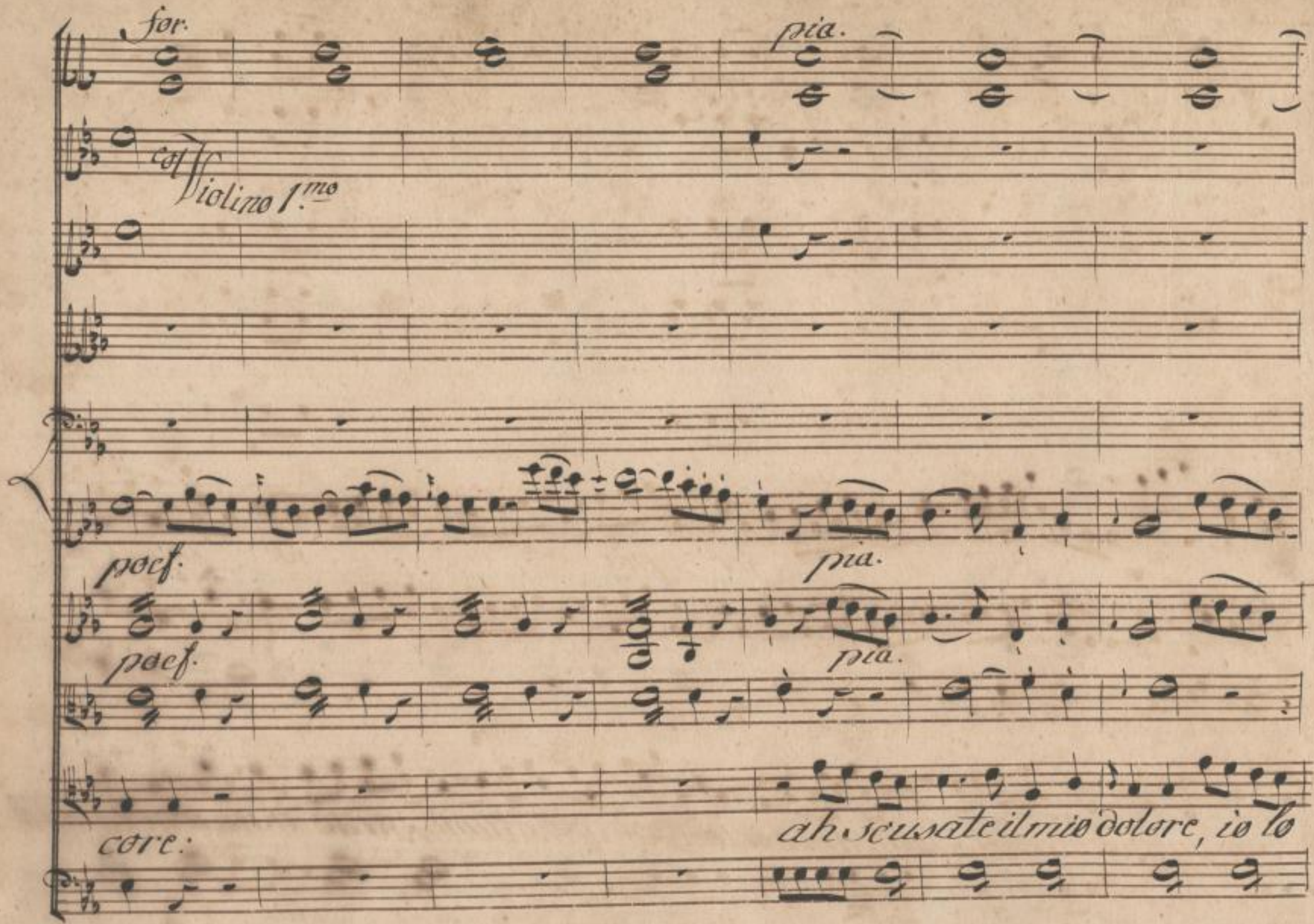
— " spirar e m'insegna a sospirar e m'insegna a sospirar.

for. pia for. pia. Andante con moto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/452
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...79105152/453
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

for. più.

for. più.

col B.

vo-glio in van cer-car. Ah scu-sate il mio do-lore, ah scu-sate il mio do-lore, io lo

for.

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia.

for. pia.

voglio invancelar io lo voglio invancelar

for. pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ob. Oboe

col B.

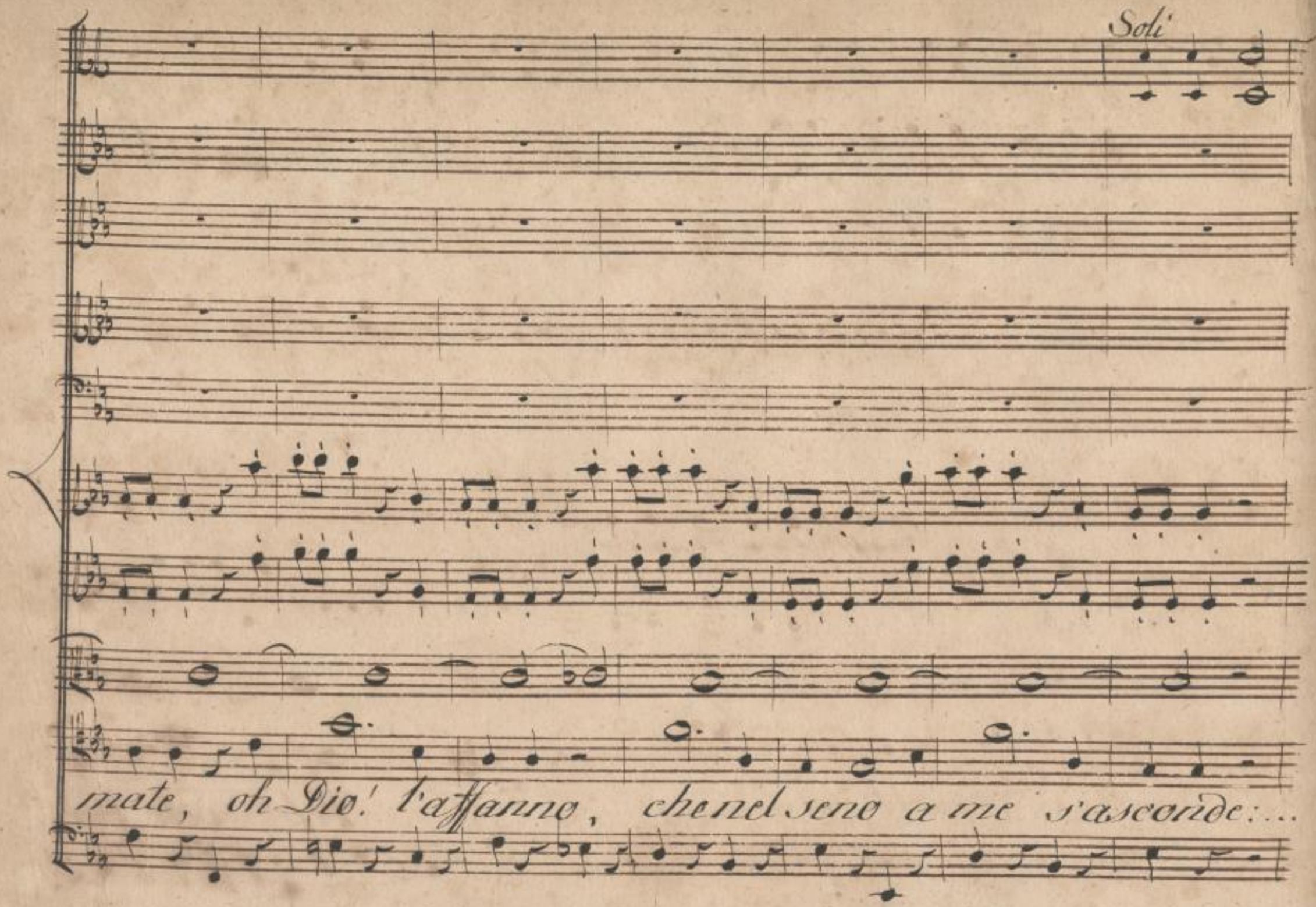
for. pia.

col B. pia.

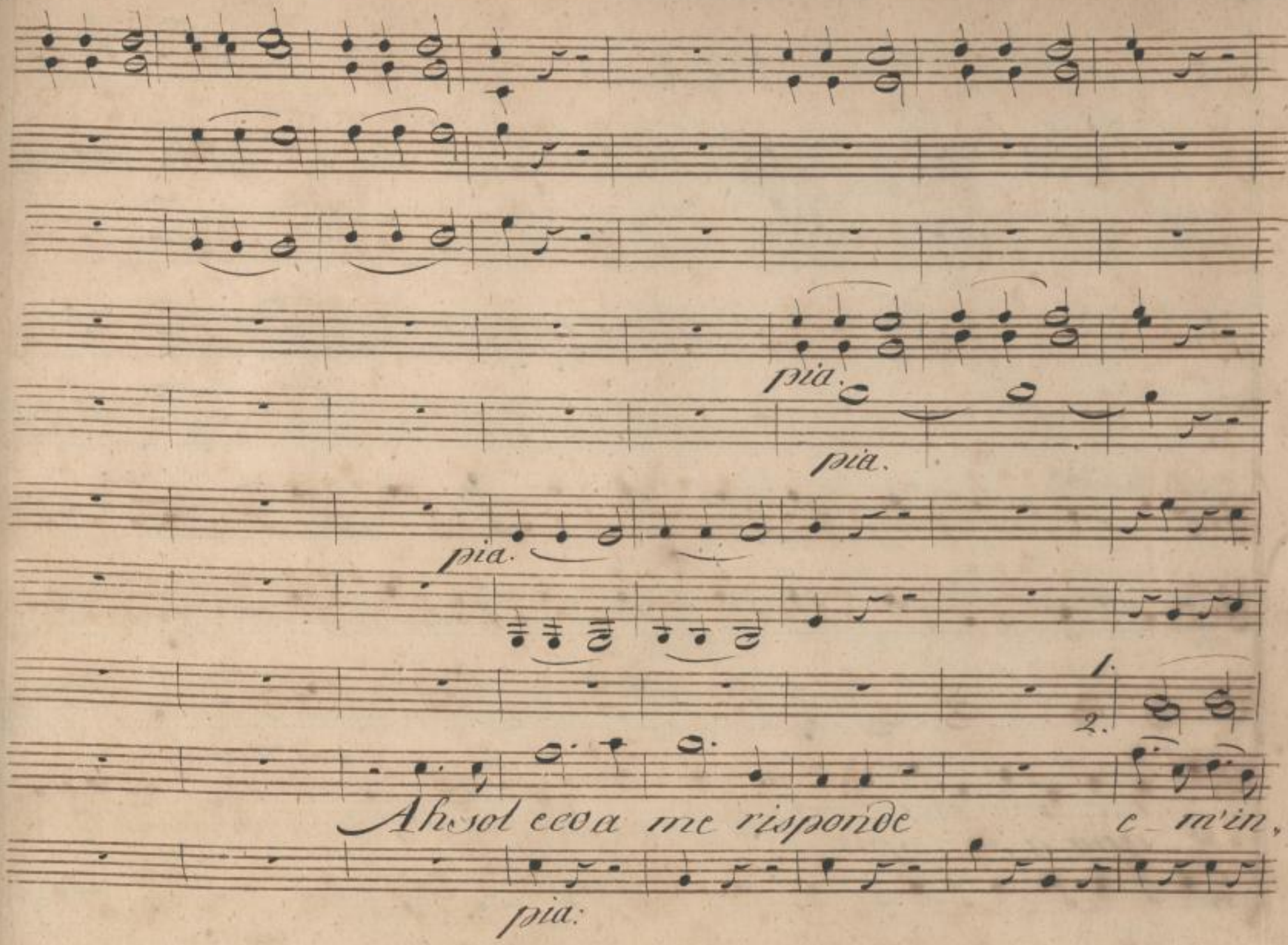
Ach! ach cal.

for. pia:

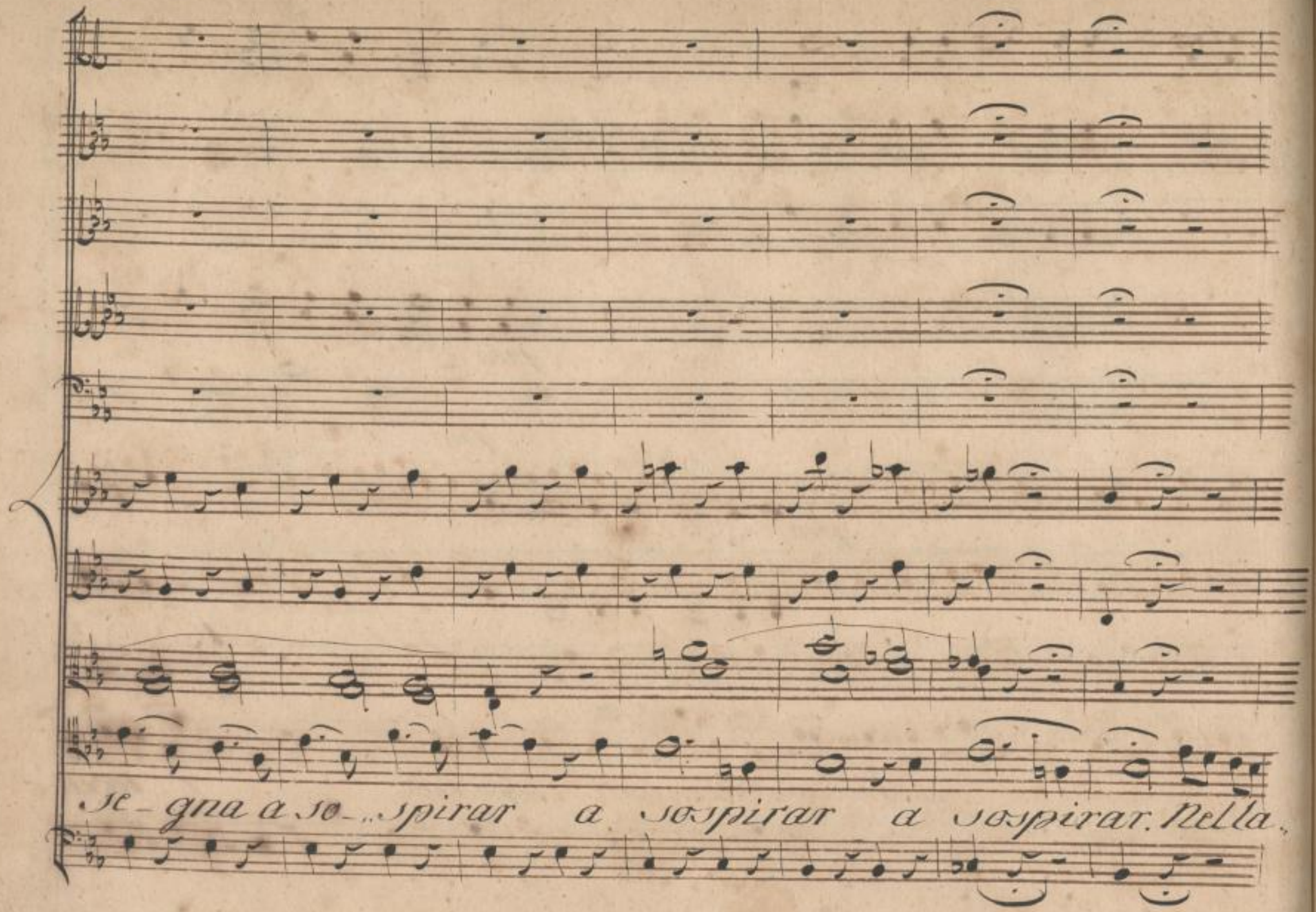
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/459
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

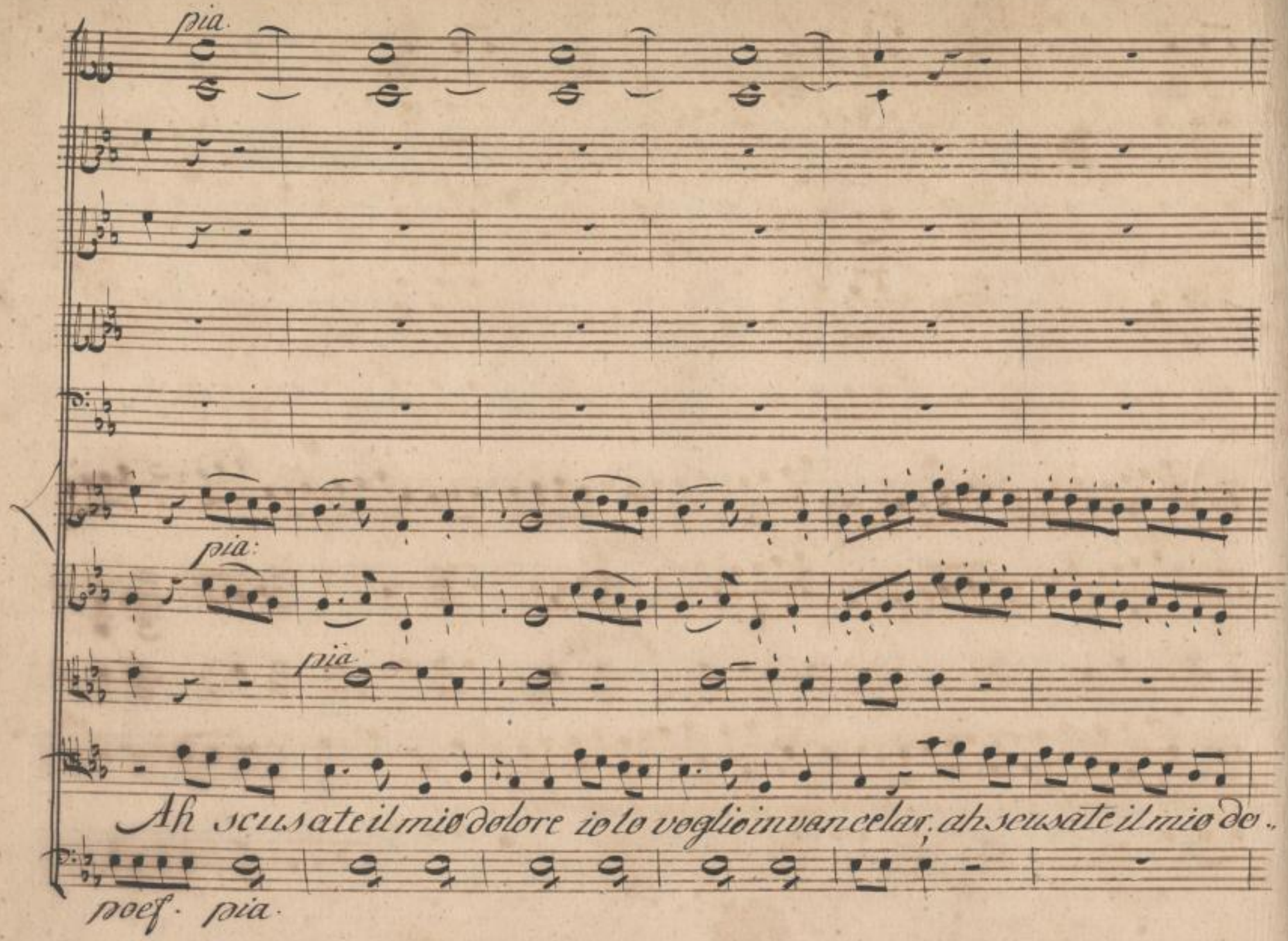
pia. for.

Violino 1.mo

poco f.

poco f.

sciarvi amati lumi, sento in seno mancarmi il core:



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

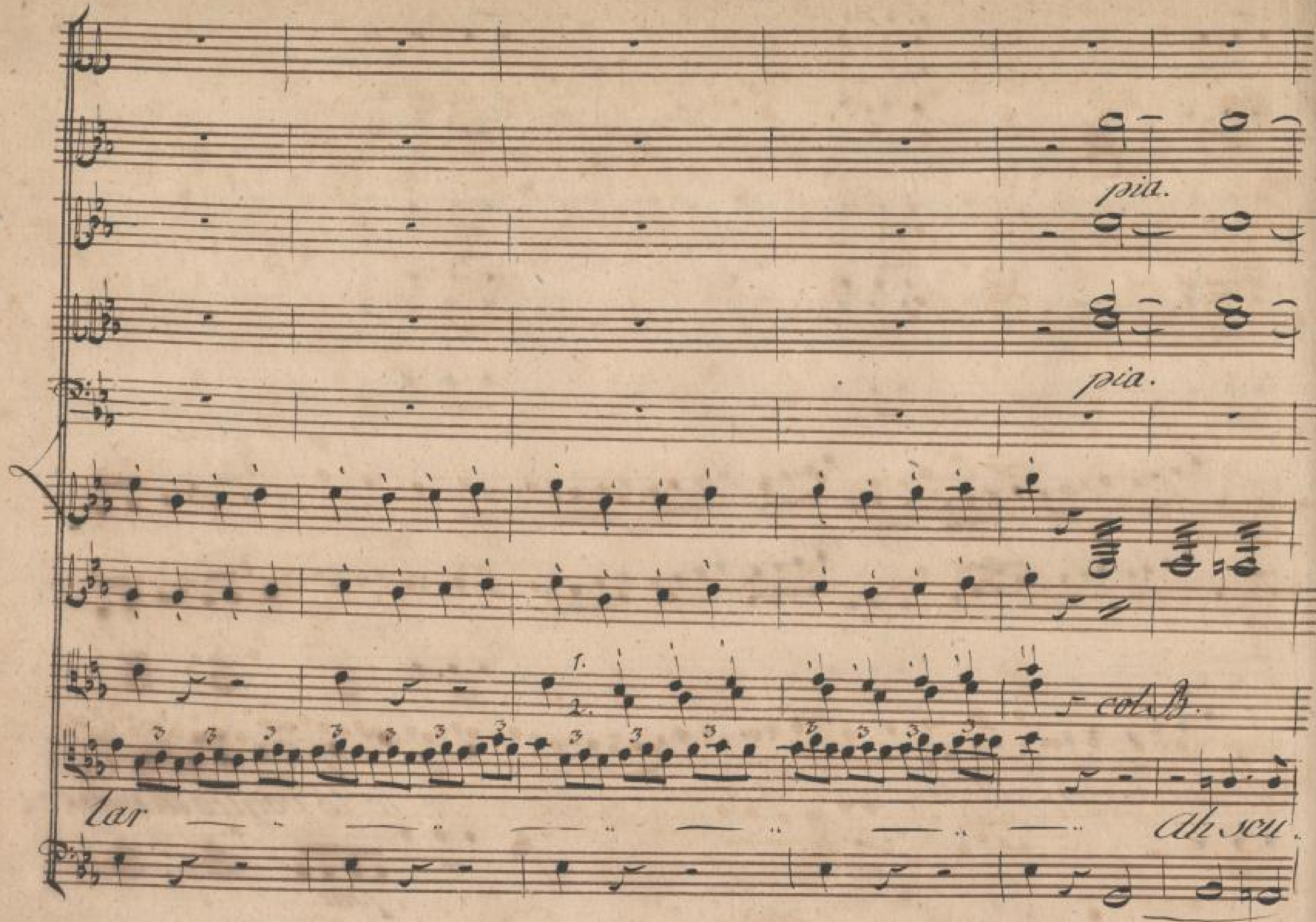
for. pia. for. pia. for. pia.

for. for. for. pia.

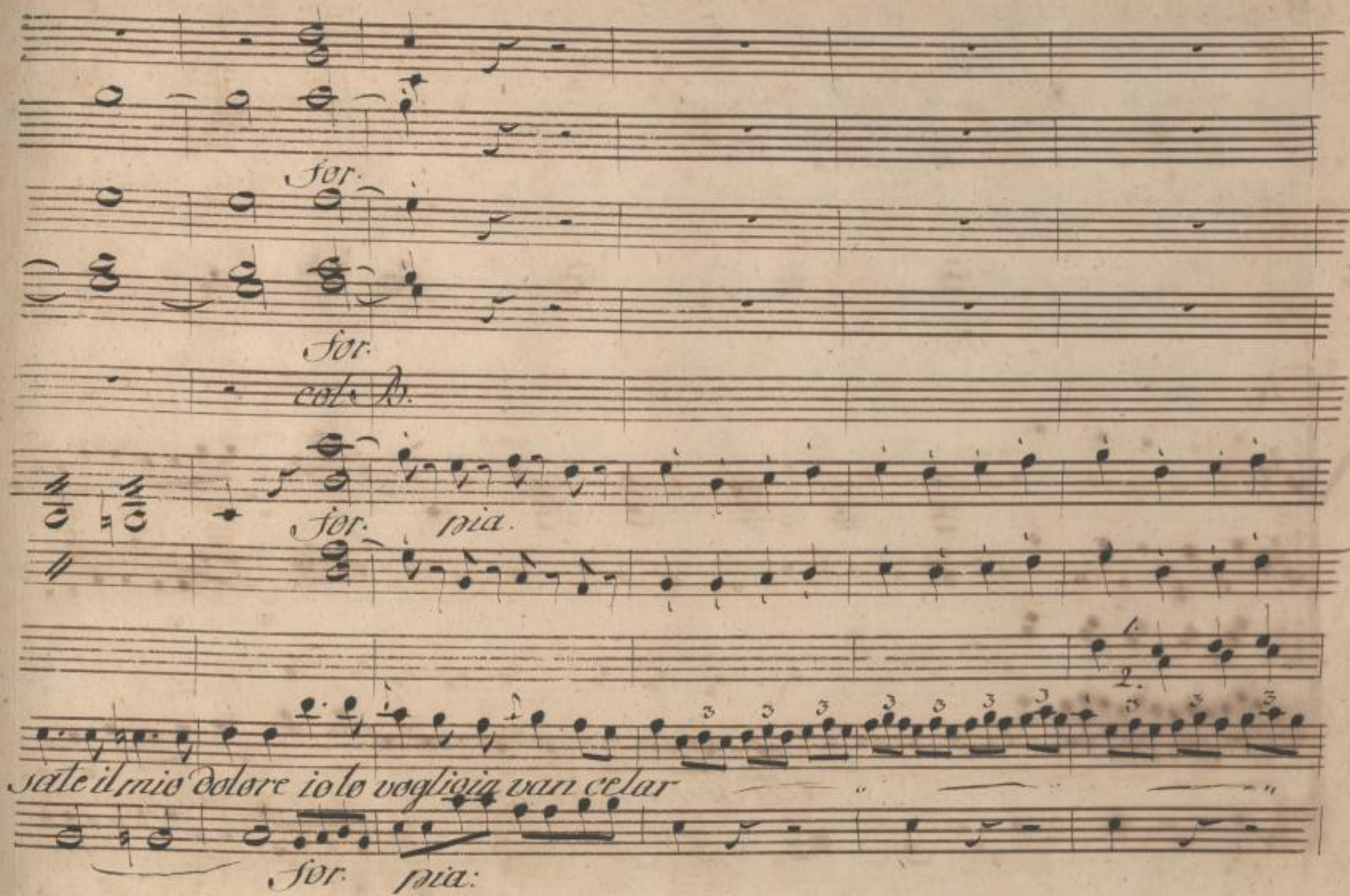
lore, ah scusate il mio dolore io lo voglio in van celar; io lo voglio in van ce-

for. for. for. pia.

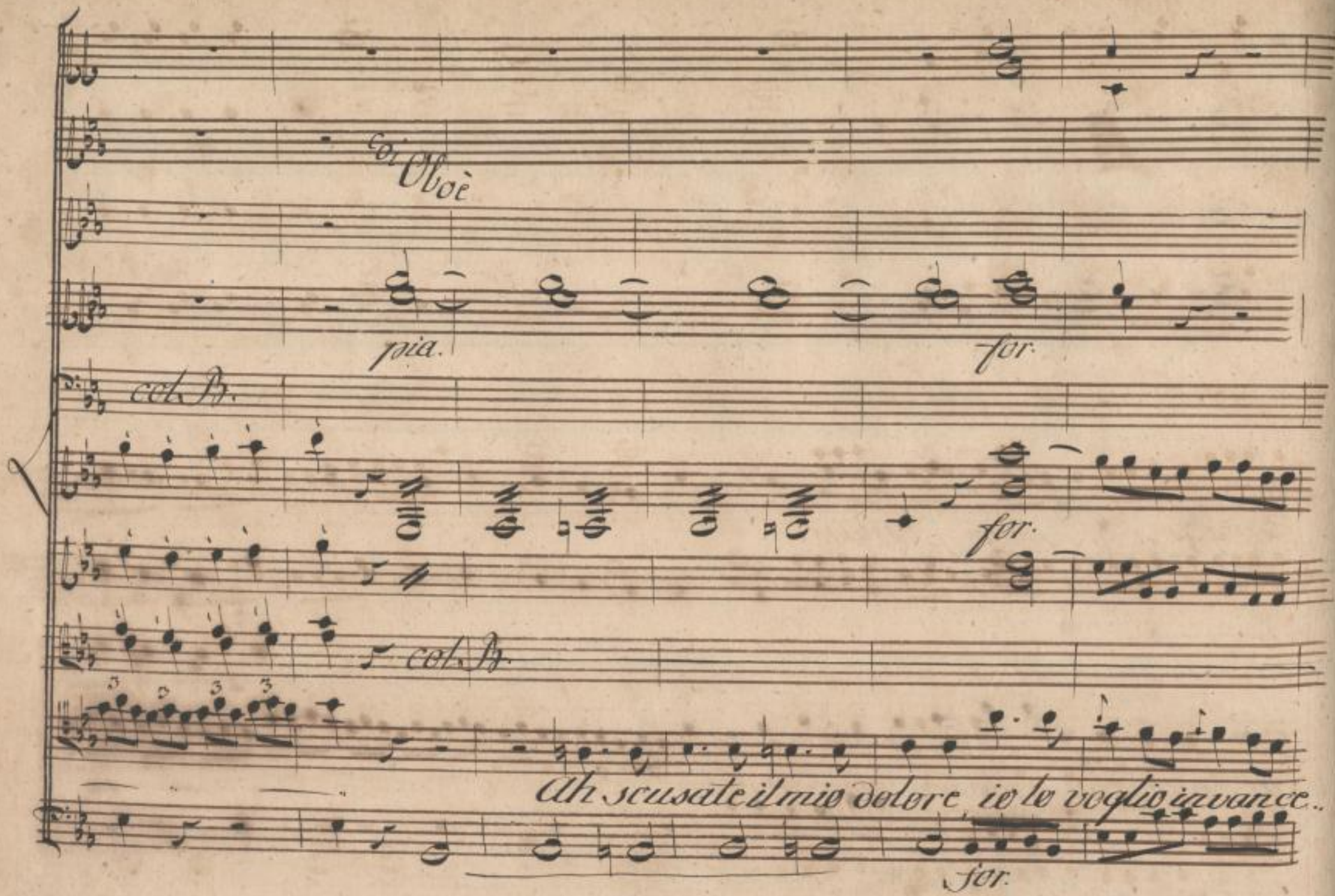
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... /279105152/464
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col. B.

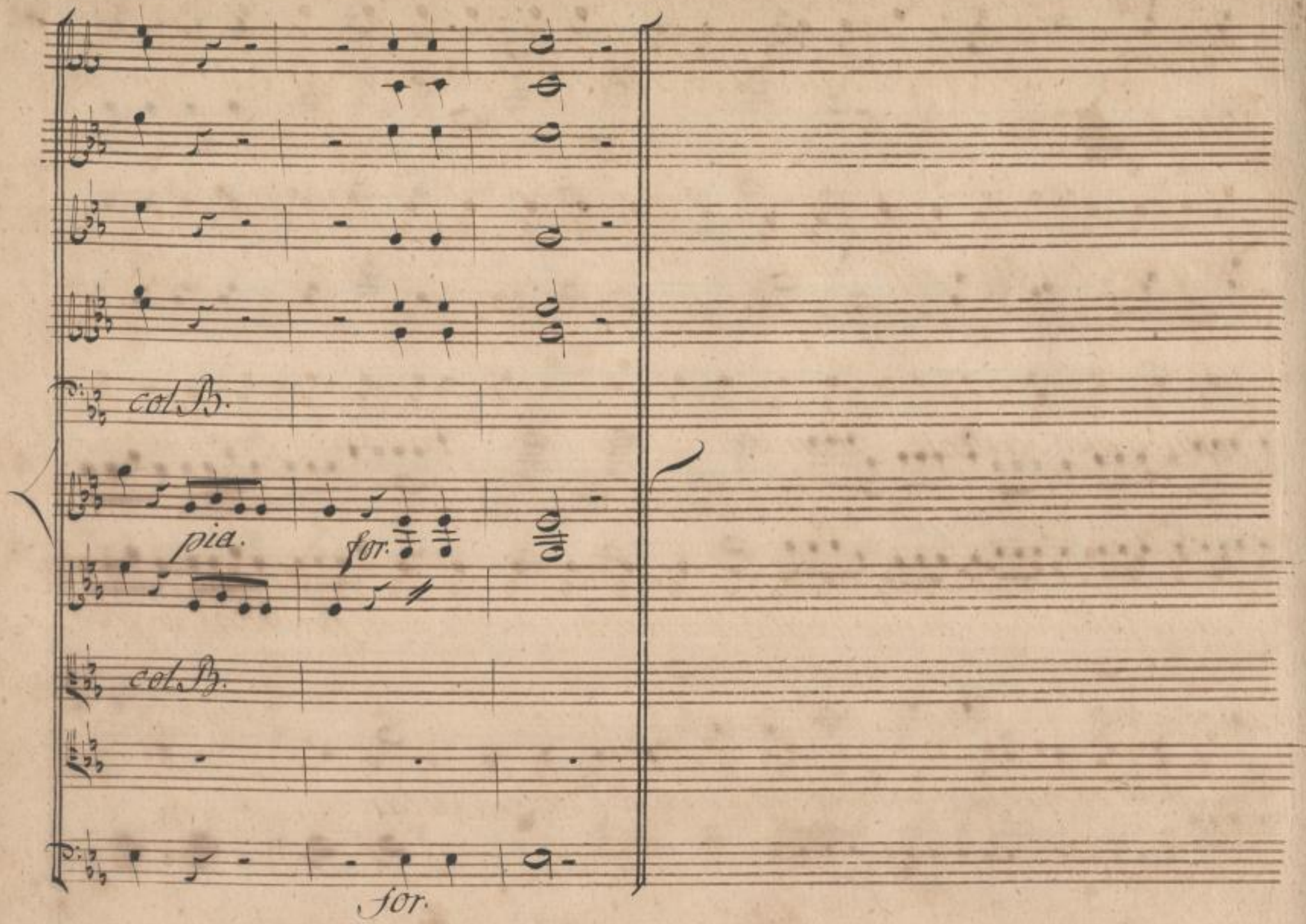
pia. for. pia. fr. po for. pia. fmo

col. B.

lar, io lo voglio in van celar io lo voglio in van celar.

po fr. po fr. po fr. po for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena VIII.

Metilde e Tranquillo

Tran: (ridendo) Met:

Povero Conte! Voi ridete, ed io dovrò dal Signor

Zio quest'ingiuria soffrir? Ma qual diritto quel vecchio impertinente ha

Tran: Met.

sopra il mio servente? Domadatelo a lui. Vò il Conte in casa: ei

badi à fatti suoi io non voglio, che alcuno a me faccia il padrone. Voglio chi

Tran. Met.

voglio. Udite? E chi s'oppone? Parlate al Signor Zio;

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/469 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tran.

ditegli, che a voi tocca della Moglie il pensier. Non apro bocca,

Met: Tran.

Da bravo, andate a lui.. siete di sasso?.. impe_dite un rumor. Non movo

Met: Tran.

passo. Vò in collera con voi. Se piacer vi trovate, arab.

Met:

biatevi pure. Indolente, insolente lo fate per dispetto. Vi-

vremo d'ora in poi sotto diverso tetto. Vintimo scioglimento. Io

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/470 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tran.

troverò qualche altro che avrà più convenienza. Fate quel che vi

par: vi dò li - cenza.

Segue Duetto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/471
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violini

pia.

Viole

col B.

Metilde

Siete grande, ben for..

Tranquillo

Basso

pia.

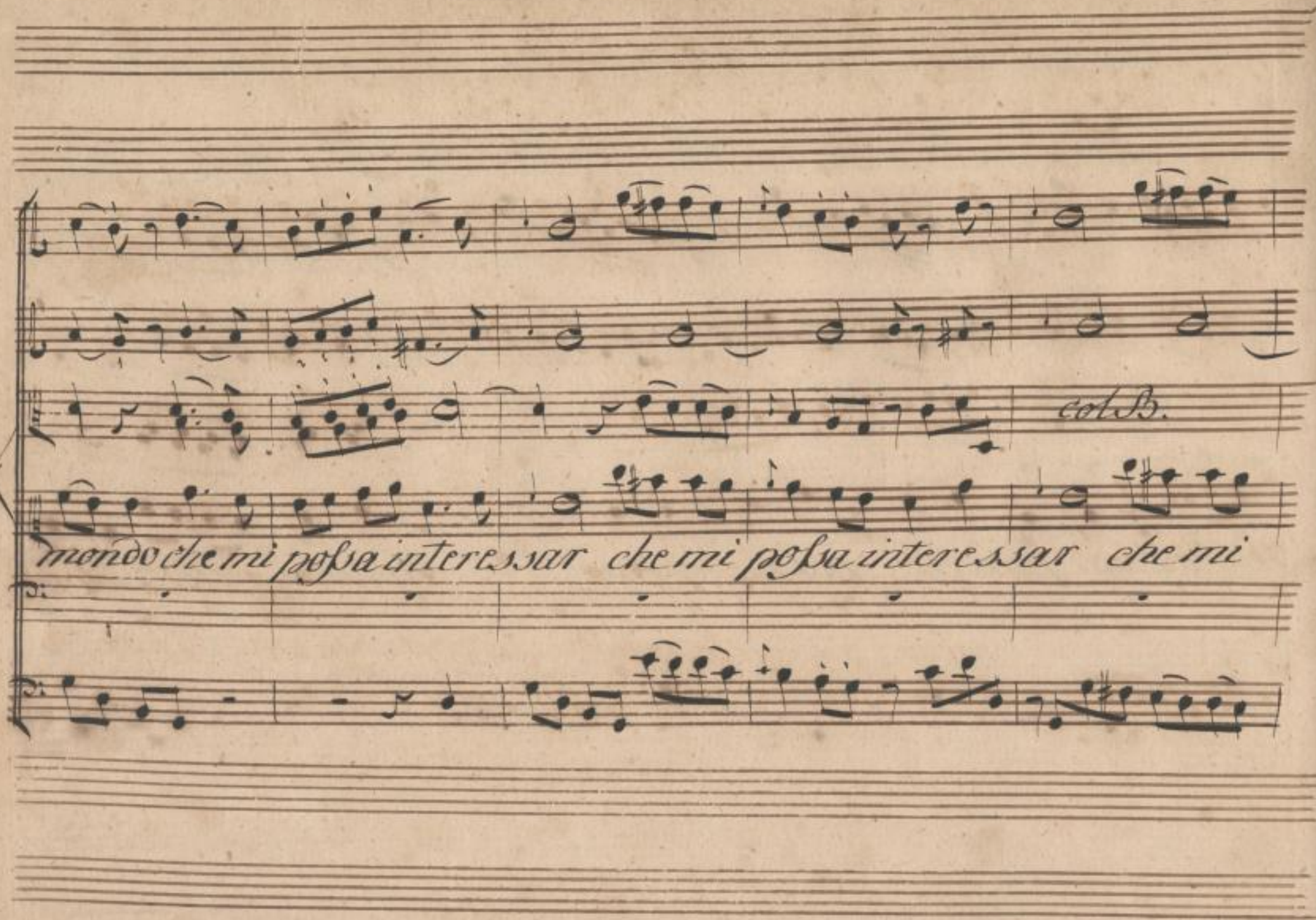
Andante non troppo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

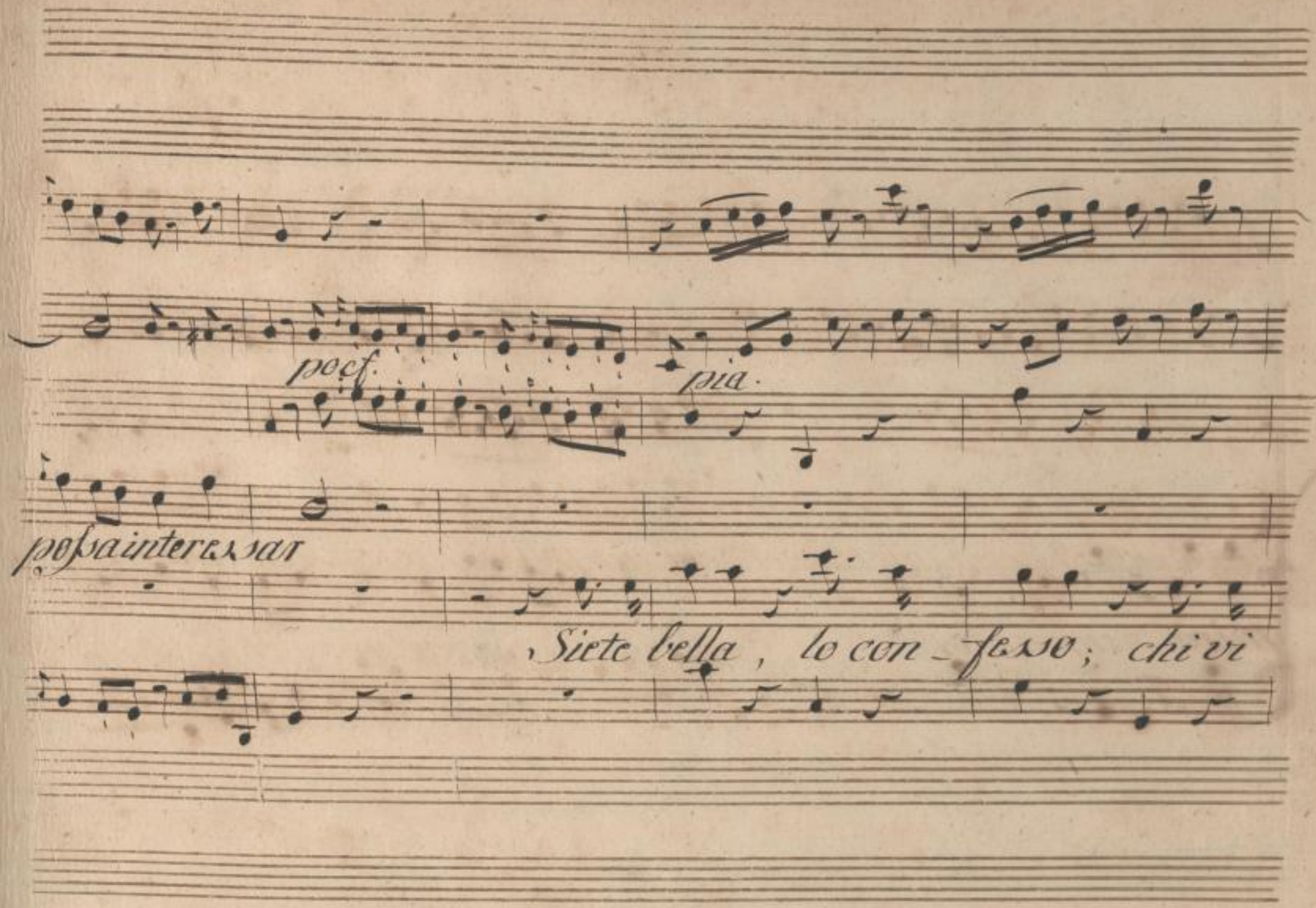
col B.

mato, mi piacete, nol nascondo; Ma non siete il solo al

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B.

1.
2.

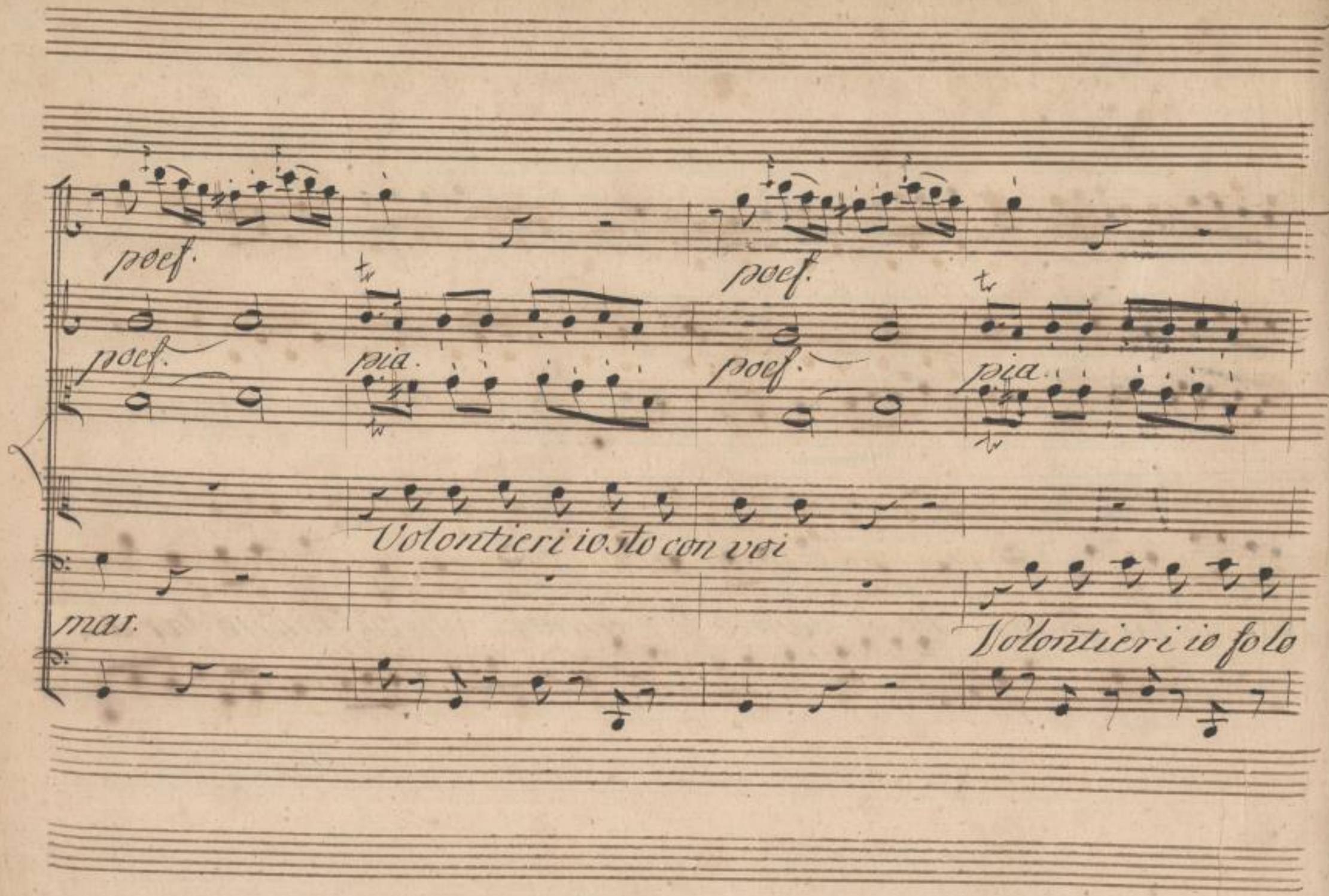
mira s'innamora, ma vi son dell'altre ancora, che si

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

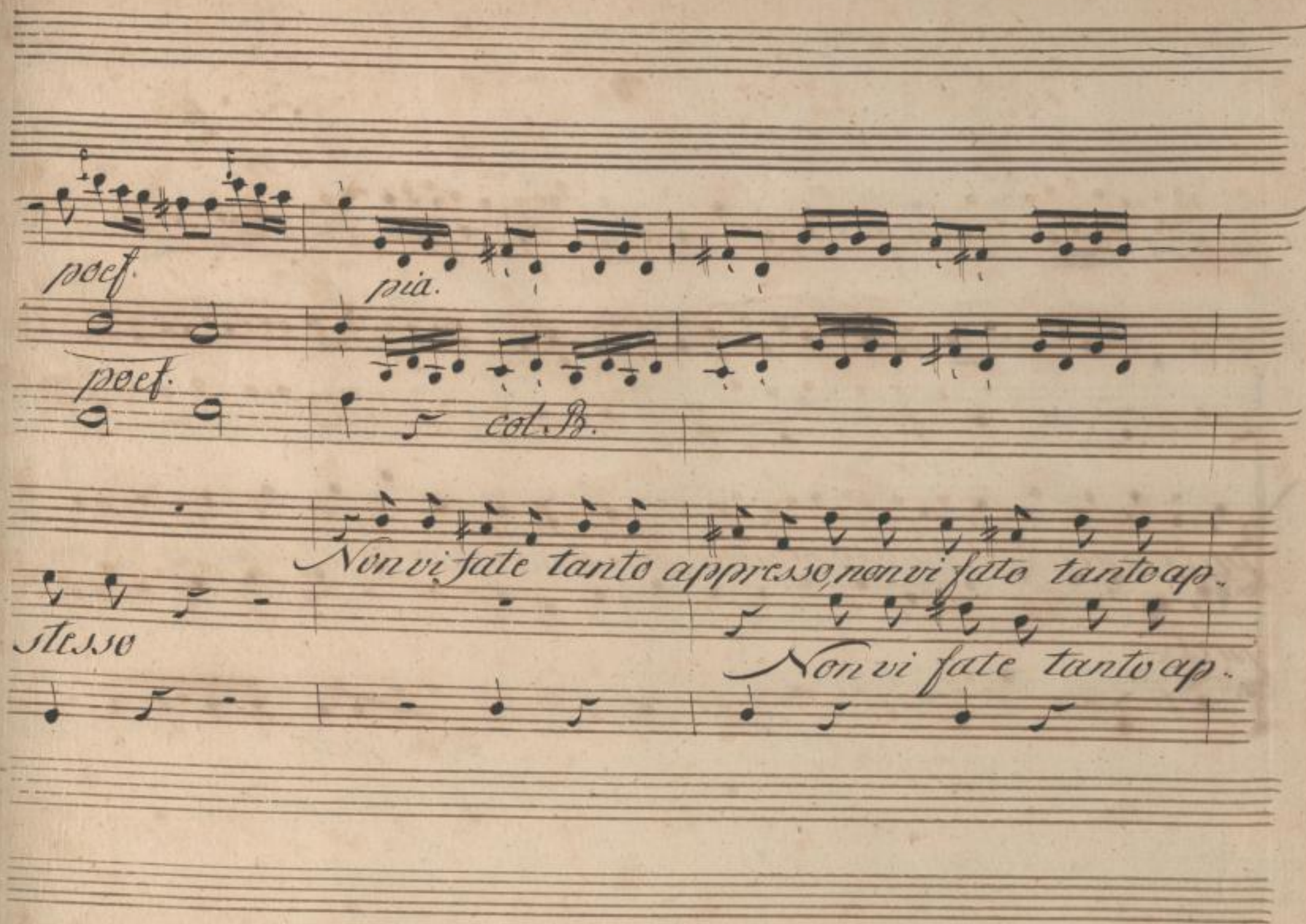
col B.

sanno far amar che si sanno far amar che si sanno far a..

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia.

col B.

presto non vi state ad accostar non vi state ad accostar, non vi state ad acco.

presto.

for. pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id479105152/480 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

pia.

col B.

col Violino 2do

star! non vi state ad accostar

si ringalluzza:

for.

pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/481
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Violino 2do

m'ubbidirà /

sedurmi crede:

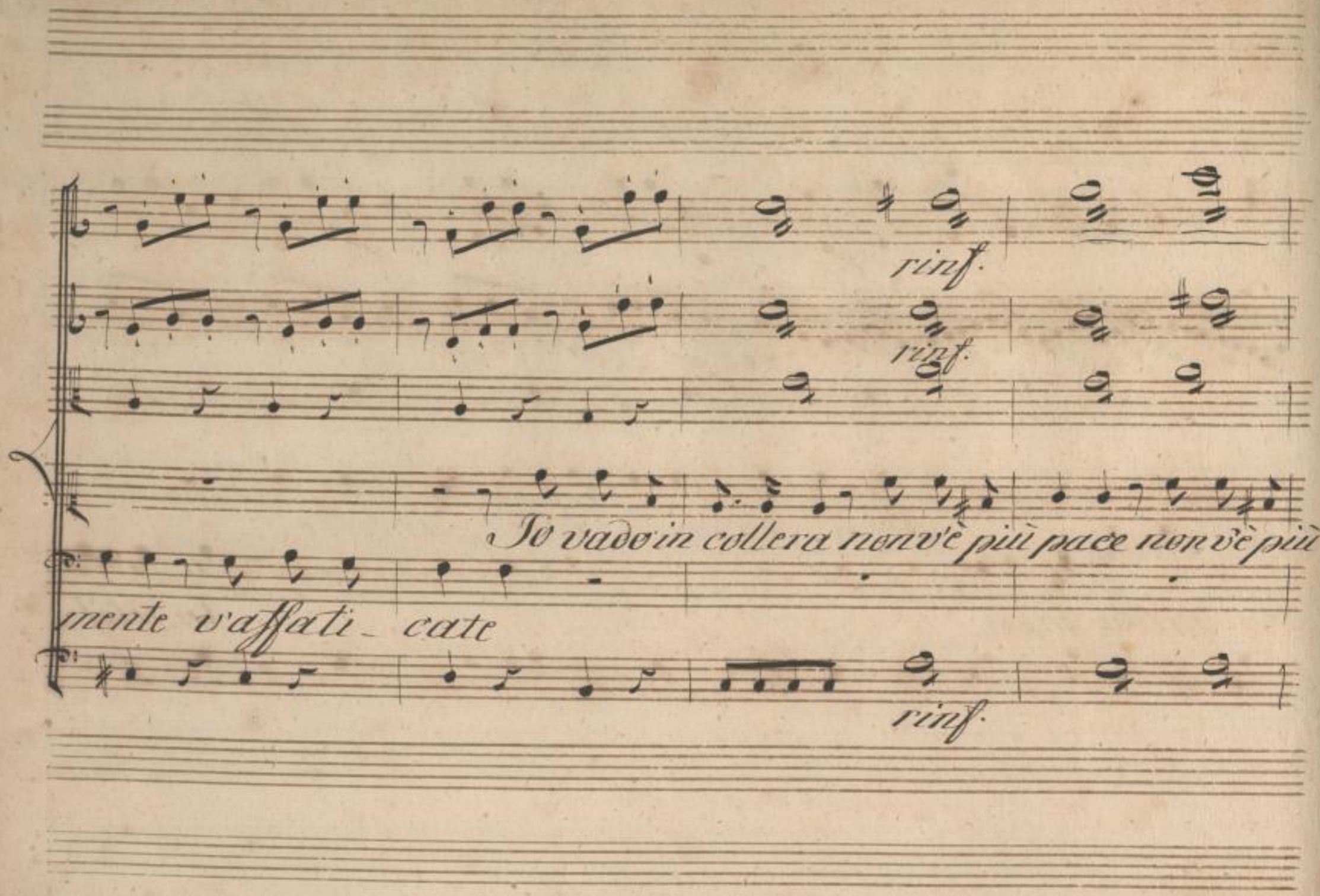
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Per lo servente dite parlate!

nulla farà.

In util.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/483
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia.

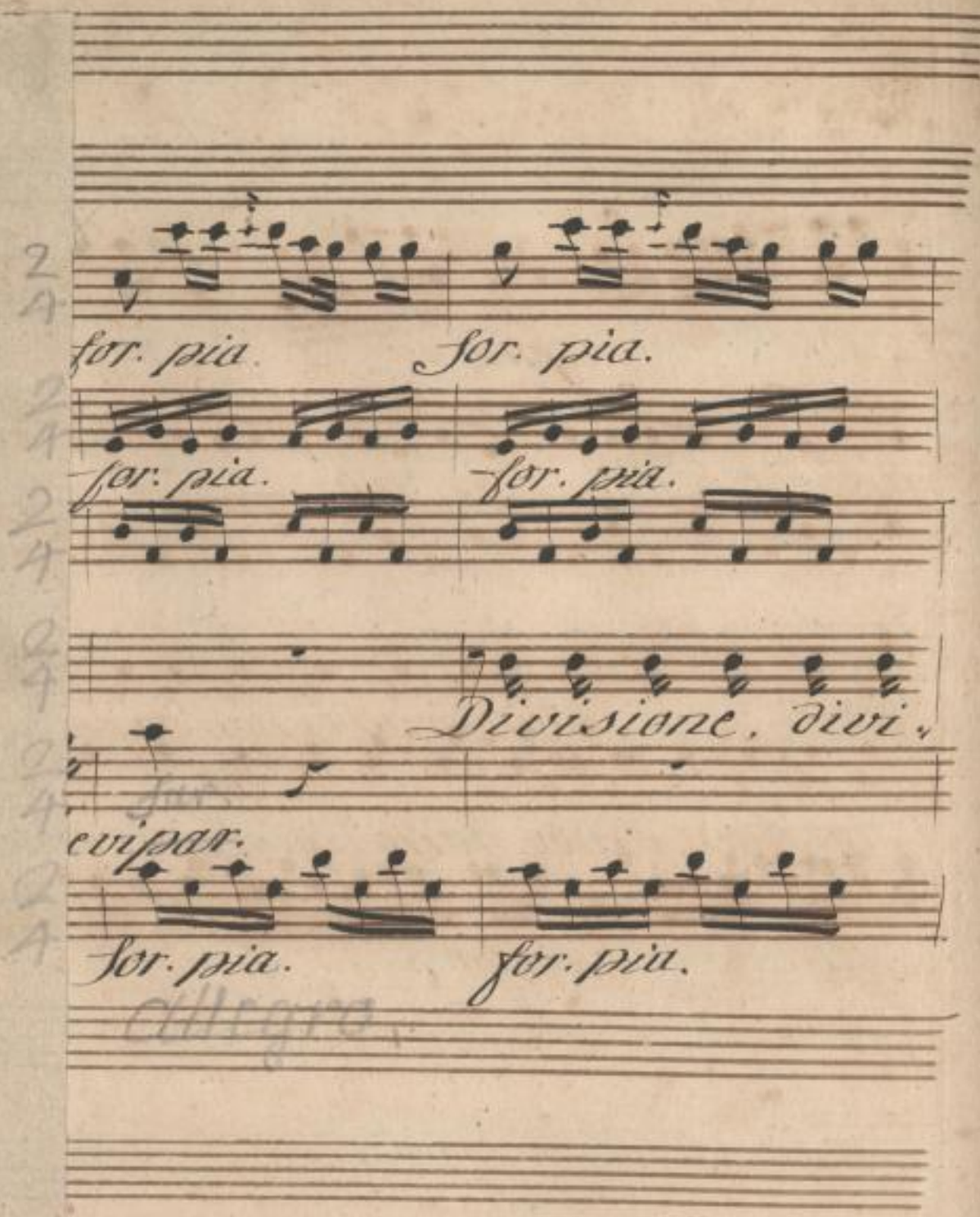
col B.

pace

Quel che vi piace vi lascio far, quel che vi piace vi lascio

pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

sione Più con voi non voglio star divisione, divi-

divisione, divisione fate quello che vi par. Divi-

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/487 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc. for. pia.

col. B.

sione. Più con voi non voglio star, più con voi non voglio star, più con voi non voglio

sione, divisione, fate quello che vi par, fate quello che vi

cresc. for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/488 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

107

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/489
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

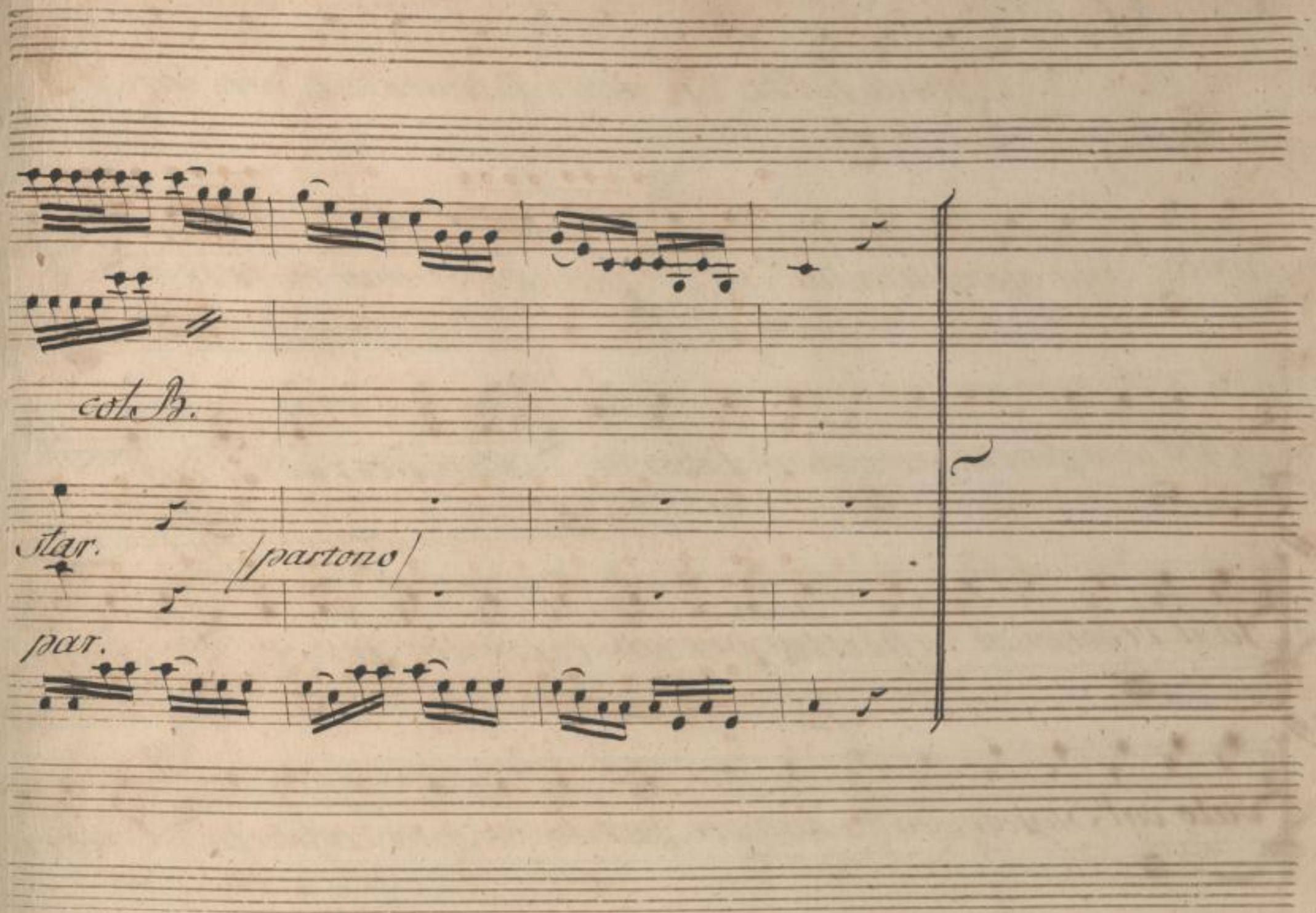
for.

lio star, più con voi non voglio star, più con voi non voglio

i par fate quello che vi par, fate quello che vi

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/491
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena IX.

Lucina
indi
Reginella

Luc.
Quanto mi costa mai l'amar un cor in.

Reg.
grato. Già spogliata vi siete! più sortir non volete?

Luc.
E

Reg.
Solo il mio piacer pianger in libertà. Proprio rabbia mi

Luc.
fà il vedervi sì afflitta per un cervello pazzo. Ei congc.

Reg.
dato dal Signor Zio fù dunque, perche da mia cognata.. E ciò viaf.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fligge: è per voi questo un bene. Così con nuovi inganni...

Scena X. Ten.

dette

Oh qui sen viene. Son qui di contrab-

ed Il Tenente

Luc.

bando. Oh se incontrava il vecchio stava fresco da vero. Voi qui ve-

Reg. (a Lucina)

nite per non poter andar da mia cognata. (Signora, il mandi al

diavolo. Che! vuol perder la testa con chi del suo do-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/493 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

(parte)

lor, forse, fà festa!

Scena XI.

Tenente e Lucina

Ten: (Oh che donne.) Luc. Tenente, è a me permesso pre-

Ten.

garvi di un favor! Ambisco solo adoprarmi per

Luc. voi: Predetevi una sedia. Ten. (prenda una sedia e siede) Parlate. Luc. Ul-

dite: io v'amo, e con indifferenza non vi posso trat-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden Sempere per 379105152/494 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tar. Quando vi vedo in me s'agita il sangue. Il vostro

core sente per altra affetto. Io solo vi prego, se non potete amarmi, di star

lunge da me. Non abusate d'una passione ardente: a d'altro oggetto, se il cor vostro vi

chiava, deh non sagrificate un cor che v'ama. Ah qual linguaggio è questo, iovia.

Jen.

Luc.

dero: lo giuro. Omai non voglio più ascoltar giuramenti, che da voi colle donne rigua.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dati son come complimenti. Per me ami_cizia a.

Ten. Luc. /sialza/

vete? Potete dubi_ tarne? Rispet_tate, se è

per che siete amico mio almen la mia vir_tù: Te.

Ten. Luc.

nente, an_date. Mi scacciate da voi. Vuola la mia vir.

Ten.

tù.. Quando si trova tanta virtù nel seno, o non v'è a.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mor, o non è grande almeno. Addio . . . poi che potete far di

meno di me, non sono amato addio . . .

(in atto di partire. Lucina lo segue sino in fondo del Teatro, e lo trattiene)

segue con stromenti

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/497 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in G.

Oboe

Violino obligato

Solo

Violini

Viole

Lucina

Andante espressivo

Senti: t'arresta: oh cor ingrato!

Basso

for.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

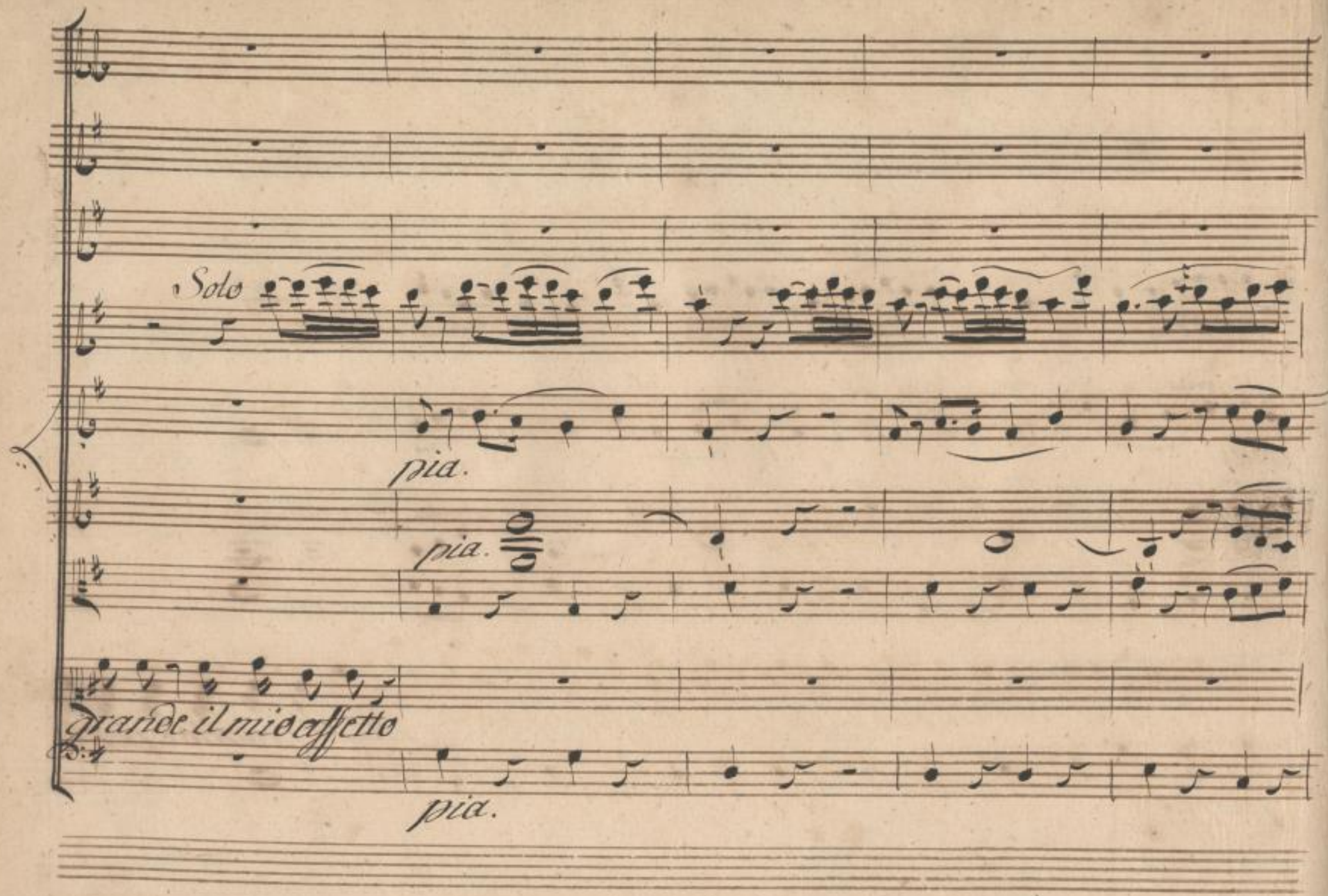
pia:

pia.

Mira, quanto è per te

pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Tutti

for. pia.

for. pia.

for. pia.

Tu debile mi brami: tale forse son' io più che non

for. pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col 1mo Violino

sforz.

pia.

vuoi; e mi puoi non amar! tradir mi puoi? Ah non lasciarmi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia.

Sola

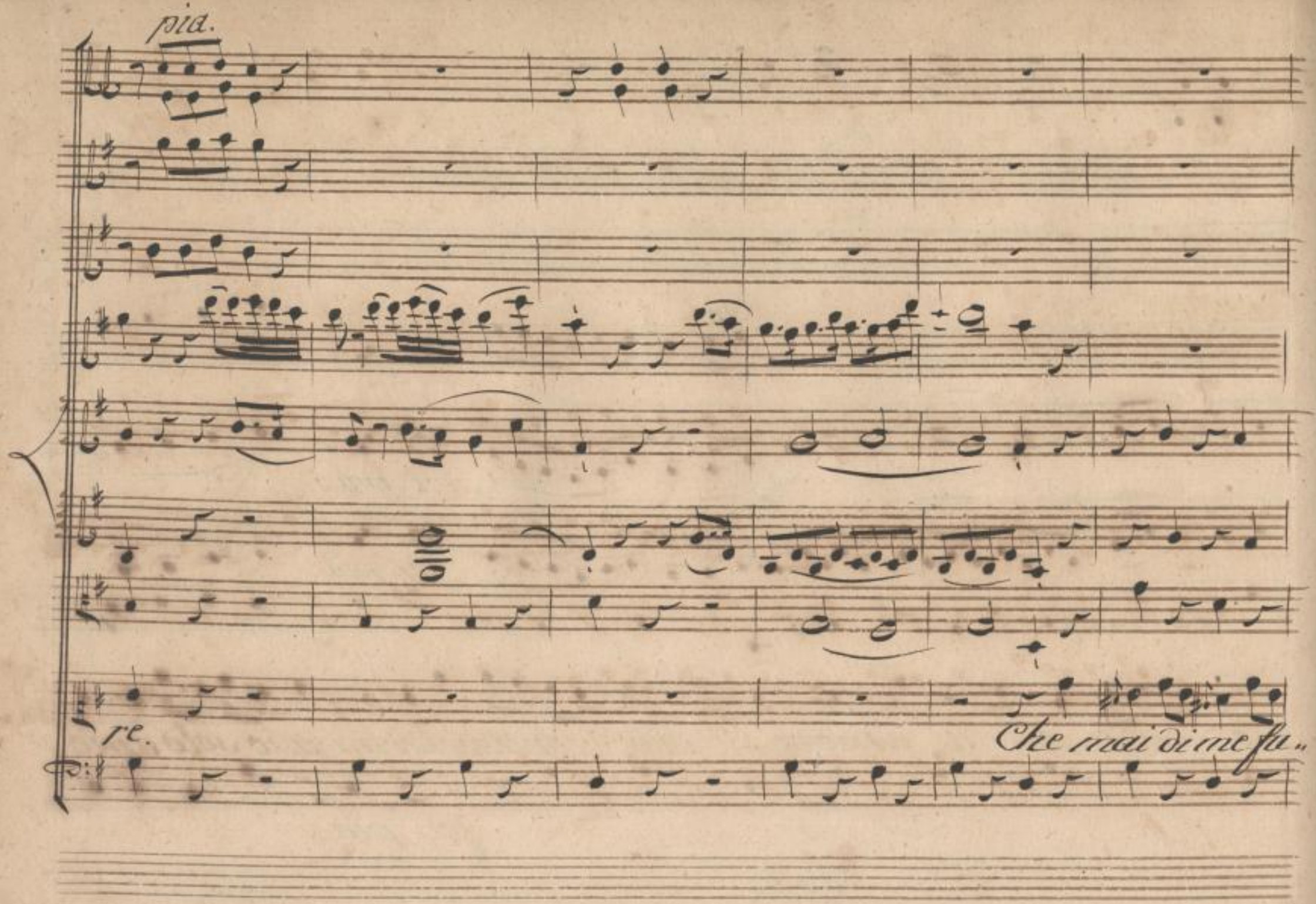
for. pia.

for. pia.

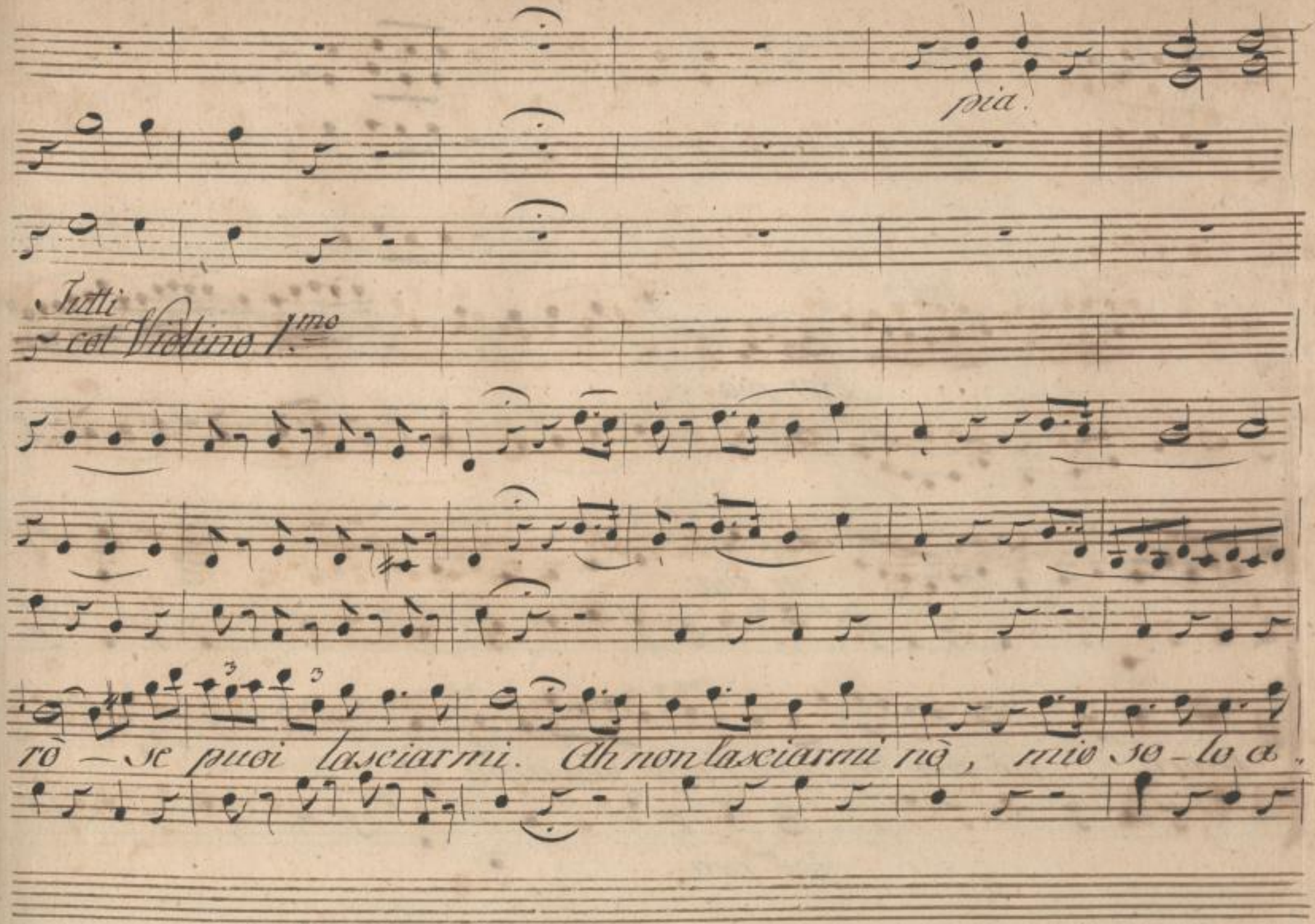
nò, mio so- lo amore, nò, non lasciarmi, mio solo amo-

for. pia.

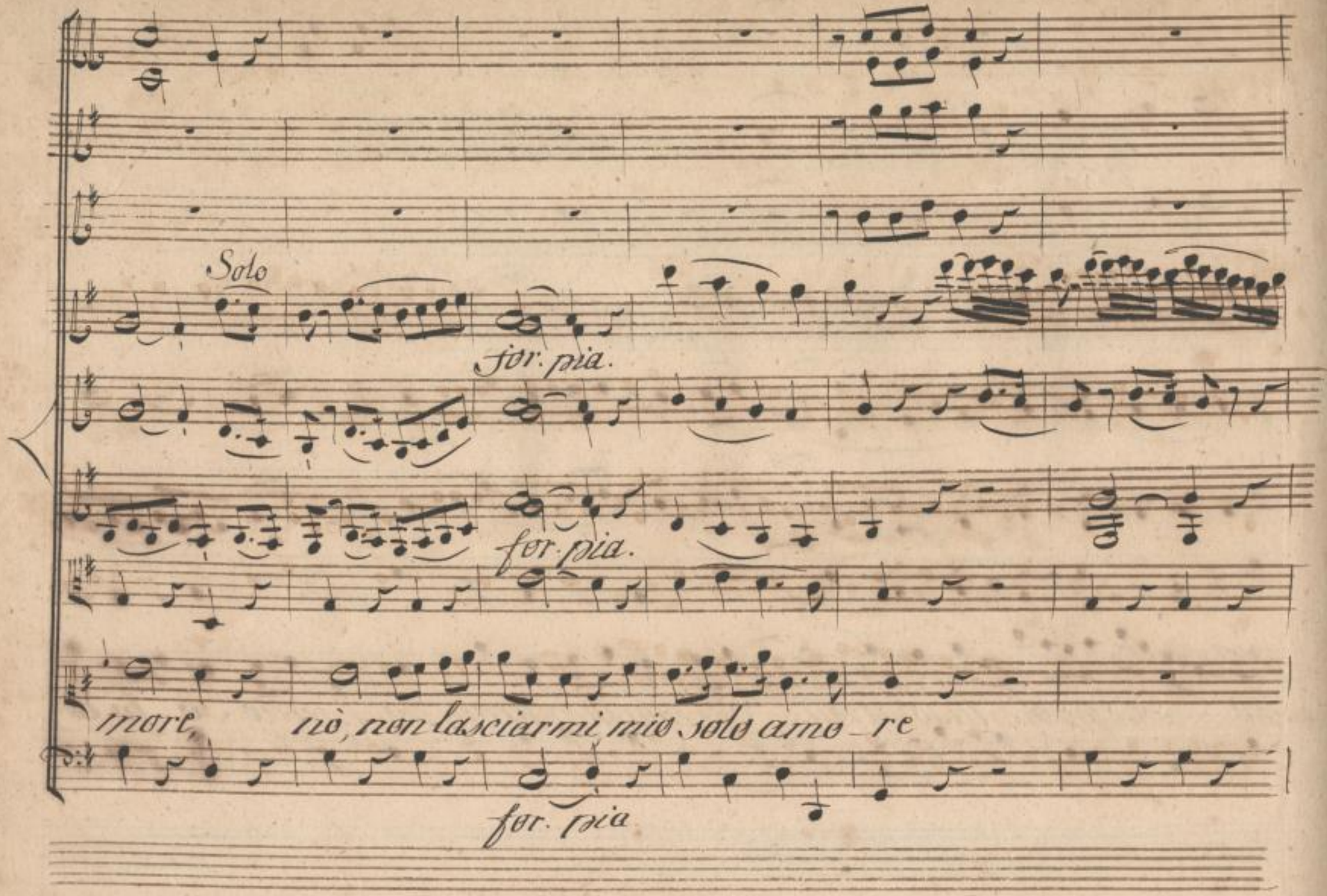
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



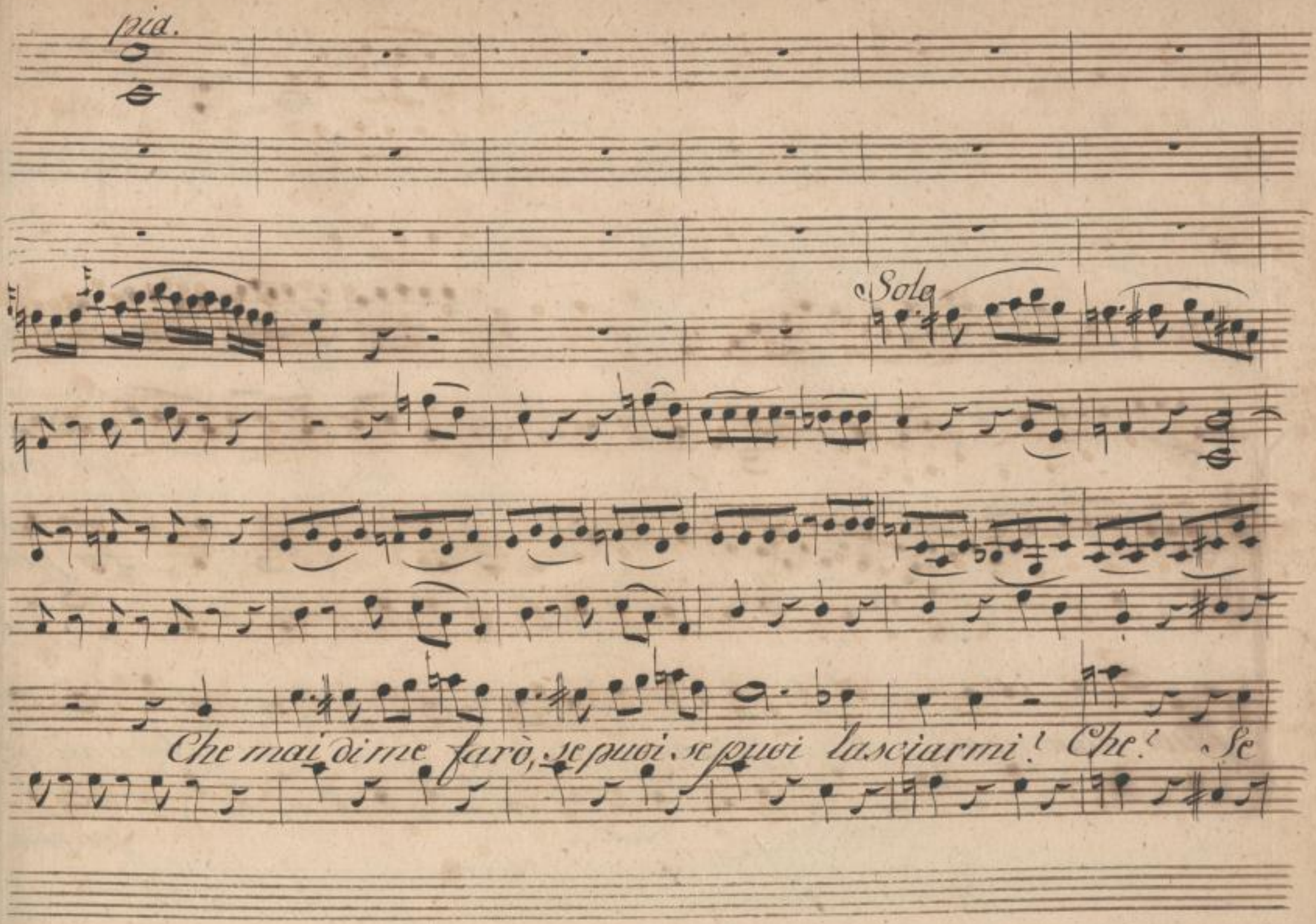
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/379105152/504
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



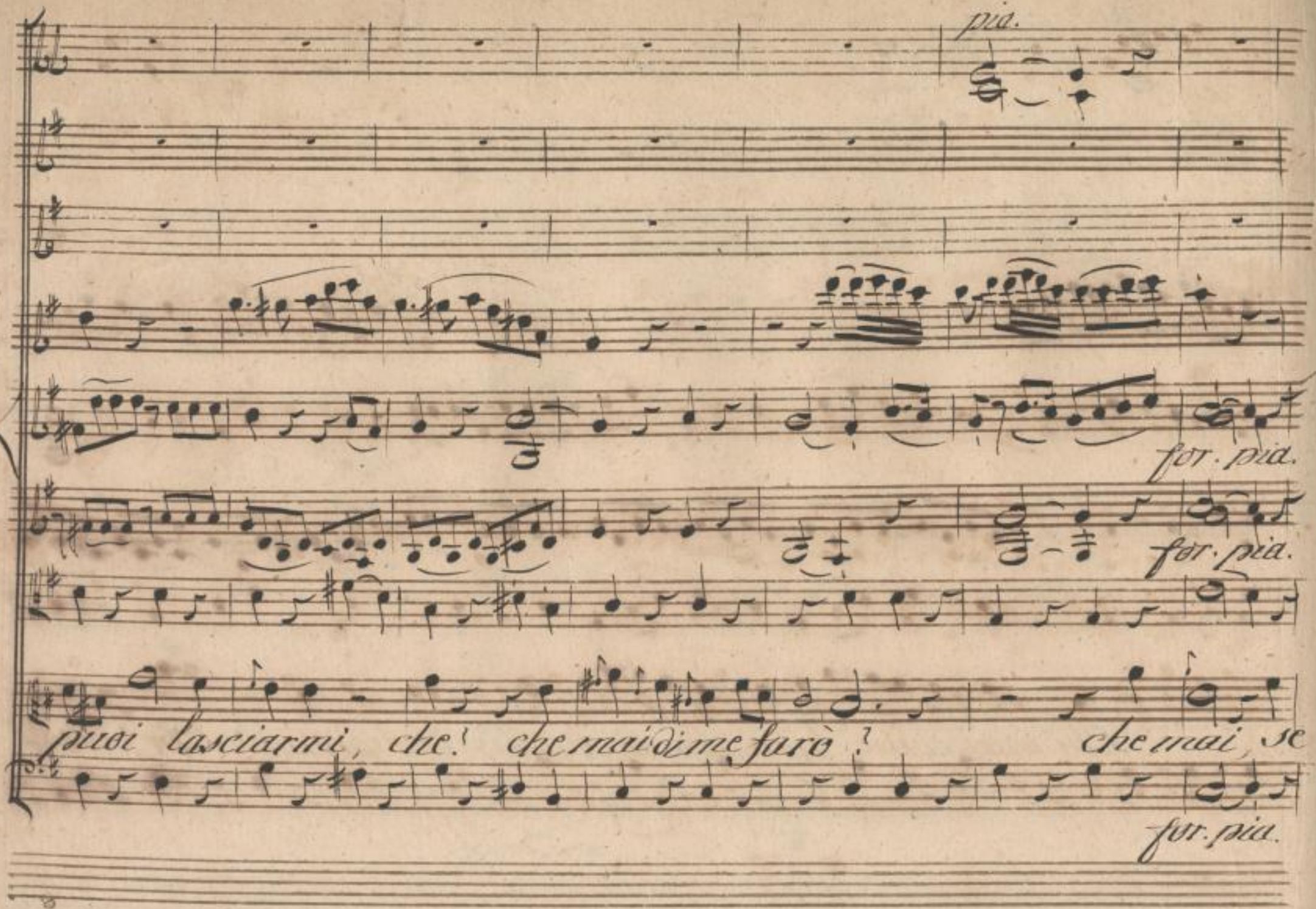
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



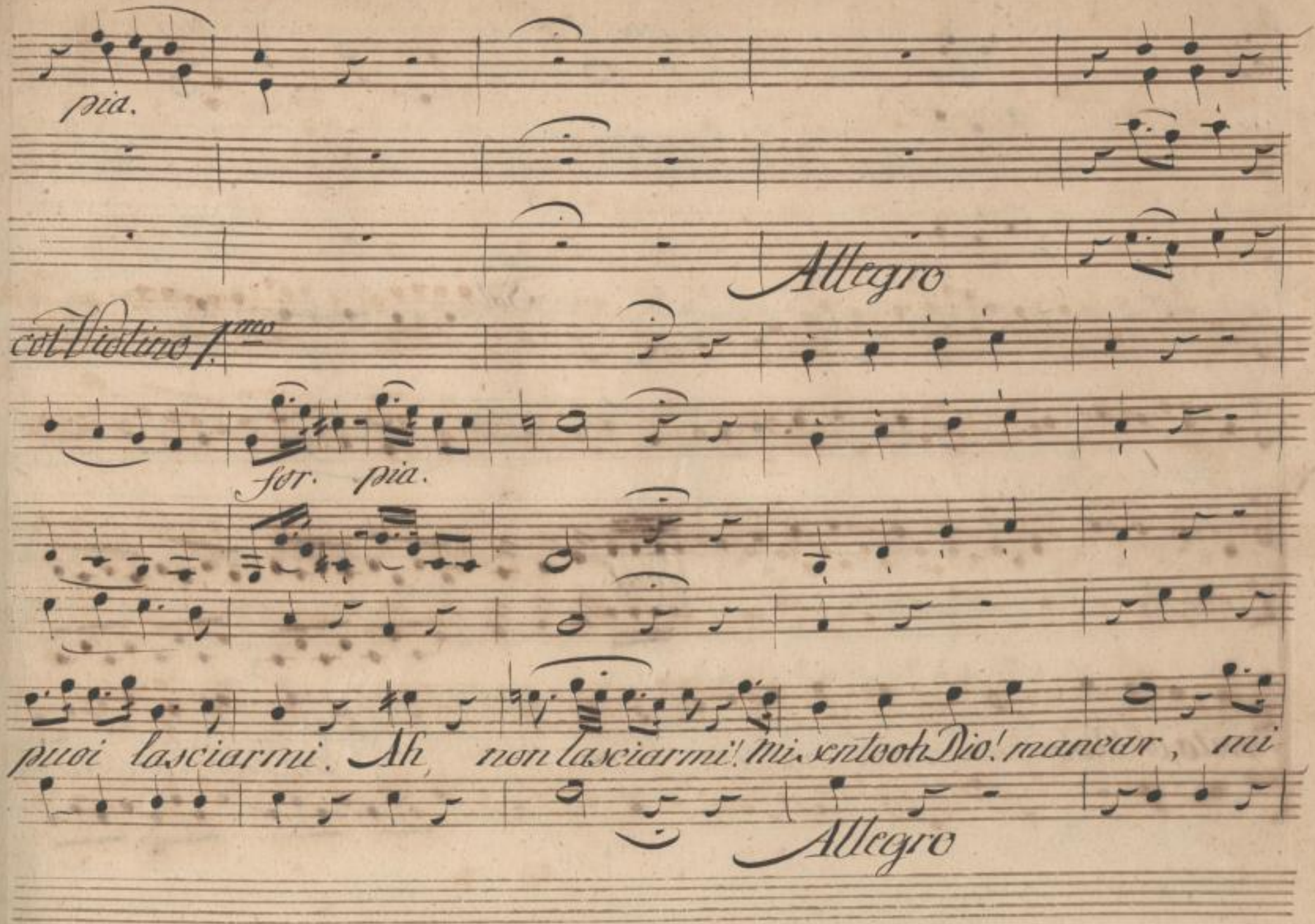
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



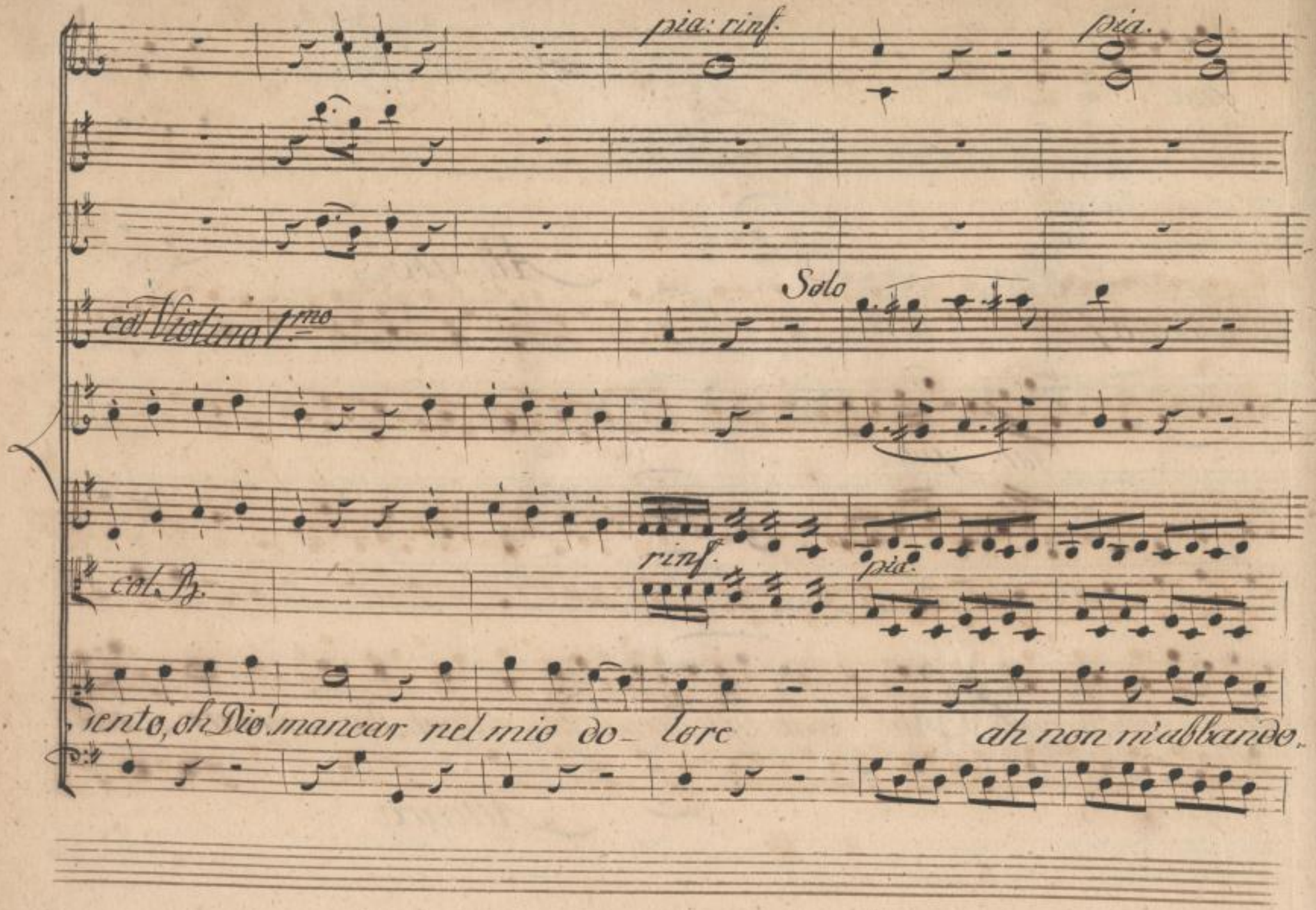
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



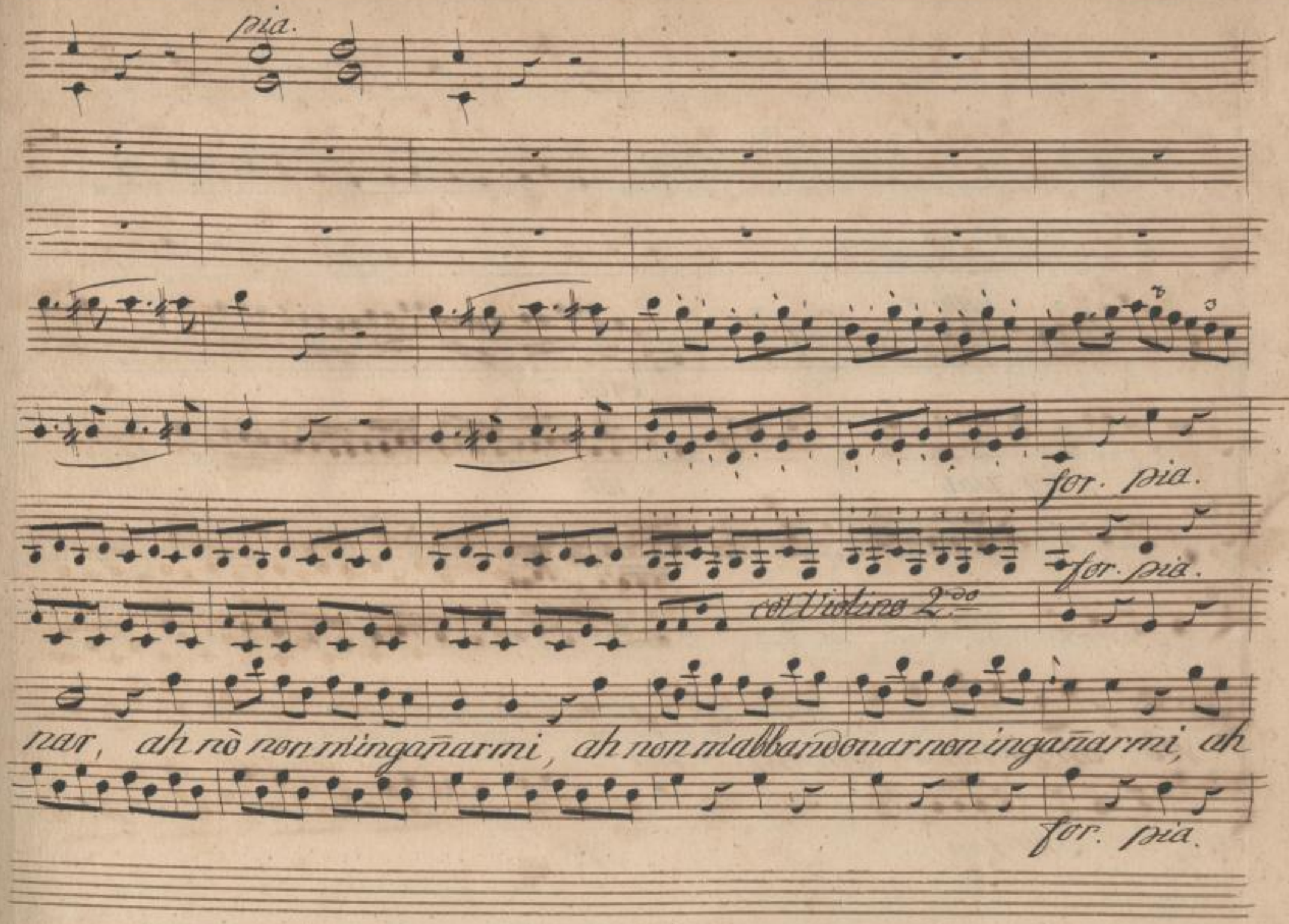
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



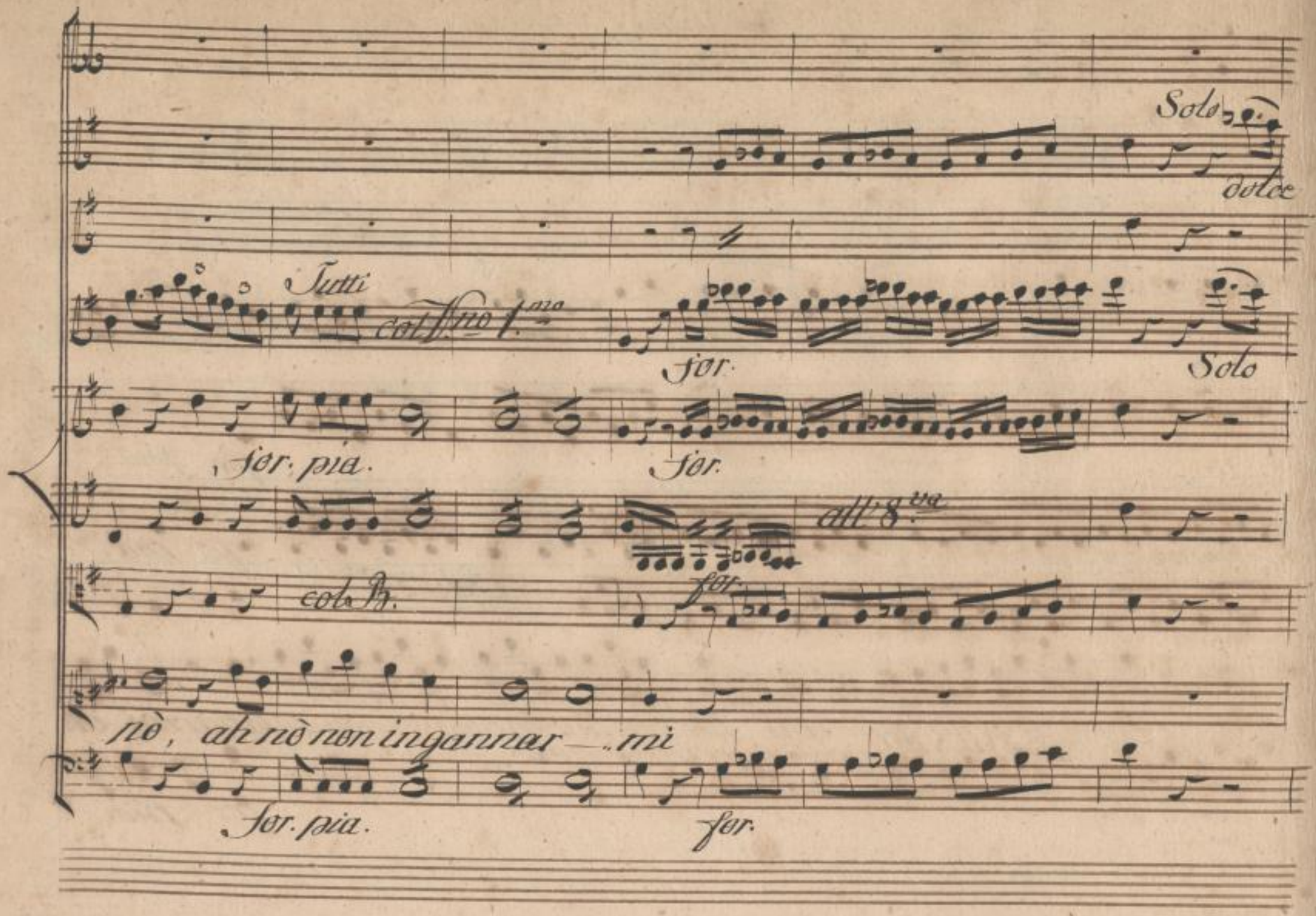
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Digitized by Google
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



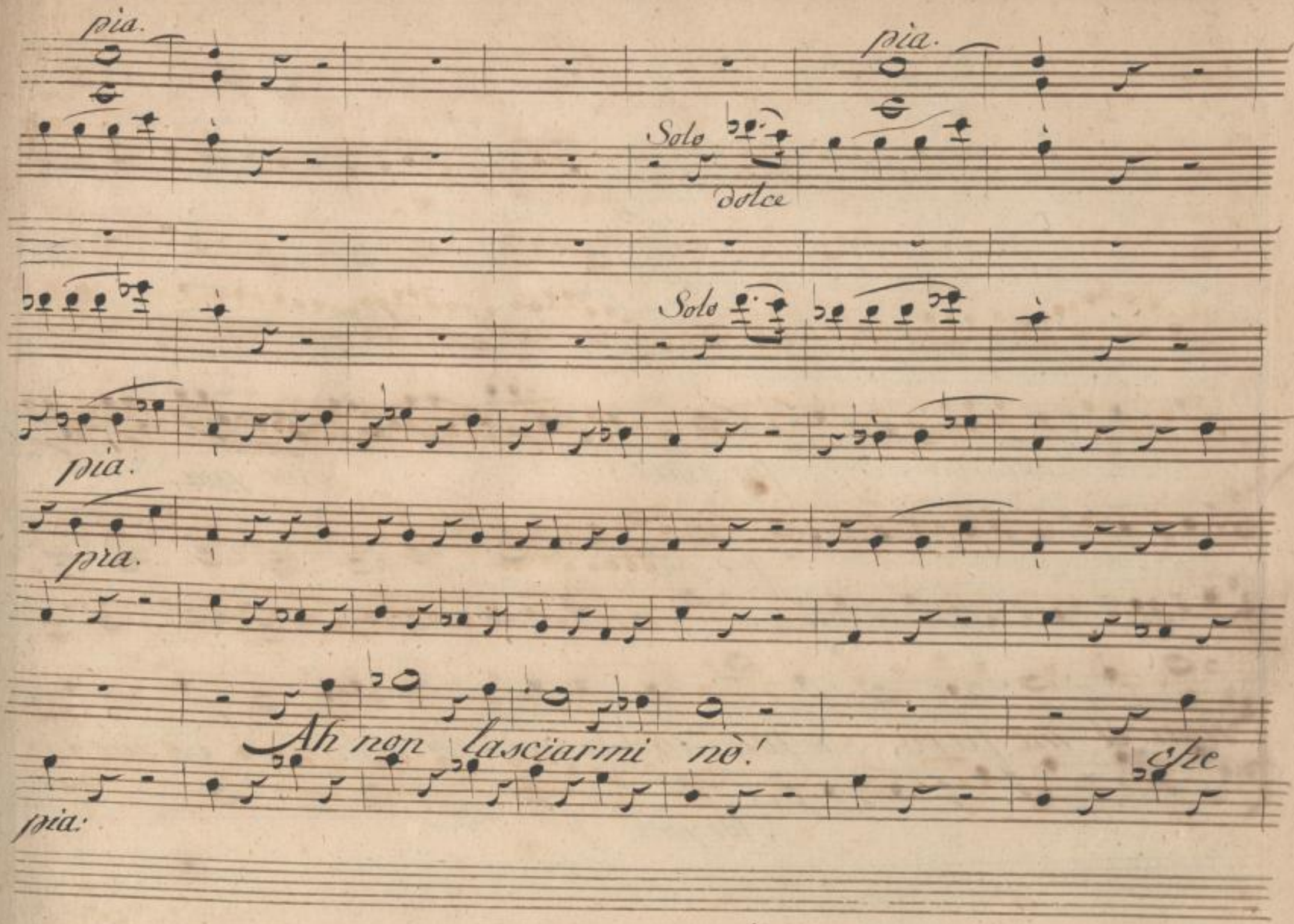
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/379105152/513
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia.

pia.

pia.

Tutti

col Violino 1.mo

for. pia.

for. pia.

for. pia.

mai di me farò, se puoi lasciarmi? Ah! che mai, di me fa..

for. pia.

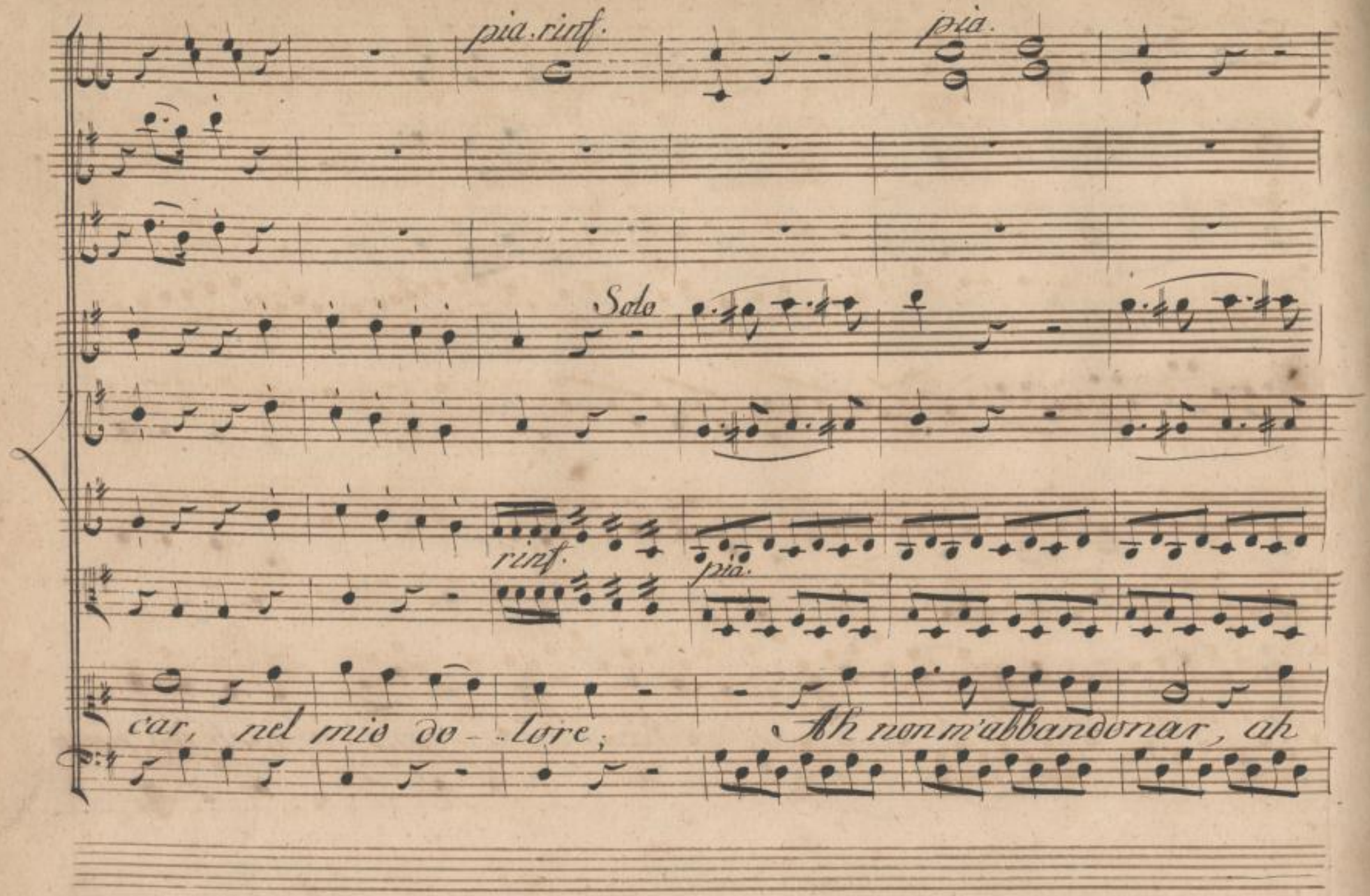
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/514
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Violino 1mo

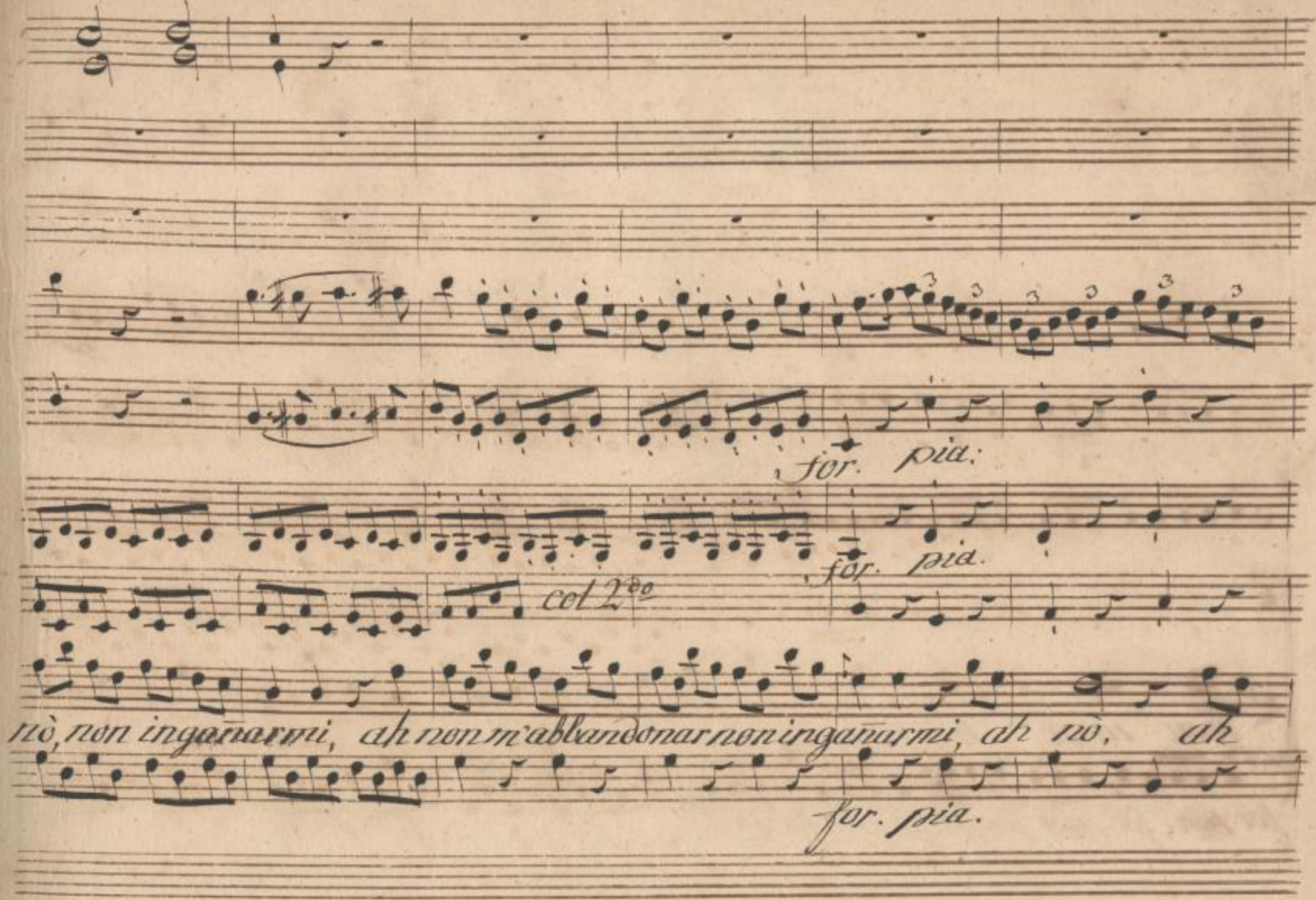
for. pia.

rò, mio solo amo_re! mi sento oh Dio! mancar, mi sento oh Dio! man_

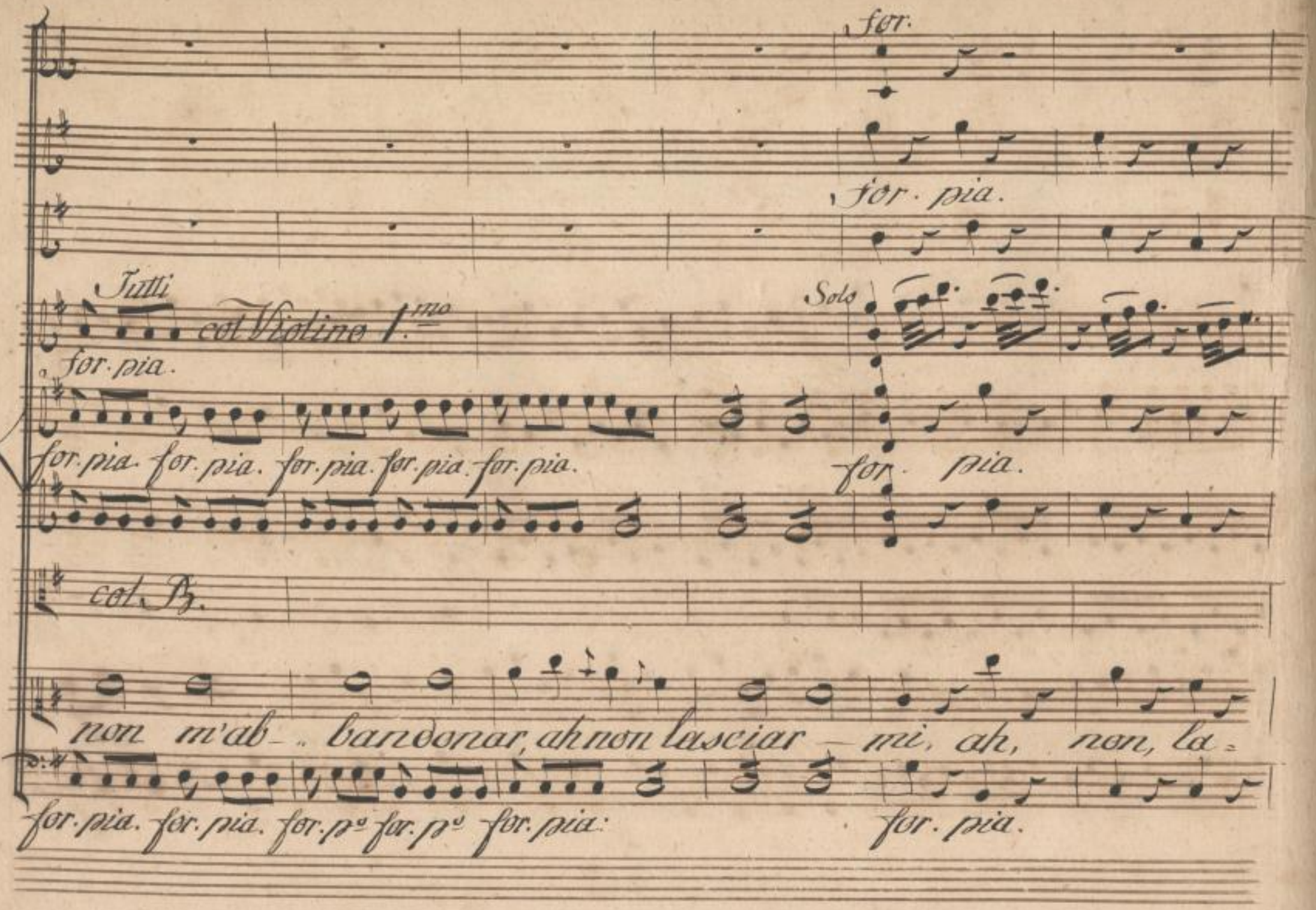
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/515
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia.

for.

Solo

col Violino I^mo

for.

pia.

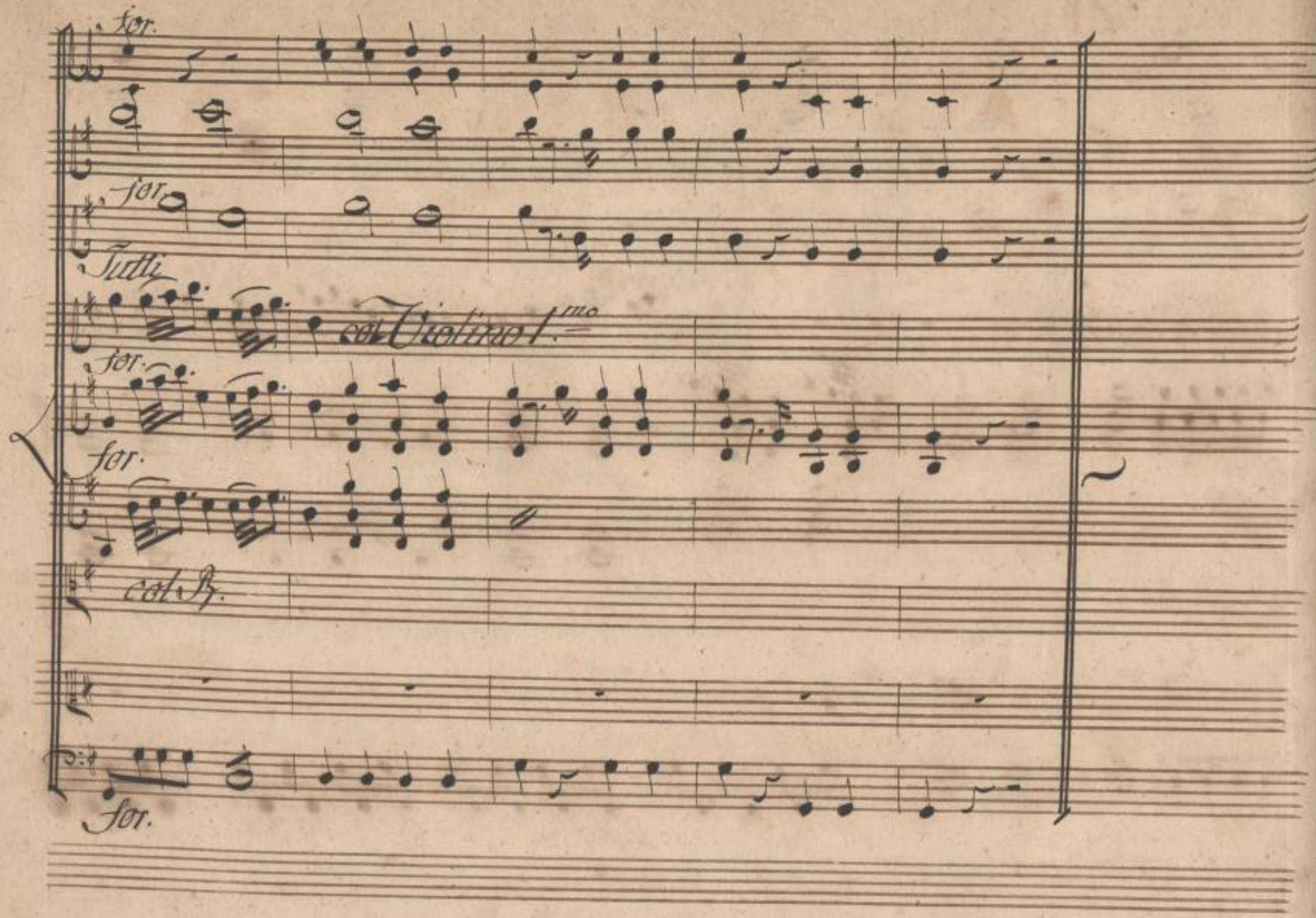
col. B.

sciar. mi.

for.

pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena XII.

Violini

Viole

Tenente

Basso

Quanti mali produsse la leggerezza mia? – ma

che? a Metilde seguirò a far la corte? ad una pazza che si ride d'o-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/521 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia. for. pia.

col B.

gnuno. Tenero e bello è di Lucina il

Allegro pia. for. pia.

for. pia.

col B.

core. Oh quante volte dal suo bel ciglio trasse amaro pianto la mia

for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/522 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

for.

Folle incostanza

Alfin a lei si pensi come

for.

dessi.

Ella possede ogni

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia. for.

pia. for.

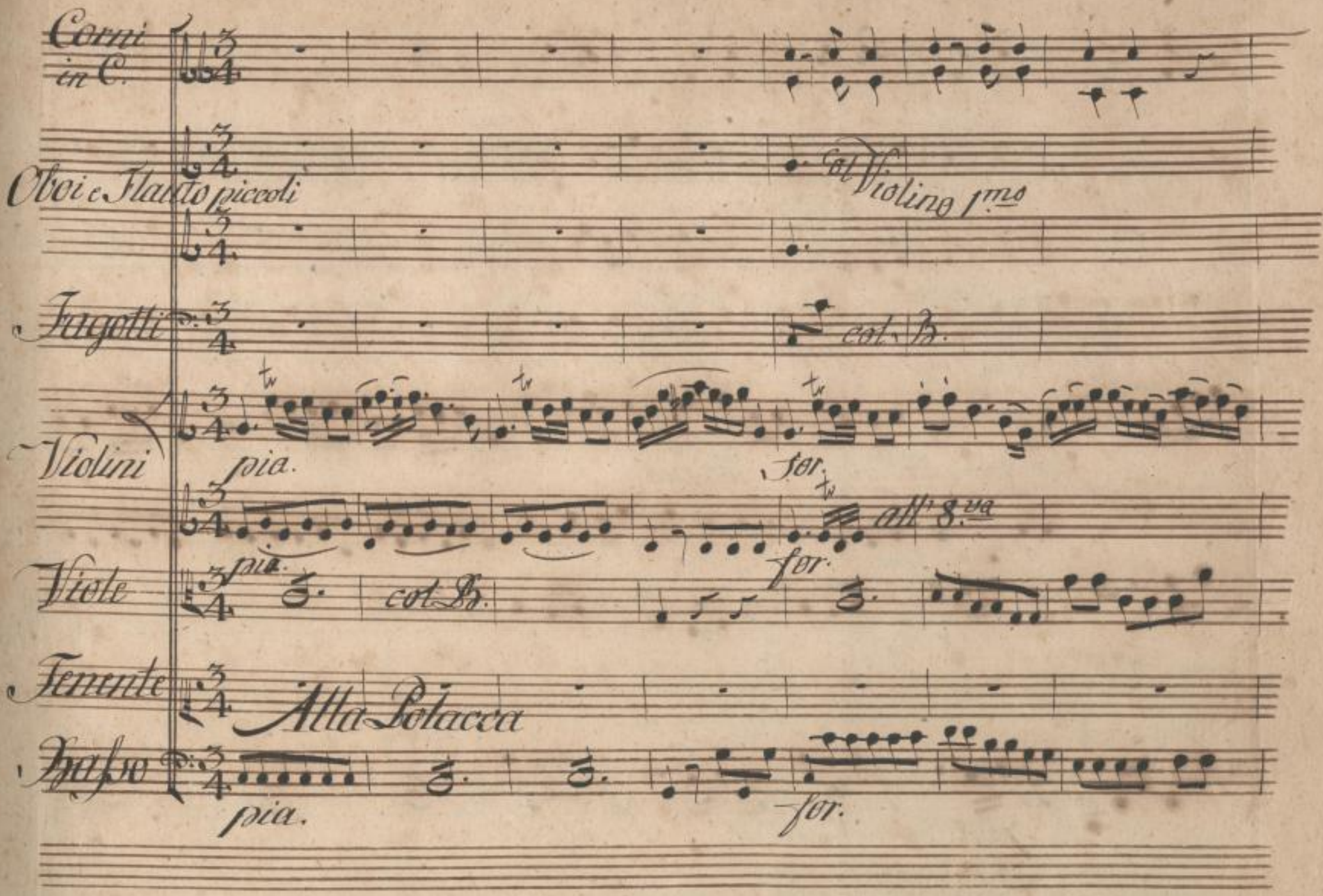
pregio; e il suo core nobile ed amoroso; e fe-lice sarà di lei lo

pia. for.

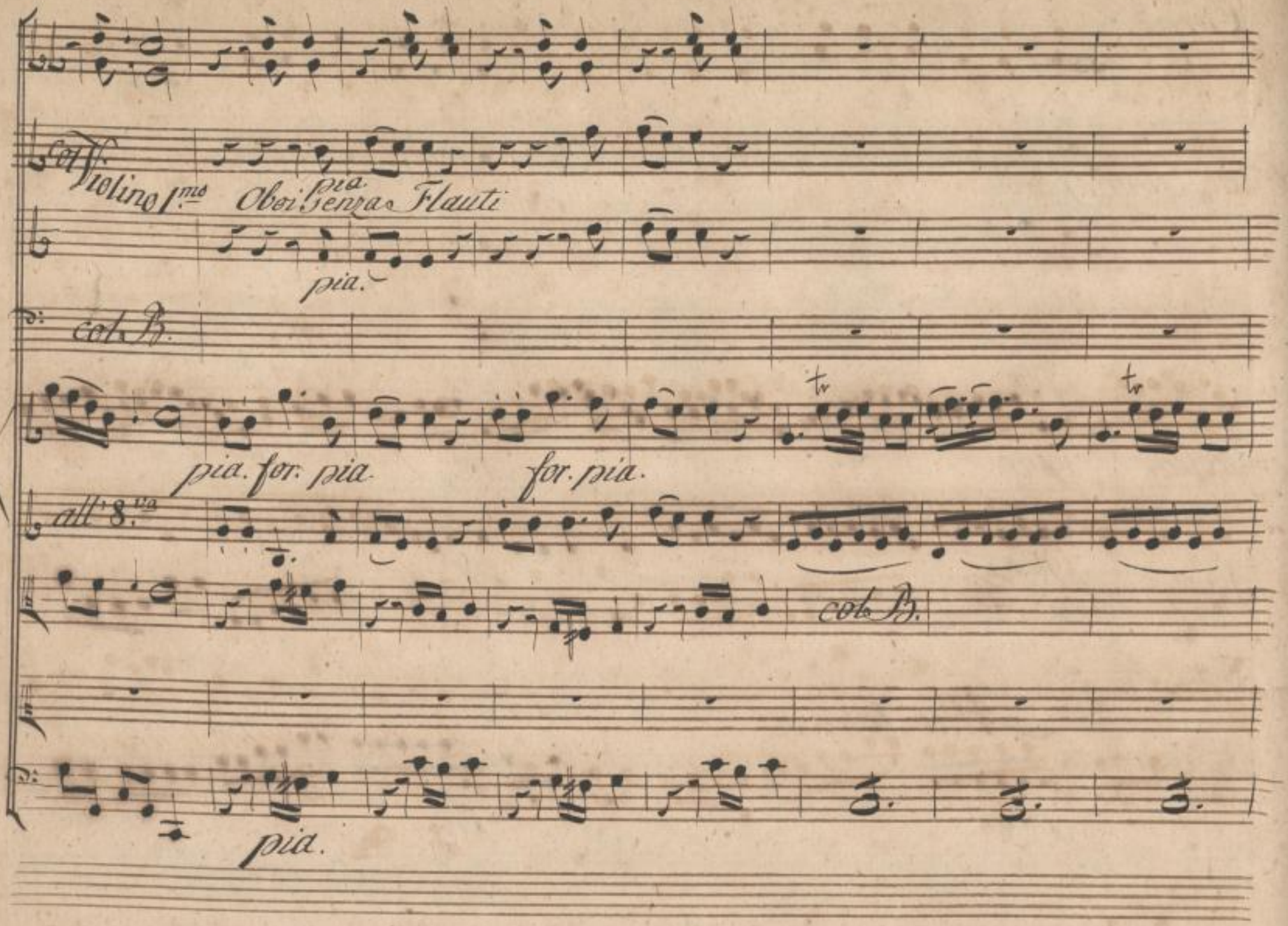
Sposo.

Segue Aria

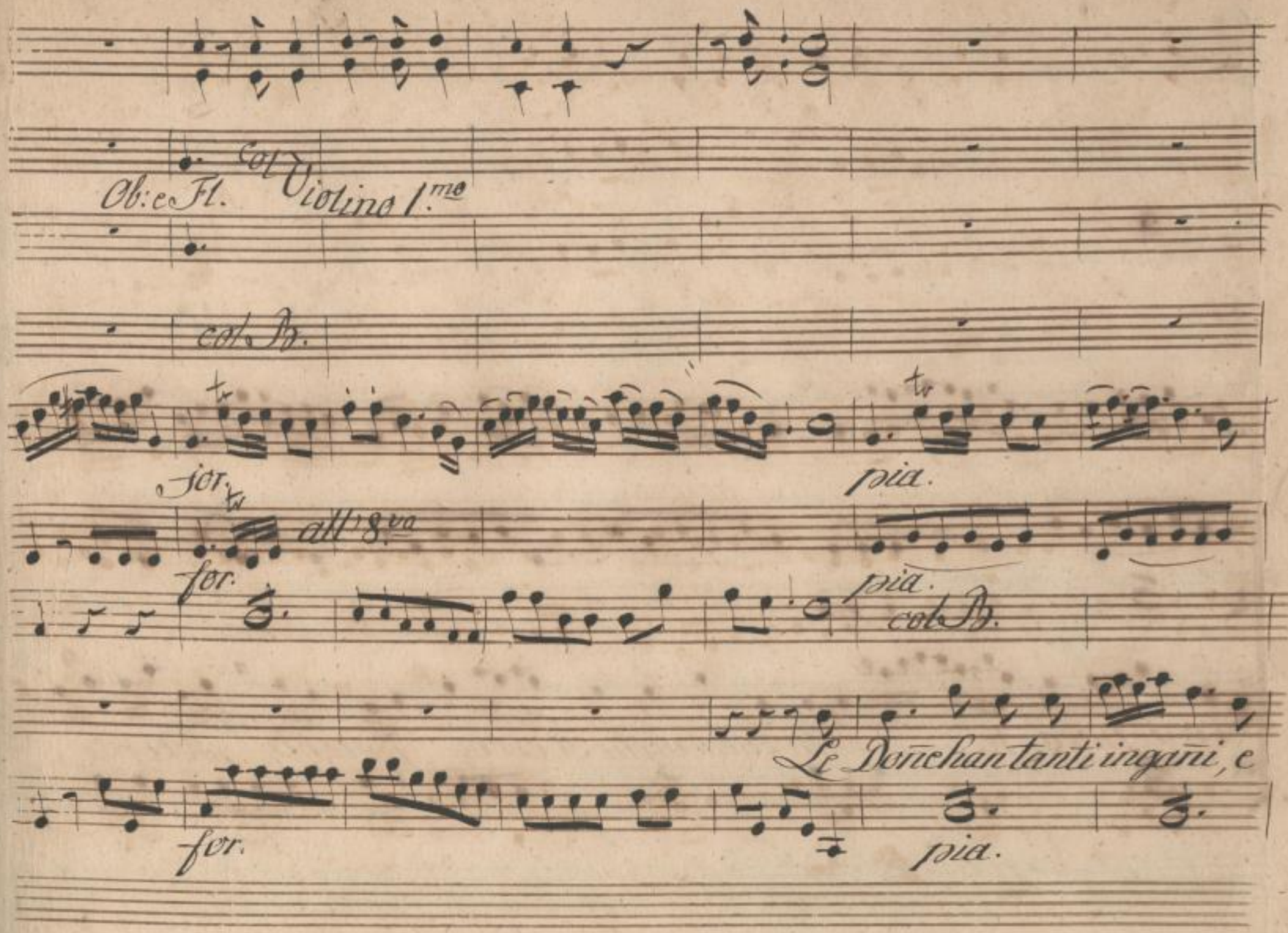
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



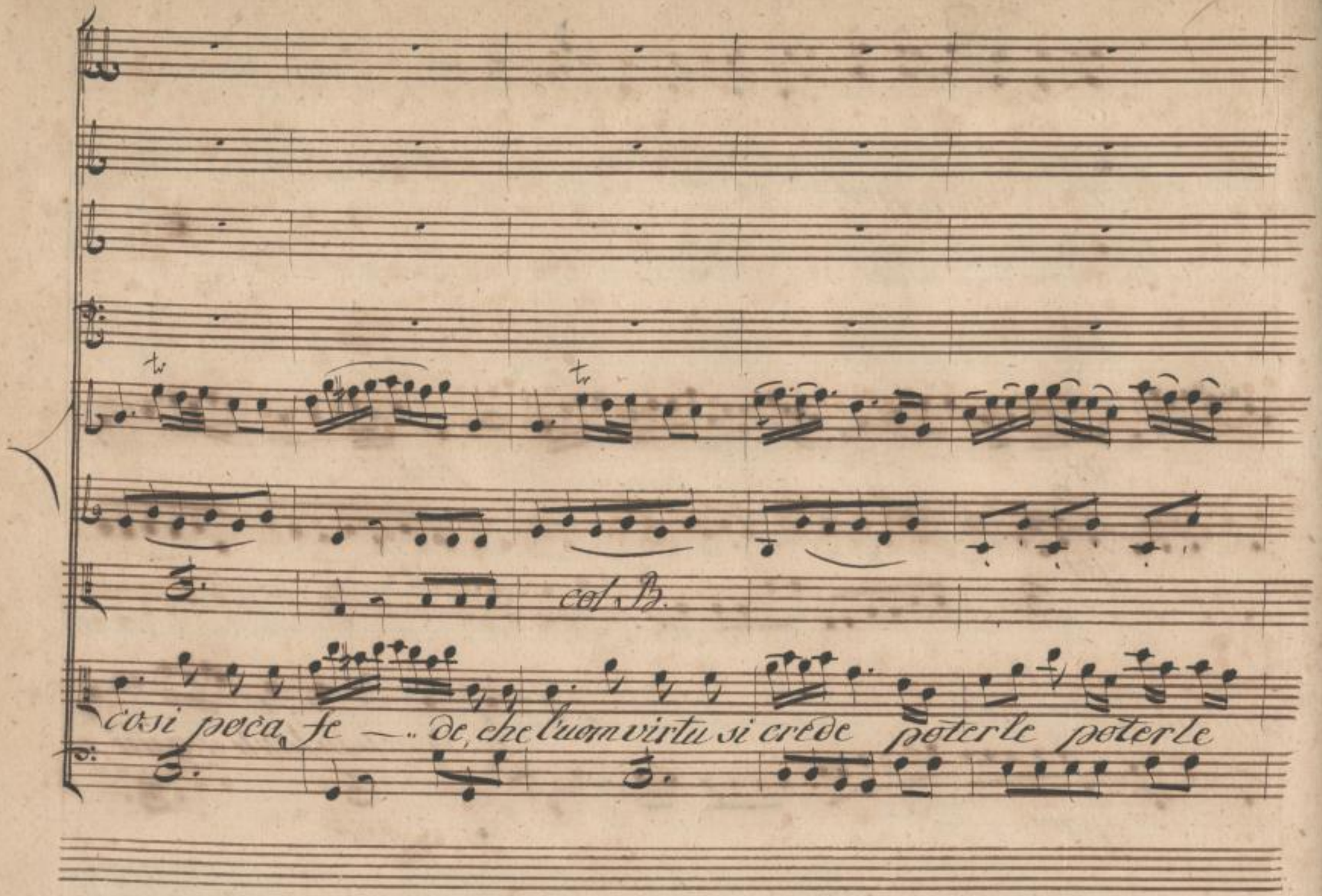
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



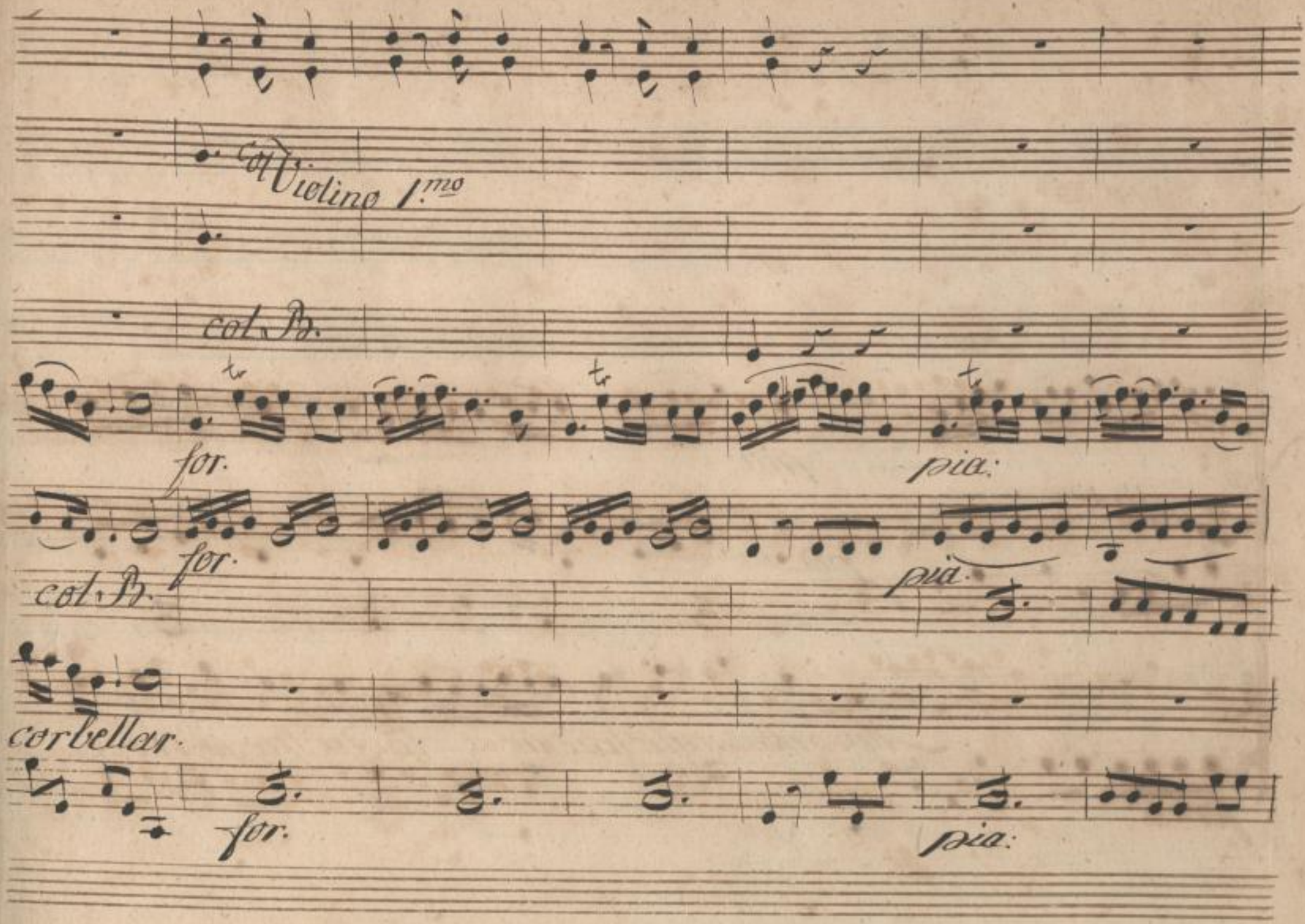
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violino I.mo

Col B.

for. pia:

all 8.va

pia.

Ma, s'una alfin fra tan — te, si trova che sia

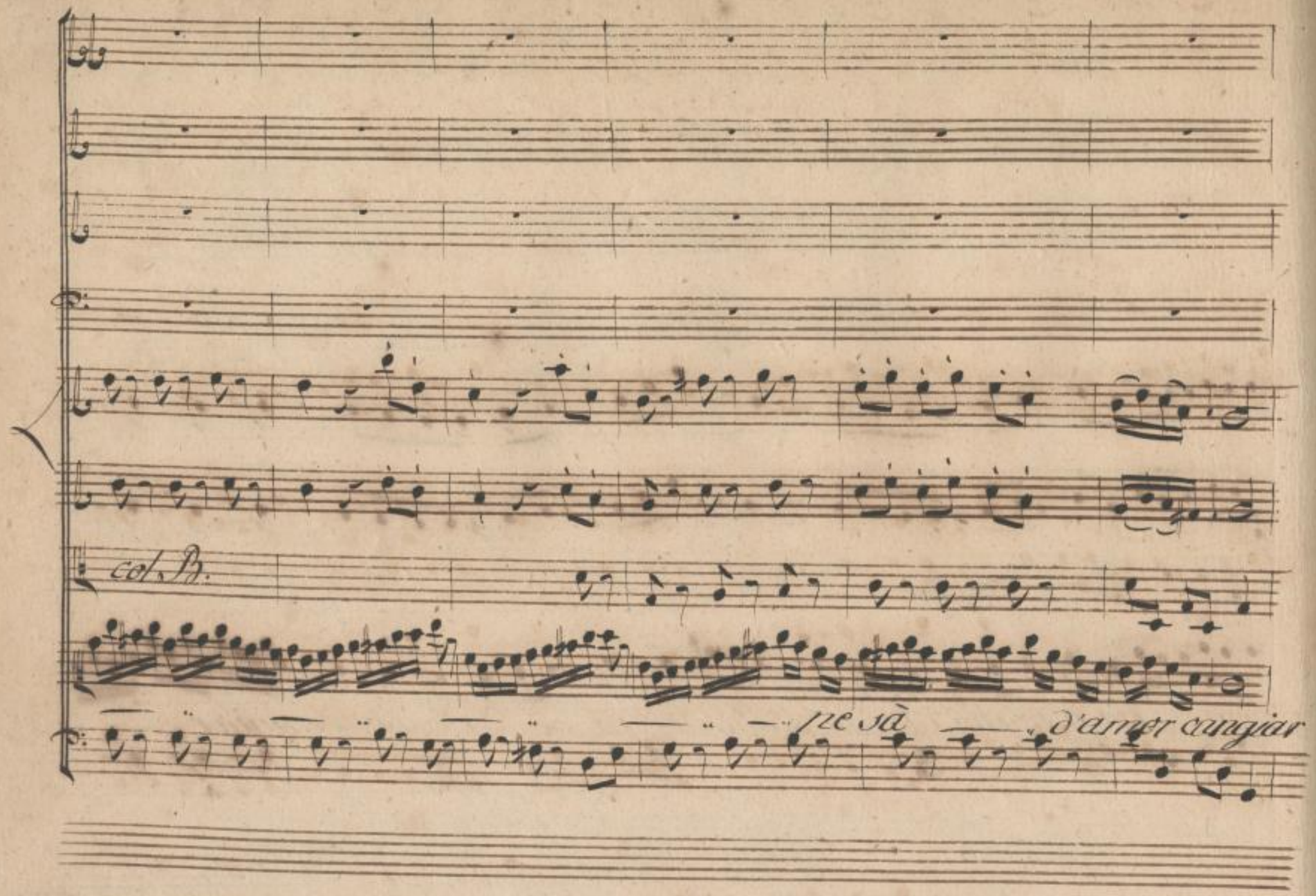
for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

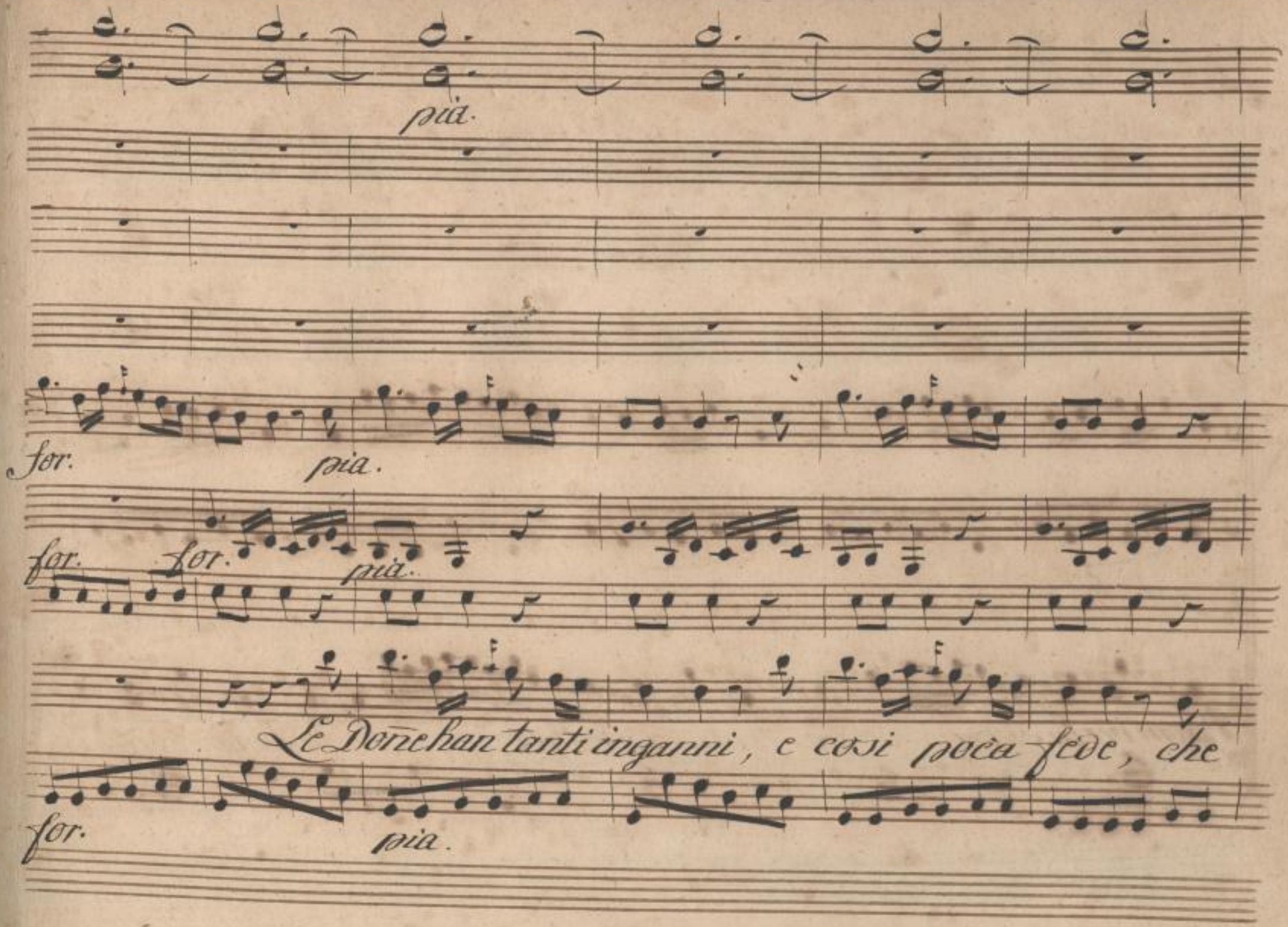
col B.

bus – na, a quella e l'uom costante, nè sà – d'amor cangiar —

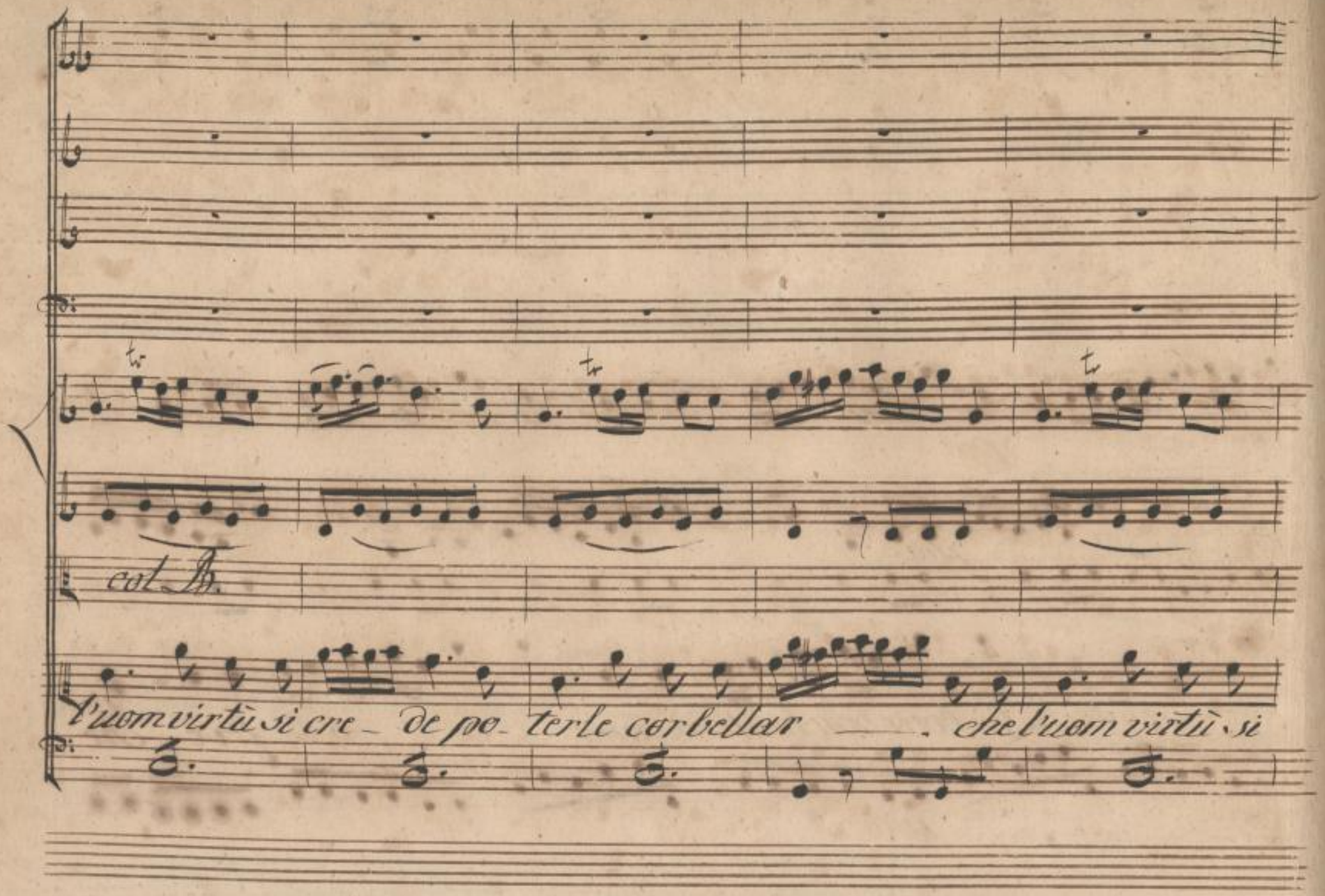
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/532
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/534
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

col Violino 1.mo

col B.

tr

tr

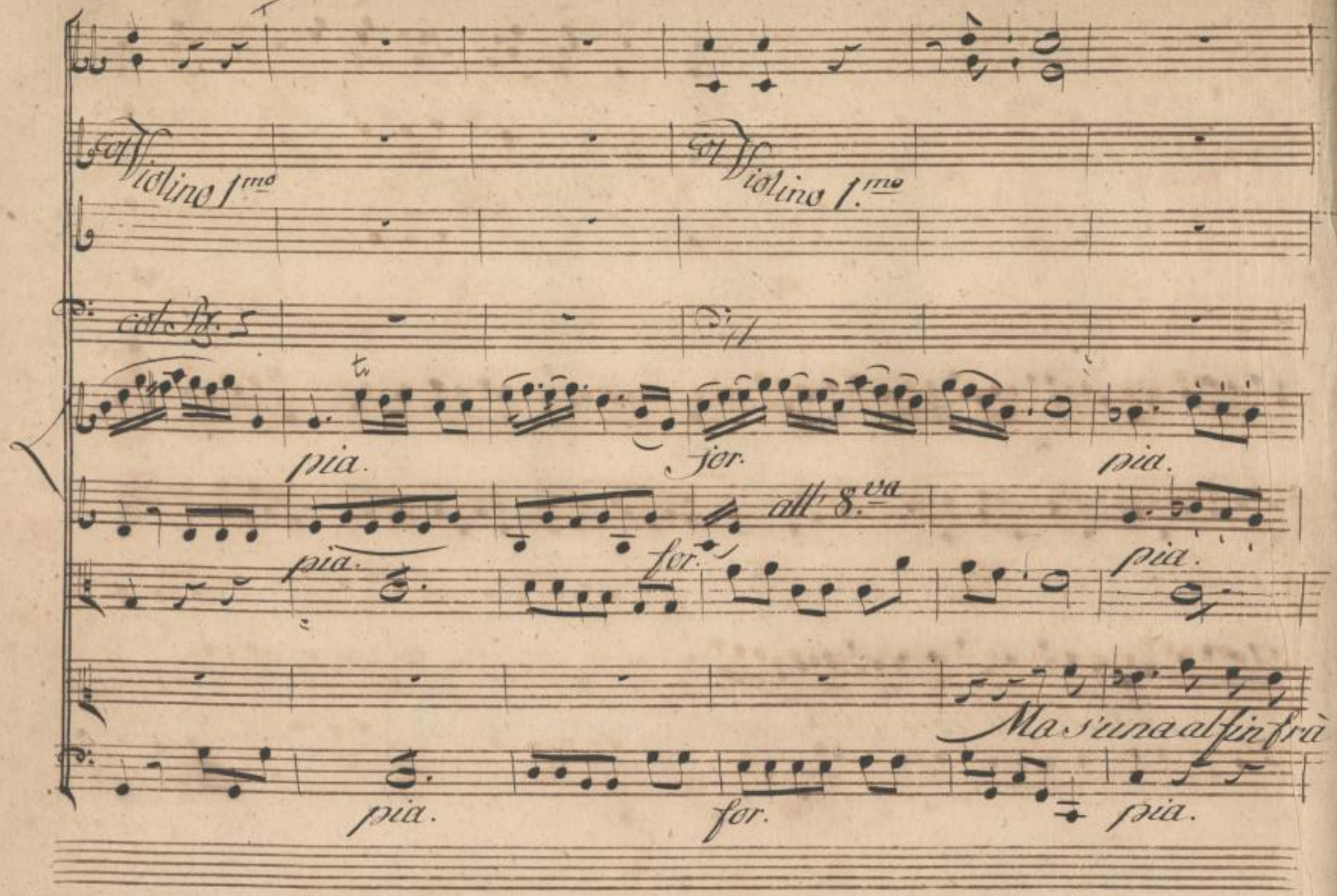
for.

col B.

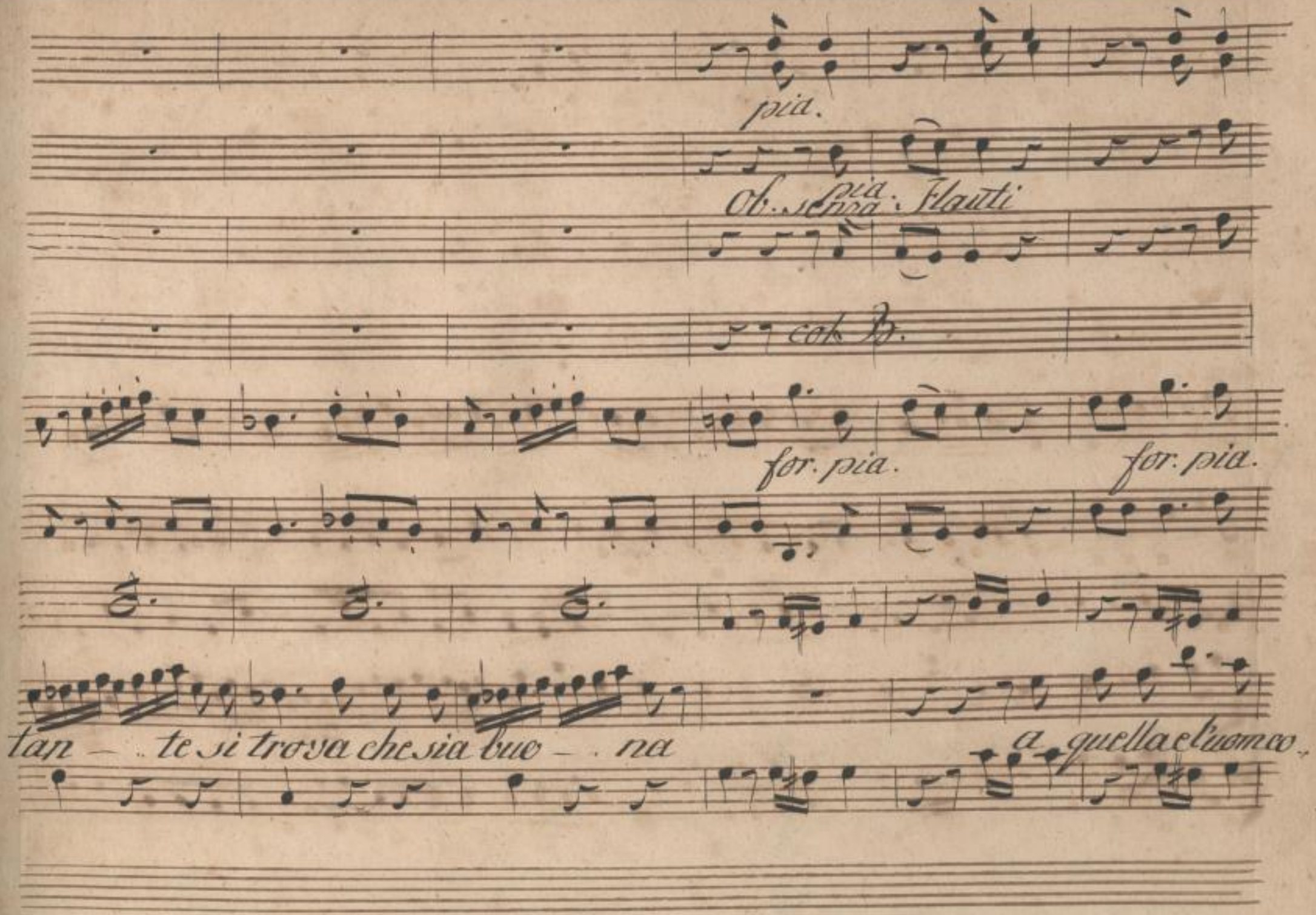
cre de poterle poterle corbellar.

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/536
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



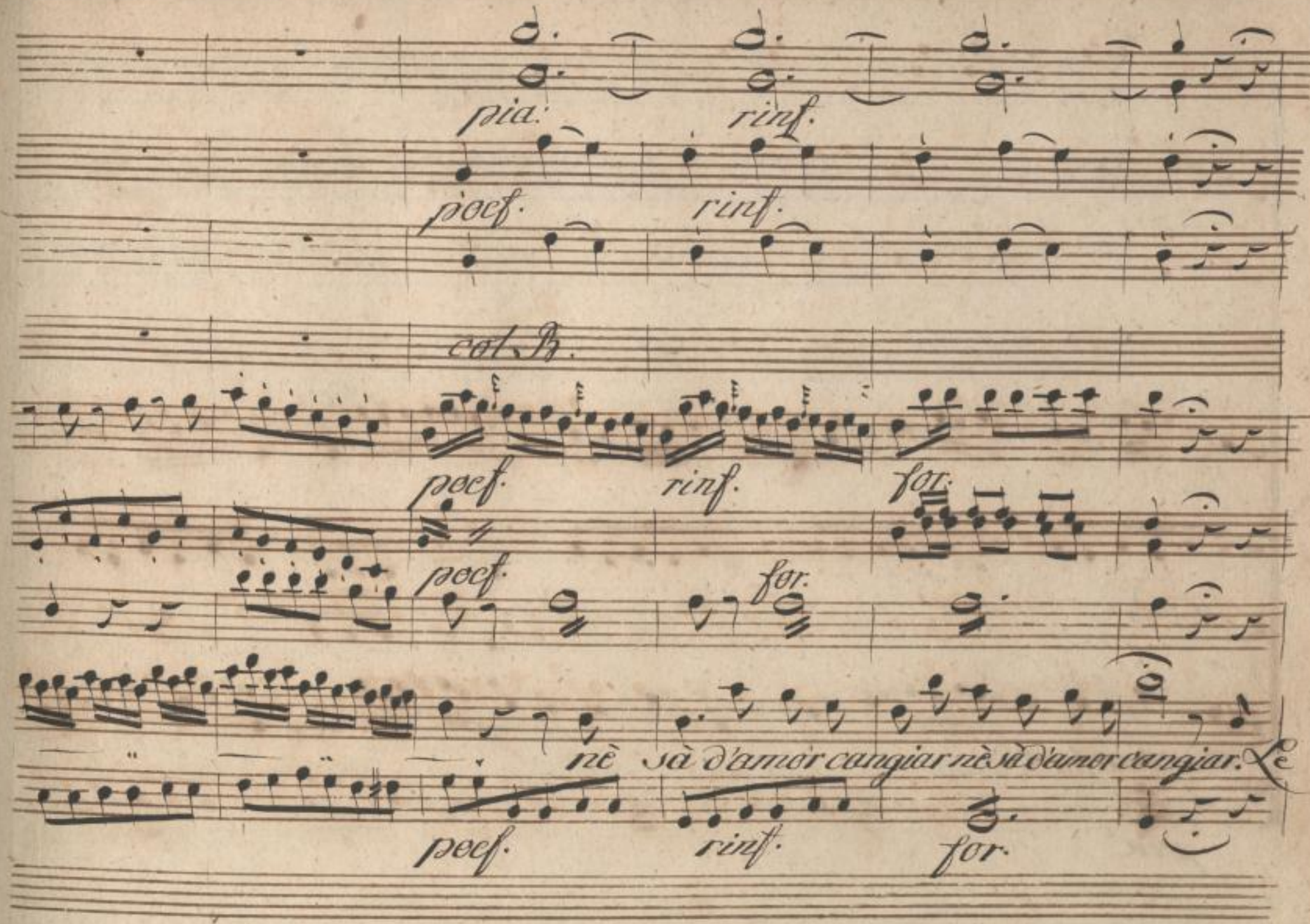
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/...79105152/537
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B.

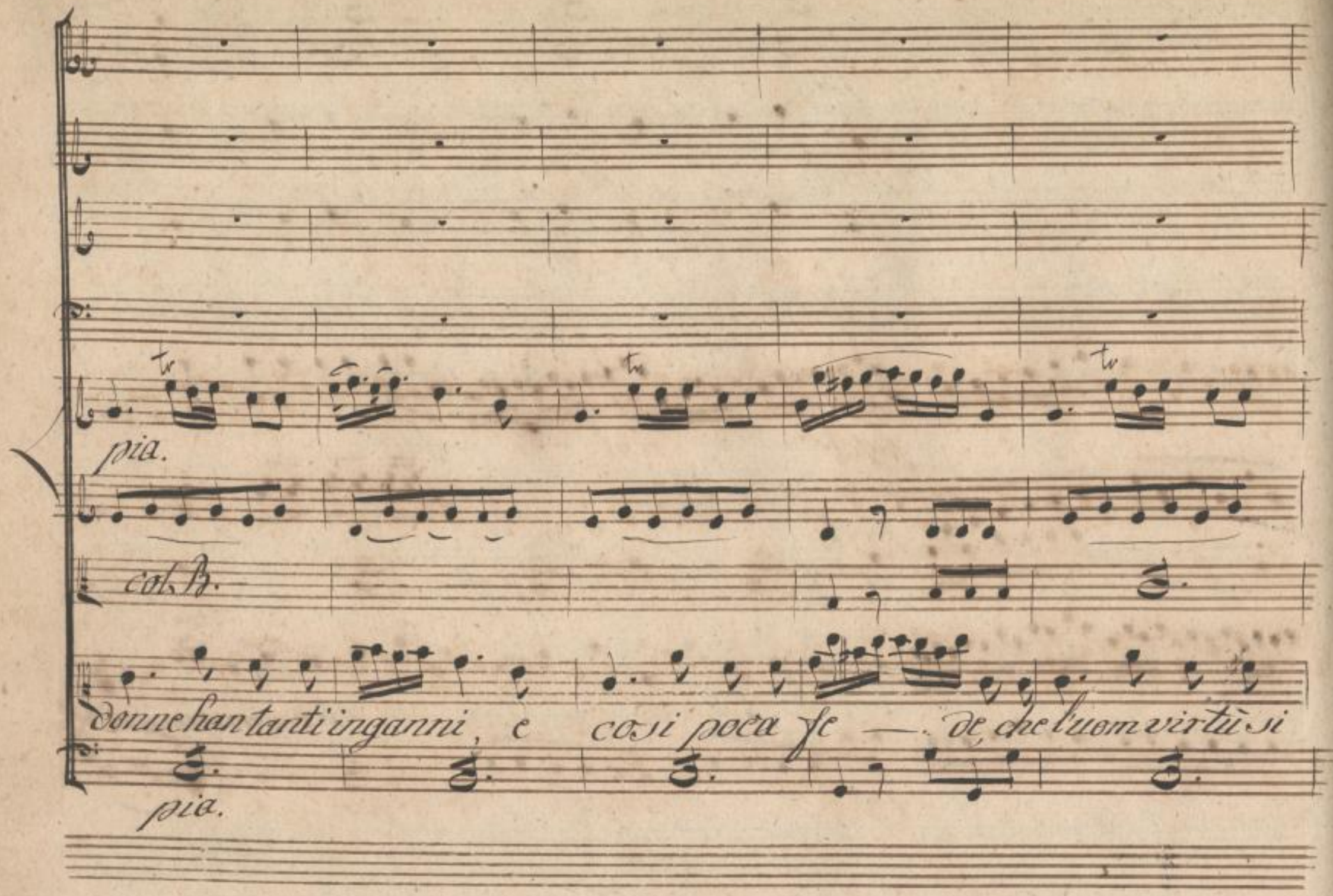
for. pia. for. pia.

tante nè sa d'amor cangiar nè sa d'amor cangiar

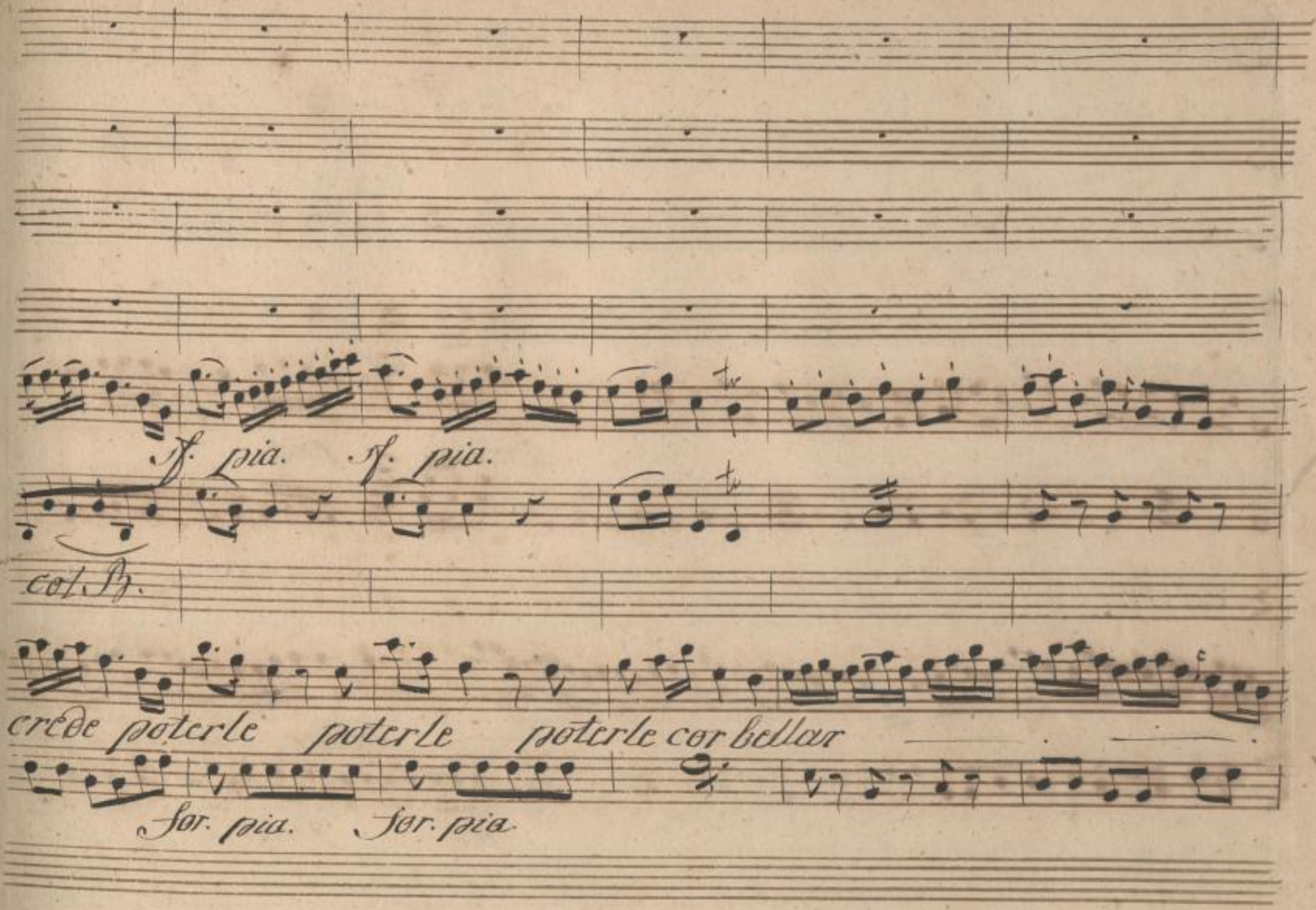
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



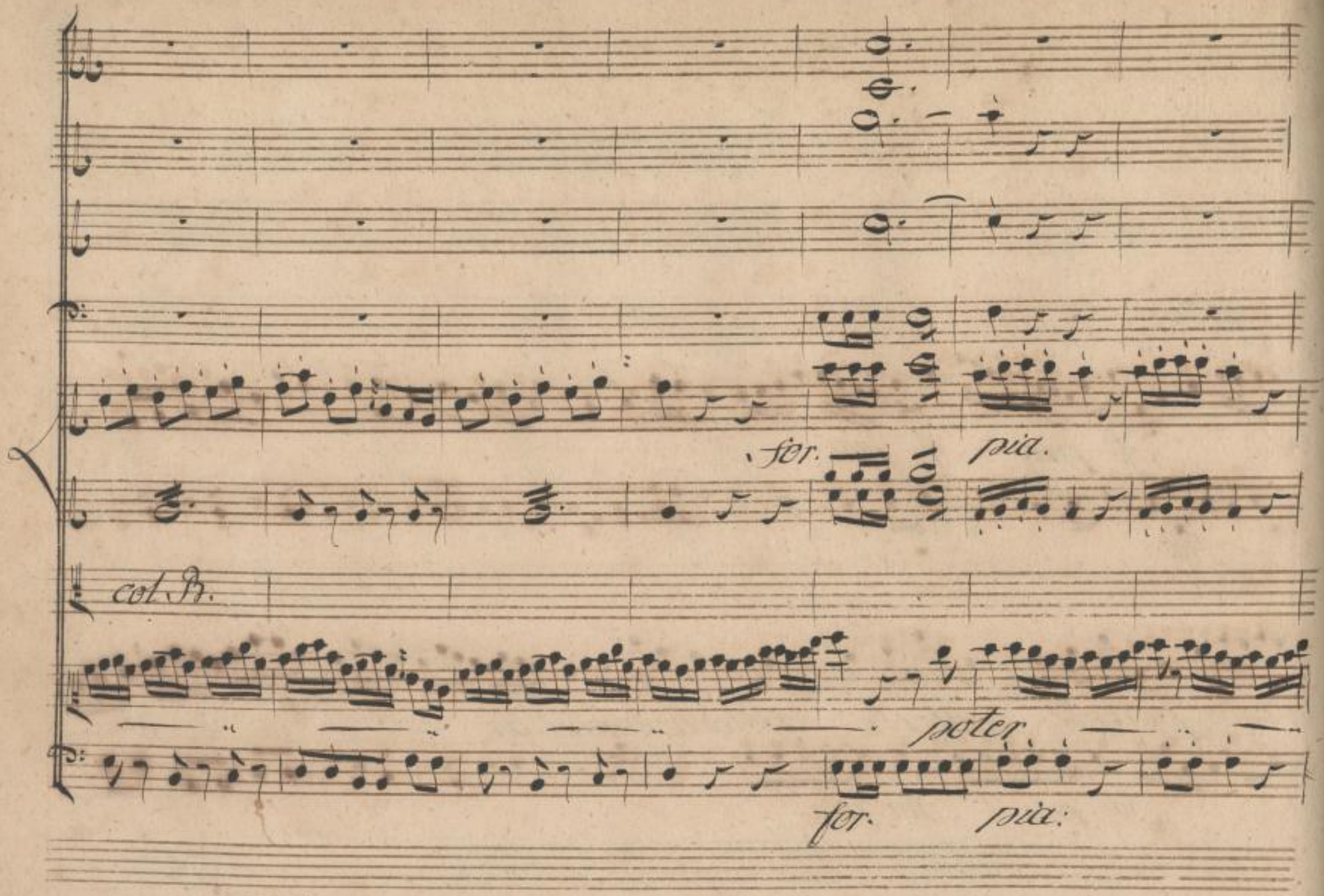
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/540
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia: rinf.

col B.

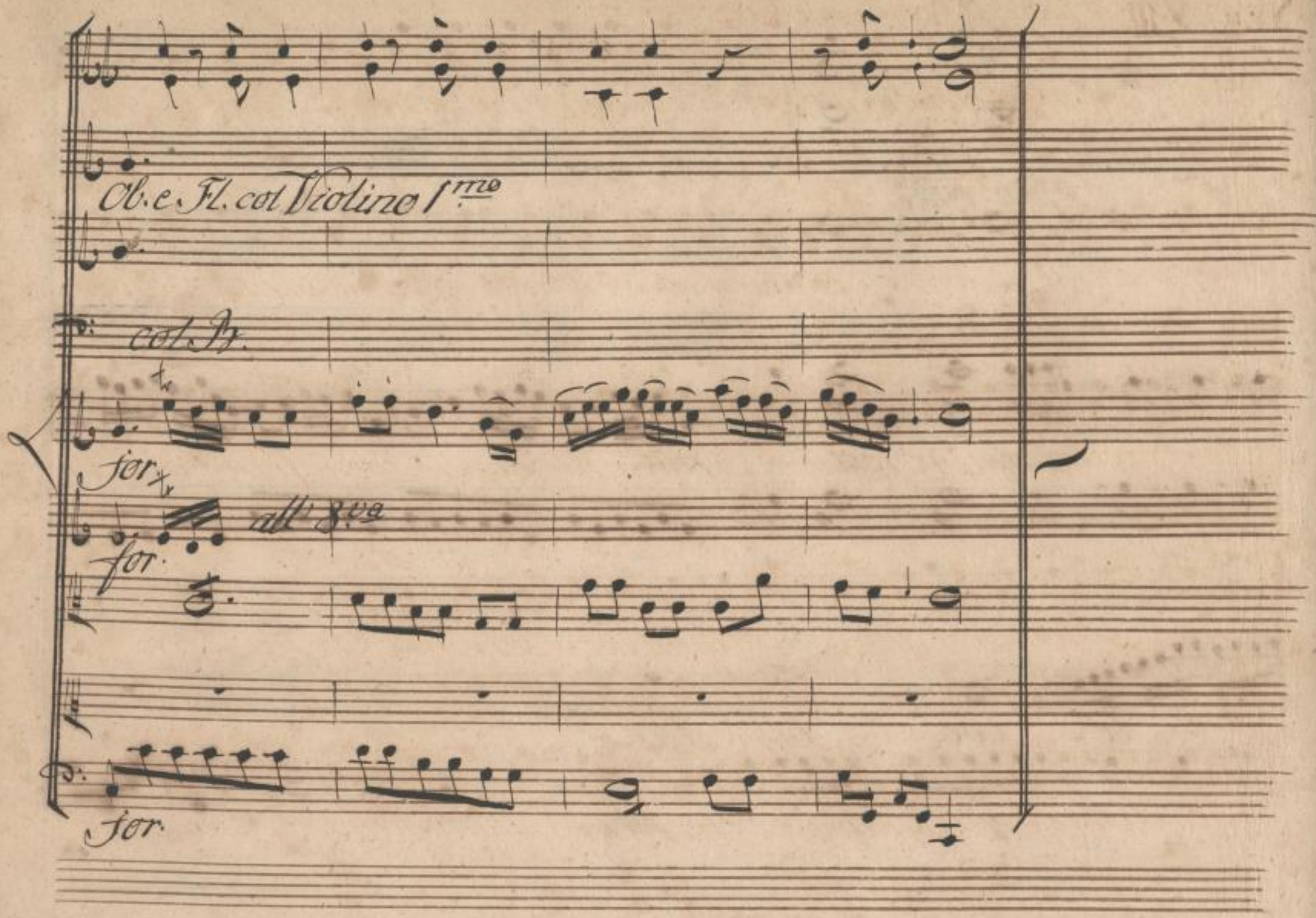
rinf. for. pia.

col B.

— le cor — bel — lar

rinf. for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di… Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XIII.

Tranquillo poi Fulgenzio indi Lucina

Tran: (che legge seduto al Tavolino)

„Quanto in terra si vede è necessario effetto dipendente della causa movente. Se và sossoprà il mondo, è il tutto sempre in armonia perfetta; l'ordine sempre regna„ Egregemente, o gran Filosofone! o bella mente! Ah nascer già dovea qualche disordine. Che ne dite, fratello? l'avreste mai pensato? Godi il mal ch'ai voluto. Che pen-

(bacia il libro) Fulg.

Luc:

Fulg. (levandogli il libro di mano e ponendolo sul Tavolino) Luc:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/545 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tran: Fulg. Luc.

sate di far? Cos'è avvenuto? Non sai quel ch'è succeso? Ignorate il gran

Tran: (alzandosi con indifferenza) Fulg.

caso? Cos'è nato? Tua moglie (inorridisci!) A me inti-

mò restituir la dote, e fuggita di casa è col servente. Non sopra-

Tran.

vivo a questo inconveniente. Voi non filosofate. Inconveniente non

è ciò che avenne. Anzi convenientissimo. La indifferenza mia, la furia

164

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/546 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vostra, l'orgasmo del Servente, la leggerezza sua, doveano questa conseguenza pro-

dur, nè mi sorprendo. Buona sorte le bramo, che aspetti a ritornor quand'io la

Fulg. Luc. Tran.

chiamo. O pazzo da catena. Bestia senza cervello. Ascol-

tate: a bel bello. „ Quanto in terra si vede è necessario effetto di pen-

dente della causa movente; se và sossopra il mondo, è il tutto sempre in

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/547 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fulg.

armonia perfetta, disordine non v'hà. Se tu non sei, chi

Tran:

pazzo mai sarà. Fi_lo_sofo non siete: in ogni casa

Fulg.

l'ordine sempre regna. Or s'io ti dessi e di calci, e di pugni una tem_

pesta l'ordine regneria nella tua testa? O maledetti

(getta alcuni libri per terra)

Tran:

libri... Questi impazzir ti fanno, stolido letterato. Ho burlato ho bur_

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/548 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

lato. / Mi lapidan costoro, sio non penso e non sento a modo loro /

Fulg. Tran:

Con quella indifferenza?.. Ah, sedete e pensiamo a quel che far degg'

/siedono/

io. / Vedran, s'è pazzo il lor sistema, o il mio. / / Or collera fin=

/passeggia pensieroso/ Luc. Tran.

giamo / Miei pensieri a consiglio. A lunghi passi passeggia, e freme. Io

/Tira fuori dal Tavolino due pistole e le pone sopra il Tavolino/

sento l'ingiuria mia. Mi deggio, mi voglio vendicar. Già veggo il

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/549 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sangue. Odo lugubri intorno i gemiti di morte. A terra cada estinto il

/in atto di partire/

Conte. Or forse mentre io parlo in collequi d'amor.. Corro a svenarlo

Luc. /lo arrestano/ Fulg. Iran.

Ah fer-mate! Che fai! Ragione avete: il Conte a

/in atto di partire/ Fulg.

me non hà giurato fede. La colpa è di mia moglie. Mora l'empia. Nem.

/lo arrestano/ Iran. /in atto di partire/

meno. saresti reo di morte. Sia nota alla giustizia la sua fuga infe.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Luc. (lo arrestano) Tran.

dele. Unito a lei voi stesso infamareste. A lei si voli: Meco a-

(in atto di partire) Fulg. (lo arrestano) Tran.

mor consigliero m'insegni a sospirar. Non fia mai vero. Con qual fronte io nel

mondo! Ah! squalli d'ombre degli antichi mariti, che soffrir non sapeste appan-

(in atto di ferirsi) Fulg.

nata l'onor, di ferro armate voi mi girate intorno: Intendo. Qual fu-

Luc. (lo disarmano) Tran:

ror. Pazzo! che fate? (Eh già non m'uccideva,) Ma alfine qual con-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/551 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

siglio? Domadiamo parere a questi dotti gravi Fi-lo-so-

foni. I lor consigli, saran sani, e buoni.

Segue Aria

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in G.

Oboe

Fagotti

Violini

Viole

Tranquillo

Basso

coi Violini

col B.

soli

dolce

for.

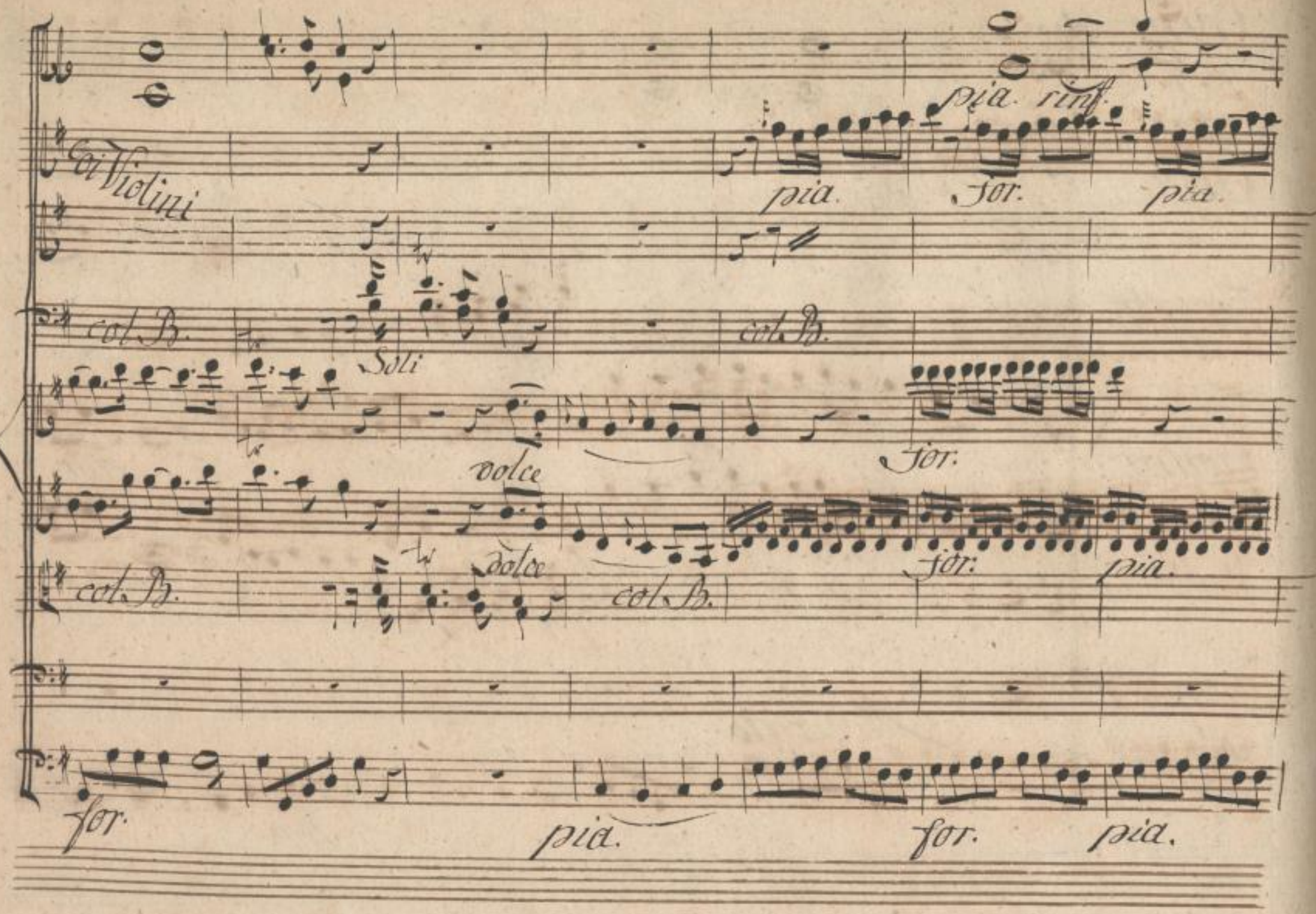
col B.

col B.

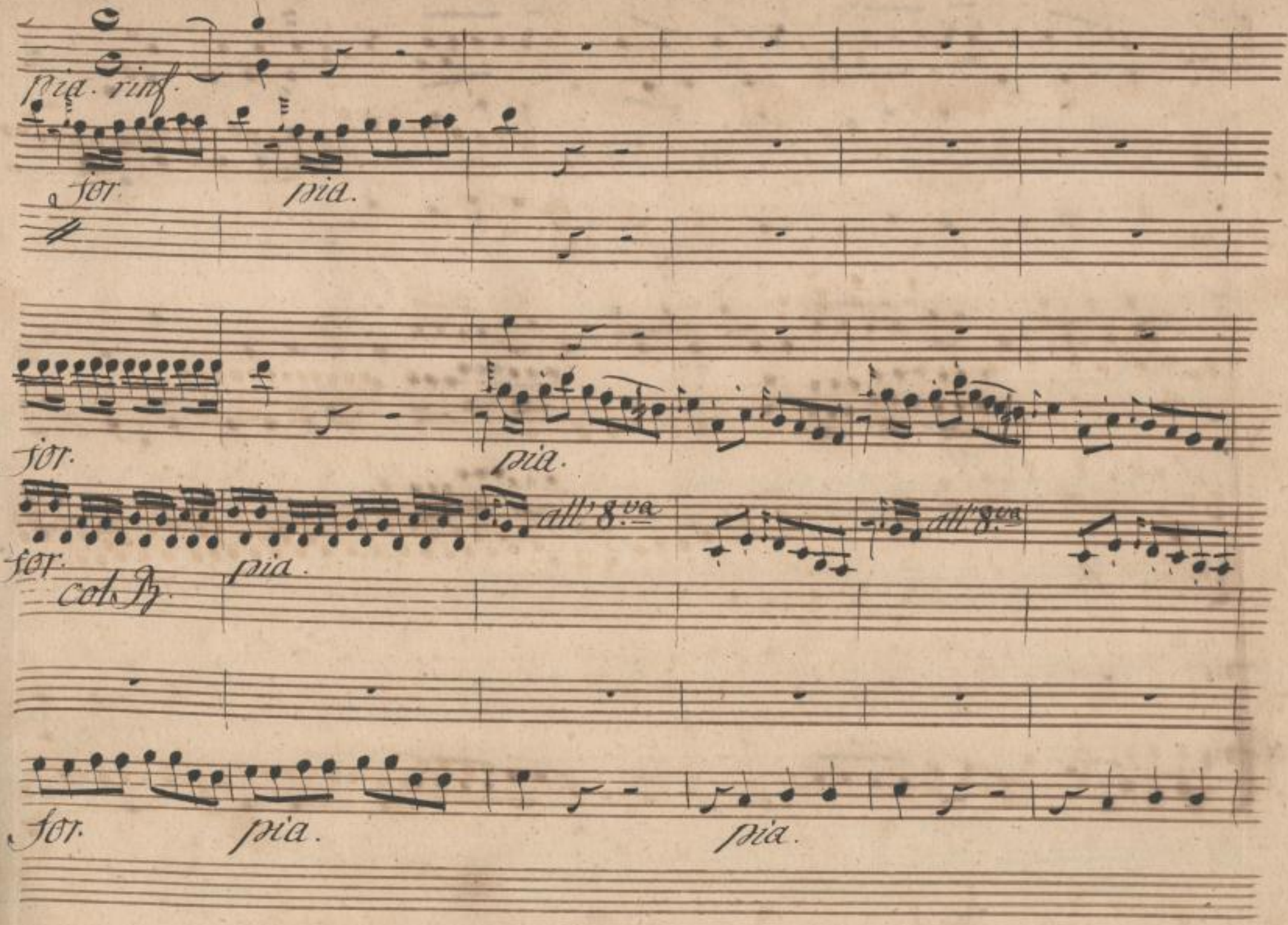
Moderato

pia:

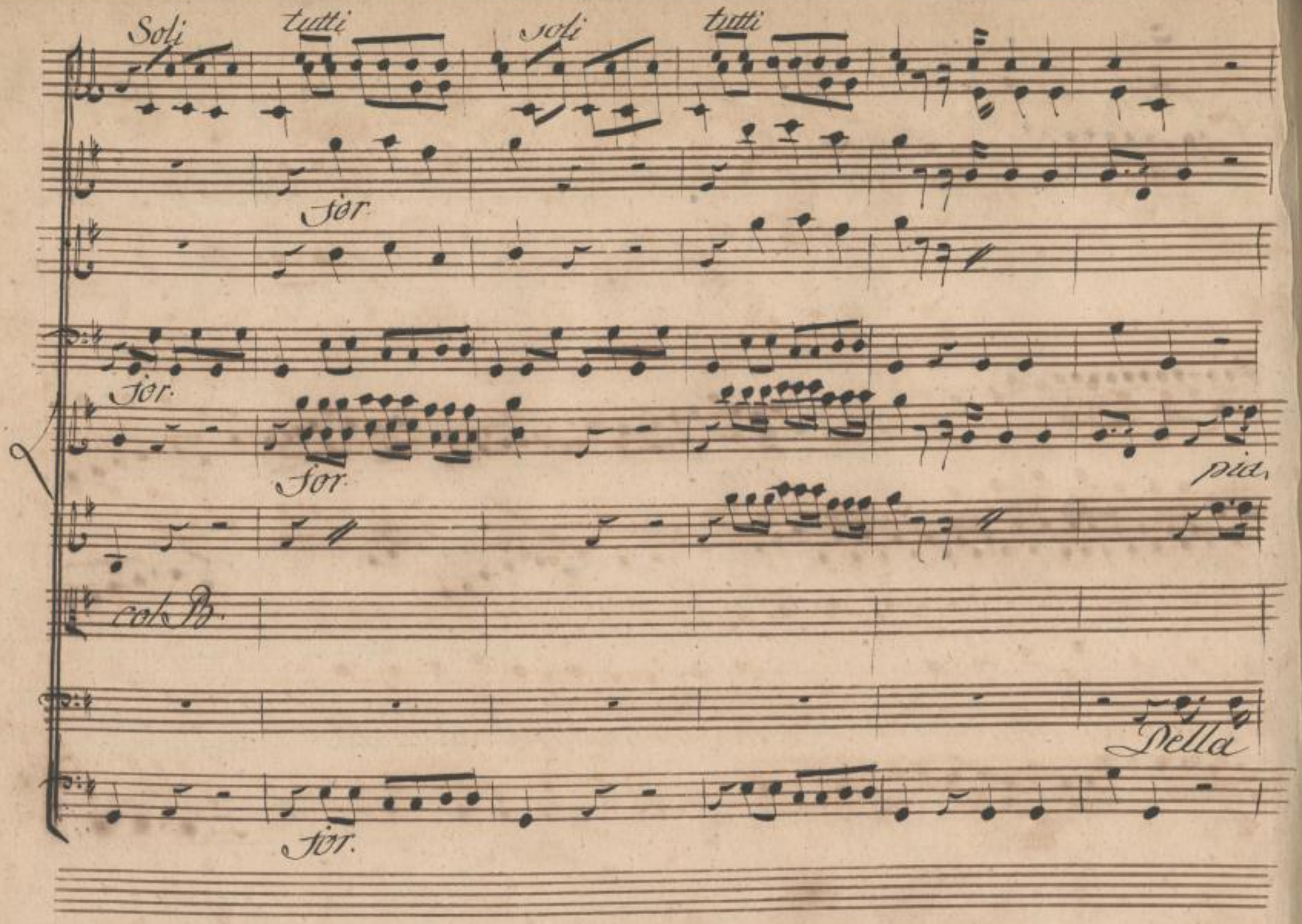
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/553
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Coi Violini

col B.

Soli

col B.

fer.

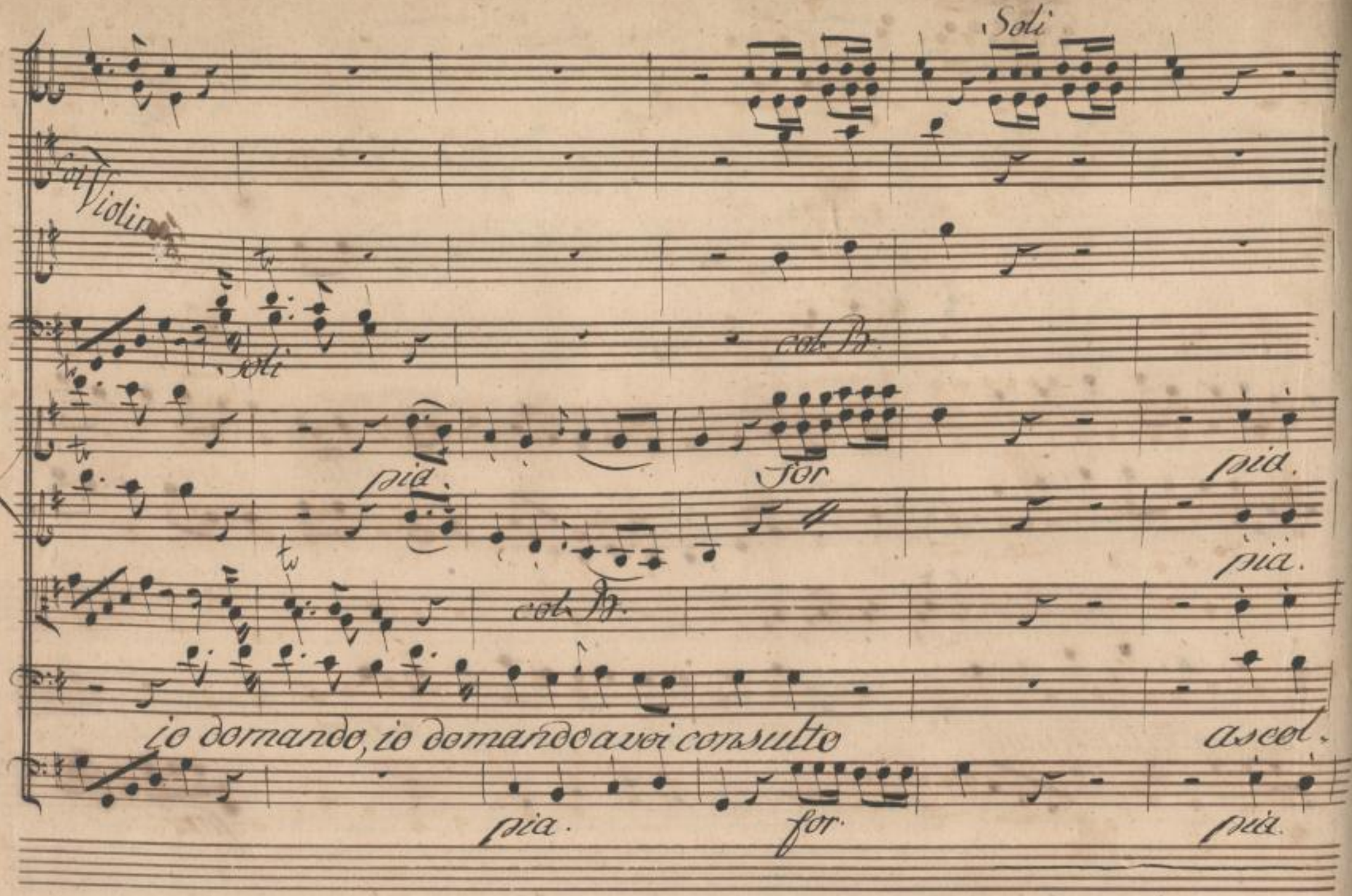
col B.

Grecia o dotti oracoli, io domando a voi consul_to

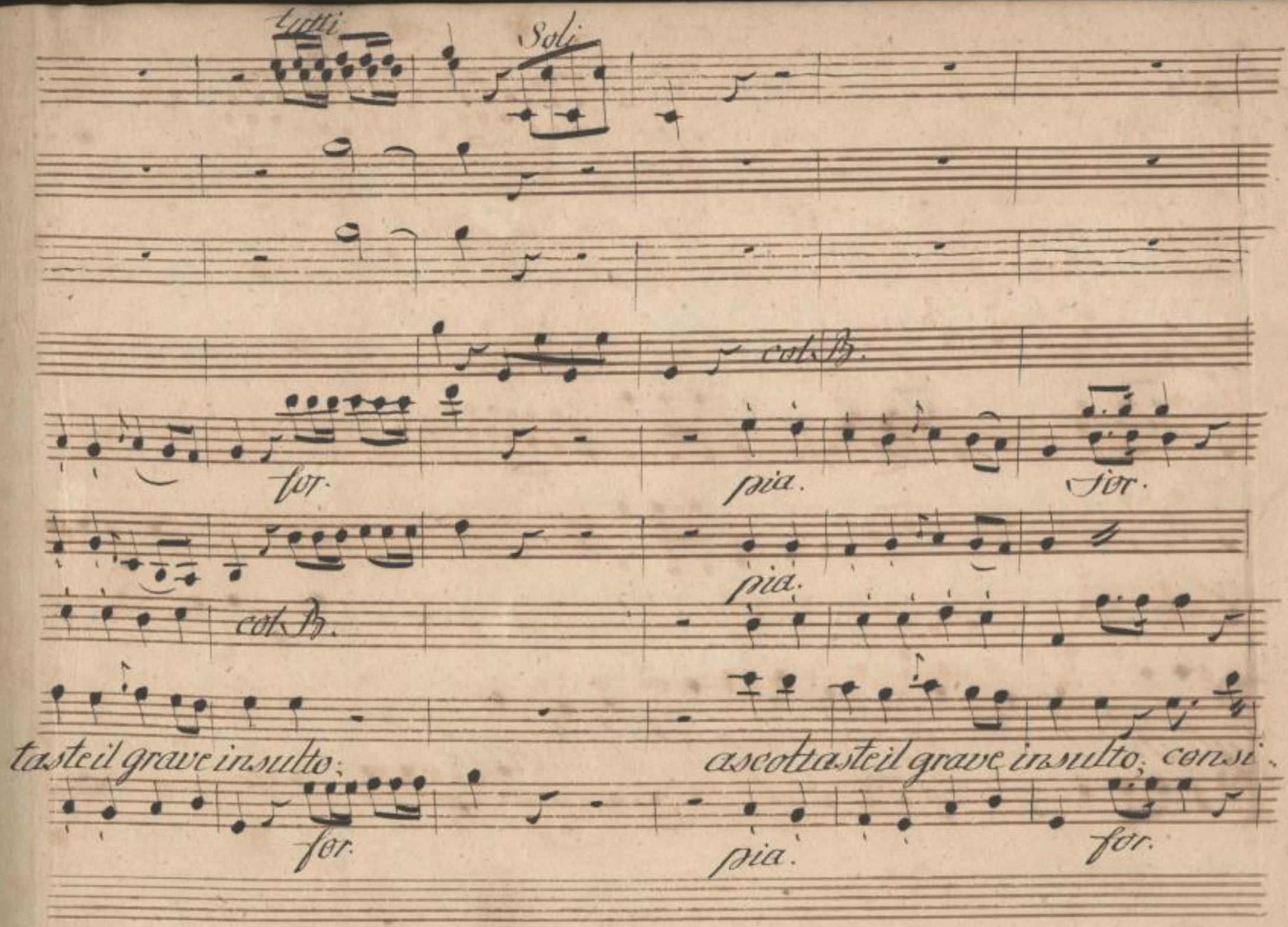
pia.

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/557 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col. B.

col. B.

gliate, che ho da far: consigliate, che ho da far.

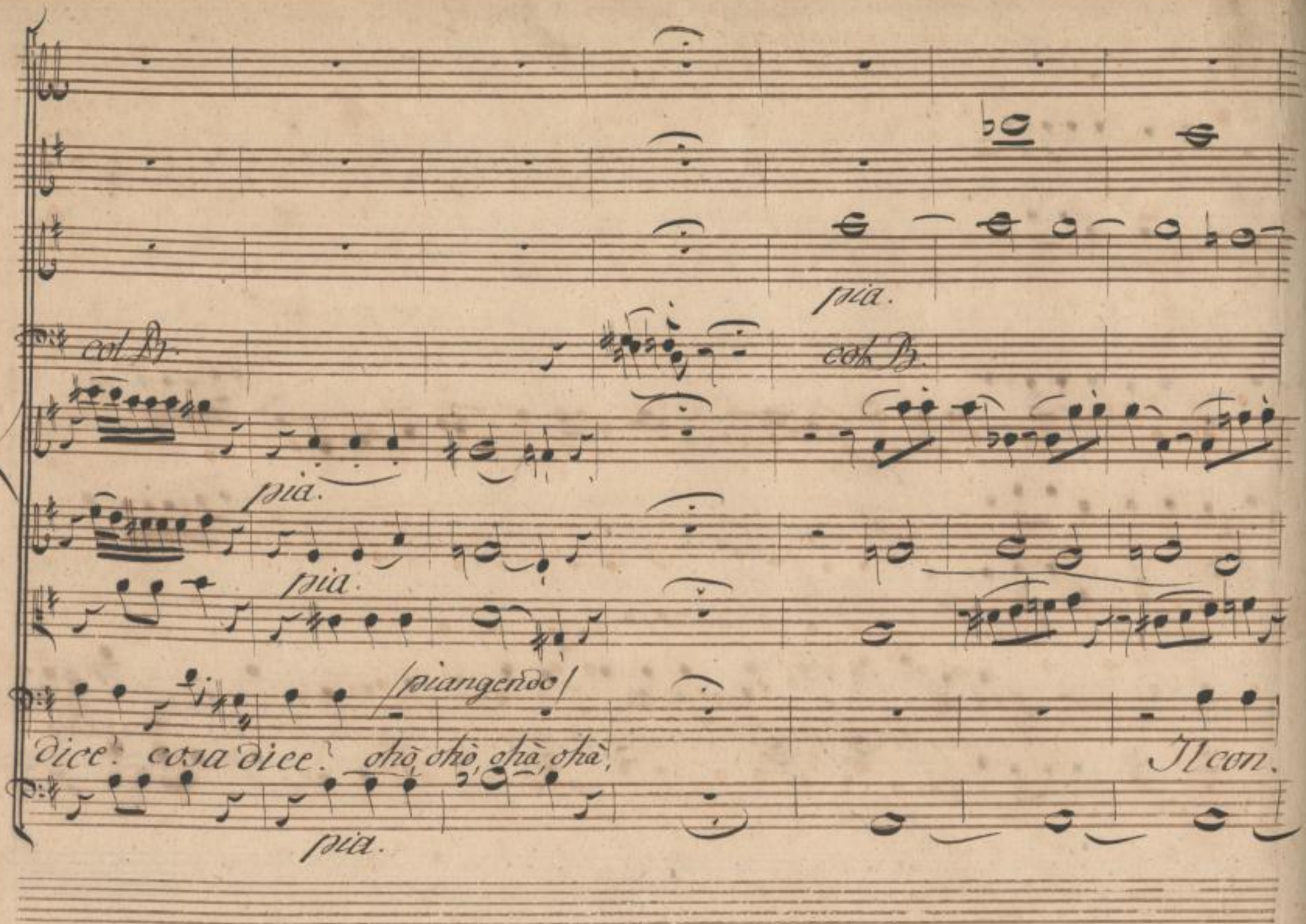
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/560
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Die folgenden Seiten waren mit einem Faden zusammengeheftet. Die Heftung wurde im Rahmen des DFG-Projekts „Dresdner Opernarchiv digital“ gelöst.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379105152/561
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

179

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d/[illegible]79105152/562
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden/id/379105152/563
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

col B.

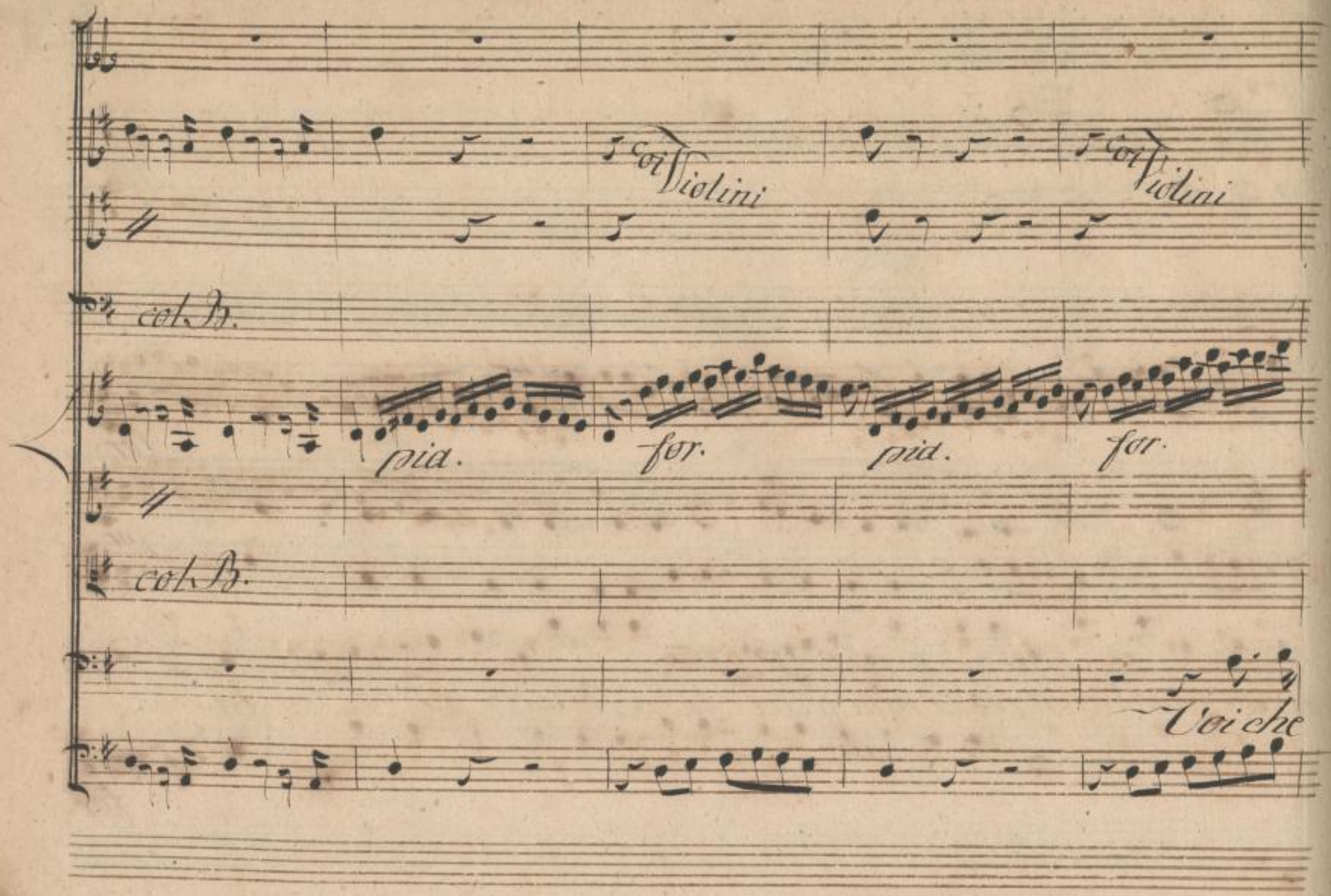
for.

for.

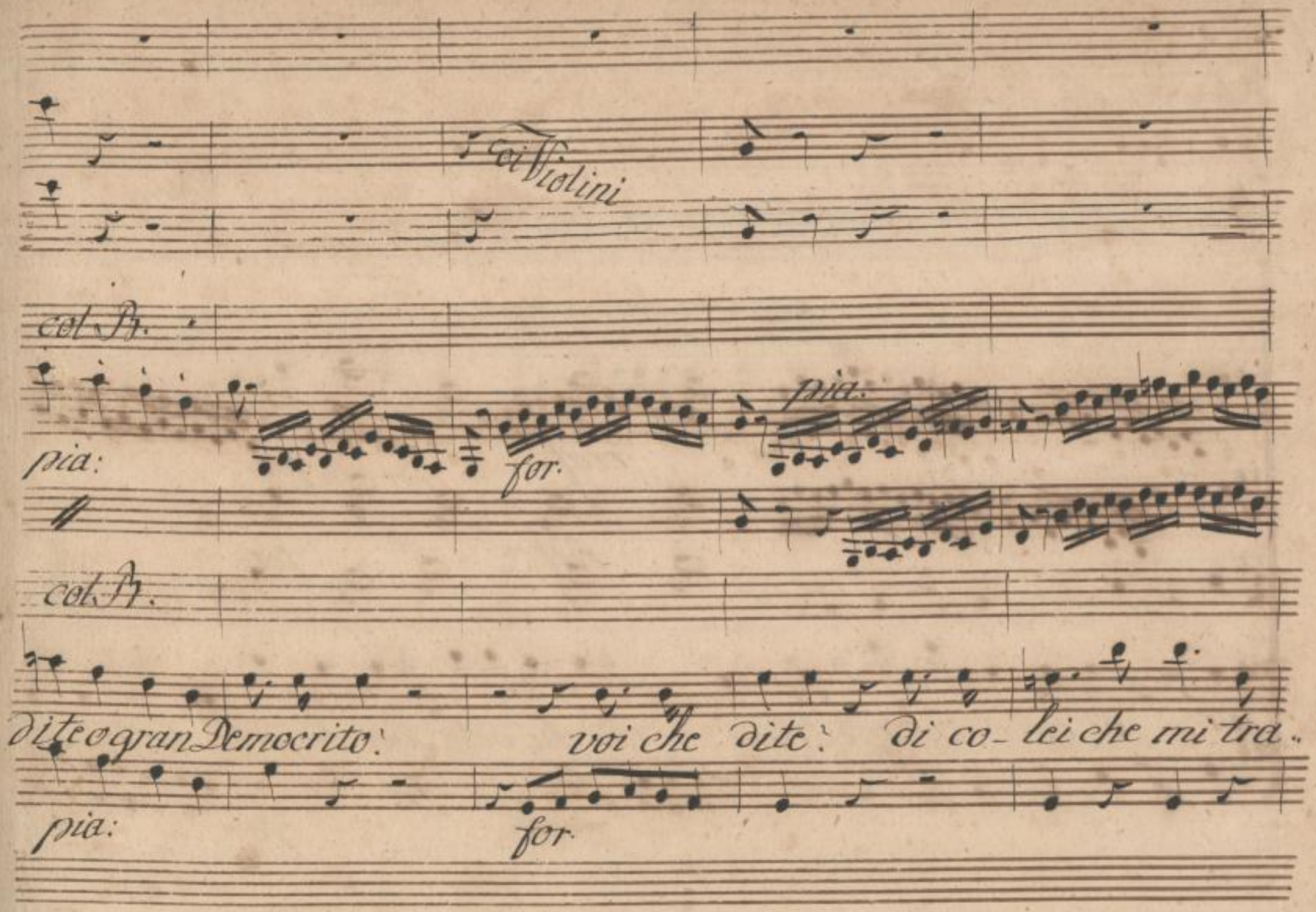
sultò è buona assai per la mia felici - tà per la mia feli - ci - tà

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

coi Violini

col. B.

rinf. for.

rinf. for.

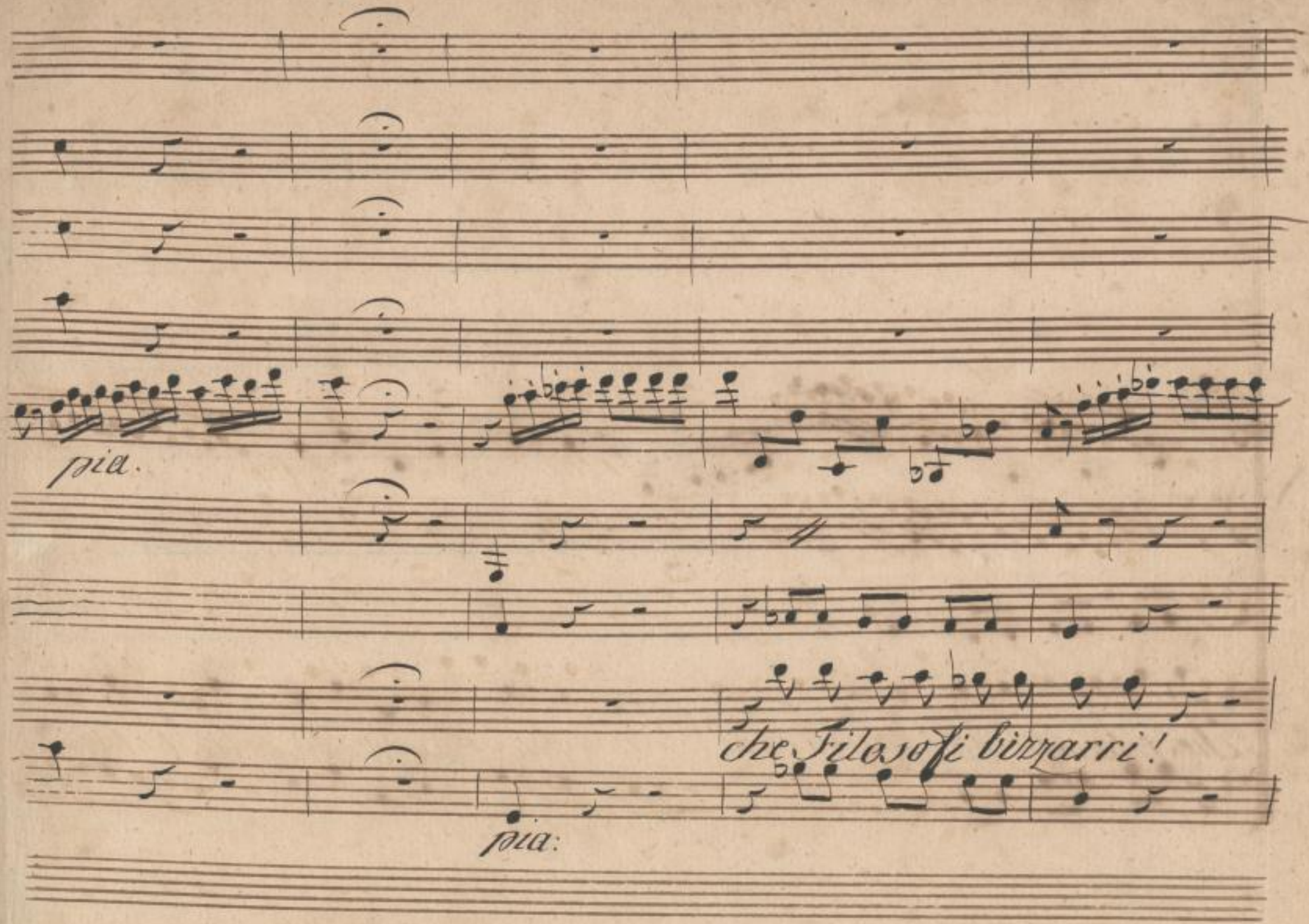
col. B.

(ridendo)

di? di colei che mi tradi! voi che dite? voi che dite? hi hi hi hi

rinf. for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/567 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

186

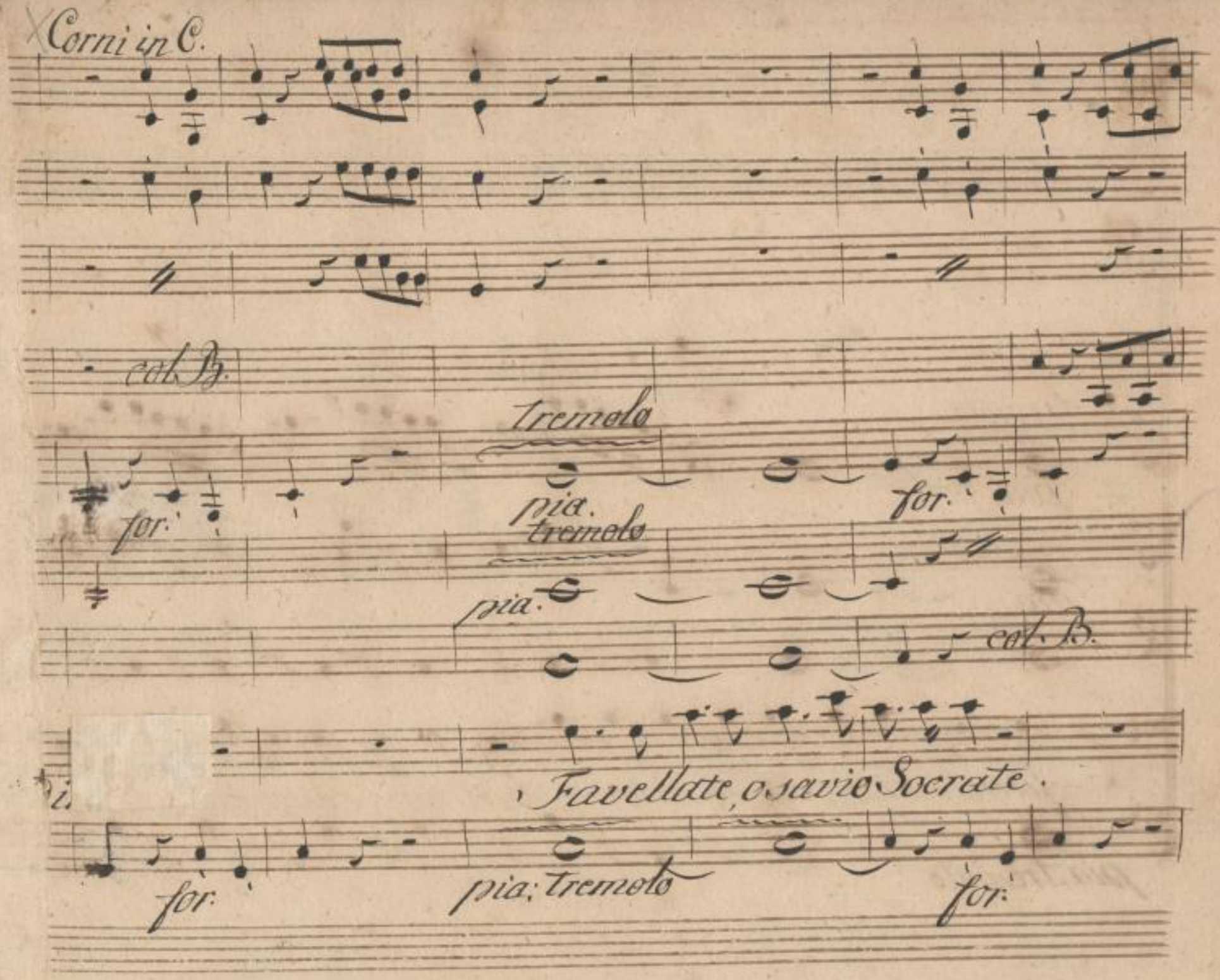
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/569
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni in C.

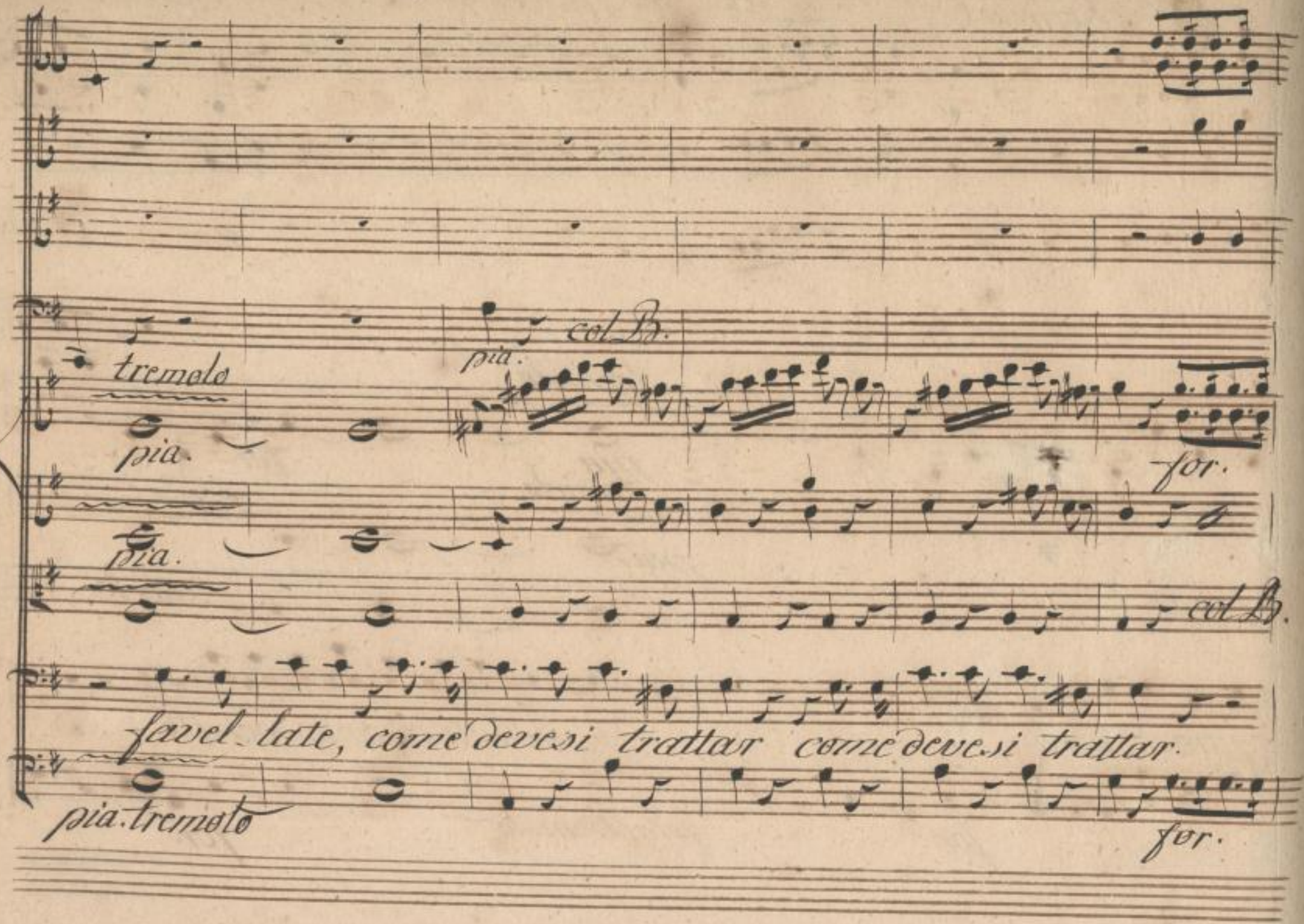
Ende der Heftung

187

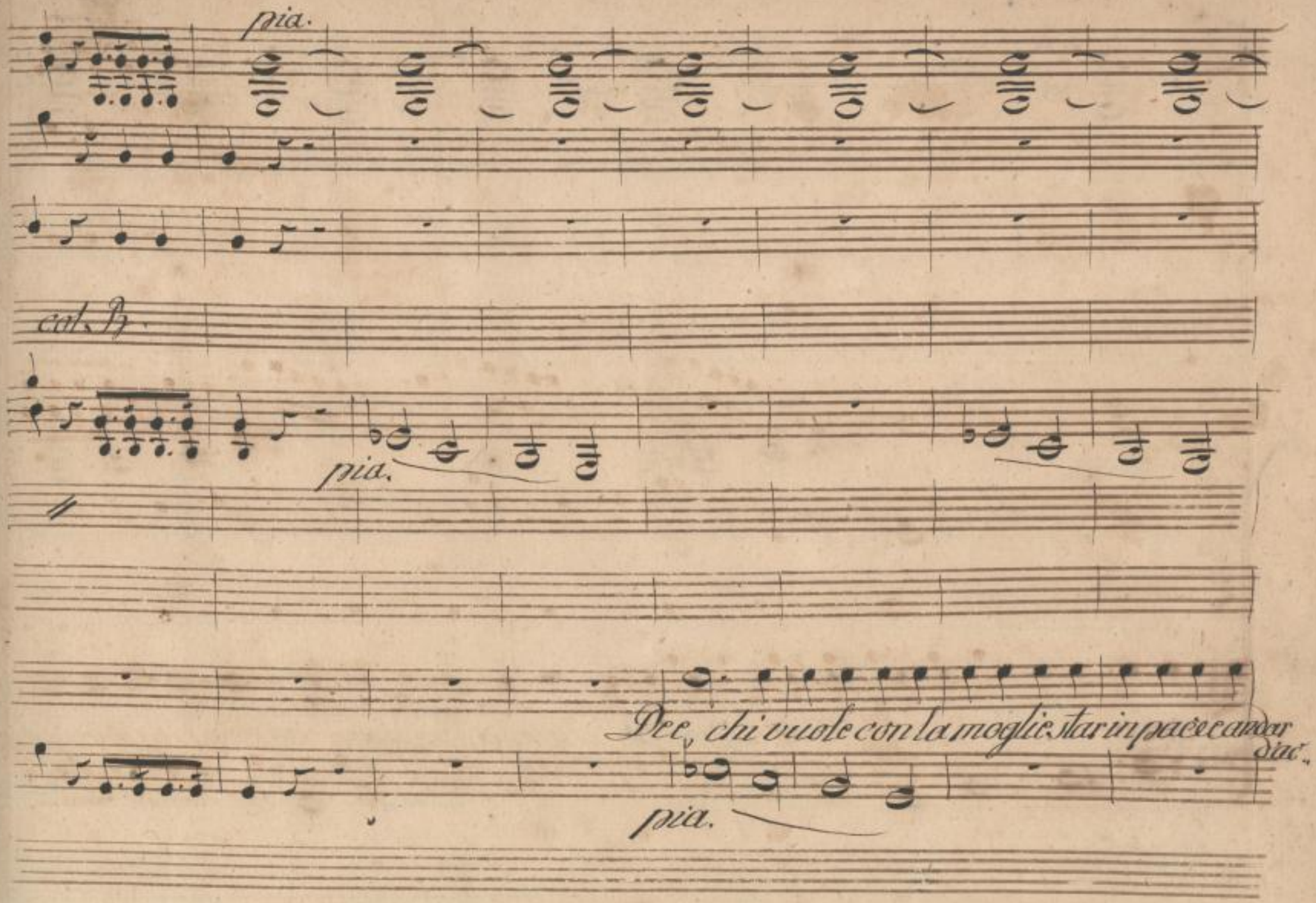
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



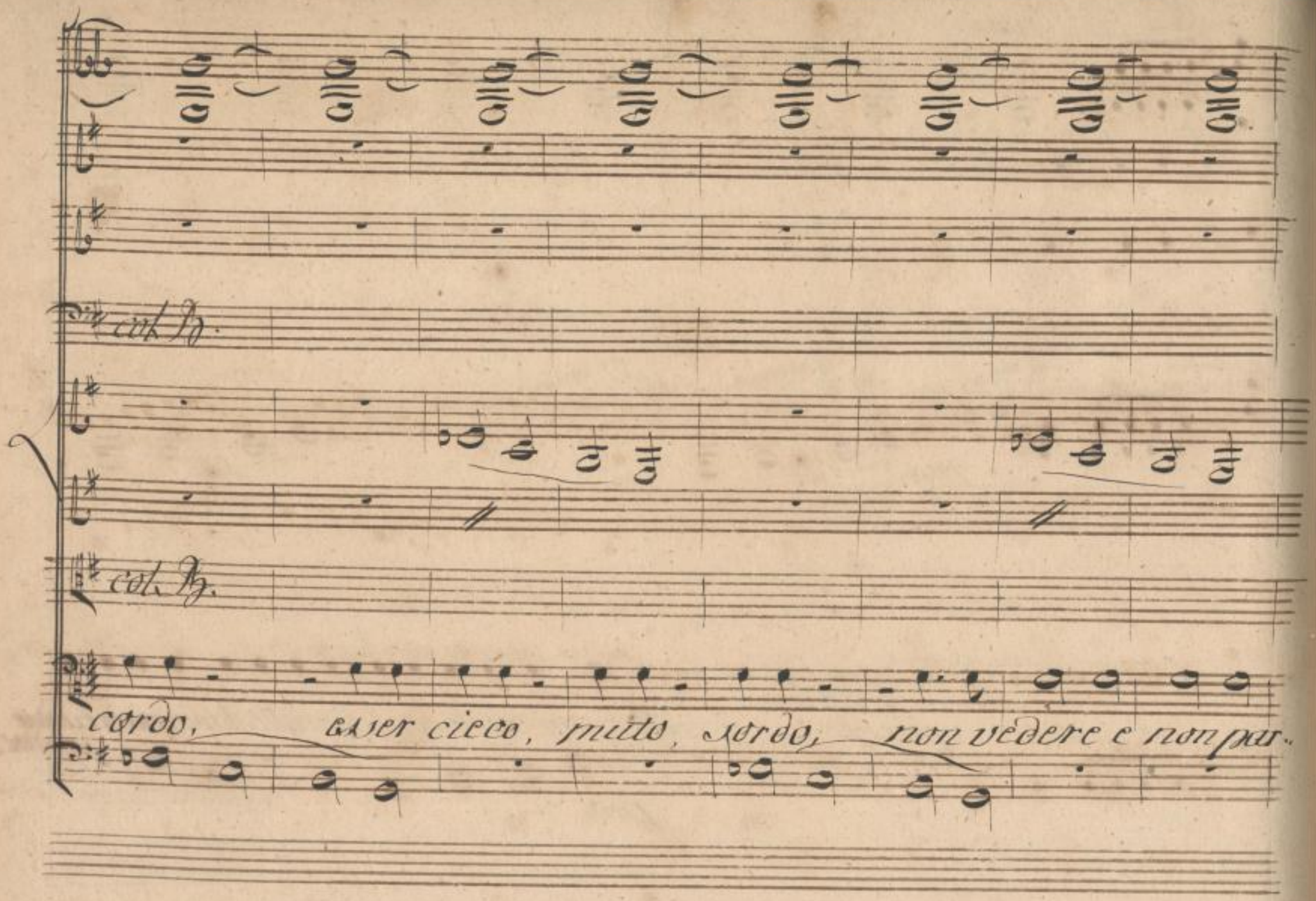
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



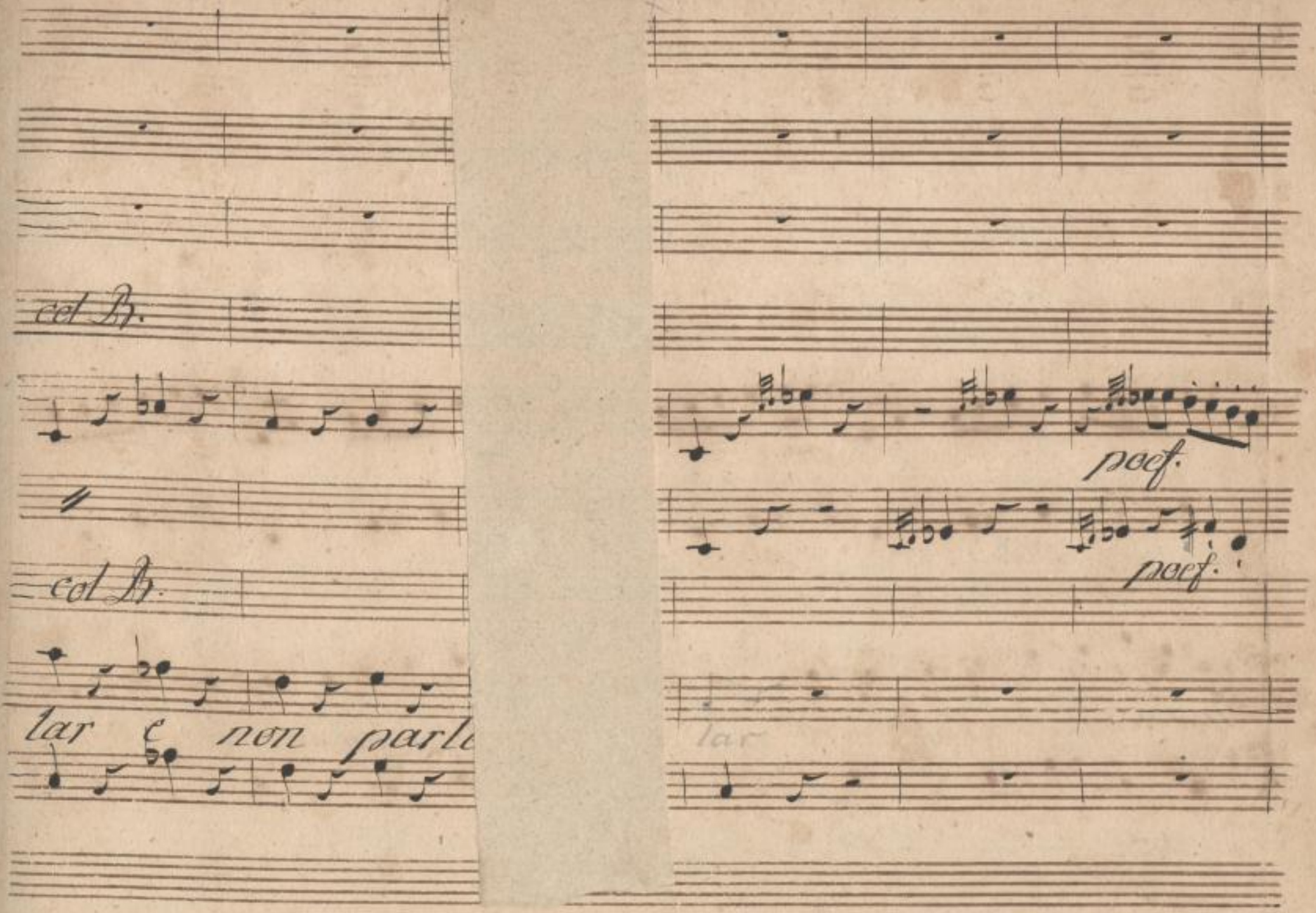
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/572
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/575
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B.

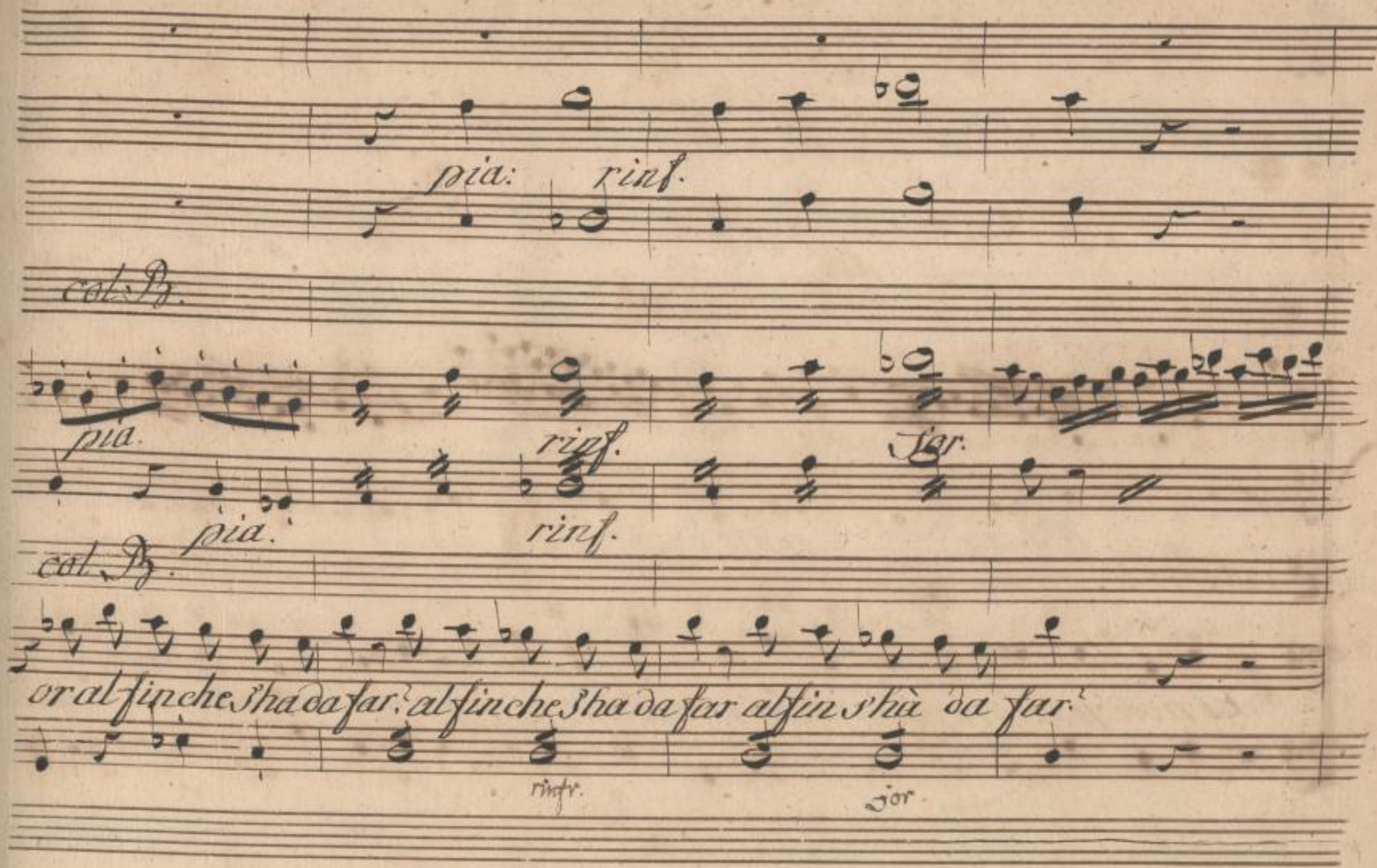
pia. poef. pia. poef.

col B.

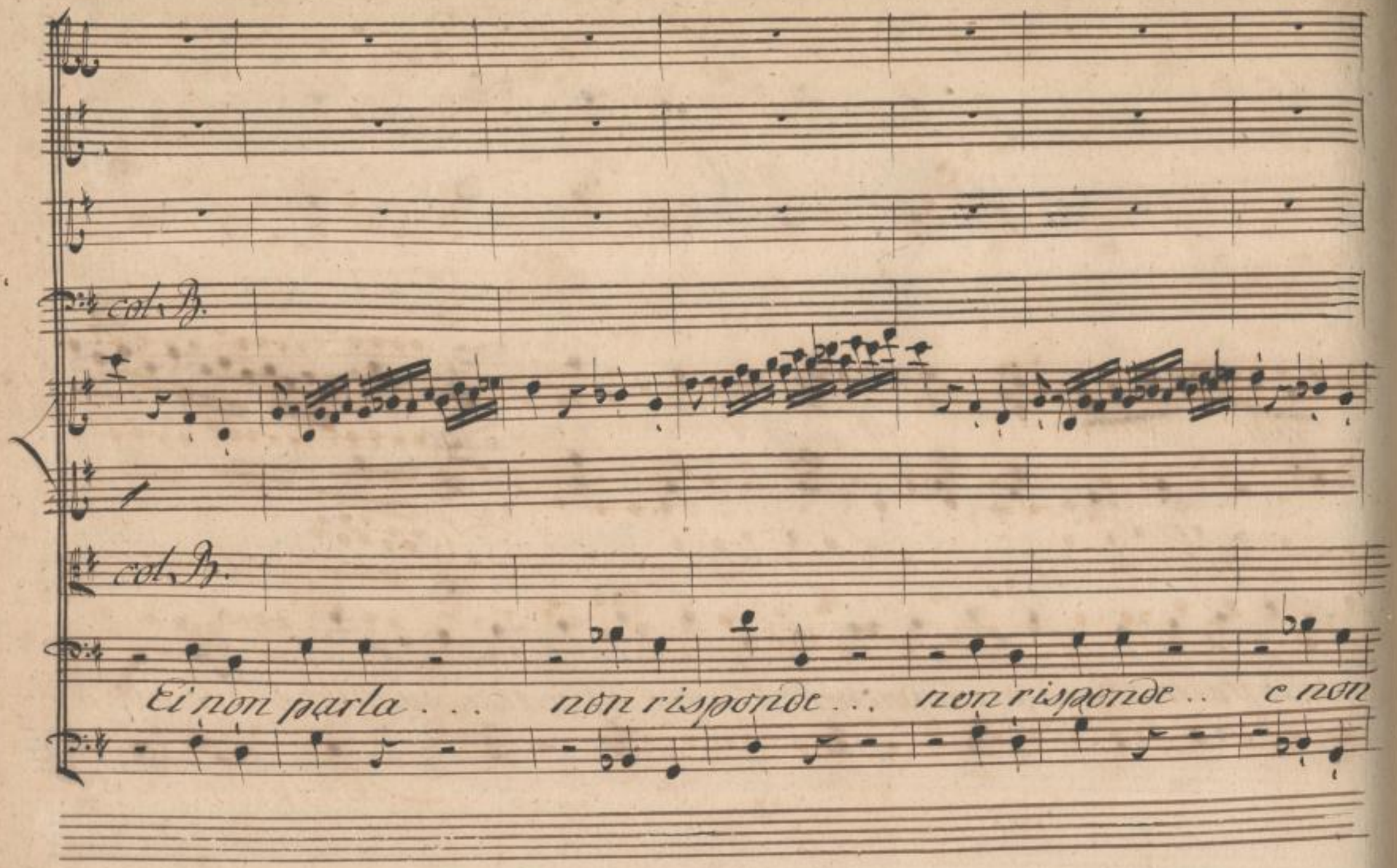
pia. poef. pia. poef.

ma non basta al di presente; io fui tale inutilmente

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/ id 379105152/578
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B.

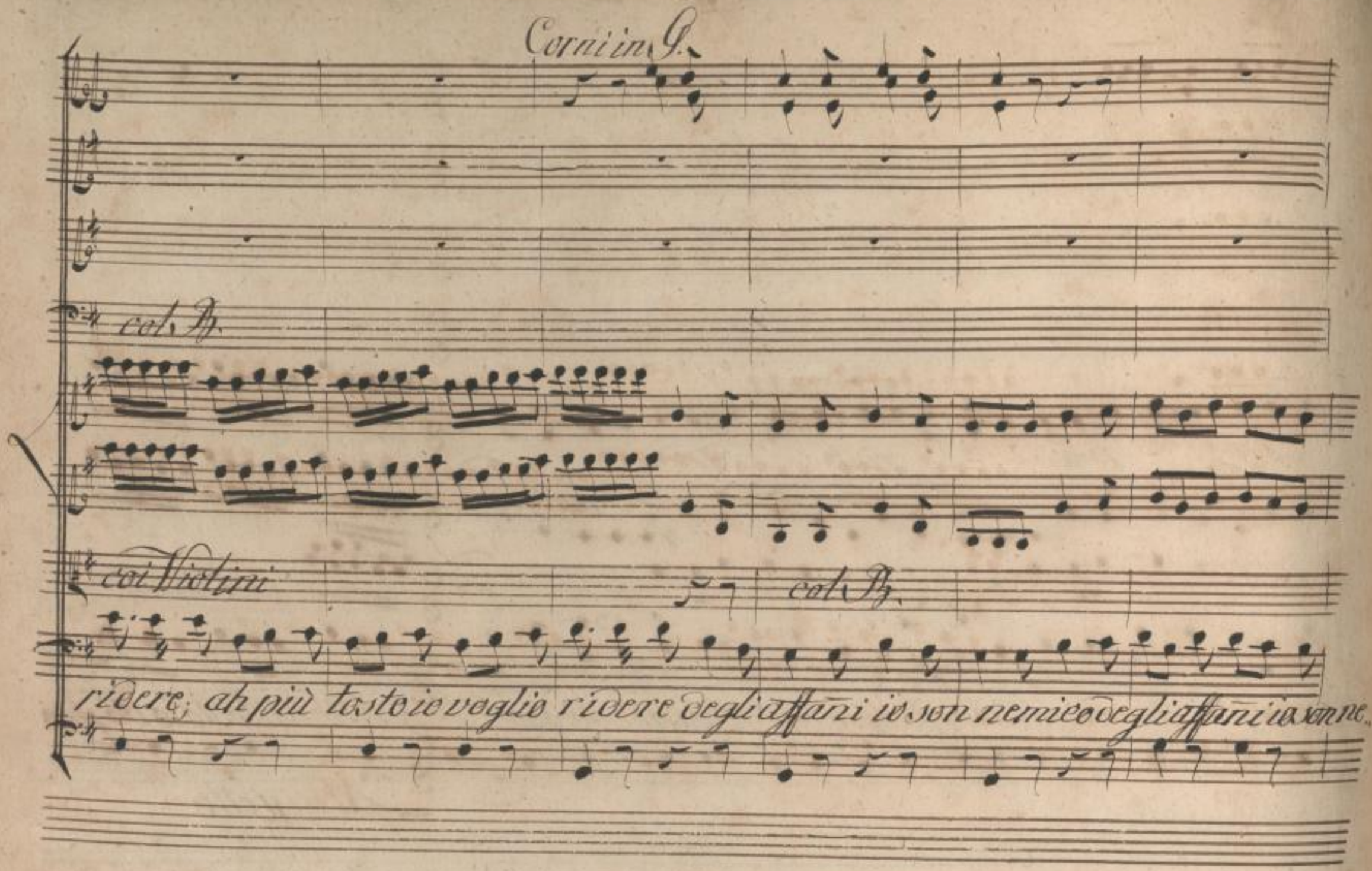
rinf. pia. rinf. pia.

coi Violini

parla.. ritirarmi io deggio a piangere? ritirarmi io deggio a piangere. Ah più tosto io voglio

Allegretto

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

col B.

for. pia.

col B. coi Violini

mico; ella tolto m'hà un intrico, ella tolto m'hà un intrico, ne per.

for. pia.

197

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col. B.

for.

col. B.

ciò mi vò affañar, ne perciò mi vò aff.

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

199

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d/[illegible]79105152/583
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379105152/584
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia. for·pia. for·pia for·pia

affanar nò, nò, nò,

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia. rinf.

col B.

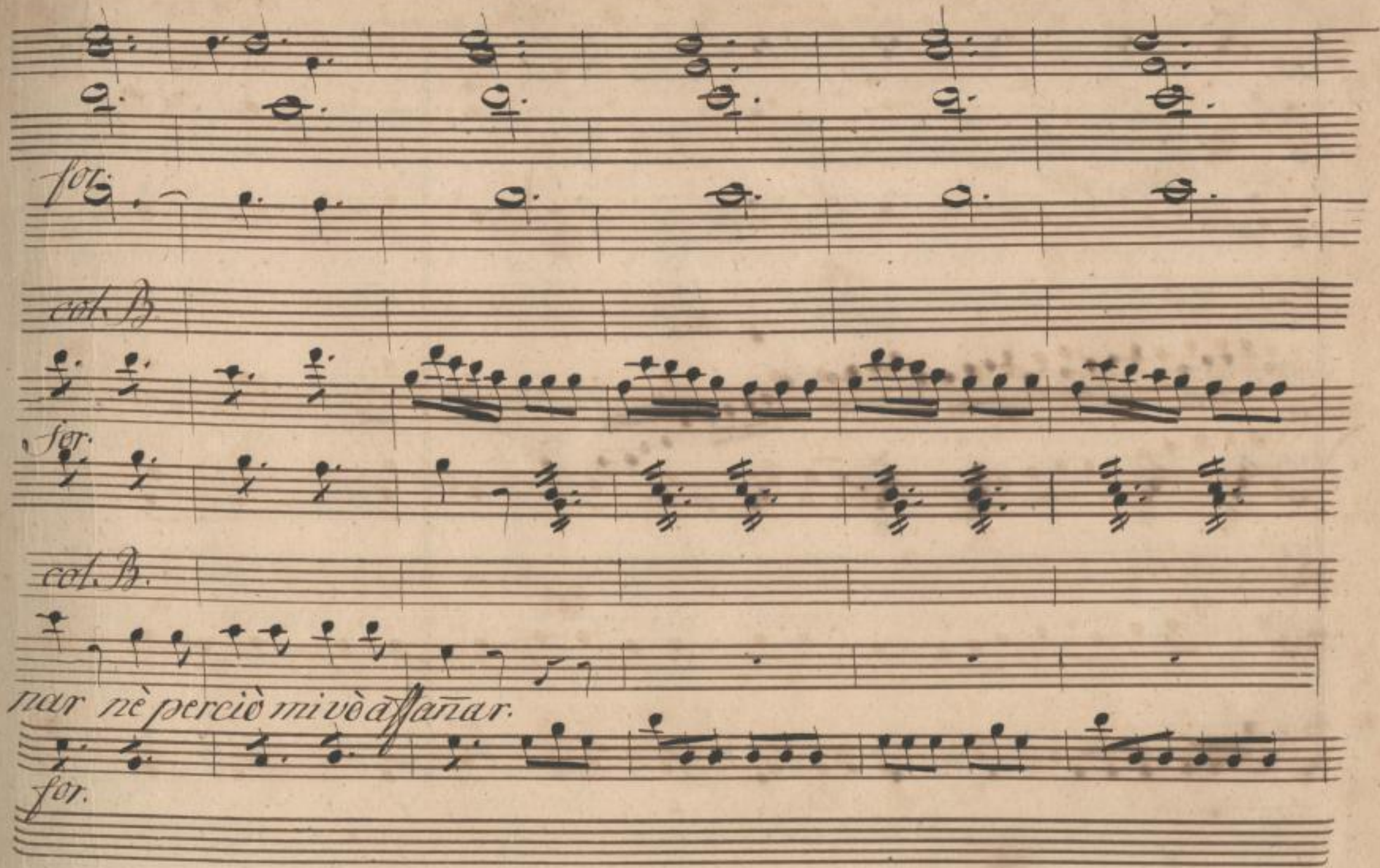
for. pia. for. pia.

col B.

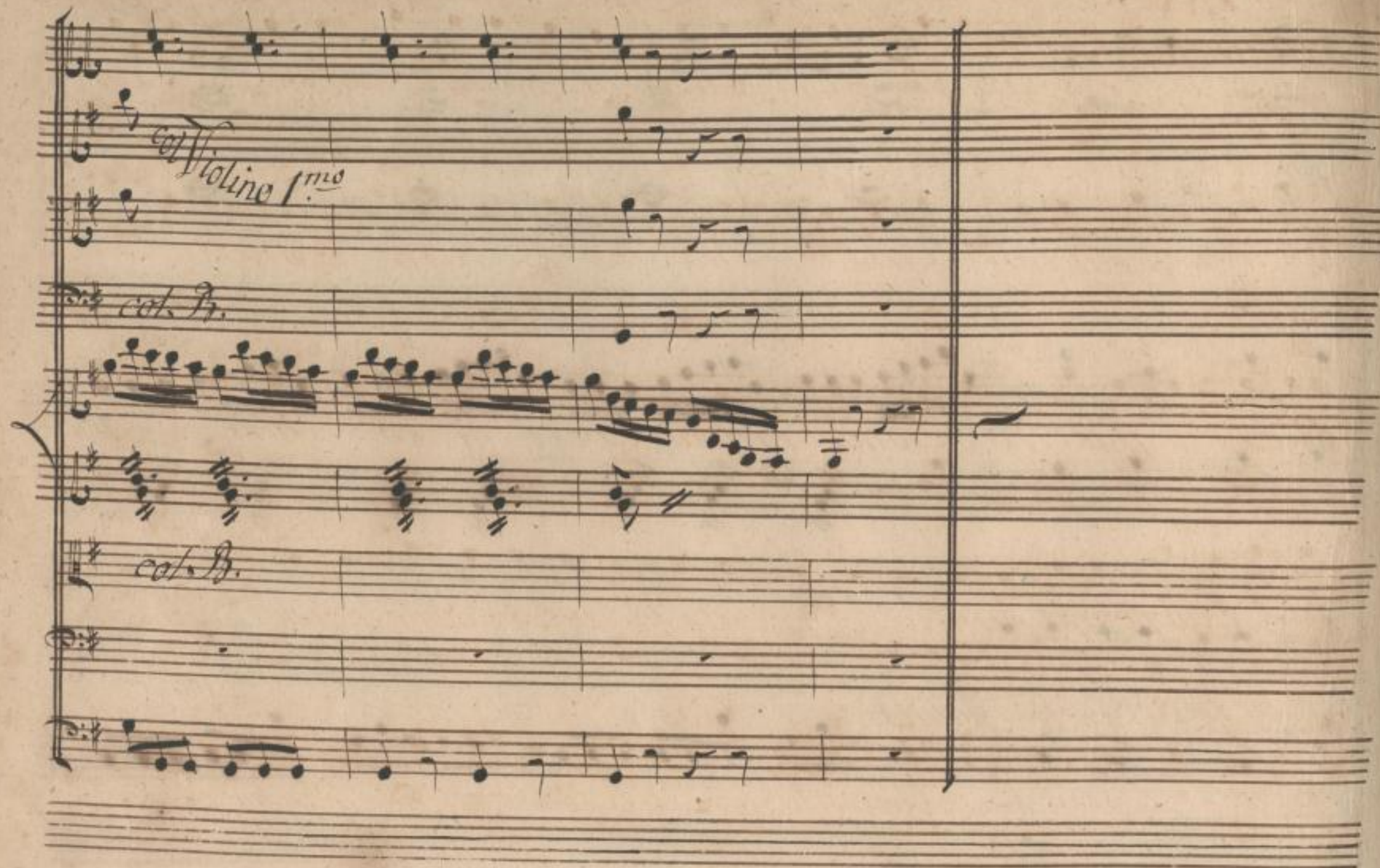
nò, nè perciò mi vò affañar, ne perciò mi vò affañar ne perciò mi vò affan.

for. pia. for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/586 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XIV.

Fulgenzio
E.
Lucina

Luc. Udiste! Fulg. Cosa dite! Luc. Qui sen viene il Tenente. Scena XV. Il Tenente e detti Fulg. In.

Ten. dietro, impertinente. Fulg. Scusate. Indietro, temerario, indietro. Ten. U.

dite, e partirò. Soqual ragione avete di do- lore. Me.

Luc. tilde ravveduta, pentita, disperata, tornar bramaal marito. E in tal uf.

Fulg. ficio si serve d'un Amante! In fatti sceglie un buon interes.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ten.

sore! E in casa del Servente, ov'è fuggita, perdono a sperar. Del Conte in

casa ella non pose il piè, si trattenne dal vostro Giardiniero.

alla cognata chiede affetto, e perdono: vostro sposo mi brama, e vostro io

Luc. Ten.

sono, se vi piace accettarmi. Potrei di voi fidarmi? Siete, Signor, con-

Fulg. Luc.

tento. Modera questo bene il mio tormento. Or pensiamo a me-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fulg.

Tilde. Tranquillo si ritrovi Ed più felice del giorno più dolente, questo,

se lei pentita egli ri-ceve, ed ella cangia vita. Ah.

/parte/ Scena XVI. Luc.

diamo. Lucina e Tenente Vò del fratello a parlar in favor della co..

Ten.

gnata. Ascoltate... Vi andrete.. fermate vi un momento. & che vo:.

Luc.

Ten. Luc.

lete. Dirvi cara, che v'amo. In qual maniera volete che vi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ten.

creda. Io fui soltanto incostante per uso, ma sol per te nel seno, pro..

vai, provo, ed avrò tenero amore. Vostro son'io, che vi rispondeil

core.

segue a 2.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in C.

pia.

pia.

2 Flauti

Fagotti

col B.

pia.

Violini

dolce

dolce

Viole

pocf.

pia.

pocf

Lucina

Non troppo Andante ed espressivo

Si,

Tenore

E mia la mia Lucina

Basso

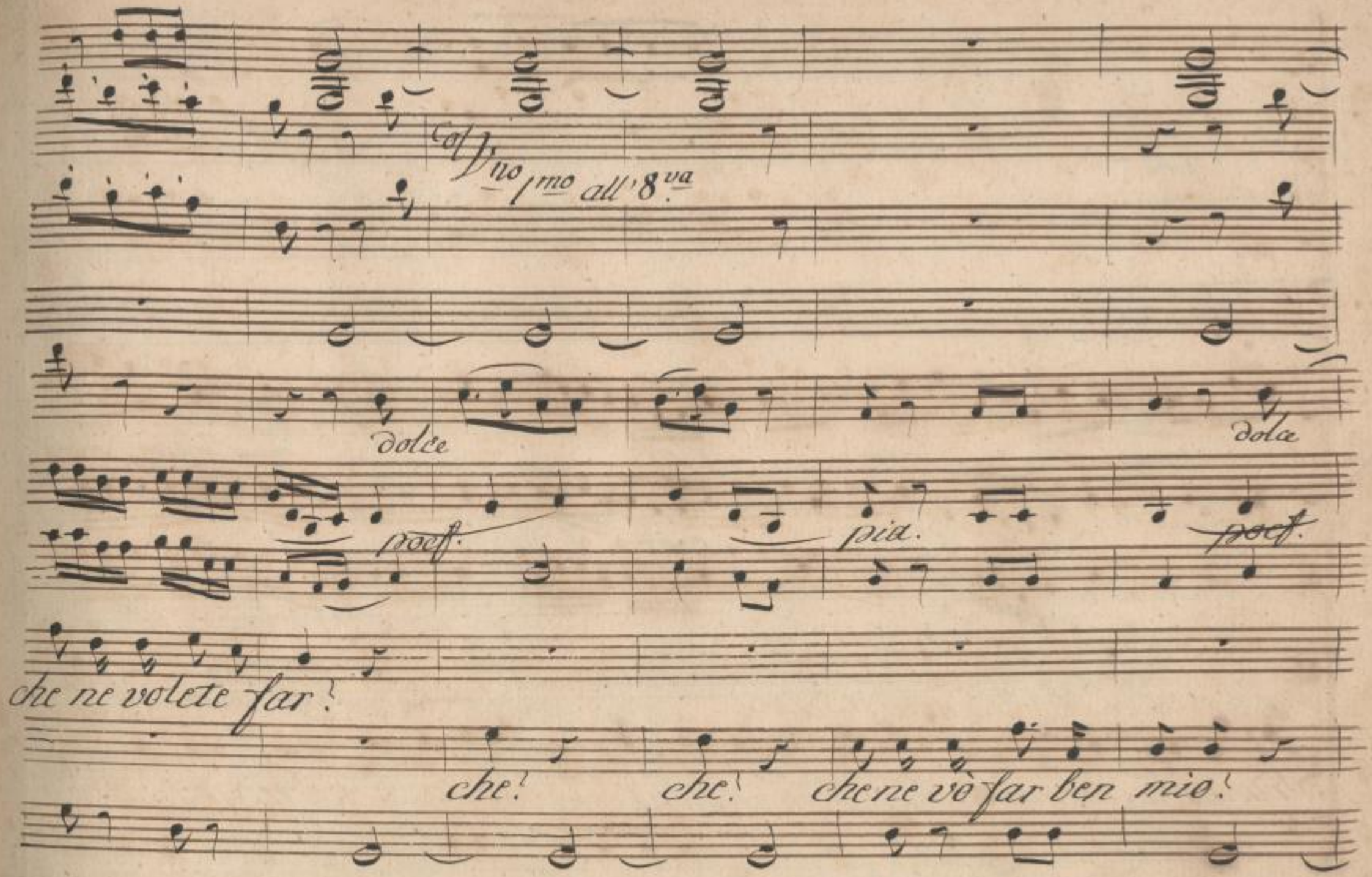
pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

si, più di me stesso io v'amo.

date quella manina

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col Uno 1mo

all' 8va

col B.

rinf.

pia.

rinf.

pia.

Il

Stringerla, stringerla, stringerla voglio al seno; stringerla voglio al seno. Il

rinf.

pia.

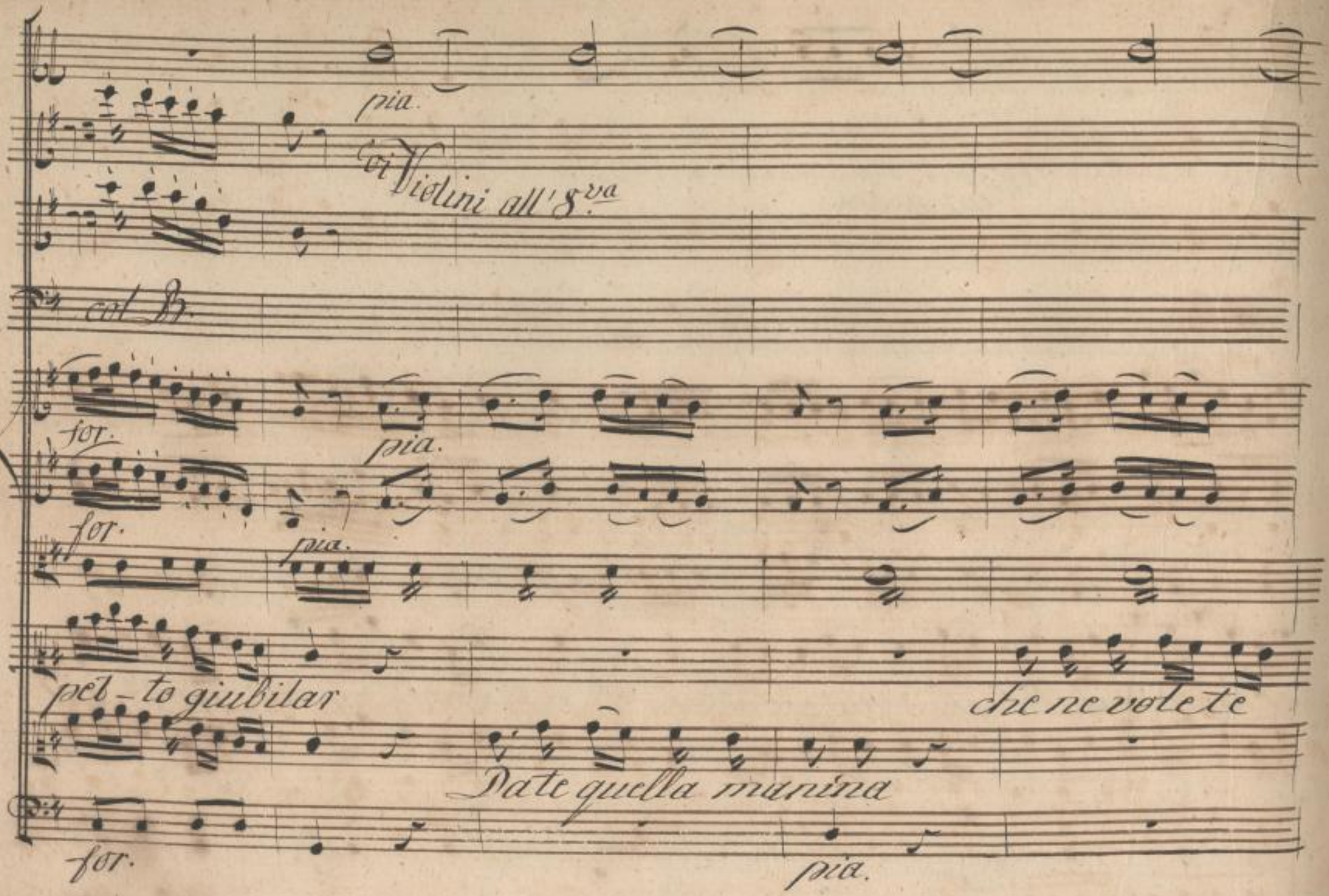
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Coi Violini all' 8.va

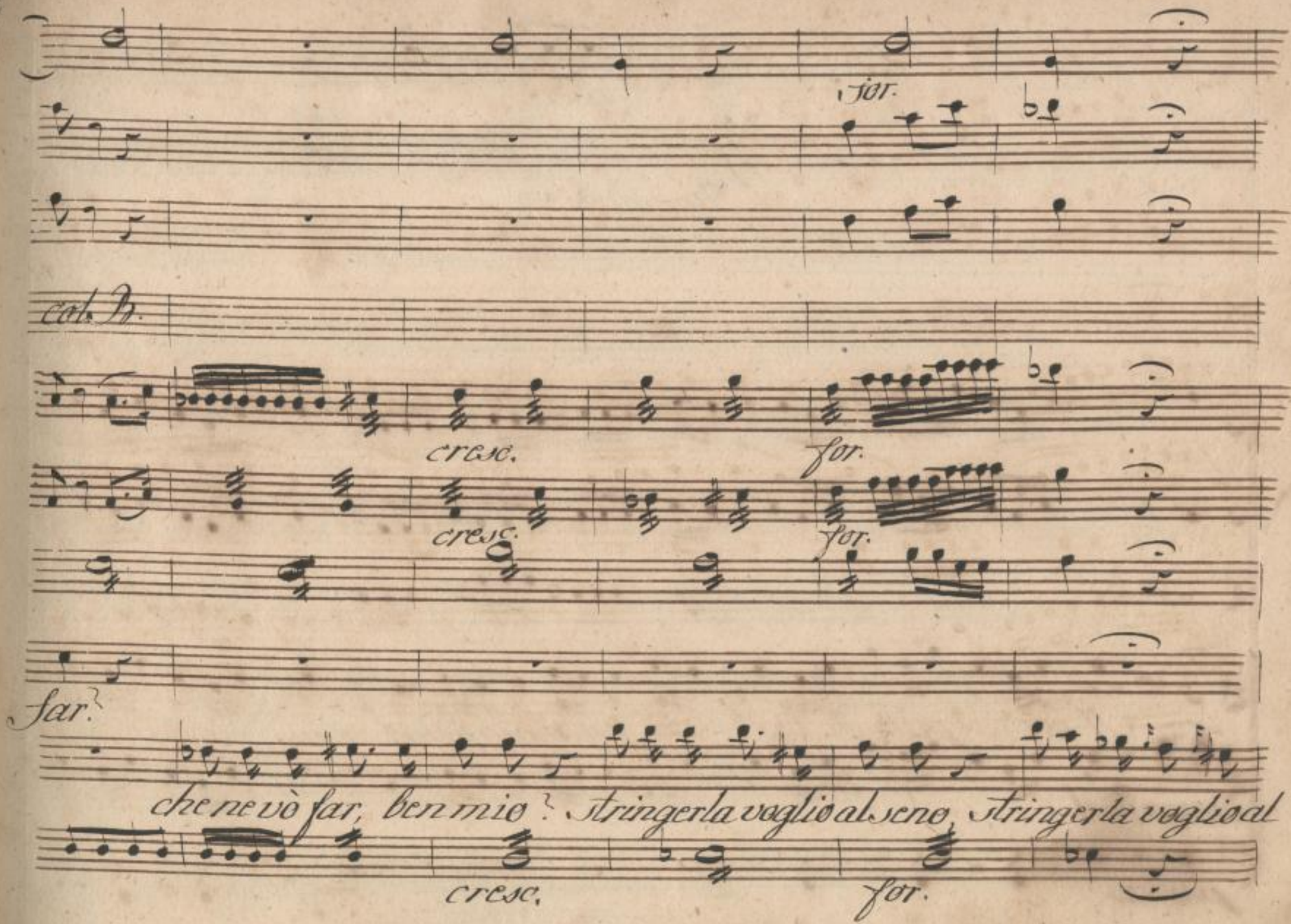
col B.

cor nel petto oh Dio! mi sento giubilar, mi sento il cor, oh Dio! nel

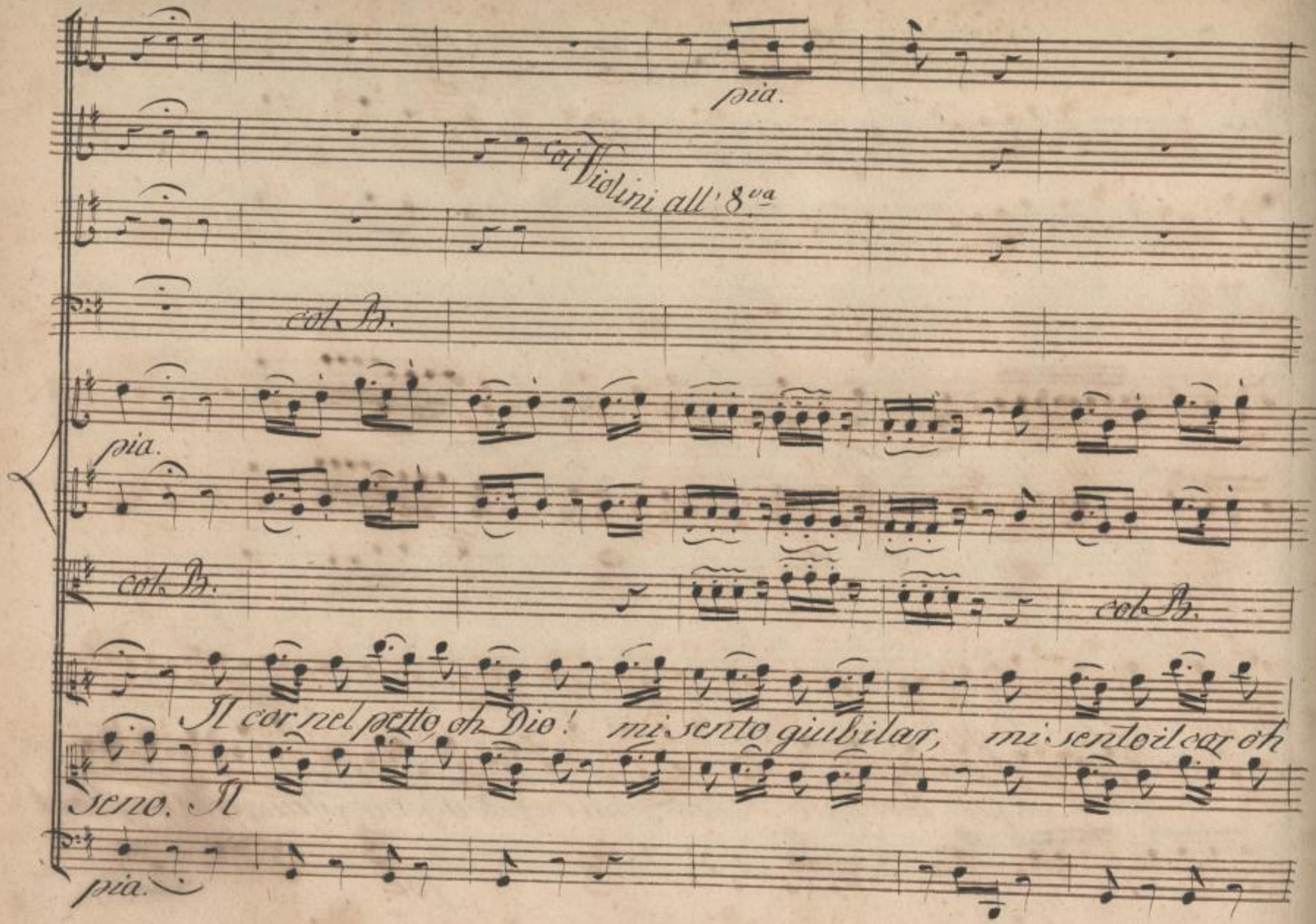
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



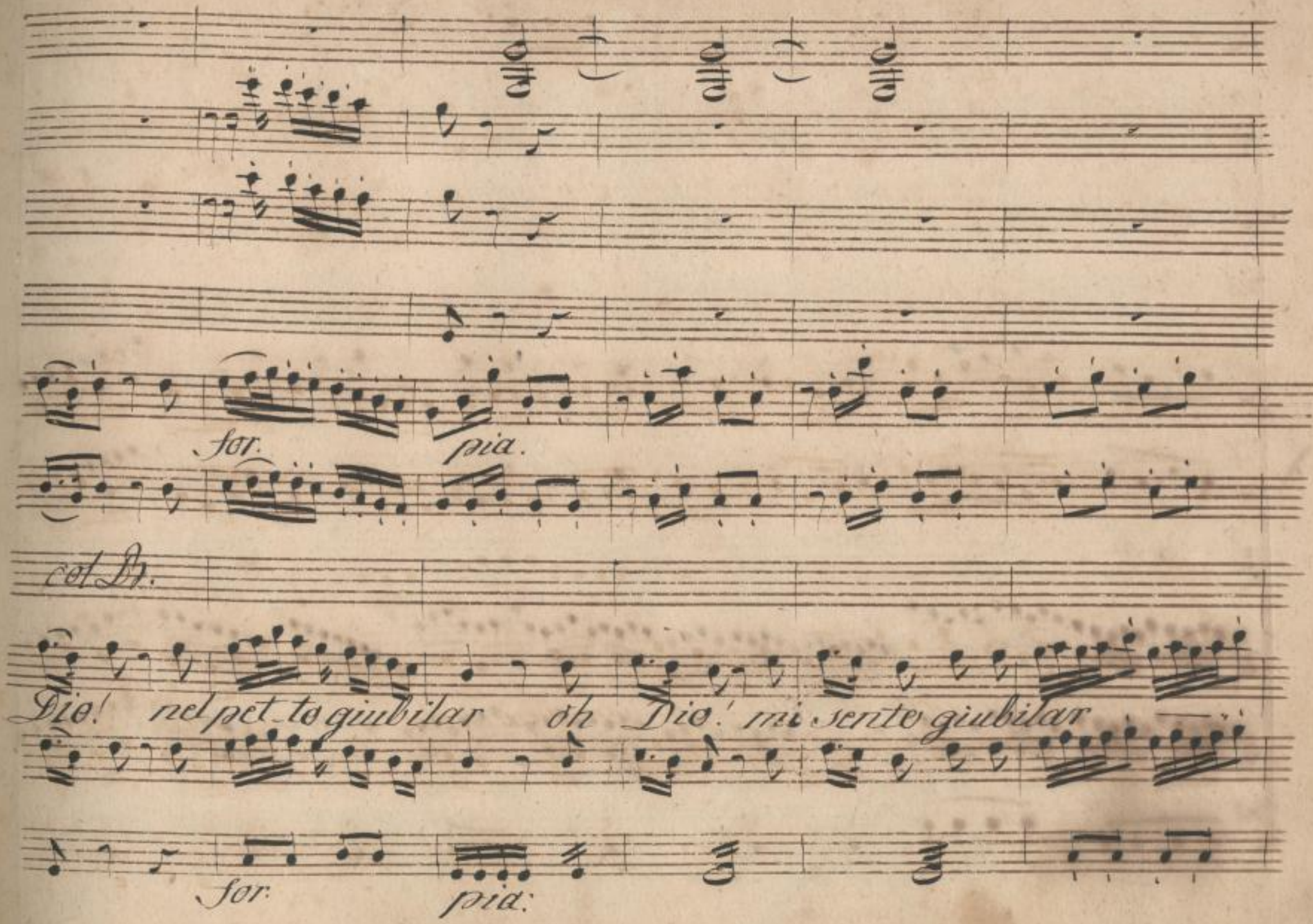
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



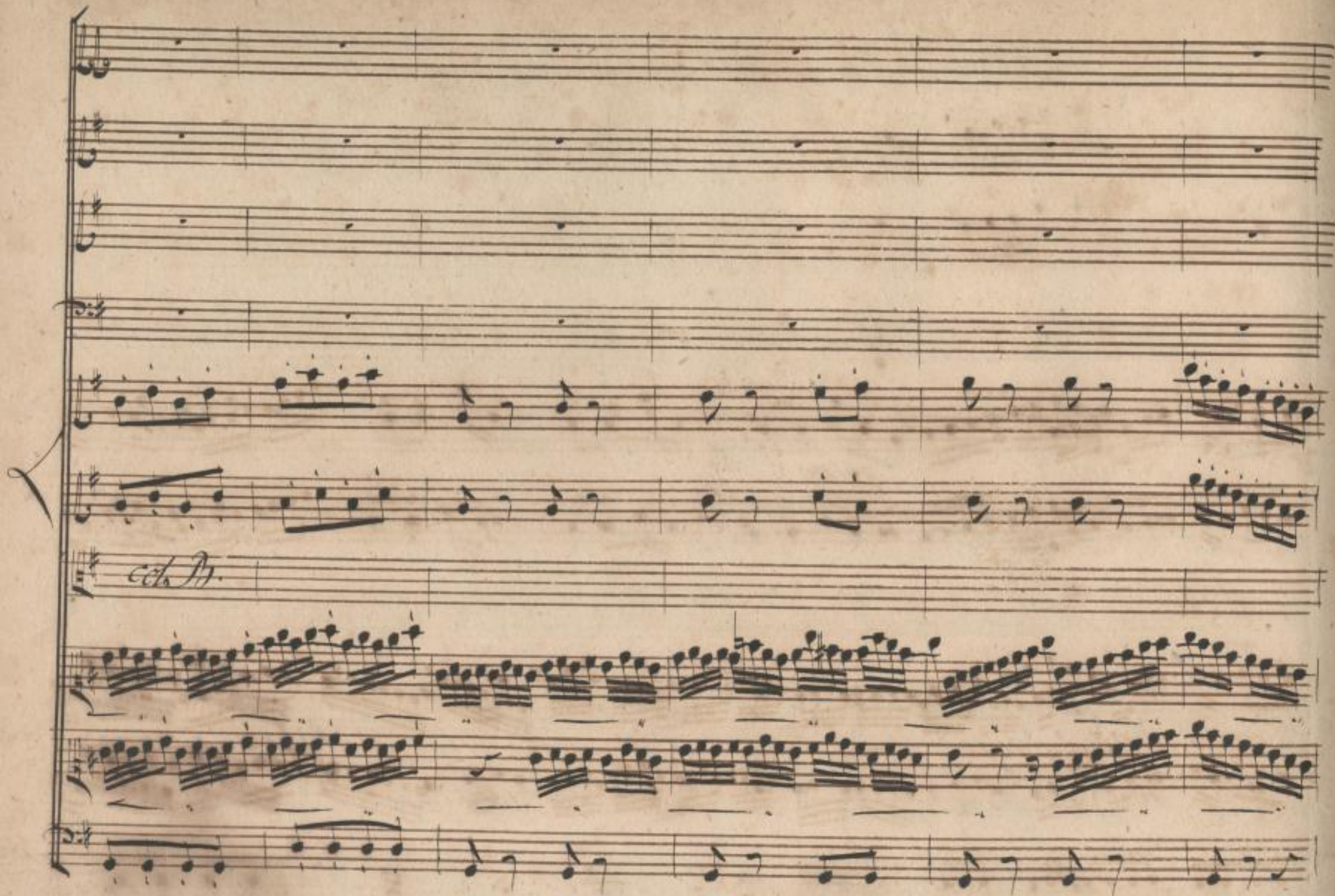
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



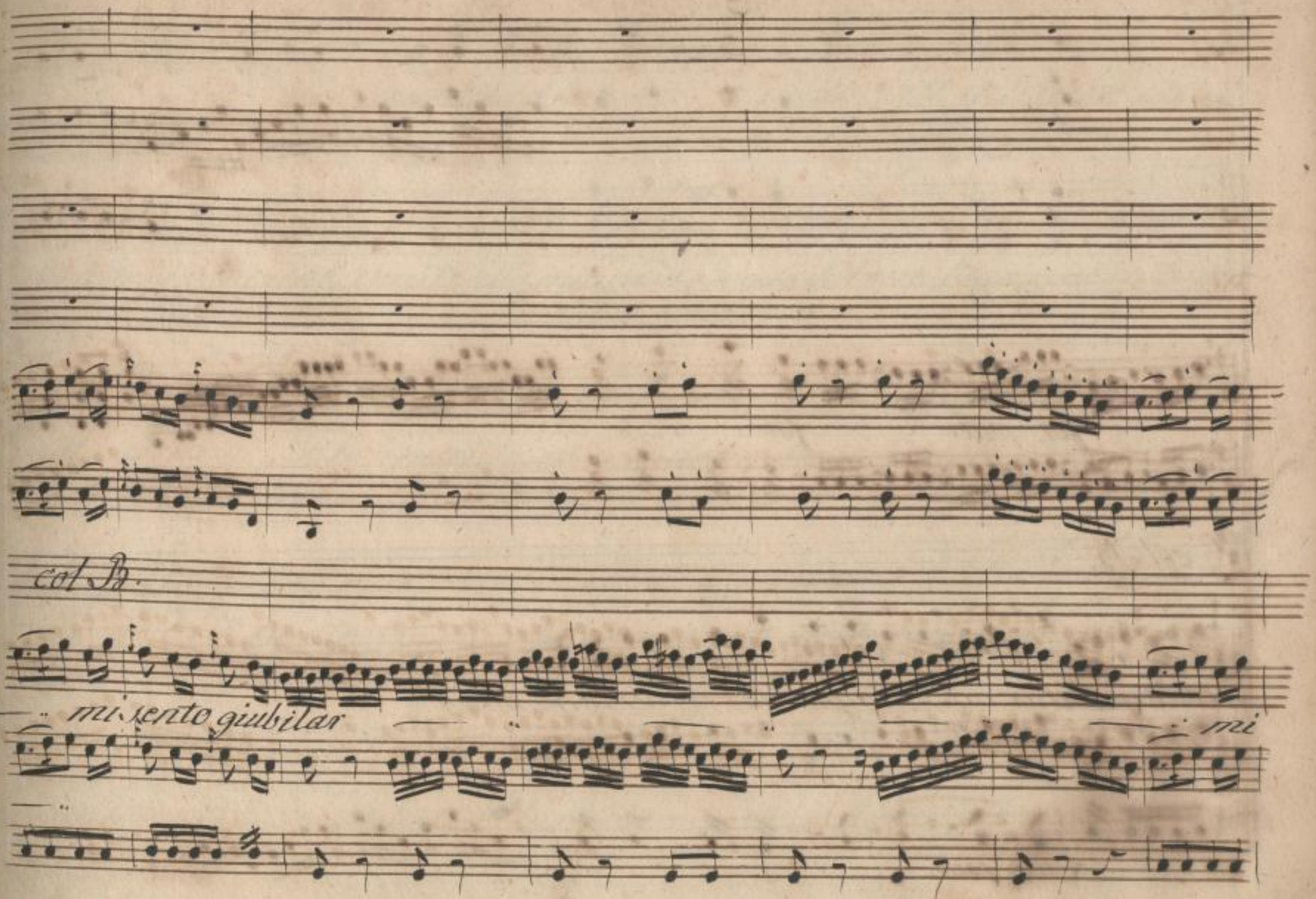
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/600
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



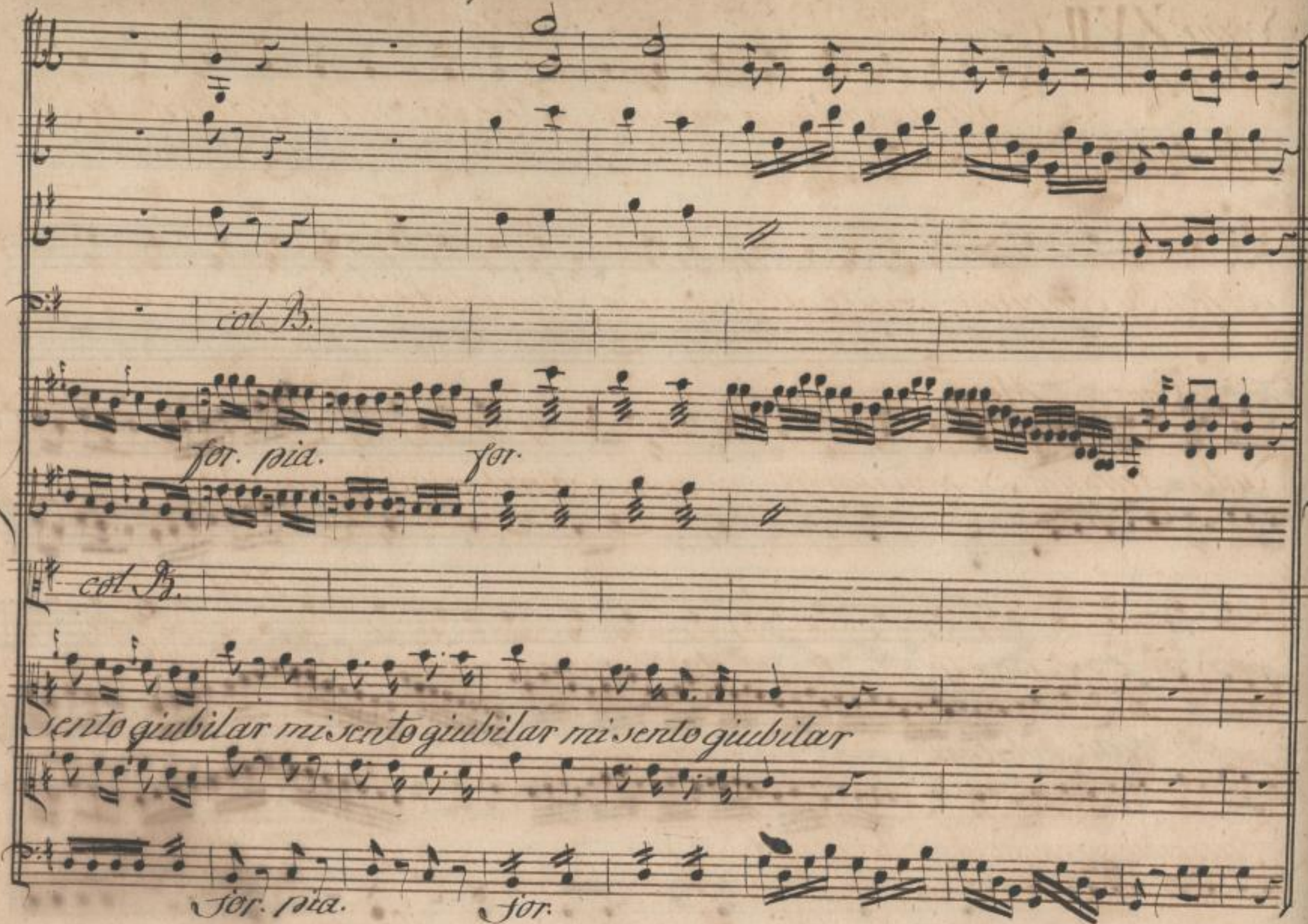
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/602
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...d379105152/603
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XVII.

Il Conte e Metilde

Met: Deh lasciatemi in pace. Cont. Questo vile abituro a

voi non si conviene: venite alla mia casa. Met. Io qui stò bene, bramo di restar

sola. Cont: Dunque. Met: Se non partite, vi minaccio il mio sdegno. Con: Io già vi

perdo, e se parto, e se resto. La mia sorte capisco. Met: (sdegnata) Ma la.

sciatemi in pace. Con. (parte) Io v'ubbidisco.

attacca subito in cadenza

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 79105152/605 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena XVIII

Violini

dolce

for. pia.

Viola

Metilde

Andante

Basso

pia:

rinf. for. dolce

rinf. for. pia.

Misera! che facesti?

for. for. pia

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/606 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

A che t'indusse pazzo pun.

for.

col B.

tiglio.. In un sol punto perdi virtù, pace, ed onor ... Or qual con..

for

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia. for. dolce

for. pia. for. pia.

Siglio. o il marito, o la morte

for. pia. for. pia.

for.

col B.

Assai difficilmente si può mover il cor d'un indo..

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/608 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

lente, dunque!... Se non perdono d'un infelice il sangue trovi almeno pie-

pia: for- pia.

tà ...

sereno, e chiaro per me sempre era il

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/609 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia. for. pia.

for.

giorno . . Era al mio sguardo ogni oggetto ridente . . . .

for. for.

for. pia.

for.

In un momento tutto in pianto cambiò. Pallido il sole par che neghi i suoi..

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/610 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia.

for.

col B.

rai ... par questa stanza specco infernale ... ah se non troncoio

for.

pia.

pia.

stessa il corso a giorni miei, già m'uccide il terror. Ma non potrebbe, com.

pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379105152/611 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mo so al tuo dolore, lo spa so!... forse.. ah forse anch'egli ha in petto il

for.

for.

for.

cere.

for.

Segue Aria

SLUB Wir führen Wissen. http://digital... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni piccoli in B.

Solo

Oboe

Fagotti

pia.

Violini

pia.

Viole

pia.

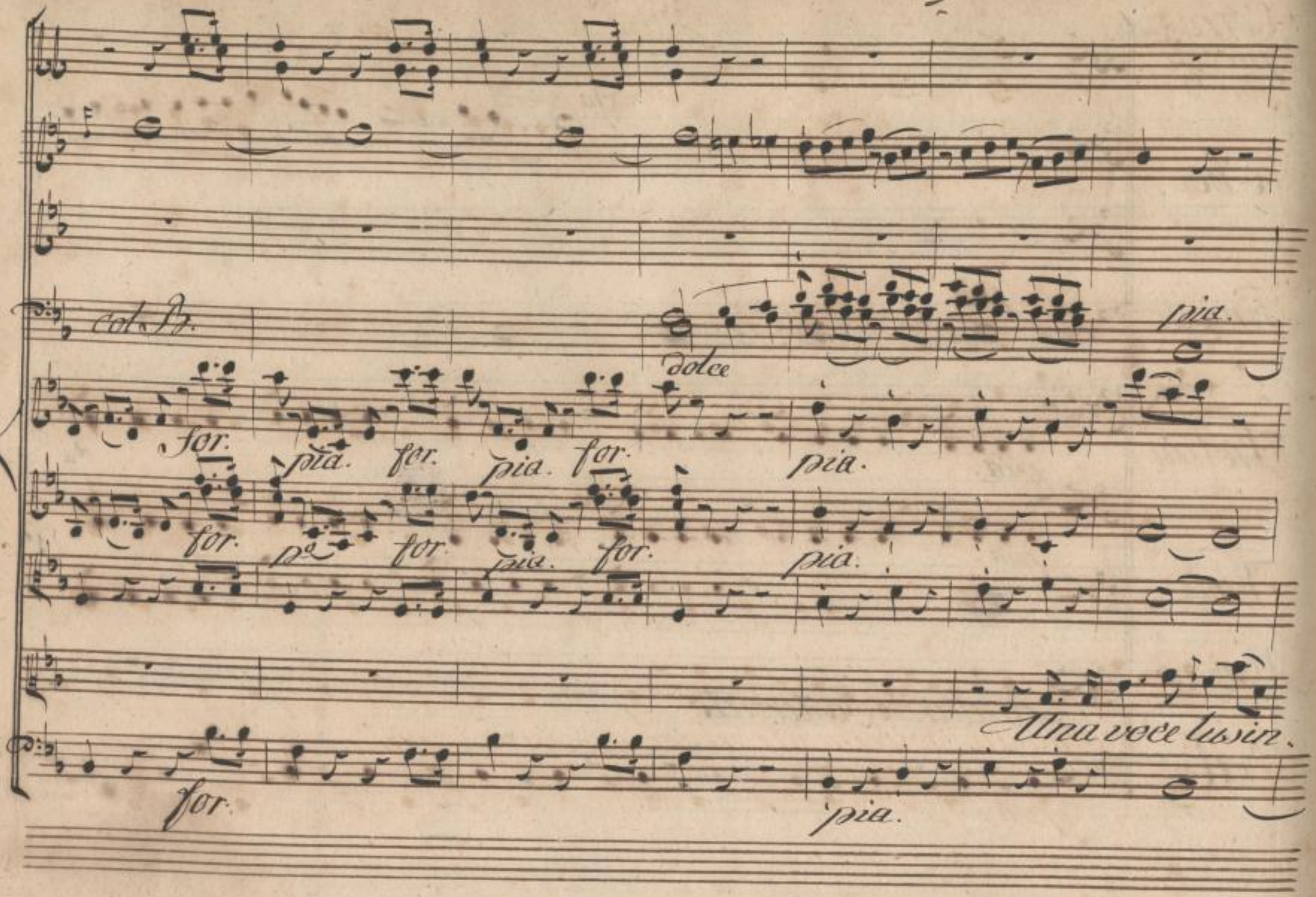
Metilde

Andante sostenuto

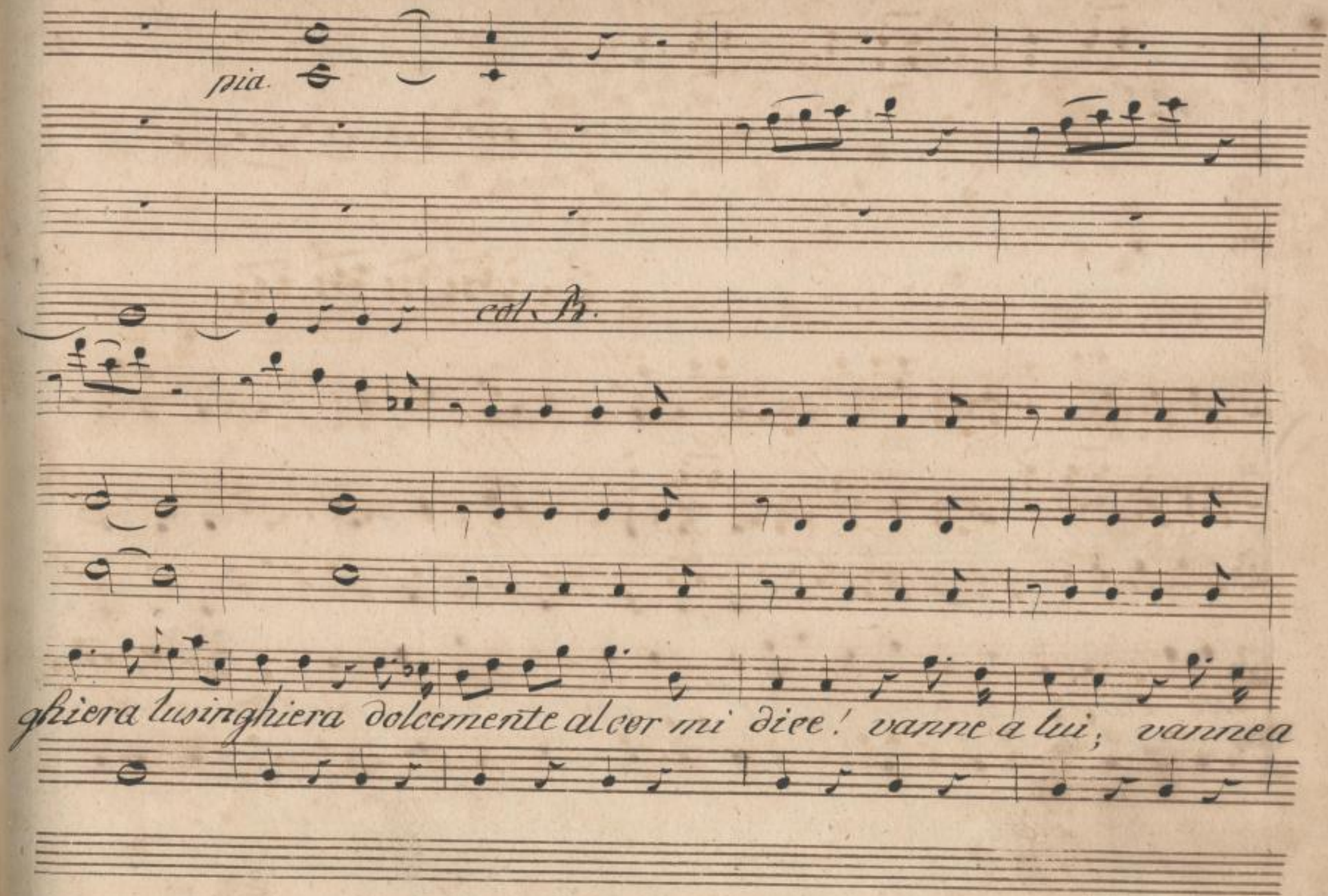
Basso

pia.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



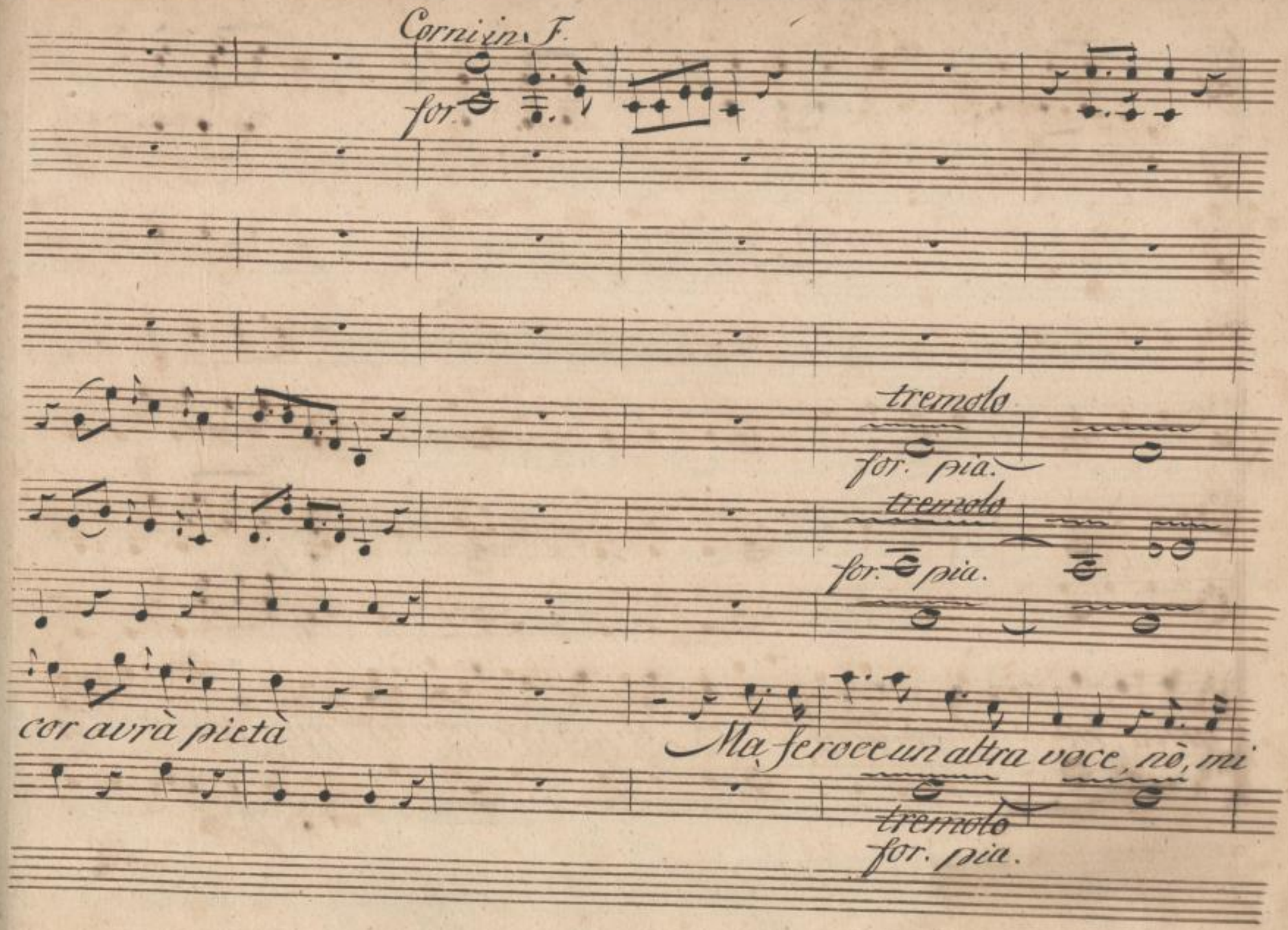
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



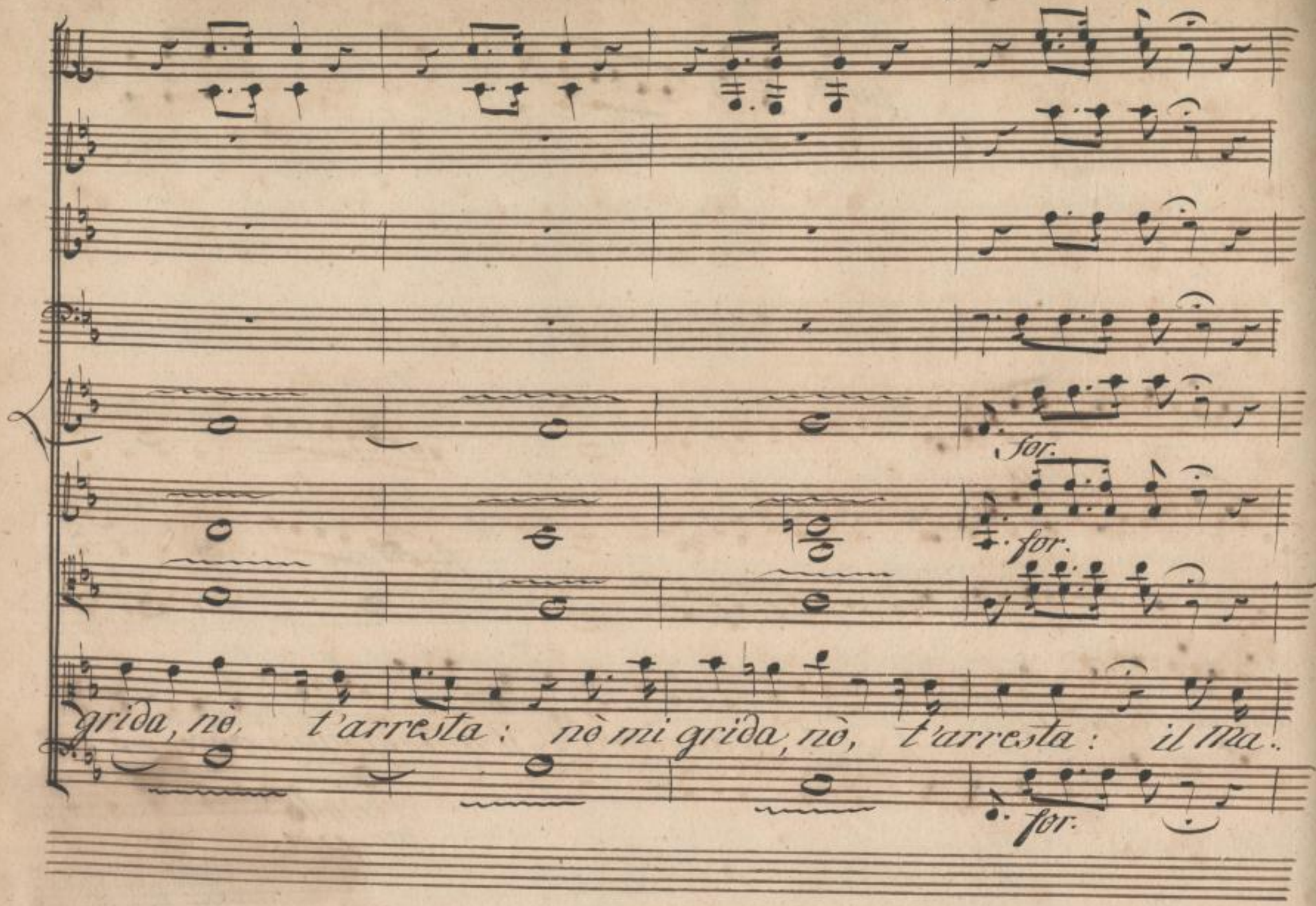
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

lui; vanne a lui, d'un infelice il suo cor avrà pie_tà il suo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for. pia.

for. pia.

for. pia.

for. pia.

rito ti detesta, e da se ti scaccierà. Il marito ti detesta, e da

for. pia:

for. pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/619
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni piccoli in B.

Solo

col B.

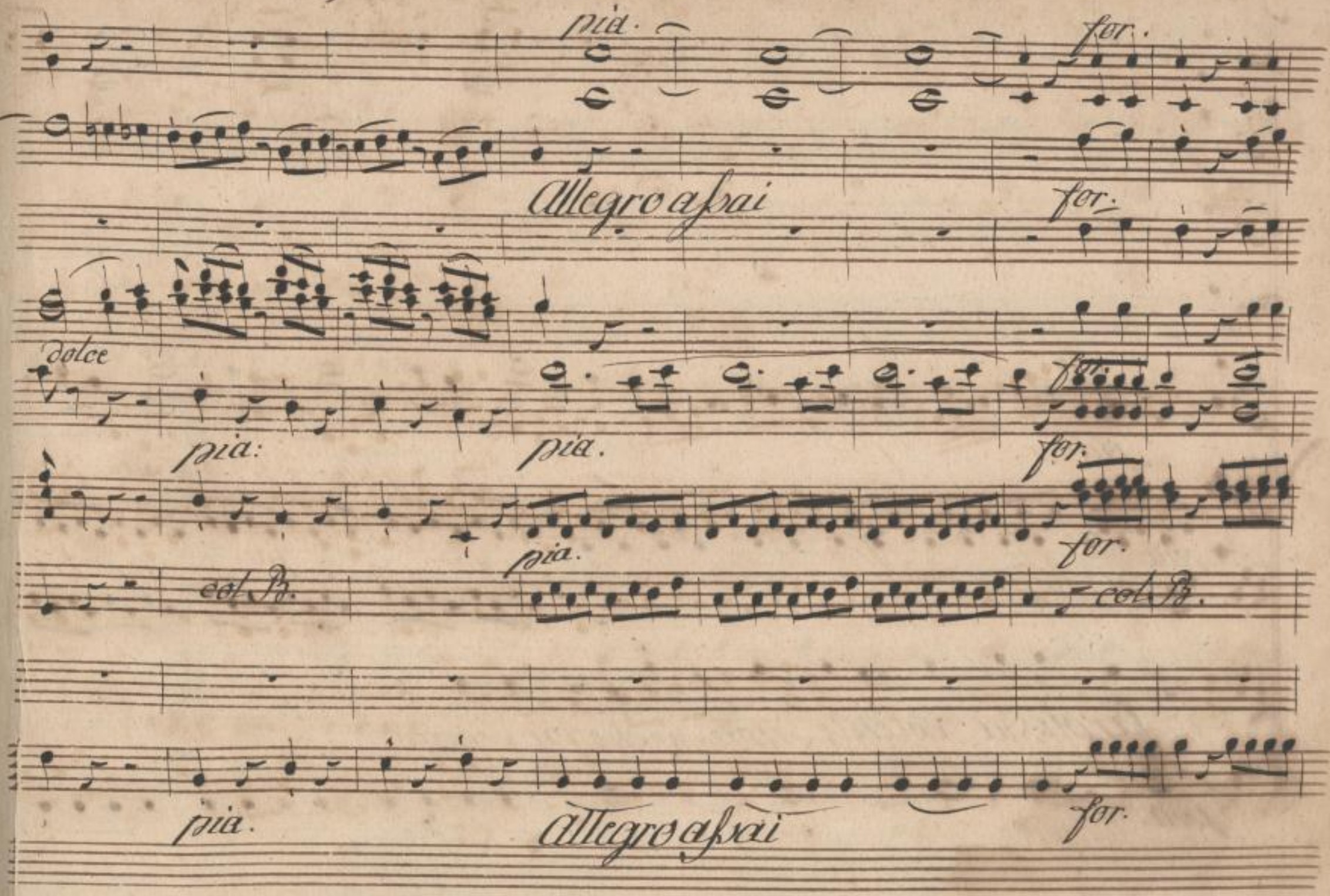
for. pia. for. pia. for. pia. for.

for. pia. pia. for. pia. for. pia. for.

se ti scaccierà e da se ti scaccierà.

for. pia. for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/620 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia:

pia.

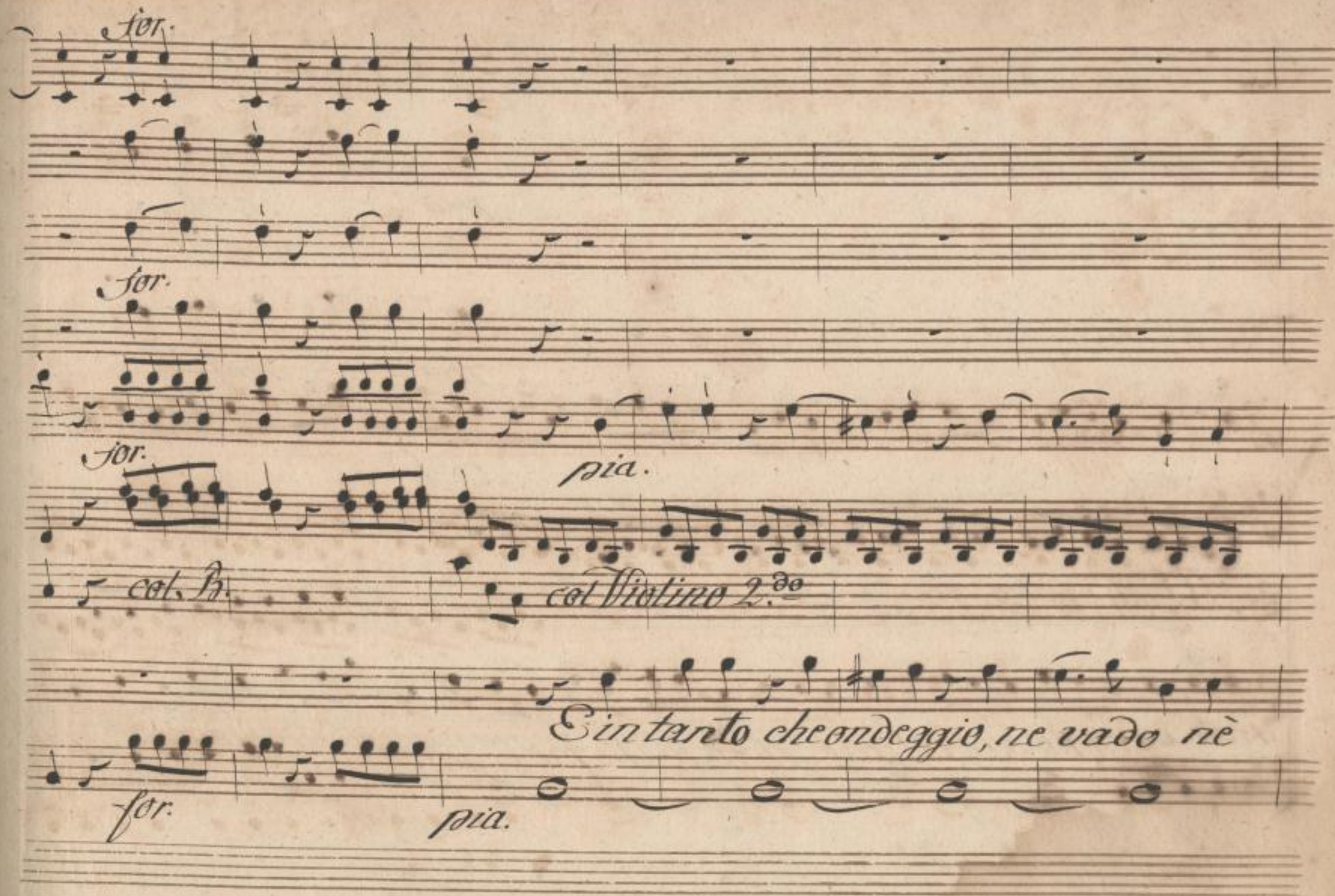
pia.

col Violino 2do

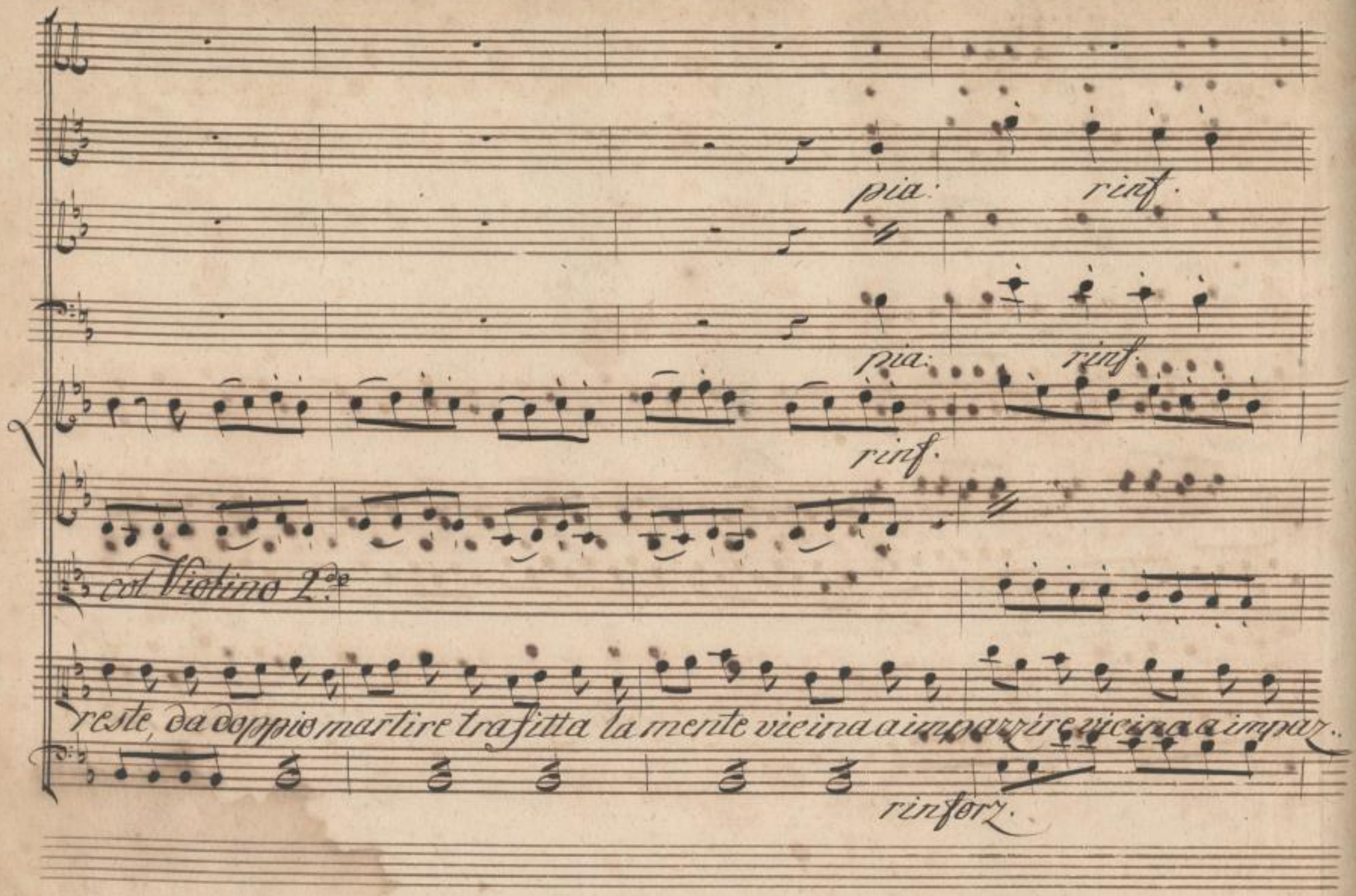
Perplessa, dolente, non sò che far deggio.

pia.

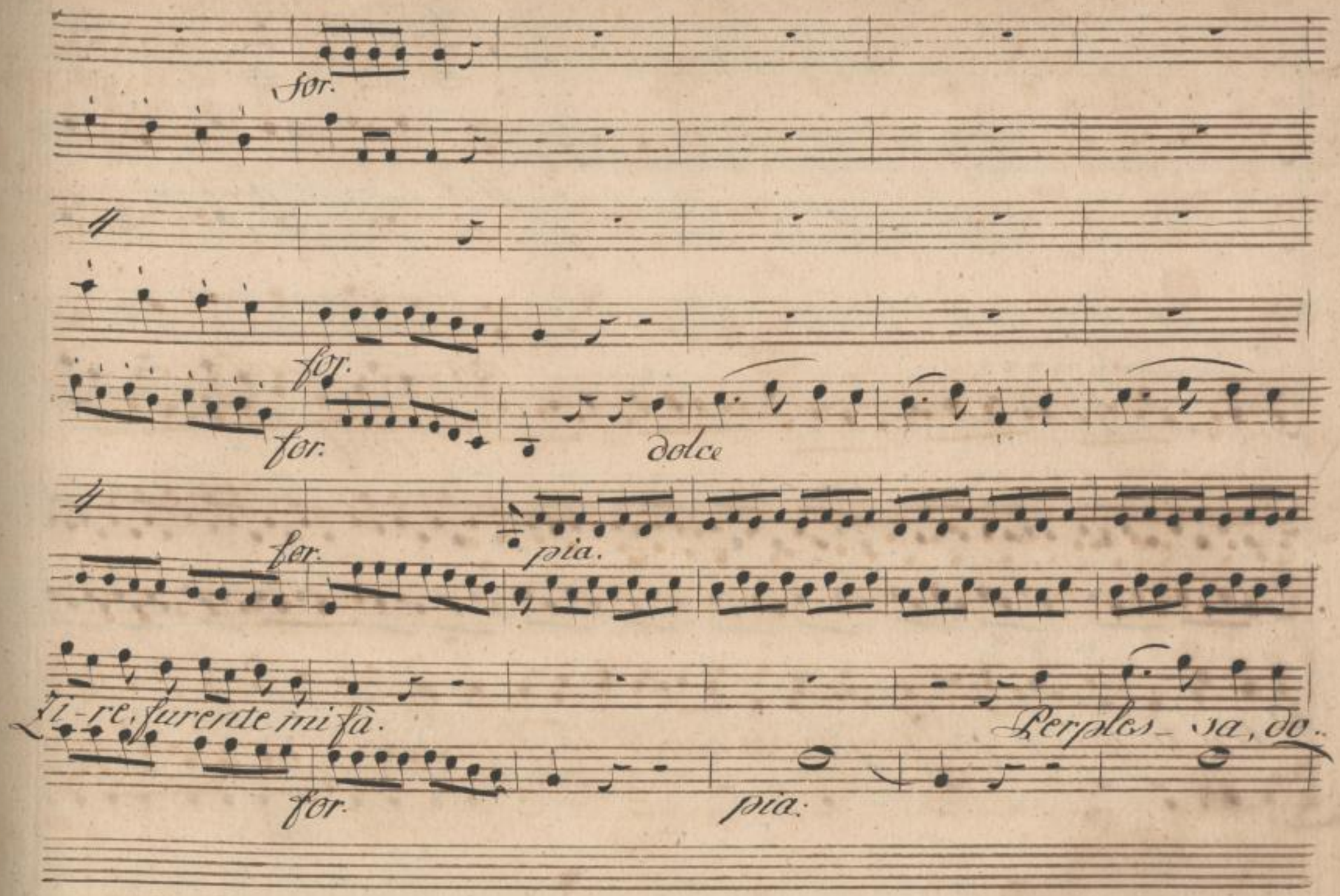
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



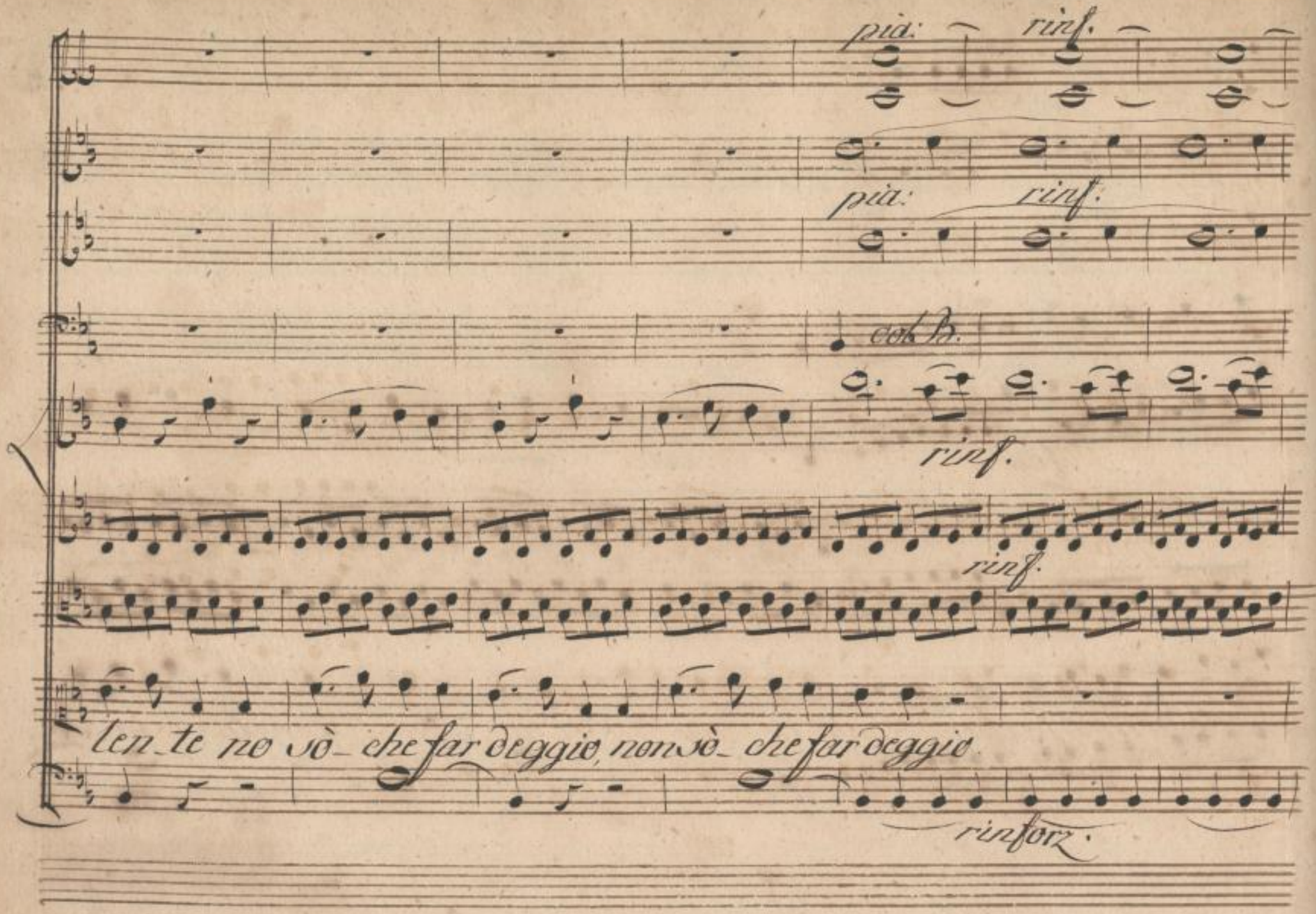
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Digitized by Google
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia. for. pia.

pia. for. pia.

1.
2.

E intanto che ondeggio, nè vado, nè resto, da doppio martire tra.

pia.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/627
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

for.

sforz.

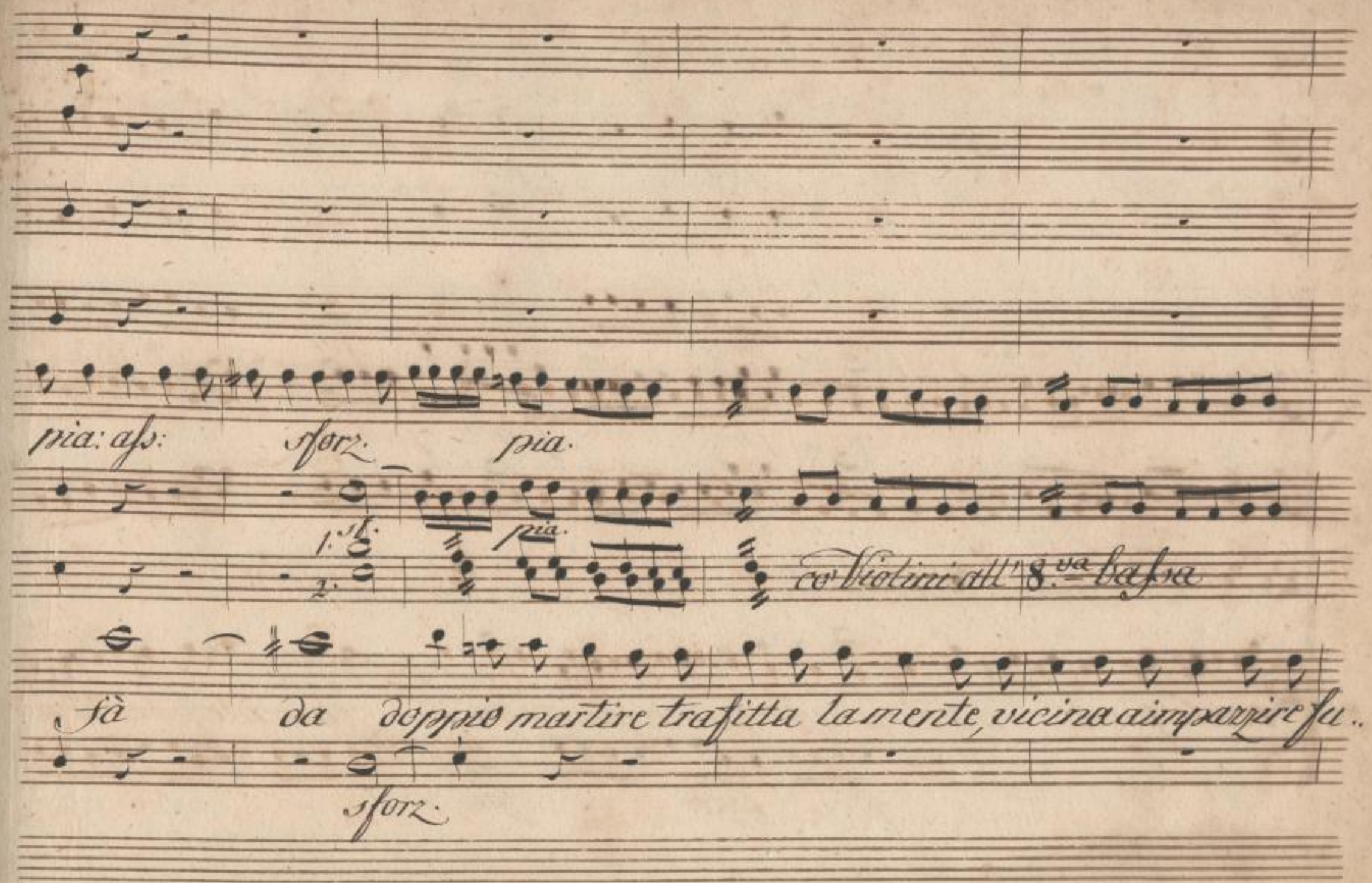
coi Violini all' 8.va bassa

col B.

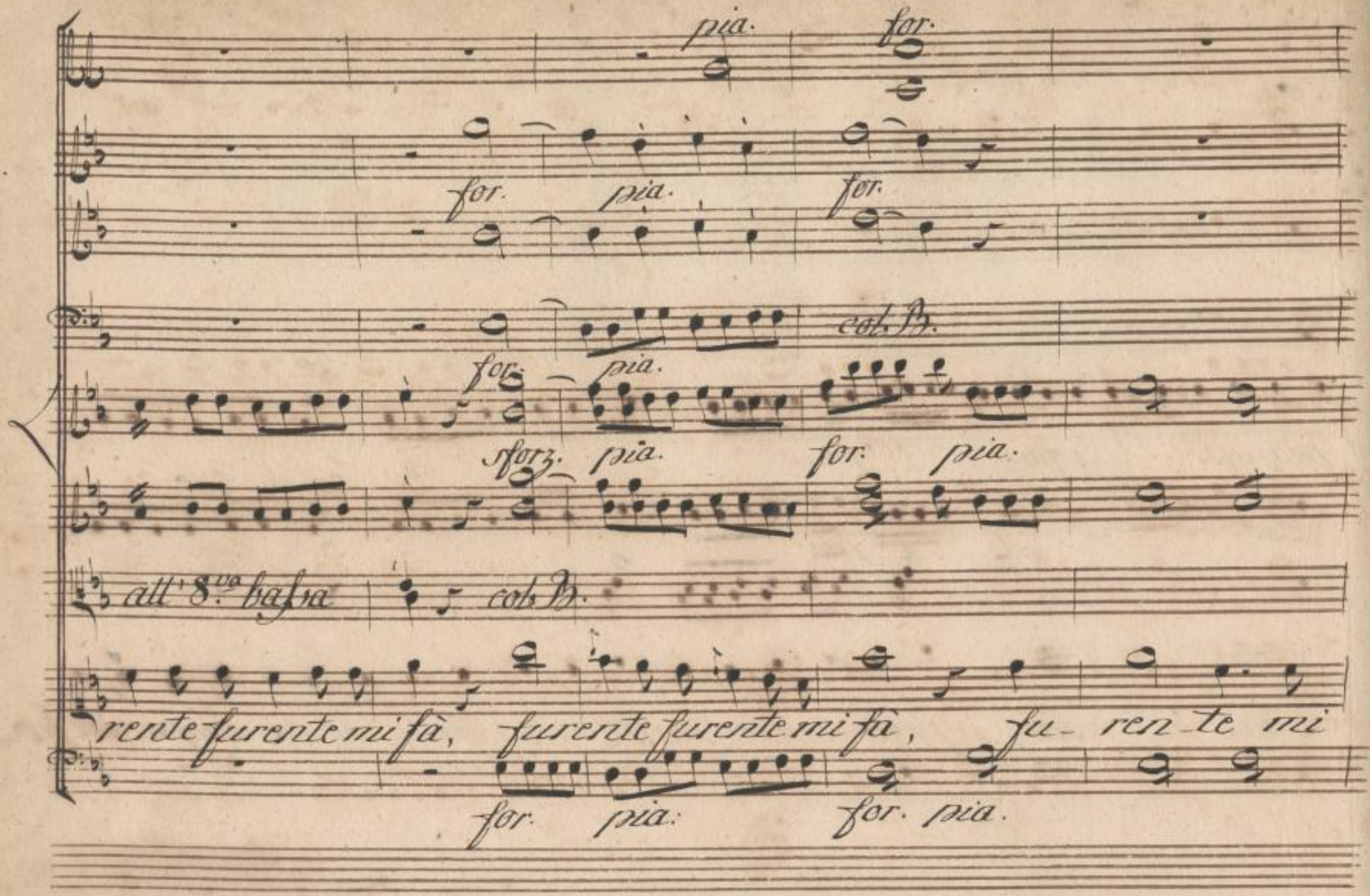
Fitta la mente, vicina a impazzire furente furente mi fà furente furente mi

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere... 79105152/628
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/379105152/630
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

col. B.

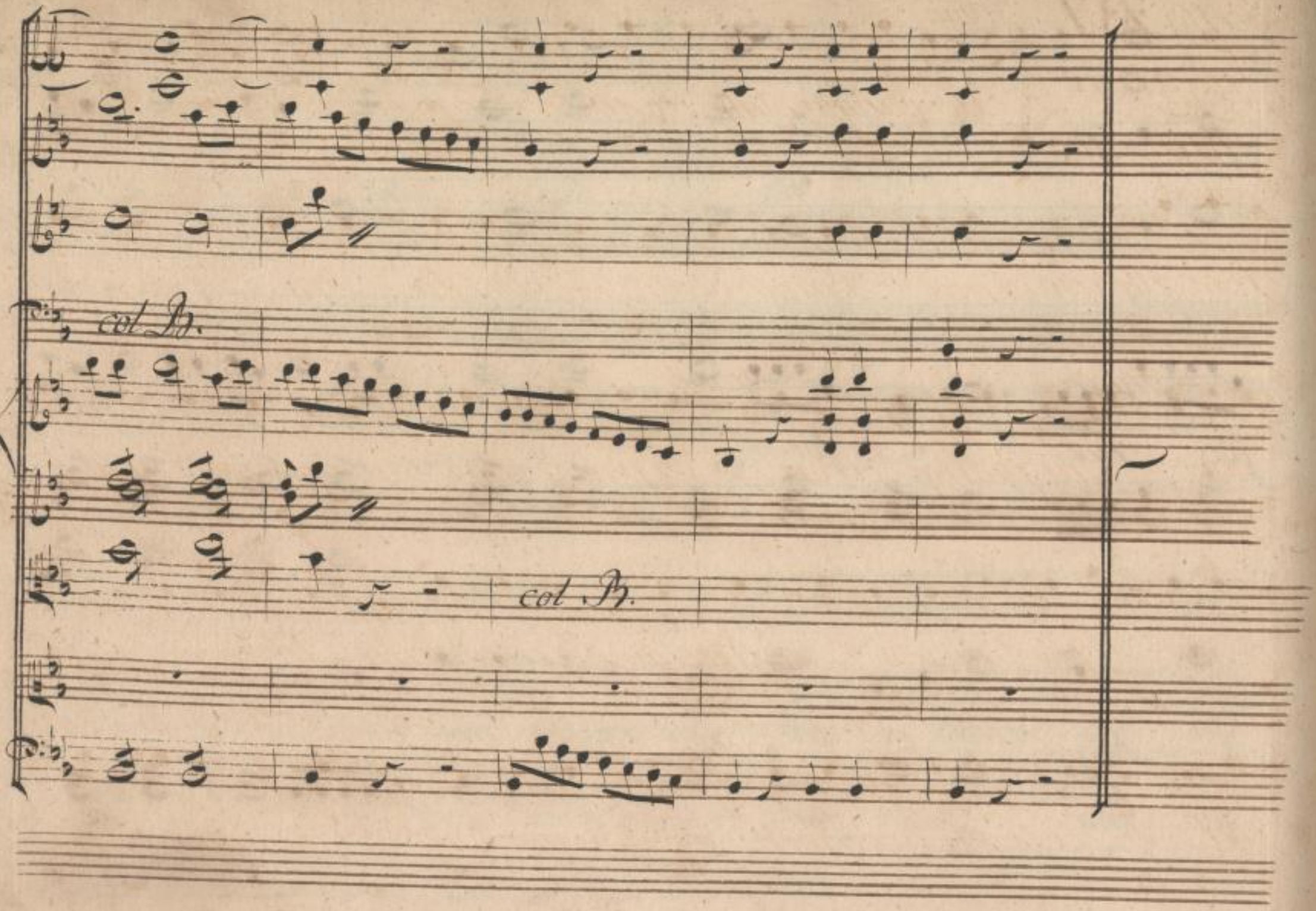
for. pia. for.

col. B.

fà, fu- rente mi fà, fu- rente mi fà.

for. pia. for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XIX.

Fulgenzio e Tranquillo

Tran:

Voi dunque stabilito avete Signor Zio, d'esser di pa..

rer contrario al mio? Prima contro mia Moglie, ora d'essa in fa..

Fulg.

vore.. Ora piange l'errore. Con pari indifferenza in seno io sento l'af.

Tran:

fesa, e il pentimento. Andiamo a ritrovarla; la misera pen..

Fulg.

tita si consoli e conforti. Bisogna prima far, che me n'im..

Tran.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fulg. Tran:

porti. E pur bella, e gentil. Dunque da bravo: colla vostra elo-

Fulg.

quenza fate che me ne curi. Riscaldatemi: fatene il ritratto. Con te par-

Scena XX. Tran:

lando, son di te più matto. Tranquillo, indi Metilde Per lei di gelo ho

core: m'ha renduto indolente l'abi to di soffrir il suo servente.

colle pazzie di lei mi seppi divertir, e mi saprei; ma mi-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/634 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gliorargomento posso cercar al mio diverti_mento. Un straccio di

Donna necessa_rio è però. La Giardiniera non è già la bef_

fana. Faciamole la corte alla paesa_na. Ehi Taddeo, Pas_

(comparisce un Servitore, e parte)

quino qui portatemi il vostro chitarino. I Fi_lo_sofi an_

cora son soggetti all'amore: l'hanno nel sangue, se non l'han nel core.

Segue Finale

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/635 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/636
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni in A.

Flauti

Oboe

Fagotti

Violini

pizzicato

Viole

col B.

Lucina

Metilde

Il Tenente

Reginella

Il Conte

Tranquillo

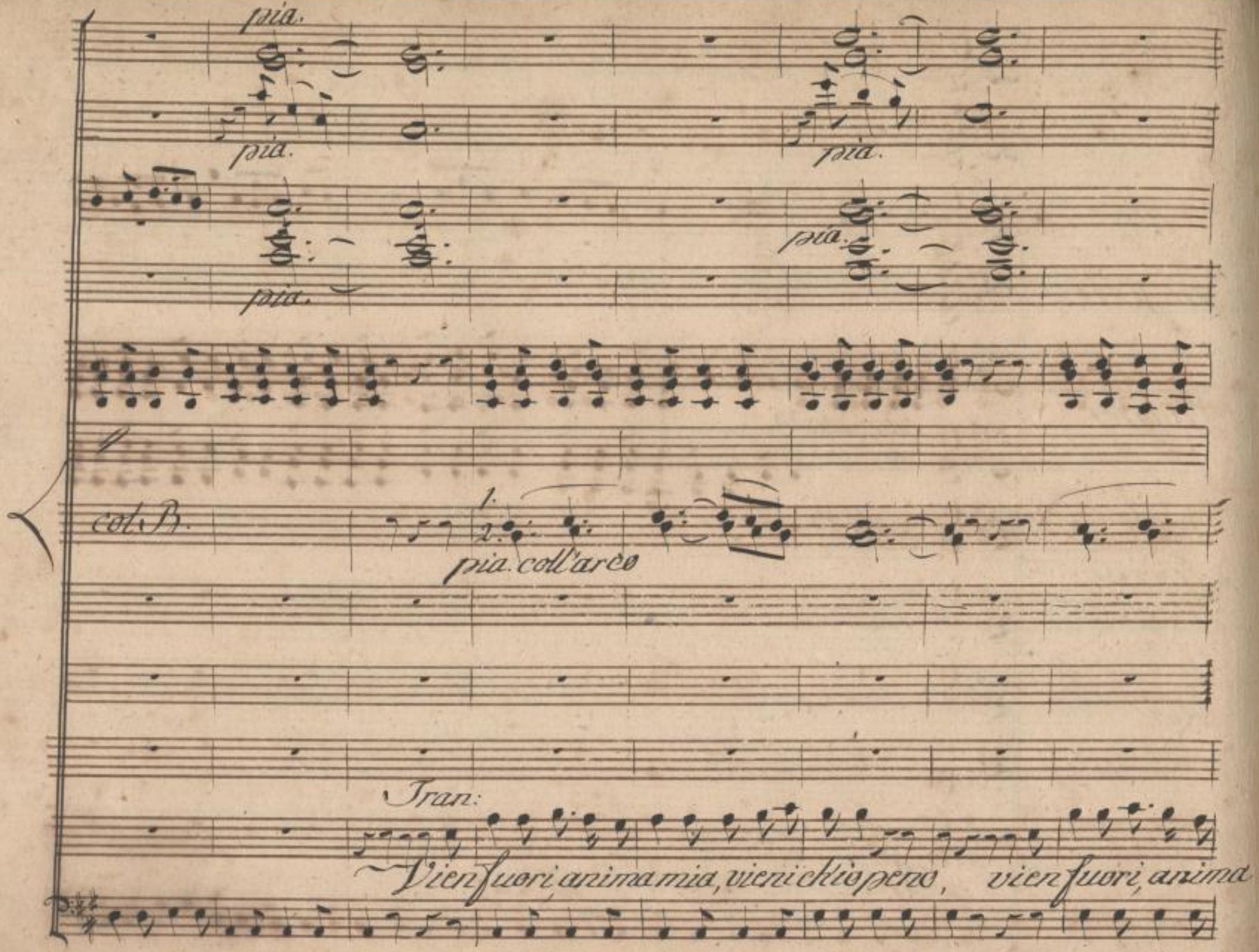
Fulgenzio

Andante, mà non troppo

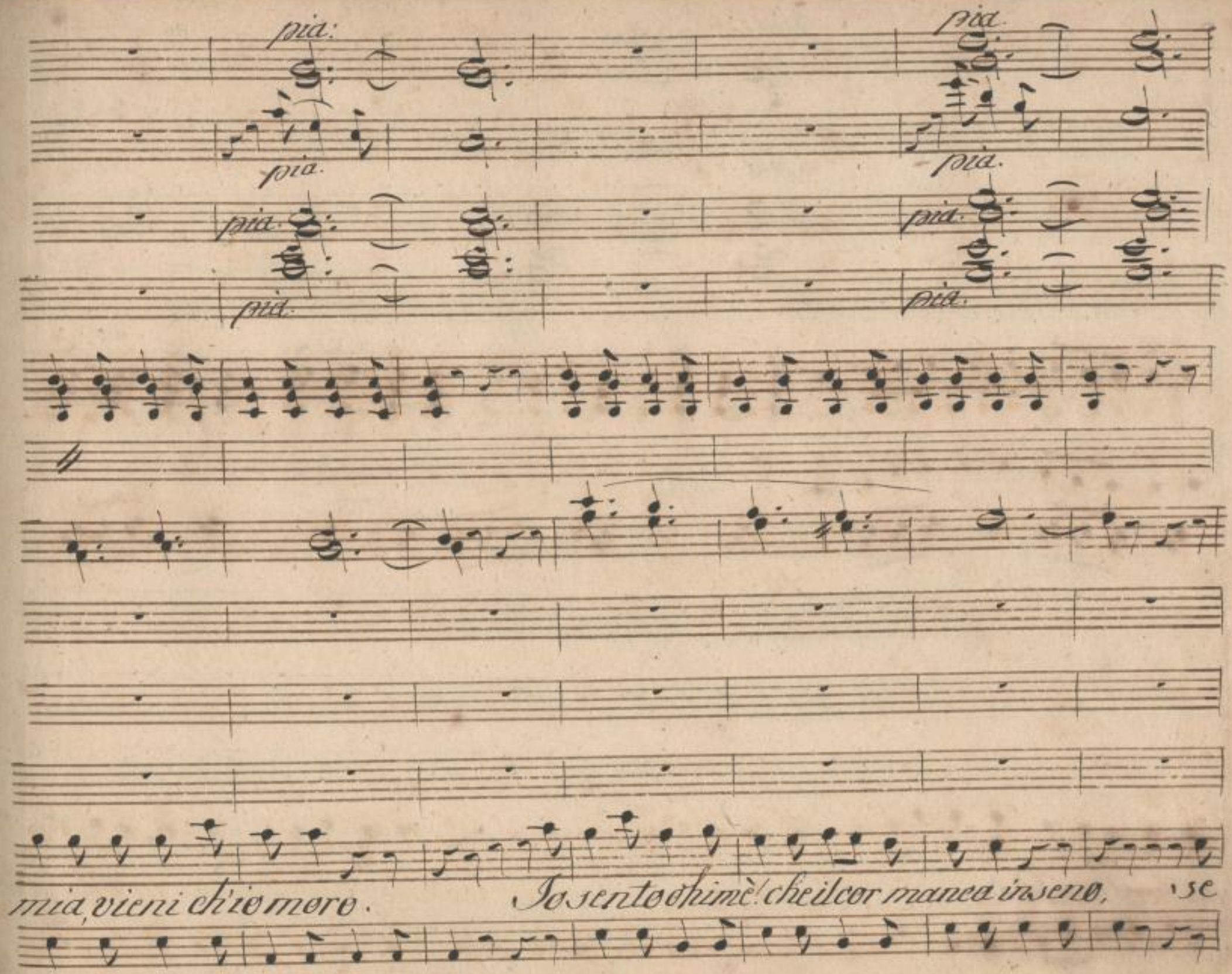
Basso

pizzicato

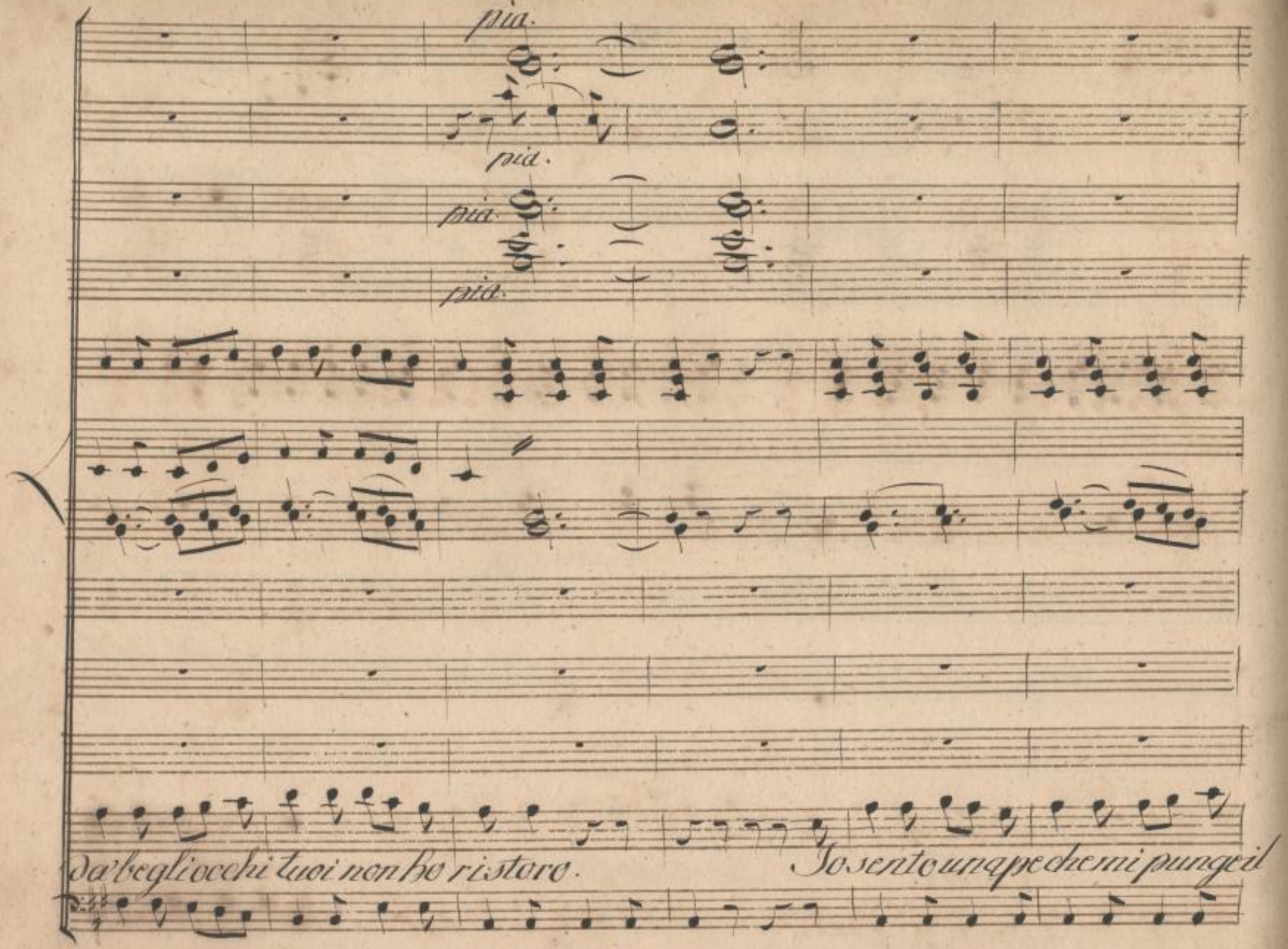
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



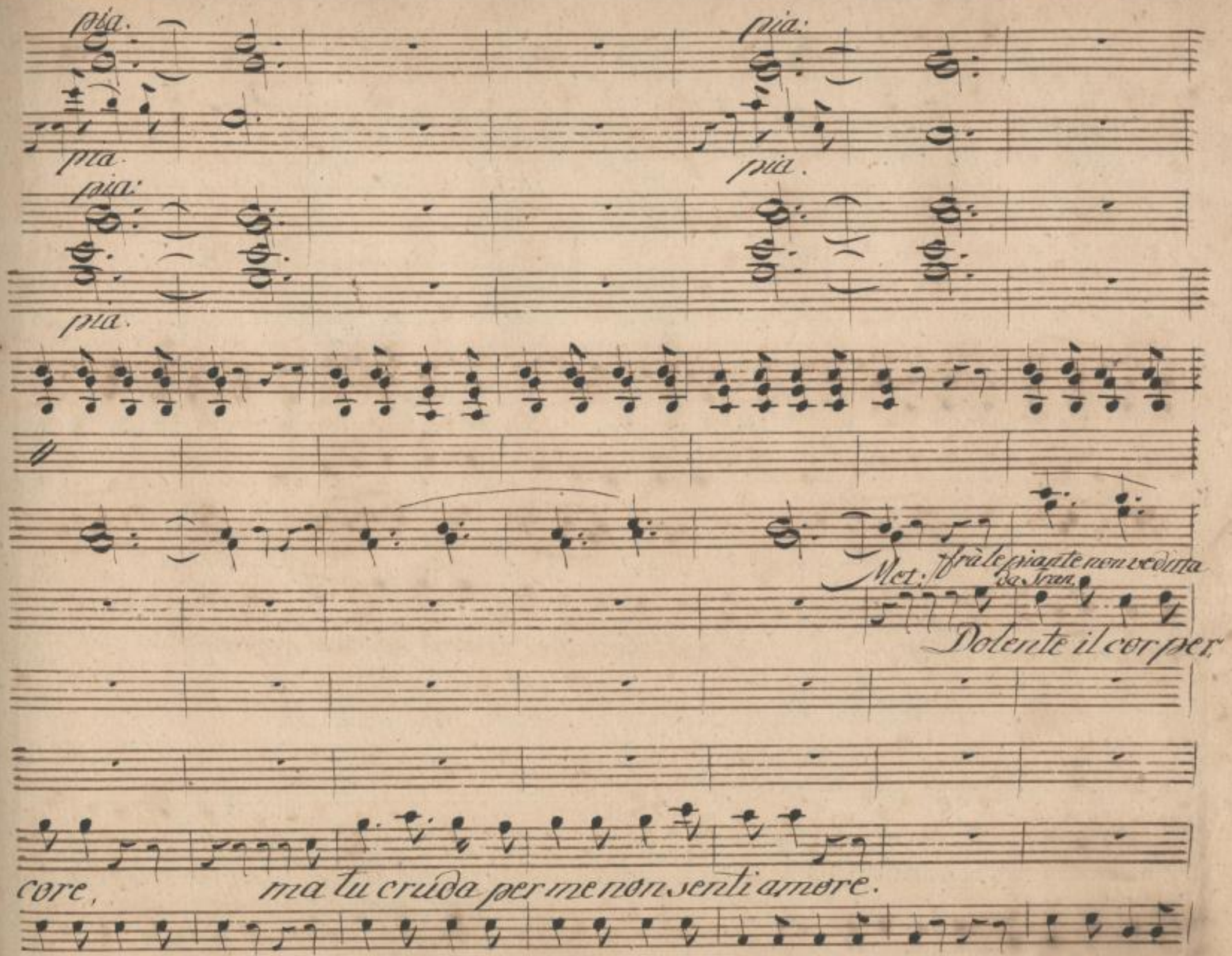
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia.

pia.

pia.

pia.

pia.

pia.

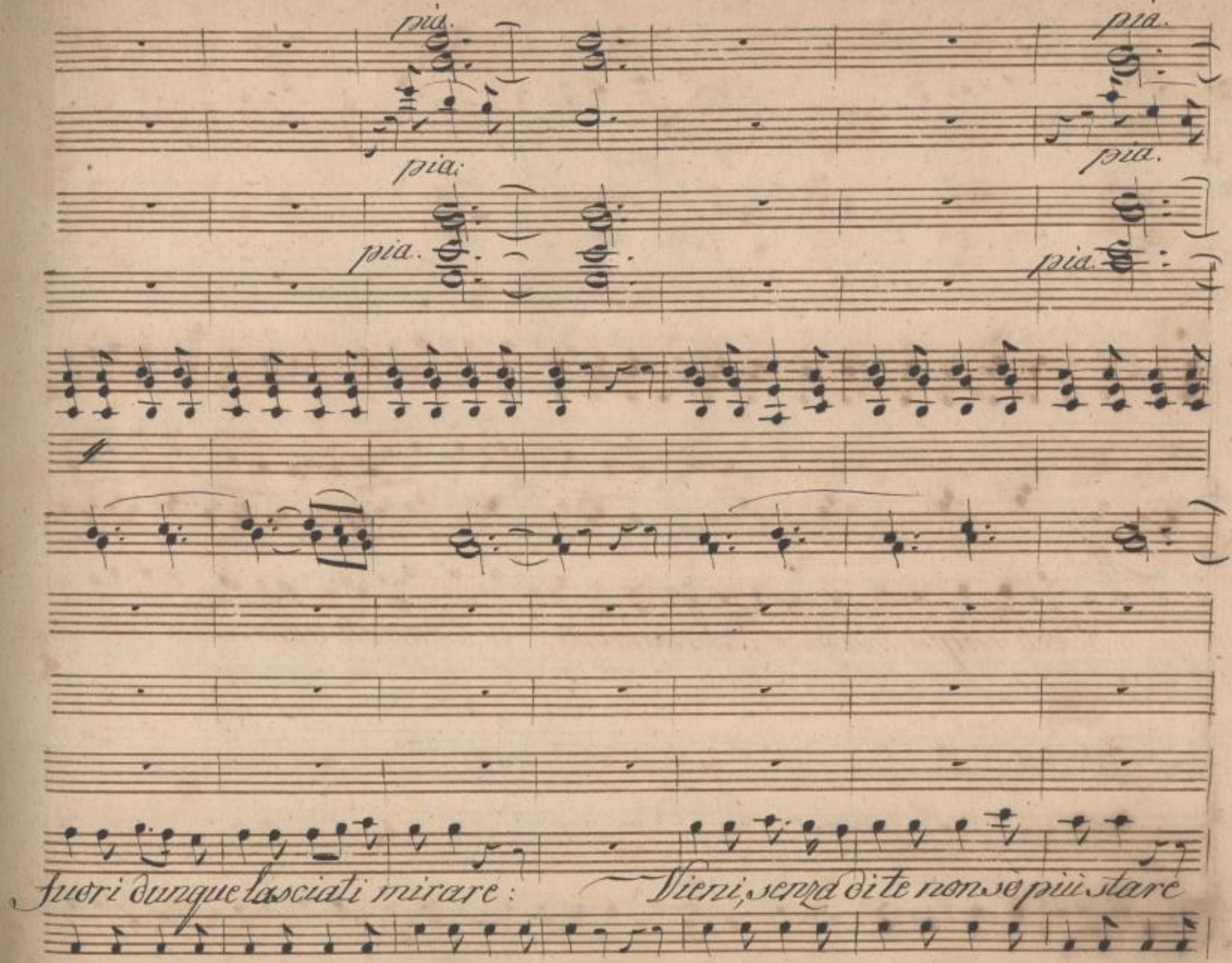
voi mi sta nel seno

e più che non credete io v'amo e peno.

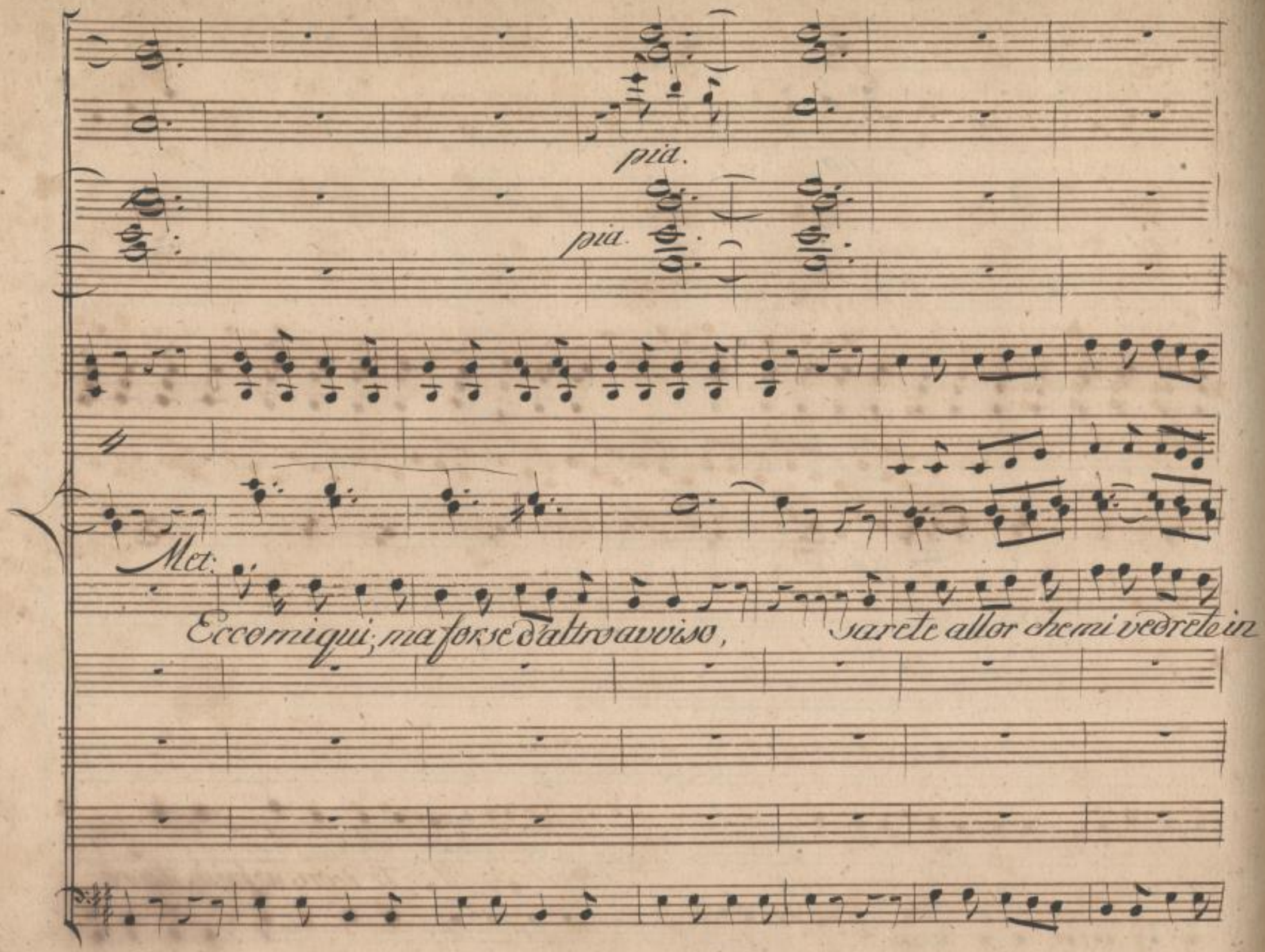
Tran:

Vien

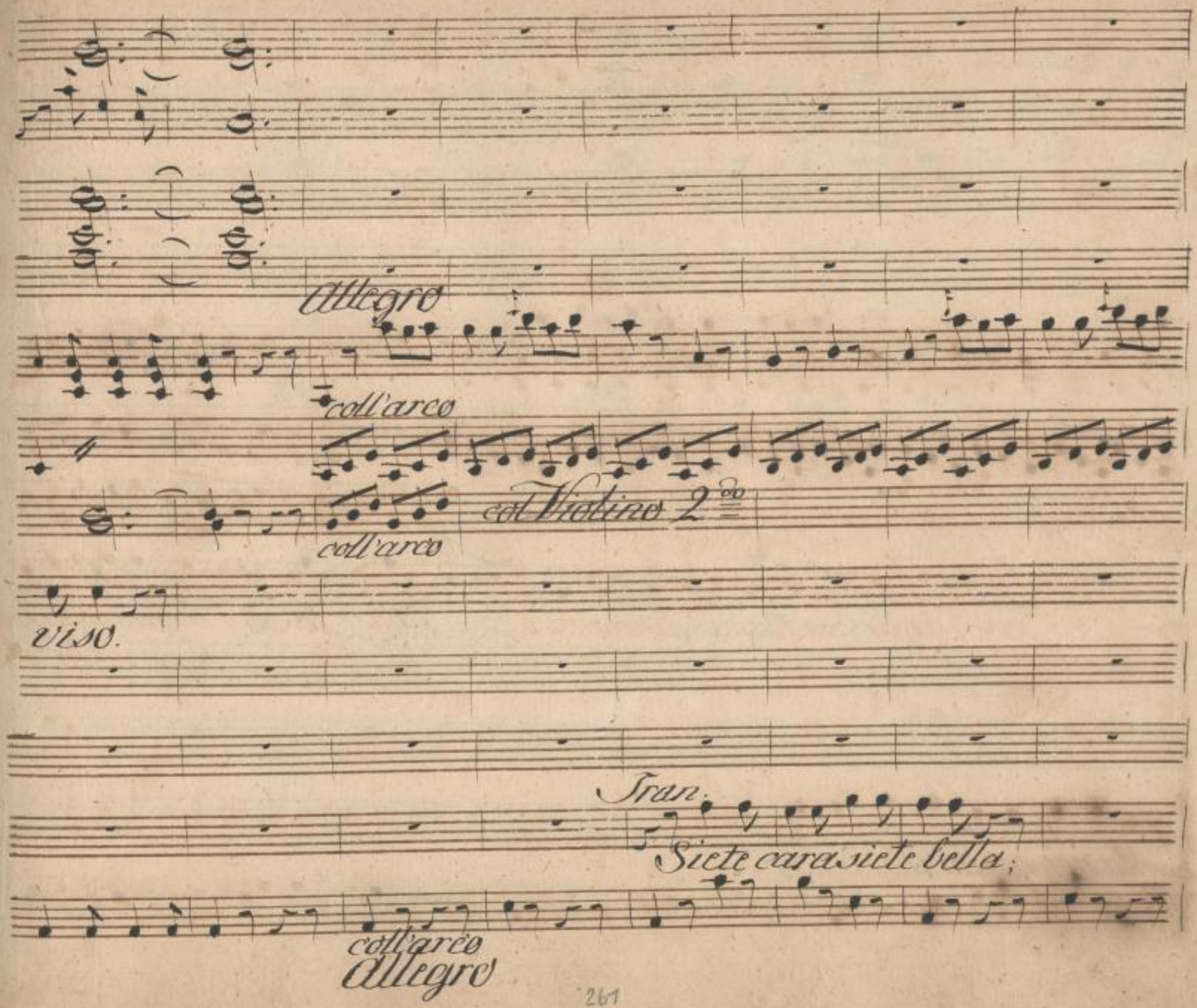
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



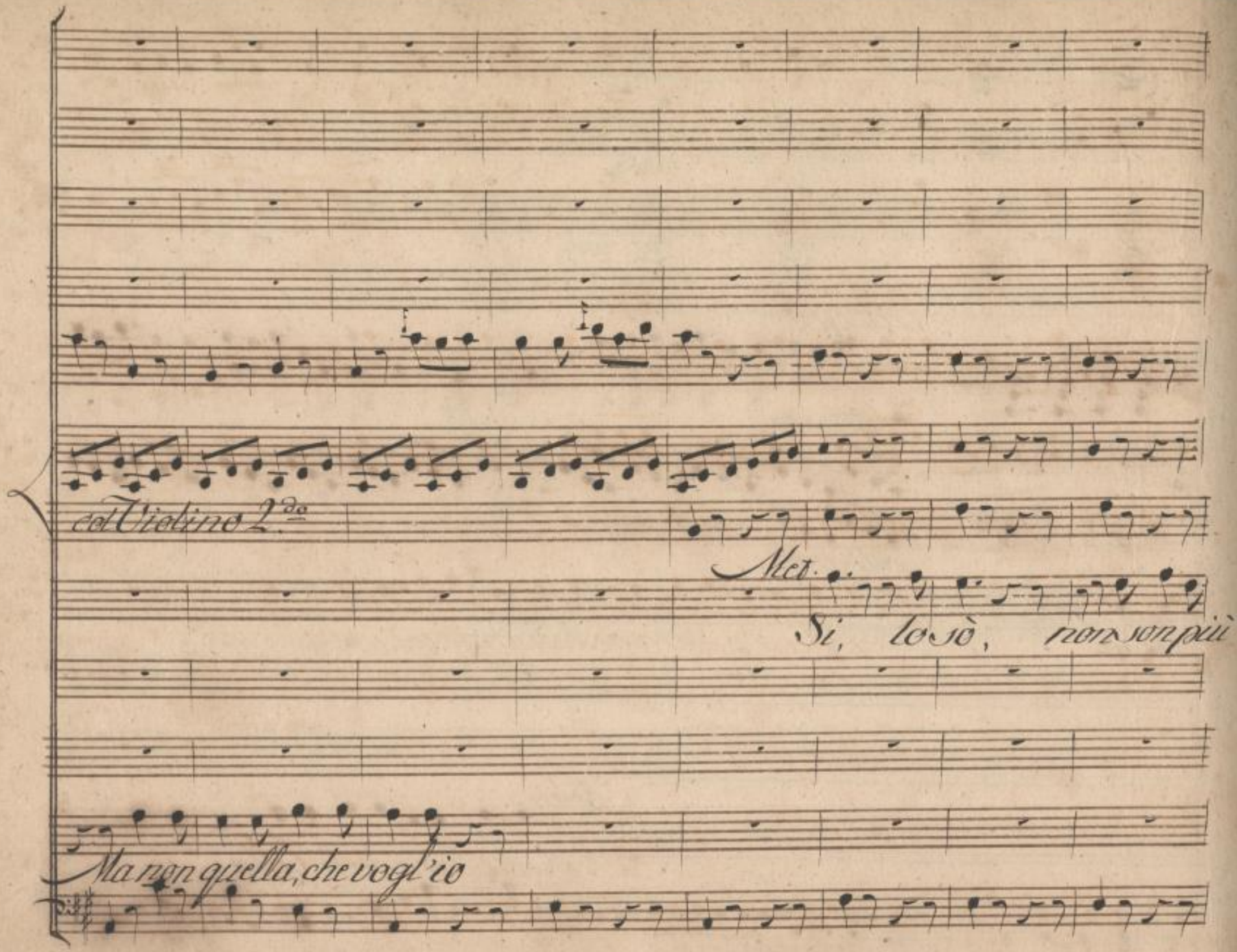
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



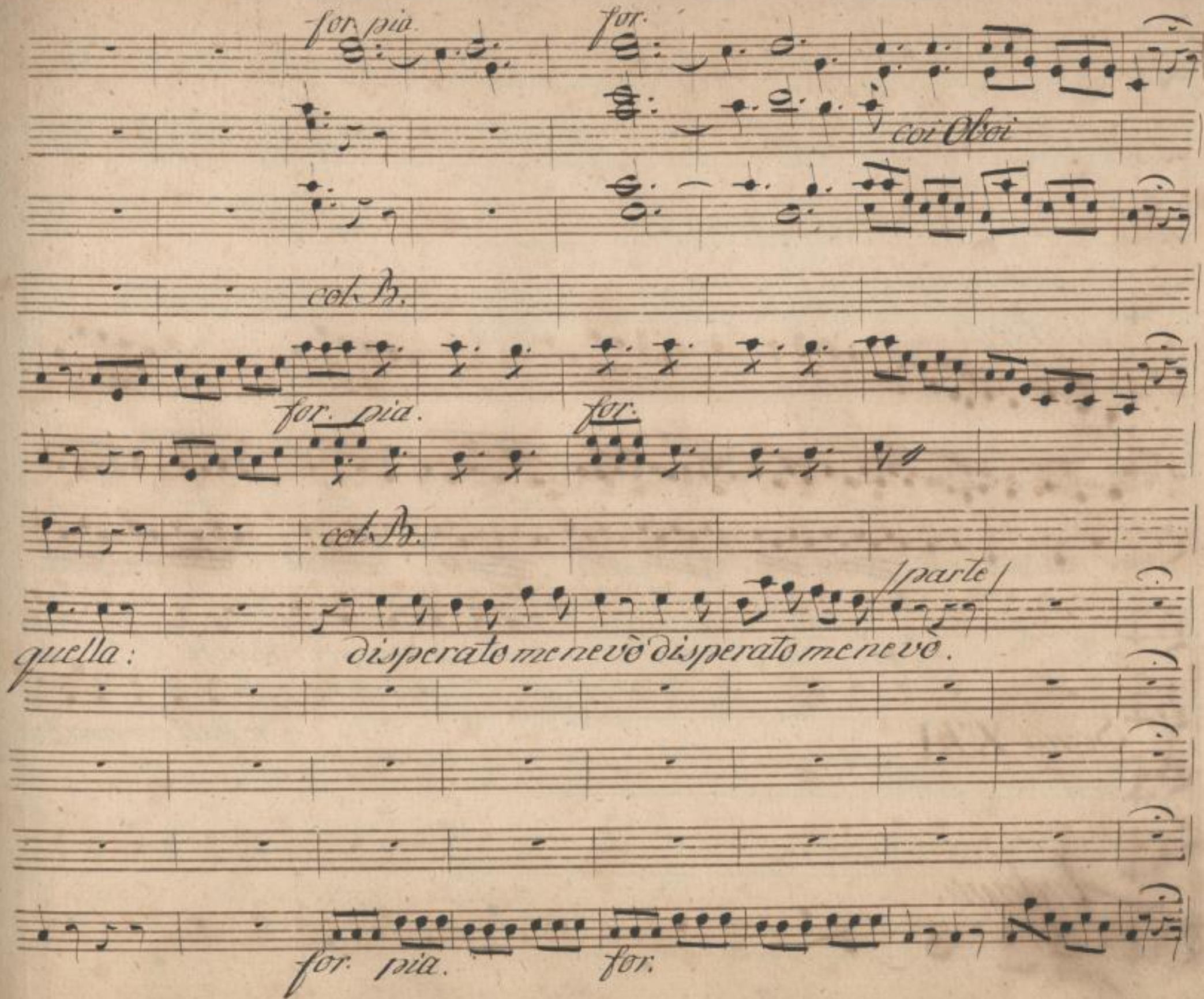
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



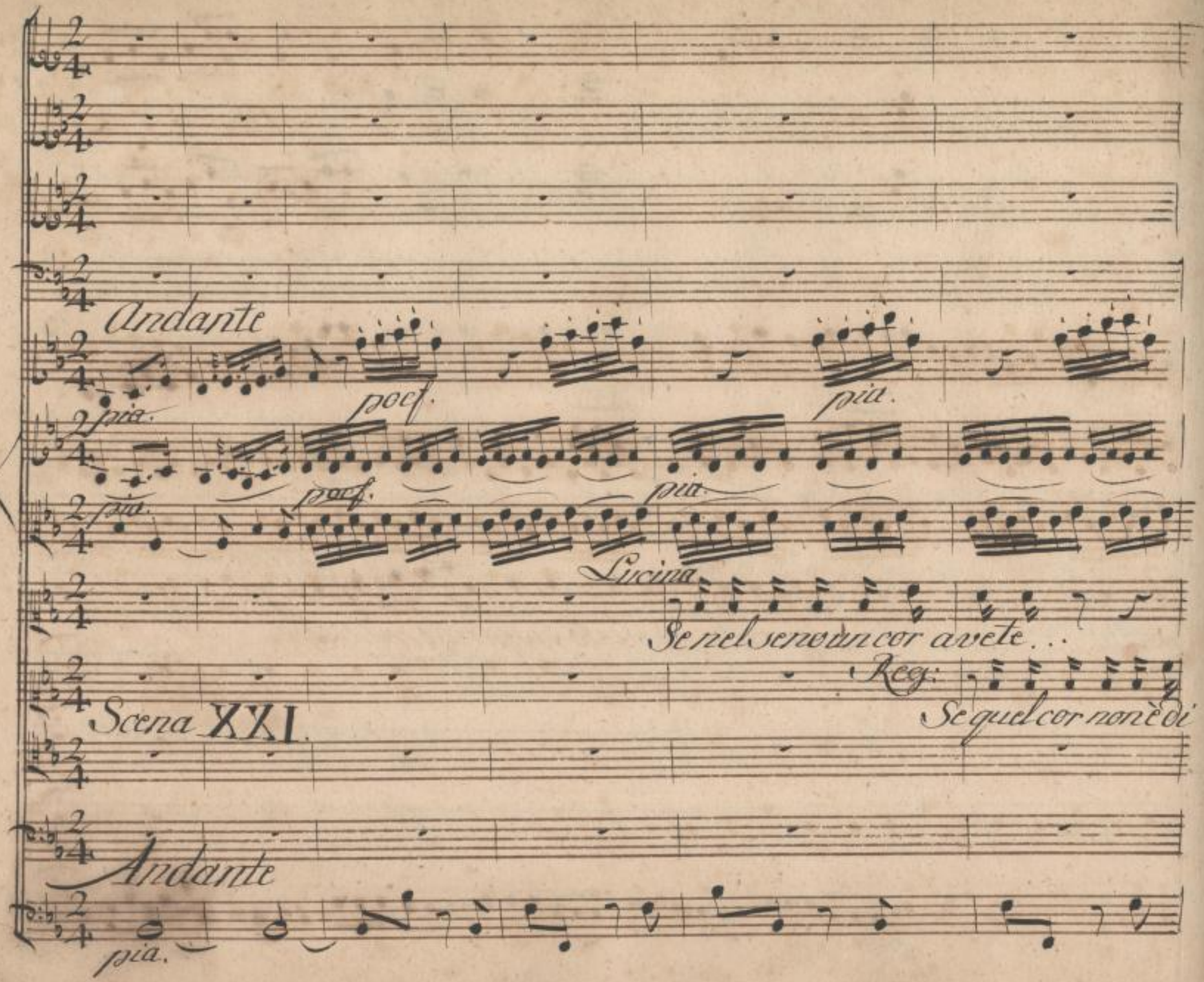
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

L'infe_ lice consolate che avoi

gelo . . .

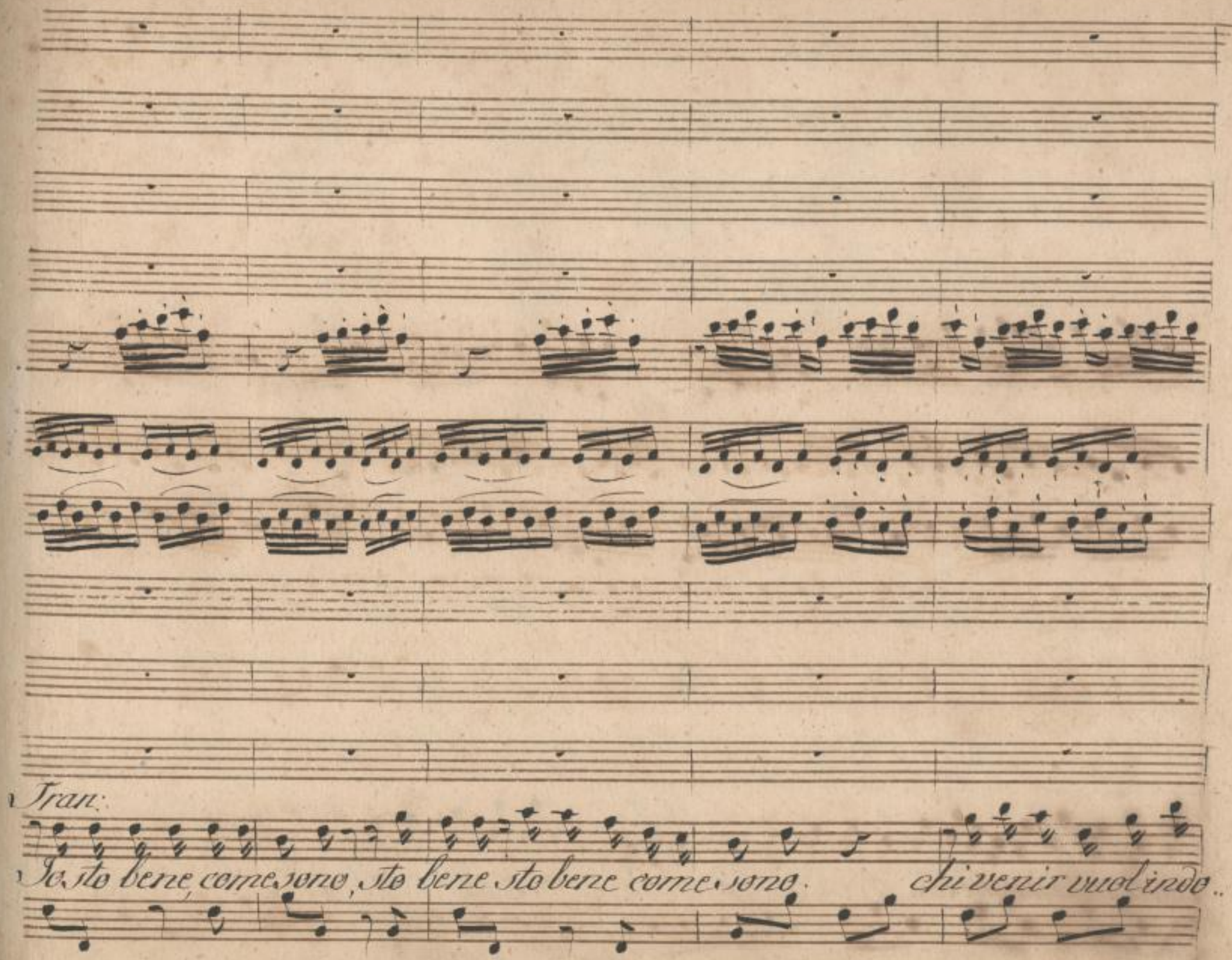
Tran:

che bramate? che volete? che volete che bramate?

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

brama, ritorna, consolata l'infe-lice che a voi brama ritornar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for. pia.

for. pia.

lente, alla maglie dia servente, e di ghiaccio di verra di ghiaccio di verra, e di ghiaccio di ver..

for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B.

for. pia. for. pia.

for. pia.

col B.

Ten.

Allegro

Non si sa

Scena XXII

Fulg.

rà di ghiaccio diverrà.

Veduta avete la sventurata?

for. pia: for. pia.

Allegro

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379105152/653 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col. B.

col. B.

Luc.

Di se nemica fà qualche eccesso di se nemica fà qualche eccesso.

Reg.

dove, si sia celata. Di

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col. B.

col. B.

Luc.

Corriamo, cerchisi quella Frenetica, corriamo

Leg. e Ten.

Temiam lo stesso.. ci fà terror. Corriamo

Temiam lo stesso. ci fà terror.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/655 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia. cresc.

col B.

col B.

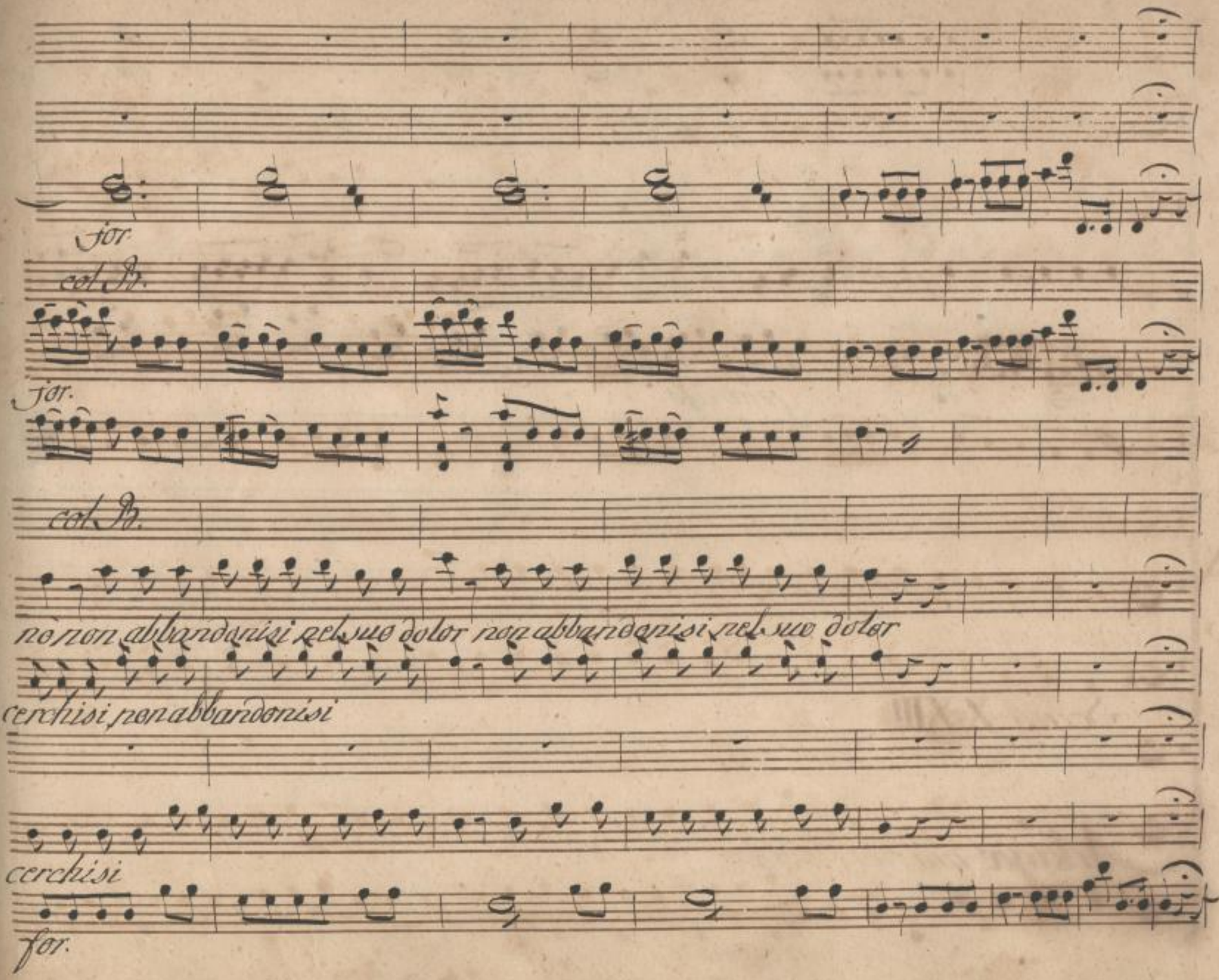
cerchisi quella frenetica: non abbandonisi nel suo dolor nò

cerchisi corriamo cerchisi corriamo

Fulg:

Corriamo cerchisi quella Frenetica corriam cerchisi corriamo

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/656 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

in. F.

pia.

Soli

pianiss.

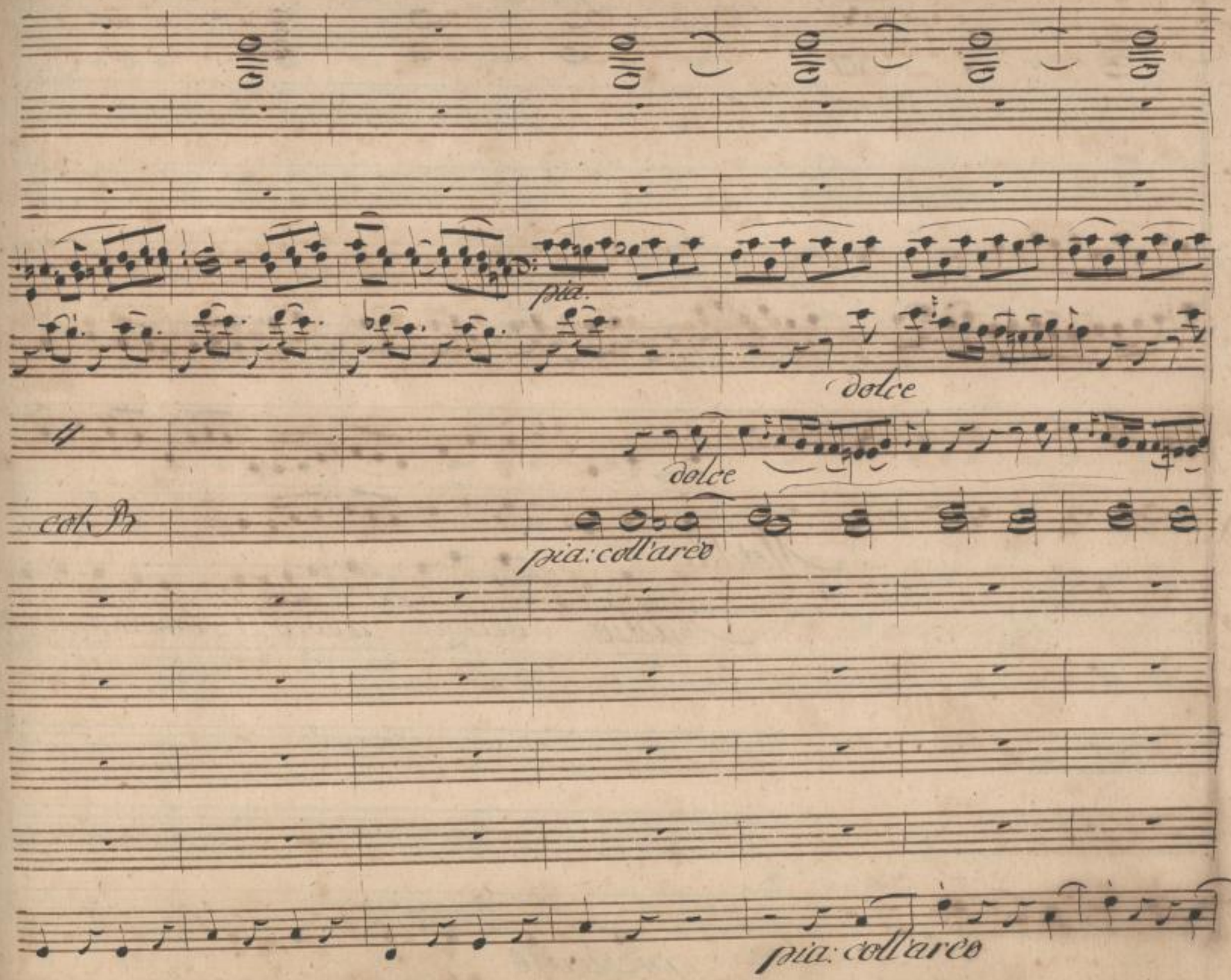
col. B.

Scena XXIII.

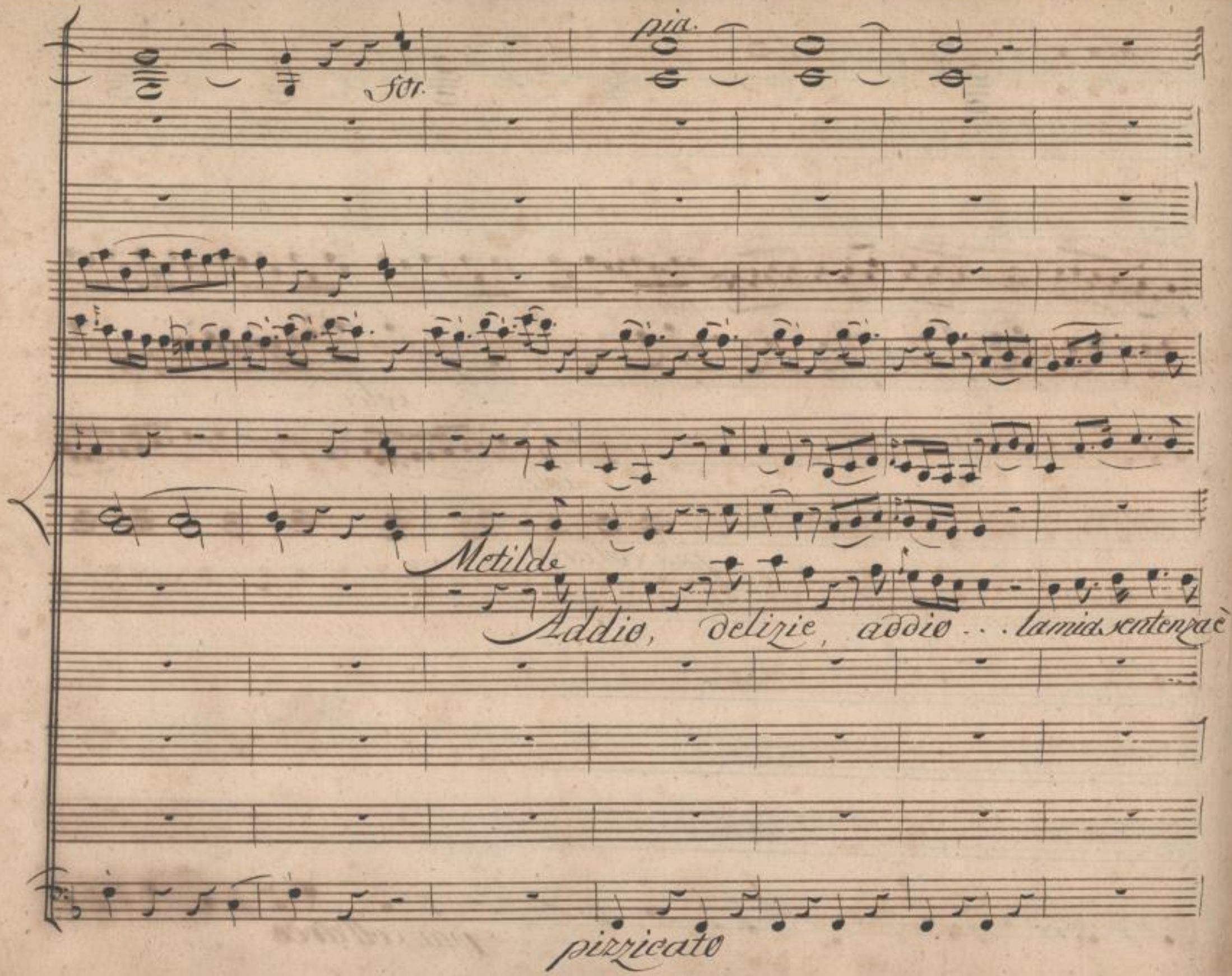
Adagio, ma non troppo

pizzicato

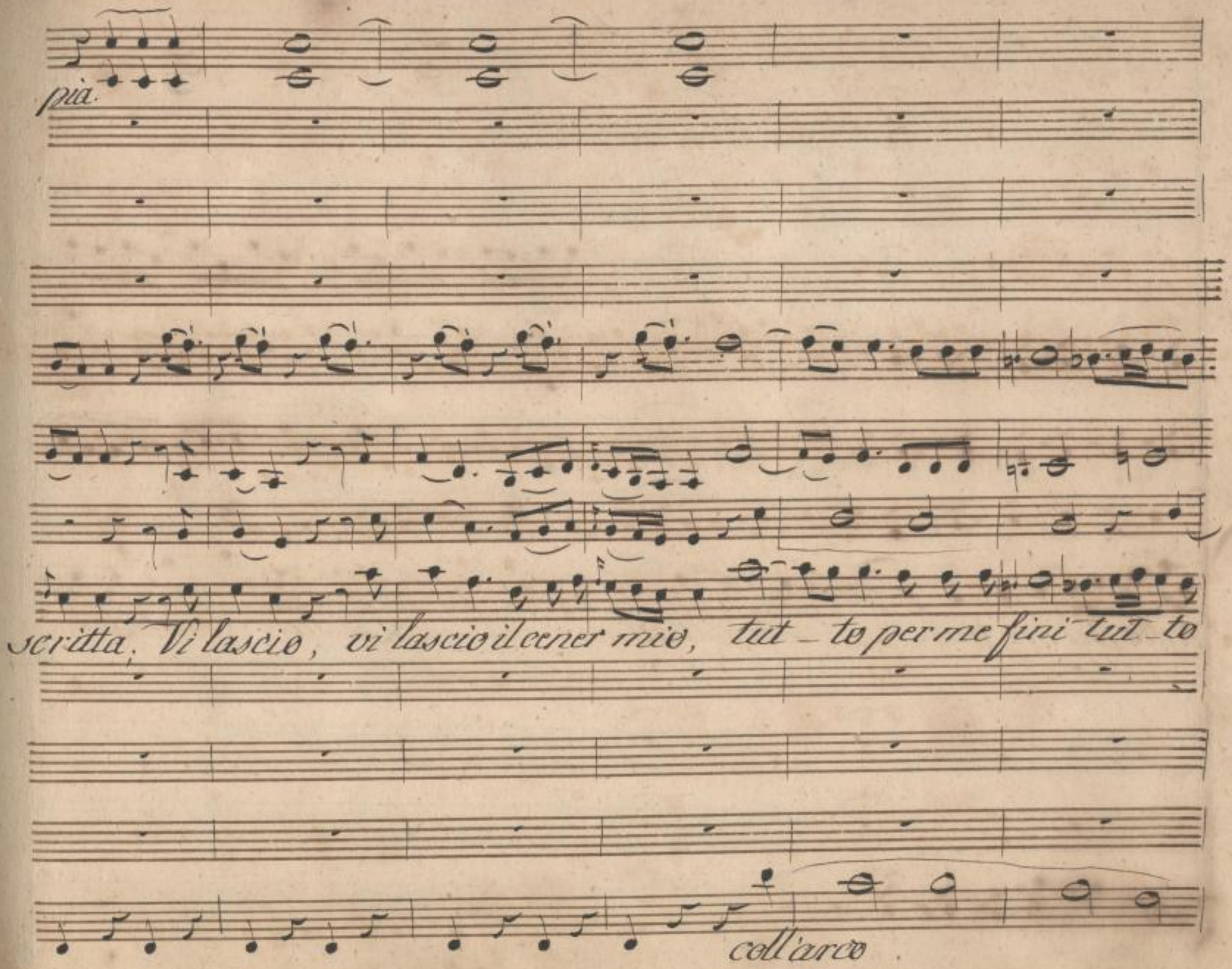
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



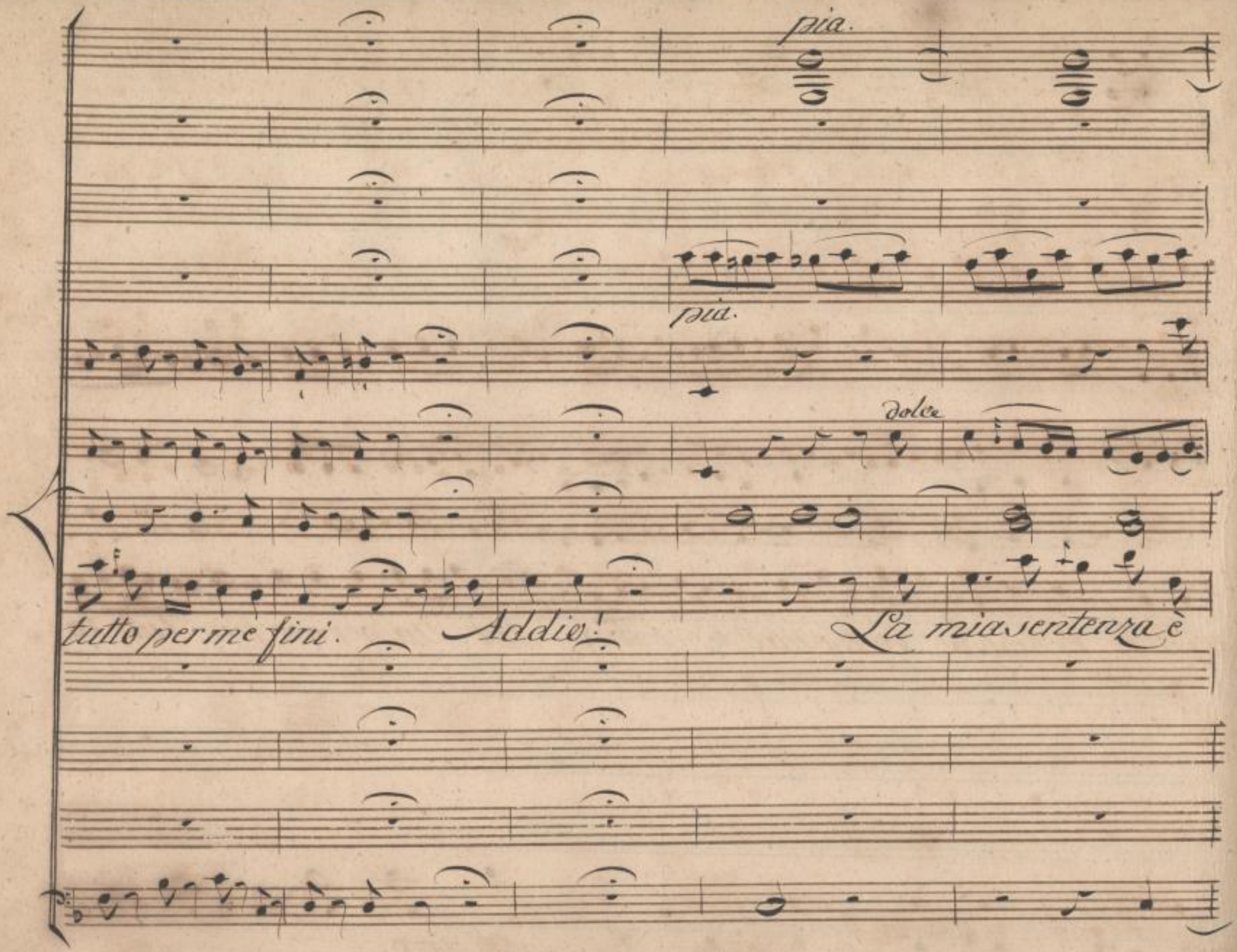
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



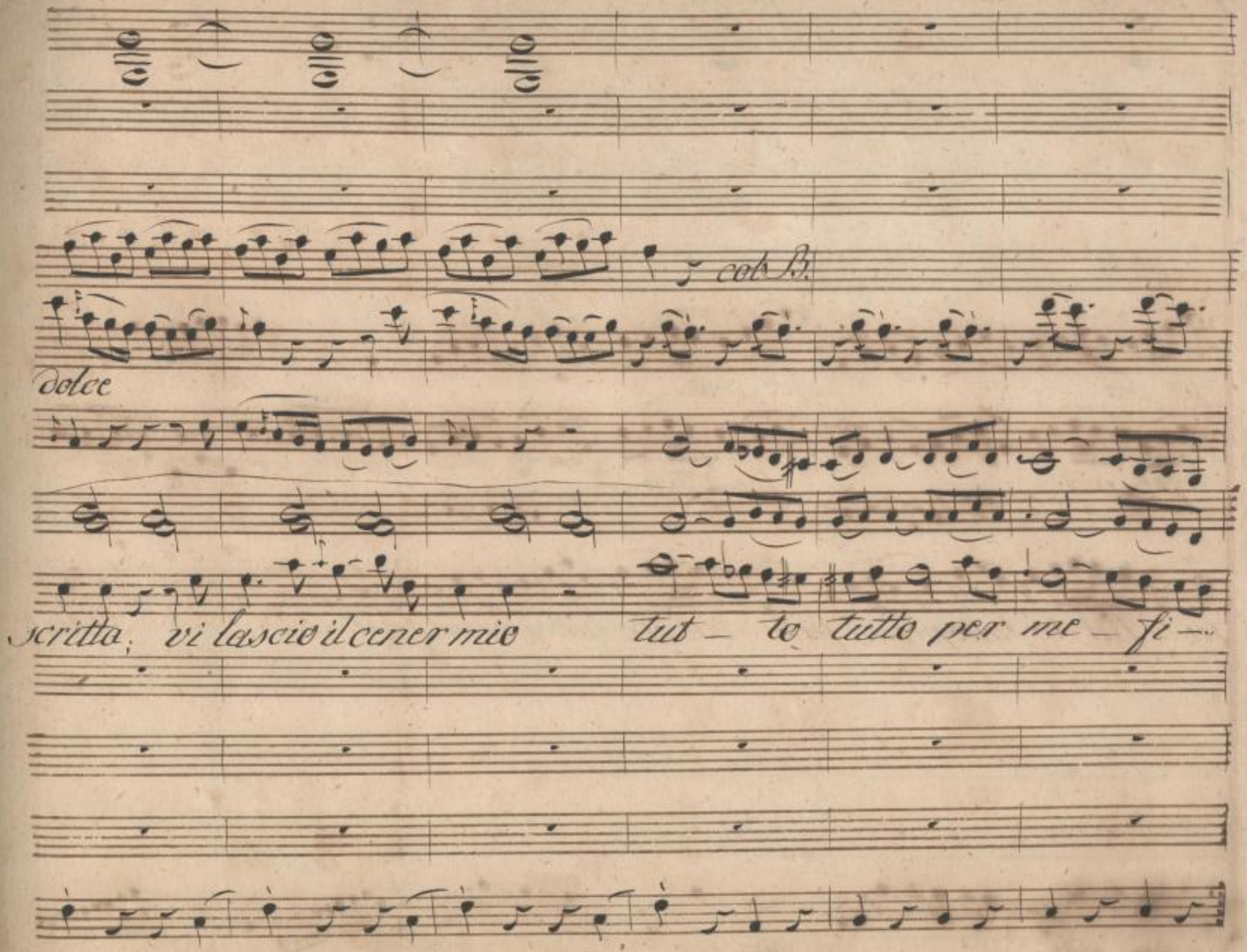
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/663
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for. pia. for. pia.

col B.

for. pia. for. pia. pia.

for. pia. for. pia. for. p° for.

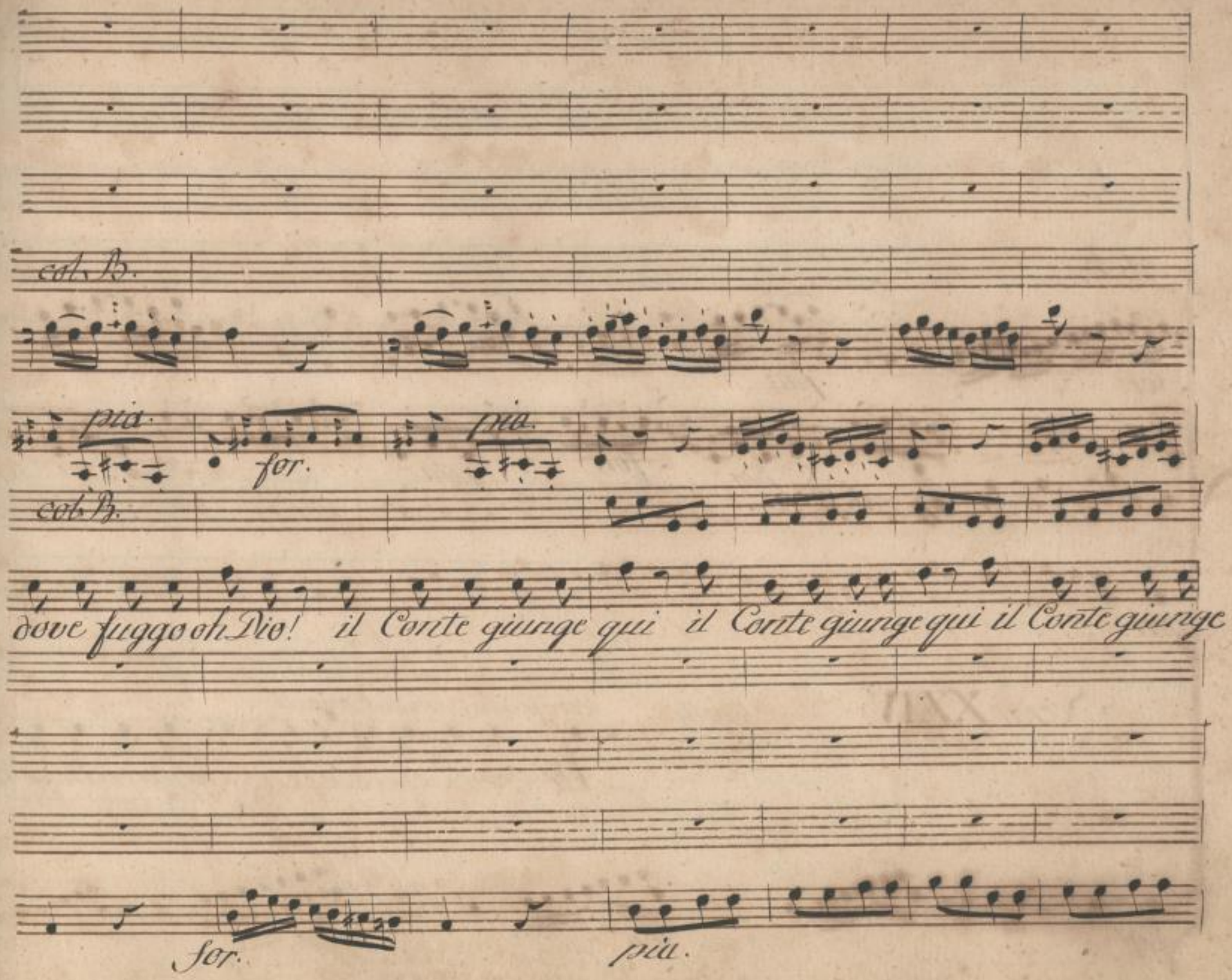
col B.

ni tut to tutto per me fini tut to tutto per me fini. Ah'

Presto

for. pia. for. pia.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/664 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col Vc.

for. pia:

pia. for. pia.

col Vc.

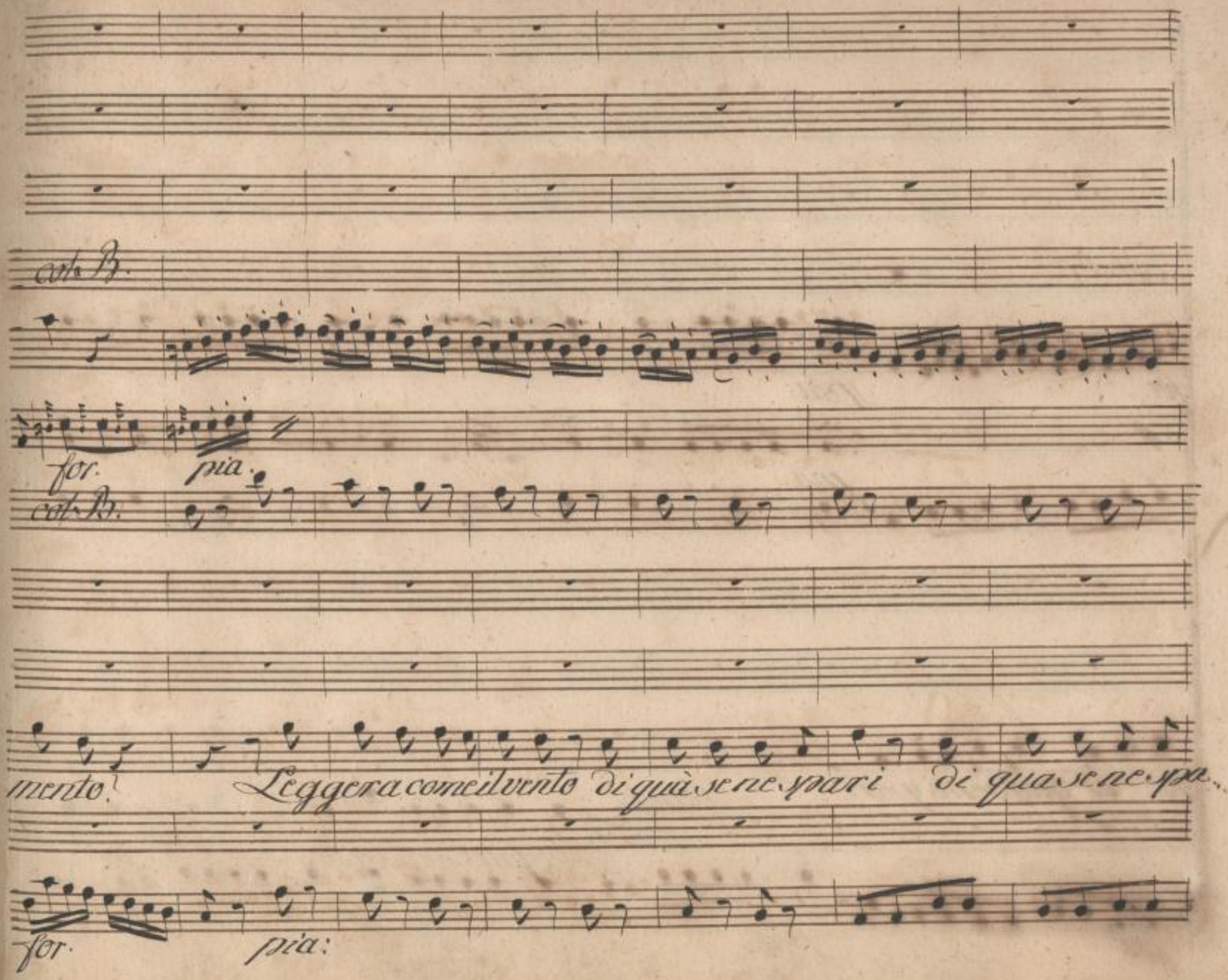
qui.

Scena XXIV. Conte cercandola smaniosamente

Ah dove sei, mio bene, cagion del mio tor..

for. for. for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di… Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B.

for. pia:

pia.

ri di quasenespari

Trang.

Che fate Conte caro? che fate?

for. pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che fate! L'o-riginale avete e il tempo qui per.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/669
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

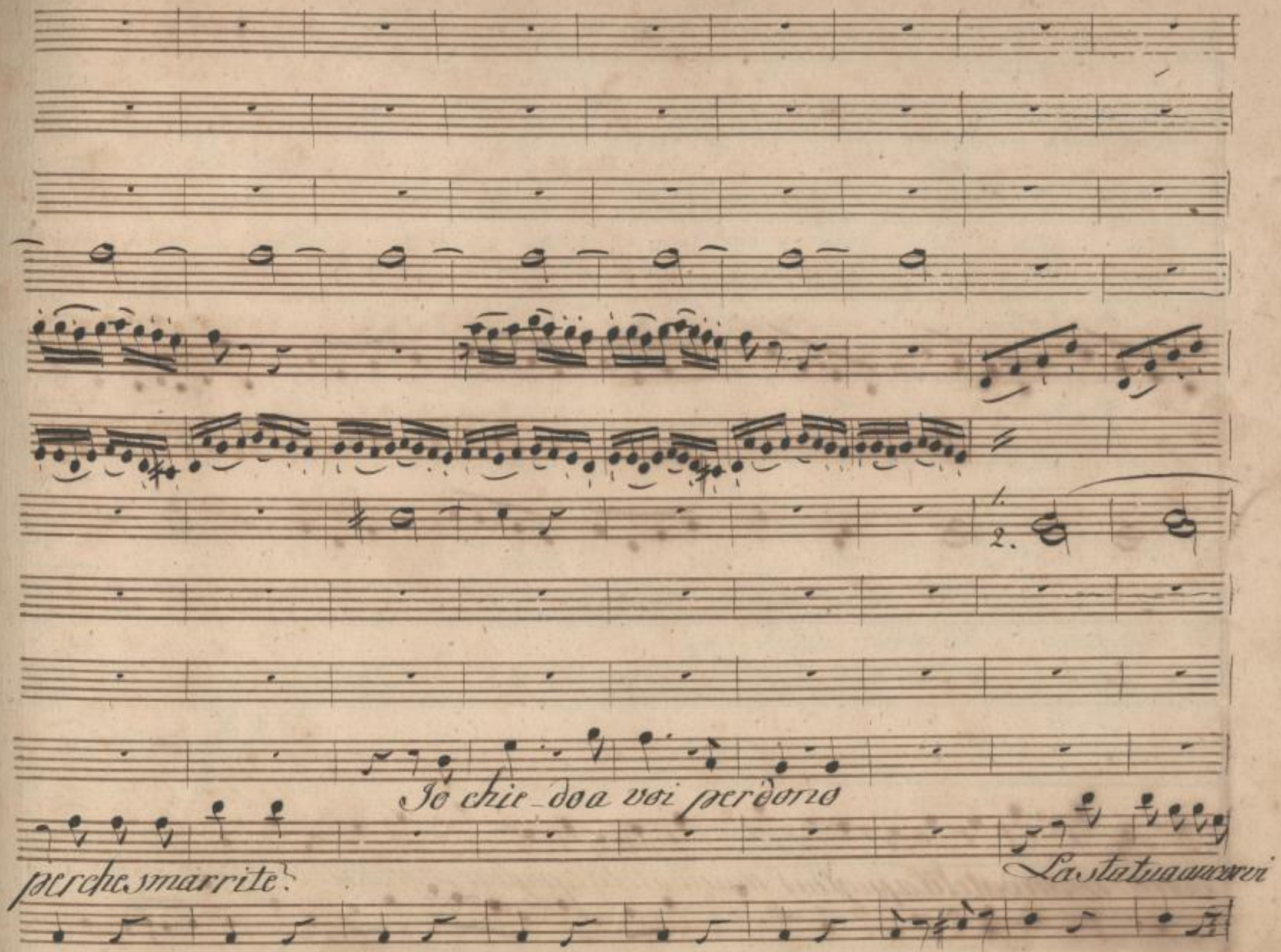
pia.

col B.

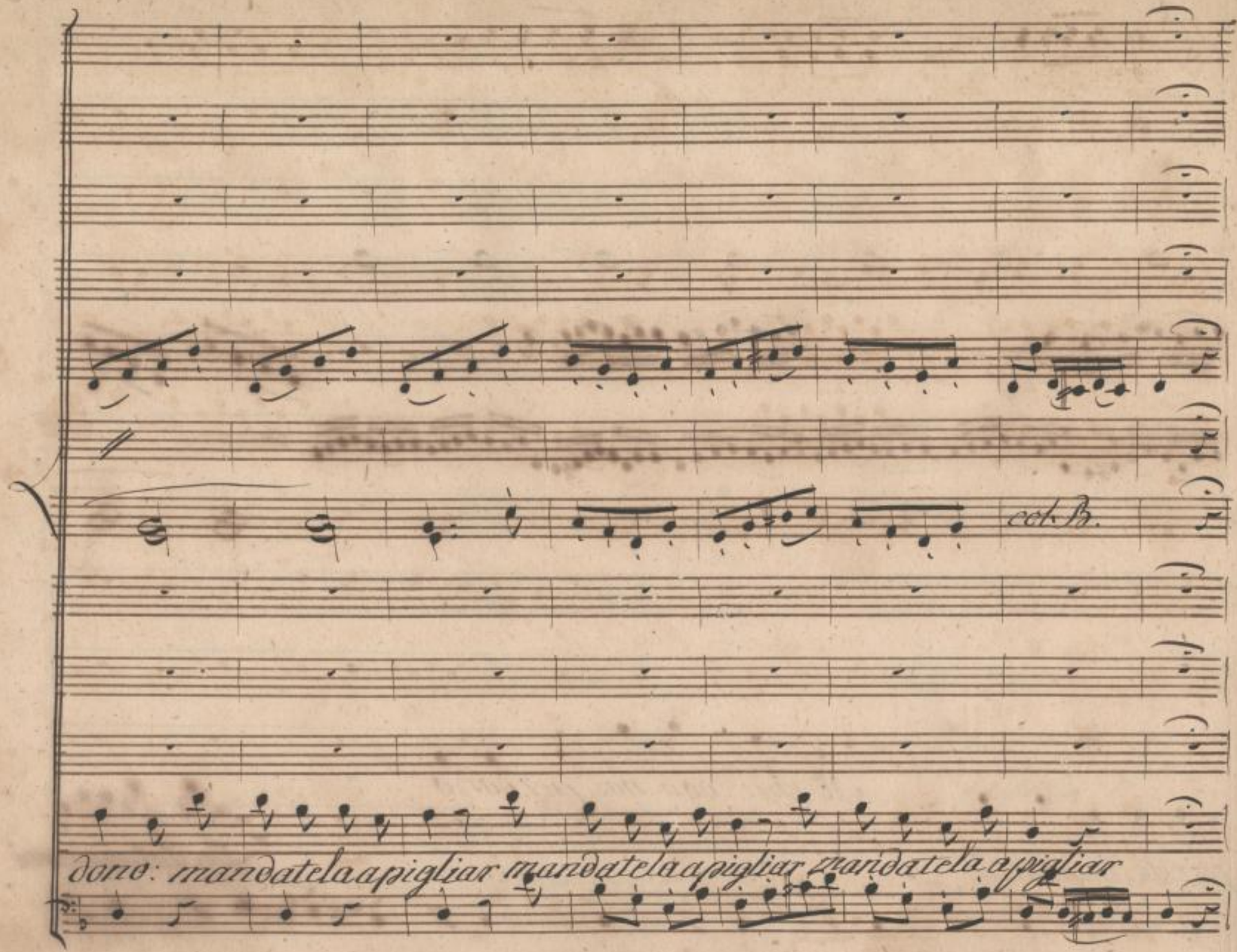
Oh Dio!

dete la copia adadorar. la copia adadorar.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendepeder 79105152/672
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

in A

coi Violini

pia. for. pia. for. pia. for. pia.

for.

pia. for. pia. for. pia. for. pia.

Lucina

Reg. Fù qui veduta ma non la

Scena XXV.

Allegretto

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/673 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

co Violini

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

Luc. (vedendo l'iscription)

trovo Ten. Ohimè, che

E qui venuta; ma qui non è

Fulg. (vedendo l'iscrizione)

E qui venuta; ma qui non è. Ma cosa miro!

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379105152/674 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

co' Violini

for. pia. for. pia. for. pia.

for. pia: for. pia: for. pia.

veggo!

Ten: (vedendo l'iscrizione)

Cielo che leggo! Cielo che

Tran.

Cosa ve_dete?

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/675 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

co Violini

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

leggo! Con:

Hò il cor di gelo: mi manca il piè, hò il cor di gelo, mi manca il

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/676 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

co' Violini

Recit.vo pia: for.

col B.

(leggono) Luc:

Reg: e Ten: Disprezzata dal consorte, die Metilde a se la morte.

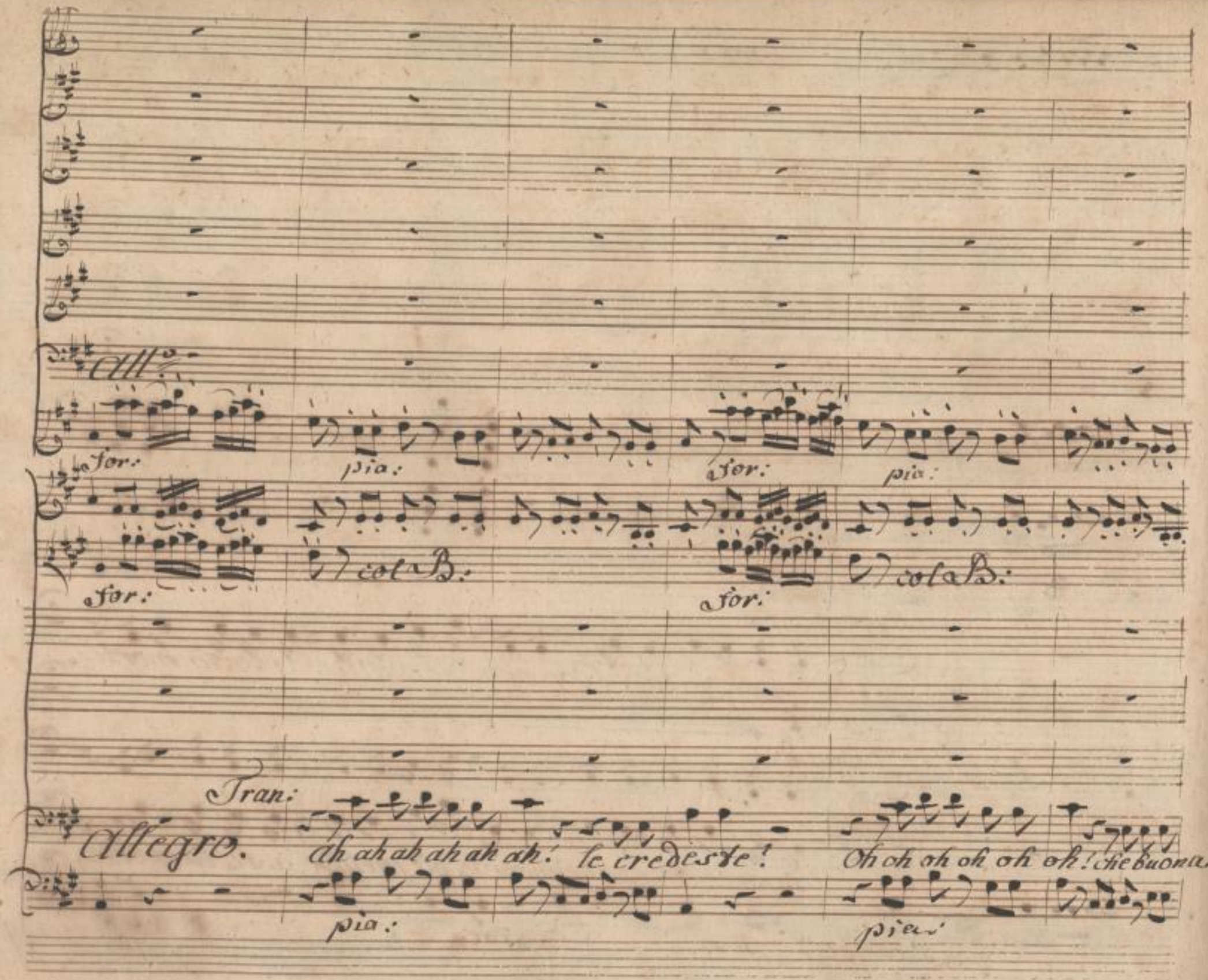
(leggono) Con:

pie. (legge) Fulg:

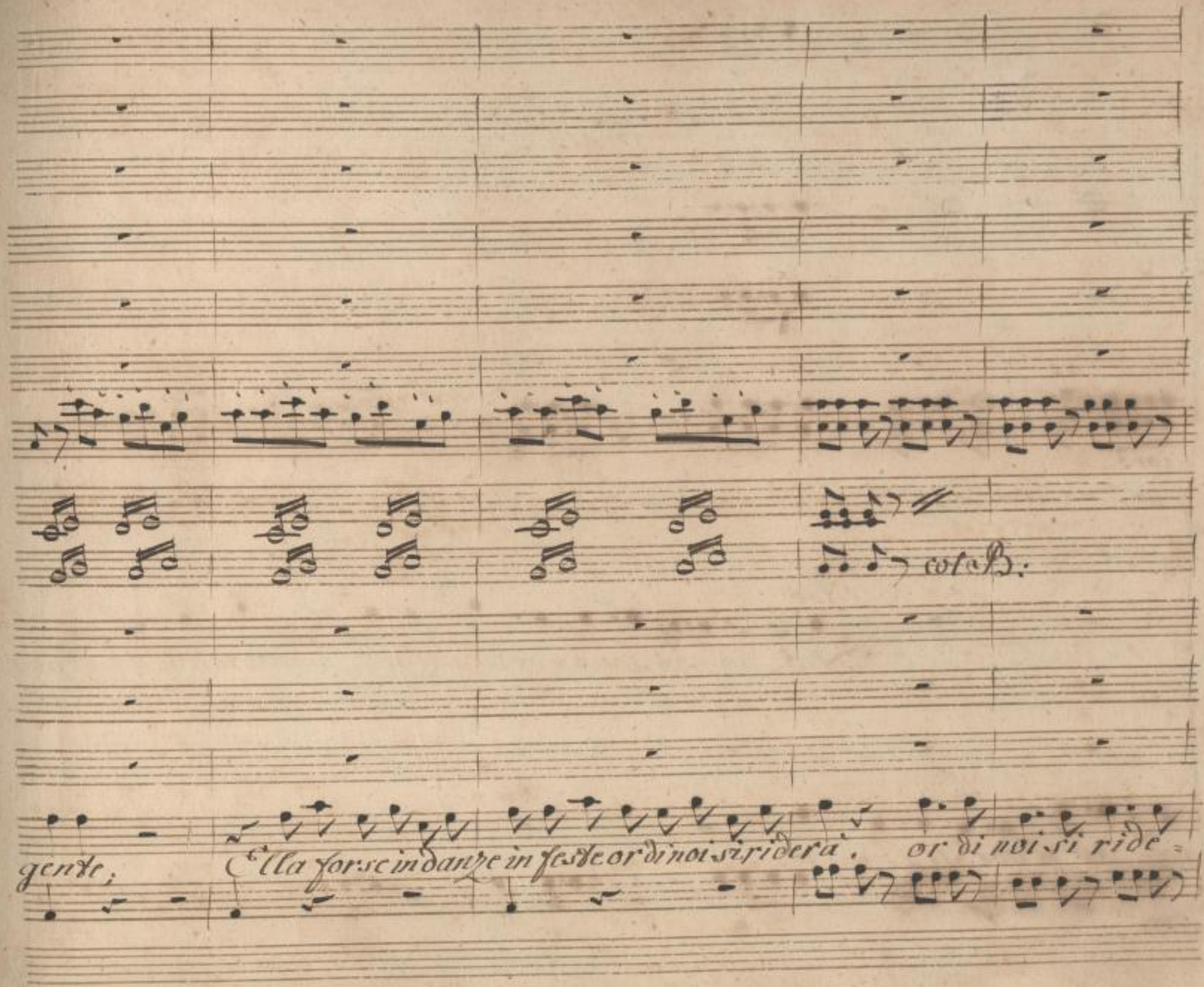
Disprezzata dal consorte, die Metilde, a se la morte.

Recitat.vo pia: for:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

for:

pia.

col B:

Metilde

Nò, nò non sono morta ancora, ma non mente il labbro

ra, or di noi si riderà.

for:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

mio. Ed il Cielo vuol che mora, cor spietato al vostro piè, cor spietato al vostro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

pia:

for:

pia:

pia:

col B:

pia:

piè. corspietato al vostro piè.

for:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Luc:

Sen: Oh che caso inaspettato! che sorpresa!

Reg:

Con:

Fulg:

Fran: Oh che caso inaspettato! che sorpresa!

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

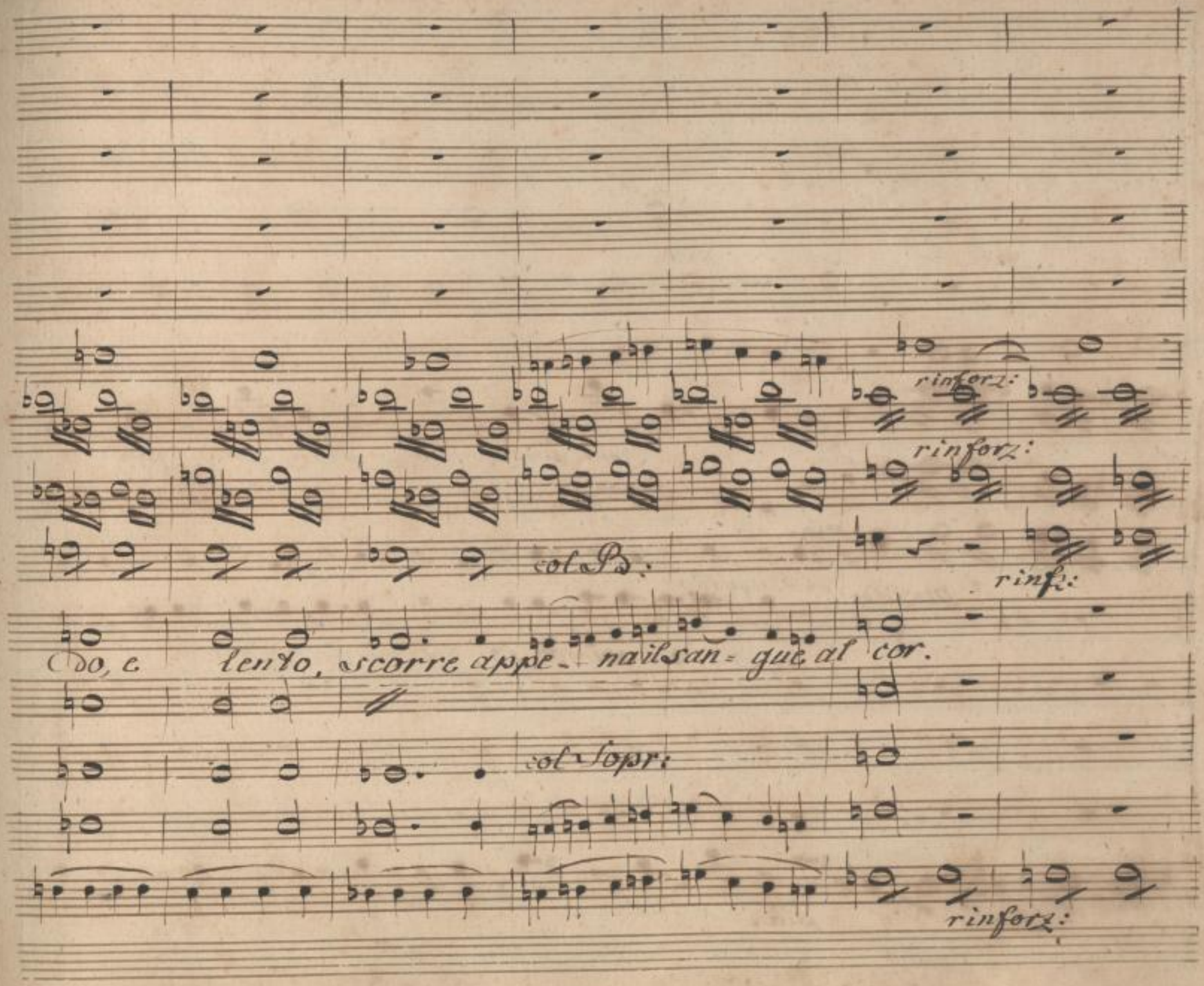
cosa sento son di sasso.

sotto voce.

fred=

fred-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia.

for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.

all' 8va

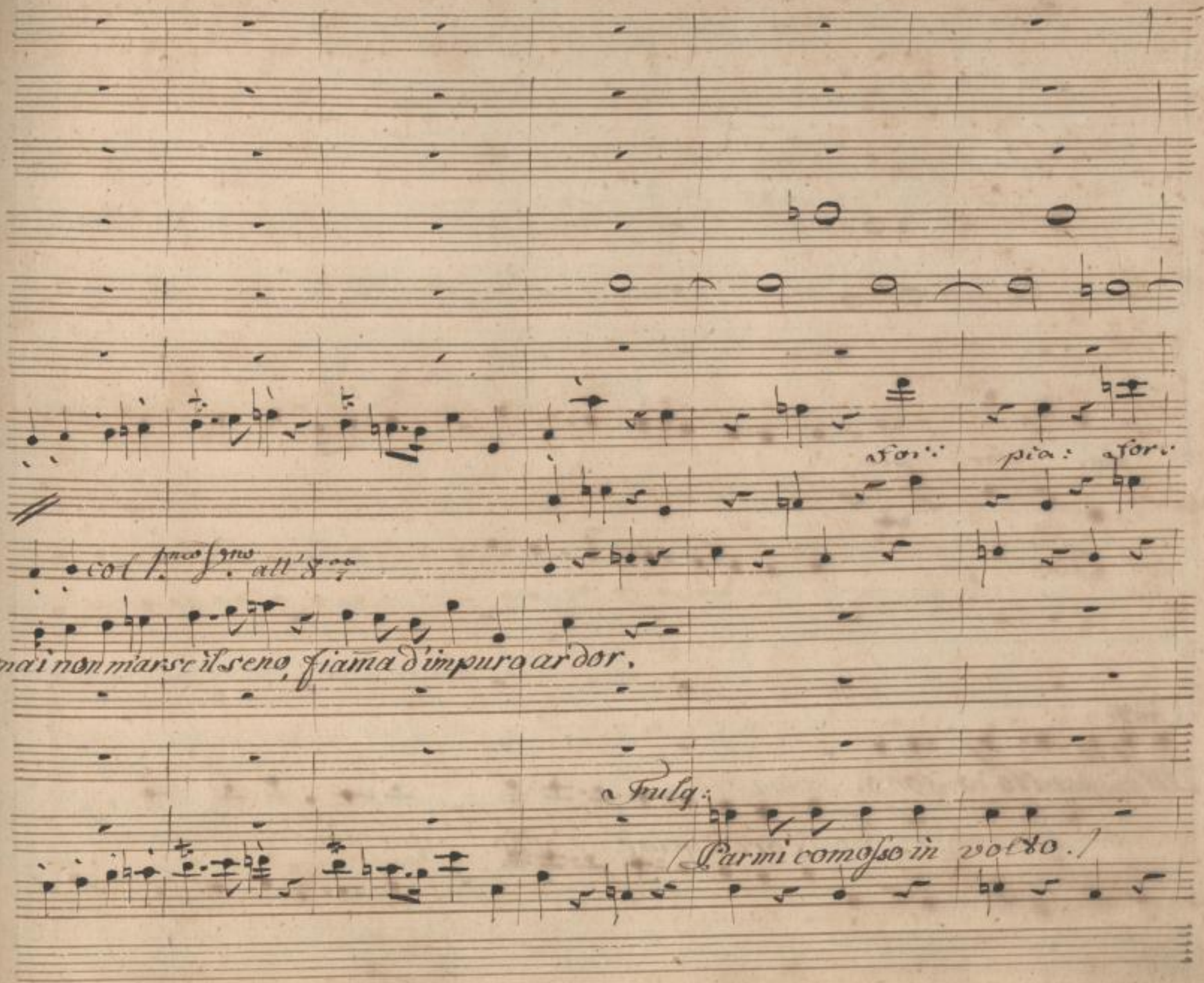
pia.

Metilde (a Franquillo)

In odio a voi son' io: mà vi sia noto almeno, che

for. pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/686 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia. for. pia.

for.

col B.

col B.

Conte

Ah disperato io sono. Tranq:

Del core il gelo è sciolto. già mi raccende amor.

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia.

Solo.

pia.

pia:

dolce.

col B.

Met:

Questo soave amplesso. mi

(l'abbraccia)

Fran:

già mi raccende amor.

Questo soave amplesso, mi

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Solo.

piu:

col S.

Stringe o caro il cor.

Luc.

Ten: Il

Il

Conte

Son dal dolore oppresso: de testo un folle amor: Fulg:

Stringe o caro il cor.

Il

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per 79105152/690
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B.

Met: Luc:

Cielo, m'ha concesso vederli uniti ancor, vederli uniti ancor. Questo soave am=

il

Cielo

il

si. si. Detesto un folle amor.

Fran: Fulg:

Cielo m'ha concesso vederli uniti ancor, vederli uniti ancor. Questo soave am=

Il

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: ps

col B.

col B:

plesso mi stringe o caro il cor mi strin=ge o

Cielo m'ha concesso, vederli uni ti ancor, ve=

Cielo m'ha concesso vederli u- niti ancor, ve=

Son dal dolo- re oppresso, detesto un folle amor, de=

plesso mi stringe o cara il cor mi stringe o

Cielo m'ha concesso, vederli uniti ancor, ve=

408

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for:

for:

col B:

for:

pia:

dolce

col B:

melilde pizzic:

caro o ca= ro il cor. mi stringe o caro il cor

derli uniti ancor. vederli uniti ancor.

Non sarà giamai con=

derli uniti ancor.

Allegretto.

Tranq:

testo un folle amor

cara o ca= ra il cor. mi stringe o cara il cor.

derli uniti ancor vederli uniti ancor.

Non sarà giamai con=

pizzic:

for:

pia:

Allegretto.

409

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

tento nè può fè sperar da un core, chi comincia un nuovo amore dal mancar di fedel

tento ne può fe sperar da un core, chi comincia un nuovo amore dal mancar di fedel

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

For:

col 1mo Sno

Flauti piccoli.

Coi Sni

col 2do Sno

Coi Violini

col B:

For:

col B:

Met:

Luc:

ta. Quanto è dolce un vero affetto, all'amore amor consiglia chi non cangia, amando og-

Ten:

Reg:

Conte

Tran.

Fulg:

ta. Quanto è

amando og-

coll'arco

For:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79105152/695 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

co' Violini

co' Violini

dolce

col B:

Luc:

getto, sol contento al fin sarà. La volubil incostanza che va ognor cangiando

Fen:

Conte

La

Tran.

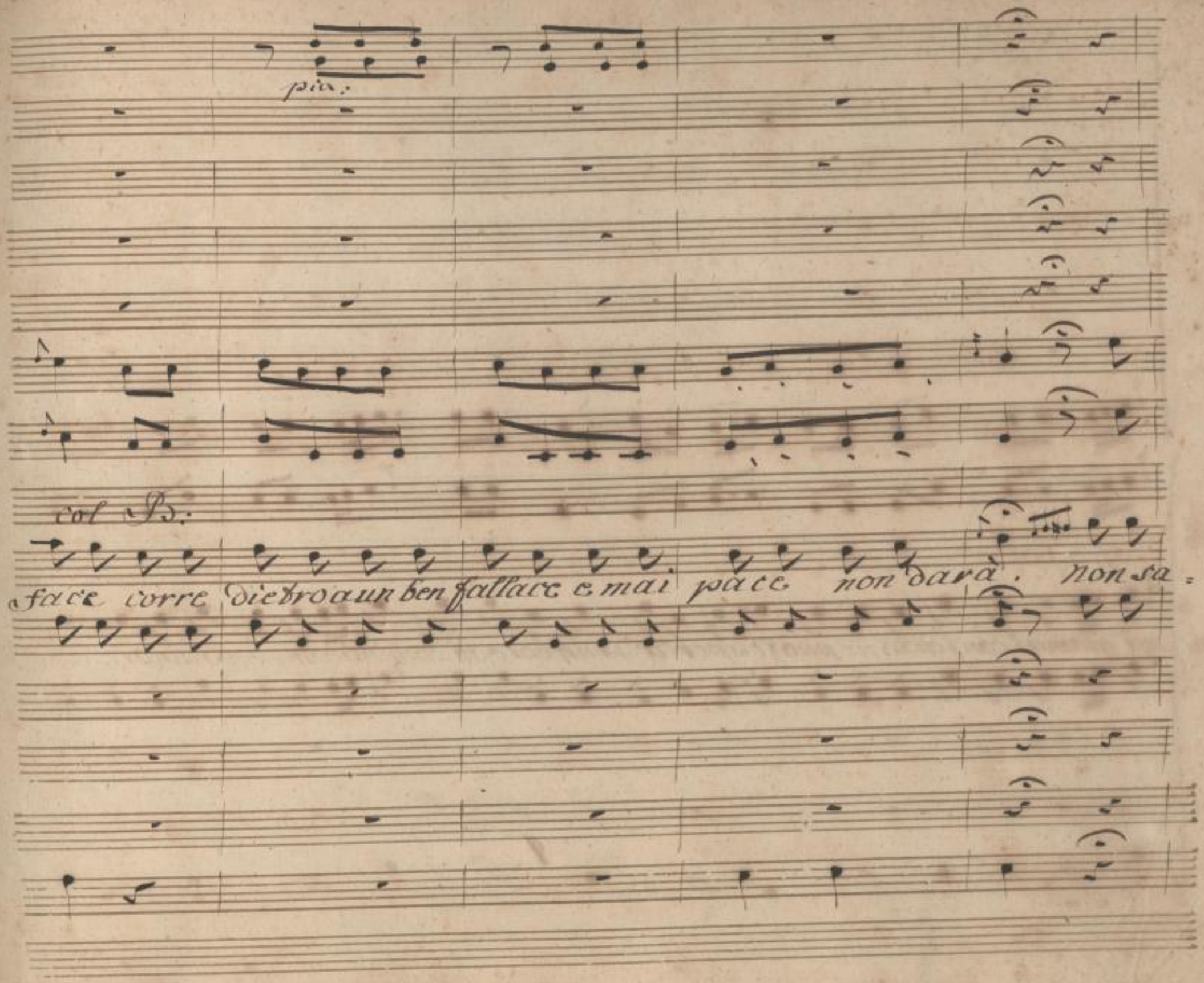
Fulg:

Fagot: col B:

senza Fagot:

pizzicato

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col Bs:

rà giamai contento ne può sperar da un cor, di comincia un nuovo amore dal man

coi Violini.

col 1.mo V.no

col 2.do V.no

co' Violini:

col B:

for:

col B:

Met:
Luc:

car di fedeltà. Quanto è dolce un vero affetto all'amore amor consiglia, chi non

Fer:
Reg:

Con:

Tran:
Fulg: Quanto è

coll'arco.
for:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

co' VV.ni

col 1.mo V.no

col 2.do V.no

coi Violini

col B:

pia:

col B:

unis:

pia:

cangia amando ogetto sol contento al fin sarà,

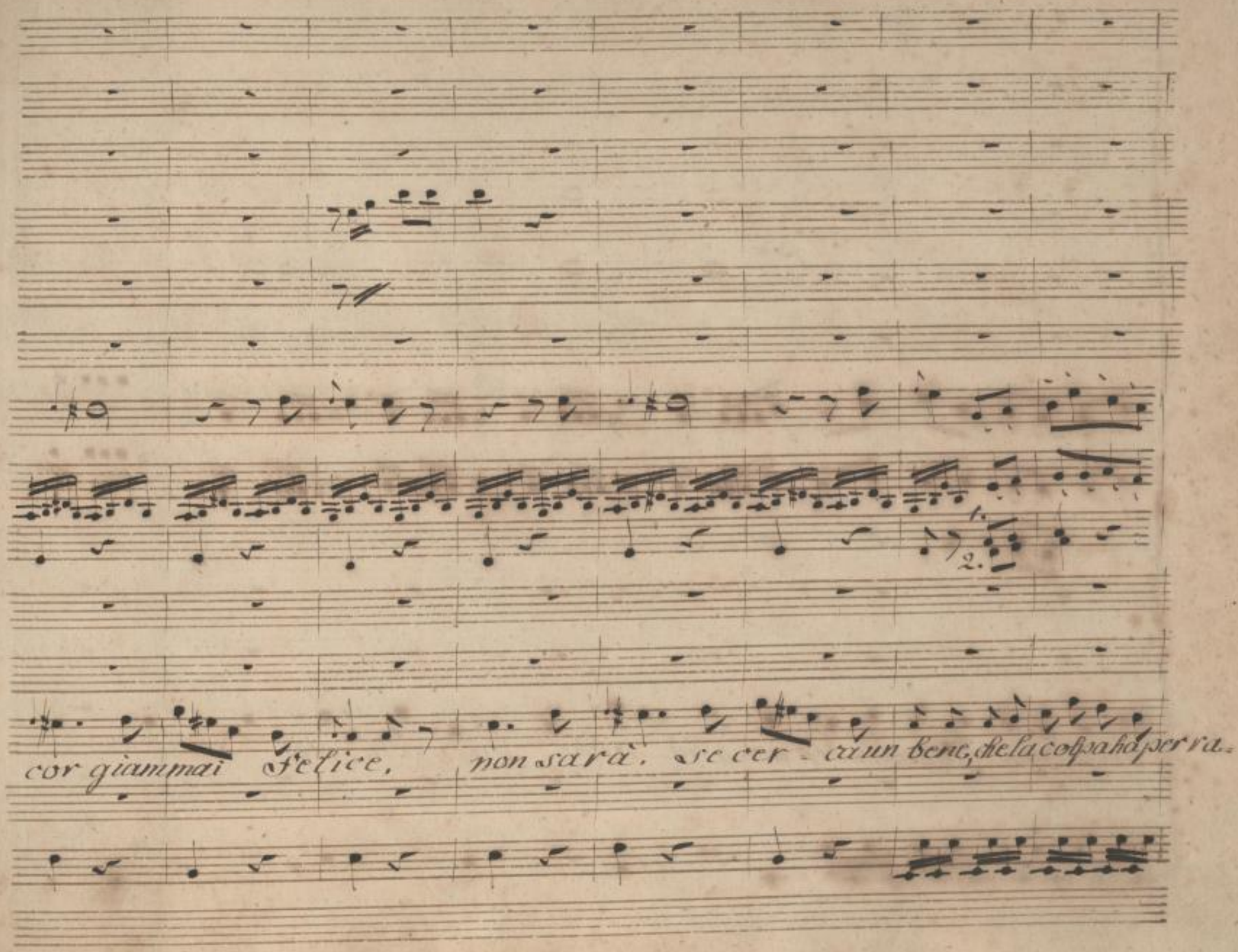
Con:

Nò quel

pia:

416

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia:

col B:

dice onde calma in sen non v'hà. onde calma in sen non v'hà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rinforz:

dolce

pia.

est P.

pizzic:

onde calma in sen non s'hà. Non sarà giammai contento nè può sè sperar da un

rinforz:

pizzicato.

co' Violini.

for:

col B:

Met:

Luc. Quanto è dolce un vero af=

Ten:

Reg:

core, chi comincia un nuovo amore dal mancar di fedeltà.

Tran:

Fulg:

Fagotti col Basso

coll'arco

for:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col I.mo Violino

col 2.do Viol.

coi Vlni

col B.

fetto all'amore amor consiglia chi non cangia amando oggetto sol con

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

co' Flauti

Fagot: col B:

pia:

pia:

col B:

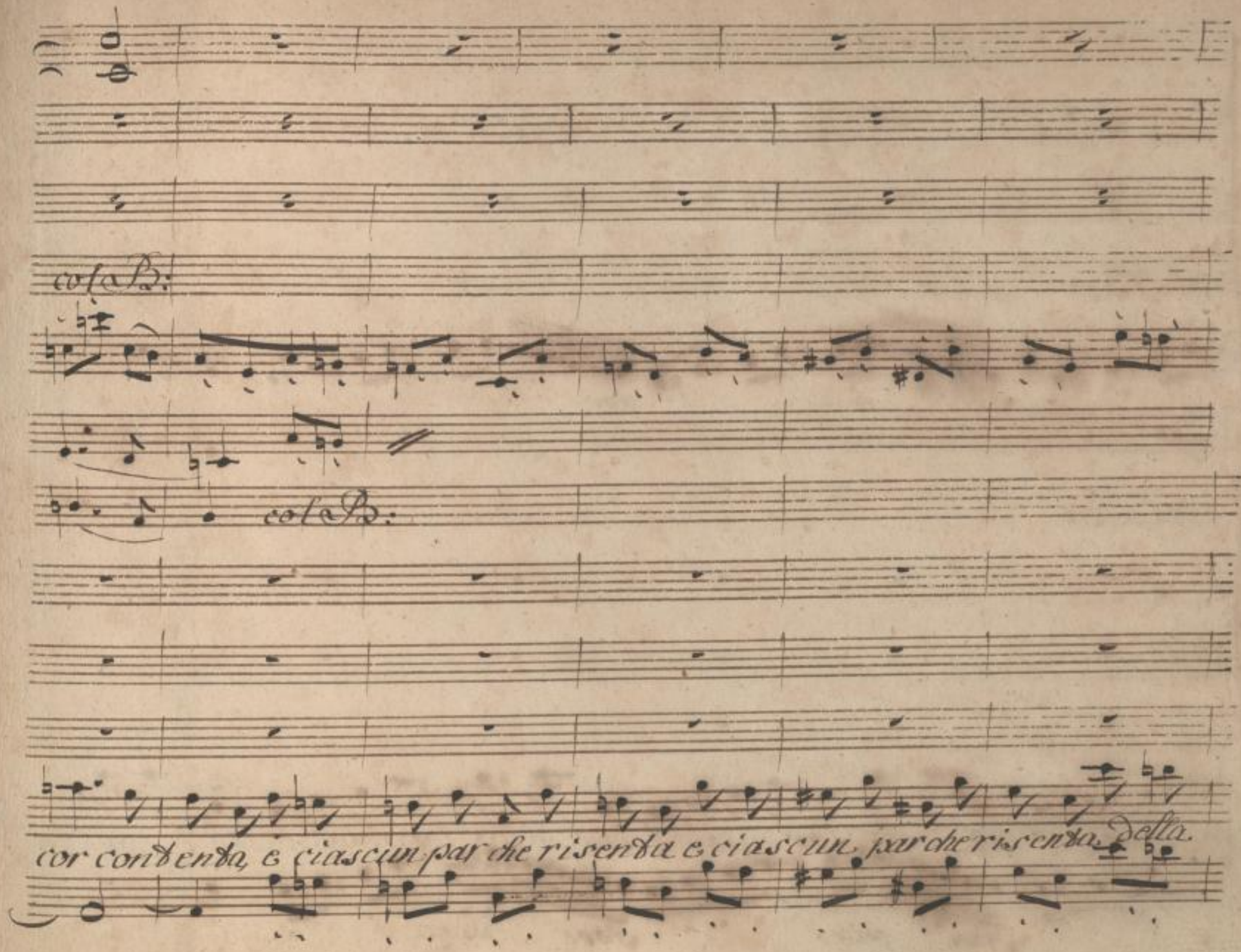
tento al fin sarà.

Fulg:

Quando in pace son gli sposi, la Fa-miglia è an-

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 79105152/706
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Digitized by Google
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

for: pia: for: pia:

pia:

dolce

col B:

lor giovialità, della lor; giovialità, della lor giovialità. Non sa=

for: pia: for: pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia:

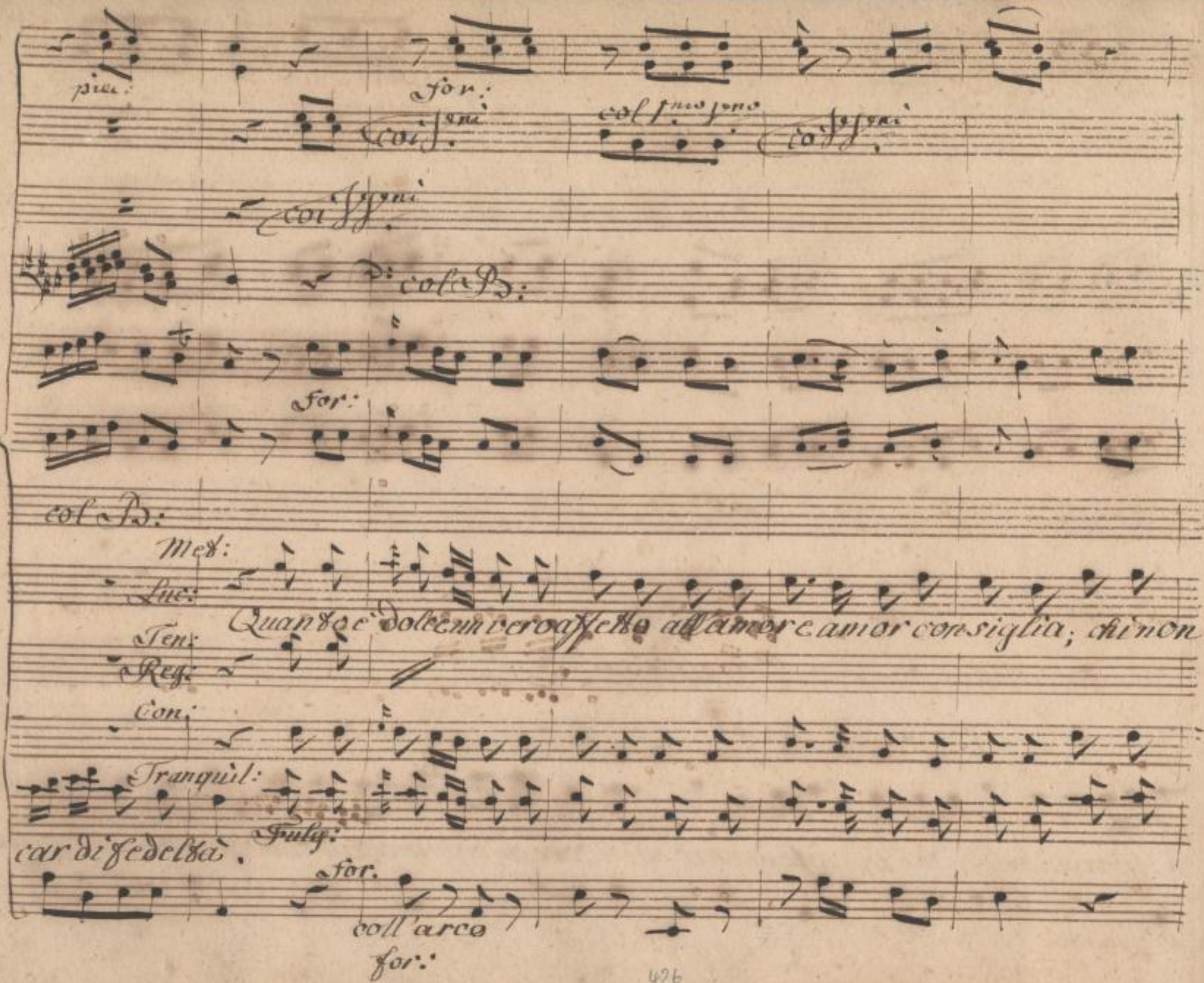
pia:

col B:

rà, giamai contento ne può fè sperar da un core, chi comincia un nuovo amore dal man-

pizzicato

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/709
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



426

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col 1.mo Vno

col 2.do Vno

col 2.do Vno

Coi VVni

pia:

col B:

col B:

pia:

Luc:

cangia amando oggetto sol contento al fin sarà

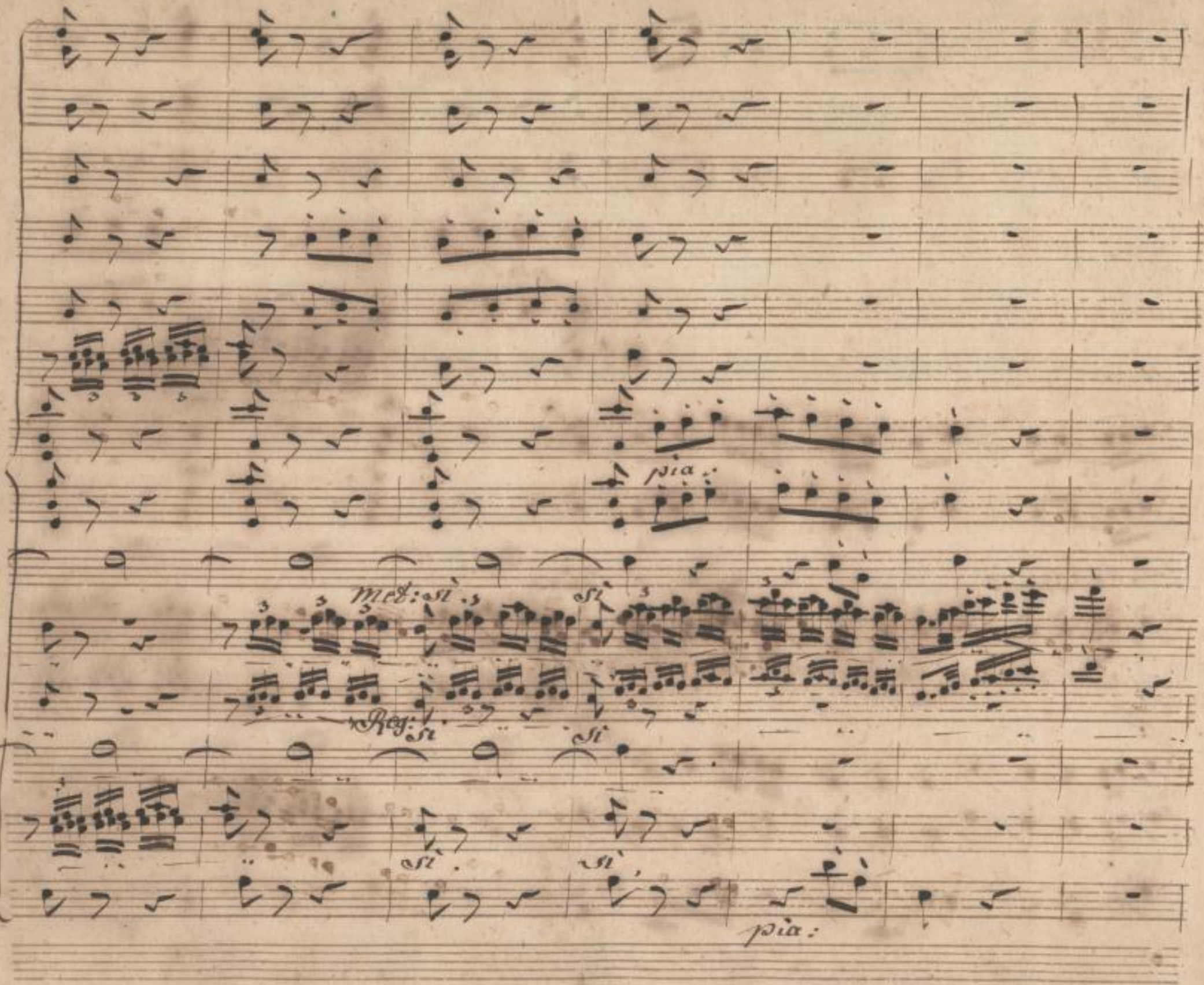
Fin:

rà

rà

rà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379105152/712
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

coi Oboe

for:

col B.

pia:

pia:

all' 8va

for

col B.

Luc: pia:

Met:

Ten: Chi non cangia o mando o getto sol contento al fin sarà, sol contento al fin sarà al

tutti for:

Reg:

Con: col Sopr:

Tran:

Fulg:

pia:

for:

tutti piano

429

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

col B:

fin sarà, sol contento al fin sarà, sol contento al fin sarà al fin sarà, al fin sa

col 1.mo Sopr.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col 1mo Sgno

col B:

col B:

rà.

rà.

rà.

rà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79105152/715
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79105152/716
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3540-F-502
(Mus. Opernarchiv 242 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379105152/717
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379105152/718
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG